

GOVERNMENT OF INDIA
ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA
ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 9199

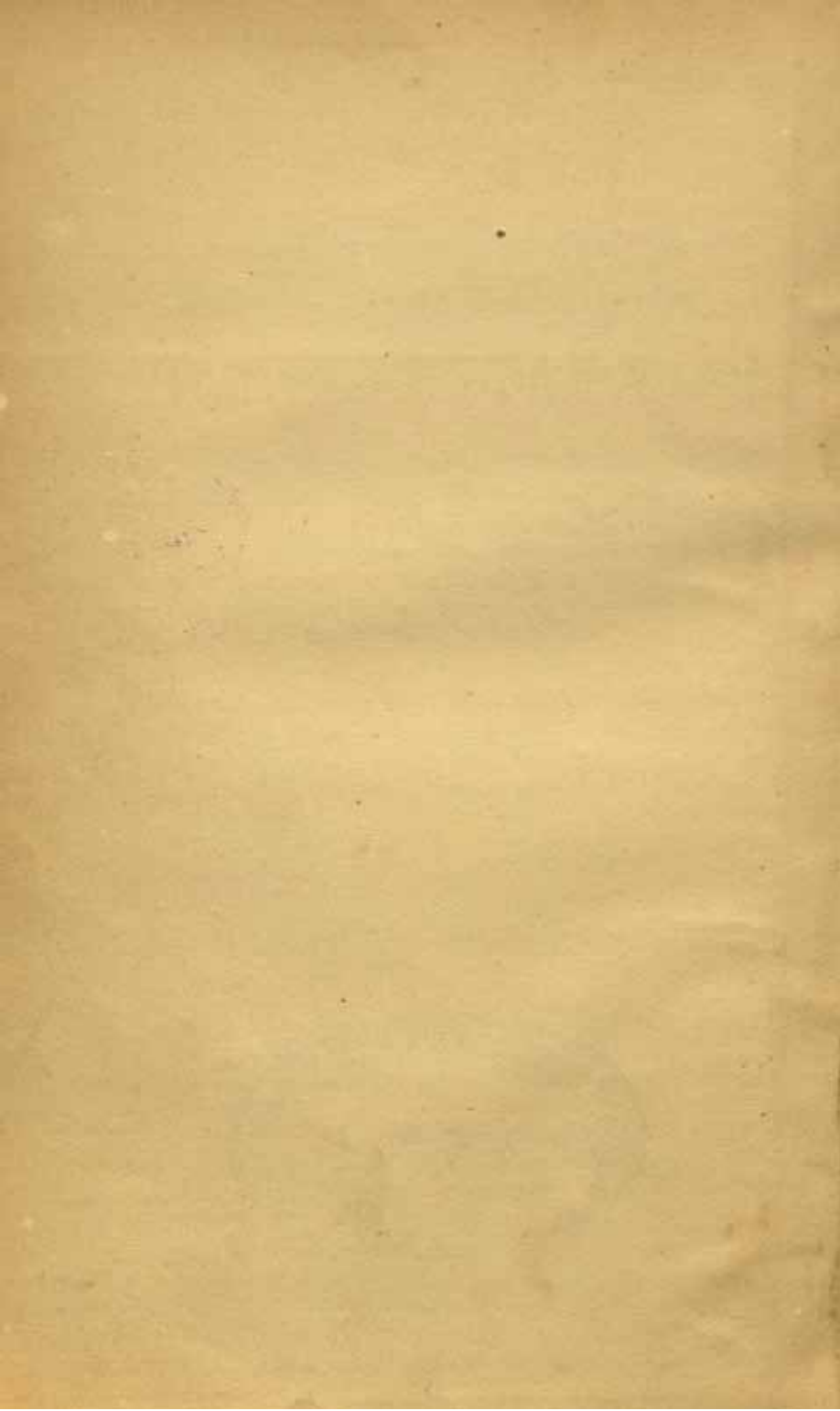
CALL No. B Pa 3 / Vim / D. H.

D.G.A. 79



~~2580~~
20





089
Pali Text Society

~~17~~
6037
DHAMMAPĀLA'S

PARAMATTHA-DĪPANĪ

PART IV

BEING THE COMMENTARY

ON THE

VIMĀNA-VATTHU



EDITED BY

PROF. E. HARDY, PH.D., D.D.

9199

BPa 3
Vim/D.H.

LONDON

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY BY HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER E.C.

1901.



CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 9199
Date 1. 8. 57
Call No. BPa 3

Vim/D.H.

PREFACE.

In preparing the present edition of Dhammapāla's commentary on the *Vimānavatthu* I have made use of the following MSS.: —

S₁: palm-leaf MS. of the India Office, written in Sinhalese characters.

S₂: paper MS. in Sinhalese characters.

B.: paper MS. in Burmese characters.

The last two MSS. are in my possession.

In the firstnamed MS., of which Professor Hermann Oldenberg has given a general description in his *List of MSS. in the India Office Library* (J. P. T. S. 1882, p. 76 sqq.), twenty nine *vimānavatthuvaggaṇās*, however, are wanting, *viz.* I, 2—4. 7. 12—14; II, 6—9. 11; IV, 7. 10. 11; V, 6. 8. 9. 11; VI, 1. 2. 4. 5. 7. 9; VII, 1—3. 7; and, besides, VII, 10 breaks off immediately after v. 30. Moreover, IV, 9; V, 3, and V, 14 are oddly interrupted. On fol. ghai, l. 4. in fin., we are at once compelled to turn from v. 6 a of IV, 9 to the comment on V, 3 v. 6 a, and, again, on fol. cli, l. 5, at the comment on V, 3 v. 6 a, we meet upon the comment on V, 14 v. 2 b, and, in fine, on fol. ſñi, l. 8, the comment on V. 14 v. 2 b returns to IV, 9 v. 7. Finally, a good many *vatthus* do not stand at the place where they ought to stand. Thus, *e. g.* I, 15. 16 have found their place between VII, 11 (last *vatthu*) and II, 2.¹

¹ To elucidate this, I subjoin a complete table of all *vatthus* extant in S₁: —

| | | |
|----------------------|------------|--------------------|
| I, 1. 5. 6. 8. 9 | IV, 12 | II, 2 |
| 10. 11. 17 | V, 1. 2. 3 | III, 2. 3. 4. 8. 9 |
| II, 1. 3. 4. 5. 10 | VII, 4. 8 | IV, 2. 3. 4. 8 |
| III, 1. 5. 6. 7. 10 | VI, 6 | V, 5. 7 |
| IV, 1. 5. 6. 9 | VII, 11 | VI, 3. 8. 10 |
| V, 4. 10. 12. 13. 14 | I, 15. 16 | VII, 5. 6. 9. 10 |

As to the text itself, although, on the whole, it is the same in *S*, as in the two other MSS., additions frequently occur at the end of the stories, but they are not of a substantial value. As a rule, I have given them in the foot-notes. Also smaller or greater omissions are not rare, but none of them affects the text in the main, nor any word or series of words peculiar to *S*. There remain, it is true, many readings which it is impossible to reduce to corresponding ones² in *S*, and *B*, but solely on account of the fact that *S* has suffered exceedingly from every kind of corruption.

If, therefore, I had had only this manuscript at my disposal, I should hardly have ventured on publishing the counterpart of Dhammapāla's commentary on the *Peta-vatthu*, known like this by the name of *Paramatthadīpani*. I owe it to a favourable circumstance that I am enabled to edit it.

The late Dr. Reinhold Rost, of whom it may justly be said: —

Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggam upenti tñānan ti —

having heard of my work, took much trouble in obtaining better manuscripts of the *Vimānavatthu-aṭṭhakathā*. Only two days before his sudden death on February, 7, 1896 he wrote to me that a copy was being made for me in Ceylon, and, indeed, a second manuscript of our text (*S*), which Mr. Subhūti, High Priest at Waskaduwa, Kalutara, has had copied for me, reached me in the first days of July, 1896. Another copy came from Burma, and for this I am indebted to Professor James Gray, Rangoon, but also to Dr. Rost, who had applied to him for a manuscript, already in 1895.

² With regard to another class of readings in *S*, see below p. V.

Both MSS. are clearly written, and no vatthus are missing.¹ Clerical errors and similar blunders which abound in all our Pali MSS. have been carefully corrected in B. by Professor Gray. Some errors, however, have escaped his notice, and as to a certain number of corrections, marked by him with red ink,² one may question whether he was right. In a letter, dated April 19, 1897, in which he informed me of the sending of the copy, he wrote: — "Three MSS. were consulted for the purpose (of copying the text), all being the same redaction, but differing in a few orthographical peculiarities." Yet, I have good reason to suppose that my copy is chiefly based on a MS. alluded to by Professor Gray in a previous letter, d. d. Aug. 8, 1896, in which he writes: — "I only lately succeeded in obtaining a reliable copy from a monastery in Upper Burma." As, however, I do not know a Catalogue of the MSS. in the Bernard Free Library at Rangoon, of which Professor Gray then was, or actually is the custodian, I cannot ascertain the facts of the matter. But be that as it may, B. is a very good and complete copy, and has proved of greater help to me for constituting my text than both S₁ and S₂. The latter of these two manuscripts (S₂), the original of which I do not know, was, it seems to me, in part revised, perhaps by the same person who copied it, but only a few mistakes have been avoided at this procedure. Though S₂ is by far better and, on the whole, more reliable than S₁, still a good many of the readings which are exclusively to be found in S₁ are superior to all the others. We find the same throughout where Pali MSS. of different groups are concerned.

I shall refrain from pronouncing my opinion about the archetype of our MSS., whether it has been written in

¹ In S₂, II, 4 is interrupted after v. 2 by portions of III, 3, 4.

² Sometimes I have mentioned them in the notes, the usual mark being "corr. by a second hand," or simply "corr."

Burmese or in Sinhalese characters, as my materials are not ample enough to warrant it.¹

Just as the comment on each vatthu is made up of two parts, *viz.* the story in prose, the previous existence of which the gāthās imply, and an explanation, gloss or paraphrase, we must for textual reasons distinguish between. In other words, the faults of the MSS. are not necessarily equal in both parts, and if they differ from each other in number and quality, the explanatory part is likely to abound with blunders, clerical and worse, to a greater extent than the quasi-historical one. The reason for this is obvious. A copyist will have no particular difficulties to surmount while he is copying a story the subject of which is plain enough to his understanding. But he will be much perplexed when he is brought face to face with words and phrases the meaning of which he is often unable even to guess at. As a proof, I have chosen seven pages from a story, the text of which is not altogether free from intricacies, and also seven pages of a comment which is fairly simple.² I then counted the notes which give the various readings, and the sum total of the first seven pages was 106, whilst that of the latter amounted to 181.

In Dhammapāla's commentary, of course, the whole text of the Vimānavatthu is embodied at full length. The Vimānavatthu itself has been edited by Mr. Gooneratne (P. T. S. 1886). No various readings, however, are given there, in the Notes only at the end of the book, Professor Rhys Davids has mentioned a number of various readings from the Mandalay MS. I collated this manuscript anew,

¹ In Europe, only the Bibliothèque Nationale (besides the India Office) is in the possession of a few fragments of our text in Cambojan characters. I am sorry I was not able to consult them, little as they could have helped me. It may also be that St. Petersburg possesses a complete MS. of the V. V. A. — A Catalogue of the Pāli MSS. of the St. Petersburg Library to be printed in the Journal of the P. T. S. would be welcome to all scholars.

² *viz.* pp. 63—69 and pp. 275—81, respectively.

and in my notes the letter M. refers to it. At *Vimānavatthu* V, 2, and VII, 9, 10, I have given, besides, the various readings of the parallel texts in the *Petavatthu*, viz. IV, 4; IV, 2, and II, 5, according to the *Mandalay MS.*, which are left out in the commentary (see p. 257; p. 244, and p. 92 of my edition of the commentary on the P.V.). I have marked them with the letter M_p in the foot-notes. Both M. and M_p are very correct copies. In cases where the text of Mr. Gooneratne's edition presents any noteworthy reading, which is not to be found in my MSS., I have marked it by Ed. For particular reasons I have added also the mark of that MS. which goes with Ed. By far the greatest number of readings which are peculiar to Ed. seem to be mere slips, and I, therefore, did not take them into consideration.

In the explanatory part of his work the commentator has readings which sometimes are different from those given by him in the poetical part,¹ whereas, generally, the verses and the gloss agree, and, if a discrepancy between one group of MSS. and the other occurs in the verses, we

¹ There is reason to expect discrepancies between readings adopted by the commentator and his own comment thereon. We find them *e. g.* in VI, 6 v. 3 c (p. 289) where B. (also M.) has *tidasacarā*. This reading would give a tolerably good sense, if we translate it by "walking among 'the three times ten'" (*i. e.* the *devas*) or "walking in heaven". Again in the gloss (p. 290), B. has *tidasacarā*, whereas S₁ and S₂ have *tidasavarā*, and this is precisely the reading which S₃ has in the text, the reading of S₁ being *tidasā varā*. Now, *tidasacarā* is explained in all MSS. by *tidasesu varā* (*sukhavarā*, S₁; *sukhavarā*, S₂) *sukhavihāriniyo*, and as this explanation is at variance with the reading adopted by B. as well in the text as in the commentary, I have dismissed *tidasacarā* whenever it occurs in passages identical with that spoken of before, viz. in VI, 8 v. 2 c (p. 295); VI, 9 v. 2 c (p. 296), and in VII, 6 v. 3 c (p. 309). In the last passage, I have omitted mentioning in the notes that *tidasavarā* is borne out solely by S₁.—S₂ and B. have "carā" and M. has *tidasā carā*.

may be sure that it also occurs in the gloss. There exists, so far as I am able to see, no difference of this kind which cannot rightly be attributed to the copyists, and therefore deserving no special attention. But this does not hold true of the various readings of other commentaries which are referred to in Dhammapāla's commentary by 'keci paṭhanti' or 'apare vadanti' or 'pāṭho pi', and the like. These readings¹ may interest all those who are desirous of having a full knowledge of the history of the gāthās of the *Vimānavatthu*, and nothing will be better calculated to convince an adversary of the method to be adopted in editing the Pali commentaries in an unabridged form than their obvious importance for critical purposes. I may be permitted only to refer to p. 275, where all MSS. of the gloss have *hayavāhaṃ* against *hayavāhanam* in the gāthās (cf. p. 271), which is borne out by all MSS., including M. Now, the commentator informs us that "some (keci) approve of (*vaṇṇenti*) the reading *hayavāhanam*", or, if we prefer to translate *vaṇṇenti* by "comment upon, that some comment upon (the reading) *hayavāhanam*". At least, we have here a specimen amongst many of Dhammapāla's accuracy in giving an account of all textual possibilities.

Since we possess in the commentary an excellent and indispensable aid for the understanding of the gāthās, I did not omit making use of the interpretations of our commentator for constituting a satisfactory text whenever they proved to be correct. Many verses which were quite unintelligible in Mr. Gooneratne's edition have become lucid, and almost every verse may now be controlled by its paraphrase, and every difficult or strange term by its substitute. As in these poems question and reply follow alternately, often with interspersed narration, perspicuousness, to a certain degree, also depends on a good arrangement, rendering visible, as it were, the half-epic, half-dramatic side of them. I have endeavoured to do

¹ I have not thought it necessary to mention them in the notes to the gāthās.

something towards this aim, and I trust the text, as now laid before the reader, will speak for itself.

Leaving the verses, I have to deal with the prose. And first, I would like to state that Dhammapāla's method of explaining every single word is heuristic in the opening section of his work. After having pointed out the various meanings of a word, and quoted numerous passages from the Sacred Scriptures¹, where the word in question occurs, he proceeds to select the only convenient meaning out of the whole mass. One may easily conjecture to what a large size the V. V. A. would have increased, if Dhammapāla had applied the same prolix method to the whole work. Fortunately, he only intended giving a proof of his profound knowledge, and in continuing his labour through the seven vaggas of the *Vimānavatthu* and the four vaggas of the *Petavatthu*², he contents himself by para-

¹ Dhammapāla never says from what book he has taken the passage or the part of a passage quoted. His acquaintance with the sacred texts naturally being greater than mine, I was not always able to trace his quotations. Those which I could trace are given in the notes. Quotations also occur elsewhere and not for grammatical or lexicographical reasons alone. I have done my utmost to trace them, sometimes not in vain. Too late for annotating purposes I noticed that *nāmo te buddhaviṇ' atthū ti* occurs in S. I, 51, whereas the passage beginning with *aññe deve dasahi thānehi adhigāṇhāti* is identical with S. IV, 275 (cf. also the following pages).

² In the traditional lists of the works of Dhammapāla the P. V. is preceded by the V. V. (see my article *Ein Beitrag zur Frage, ob Dhammapāla, etc.* Z. D. M. G., 51. Bd., 1897, pp. 105 sqq., where, however, on p. 106, n. 4 the Nos. of the two *Vimalavilāsinis* are to be interchanged). This position of the two works is confirmed by the reference made in the P. V. A., pp. 71, 92, 244, 257 to the V. V. A. Even if Dhammapāla did not expressly state it (on p. 71 of my edition), we might fairly assume that he never could have composed P. V. A. II, 1 before V. V. A. I, 1, because he then would have made use of the minute investigation in the former instead of in the latter.

phrasing a sentence or by substituting a clear expression for an obscure one occurring in the verses. His manner of doing so, varies, of course, according to the various exigencies of the texts to be interpreted, which it is useless to dwell upon, but he seldom returns to the former method. When he does so, it is done with less prolixity than before.

Next, I wish to draw attention to the rich contributions, which accrue to the Pāli lexicon from the V. V. together with its commentary. In the Index of Words at the end of the present volume, I have marked by means of different type words worthy of note which occur in the text of the V. V. and such ones as occur in the commentary. In some cases, at any rate, it seemed to be useful also to briefly indicate the meaning of the words, in order to facilitate the use of the Index.

Lastly, I confess it would have delighted me to treat stories in detail which were narrated of old in the Buddhist communities and for the preservation of which we are chiefly indebted to the Mahāvihāra. I must restrict myself to a few observations without entering into the matter here. Story I, 8 (p. 45 sqq.) is grafted upon Ud. VII, 9 (p. 78 sq.). It presents us *inter alia* with a parallel to 1 Kings XVII, 16. Stories I, 15 and I, 16 stand in close connection between themselves, and, besides, I, 15 is remarkable for several reasons. Firstly, it deals with a poor family of the time of the Buddha, and relates how it has gained elevation in rank. Secondly, the same story occurs once more in the Pāli literature, *viz.* in the Manorathapūraṇi (not yet edited for the P. T. S.), but with some variations deserving attention, and, in all likelihood, also in the commentary on the Dhammapada (see ap. Fausböll, p. 365 at the top). Thirdly, a woman proclaims the Buddha "to be her father in that State where there is no circle of existences". As to I, 16, we have, I suppose, another version of the same story or a repetition of it in the Dh. A. (see ap. Fausböll, p. 312 ad v. 147). For the Guttīlavimāna (III, 5), which deals with two subjects, one

being a Jātaka and the other a Vimānavatthu, the Guttillajātaka (II, p. 248 sqq.) is the exact parallel. This latter forms part of the Dukanipāṭa which embraces, in the canonical text, all two-gāthā stories, and so the Guttillajātaka consists of two stanzas, i. e. vv. 184 and 185 (= vv. 1 and 2 of the Guttillavimāna), the remainder avowedly being taken from the Vimānavatthu and, in fact, to be found only in the commentary. There is reason enough for us to assume that vv. 1—2 of the Guttillavimāna have been borrowed from the Guttillajātaka, but, since these two verses belong to the canonical text of the V. V., they must have been borrowed in early times, and this presupposes the existence of the Jātaka book before the formation of our Vimāna book. In III, 8 we are explicitly referred for a more detailed report to the Mallikavatthu (*sic!*) in the commentary on the Dhammapada. I cannot determine, for want of a complete edition of the Dh. A., if the vatthu alluded to is identical with that which Professor Fausbøll (p. 317) designates as Mallikādevivatthu. But this title makes it highly probable. The name of Rajjūmālā, the heroine of IV, 12, I have never met with before in any buddhist text. It is a counterpart of Aṅgulimālā, although the person bearing this name is not to be confronted with the noble woman whom the Buddha saved from despair by addressing her 'Rajjūmālā'. The story of Revatī (V, 2) has been treated by Dr. Lucian Scherman in his *Materialien zur Geschichte der indischen Visionslitteratur*, p. 56 sqq. We now come to the Kaṇṭhaka-vimāna (VII, 7), and this occurs with no slight variations also in the Mahāvastu (II, 191 sqq.), as Professor Oldenberg has already pointed out (see *Z. D. M. G.*, 52. Bd., 1898, p. 666). No further Vimāna of our Pali collection having been identified as yet with a similar text in the Sanskrit collection, the Kaṇṭhaka^o will be of a great value on account of its being the only evidence existing of an original common buddhist Vimānavatthu.

A perusal of the off-printed sheets has convinced me that several mistakes escaped my notice. They chiefly occur

on the first sheets, and this may be due to the circumstance that the compositor was then a beginner without the care and attention necessary for this sort of work, and my own eyes get dimmed by the rougher work incumbent upon me. In one case (p. 14), I could not even prevail upon the compositor's hand to compose tathā instead of thatā, but, finally, he composed thāta. In my opinion, as regards correctness, there are no *minutiae*, though I quite know, and appeal to the dictum, for myself and others, that 'errare humanum est'. I give the correct forms in a special list at the end of the book.

I owe sincere thanks to the India Office Library for the loan of a manuscript. I wish also to thank Mr. Subhūti and Professor James Gray, and with gratitude I shall always cherish the memory of the lamented Dr. Rost, who, with his never-ceasing kindness, was the mediator between those gentlemen and myself.

Würzburg (Bavaria).
November 1899.

THE EDITOR.

CONTENTS.

| | Page |
|--------------------------------------|------|
| Preface | III |
| Introduction | 1 |
| I. 1. Pīṭhavimānavaggaṇā I | 5 |
| 2. " " " II | 26 |
| 3. " " " III | 27 |
| 4. " " " IV | 30 |
| 5. Kuṇḍjara | 31 |
| 6. Nāvā | 40 |
| 7. " " " II | 43 |
| 8. " " " III | 45 |
| 9. Dīpa | 50 |
| 10. Tiladakkhiṇa | 54 |
| 11. Patibbatā | 56 |
| 12. " " " II | 59 |
| 13. Sunisā | 60 |
| 14. " " " II | 62 |
| 15. Uttarā | 62 |
| 16. Sirimā | 74 |
| 17. Kesakārī | 86 |
| II. 1. Dāsī | 91 |
| 2. Lakhumā | 97 |
| 3. Acāmadāyikā | 99 |
| 4. Caṇḍālī | 104 |
| 5. Bhadditthī | 108 |
| 6. Soṇadinnā | 114 |
| 7. Upasatha | 115 |
| 8. Niddā | 117 |
| 9. Suniddā | 118 |
| 10. Bhikkhādāyikā | 118 |
| 11. " " " II | 119 |
| III. 1. Uḷāra | 120 |
| 2. Uccudāyikā | 124 |
| 3. Pallāṅka | 128 |
| 4. Latā | 131 |
| 5. Guttila | 137 |

| | Page |
|--|------|
| III. 6. Daddajha vaṇṇanā | 149 |
| 7. Pesavati vaṇṇanā | 156 |
| 8. Mallikā vaṇṇanā | 165 |
| 9. Visālakkhī vaṇṇanā | 169 |
| 10. Pāricchattaka vaṇṇanā | 172 |
| IV. 1. Mañjettihaka vaṇṇanā | 176 |
| 2. Pabbassara vaṇṇanā | 178 |
| 3. Nāga vaṇṇanā | 181 |
| 4. Aloma vaṇṇanā | 184 |
| 5. Kaṇḍikadāyika vaṇṇanā | 185 |
| 6. Vihāra vaṇṇanā | 187 |
| 7. Caturitthi vaṇṇanā | 195 |
| 8. Amba vaṇṇanā | 198 |
| 9. Pita vaṇṇanā | 200 |
| 10. Uccu vaṇṇanā | 203 |
| 11. Vandana vaṇṇanā | 205 |
| 12. Rajjuma vaṇṇanā | 206 |
| V. 1. Maṇḍukadevaputta vaṇṇanā | 216 |
| 2. Revati vaṇṇanā | 220 |
| 3. Chattamāṇavaka vaṇṇanā | 229 |
| 4. Kakkatākarasādāyaka vaṇṇanā | 243 |
| 5. Dvārāpālaka vaṇṇanā | 246 |
| 6. Karaṇiya vaṇṇanā I | 248 |
| 7. " " " II | 249 |
| 8. Sūci vaṇṇanā I | 250 |
| 9. " " " II | 251 |
| 10. Nāga vaṇṇanā I | 252 |
| 11. " " " II | 254 |
| 12. " " " III | 255 |
| 13. Cūlaratha vaṇṇanā | 259 |
| 14. Mahāratha vaṇṇanā | 270 |
| VI. 1. Agāriya vaṇṇanā I | 286 |
| 2. " " " II | 287 |
| 3. Phalaḍāyaka vaṇṇanā | 288 |
| 4. Upassayadāyaka vaṇṇanā I | 291 |
| 5. " " " " II | 292 |
| 6. Bhikkhādāyaka vaṇṇanā | 292 |
| 7. Yavapālaka vaṇṇanā | 294 |
| 8. Kuṇḍali vaṇṇanā I | 295 |
| 9. " " " II | 296 |
| 10. Uttara vaṇṇanā | 297 |
| VII. 1. Cittaḷatā vaṇṇanā | 299 |
| 2. Nandana vaṇṇanā | 300 |
| 3. Maṇḍitha vaṇṇanā | 301 |
| 4. Suvanna vaṇṇanā | 302 |
| 5. Amba vaṇṇanā | 305 |

| | Page |
|--|------|
| VII. 6. Gopāla | 308 |
| 7. Kaṇṭhaka | 311 |
| 8. Anekavanna | 318 |
| 9. Maṭṭhakunḍali | 322 |
| 10. Serisaka | 331 |
| 11. Sunikkhitta | 352 |
| Conclusion | 354 |
| Indices | 356 |
| I. Proper Names | 356 |
| II. Words | 361 |
| III. Quotations, Works named, References | 371 |
| Corrections and Additions | 372 |

PARAMATTHADĪPANĪ

ON THE
VIMĀNAVATTHU.

Namo Tassa Bhagavato Arahato Sammāsambuddhassa.

Mahākārunikam nātham ñeyyasāgarapāragam
vande nipunagambhīram vicitranayadesanam¹. 1
Vijjācarapasampannā yena niyyanti lokato
vande tam uttamam dhammam sammāsambuddhapūjitam. 2
Sīladigūpasampanno tīhito maggaphalesu yo
vande³ ariyasamghan tam puññakkhetam anuttaram. 3
Vandanā janitā⁴ puññam: iti yaṃ ratanattaye
hatantarāyo sabbattha hutvāhan tassa tejasā 4
Devatāhi katam puññam yaṃ yaṃ purimajātisu⁵
tassa tassa⁶ vimānāni⁶ phalasampattibhedato 5
Pucchāvasena yā tāsāṃ vissajjanavasena ca
pavattā⁷ desanā kammaphalapaccakkhakarīni 6
Vimānavatthu icc' eva nāmena vasino pure
yaṃ Khuddakanikāyasmim saṅgāyimsu mahesayo 7
Tassāham avalambitvā porāpatthakathānayam
tattha tattha nidānāni vibhāvento viśesato 8
Suvisuddham āsamkiṇṇam nipuṇatthavinicchayam
Mahāvihāravāsīnam samayam avilomayam 9
Yathābalaṃ⁸ karissāmi atthasamvappanāṃ subhaṃ,⁹
sakkaccaṃ bhāsato tam me nisāmayatha sādhave ti. 10

Tattha vimānāni ti viśiṭṭhamānāni¹⁰ devatānaṃ kilānivāsātthānāni. Tāni hi tāsāṃ sucaritakammānubhāvanibbattāni¹¹

¹ "desakam, B. ² S. adds 'ham. ³ arahatam, S.

⁴ "jātiyā, S. ⁵ om. S. ⁶ "nādi, S. ⁷ pavatta^o, S.

⁸ "phalam, S. ⁹ sutam, S.

¹⁰ "mānānam, B.; "nāmāni, S. ¹¹ "bhava ni^o, S.

yojanika¹, dviyojanikādīpamāṇavisesayuttatāya² nānāratana-samujjalāni vicittavannaṣaṇṭhānāni sobhātisaṃyogena³ vīsē-sato mānanissāyatāya⁴ ca vimānāni ti vuccanti⁵. Vimānānam⁶ vatthu⁷ kāraṇam, etiṣṣā ti vimānavatthu,⁸ piṭṭhān te sovaṇṇamayan ti ādi-nayappavattā⁹ desanā nidassana-mattam¹⁰ c' etam.

Tāsam devatānam rūpabhogaparivārādi-sampattiyo tam¹¹ nibbattakakammañ¹² ca nissāya imissā desanāya pavattattā vipākamukhena vā kammantaramānassa kāraṇabhāvato¹³ Vimānavatthun¹⁴ ti veditabbam. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ kattha bhāsitaṃ kadā bhāsitaṃ kasmā¹⁵ bhāsitaṃ ti vuccate.

Idaṃ hi Vimānavatthu duvidhena pavattam: pucchāvasena viṣṣajjanavasena¹⁶ ca. Tattha viṣṣajjanagāthā tāhi tāhi¹⁷ devatāhi bhāsita, pucchāgāthā pana kāci Bhagavatā¹⁸ bhāsita kāci Sakkādihi kāci sāvakehi therehi.¹⁹ Tatthāpi yebhuyyena yo so kappānam sataṣaṣṣādhikam ekam asaṃkheyyam²⁰ buddhassa Bhagavato aggaśāvakabhāvāya puññañāṇasambhāre sambharanto²¹ anukkamena sāvakapāramiyo pūretvā cālābhiññā-catupatisambhidādi-guṇavisesaparivārassa sakalassa sāvakapāramiññānassa²² matthakam patto dutiye aggaśāvakatṭhāne tīto iddhimantesu ca Bhagavatā²³ etad-agge²⁴ ṭhapito āyasmā Mahāmoggallāno, tena bhāsita. Bhāsantena²⁵ ca paṭhamam tāva lokahitāya devacārikam carantena devaloke devatānam pucchāvasena,²⁶ puna tato manussalokam āgantvā manussānam puññaphalassa paccakkhakarāṇattham puccham²⁷ viṣṣajjanañ ca ekajjham

¹ kam, S₁. S₂. ² yuttāya, S₁; ppamānayutta°, B.

³ sobhātisaṃyo°, S₁.

⁴ nisātāya, S₁; nissāyatā, S₂; nissayato, B.

⁵ vuccati, S₁. ⁶ nāni, S₁. S₂. ⁷ vatthum, S₁.

⁸ vimānavimānavatthum, S₁. ⁹ ādinā naya°, S₁.

¹⁰ mattham, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² nibbattakataka°, S₁; nippattakam k°, S₂.

¹³ kārakassa bh°, S₁. ¹⁴ vatthū, B. ¹⁵ S₂ adds ca.

¹⁶ ojjanā, S₂; viṣa°, B. always. ¹⁷ om. S₁. S₂. ¹⁸ to, S₁.

¹⁹ kāci th°, S₁; S₂. B. add ti. ²⁰ asakhy°, B.

²¹ bhāranto, S₁; saṃsaranto, S₂. ²² pāra°, B.

²³ bhāsantā tena, S₁; tāsan tena, S₂.

²⁴ pucchana°, S₁; pucchāviṣṣajjana°, S₂. ²⁵ pucchā, S₁. S₂.

²⁶ Cf. A. I, 23.

katvā Bhagavato pavedetvā bhikkhūnam bhāsita¹. Sakkena² pucchāvasena³ devatāhi tassa vissajjanavasena bhāsita⁴ pi Mahāmoggallānattherassa bhāsita⁵ eva. Evaṃ⁶ Bhagavatā therehi devatāhi ca pucchāvasena devatāhi vissajjanavasena tattha tattha bhāsita⁷ pacchā dhammavinayaṃ saṅgāyantehi dhammasaṅgāhakehi ekato katvā Vimānavatthu icc' eva saṅgahaṃ āropita⁸. Ayaṃ tāv' ettha kena bhāsitan ti ādīnaṃ padānaṃ samkhepato sādharāpato ca vissajjanā, vitthārato pana kena bhāsitan ti padassa Anomadassissa bhagavato pādānūle katapanidhānato patthāya mahātherassa āgamanīyapaṭipadā kathetabbā. Sā pana āgamaṭṭha-kathāsu tattha tattha vitthārītā ti tattha āgatanāyena⁹ eva¹⁰ veditabbā. Asādhārapato kattha bhāsitan ti ādīnaṃ padānaṃ vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavapannānāyena¹¹ eva¹² āgamiṣṣati. Apare pana bhaṇanti: —

Ekadivasam āyasmato Mahāmoggallānassa rahogatassa paṭisallinassa evaṃ cetaso parivitaṅko¹³ udapādi: etarahi¹⁴ kho manussā asati pi vatthusampattiya¹⁵ khetasampattiya¹⁶ attano ca cittasampasādasampattiya¹⁷ tāni tāni puññāni katvā devaloke nibbattā ulārasampattiṃ paccanubhonti; yaṃ nūnāhaṃ devacārikaṃ¹⁸ caranto tā devatā kāyasakkhi¹⁹ katvā tāhi yath' upacitaṃ²⁰ puññaṃ yathādhigataṃ²¹ ca puññaphalaṃ kathāpetvā tam atthaṃ Bhagavato āroceyyaṃ, evaṃ me Satthā gaganatale punnacandaṃ utthāpento viya manussānaṃ kammaphalaṃ paccakkhato dassento appakānam pi kārānaṃ²² āyatanakatāya²³ saddhāya vasena ulāraphalaṃ vibhāvento taṃ taṃ²⁴ vimānavatthūṃ atthupattiṃ katvā mahatiṃ dhammadesanaṃ pavattessati; sū hoti bahujanassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ

¹ sakena, S.² pucchana^o, S.³ etam, S.⁴ B. adds ti.

⁵ S. has āgatapadānaṃ vissajjanā tassa tassa and so on.

⁶ natthāne yeva, B. ⁷ S. omits all from uda^o to attano.

⁸ B. inserts pana. ⁹ yam, all MSS.

¹⁰ yam, S.¹¹ S.¹² S. adds cetanāsampattiṃ.

¹³ cittapasā^o, B. ¹⁴ devasamāraṇaṃ, S.

¹⁵ sakkhiṃ, B.; kāyasikkhi, S. ¹⁶ yath' up^o, B.; om. S.

¹⁷ yathāgataṃ, S. ¹⁸ kārānaṃ, S.

¹⁹ gatāya, S.; kathāya, S.

²⁰ om. S.

ti. So¹ āsanā utthahitvā rattadupaṭṭam nivāsetvā aparaṃ rattadupaṭṭam ekamsaṃ katvā samantato jātiṅgulikadhārāvicchurito² viya saṅjhātapānurañjito³ viya ca jaṅgamo⁴ kañcanagirisikharo⁵ Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā ekamantam nisinno⁶ attano adhippāyam ārocetvā Bhagavatā anuññāto utthāyāsanaṃ Bhagavantam abhivādetvā padakkhiṇaṃ katvā abhiññāpādaṃ catutthajjānaṃ samāpajjitvā utthāya iddhibalena⁷ khaṇen' eva⁸ Tāvatisabhavanam gantvā tattha⁹ tāhi tāhi devatāhi yath' upacitam¹⁰ puññakammaṃ pucchi. Tassa tā kathesum. Tato manus-salokaṃ āgantvā taṃ sabbam tattha pavattitaniyāmen' eva Bhagavato ārocesi. Tattha¹¹ samanūño Satthā ahoṣi. Icc' etaṃ¹² aṭṭhuppattim katvā sampattaparisaṃ vitthārena dhammaṃ desesi ti.

Tam pan' etaṃ Vimānavatthu¹³ Vinayapiṭakaṃ Suttan-tapiṭakaṃ¹⁴ Abhidhammapiṭakaṃ ti¹⁵ tiṣṭu piṭakesu Suttan-tapiṭakapariyāpannam,¹⁶ Dīghanikāyo Majjhimanikāyo Sam-yuttanikāyo Aṅguttaranikāyo Khuddakanikāyo ti pañcasu nikāyesu Khuddakanikāyapariyāpannam, suttam geyyam veyyākaraṇam gāthā udānam itivuttakam jātakam abbhutadhammam vedallan ti navasu sāsanaṅgesu gāthāsāṅgaham.

Dvāsiti buddhato gaṇhim¹⁷ dve saḥassāni bhikkhuto caturāsiti saḥassāni ye 'me dhammā pavattino ti evaṃ dhammabhaṇḍāgārikaṇa paṭiññātesu caturāsitiyā¹⁸ dhammakkhandhasaḥsassesu katipayadhammakkhandhasaṅgaham. Vaggato Piṭhavaggo Cittalatāvaggo Pāricchattakavaggo Mañjetthakavaggo¹⁹ Mahārathavaggo²⁰ Pāyāsivaggo Sunikkhittavaggo ti satta vaggā, vatthuto²¹ paṭhame vagge sattarasavatthūni dutiye ekādasa tatiye dasa catutthe

¹ B. *inserts before* So: cintetvā ca pana.

² °viccharito, S₁; °vicchādito, B. ³ saṅjā°, S₁.

⁴ caṅg°, S₁. ⁵ añcana°, S₁; añjana°, S₁.

⁶ S₁ *inserts* kho. ⁷ S₁ *inserts* taṃ.

⁸ khaṇam ñeva, S₁. ⁹ S₁ *twice*. ¹⁰ yath' ūp, B.

¹¹ taṃ, S₁. ¹² evaṃ, B.; taṃ c' etaṃ, S₁. ¹³ °vatthum S₁.

¹⁴ Suttap°, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ Sutta°, S₁; piṭake pari°, S₁. B.

¹⁷ gaṇhi, S₁. ¹⁸ °siti, B. ¹⁹ Mañjetthi°, S₁; Mañji°, S₁; Mañja°, B. ²⁰ rata°, S₁. B. (*in* B. *corr. from* ratha°);

°rattha°, S₁. ²¹ tattha va°, S₁.

dvādasa pañcame catuddasa chaṭṭhe dasa sattame ekādasā ti. Antaravimānaṃ agahaṇe pañcāsīti, gahaṇe pana tevi-sasata¹ vatthūni, gāthāto pana diyadḍhasahassa² gāthā. Tassa vaggesu Piṭhavaggo ādi, vatthūsu Sovannapiṭhavatthu ādi,³ tassāpi Piṭhan te sovannamayan ti gāthā ādi. Tattha paṭhamavatthussa ayaṃ aṭṭhuppatti:

I, 1.

Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme rañño Pasenadi-Kosalena buddhapamu-khassa bhikkhusaṃghassa sattāhaṃ asadisadāne pavattite tadanurūpena Anāthapiṇḍikena mahāsetthinā tayo divase tathā⁴ Visākhāya mahā-upāsikāya mahādāne⁵ dinne⁶ asadisadānassa pavatti sakala-Jambudīpe pākāṭā ahosi. Atha mahājanā tattha tattha kathaṃ samuṭṭhapesuṃ⁷ 'kiṃ nu kho evaṃ ulāravibhavapariccāgen' eva dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati udāhu attano vibhavānurūpapariccāgena⁸ ti? Iti⁹ bhikkhū taṃ kathaṃ sutvā¹⁰ Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā 'na bhikkhave deyyadhammasampattiya¹¹ 'va dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati, atha kho cittasampattiya¹² ca¹³ khettsampattiya¹⁴ ca, tasmā kuṇḍakamuṭṭhimattam pi pīlotikamattam pi tiṇapaṇṇasantharamattam¹⁵ pi pūtimutta-harīṭakamattam pi vip̐pasannena cetasa dakkhiṇeyyapuggale patiṭṭhāpitam taṃ¹⁶ pi¹⁷ mahāphalataṃ bhavissati mahā-jutikaṃ mahāvipp̐hārikaṃ' ti āha. Tathā hi vuttaṃ Sakkena devānaṃ indena:

Natthi citte pasannamhi appikā nāma dakkhiṇā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake ti.*

Sā pan' esā kathā sakala-Jambudīpe vittharitā ahosi. Manussa samaṇabrāhmaṇakapanipiddhikavaṇibbakānaṃ¹⁸ ya-

¹ 'satam, S.₁. ² 'sahassam, S.₁. ³ om. S.₁. B.

⁴ kathe tate, S.₁. ⁵ mayā d°, S.₁. ⁶ dinnena, S.₁.

⁷ samuṭṭheyyuṃ, S.₁; S.₁ omits samu° till ulāra°.

⁸ 'ānurūpena pari°, S.₁; 'gena pl, S.₁. ⁹ om. B.

¹⁰ om. S.₁. ¹¹ cittappasāda°, S.₁.

¹² tiṇasanthāramattam, S.₁; tiṇasandhārapaṇṇa°, S.₁.

¹³ 'vanibbakayācakanam, S.₁.

* Cf. Jāt. I, 228; III, 409.

thāvibhavam¹ dānāni denti gehaṅgaṇe pāṇiyam uppaṭṭhāpenti dvārakoṭṭhakesu āsanāni paṭṭhapenti.²

Tena ca samayena aṇṇatara piṇḍacāriko thero pāsādikena abhikkantena paṭikkantena ālokitenā vilokitenā samīñjitenā pasāritena okkhittacakkhu³ iriyāpathasampanno piṇḍāya caranto upakaṭṭhe kāle aṇṇataram geham sampāpuṇi. Tatth'ekā kuladhītā saddhāsampannā theram pasiditvā⁴ sañjātagāravabahumānā ulārapitisomanassam uppādetvā geham pavesetvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā attano piṭham⁵ paññāpetvā tassa upari pitakam⁶ maṭṭhavattham⁷ attharitvā adāsi. Atha there⁸ tattha nisinne idam mayham uttama puññakkhetam upaṭṭhitan⁹ ti pasannacittā yathāvibhavam āharena parivisi bijani¹⁰ ca gahetvā bijī.¹¹ So thero katabhat-takicco āsanadānabhojanadānādi-paṭisaṃyuttam dhammakatham¹² katvā¹³ pakkami.¹⁴ Sā itthi tam attano dānam taṃ ca dhammakatham paccavekkhanti¹⁵ pītiyā nīrantaram phutṭhasārira¹⁶ hutvā tam piṭham¹⁷ pi¹⁸ therassa adāsi. Tato aparēna samayena aṇṇatarena rogena¹⁹ phutṭhā²⁰ kalam katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti.²¹ Accharāsahassam²² c' assā parivāro ahosi. Piṭhadānānu-bhāvena c' assā yojaniko kanakapallaṅko nibbatti²³ ākasa-cāri²⁴ sigghajavo uparikūṭāgārasaṇṭhāno,²⁵ tena tam piṭhavimānaṃ ti vuccati. Tam²⁶ hi²⁷ suvaṇṇavaṇṇam vattham attharitvā dinnattā kamma sarikkhatam²⁸ vibhāventam suvaṇṇamayam ahosi, pīti vegassa²⁹ balavabhāvena³⁰ sigghajavam,³¹ dakkhiṇeyyassa cīttarucivasena dinnattā yathāru-

¹ yathānuvi^o, S₁; yathā yatāvi^o, S₂. ² tha^o, S₁.

³ cakkhunā, S₂. ⁴ passitvā, S₁. ⁵ piṭṭham, S₂.

⁶ piṭṭamkam, S₂. ⁷ maṭṭham va^o, S₂; maṭṭava^o, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ vi^o, S₁. ¹⁰ dhammikam ka^o, S₁.

¹¹ kathetvā, S₁. ¹² pakkāmi, S₁. S₂. ¹³ evekkhati, S₂.

¹⁴ pu^o, S₁. ¹⁵ om. S₂; viharassa l. pi th^o, S₁.

¹⁶ yogena, S₂. ¹⁷ nipp^o, S₂. ¹⁸ sahassa, S₂.

¹⁹ nipp^o, S₂. ²⁰ cārini, S₂. ²¹ kuṭṭhā^o, S₂. ²² tam, S₁.

²³ sarikkhakam, S₂; sarikkhakatam, B.

²⁴ pariggāhassa, S₁.

²⁵ phalabhavāvena, S₂.

²⁶ vidhāvatthasantatam, S₂.

cigāmi,¹ pasādasampattiyaṃ ulāraṃ sabbaso 'va² pasādika-sobhātissayayuttam.³

Ath'ekasmim ussavadivase⁴ devatāsu yathāsakam dibbānubhāvena uyyānakīlanattham Nandanavanam gacchan-tisu⁵ sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābharanavibhūsitā⁶ accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā taṃ piṭhavimānaṃ abhiruyha mahatiyā deviddhiyā mahantena sirisobhaggena samantato cando viya suriyo viya ca obhā-senti uyyānam gacchati. Tena ca⁷ samayena āyasmā Mahā-moggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva⁸ devacārikam caranto Tāvatisabharanam upagato tassā devatāya avidūre attā-nam dassesi. Atha sā devatā taṃ disvā samuppannapasā-dagāravā sahasā pallaṅkato oruyha theram upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā dasanakhassamodhānasamujjalam añjalim paggayha namassamānā atṭhāsi. Thero kiñcāpi tāya aññehi ca sattehi yath' uppacitaṃ⁹ kusalākusalam attano yathākammapagāññānubhāvena hatthatale thapita-āmalakam viya paññābalābhedenā¹⁰ paccakkhato passati. Tathā pi yasmā devatānam upapattisamanantaram¹¹ eva 'kuto nu kho ahaṃ cavitvā idh' upannā,¹² kim nu kho kusa-lakammaṃ¹³ katvā imam sampattiṃ paṭilabhin' ti atita-bhavam yath' upacitaṃ¹⁴ ca kammaṃ uddissa yebhuyyena dhammatā siddhā upadhāraṇā tassā ca yāthāvato¹⁵ ānam uppajjati, tasmā tāya devatāya katakammaṃ¹⁶ kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham kātukāmo Piṭhan¹⁷ te sovappamayan ti ādim āha.

"Piṭhan te sovappamayaṃ ulāraṃ
manojavam gacchati yenakāmaṃ.

¹ 'ruci āsi, B. ² sabbasetā ca, S₁.

³ 'sobhātissayasanyuttam, S₂; yathā pasādikaṃ sobhā-dhisātissayayuttaṃ ca ahosi. ⁴ ussādi°, S₂.

⁵ gacchimsu, S₂. ⁶ 'nabhūsitā, S₁. ⁷ om. B.

⁸ 'nayena, S₁. ⁹ yath' ūp°, B.

¹⁰ 'phala°, S₂; balābalābhedenā, S₁. ¹¹ upp°, S₁.

¹² idh' ūp°, B.; idh' upp°, S₁; S₁ adds ti.

¹³ kusalam, S₁. ¹⁴ yath' ūp°, B. ¹⁵ ya°, S₁.

¹⁶ kammaṃ, S₁. S₂.

¹⁷ S₁ omits the words from Piṭhan to āha; besides, it gives only one stanza, and then it has āha.

Alaṅkate malyadhare¹ suvatthe
 obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭam. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati² ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalam: 4
 "Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 abbhāgatā³ āsanakam adāsim.⁴
 Abhivādayim⁵ añjalikam akāsim⁶
 yathānubhāvā⁷ ca adāsi dānam. 5
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā⁸
 manussabhūtā yam akāsi puñṇam.
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁹ ti. 7

Tattha piṭhan ti yaṃ kiñci tādisaṃ dārukkhaṇḍam pi
 āsanam⁵ balikarapaṭṭham⁶ pi vettāsanam pi masārakādi-
 visesanāmaṃ dārumayādi-āsanam pi vuccati. Tathā⁷ hi
 pādapiṭham pādakathalikan⁸ ti ettha pādathapanayoggam
 suci-ādikaṃ⁹ dārukkhaṇḍam¹⁰ āsanam¹¹ vuccati. piṭha-
 sappi ti ettha hatthena gahanayoggam, piṭhikā ti pana
 ekaccesu janapadesu tesam¹² vohārena āsanabhūtapīṭhakā,¹³
 devakulapiṭhakā¹⁴ ti ettha devatānam balikarapaṭṭhānabhū-
 tam piṭham, bhaddapiṭhan ti ettha vettalatādihi upavītam¹⁵
 āsanam, yaṃ sandhāya vuttam: bhaddapiṭham¹⁶ upānaya¹⁶

¹ malla°, S₁; °dharo, S₂.

² °si, S₂. ³ °vi, S₂. ⁴ °vā, S₂. ⁵ S₁ adds ti, S₂ pi.

⁶ balikāraṇa°, S₁; vallikarapa°, S₂. ⁷ yathā, S₁.

⁸ °kaṭṭhalin, S₁. ⁹ piṭhādikaṃ, S₁. ¹⁰ S₂ adds pi.

¹¹ om. S₁. ¹² āsanābhūtapīṭhakā, S₂; āpanābhūta°, S₁.

¹³ devapiṭhakā, B. ¹⁴ upari vītam, B.; upajitam, S₁.

¹⁵ bhatta°, S₂. ¹⁶ upaniyi, S₁.

ti, supaññattam mañcapiṭham mañcam vā piṭham vā kāra-
yamānenā ti ca¹ ādisu masārakādi-bhedam dārumayādi-
āsanam, idha pana pallaṅkākārasaṇṭhitam² devatāya puñ-
ṇānubhāvābhinibbattam yojanikam kanakavimānam vedi-
tabbam. Te ti te-saddo

Na te sukham pajānanti ye na passanti Nan-
danan ti (S. I, 5).

ādisu tam³-saddassa vasena paccattabahuvacane āgato;

Namo te purisājañña, namo te purisuttama⁴

namo te buddhaviṇ⁵ atthū ti

ca ādisu tumha-saddassa vasena sampadāne, tuyhan ti
attho;

Kin te diṭṭham kin te sutam⁶ —

Upadhi⁷ te samatikkantā

āsavā te padālita ti⁸

ca ādisu karaṇe;⁹

Kin te vatam kim pana brahmacariyan ti

ādisu sāmi-atthe, idhāpi sāmi-atthe⁷ datṭhabbo, te⁸ tavā ti
hi⁹ attho. Sovappamayan ti ettha suvappasaddo

Suvappe dubbanne¹⁰ sugate duggate ti

ca¹¹ Suvappatā sussaratā ti

ca⁸ evam ādisu chavisampattiyaṃ āgato;

Kākam suvappā parivārayanti ti

ādisu garuḷe

Suvappavanno kañcanasannibhattaco¹² ti

ādisu jātarūpe, idhāpi jātarūpe eva datṭhabbo.¹³ Tam hi
buddhānam samānavappatāya

Sobhaṇo vappo etassā ti

suvappan ti vuccati,

¹ om. S₁. ² omanditam, S₂.

³ S₁ oddly has sarakādi-bhedam darumayādi-anantam.

⁴ diṭṭham, S₁. ⁵ otthi, S₂. ⁶ karaṇe, S₁.

⁷ attho, S₂. ⁸ om. S₁.

⁹ B. omits hi; S₂ has di ta for ti hi.

¹⁰ dupp^o, S₂; omitted by S₁. ¹¹ om. S₁, S₂.

¹² sannibhattaco, B. S₁. ¹³ bbam, S₁.

^{*} Cf. S. N. v. 544; S. III, 91; Thag. v. 1084; 1179.

^{**} Cf. S. N. v. 546.

Suvannam eva sovannam yathā vekatam¹ vesaman ti
ca; maya-saddo ca

Anuññātapatiññātā tevijjā mayam asma² bho ti
ādisu asma-d-atthe³ āgato;

Mayam nissāma⁴ hemāya jātamaṇḍo⁵ dari⁶ subhā⁷ ti⁸
ettha⁹ paññattiyam;

Manomayā pītibhakkhā sayampabhā ti⁹
ādisu nibbatti¹⁰-atthe;

Bāhirena paccayena vinā manasā 'va nibbattā¹¹ ti
manomayā ti vuttā;

Yam nūnāham ... sabbamattikāmayam kuṭikam ka-
reyyan ti¹²
ādisu vikāratthe;

Dānamayam sīlamayan ti
ādisu padapūraṇamatte, idhāpi vikāratthe padapūraṇa-
matte vā daṭṭhabbo. Yadā hi suvaṇṇena¹³ nibbattam¹⁰ sovaṇ-
ṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇassa vikāro sovaṇṇamayan
ti vikāratthe maya-saddo daṭṭhabbo, nibbatti¹⁰-atthe ti
pi vattum vaṭṭati yeva. Yadā pana suvaṇṇam¹³ eva so-
vaṇṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇam eva sovaṇṇamayan
ti padapūraṇamatte maya-saddo daṭṭhabbo.

Uḷāran ti paṇitam pi seṭṭham pi mahantam pi. Uḷāra-
saddo hi

Pubbenāparam uḷāram visesam adhigacchanti ti
ādisu panite āgato;¹⁴

Uḷārāya khalu bhavam Kaccāyano samaṇam Gotamam
pasāmsāya pasāmsati ti
ādisu seṭṭhe;

Uḷārabhogā¹⁵ uḷārayasā oḷarikan ti

¹ vekatham, S₁. S₂. ² maya sammā, S₂.

³ asmā-d-atthe, S₁; appa-d-atthe, S₂.

⁴ nissāya, S₂; nissā, S₁. ⁵ jātamaṇḍo, S₁.

⁶ dari, S₂. B. ⁷ darisuṇāham bhā, S₂.

⁸ om. S₁. ⁹ sayam ca pabhāyati, S₂. ¹⁰ nipp^o, S₂.

¹¹ vinipp^o instead of 'va nibb^o, S₂.

¹² S₁ has sovaṇṇam eva sovaṇṇamayan (sic) ti.

¹³ S₁ has sovannena (sic) nibbattam sovannan (sic) ti.

¹⁴ ānite ādito, S₁.

* Cf. Vin. III, 41.

ca ādisu mahante. Tam pi ca vimānam manunāabhāvena upabhuñjantānam atittikaraṇatthēna¹ paṇitam, samantapāsādikatādinā² pasamsitatāya³ mahantatāya³ seṭṭham, pamāpamahantatāya mahagghatāya ca mahantam. Tihi pi atthebhi ulāram evā ti vuttam ulāran ti.

Manojavan ti ettha mano ti cittam. Yadi pi mano-saddo sabbesam pi kusalākusalāvyākatacittānam⁴ sādharāṇavāci, manojavan ti pana vuttattā yattha katthaci ārammane pavattanakassa kiriyamayacittassa⁵ vasena veditabbam. Tasmā mano viya javo etissā⁶ ti manojavam, yathā oṭṭhamukho⁷ ti ativiya sīghagamanān ti attho. Mano hi⁸ lahuparivattitāya⁹ atidūre pi¹⁰ visaye khaṇen' eva nipatati. Tenāha Bhagavā: Nāham bhikkhave aññam¹¹ ekadhammam pi samanupassāmi yam evam lahuparivattam, yathayidaṃ¹² bhikkhave cittan ti¹³ (Ā. I.10).

Dūraṅgamam ekacaran ti

ca. Gacchati ti tassā devatāya vasanavimānato¹⁴ uyyānam uddissa ākāseṇa gacchati. Yenakāman ti ettha kāma-saddo

Kāmā hi citrā madhurā manoramā virūparūpena mathenti¹⁴ cittan ti

ādisu manāpiye rūpādi-visaye āgato;

Chando kāmo rāgo kāmo ti

ādisu chandarāge;

Kilesakāmo kāmupādānan ti

ādisu sabbasmim lobhe;

Attakāmapāricariyāya vaṇṇam bhāseyyā ti

ādisu gāmadhamme;

Sant' ettha tayo atthakāmarūpā kulaputtā ti

ādisu hitacchande;¹⁵

Attādhino aparādhino bhujisso yenakāmam gamo ti

¹ atitthi°, S₂. ² kathādinā S₂.

³ pasamsatamatthāya, S₂. ⁴ kusalavyā°, S₂. ⁵ kriya°, B.

⁶ etassā, S₁. B. ⁷ oṭa°, S₂. ⁸ ti, S₂. ⁹ laghu°, S₁.

¹⁰ S₂ inserts ca. ¹¹ om. S₂. ¹² yathā°, S₁. S₂.

¹³ ca pana vi°, S₂. ¹⁴ pathenti, S₂.

¹⁵ pita°, S₂.

ādisu seribhāve,¹ idhāpi seribhāve² eva daṭṭhabbo. Tasmā yenakāman ti yathāruci devatāya icchānurūpan ti attho.

Alaṅkate tialaṅkatagatte, nānāvidharamsijālasamujjāla-vividharatanavijjotitehi hatthupagapādupagādi-bhedehi saṭṭhisakatabhāraparimāṇehi dibbalaṅkārehi vibhūsitasarire ti attho. Sambodhane c' etaṃ³ ekavacanam. Malya-dhare ti kapparukkhapāricchattakasantānakalatādi⁴ - sambhavehi suvisuddhacāmikaravividharatanamayapattakiṇṇak-khakesarehi samantato vijjotamānā⁵ vipphuranti⁶ kiṅkani-karucirehi⁷ dibbakusumehi sumañḍitakesahatthādītāya māla-bhārinī. Suvatthe ti kappalatānibbattānaṃ⁸ nānāvira-gavaṇṇavisesānaṃ⁹ suparisuddhabhāsurappabhānaṃ¹⁰ nivā-sanuttariya-accharādinam¹¹ dibbavattānaṃ vasena sundara-vatthe. Obhāsasi ti vijjotesi. Vijjur ivā ti vijjulatā¹² viya. Abbhakūṭan ti valāhakasikhare, bhummatthe hi¹³ etaṃ upayogavacanam. Obhāsasi ti vā antogadhahetu-atthavacanam,¹⁴ obhāsasi¹⁵ ti¹⁶ attho. Imasmim pakkhe¹⁷ abbhakūṭan ti upayogatthe yeva upayogavacanam daṭṭhab-bam. Ayaṃ h' ettha attho. Yathā nāma saṅghāpabhā-nurañjitaṃ¹⁸ rattavalāhakasikharam pakatiyā pi obhāsama-nam samantato vijjotamānā vijjulatā¹⁹ niccharanti visesato obhāseti,²⁰ evam eva suparisuddhatapaniyamayam nānāra-tanasamujjalam pakatipabhassaram²¹ imaṃ vimānam tvam sabbālaṅkārehi²² vibhūsitā sabbaso vijjotayanti²³ attano sarīrappabhāhi vatthābharaṇobhāsehi ca visesato obhāsasi ti. Ettha hi piṭhan ti nidassetabbavacanam²⁴

¹ seri^o, B.; S₂ has ādibhāvena and nothing else.

² sabbojan' etaṃ, S₂. ³ 'kādi, S₂.

⁴ vijjātamāna, S₁. B. ⁵ vibbu^o, S₂.

⁶ 'rucidharahi, S₁. ⁷ 'nipp^o, S₂.

⁸ nānāvāṇṇavirāga^o, S₁.

⁹ 'pabhāvisarānaṃ, S₁; 'suddhasabbhāsurā^o, S₂.

¹⁰ paṭicchadādinam, S₁. ¹¹ vijjūnā, S₁. ¹² ti, S₂.

¹³ om, S₁. ¹⁴ pake, B.

¹⁵ saṃghātapānu^o, S₁; saṅcātatasānurañcitam, S₂.

¹⁶ vijja^o, S₂; vijjūmānā, S₁. ¹⁷ 'sesi, S₂.

¹⁸ 'pabhāsayam, S₂. ¹⁹ 'ravibh^o, S₁. ²⁰ S₁ adds hi, S₂ ti.

²¹ nidassi^o, B.

etam, abbhakūṭan ti nidassanavacanam. Tathā te ti nidasse-
tabbavacanam,¹ tam hi piṭhan ti, idam² apekkhitvā sāniva-
canena vuttam pi;³ alaṅkate malyadhare suvatthe obbhāsasi
ti imāni padāni apekkhitvā paccattavasena pariṇamati.⁴
Tasmā tvaṇ ti vuttam hoti.⁵ Vijjur ivā ti nidassanavacanam.
Obbhāsasi ti idam duvidhanam⁶ pi upameyyūpamānānam⁷
sambandhadassanam. Obbhāsasi ti hi idam tvaṇ ti padam
apekkhitvā majjhimapurisavasena vuttam. Piṭhan ti idam⁸
apekkhitvā paṭhamapurisavasena pariṇamati. Ca-saddo c'
ettha lutta⁹-niddiṭṭho datṭhabbo. Gacchati yenakamam
obbhāsati¹⁰ ca vijjulatobbhāsitaṃ¹¹ abbhakūṭam viyā ti.
Paccattavasena c' etam upayogavacanam pariṇamati. Tathā
piṭhan ti visesitabbavacanam etam. Te sovaṇṇamayam
ulāran ti ādi tassa visesanam. Nanu ca sovaṇṇamayan ti
vatvā suvaṇṇassa aggalohatāya seṭṭhabbhāvato dibbassa ca
idha adhippetatā¹² ulāran ti na vattabban ti?¹³ Visesa-
sambhavato.¹⁴ Yath' eva hi manussapariṇhoge¹⁵ suvaṇṇa-
yuttikatato¹⁶ rasavidham¹⁷ seṭṭham suvisuddham, tato āka-
ruppannam, tato yam kiñci dibbam¹⁸ seṭṭham, evam dibbasu-
vaṇṇe pi¹⁹ cāmikarato sātakumbham, sātakumbhato jambu-
nadam, jambunadato siṅgisuvaṇṇam.²⁰ Tam hi sabbaseṭ-
ṭham. Tenāha Sakko devānam indo:

Mutto muttehi saha purāṇapaṭilehi²¹

siṅgīnikkhasuvaṇṇo Rājagaham pāvisi Bhagavā ti.*

Tasmā sovaṇṇamayan ti vatvā²² ulāran ti vuttam. Atha
vā ulāran ti idam na²³ tassa²⁴ seṭṭhapanitabhāvam²⁵ eva²⁶
sandhāya vuttam. Atha kho mahantabhāvaṃ pi ti vutto

¹ nidassī°, B. ² imam, S₁, S₂. ³ hi, S₁.

⁴ parimānanti, S₁. ⁵ om. B. ⁶ dvinnam, S₁.

⁷ upameyyāpa°, B. ⁸ imam, S₁. ⁹ luttha, S₁; ludda, S₂.

¹⁰ °sasi ti, S₁. ¹¹ vijjuto°, S₁; vijjarito°, S₂.

¹² tatthā, S₂. ¹³ tañ ca visesasambhāvato, S₁.

¹⁴ °paribhogā°, B. ¹⁵ suvaṇṇe y°, B.; suvaṇṇavikāṭite.

¹⁶ dasavidham, S₂. ¹⁷ sabbam, S₂.

¹⁸ S₁ only has si, then sabba° ¹⁹ S₁ inserts vippamuttehi.

²⁰ S₁ inserts pi. ²¹ om. S₁. ²² ratanassa, S₂.

²³ °bhāvaye, S₂. ²⁴ om. S₂.

* Cf. Vin. I, 38.

'vāyam attho. Ettha ca¹ piṭhan ti ādi phalassa kamma-sarikkhatā² dassanāṃ. Tatthāpi sovaṇṇamāyaṇ ti iminā tassa vimānassa vatthusampadāṃ dasseti. Uḷāraṇ ti iminā sobhātisayasampadāṃ,³ manojavaṇ ti iminā gamanasampadāṃ, gacchati yena kāmaṇ ti iminā sīghajavatāya⁴ piṭha-sampattibhāvasampadāṃ⁵ dasseti. Atha vā sovaṇṇamāyaṇ ti iminā tassa paṇṭababhāvaṃ dasseti, uḷāraṇ ti iminā vepullamahattāṃ,⁶ manojavaṇ ti iminā ānubhāvamahattāṃ, gacchati yena kāmaṇ ti iminā vihārasukhattāṃ dasseti. So-vaṇṇamāyaṇ ti vā⁷ iminā tassa abhirūpatāṃ vaṇṇapokkharatāṃ ca⁸ dasseti, uḷāraṇ ti iminā dassanīyatāṃ pāsādika-tāṃ⁹ ca dasseti, manojavaṇ ti iminā sīghasampadāṃ, gacchati yena kāmaṇ ti iminā katthaci¹⁰ appatīhatacārataṃ dasseti. Atha vā taṃ vimānaṃ yassa puññakammassa nissanda-phalaṃ tassa alobhanissandatāya sovaṇṇamāyaṇ, adosa-nissandatāya uḷāraṇ, amohanissandatāya manojavaṇ, gac-chati yena kāmaṇ. Thāta¹¹ tassa¹² kammassa saddhānissanda-bhāvena sovaṇṇamāyaṇ, paññānissandabhāvena uḷāraṇ, viriyanissandabhāvena manojavaṇ, samādhinissandabhāvena gacchati yena kāmaṇ. Saddhāsamādhinissandabhāvena vā sovaṇṇamāyaṇ, samādhipaññānissandabhāvena uḷāraṇ, sa-mādhiviriyanissandabhāvena manojavaṇ, samādhisatinissan-dabhāvena gacchati yena kāmaṇ ti veditabbāṃ. Tattha yathā piṭhan ti ādi vimānasampattidassanavasena¹³ tassā deva-tāya puññaphalavibhavasampattikittanāṃ, evaṃ alaṅkate ti ādi attabhāvasampattidassanavasena¹⁴ puññaphalavibha-vasampattikittanāṃ. Yathā hi susikkhitasippācariyavi-racito pi rattasuvāṇṇālaṅkāro¹⁵ vividharāṃsijalasamujjalamāpīratana-khacito eva sobhati na kevalo, evaṃ sabbaṅ-gasampanno caturassasobhāṇo pi attabhāvo sumañḍitapa-sādhito 'va¹⁶ sobhati na kevalo. Ten' assā alaṅkate¹⁷ ti ādinā āharimaṇ sobhāvisesaṃ¹⁸ dasseti, obhāsasi ti

¹ om. S₁. ² sobhātiss°, S₂, and it adds dasseti.

³ °cavanāya, S₂. ⁴ vita°, S₂. ⁵ vipula°, B.

⁶ °dikaṇ, S₁. S₂. ⁷ S₁ adds pi. ⁸ tathāgatassa, S₁.

⁹ vāhana°, S₁. ¹⁰ attha°, S₁. ¹¹ viratta° for pi ratta°, S₂.

¹² ca, S₁. S₂; S₂ adds sodhito ca. ¹³ alaṅgate, S₂.

¹⁴ sotā°, S₂; S₁ is spoiled.

imānā anāharipam. Tathā purimena vattamāna-paccaya-nimittam¹ sobhāvisesam² dasseti, pacchimena atita-paccayanimittam, purimena³ vā tassā upabhogavattthusampadam⁴ dasseti, pacchimena upabhuñjanakavattthusampadam.⁵ Etthāha: kim pana tam vimānam yuttavāham udāhu ayuttavāhan ti? Yadi⁶ pi devaloke rathavimānāni yuttavāhā pi honti Sahassayuttam ājaññan ti ādi vacanato, te pana devaputtā eva⁷ kiccakaraṇakāle vāharūpena attānam dassenti yathā Eravaṇo devaputto kilānakāle⁸ hatthirūpena, idam pana aṇṇaṇ⁹ ca edisam ayuttavāham¹⁰ daṭṭhabbam. Yadi evam, kim tassa vimānassa abbhantarā¹¹ vāyodhātu gamane¹² visesapaccayo udāhu bāhirā ti? Abbhantarā ti gahetabbam. Yathā hi candavimānasuriyavimānādinam¹³ desantaragamane tadupajivīnam sattānam sādharāṇakammanibbattam¹⁴ ativiya sīghajavam mahantam vāyumaṇḍalam tāni pīlentam¹⁵ pavatteti,¹⁶ na evam tam pīletvā pavattenti bāhiravāyodhātu atthi, yathā ca¹⁷ pana cakkaratanam antosamuṭṭhitāya¹⁸ vāyodhātuyā vasena pavattati, na hi tassa candavimānādinam viya bāhiravāyodhātu pīletvā pavattakā¹⁹ atthi,²⁰ raṇṇo²¹ cakkavattissa cittavasena pavattatu bhavam cakkaratanan' ti ādi vacanasamanantaram eva pavattanato, evam tassā devatāya cittavasena' eva attasanissitāya vāyodhātuyā gacchati ti veditabbam. Tena vuttam: manojavam gacchati yenakāman ti.

Evam paṭhamagāthāya tassā devatāya puññaphalasampattim kittetvā idāni tassā kārāṇabhūtam puññasampadam vibhāvetum²² Kena te²³ tādiso vaṇṇo ti ādi vuttam.

¹ pañca°, S₁. ² sobhāvisaya, S₁. ³ °mena na, S₁.

⁴ upabhogasamp°, S₁. ⁵ upabhuñjaka°, S₁. S₂.

⁶ S₁ only has: yadi vāhā pi honti and so on.

⁷ evam, S₂. ⁸ kilāna°, S₂; kilākāle, S₁.

⁹ paṇṇaṇ, S₁. ¹⁰ °hanan, S₁. ¹¹ antarā, S₁.

¹² gamanena, S₁. ¹³ ca vimāna°, S₁.

¹⁴ °nippattam, S₂; °nibbattim, S₁. ¹⁵ pīlena, S₂.

¹⁶ °ttati, S₂. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ attho°, S₁.

¹⁹ °kāle, S₁; °vattatā, S₂.

²⁰ S₁ inserts here yathā na ca tam (S₂ ya va na ca tam).

²¹ in S₁ there is a gap ending below with phoṭṭabbehi ti (preceded by jhāhi dibbehi). ²² pi bhā°, S₂. ²³ om. S₂.

Tattha kenā ti kiṃ-saddo

Kim rājā yo lokam¹ na rakkhati! Kim nu kho nāma
-tumhehi² maṃ vattabbam maññathā ti!
ādisu garahane āgato;

Yaṃ kiñci rūpam atitānāgatapaccuppannaṃ ti³
ādisu aniyame;

Kiṃsūḍha vittaṃ purisassa seṭṭhan ti?⁴
ādisu pucchāyaṃ,⁵ idhāpi⁶ pucchāyaṃ eva datṭhabbo. Kenā
ti ca hetu-atthe karaṇavacanam, kena hetunā ti attho.
Te ti tava. Etādiso ti ediso. Etarabi yathā dissamāno
ti attho. Vaṇṇo ti vaṇṇa-saddo

Kadā saññulāpanā⁷ te gahapati ime samapassa Gota-
massa vaṇṇā ti
ādisu guṇe āgato;

Anekapariyāyena buddhassa vaṇṇam bhāsati, dhammassa
vaṇṇam bhāsati, saṃghassa vaṇṇam bhāsati ti⁸
ādisu thutiyam.

Atha

Kena nu vaṇṇeṇa gandhatheno ti vuccati ti
ādisu kāraṇe;

Tayo pattassa vaṇṇā ti
ādisu pamāṇe;

Cattāro 'me bho Gotama vaṇṇā ti
ādisu jātiyaṃ;

Mahantaṃ hatthirājavannaṃ abhinimminivā ti
ādisu saṇṭhāne;

Suvaṇṇavaṇṇo 'si Bhagavā susukkadāṭho 'si viriyavā ti
ādisu chavivaṇṇe, idhāpi chavivaṇṇe eva datṭhabbo.
Ayaṃ h' ettha attho: kena kiṃdisena puññavisesena hetu-
bhūtena devate tava etādiso evaṃvidho dvādasa yojanāni
pharaṇakapabho⁹ sarīravannaṃ jāto ti? Kena te idha-
m-ijjhati ti kena puññātisayena¹⁰ te idha imasmim ṭhāne
idāni tayi labbhamānaṃ ulāraṃ¹¹ sucaritaphalaṃ ijjhati
nippajjati? Uppajjanti ti nibbattanti. Avicchedava-

¹ om. S.² tumhe, B. ³ paññulāpana, S.

⁴ °ppabho, B. ⁵ °tissayena, S.⁶ °ra°, S.

⁷ S. III, 80. ⁸ S. I, 42; 214. ⁹ D. I, 1.

sena¹ uparūpari vattanti ti attho. Bhogā ti paribhuñjītabbatṭhena bhogā ti laddhanāmā vatthābharanādi-vittūpakarapavisesā. Ye ti² sāmāññena aniyamaniddeso. Keci ti pakārabhedam āmasitvā aniyamaniddeso.³ Ubhayenāpi paṇitatarādi-bhede tattha labbhamāne tādise bhoge anavasesato vyāpetvā saṅgaṇhāti. Anavasesavyāpako hi ayam middeso, yathā ye keci saṅkhārā ti. Manaso piyā ti manasā piyāyitabbā, manāpiyā ti attho. Ettha ca etādiso vaṇṇo ti iminā heṭṭhā vuttavisesā tassā devatāya attabhāva-pariyāpannā vaṇṇasampadā dassitā, bhogā ti iminā upabhogaparibhogavatthubhūtā dibbarūpasaddagandharasaphoṭṭhabbabbhedā kāmagaṇasampadā, manaso piyā ti iminā tesam rūpādīnam itṭhakantamanāpatā,⁴ idha-mijjhati ti iminā pana dibba-āyuyasasukha-adhipateyyasampadā dassitā ti. Yāni so aññe deve dasahi ṭhānehi adhiṅgaṇhāti:⁵ dibbena āyunā dibbena vaṇṇena dibbena sukhena dibbena yasena dibbena adhipateyyena dibbehi rūpehi dibbehi saddehi⁶ gandhehi⁶ rasehi⁶ phoṭṭhabbehi⁷ ti sutte āgatāni dasa⁸ ṭhānāni,⁸ tesam idha anavasesato saṅgaho dassito ti vedītabbo.

Pucchāmi ti pañham karomi, nātum icchāmi ti attho. Kāmañ c' etam: kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-mijjhati,⁹ kim akāsi puñnam, kenāsi evam jalitānubhāvā ti ca kim-saddagahapen' eva atthantarassa asambhavato pucchāvasena gāthattayam¹⁰ vuttan ti viññāyati, pucchāvisesabbhāvañāpanattham pana pucchāmi ti vuttam. Ayam hi pucchā aditṭhajotanā tāva na hoti edisassa atthassa tassa mahātherassa aditṭhabbhāvābhavato. Vimaticchedanā pi na hoti sabbaso samugghātitasamsayattā.¹¹ Anumatipucchā pi na hoti Tam kim maññasi rājāññā¹² ti ādisu viya anumatigahapākārena appavattattā. Kathākathetukamyatā¹³

¹ apicchedana°, S₂. ² hi, S₂.

³ S₂ inserts ye keci saṅkhārā ti. ⁴ °manāpā, S₂.

⁵ missing in S₂ as far as dibbehi before rūpehi. ⁶ om. S₂.

⁷ here S₂ sets in again. ⁸ om. S₂.

⁹ S₂ adds ti ca. ¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ samugghātita°, B.

¹² rājā, S₂. ¹³ katheta°, B.; °kathetukāmata, S₂.

pucchā pi na hoti tassā devatāya kathetukamyatāvasena¹ therena apucchitattā. Visesena pana diṭṭhasamsandanā ti veditabbā. Svāyam attho hetthā aṭṭhuppattikathāyaṃ Thero kiñcāpi ti ādinā vibhāvīto eva. Tan² ti³ tvam.² Tayidaṃ pubbāparāpekkham³ pubbāpekkhatāya upayog⁴ ekavacanam,⁴ parāpekkhatāya pana paccatt⁵ ekavacanam datṭhabbam. Devi ti ettha deva-saddo

Imāni te deva caturāsītinagarasahassāni Kusāvatarāja-dhānipamukhāni, ettha deva chandaṃ karohi⁵ jivite⁶ apekkhan ti*

ādisu sammutidevavasena āgato;

Tassa devātidevassa sūsanam sabbadassino ti ādisu visuddhidevavasena,⁷ visuddhidevānam⁸ hi Bhagavato atidevabhāve vutte itaresaṃ vutto eva hoti ti;

Cātummahārājikā⁹ devā vappavanto sukhābahulā ti ādisu upapattidevavasena,¹⁰ idhāpi upapattidevavasena¹⁰ eva veditabbo.¹¹ Padatthato pana dibbati¹² attano puññiddhiyā kīḷati pañcahi kāmāgūṇehi ramati, atha vā hetthā vuttanayena jotati obhāsati ākāse¹³ vimānena ca¹⁴ gacchati ti devī.¹⁴ Tvam devi ti sambodhane c¹⁵ etaṃ ekavacanam. Mahānubhāve ti ulārappabhāve, so pan' assānubhāvo hetthā dvihi gāthāhi dassito yeva. Manussabhūtā ti ettha manassa ussannatāya manussā, satisūrabhāvabrahmacariyayogyatādi-guṇavasena upacitamānasā¹⁵ ukkatṭhaguṇacittā. Ke pan' ete?¹⁶ Jambudīpavāsino sattavisesā. Tenāha Bhagavā (A. IV, 396):

Tihi bhikkhāve tṭhānehi Jambudīpakā manussā Uttarakuruke manusse adhigaṇhanti deve ca¹⁴ Tāvatiṃse. Katamehi tihi? Sūrā satimanto idhabrahmacariyavāso ti.

Tathā hi buddhā bhagavanto paccekabuddhā aggasāvaka mahāsāvaka cakkavattino aññe ca mahānubhāvā

¹ kāmātā°, S.² om. S.³ pubba°, S.

⁴ S. adds datṭhabbam. ⁵ katheli, S. ⁶ vijite, S. B.

⁷ visuddhivasena, S. ⁸ devānam, S.

⁹ Cātummahā°, S. B. ¹⁰ upp°, S. ¹¹ °tabbā, S.

¹² dibbati, S. ¹³ °sena, S. S. ¹⁴ devi, S. S.

¹⁵ °mānasā, S.; °manusā, S. ¹⁶ pana te, S. S.

* Cf. Mahā-Sudassana-S. (Ed. Siam. p. 245); Jāt. I, 392.

sattā¹ etth' eva² uppajjanti. Tehi samānarūpatāya³ pana saddhim parittadīpavāsīhi⁴ itaradīpavāsino⁵ pi manussā tveva⁶ paññāyimsū ti eke. Apare pana bhāpanti: — Lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca⁸ sahitassa⁹ manassa¹⁰ ussadatāya¹¹ manussā. Ye hi sattā¹² manussa-jātikā tesu visesato¹³ lobhādayo alobhādayo ca ussadā. Te lobhādi-ussadatāya apāyamaggam alobhādi-ussadatāya sugatimaggam nibbānagāmimaggañ ca pūrenti. Tasmā lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca sahitassa⁹ manassa¹⁴ ussadatāya parittadīpavāsīhi¹⁵ saddhim¹⁶ catumahādīpavāsino¹⁷ sattavisesā manussā ti vuccanti ti.¹⁸ — Lokiyā pana Manuno apaccabhāvena manussā ti vadanti. Manu nāma paṭhamakappiko lokapariyādāya ādibhūto hitāhitavidhāyako¹⁹ sattānam pituṭṭhāniyo. So²⁰ sāsane Mahāsammato ti vuccati. Paccakkhato²¹ paramparāya ca tassa ovādānusāsaniyam²² (hitā sattā²³ puttāsadisatāya²⁴ manussā ti vuccanti. Tato eva hi te māpavā Manujāti ca vohariyanti. Manussesu bhūta jāta manussa-bhāyam vā pattā ti manussabhūta.²⁵ Kim akāsi puññan ti kim dānasīlādippabhedesu²⁶ kīdisam puññabhāvaphalanibbattanato²⁷ yattha sayam uppannam, tam²⁸ santānam punāti visodheti²⁹ ti ca puññan ti laddhanāmam sucaritam kusalakammam akāsi upacini³⁰ nibbattesi ti attho. Jalitānubhāvā ti sabbaso vijjotamānā³¹ puññiddhikā. Kasmā pan' ettha Manussabhūta kim akāsi puññan ti vuttam? Kim aññasu gattisu puññakiriya³² natthi ti? No³³ natthi.³⁴

¹ sattā, S₁. ² tatth' eva, S₁.

³ rūpātāya, S₂; rūpādītāya, S₁. ⁴ parittādī°, S₁.

⁵ itaramahādīpa°, S₁; idha paripavāsino, S₂.

⁶ t' eva, S₁. ⁷ alobhādī, S₁. ⁸ om. S₁. ⁹ tassa, S₁.

¹⁰ mānassa, S₁. ¹¹ ussadatāya, S₁.

¹² sattā, S₂; S₁ inserts manussa yehi sattā.

¹³ do, S₂. ¹⁴ manussa, S₂.

¹⁵ parittānam pi dipavāsi pavāsino, S₁. ¹⁶ om. S₁.

¹⁷ dhayako, S₁. ¹⁸ yo, S₁. S₂. ¹⁹ pakkhato, S₁.

²⁰ ovādāniyam, S₁. ²¹ sattā, S₁. ²² disātāya, S₁.

²³ bhāvatā, S₁. ²⁴ ppadesu, S₁.

²⁵ puṇṇabhava°, B.; subbhābhava°, S₁. ²⁶ dhati, S₂.

²⁷ upaci, S₁. ²⁸ māna, S₁. B. ²⁹ kriyā, B. throughout.

³⁰ S₁ is spoiled.

Yasmā niraye pi nāma kāmāvacarakusalacittappavatti¹ kadāci labbhate 'va, kīmaṅga pan'aññattha,² — nanu avocumha: diṭṭhasamsandanā³ pucchā ti? — tasmā mahāthero manussattabhāve ṭhatvā⁴ puññaṃ katvā upapannam⁵ tam disvā bhūtatthavasena pucchanto Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ ti avoca. Atha vā aññasu gatisu ekantasukhatāya ekantadukkhataya⁶ dukkhabahulatāya⁶ ca puñnakiriyāya⁷ okāso na sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa sudullabhabhāvato,⁸ kadāci uppajjamāno pi yathāvuttakāraṇena⁹ ulāravipulo¹⁰ ca¹¹ na hoti, manussagatiyā¹² pana sukkabahulatāya puñnakiriyāya okāso sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa yebhuyyena sulabhabhāvato, yañ ca tattha dukkhaṃ uppajjati, tam pi visesato puñnakiriyāya upanissayo¹³ hoti, dukkhūpanisā¹⁴ hi¹⁵ saddhā.¹⁶ Yathā hi ayoghane¹⁷ satthake nippādiyamāne¹⁸ tassa ekantato na aggimhi tāpanam udake vā temanam chedana¹⁹-kiriyaśamatthataya²⁰ visesapaccayo, tāpetvā pana pamāṇayogato²¹ udakatemanam²² tassā visesapaccayo, evam eva sattasantānassa ekantadukkhasamaṅgitā²³ dukkhabahulatā²³ ekantasukkhasamaṅgitā²⁴ ca puñnakiriyāya²⁵ visesapaccayo na²⁶ hoti,²⁶ sati pana dukkhasantāpane²⁷ pamāṇayogato sukhabrūhane²⁸ ca laddhūpanissayā²⁹ puñnakiriyā uppajjati uppajjamānā ca³⁰ mahājutikā mahāvippahāra³⁰ paṭipakkhacchedanasamatthā³¹ ca hoti. Tasmā manussabhāvo puñnakiriyāya vise-

¹ °cittuppati, S.
² pan' aññatta, S.; panāññ°, B.

³ °saddanā, S.; diṭṭhassandanāyam, S.
⁴ ṭhapetvā, S.

⁵ upp°, S.
⁶ ekantadukkhabahulatāya, S.

⁷ °kriyāya, B. *throughout*.
⁸ dullabha°, S.

⁹ °ṇen' eva, S.
¹⁰ ulāro vi°, S.
¹¹ om. S.

¹² °yam, B.
¹³ °nisayo, S.
¹⁴ dukkhapanissayā, S.

¹⁵ om. S.
¹⁶ S. add ti.

¹⁷ °ghanena, B.; °ghanne, S.; °ghare, S.
¹⁸ nibb°, B.

¹⁹ sedana, B.
²⁰ kiriya sa°, S.
²¹ māyogato, S.

²² udakena te°, S.
²³ °dukkhabahulatāya, S.

²⁴ °kā, S.; °samhitā, S.
²⁵ S. inserts na.

²⁶ om. S.
²⁷ °santāne, S.

²⁸ sukhupabrū°, S.; sukkumabrahmaye, S.

²⁹ °nissāya, S.
³⁰ °vitthāra, S.; °vipparā, S.

³¹ °ttha, S.

sapaccayo. Tena vuttam: manussabhūtā kim akāsi puññan ti. Sesam suviññeyyam eva.¹

Evam pana therena pucchitā sā² devatā pañham vissajjesi.³ Tam attham dassetum Sā devatā attamanā⁴ ti gāthā vuttā. Kena pañayam gāthā vuttā? Dhammasaṅgāhakehi.⁵

Tattha sā ti⁶ yā⁷ pubbe Pucchāmi tam devī⁸ ti vuttā sā. Devatā ti devaputto pi Brahmā pi devadhita pi vuccati.⁹

Atha kho aññatarā devatā abhikkantāya rattiyā abhikkantavappā ti adisu hi devaputto devatā ti vutto, devo yeva devatā ti katvā;

Tathā tā devatā sattasatā ulāra¹⁰ brahmavimānā abhinikkhamitvā ti adisu Brahmāno;¹¹

Abhikkantena vappena yā tvam tiṭṭhasi devate obhāsentī¹² disā sabbā osadhi viya tārakā ti¹³ adisu devadhita, idhāpi¹⁴ devadhita eva datṭhabbā. Attamanā¹⁵ ti tuṭṭhamanā, pitisomanassehi gahitamanā,¹⁶ pitisomanassasahagatam¹⁷ hi¹⁸ cittam domanassassa anokāsato tehi¹⁹ tam²⁰ gahitam²¹ viya hoti. Attamanā ti vā sakamanā. Anavajjapitisomanassasampayuttam hi cittam sampati āyatiñ ca tam samaṅgino²² hitasukhāvahato²³ sakan²⁴ ti vattabbatam labhati,²⁵ na itaram. Moggallānenā ti Moggallānagottassa brāhmaṇamahāsālassa puttabhāvato so mahāthero gottavasena Moggallāno ti paññato. Tena

¹ S₁ adds ca. ² om. S₁. ³ visa°, S₂. B.

⁴ S₁ gives this gāthā in full; S₂ omits atta°

⁵ °saṅgaha°, S₁. S₂. ⁶ deva mahānubhāve, S₁.

⁷ om. S₂. B. ⁸ ulāra°, S₁.

⁹ °mano, S₂; °maṇe, S₁. ¹⁰ °ti, S₁. S₂.

¹¹⁻¹² spoiled and in part missing in S₁. ¹³ patitamanā, S₂.

¹⁴ hi tam, S₂. ¹⁵ kehi, S₁. ¹⁶ sakam, S₁; kam katvā, S₁.

¹⁷ °kam, S₂. ¹⁸ saṅgamano, S₂. ¹⁹ °gahato, S₂.

²⁰ sukhan, S₁. ²¹ labha, S₁.

* Cf. P. V. II, 1, 10; 2, 11; 3, 29; 4, 12.

Moggallānena pucchitā ti dīṭṭhasamsandanavasena pucchitā, attamanā sū devatā pañham viyakāsi ti yojanā. Attamanatā c' assā:¹ tam pi nāma parittakam pi kammam evam mahatiyā dibbasampattiya kāraṇam ahoṣi ti. Pubbe pi sū attano² puññaphalam³ paṭicca antaranārā somanasam paṭisamvedeti.⁴ Idāni pana 'aññatarassa therassa kato pi nāmakāro evam ulāraphalo, ayam pana buddhānam aggasāvako ulāraguṇo mahānubhāvo, imam pi⁵ passitum nipaccakāraṇ ca kātum labhāmi, mama puññaphalapāṭisamyuttam eva ca puccham karoti' ti dvīhi⁶ kāraṇehi⁶ uppannā. Evam sañjātābalavapītisomanassā sū⁵ therassa vacanam sirasā sampāṭicchitvā pañham puttā vyākāsi.⁷ Pañham ti nātum icchitam tam⁵ attham vyākāsi⁷ kathesi vissajjesi.⁸ Katham pana vyākāsi?⁷ Putthā.⁹ Putthakārato⁵ pucchitākāren' evā ti attho. Ettha hi pucchitā ti vatvā puna puttā⁵ ti⁵ vacanam¹⁰ visesatthaniyamanam datṭhabbam. Siddhe hi sati ārambho visesatthānāpako¹¹ 'va'¹² hoti. Ko pana visesattho? Vyākaraṇassa¹³ pucchānurūpatā.¹⁴ Yam⁵ hi kammaphalam dassetvā tassa kāraṇabhūtam kammam pucchitam, tadubhayassa aññamaññānurūpabhāvavibhāvanā, yena ca ākārena pucchā pavattā atthato ca vyañjanato¹⁵ ca, tadākārassa¹⁶ vyākaraṇassa¹³ pucchānurūpatā,¹⁷ tathā c' eva vissajjanam¹⁸ pavattam. Iti imassa visesassa nāpanattham pucchitā¹⁹ ti⁵ vatvā puna⁵ puttā²⁰ ti vuttam. Pucchitā ti vā devatāya visesanamukhena puttābhāvassa²¹ pañhavyākaraṇassa²² ca kāraṇakittanam.²³ Idam vuttam hoti: — Kena te tādiso vaṇṇo ti ādinā therena pucchiyati²⁴

¹ ca sa, S₂. ² attamano, S₁. ³ pañham phalam, S₁.

⁴ vedati, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ dvīhākāraṇehi, S₂; dvīhākārehi, B.

⁷ viyā°, B.; byā°, S₂. ⁸ visa°, S₂. B. ⁹ ph°, S₂; om. S₁.

¹⁰ pati°, S₁. ¹¹ pano, S₂; S₁ is spoiled. ¹² om. S₂.

¹³ byā°, S₁. B. ¹⁴ rūpattā, S₂. ¹⁵ byañj°, S₁. S₂. B.

¹⁶ kāraṇa, S₁.

¹⁷ S₁ continues: ya(m) hi kammaphalam till rūpabhāvavibhāvanā, as before. ¹⁸ visa°, B.

¹⁹ S₁ continues: tadubhayassa till pavattā, as before.

²⁰ puttā 'si, S₁. ²¹ puttā°, S₂. ²² pañhā°, S₂. B.

²³ kar°, S₁. ²⁴ pucchissati, S₂.

ti pucchitāya devatāya¹ katakammaṃ, tassā² pucchāya³ kāritā ācikkhitā⁴ vā ti Sā devatā pucchitā ti vuttā yeva.⁴ Yasmā⁵ pucchitā pucchiyamānassa kammassa kārikā, tasmā pañhaṃ puṭṭhā, yasmā ca pucchitā pucchiyamānassa kammassa ācikkhanasabhāvā, tasmā pañhaṃ vyākāsi ti. — Yassa kammass' idam phalaṃ ti idam pañhaṃ ti vuttassa atthassa sarūpadassanaṃ, ayaṃ c' ettha 'attho: idam⁴ pucchantassa pucchiyamānāya ca paccakkhabhūtaṃ anantaram⁷ vuttappakāraṃ⁶ puññaphalaṃ yassa kammassa taṃ nātum icchitattā pañhaṃ ti vuttaṃ puññakammaṃ vyākāsi ti.

Ahaṃ⁹ manussesū¹⁰ ti ādipañhassa vyākaraṇakāro. Tattha ahaṃ ti devatā attānaṃ niddisati. Manussesū ti vatvā puna¹¹ manussabhūtā ti vacanaṃ tadā attāni manussaguṇānaṃ vijjāmānabhāvadassanaatthaṃ. Yo hi manussajātiko 'va samāno pāpātipātādiṃ akattabbaṃ katvā dandāraho tattha tattha rājādito hatthacchedādi-kammakaraṇaṃ¹² pāpuṇanto¹ mahādukkhaṃ anubhavati, ayaṃ manusserayiko nāma, aparo manussajātiko 'va samāno pubbe katakammaṇā ghāsacchādanam pi na labhati khuppiyāsābhībhūto¹³ dukkhabahulo katthaci patitthaṃ alabhamāno vicarati, ayaṃ manussapeto nāma, aparo manussajātiko 'va samāno parādhīnavutti paresaṃ bhāraṃ vāhanto¹⁴ bhinnamariyādo¹⁵ vā anācāraṃ ācaritvā¹⁶ parehi santaṃjito maraṇabhayaabhīto gahanaṇissito¹⁷ dukkhabahulo vicarati hitahitaṃ ajānanto niddājighacchadukkhavinodanādiparo,¹⁸ ayaṃ manussatiracchāno nāma; yo pana attano hitāhitaṃ jānanto kammaphalaṃ saddahanto hīrottappasampanno dayāpanno¹⁹ sabbasattesu samvegabahulo akusalakamma-

¹ S₂ inserts na. ² tassāya, S₂. ³ ācikkhitā, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ kasmā, S₂. ⁶ h' ettha, S₁. ⁷ antaram, S₁.

⁸ 'kāraṇassa, S₁; vuttabbakāraṃ, S₂.

⁹ idāni ahaṃ, S₁; S₁ gives the gāthās in full, omitting Akkhāmi—puññaṃ. At the end it has: pañhassa vyākaraṇaṃ karo (sic), then: Tattha and so on.

¹⁰ manussabhūtā, S₂. ¹¹ pana, S₂.

¹² 'cchedāni-, S₂; 'kāraṇanto, S₁. ¹³ 'pāsādaḥbhībhūto, S₁.

¹⁴ āvāhanto, B. ¹⁵ 'de, S₂. ¹⁶ aca°, S₁. ¹⁷ gahana°, S₂.

¹⁸ niddādukkha°, S₂. ¹⁹ om. S₁. S₂.

pathe parivajjento¹ kusalakammapathe samācaranto² puñ-
 ñakiriyavatthūni paripūreti, ayam manussadhamme patiṭ-
 ṭhito³ paramatthato manusso nāma, ayam pi tādiso⁴ hoti.⁵
 Tena vuttam: manusse⁶ manussabhūtā⁷ ti. Manusse sat-
 tanikāye manussabhāvappattā manussadhammañ ca appa-
 hāya ṭhitā ti attho. Abbhāgatānan ti abhi-āgatāni,⁸
 sampattā⁹ āgantukānan ti attho. Duvidhā hi āgantukā: ati-
 thi abbhāgato¹⁰ ti.¹⁰ Tesu kataparicayo āgantuko atithi,
 akataparicayo¹¹ abbhāgato,¹¹ kataparicayo¹¹ akataparicayo
 pi¹² vā puretaram āgato atithi, bhojanavelāyam upatṭhite¹³
 sampatti¹³ āgato abbhāgato,¹² nimantito vā bhattena atithi,
 animantito abbhāgato. Ayam¹⁴ pana akataparicaye¹⁵ ani-
 mantite¹⁶ sampatti¹⁷ āgate¹⁶ ca¹⁸ sandhāyāha:¹⁹ abbhāga-
 tānan²⁰ ti. Garukārena pan' ettha bahuvacanam²¹ vuttam:²¹
 Āsati²² nisidati etthā ti āsanam yam kiñci nisīdanayog-
 gam. Idha pana piṭham adhippetam, tassa ca appakattā
 anulārattā ca āsanakan ti āha. Adāsin ti idam imassa
 therassa dinnam mayham mahapphalaṃ bhavissati mahāni-
 samsan ti sañjātasomanassā²³ kammam kammaphalañ ca
 saddahitvā tassa therassa²⁴ paribhogatthāya adāsim.²⁴ Nir-
 apekkhapariccāgavasena pariccajin ti attho. Abhivā-
 dayin ti abhivādanam kāresim,²⁴ pañcapatitṭhitena dak-
 khineyyapuggale vandin ti attho. Vandamānā hi tāya
 yeva vandanakiriyāya vandiyaṃānam 'sukhīni hohi,²⁵ arogā
 hohi'²⁵ ti ādinā²⁶ abhivādam²⁷ atthato vadāpeti nāma.
 Añjalikam akāsin ti dasanakhasamodhānasamujjalam
 añjalim sirasi paggaṇhanti guṇavisitṭhānam apacāyanam

¹ °vajjanto, S₂. ² °cāraṇto, S₂. ³ ṭhito, S₁.

⁴ °sā, B. S₁. ⁵ ahosi, B. S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ °to, S₂. ⁸ °tā, S₂; °tānam, S₁.

⁹ sampattānam, S₂. ¹⁰ abbhāgatāni, S₂; °tā ti, S₁.

¹¹ om. S₂. ¹² om. S₁.

¹³ upatisampatti, S₂; sampati, B. ¹⁴ yam, S₂.

¹⁵ °yena, S₂; °yo, S₁. ¹⁶ °to, S₁. ¹⁷ sampati, B.

¹⁸ S₁ inserts tam. ¹⁹ sandhāya, S₁. ²⁰ °tan, S₁.

²¹ °vacanamattam, S₂. ²² asati, S₂; asiti, S₁.

²³ somanassa, S₁. S₂. ²⁴ °si, S₁. S₂. ²⁵ hoti, S₂.

²⁶ ādi, S₂; S₁ omits ādinā. ²⁷ om. B.

akāsin¹ ti attho. Yathānubhāvan² ti³ yathābalaṃ, tadā mama vijjāmanāvibhāvanurūpan³ ti attho. Adāsi dānan ti annapānādi-deyyadhammapariccāgena dakkhiṇeyyam bhojenti dānamayam puññaṃ pasaviṃ.⁴ Ettha ca ahan ti idaṃ kammassa⁵ phalassa ca ekasantatipatitātādassanena⁶ sambandhabhāvadassanaṃ, manussesu⁷ manussabhūtā ti idaṃ tassā puññakiriyāya adhiṭṭhāna-bhūtasantānavisesadassanaṃ, abbhāgatānan⁸ ti idaṃ cittasampattidassanaṃ c' eva khettsampattidassanaṃ ca, dānassa visayassa⁹ ca¹⁰ paṭiggāhakassa ca kiñci anapekkhivā pavattabhāvadassanato, āsanakam adāsim¹¹ yathānubhāvaṃ ca adāsi dānan ti idaṃ bhogasārādanadassanaṃ,¹² abhivādayim¹³ añjalikam akāsin ti idaṃ kāyasārādanadassanaṃ.¹⁴

Tenā ti tena yathāvuttena puññena hetubhūtena. Me ti ayam me-saddo

Kicchena me adhigatam, balam¹⁵ dāni pakāsitun ti¹⁶ ādisu karaṇe āgato, mayā ti attho;

Tassa¹⁶ me bhante Bhagavā saṃkhittena dhammam desetū¹⁷ ti

ādisu sampadāne, mayhan ti attho;

Pubbe me bhikkhave sambodhā anabhisambuddhassa bodhisattass¹⁸ eva sato ti

ādisu sāmi-atthe āgato, idhāpi sāmi-atthe eva, mamā¹⁸ ti attho. Svāyam me-saddo tena me puññenā ti ca me etādiso ti ca ubhayattha sambandhitabbo. Sesam vuttanayen¹⁹ eva.¹⁹

Evam tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthārena dhammam desesi. Sā desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokam āgantvā sabbam tam pavattim Bhagavato ārocesi.

¹ °si, S₁. ² kitānubhāvan ti, S₁. ³ vijjāmanam vi°, S₁.

⁴ °vi, S₁; pasaviyam, S₁. ⁵ dhammassa, S₁.

⁶ °patitathā°, S₁. ⁷ om. S₁. S₁. ⁸ gatan, S₁. ⁹ viya, S₁.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °si, S₁. ¹² bhogam sārā, S₁; °sārā°, B.

¹³ °vi, S₁. ¹⁴ sārā°, S₁. B. ¹⁵ balam, S₁; sālam, S₁.

¹⁶ S₁ omits all from tassa to āgato, idhāpi and so on.

¹⁷ °tun, S₁. ¹⁸ mama c' idhā, S₁.

¹⁹ °nayam eva, S₁. S₁. * Cf. Vin. I, 5.

Bhagavā taṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Gāthā¹ eva² pana saṅgahaṃ āruḥhā ti. Paṭhamapiṭhavimānavavṇanā.³

I, 2.

Piṭhan te veḷuriyamayan ti dutiyapiṭhavimānaṃ. Tassa aṭṭhuppatti ca atthavavṇanā ca paṭhame vuttanayen⁴ eva veditabbā. Ayaṃ pana viseso: —

Sāvattvivāsini kira ekā itthi attano gehaṃ piṇḍāya pavitṭhaṃ ekaṃ therāṃ passitvā pasannacittā tassa āsanāṃ denti attano piṭhaṃ upari nilavatthena attharitvā adāsi. Tena tassā⁴ devaloke nibbattāya veḷuriyamayaṃ pallaṅkavimānaṃ⁵ nibbattaṃ. Tena vuttaṃ: piṭhan te veḷuriyamayan ti ādi.

“Piṭhan te veḷuriyamayaṃ ulāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ.
Alaṅkate malyadhare suvatthe⁶
obhāsasi vijjur iv’ abbhakūtaṃ. 1

Kena te tādiso vappa, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vappa ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyakāsi yassa kammass’ idaṃ phalaṃ: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
abhāgatān’ āsanakaṃ⁷ adāsim.⁸

Abhivādayim’⁹ añjalikaṃ akāsim⁸

yathānubhāvā ca adāsi dānaṃ. 5

¹ kathā, B. ² yeva, S.₁.

³ S.₁ has Paramatthajotikāya buddakattakathāya (sic) paṭhamavimānavatthuvavṇanā niṭhitā. ⁴ tāsā, S.₁.

⁵ pallaṅkaṃ vi¹⁰, S.₁. ⁶ vappe, S.₁. ⁷ āsakaṃ, S.₁.

⁸ °si, S.₁. ⁹ °yi, S.₁.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppañjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹

manussabhūtā yam akāsi puñṇam.

Ten'amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati² ti. 7

Tattha veḷuriyamayan ti veḷuriyamāṇimayam. Veḷuriyamāṇi nāma veḷuriyapabbatassa veḷuriyagāmaṣṣa ca³ avidūre uppañjanakamaṇi. Tassa kira veḷuriyagāmatthāne ākaro.⁴ Veḷuriyassa pana avidūre bhavattā veḷuriyan tveva⁵ paññāyittha. Tam sadisavaṇṇanibhatāya⁶ devaloke pi 'ssa tath' eva nāmaṃ jātam, yathā tam manussaloke laddhanāmasasena devaloke devaputtānam. Tam pana mayūragivavaṇṇam⁷ vā hoti vāyasapattavaṇṇam⁸ vā siniddhavaṇṇapattavaṇṇam vā. Idha pana mayūragivavaṇṇam⁹ veditabbam.

Sesaṃ sabbam paṭhamavimāne vuttasadisam evā ti.

Dutiyapiṭhavimānavavaṇṇanā.¹⁰

I. 3.

Piṭhan te sovaṇṇamayan ti tatiyapiṭhavimānam. Tassa vatthu Rājagahe samutṭhitam.

Aññatāro kira khināsavathero¹ Rājagahe piṇḍāya caritvā bhattam gahetvā upakatṭhe kāle bhattakiccam kātukāmo ekam vivaṭadvārageham upasaṅkami. Tasmim pana gehe gehasūmini itthi saddhāsampannā therassa ākāram sallakkhetvā 'etha bhante, idha nisiditvā bhattakiccam karothā' ti attano bhaddapiṭham paññāpetvā upari pitavattham attharitvā nirapekkhapariccāgavasena adāsi, 'idam me puñṇam āyatim sovaṇṇapiṭhapaṭilābhattāya² paccayo hotū' ti patthanāñ ca paṭṭhapesi.³ Atha there tattha nisiditvā bhattakiccam katvā pattam dhovitvā utthāya gac-

¹ 'bhāvena, S.² om. S.³ ākaro, S.⁴ t' eva, S.

⁵ sadisassa vaṇṇanibhatāya (sic), S.⁶ mayuragira⁷, S.

⁷ vāyasam mattavaṇṇam, S.⁸ S. adds niṭṭhita.

⁹ 'savatthero, B. ¹⁰ 'utthāya, B. ¹¹ dhapesi, S.

chante 'bhante idaṃ āsanam tumbhākam yeva pariccattam,
mayham anuggahattham paribhuñjathā' ti āha. Thero
tassā anukampāya tam piṭham sampaticchitvā samghassa
dāpesi. Sā aparena samayena aññatarena rogena phutthā
kālam katvā Tāvatisabhabhāvanē nibbatti ti ādi sabbam pa-
ṭhamavimānavappanāyam vuttanayen' eva veditabbam. Tena
vuttam:

"Piṭhan te sovaṇṇamayam ulāram
manojavam gacchati yenakāmam
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūtam.

1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā?

2

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabbāsati" ti?

3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham putthā viyakāsi yassa kammass' idaṃ phalam: 4

"Appassa kammassa phalam mamedam'
yen' amhi evam jalitānubhāvā.

Aham manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussaloke

5*

Addasam virajam bhikkhum vippasannam anāvilam,
tassa adās' aham piṭham pasannā sehi* pāpihi.

6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.

7

Akkhāmi te³ bhikkhu mahānubhāvā

manussabhūtā yam akāsi puñṇam.

Ten' amhi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati" ti

8

¹ mam' aham, S.² sakehi, Ed. ³ tam, S.

* M. omits the first two lines of v. 5.

Yañ ca pana pañcamagāthāyaṃ purimāya jātiyā ma-
nussaloke ti ādi,¹ ettha² jāti-saddo atthi³ saṅkhatalakkhaṇe

Jāti dvīhi khandhehi saṅgahitā ti
ādisu; atthi nikāye

Nigaṇṭhā nāma samaṇajāti ti
ādisu; atthi paṭisandhiyaṃ

Yam mātu kucchismim paṭhamam cittam uppannam pa-
ṭhamam viññāṇam pātubhūtam, tadupādāya bhāvassa⁴ jāti ti
ādisu; atthi kule

Akkhitto⁵ anupakuṭṭho jātivādenā⁶ ti
ādisu; atthi pabhutiyam

Sampati⁶ jāto. Ānanda bodhisatto ti
ādisu, atthi bhavē⁷

Ekam pi jātim, dve pi jātiyo ti
ādisu, idhāpi bhavē⁷ eva datṭhabbo. Tasmā purimāya jā-
tiyā purimasmim bhavē anantarātite purime attabhāve ti⁸
attho. Bhummatthe h' idaṃ karaṇavacanam. Manussa-
loke ti manussalokabhavē.⁹ Rājagaham¹⁰ sandhāya vadati.
Okāsaloko hi idha adhippeto. Sattaloko¹¹ pana manus-
sesu manussabhūtā¹² ti iminā vutto¹³ yeva.

Addasan ti addakkhim.¹⁴ Virajan ti vigatarāgādi-¹⁵
rajattā virajam. Bhikkhun ti bhinnakilesattā bhikkhum,
sabbaso kilesakālussiyābhāvena vippasannacittatāya vip-
pasannam, anāvilasamkappatāya anāvilam. Purimam purimam¹⁶
c' ettha padaṃ pacchimassa pacchimassa karaṇavacanam:
vigatarāgādi-rajattā virajam,¹⁷ bhinnakilesattā bhikkhum,
kilesakālussiyābhāvena vippasannam, vippasannamanattā¹⁸
anāvilan ti. Pacchimam pacchimam vā padaṃ purimassa
purimassa karaṇavacanam: virajam bhikkhugunayogato, bhin-
nakilesa hi bhikkhu, bhikkhum vippasannabhāvato, kilesakā-
lussiyābhāvena vippasannamānaso hi bhikkhu,¹⁹ vippasannam

¹ ādisu, S.₂. ² tattha, S.₂. B. ³ atthe ca, S.₁. S.₂.

⁴ c' assa, S.₂. ⁵ akkhito, S.₂. ⁶ °patti, S.₂. S.₂.

⁷ bhāve, S.₁. ⁸ pi, S.₂. ⁹ om. B.; manussaloke, S.₁.

¹⁰ pubbe attanā vuttagāmam, S.₁. ¹¹ °lokā, S.₂.

¹² om. S.₁. S.₂. ¹³ vuttā, S.₂. ¹⁴ °kkhi, S.₂.

¹⁵ vīta°, S.₂. ¹⁶ om. S.₂. ¹⁷ S.₂ adds bhikkhum.

¹⁸ vippasannam panattā, S.₂. ¹⁹ bhikkhum, S.₂.

anāvīlasamkappabhāvato ti. Rāgarajābhāvena vā virajan ti vuttam, dosakālussiyābhāvena vippasannan ti, mohavyākulābhāvena anāvilan ti. Evaṃ bhūto paramatthato bhikkhū nāma hoti ti bhikkhūn ti vuttam. Adās' ahan ti adāsim¹ aham. Piṭhan ti tadā mama santike vijjāmānaṃ bhaddaṃ piṭhaṃ. Pasannā ti kammaphalasaddhāya ratanattayasaddhāya ca pasannacittā. Sehi² pāpihi ti aññaṃ anāpētvā attano hatthehi upaniya³ piṭhaṃ pāñāpetvā adāsin ti attho. Ettha ca virajaṃ bhikkhūn vippasannaṃ anāvilan ti iminā khettaśampattiṃ dasseti, pasannā ti iminā cittaśampattiṃ, sehi² pāpihi ti iminā payogaśampattiṃ. Tathā pasannā ti iminā sakkaccadānaṃ anupahaccadānaṃ ti ca ime dve dānaguṇā dassitā, sehi² pāpihi ti iminā sahatthena dānaṃ anupaviṭṭhadānaṃ ti ime dve dānaguṇā dassitā. Piṭavatthassa⁴ attharapeṇa nisīdanakālāññutāya cittaṃ katvā dānaṃ kālena⁵ dānaṃ ti ime dve dānaguṇā⁶ dassitā ti veditabbo. Sesam vuttanayam eva.

Tatiyapiṭhavimānavappaṇā.⁷

I, 4.

Piṭhan te veḷuriyamayan ti catutthapiṭhavimānaṃ. Imassa pi vatthu Rajagahe samutṭhitam. Taṃ dutiyavimāne vuttanayen' eva veditabbaṃ. Nīlavatthena hi attharivā piṭhassa dinnattā imissāpi vimānaṃ veḷuriyamayaṃ nibbattaṃ. Sesam paṭhamavimāne vuttasadisam. Tena vuttam:

“Piṭhan te veḷuriyamayaṃ ulāraṃ

manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ

alāṅkate malyadhare suvatthe

obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭam.

1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-iḷḷhati

uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piyā?

2

Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti.

3

¹ °si, S₁. ² sakehi, S₂. ³ °nissaya, S₁. ⁴ pithavatthussa, S₁.

⁵ kāle, S₁. ⁶ guṇā, S₂. ⁷ Pithavatthu, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4

“Appassa kammaṣṣa phalam mamedam
yen' amhi evam jalitānubhāvā.

Aham manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5*

Addasam virajam bhikkhum vippasannam anāvilam,
tassa adās' aham piṭham pasannā sehi² pāpihi. 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
manussabhūtā yam akāsi puñnam.

Ten' amhi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Etthāpi hi nilavatthena attharitvā piṭhassa dinnattā
imissāpi vimānam veluriyamayaṃ nibbattam. Ten' eva
piṭhan te veluriyamayan ti ādito āgatam.

Sesam tatiyasadisam³ evā ti tattha vuttanayen' eva attho
veditabbo.

Catutthapiṭhavimānavapṇanā.

I, 5.

Kuñjaro te varāroho ti Kuñjaravimānam. Tassa⁴
kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.
Ath' ekadivasam Rājagahanagare nakkhattam ghositam.
Nāgarā⁵ vithiyo⁶ sodhetvā vālukaṃ vikiritvā⁶ lājapañca-
māni pupphāni vikiriṃsu.⁷ Gehadvāre⁸ gehadvāre⁸ kada-
liyo ca punnaghaṭe ca ṭhapesum. Yathā vibhavam nānā-
virāgavappavicittā dhajapatakādayo ussāpesum. Sabbo jano
attano attano vibhavanurūpam sumañḍitapasādhito nak-
khattakiḷam kīḷi.⁹ Sakalanagaraṃ devanagaraṃ viya alaṅ-
katapaṭiyattam ahoṣi. Atha Bimbisāramahārājā pubbacārit-

¹ ten', S₂. ² sakehi, Ed. ³ dutiya°, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ nagara°, S₂; nagare piṭigho, S₂. ⁶ aki°, S₂.

⁷ vippakiri°, S₂. ⁸ S₂ only once. ⁹ kilati, S₂.

* M. omits the first two lines of v. 5.

tavasena¹ mahājanassa cittānurakkhanattham² attano rājābhavanato nikkhamitvā mahantena parivārena mahatā rājānubhāvena ulārena sirisobhaggena³ nagaram padakkhiṇaṃ karoti. Tena ca samayena Rājagahavāsini ekā kuladhītā rañño taṃ vibhavasampattiṃ sirisobhaggam rājānubhavaṃ ca passitvā acchariyabbhutatittajātā 'ayaṃ deviddhisadisā vibhavasampatti kīdisena nu kho kammunā labbhati' ti paṇḍitā⁴ ti sammate pucchi. Te tassā kathesum: 'Bhadde puññakammaṃ nāma cintāmaṇisadisam⁵ kapparuḁkhasadisam. Khettsampattiya cittasampattiya ca sati yaṃ yaṃ patthetvā karonti, taṃ taṃ nipphādeti yeva, api ca⁶ āsanadānena uccākulinatā⁷ hoti, annadānena⁸ balasampattiṇḍilābho,⁹ vatthadānena vaṇṇasampattiṇḍilābho, yānadānena sukhavisesapaṇḍilābho, dīpadānena cakkhusampattiṇḍilābho, āvāsadānena sabbhasampattiṇḍilābho' ti. Sā taṃ sutvā 'devasampatti ito ulārā hoti¹⁰ maññe' ti tattha cittaṃ ṭhapetvā puññakiriyaṃ ativiya ussāhajātā ahoṣi. Mātā-pitaro c' assā ahatam vatthayugam navam piṭham ekam padumakalāpaṃ sappimadhusakkharataṇḍulakhirāni ca paribhogatthāya pesesum. Sā tāni disvā 'ahaṃ ca dānam dātukāma ayaṃ ca me deyyadhammo paṇḍiladdho' ti tuṭṭhamānasā dutiyadivase dānam sajjeti. Appodakamadhupāyāsam sampādetvā tassa parivārabhāvena¹¹ aññaṃ pi bahum khādaniyabhojanīyaṃ paṭiyādetvā dānagge gandhaparibhaṇḍam katvā vikaṣitesu¹² padumesu¹³ āsanam paññāpetvā taṃ ahatena setavatthena attharitvā āsanassa catunnam¹⁴ pādānam upari cattāri padumāni mālāguḁaṇ¹⁵ ca ṭhapetvā upari vitānam bandhitvā olambakadāmāni¹⁶ ālambetvā¹⁷ āsanassa samantato bhūmiṃ¹⁸ sakesarehi¹⁹ paduma-

¹ °carita°, S₂. B. ² °natthaṃ ca, B.; nattaṃ ca, S₂.

³ siriso aggena, S₂.

⁴ paṇḍitasam°, B.; paṇḍitasamate, S₂.

⁵ cintāmayamaṇi°, B. S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ °tāya, S₁.

⁸ annapānena, S₁. ⁹ phala°, S₁. ¹⁰ hoti ti, S₂.

¹¹ parivārā°, S₁.

¹² vikaṣitehi, S₂; vikaṣitapadumakiṇḍakkhakesaropasobhiteṣu, B. ¹³ padumehi, S₂. ¹⁴ °guṇaṇ, S₁.

¹⁵ mālādāma-olamb°, B. ¹⁶ °bitvā, B.

¹⁷ bhūmi santike, S₂. ¹⁸ kesa°, S₂.

patteli sabbasantharam¹ santharivā 'dakkhiṇeyye'² āgate pūjessāmi³ ti pupphapūritam⁴ caṅḡṭakam⁵ ekamante thapesi. Ath' evaṃ katadānupakarapasamvidhānā⁶ sīsam nahātā suddhavatthanivattā⁷ suddhuttarāsāṅgā⁸ velam sallakhetvā⁹ ekam dāsīm āpāpesi 'gaccha je ambhākam tādissam dakkhiṇeyyam pariyesāhi' ti.

Tena ca samayena āyasmā Sāriputto saḥassathavikam nikkhipanto¹⁰ viya Rājagahe piṇḍāya caranto antaravithim¹¹ paṭipanno hoti. Atha sā dāsi theram vanditvā āha:¹² 'bhante¹³ tumhākam¹⁴ pattam me¹⁵ detthā' ti¹⁶ 'ekissā upāsikāya anuggahattham ito ethā'¹⁷ ti¹⁸ ca āha. Thero tassā pattam adāsi. Sā theram geham pavesesi. Atha sā itthi therassa paccuggamanam katvā āsanam dassetvā 'nisidattha bhante, idam āsanam paññattan' ti vatvā there tattha nisinne sakesarehi padumapattehi theram pūjayamānā āsanassa samantato okiritvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sappimadhusakkharasammissena appodakamadhupāyāsena parivisi. Parivisanti ca 'imassa me puññassānubhāvena¹⁹ dibbagajakūṭāgārapallaṅkasobhitā²⁰ dibbasampattiyo hontu,²¹ sabbāsu pavattisu padumā nāma mā vigatā hotū' ti patthanam akāsi. Puna there katabhattakicce pattam dho-vitvā sappimadhusakkharādihi²² pūretvā piṭhe atthatam sūṭakam cumbaṭakam katvā therassa hatthe thapetvā there ca anumodanam katvā pakkamante dve purise āpāpesi 'therassa hatthe pattam imaṃ ca pallaṅkam vihāram netvā therassa nyātetvā āgacchathā' ti. Te tathā akāmsu. Sā aparabhāge kalam katvā Tāvatisabbhavane yojanasatubbedhe kanakavimāne nibbatti accharāsahassaparivārā. Patthanāvasena c' assa pañcayojanubbedho padumamālāla-

¹ om. S₁. ² °neyya, S₁. S₂. ³ pūjī°, S₂.

⁴ °bharitam, S₁. ⁵ caṅḡ°, S₂. B. ⁶ S₁ adds ti.

⁷ suvatthā°, B. ⁸ °saṅgam, S₁. ⁹ °kkitvā, S₂.

¹⁰ °pento, S₁. S₂. ¹¹ °vithiyam, S₁. ¹² om. B.

¹³ mayham bh°, B. ¹⁴ om. S₁. B.

¹⁵ hoti, S₂. ¹⁶ puññānu°, S₂.

¹⁷ °kūṭāgārapaccattharaṇapall°, S₂.

¹⁸ hontū ti pattham (sic) akāsi, S₁.

¹⁹ °sakkarāhi, S₂.

kato samantato¹ padumapattakiṇṇajakkhakesaropasobhito manuññadassano sukkasamphasso vividharatanaramsijālasamujjalahemābharaṇavibhūsito gajavaro nibbatti. Tass' upari yathāvuttasobhātisayasamyutto² yojaniko kanakapallaṅko nibbatti.³ Sā dibbasampattiṃ anubhavanti antaran-tarā⁴ tam⁵ kuṇjaravimānassa upari ratanavicittapallaṅkam abhiruyha⁶ Nandanavanam gacchati.

Ath' ekasmiṃ ussavadvase devatāsu yathāsakam dibbā-nubhāvena uyyānakīḷanattham Nandanavanam gacchantisū⁷ ti ādinā sabbam paṭhamapiṭhavimānavappaṇāyama⁸ āgata-sadisam. Tasmā tattha⁹ vuttanāyen' eva veditabbam, idha pana thero Kuṇjaro te varāroho ti ādim āha.

"Kuṇjaro te varāroho nānāratanakappano
ruciro thāmaṇṇaṃ javasampanno ākāsamhi samīhati 1
Padumi padmapattakkhi¹⁰ padmuppalaḍḍindharo¹¹
padmacuppaḍḍhikippaṇṇaṃ¹² soṇṇapokkharāmaḍḍhā.¹³ 2
Padumānusaṭṭam¹⁴ maggaṃ padmapattavibhūsitam¹⁵
ṭṭhitam vaggum anugghāti mitam gacchati vāraṇo. 3
Tassa pakkamamānassa soṇṇakappaṃ¹⁶ ratissarā
tesam suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā. 4
Tassa nāgassa khandhamhi¹⁷ sucivatthā alaṅkatā
mahantam accharāsamgham vappena atirocati. 5

¹ pana, S₂; om. S₁. ² yathāvuttena so°, S₂. ³ ca, S₁.

⁴ antarā, S₁. ⁵ om. S₂.

⁶ S₂ adds sumahatā devānubhāvena.

⁷ S₁ continues: sā devatā dibbavatthanivattā dibbābharaṇabhūsitā accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā tam kuṇjaravimānam abhisesi. Atha sā devatā tam disvā samuppannabalavapasādagāravā sahasā pallampkato oruyha theram upasampkamitvā pañcapaṭṭiṭṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjālāṇjalim paggayha namassamānā atthāsī. Atha nam thero tāya devatāya katakammam kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham kātukāmo (now follow the first six verses).

⁸ paṭhamavimānavappaṇāyama, S₁. ⁹ cf. p. 7.

¹⁰ paduma°, S₁; padumapakkappaḥi, S₂.

¹¹ padmupphala°, S₁. S₂. ¹² °ago, S₁. S₂.

¹³ soṇṇapokkharāmaḍḍhā, S₁; soṇṇapokkharāmaḍḍhā, S₂.

¹⁴ °samaṃ, S₁; °sutam, S₂. ¹⁵ paduma°, S₁. S₂.

¹⁶ soṇṇapaka°, S₁. S₂. ¹⁷ khandhamhi, M.

Dānassa te idam phalaṃ atho¹ sīlassa vā pana²
 atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchitā³ ti.⁴ 6

Tattha kuñjaro te⁴ varāroho⁴ ti kuñje⁵ giritale⁶
 ramati abhiramati⁴ tattha vā⁷ carati⁸ koñcanādam⁹ na-
 danto¹⁰ vicarati kum vā pathavim tad¹¹ abhighātena¹²
 jarayati¹³ ti kuñjaro, girivarādibhedo,¹⁴ manussaloke hatthi,
 ayaṃ pana kilanākāle¹⁵ kuñjarasadisatāya evaṃ vutto;¹⁶
 āruyhati ti āroho, ārohaniyo ti attho. Varo aggo¹⁷ settho
 āroho¹⁸ ti varāroho, uttamayānan ti vuttam hoti. Nānā-
 ratanakappano ti nānāvidhāni ratanāni, ete santi nānā-
 ratanā: kumbhālāṅkāra¹⁹di-hatthālāṅkāra, so¹⁹ hi vividhā-
 lāṅkārasannāho²⁰ nānāratanakappano. Rucim abhirucim
 deti ti ruciro, manuñño ti attho. Thāma²¹vā ti thiro,
 balavā ti attho. Javasampanno ti sampannajavo, sīgha-
 javo²² ti vuttam hoti. Akāsamhi samihati ti ākāse
 antalikkhe sammā⁴ ihati, ārūḥhānaṃ khobhaṃ akaronto
 carati gacchati ti attho.

Padumī ti padumasamānavanṇatāya paduma²³ ti lad-
 dhanāmena kumbhavannena samannāgatattā²³ padumī.²⁴
 Padmapattakkhi²⁵ ti kamaladalasāsanayane,²⁶ ālapanam
 etaṃ²⁷ tassā devatāya. Padmuppala²⁸jutindharo²⁸ ti
 dibbapadumuppalamālāṅkatasarīratāya taṃ taṃ vip-
 phurantaṃ vijjotamānaṃ²⁹ padumuppala²⁸jutim dhāreti ti
 padmuppala²⁸jutindharo.²⁸ Padmacuṇṇābhikiṇṇago²⁹

¹ aho, S.² pupa, S.³ S.⁴ S. add āha.

⁴ om. S.⁵ kuñjehi, S.⁶ giripabbato (sic), S.

⁷ 'va, S.⁸ ravati, S.⁹ ko 'va, S.¹⁰ nandanto, S.

¹¹ tava, S.; tam, S.¹² ghātena, S.; ogho, S.

¹³ janayati, S.¹⁴ 'vārādi, S.; 'carādi, B.

¹⁵ kilākāle, S.¹⁶ vuttam, S.¹⁷ vaggo, S.

¹⁸ 'hi, S.¹⁹ te, S.²⁰ vihitā, S.²¹ om. S.

²² 'mi, S.²³ 'gatā, S.²⁴ 'mam, S.

²⁵ 'vatta, B.; paduma, S.²⁶ S.

²⁷ 'sadisānāsānāsane, S.; kamala-uppaladala, S.

²⁸ h' etaṃ, S.²⁹ padumu, S. S.

³⁰ vijo, S.; 'ta, S.

³¹ padumacuṇṇābhikiṇṇago, S. S.

ti padumapattakiṇṇjakkhakesarehi samantato okiṇṇagatto. Soṇṇapokkaramāladhā¹ ti hemamayakamalamāladhāri.²

Padumānusaṭṭam maggam padmapattavibhūsitā³ ti hatthino padanikkhepe tassa pādam sandhārantehi⁴ mahantehi⁵ padumehi anusaṭṭam vippakiṇṇam nānāviraḡavapnehi tesam yeva ca pattehi⁶ ito c' ito⁷ ca⁷ paribbhamantehi visesato maṇḍitatāya⁸ vibhūsitam maggam, gacchatī⁹ ti yojanā. Thitan ti idam maggavisesanam padumapattavibhūsitam hutvā thitam, maggan ti attho. Vaggun ti cārum, kiriyaṇvisesanaṇ¹⁰ c' etam, ma-kāro padasandhikaro. Anugghāti ti na ugghāti, attano upari nisinnānam isakam pi khobham akaronto¹¹ ti attho. Mitān ti nimmitam, nikkhepapadavittikkaman¹² ti attho. Ayam h' ettha attho: vaggum cārum padanikkhepaṇ katvā gacchatī ti. Mitān ti vā¹³ parimitam pamāṇayuttam nāṭisigham nāṭisāpikan ti vuttam hoti. Vāraṇo ti hatthī, so hi paccatthikavāraṇato¹⁴ gamanaparikilesavāraṇato ca vāraṇo ti vuccati.

Tassa pakkamamānassa soṇṇakamsū¹⁵ ratissarā ti tassa yathāvuttassa kuṇjarassa gacchantassa soṇṇakamsū¹⁶ suvaṇṇamayā¹⁷ ghaṇṭā ratissarā ramaṇiyasaddā,¹⁸ manuṇṇanigghoso¹⁹ suyyati²⁰ ti adhippāyo. Tassa hi kuṇjarassa ubhosu passesu²¹ mahākoḷambappamāpā²² maṇimuttādikhacitā hemamayā anekasatā mahantiyo ghaṇṭā taḡam taḡam²³ olambamānā pacalanti,²³ yato²⁴ chekena²⁵ gandhabakena payuttavāditato²⁶ viya²⁷ ativiya manoharā²⁸ saddā

¹ °vā, S₁. ² somamaya°, S₂; °bhāri, S₁.

³ paduma°, S₁. S₂. ⁴ dhārentehi, S₁. ⁵ °ta, B.

⁶ puttehi, S₁. ⁷ om. S₁.

⁸ paṭṭhitāya, S₁; paṇḍitatāya, S₂. ⁹ gacchantī, S₂.

¹⁰ kriyā°, B. ¹¹ akarento, S₁.

¹² padanikkhepapadavittikkaman, S₁.

¹³ om. S₂. ¹⁴ paṭṭhitahatthikevāraṇato, S₁.

¹⁵ sovaṇṇa°, S₁. S₂. ¹⁶ sovaṇṇa°, S₁; om. S₂.

¹⁷ so°, S₂. ¹⁸ °saddo, S₂; °sadda, S₁. ¹⁹ °sā, S₁.

²⁰ labhati, S₂; pālambanti, S₁. ²¹ phassesu, S₂.

²² °koḷumpa°, B. ²³ paja°, B. ²⁴ ce yato, S₁.

²⁵ kho kena, S₂; kena, S₁.

²⁶ °vādhato, S₂; payuttā vāditthaneto, S₁. ²⁷ om. S₂. B.

²⁸ mā°, S₁. S₂.

niccharanti. Tenāha: tesam suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā ti. Tass' attho: — Yathā nāma ātatam¹ vitatam ātatavitatam² ghanam³ susiran⁴ ti evam pañcaṅgike tūriye kusalena⁵ vādiyamāne thānuppattiya⁶ mandataram⁷ vibhāgam⁸ dassentena gāyantena samirito⁹ vādita-ssaro vaggu ca³ rajaniyo ca³ nigghoso³ suyyati, evam nesam soṇṇakapsānam¹⁰ tapantiyaghaṇṇānam nigghoso suyyati ti.

Nāgassā ti hatthināgassa. Mahantan ti sampattima-hantenāpi¹¹ saṅkhyāmahantenāpi¹² mahantam. Accha-rūsamghan ti devakaññāsamūham. Vaṇṇenā ti rūpena.

Dānassā ti dānamayapuññassa. Silassā ti kāyikādisamvarasilassa,¹³ vā-saddo avuttavikappanatto.¹⁴ Tena¹⁵ abhivādanādiṃ avuttam cārittasīlam saṅgaphāti. Evam therena pucchitā sā devatā pañham vissajjesi. Tam¹⁶ attham¹⁶ dassetum

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā

pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idam phalan ti 7
ayam gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā. Tassā attho h'eṭṭhā vutto yeva.¹⁷

"Disvāna guṇasampannam jhāyim¹⁸ jhānaratam¹⁹
satam¹⁹

adāsim²⁰ pupphābhikiṇṇam²¹ āsanam dussasan-
thatam.²² 8

Upaḍḍham²³ padmamālāham²⁴ āsanassa samantato
abbhokirissam²⁵ pattehi pasannā sehi²⁶ pāṇihi.²⁷ 9

¹ atatam, S₂; ata, S₁. ² atatam vitam, S₂. ³ om. S₁.

⁴ tūriyan, S₁. ⁵ lehi, S₁. ⁶ thānappavattiya, S₁.

⁷ manātara, S₁. ⁸ gena, S₂. B.

⁹ sammilito, S₁; sampirito, S₂. ¹⁰ sovaṇṇa, S₁. S₂.

¹¹ S₁ inserts na. ¹² sahammahana, S₁.

¹³ kāyikasamvarādisamvarasilassa, S₁.

¹⁴ avuttam pi kappanatto, S₂. ¹⁵ anena, B.

¹⁶ tassa, S₁; tam aham, S₂. ¹⁷ eva, S₂. B.

¹⁸ yi, S₁. S₂. ¹⁹ na jhāram tassa ha, S₁.

²⁰ si, S₂. ²¹ pubbāhiki, S₁, also in the Commentary below.

²² atha sandhatam, S₂. ²³ upaḍḍha, S₁. S₂.

²⁴ padumālāham, S₁; padumamālāham, S₂; paddhamālāham, M. ²⁵ abbhā, S₁; abbhokiriyasam, S₂.

²⁶ sakehi, S₁; sekehi, S₂. ²⁷ pāṇibhi, B.

Tassa kammassa¹ kusalassa idam me idisaṃ phalaṃ
 sakkāro garukāro ca devānaṃ apacitā² ahaṃ. 10
 Yo ve³ sammāvimuttānaṃ santānaṃ brahmacāriṇaṃ
 pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā ahaṃ. 11
 Tasmā hi attakāmena⁴ mahattam abhikaṅkhatā⁵
 āsanaṃ dātabbaṃ hoti sarīrantimadhāriṇaṃ⁶ ti 12
 devatāya vuttagāthā.⁷

Tattha guṇasampannan ti sabbehi⁸ sāvakaguṇehi sam-
 annāgatam, tehi vā paripuṇṇam. Etena sāvakapārami-
 ñāṇassa matthakappattam⁹ dasseti. Jhāyin ti ārammaṇū-
 paniijjhānaṃ¹⁰ lakkhaṇūpaniijjhānaṃ¹¹ ti duvidhenāpi jhā-
 nena jhāyanasīlaṃ. Tena vā¹² jhāpetabbaṃ, sabbaṃ sam-
 kilesapakkhaṃ jhāpetvā tītaṃ.¹³ Tato¹⁴ eva jhāne¹⁵ ratan
 ti jhānaratam. Satan ti samānaṃ, santaṃ vā. Sappu-
 risan ti¹⁶ attho. Pupphābhikiṇṇan ti pupphehi¹⁷ abhi-
 kiṇṇam, kamaladalehi abhikiṇṇan¹⁸ ti attho. Dussasan-
 thatan¹⁹ ti vatthena upari santhatam.²⁰

Upaḍḍhaṃ padmamālāhan²¹ ti upaḍḍhaṃ paduma-
 pupphaṃ ahaṃ. Āsanassa samantato ti therena nisin-
 nassa²² āsanassa samantā bhūmiyaṃ. Abbhokirissan²³
 ti abhi-okiriṃ²⁴ abhippakiri.²⁵ Kathaṃ? Pattehi ti²⁶ tassa
 upaḍḍhassa²⁷ padumassa visuṃ visuṃ²⁸ katehi pattehi pup-
 phābhivassakaniyāmena,²⁹ okirin ti attho.

Idam me idisaṃ phalaṃ ti iminā Kuṇjaro te³⁰ varā-
 roho ti ādinā therena gahitaṃ agahitaṃ ca³¹ āyu-yasa-sukka-

¹ kamma, M. ² oṭo, S.₁. ³ ce, M. ⁴ attha°, S.₂. M

⁵ samkhatā, S.₁. ⁶ tarinan, M. ⁷ vuttā g°, S.₁.

⁸ om. S.₁. ⁹ ppatti, S.₁; patti, S.₂.

¹⁰ opānījīhānaṃ, S.₁. ¹¹ pi, S.₂.

¹² yitaṃ, S.₁; tīyaṃ, S.₂. ¹³ gato, S.₂. ¹⁴ jhānena, S.₁.

¹⁵ S.₂ inserts vā. ¹⁶ pubbehi, S.₂. ¹⁷ abhippak°, S.₁.

¹⁸ dhātan, S.₂. ¹⁹ atthataṃ, S.₁; vattataṃ, S.₂.

²⁰ paduma°, S.₁. S.₂. ²¹ nisinnā, S.₁. ²² okirin, S.₁.

²³ abhippakirissan, S.₁. ²⁴ oṛā, S.₁; om. S.₂.

²⁵ uppaḍḍha, S.₁.

²⁶ pupphavassāvassanākanīyāmena, S.₁; pubbāhivassaka°, S.₂.

²⁷ S.₂ inserts vārittasīlaṃ saṅgahatthā ti.

²⁸ om. S.₁; S.₂ adds hoti.

rūpādibhedam attano dibbasampattiṃ ekato dassetvā¹ puna pi² therena agahitam eva attano ānubhāvasampattiṃ dassetum³ Sakkāro garukāro⁴ ti ādim āha. Tena Na kevalam bhante⁵ tumhehi yathāvuttam eva idha mayham puññaphalam, api ca kho idam dibbam adhipateyyam⁶ pi ti⁷ dasseti. Tattha sakkāro ti ādarakiriya,⁸ devehi attano sakkātābbatā ti attho. Tathā⁹ garukāro⁹ garukātābbatā. Devānan ti devehi. Apacitā¹⁰ ti pūjita.

Sammāvimuttānan ti suṭṭhu vimuttānam sabbasamkilesappahāyīnam.¹¹ Santānan ti santakāya-vaci-manokammānam sādhuṇam, maggabrahmacariyassa¹² sāsanabrahmacariyassa ca⁴ cippattā brahmacārinam. Pasanno āsanam dajjā ti kammaphalasaddhāya¹³ ratanattayasaddhāya¹⁴ ca⁴ pasannamānaso hutvā¹⁵ yadi āsanamattam pi dadeyya.¹⁶ Evaṃ nande yathā ahan ti yathā aham tena āsanadānena etarahi nandāmi modāmi, evam eva¹⁷ añño pi nandeyya modeyya.

Tasmā ti tena kāraṇena; hi¹⁸-saddo nipātamattam. Attakāmenā¹⁹ ti attano hitakāmena, yo hi attano hitāvaham kammam karoti na⁴ ahitāvaham so attakāmo.²⁰ Mahattan²¹ ti vipākamahattam. Sarīrantimadhārin ti antimadeham²² dhārentānam, khīṇāsavānan ti attho. Ayam h' ettha attho: yasmā arahatam āsanadānena²³ aham evam²⁴ dibbasampattiya modāmi, tasmā aññenāpi attano abbivuddhiṃ patthayamānena antimasamussaye tthitānam āsanam dātābbam, natthi tādīsam puññan ti dasseti.²⁵ Sesaṃ vuttasādisam evā ti.

Kuñjaravimānavavpaṇā.

¹ katvā, S.₁. ² om. S.₂. ³ dassenti, S.₁. ⁴ om. S.₁.

⁵ sante, S.₁. ⁶ ādi°, S.₁. ⁷ tam, S.₂. ⁸ °kriyā, B.

⁹ yathā, S.₂. ¹⁰ apajitā, S.₁. ¹¹ sabbesaṃ kilesa°, S.₁. S.₂.

¹² S.₁ adds ca. ¹³ °phalam sandhāya, S.₁.

¹⁴ °ttayam saddāya, S.₂; om. S.₁. ¹⁵ S.₁ adds cari (sic).

¹⁶ °yyam, S.₂. ¹⁷ evam, S.₁. ¹⁸ na hi, S.₂.

¹⁹ attha°, S.₂. B. ²⁰ attha°, B. ²¹ mahatthan, S.₂.

²² antimam d°, S.₁. ²³ °dāne, S.₁. ²⁴ eva, S.₁.

²⁵ S.₁ here continues: Evaṃ tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggaḷāno vitthāreṇa dhammam desesi. Sā

I, 6.

Suvaṇṇacchadanam nāvan ti Nāvāvimānam. Tassa¹ kā uppatti?

Bhagavati Sāvattthiyam viharante soḷasamattā bhikkhū aññatarasmim gāmakāvāse vasitvā vutthavassā² 'Bhagavan-tam passissāma dhammañ ca supissāmā' ti Sāvattthim uddissa gimhasamaye³ addhānamaggaṃ paṭipannā. Antarāmagge ca nirudako kantāro. Te ca⁴ tattha ghammābhitattā kilantā tasitā pāṇiyam alabhamānā⁵ aññatarassa gāmassa avidūre⁶ gacchanti. Tattha aññatarā itthi udakabhājanam⁷ gahetvā udakatthāya⁸ udapānābhimukhā⁹ gacchatī. Atha te bhikkhū tam disvā 'yattthāya itthi gacchatī tattha gatā pāṇiyam laddhum sakkā' ti pipāsaparetā¹⁰ tam¹¹ disābhimukhā gantvā udapānam¹² disvā tassā¹³ avidūre atthamsu. Sā itthi tato udakam gahetvā nivattitukāmā te bhikkhū disvā 'ime ayyā udakena atthikā pipāsītā' ti natvā garucittikāram¹⁴ upatthapetvā udakena nimantesi.¹⁵ Te pattathavikato parissāvanam¹⁶ niharitvā parissāvetvā yāvadattham pāṇiyam pivitvā hatthapāde sitale¹⁷ katvā tassā itthiyā pāṇiyadāne anumodanam vatvā agamamsu. Sā tam puñnam hadaye thapetvā antaranantarā anussaranti aparabhāge kalam katvā Tāvattimsabhavane nibbatti. Tassā puññānubhāvena kapparukkhopasobhitam mahantaṃ vimānam uppajji. Tam¹⁸ parikkhipitvā muttājālarajatavikasitāvakiṇṇapaṇḍarapūḷḷinaratanamaṇḍikhandha-

desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā abosi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbam tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam <pana> atthupattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi ti.

¹ om. S₁. S₂. ² vutta°, S₂; om. S₁.

³ gimhānamāse, S₁.

⁴ in S₁ there is a lacuna from ca to pāṇiyam of the next phrase. ⁵ alabbhā°, S₂. ⁶ °dūrena, B.

⁷ S₂ adds ucchadaṇa ca (or va). ⁸ °attāya, B.

⁹ udakābhī°, S₂. ¹⁰ °pattā, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² udakapānam, S₂. ¹³ tasmā tassā, S₁. ¹⁴ °kāyam, S₂.

¹⁵ mantesi, S₁. ¹⁶ parissā°, S₂. ¹⁷ sītam, S₂. B.

¹⁸ S₁ adds vimānam.

nimmalasalilavāhini¹ saritā,² tassā ubbosu tīresu uyyāna-
vimānadvāre ca mahati pokkharāṇi pañcavaṇṇapadumapuṇ-
ḍarikamaṇḍitā saha suvaṇṇanāvāya nibbatti. Sā tattha
dibbasampattim anubhavanti nāvāya kiṇanti lajanti vica-
rati. Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacā-
rikam caranto tam devatam nāvāya kiṇantim disvā tāya
katam puñṇakammam pucchanto

“Suvappacchadanam nāvam nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharāṇim padmam³ chindasi pāpinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

āha.

Tato therena puṭṭhāya devatāya vissajjitakāram dassetum
saṅgāhakehi⁴

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam
phalan ti 4

ayam gāthā vuttā.

“Aham manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhū tasite kilante
utṭhāya⁵ pātum udakam adāsīm.⁶ 5
Yo⁷ ve⁷ kilantānam pipāsītānam
utṭhāya pātum udakam dadāti
sītodakā tassa bhavanti nājjo
pahūtamalyā⁸ bahupunḍarikā.⁹ 6
Tam āpagānupariyanti¹⁰ sabbadā
sītodakā vālukasanthatā¹¹ nadi

¹ °rajatasikhatāvakiṇṇapapandurapulīnatatāmanikkhandhā°,
S.; °pujiratanāmapikhandha°, S.; °pūritā, S. B.

² padumam, S.; S.; °saṅgikarehi, S.

³ vutṭhāya, S.; °si, S. B. °ye ce, S.

⁴ bahutta°, M. °punḍarika (without bahu), S.

⁵ āpabh°, B.; āpa lu anu°, S.; kamāsabhānu anupari°, S.

⁶ °santatā, M.

ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddalakā pāṭaliyo ca phullā.

7

Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
vimānaseṭṭhaṃ¹ bhusasobhamānaṃ²
tassidha³ kammassa ayam vipāko
etādisaṃ puñṇakatā⁴ labhanti.

8

Tena me tādiso vappo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.

9

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vappo ca me sabbadisā pabhāsati⁵ ti

10

ayam devatāya vissajjitakāro.

Tattha suvaṇṇacchadanā ti vicittabhittivividhachada-
nehi rattasuvāṇṇamayehi ubholi passehi⁵ paṭicchāditab-
bhantarātāya c' eva nānāratanasamujjalena kanakamayā-
laṅkārena upari chāditatāya⁶ devatāya⁷ ca suvaṇṇacchada-
naṃ. Nāvaṇ ti potaṃ. So hi orato pāraṃ pavati⁸ gac-
chati ti poto, satte neti ti⁹ nāvā ti ca vuccati. Nāri ti
tassā devadhītāya ālapanāṃ. Narati neti ti nara¹⁰ puriso.
Yathā hi paṭhamapakatibhūto satto itarāya pakatiyā seṭ-
thaṭṭhena puri¹¹ seti¹² ti puriso ti¹³ vuccati, evaṃ naraṭ-
ṭhena¹⁴ nara ti. Puttabhātubhūto pi¹⁵ hi puggalo mātu-
jeṭṭhabhagininaṃ pituṭṭhāne tiṭṭhati,¹⁶ pageva¹⁷ bhattu-
bhūto.¹⁸ Narassa esā¹⁹ ti nāri, ayaṇ ca samañña manussit-
thiṣu pavattā²⁰ rūḷhivasena itarāsu pi tathā vuccati. Ogā-
hasi pokkharapaṇi ti sati²¹ pi²² rattuppālādike²³ bahu-
vidhe ratanaṃ maye jalajakusume, pokkharasaṅkhātānaṃ
pana²⁴ dibbapadumānaṃ tattha yebhuyyatāya²⁵ pokkharapaṇi
ti²⁶ laddhanāmaṃ dibbasaraṃ²⁷ jalavihārābhiratiyā²⁸ anu-

¹ vimānaṃ se^o, S₁. ² bhusaṃ so^o, S₂.

³ tass' idha, S₁, S₂. ⁴ puñṇā, S₁; katapuñṇā, S₂.

⁵ ph^o, S₂. ⁶ chādite dassā, S₂; chādite ka (or ta), S₁.

⁷ desanāya, S₁; omitted by B.

⁸ pāraṇi, S₁; patati, S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ nayo, S₂.

¹¹ pureti, S₂. ¹² pi, S₂. ¹³ nayanatṭhena, S₁.

¹⁴ om. S₂. ¹⁵ tiṭṭhanti, S₁. ¹⁶ paro, S₂.

¹⁷ bhatta^o, S₁; natta^o, S₂. ¹⁸ etā, S₂. ¹⁹ pavatta, S₂.

²⁰ rattuppalaṇiṭṭuppālādike, S₁. ²¹ om. B. ²² oyyattā, S₂.

²³ om. S₁. ²⁴ vippasaraṃ, S₂.

²⁵ jalavihārāratīyā, B.; jalajavī^o, S₂.

pavisasi. Padmam¹ chindasi pāṇiṇā ti rajatamayānā-
lam padumam nānāratanamayappattasaṅkhātāṃ kanaka-
mayakāṇṇikakīṇjakkhakesaram dibbakamalam² Ilāravindam
kattukāmatāya tava³ hatthena³ bhañjasi.

Tasite ti pipāsīte. Kilante ti tāya pipāsāya addhā-
naparissamena kilantakāye. Uṭṭhāyā⁴ ti uṭṭhānaviriyam⁵
katvā, ālasiyam⁶ anāpajjitvā⁷ ti attho.

Yo⁸ ve ti ādinā yathā aham, evam aññe pi āyatanaga-
tena udakadānapuññena edisam phalam paṭilabbhanti ti
ditṭhena⁹ aditṭhassa¹⁰ anumānavidhiṃ dasseti. Therena
puṭṭham attham sādharanato vissajjeti.¹¹ Tattha tassā ti
tan ti ca yathāvuttapūñṇakārinam paccāmasati.

Anuppariyanti ti anurūpavasena parikkhipanti. Tassa
vasanattāṇāparikkhepena so pi parikkhito¹² nāma hoti.
Tilakā ti bandhujivakapupphasadisapupphā ekā rukkha-
jāti. Uddālakā ti vātaghātakā, ye¹³ rājarukkhā¹⁴ ti pi⁹
vuccanti.

Tam bhūmibhāgehi ti tādisabhūmibhāgehi, yathāvut-
tapokkharanmadi-uyyānavantehi¹⁵ bhūmipadesehi ti attho.
Upetarūpan ti pasamsiyabhāvena upetaṃ. Tesam pok-
kharāṇi¹⁶ ādinam vasena ramaṇiyasannivesan ti vuttaṃ hoti.
Bhusasobhamānan ti bhusam ativiya virocāmānam vimā-
nasetṭham, labhanti¹⁷ ti yojanā.

Sesam¹⁸ vuttanayam evā ti.

Nāvāvimānavapṇanā.

I, 7.

Suvannacchadanam nāvan ti dutiyanāvāvimānam.
Tassa kā¹⁹ uppatti?

¹ padumam, S₁. S₂.

² kambalam, S₂.

³ vāma^o, B.; vā jāta^o, S₂.

⁴ ulāyā, S₂.

⁵ ulānam vi^o, S₂.

⁶ ālasim, S₁.

⁷ ānā^o, S₁.

⁸ ye, S₁. B.

⁹ om. S₁.

¹⁰ ditṭhassa, S₁.

¹¹ visa^o, S₂. B.

¹² parikkhito, S₂.

¹³ yo, S₁. S₂.

¹⁴ rukkho, S₁. S₂.

¹⁵ opantehi, S₂.

¹⁶ opiya-sannivesan ti vuttaṃ hoti, S₂.

¹⁷ labhati, S₂.

¹⁸ S, has; atha therā tassā devatāya saparivārāya dham-
mam desetvā tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā
tam atthupattim katvā sampattaparisiyā dhammam desesi.
Sā desanā bahujanassa sātthikā ahoṣi ti.

¹⁹ om. S₂.

Bhagavati Sāvattthiyam viharante aññataro khmāsavattothero upakattḥāya vassūpanāyikāya gāmakāvāse vassam upagan-tukāmo Sāvattthito tam gāmam uddissa pacchābhattam ad-dhānamaggappaṭipanno maggaparissamena kilanto tasito aññatarena maggena aññataram¹ gāmam² sampatto. Bahi-gāme tādisam chāyūdakasampannatḥhānam apassanto pa-rissamena ca abhibhuyyamāno cīvaram pārupitvā gāmam pavisitvā³ dhuragehass⁴ eva dvāre atṭhāsi. Tattha añña-tarā itthi theram passitvā 'kuto bhante āgatattḥā' ti puc-chitvā maggaparissamam pipāsitabhāvañ ca ñatvā⁵ 'etha bhante' ti⁶ geham pavisetvā 'idha nisīdathā' ti āsanam pañ-ñāpetvā adāsi. Tattha nisinne pādodakam pādabbhañ- janatelañ ca datvā talavaṇṭam⁷ gahetvā viji.⁸ Parilāhe vūpasante madhuram sītalam sugandham pānakam yojetvā adāsi. Thero tam pivitvā paṭippassaddhakilamatho anu-modanam katvā pakkami.⁹ Sā aparabhāge kālam katvā Tāvattimsabbhavane nibbatti.¹⁰ Sabbam anantaravimānasa-disam veditabbam, gāthāsu pi apubbam natthi. Tena vuttam:

"Suvappacchadanam nāvam nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharaniṃ padmam⁹ chindasi pāṇinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñnam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabbāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4.

"Aham manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhum tasitam kilantam
utṭhāya¹⁰ pātum udakam adāsim."¹¹ 5

¹ aññataramānam, S.² °setvā, S.³ vatvā, S.

⁴ B. adds tam. ⁵ °pannam, S. ⁶ bji, B.

⁷ pakkāmi, S. ⁸ °tti ti, B.; °ttati, S. ⁹ padumam, S.

¹⁰ uḷāra, S. ¹¹ °si, S.

Yo ve kilantassa pipāsītassa
 utthāya pātum udakam dadāti
 sitodakā tassa bhavanti najjo
 pabūtamalyā¹ bahupuṇḍarikā.² 6
 Tam āpagānuppariyanti³ sabbadā
 sitodakā vālukasanthatā⁴ nadi
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pātaliyo ca phullā. 7
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpam
 vimānasettham bhusasobhamānam⁵
 tassidha⁶ kammassa ayam vipāko
 etādisam puññakatā labhanti. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Ten' amhi evam jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me⁷ sabbadisā pabhāsati⁸ ti. 10

Atthavaṇṇanāsu pi idha eko 'va⁹ therō⁹ ti⁹ apubbam¹⁰
 natthi.

Dutiyanāvāvimānavavāṇṇanā.

I, 8.

Suvavāṇṇacchadanam nāvan ti tatiyanāvāvimānam.
 Tassa kā⁹ uppatti?

Bhagavā janapadacārikam caranto mahatā bhikkhusam-
 ghena saddhiṃ Kosalajanapade yena Thūnam¹¹ nāma brāh-
 managāmo tad avasari. Assosum kho Thūneyyakā¹² brāh-
 managahapatikā 'samaṇo kira¹³ Gotamo ambhākam gāma-
 khettaṃ anupatto' ti.⁹ Atha Thūneyyakā brāhmanagaha-
 patikā appasannā micchādītthikā maccherapakatā¹⁴ 'sace
 samaṇo Gotamo imaṃ gāmaṃ pavisitvā dvīhatiham vaseyya,
 sabbam imaṃ janam attano vacane patitthapeyya,¹⁵ tato¹⁶

¹ bahutta°, M.; bahuta°, S₁. ² bahuta°, S₁.

³ apabh°, B.; asibhā anu°, S₂. ⁴ sandhatvā, S₁.

⁵ bhusam so°, S₂. ⁶ tass' idha, M. ⁷ te, S₂.

⁸ pi, S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ amubba, S₂.

¹¹ Thūno, S₁. ¹² Th°, S₁, always. ¹³ om. S₁.

¹⁴ rakatā, S₁. ¹⁵ dheyya, S₂. ¹⁶ kato, S₂.

brāhmaṇadhammo na¹ patitṭham labheyyā² ti tattha Bhagavato anāvāsāya³ parisakkantā nadititthesu ṭhapitanāvāyo apanesum setusaṅkamanāni⁴ ca⁵ avalāṇjam⁶ akāmsu. Tathā papāsabhāmaṇḍapādini⁷ ekam udapānam ṭhapetvā⁸ itarāni udapānāni tiṇādihi pūretvā⁹ pidahiṃsu. Tena¹⁰ vuttam Udāne.¹¹

Atha kho Thūpeyyakā brāhmaṇagahapatikā udapānam tiṇassa ca paṃsuyā¹² ca yāvamukhato pūresum 'mā te muṇḍakā samaṇakā¹³ pāṇiyam apāmsū'¹⁴ ti. Bhagavā tesam tam vippakāram ṇatvā te anukampanto saddhiṃ bhikkhusamghena ākāseṇa nadim¹⁵ atikkamitvā gantvā¹⁶ anukkamena Thūnam brāhmaṇagāmaṃ patvā maggā okkamma aññatarasmim rukkhamūle paññatte āsane nisidi. Tena ca samayena sambahulā udakahāriniyo Bhagavato avidūre¹⁷ atikkamanti. Tasmiṃ ca gāme 'sace samaṇo Gotamo idhāgamiṣṣati,¹⁸ na tassa paccuggamanādi kātabbam, geham āgamanakāle¹⁹ tassa²⁰ ca²¹ sāvakānaṃ ca bhikkhā pi na dātābba' ti katikā katā²² hoti.²³ Tattha aññatarassa brāhmaṇassa dāsi ghaṭena pāṇiyam gahetvā gacchanti²⁴ Bhagavantam bhikkhusamghaparivutam nisinnam disvā bhikkhū ca maggaparissamena kilante tasite ṇatvā pāsannacittā pāṇiyam dātukāmā hutvā 'yadi pi me gāmaṇāsino samaṇassa Gotamassa na²⁵ kiñci dātābham sāmīcikkammaṃ pi na kātābbaṃ ti katikam katvā ṭhitā, evaṃ sante pi yadi 'ham idise supuññakkhette²⁶ dakkhineyye labhitvā pāṇiyadānamattenāpi attano patitṭham na kareyyam, kadāham ito dukkhajivitato muccissāmi?'²⁷ — Kāmaṃ me ayyako, sabbe pi gāmaṇāsino maṃ hanantu vā bandhantu vā, idise puññakkhette

¹ S₁ puts na before labh^o ² āvā^o, S₁.

³ °camkamanāni, S₁; °samaṇkamanāni, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ °jo, S₁; °janam, B.; āvalāṇcam, S₂. ⁶ sabhā^o, S₂.

⁷ S₁ adds tattha. ⁸ pūrento, S₁. ⁹ ten' eva, S₁.

¹⁰ bhusassa, S₁. ¹¹ samaṇa, S₂.

¹² pivimsū, B.; pavimsū, S₂. ¹³ nadi, S₂. ¹⁴ om. S₁.

¹⁵ °reṇa, S₁. ¹⁶ idha gam^o, S₂.

¹⁷ āgatassa c' assa, S₁. ¹⁸ kato hoti, S₁; honti, S₂. B.

¹⁹ gacchati, S₂. ²⁰ S₁ puts na before dāt^o

²¹ sukkhette, S₂; om. S₁. ²² °mi ti, S₂.

²³ Cf. Ud. p. 78.

pāṇiyadānaṃ dāssāmi evā' ti saṇṇiṭṭhānaṃ katvā aññāhi udakahāriṇi¹ vāriyamānā pi jīvitaṃ² nirapekkhā sisato pāṇiyaghaṭaṃ otāretvā ubho³ hatthehi pariggahetvā⁴ ekamante tṭhapetvā saṇjātapitisomanassā Bhagavantam upasaṅkamitvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā pāṇiyena nimantesi. Bhagavā tassā cittappasādaṃ oloketvā tam⁵ anuggaṇhanto⁶ hatthapāde dhovitvā pāṇiyam pivi. Ghaṭe udakaṃ parikkhayam na⁷ gacchati. Sā tam disvā⁸ puna⁹ pasannacittā¹⁰ ekassa bhikkhussa adāsi. Tathā aparassa¹¹ aparassāpi¹² sabbesam pi adāsi. Udakaṃ na khīyat' eva. Sā hatthattutthā¹³ yathā puṇṇena¹⁴ ghaṭena¹⁵ gehābhimukhi¹⁶ agamāsi.¹⁷ Tassā sāmiko brāhmaṇo pāṇiyassa dinnabhāvaṃ sutvā 'imāya gāma¹⁸ vattam bhinnaṃ ahañ ca gūrayho kato' ti kodhena paṇḍalanto taṭataṭāyamāno¹⁹ tam bhūmiyam pādetvā hatthehi ca pādehi ca pahari. Sā tena upakkamena jivita²⁰ kkhayam patvā Tāvatisabhabhāvaṃ nibbatti, vimānañ²¹ c' assā²² paṭhamanāvāvimāne vuttasadisam uppajji.

Atha Bhagavā āyasmantaṃ Ānandaṃ āmantesi: 'iṅgha me tvam Ānanda udapānato pāṇiyam āharā' ti. Thero 'idāni bhante udapāno Thūpeyyakehi²³ dussito, na sakkā pāṇiyam āharitun' ti āha. Bhagavā dutiyam pi tatiyam pi āpāsesi. Tatiyavāraṃ²⁴ thero Bhagavato pattaṃ ādāya udapānābhimukho agamāsi.²⁵ Gacchante there udapāne udakaṃ²⁶ paripuṇṇam hutvā uttaritvā samantato sandati. Sabbam tipabhusaṃ uplavitvā²⁷ sayam eva apagacchi.²⁸ Tena sandamānena salilena uparūpari vaḍḍhantena aññe jalāsāye pūretvā tam²⁹ gāmaṃ parikkhipantena gāmapa-

¹ udahārihi, S.² 'ete, S.³ 'hitvā, S.⁴ om. S.

⁵ anuggah°, S.; and it adds pāṇiyam parissāpetvā.

⁶ S. puts na before pari° ⁷ passitvā, S.

⁸ 'cittāya, S. ⁹ ti, S. B. ¹⁰ hatthā, S. ¹¹ puṇṇa°, B.

¹² 'khā, S. ¹³ āg°, S.

¹⁴ kaṭakataṭāya°, B.; kaṭakataṭāya°, S.

¹⁵ S. continues: Tassā puṇṇānubhāvena and so on (p. 40 sq.), with the readings annotated there, excepting the two last words which run anubhāvāmānā vicarati. ¹⁶ ca, S.

¹⁷ 'Th, S.; Thumeyakehi, S. ¹⁸ 're, S. ¹⁹ udakassa, S.

²⁰ uppalavitvā, S.; upalasitvā, S. ²¹ 'gañchi, S.

deso ajjhotthari. Tam paṭihāriyaṃ disvā brāhmaṇā acchariyabbhutacittajātā Bhagavantam khamāpesum. Tam khaṇaṃ ñeva¹ udakogho antaradhāyati.² Te³ Bhagavato bhikkhusamghassa ca vasanatṭhānaṃ samvidhāya svātānāya nimantetvā dutiyadivase mahādānaṃ sajjetvā⁴ buddhapa-mukhassa bhikkhusamghassa paṇitena khādantiyena bhojanīyena parivisitvā sabbe Thūṇeyyakā⁵ Bhagavantam⁶ bhut-tāvim oṇṭapattapaṇim payirupāsantā nisidimsu.

Tena ca samayena sā⁷ devatā attano sampattim pacca-vekkhitvā tassā kāraṇaṃ upadhārenti tam pāṇiyadānaṃ ti ṇatvā pītisomanassajātā 'handāham idān' eva Bhagavantam vandissāmi, sammāpaṭipannesu katānaṃ appakānaṃ⁸ pi kāraṇaṃ⁹ ulāraphalataṃ¹⁰ manussaloke pākataṃ¹¹ karis-sāmi¹² ti ca¹³ ussahajātā accharāsahassaparivārā uyyānādisahitena¹⁴ vimānena¹⁵ saddhim yeva¹⁶ mahatiyā deviddhiyā mahantena dibbānubhāvena¹⁷ mahājanakāyassa passantass' eva āgantvā vimānato oruyha Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā añjalim paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ Bhagavā tassā parisūya kammaphalaṃ paccakkhato vibhāvetukāmo

"Suvappacchadanaṃ nāvaṃ nāri¹⁸ āruyha tiṭṭhasi ogāhasi¹⁹ pokkharāṇim²⁰ padmaṃ²¹ chindasi pāṇinā. 1

Kūṭāgarā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā daddaḷhamānā ābhanti²² samantā caturō disā. 2

Kena te tādiso vappo, kena te idha-m-ijjhati uppajjanti ca te²³ bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi tam devī²⁴ mahānubhāve manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vappo ca te sabbadisā pabbhāsati²⁵ ti? 4

catūhi gāthāhi pucchi.

¹ S₁ adds ca. ² antaradhāyi, S₁. ³ sajjitvā, S₂.

⁴ Thū^o, S₁. ⁵ bhavantam, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ appakam, S₁. ⁸ kāraṇam, S₁; puññakāraṇam, S₂.

⁹ lataṃ ca, S₁; phalabbhāvaṃ, S₁. ¹⁰ pākatakaṭam, S₂.

¹¹ uyyānanadi^o, S₁. ¹² 'nen' eva, S₁.

¹³ devānu^o, S₁; nibbānu^o, S₂. ¹⁴ nāri, S₁. B.

¹⁵ obhāhasi, S₁; obhāsasi, S₂. ¹⁶ oṇi, S₁; oṇi, S₂.

¹⁷ pādumaṃ, S₁. S₂. ¹⁸ sobhanti, S₂. ¹⁹ me, S₁.

²⁰ devī, S₂.

Sā devatā attamanā sambuddhen' eva pucchitā
 pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam
 phalam ti 5
 saṅgitikārā¹ āhamsu.²

"Aham manussesu manussabhūtā
 disvāna bhikkhū tasite kilante
 utthāya pātum udakam adāsim.³ 6
 Yo ve kilantānam³ pipāsītānam
 utthāya pātum udakam dadāti
 sitodakā tassa⁴ bhavanti najjo
 pahūtamalyā⁵ bahupunḍarikā.⁶ 7
 Tam āpagānuppariyanti⁷ sabbadā
 sitodakā vālukasanthatā nadi
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pātaliyo ca phullā. 8
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
 vimānasettham bhusasobhamānam
 tassidha⁸ kammassa ayam vipāko
 etādisam puññakatā⁹ labhanti. 9

Kūṭāgarā nivesā me vibhattā bhāgaso mitā
 daddalhamānā ābhanti¹⁰ samantā cāturo disā. 10
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.¹¹ 11
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati
 etassa¹² kammassa phalam mamedam¹³
 atthāya buddho udakam apāyi¹⁴ ti 12

vissajjanagāthāyo.

Tattha kiñcapi Sā devatā yadā Bhagavā pucchi, tadā tam¹
 nāvam āruya na ṭhitā¹⁵ na⁴ pokkharapaṇiṃ ogāhati nāpi

¹ om. S₁. ² esi, S₁. S₂. M. ³ tāna, S₁. B.

⁴ om. S₁. ⁵ bahuta°, S₂; bahutta°, M. ⁶ kam, S₁.

⁷ āpabhānu°, B.; māpagā anu°, S₁; āsabhā anapari°, S₂.

⁸ tass' idha, S₁; tad idha, S₂. ⁹ kathā, S₁. S₂.

¹⁰ ābhenti, S₁.

¹¹ M. adds here: akkhāmi te buddha mahānubhāva | manussabhūtā yam akāsi puññam. ¹² tassa, S₁.

¹³ mama yidam, S₁.

¹⁴ adāsi, S₂.

¹⁵ ṭhapā (sic), S₁.

padumaṃ chindati, kammānubhāvācoditā¹ pana abhiññaṃ
jalavihārapasutā tathā karoti ti taṃ kiriyāvicchedadassana-
vasen' eva vuttaṃ, ayaṃ ca attho na kevalaṃ² idh' eva,
atha kho heṭṭhimesu pi evaṃ eva datṭhabbo.

Kūṭāgarā³ ti⁴ ratanamāyakaṇṇikāya⁵ bandhaketuvanto.⁶
Nivesā ti nivesanāni, kacchantarāni⁷ ti attho. Tenāha:
vibhattā bhāgasō mitā ti. Tāni⁸ hi⁹ catussālabhūtāni¹⁰
aṇṇamaṇṇassa paṭibimbabhūtāni viya paṭivibhattarūpāni¹¹
samapamāṇatāya¹² bhāgasō mitāni viya honti. Dadda-
lhamānā ti ativiya vijjotamānā. Ābhanti¹³ ti¹⁴ mapira-
tanakanakādihi ramsijālehi obhāsenti.

Bhikkhū¹⁵ ti¹⁶ buddhapamukhaṃ¹⁷ bhikkhusamghaṃ¹⁸
sandhāya vadati.

Mamā ti idaṃ pubbapadāpekkhaṃ, mama kammaṣṣa
atthāyā ti ayaṃ h'ettha atthayojanā.

Udakaṃ adāsin ti yad etaṃ udakadānaṃ vuttaṃ.
Etassa puñṇakammaṣṣa idaṃ phalaṃ yāyaṃ¹⁹ dibbasam-
patti, yasmā²⁰ mam' atthāya sadevake loke aggadakkhi-
ṇeyyo buddho Bhagavā mayā dinnāṃ udakaṃ apāyī ti.²¹

Evam pasannamānasāya devatāya Bhagavā sāmukkaṃ-
sikaṃ dhammadesanaṃ karonto saccāni pakāsesi. Desanā-
pariyosāne²² sū²³ devatā²⁴ sotāpattiphale paṭiṭṭhāsi.²⁵ Sam-
pattaparisiṣāya pi dhammadesanā sātthikā ahoṣi.

Sesaṃ²⁶ vuttanāyaṃ²⁷ eva.²⁸

Tatiyanāvāvimānavappanā.

I, 9.

Abhikkantena vappenā ti Dīpavimānaṃ. Kā uppatti?
Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante uposathadivase samba-

¹ 'bhāvena co°, S.² 'olīṃ, S.

³ 're, S.; 'rassa, S.⁴ om. S.⁵ 'kā, S.

⁶ bandhahevanto, S.; bandhugehavanto, S.

⁷ gacchantāni, S.; gambharāni, B.⁸ om. S.

⁹ catūni hi catūsāla°, S.¹⁰ pavibh°, S.

¹¹ sammappa°, S.¹² ābhenti, S.

¹³ 'pamukhassa 'samghassa, S.¹⁴ sādissāyaṃ, S.

¹⁵ tasmā, B.¹⁶ S. inserts Sesaṃ vuttanāyaṃ eva.

¹⁷ sū desanā°, B.¹⁸ om. S. B.¹⁹ 'hi, S.

hulā upāsakā upāsikā¹ uposathikā² hutvā purebhattam
yathāvibhavam dānādmī³ datvā kālāss' eva bhuñjitvā suddha-
vatthanivatthā⁴ suddhuttarāsaṅgā gandhamālādihattā pac-
chābhattam vihāram gantvā manobhāvaniye bhikkhū payiru-
pāsivā sāyaphe dhammam suṇanti. Vihāre yeva vasitu-
kāmanam tesam dhammam suṇantānam yeva⁵ andhakāro
jāto. Tatth' ekā⁶ aññatarā itthi 'idāni' dipalokaṃ kātum
yuttan' ti cintetvā attano gehato padipeyyam āharāpetvā
padipam ujjaletvā dhammāsanassa purato thapetvā dham-
mam suṇi. Tena ca⁷ padipadānena attamanā pītisoma-
nassajātā hutvā vanditvā attano geham gatā.⁸ Sā⁹ apara-
bhāge kalam kutvā Tāvatisabhabhāvanā jotirasavimāne nib-
batti. Sarirappabhā¹⁰ pan' assā ativiya pabhassarā aññe
deve abhibhavitvā dasa disā obhāsayamānā tiṭṭhati. Ath'
ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacārikam caranto
tam sabbam¹¹ heṭṭhā āgatanāyena' eva veditabbam, idha
pana Abhikkantena vaṇṇena ti ādinā tihi gāthāhi paṭipucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāsenti disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te¹² bhoga ye keci manaso piyā? 2
Kena¹³ tvam vimalobhāsā atirocasi¹⁴ devatā
kena te sabbagattehi sabbā obhāsate disā? 3
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 4

* * *

¹ om. S₁. ² uposathā, S₁. ³ dānam, S₁.

⁴ vatthāni^o, S₁; suddhavatthā, S₂.

⁵ S₁ adds suriyo atthaṅgato.

⁶ tatth' (without ekā), S₁. ⁷ S₁ adds pi.

⁸ gantvā, S₁. ⁹ sarirasobhā, S₁.

¹⁰ S₁ has devatam cando viya suriyo viya ca dasa disā
obhāsenti(m) accharāsahassam parivuttam (sic) disvā, here
follow the verses. ¹¹ me, S₁.

¹² verse 3 is missing in S₁, but it puts the second half
of v. 3 after v. 4, then tihi gāthāhi pucchi. ¹³ abhi^o, S₁.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 5

"Aham manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke
tamandhakāramhi¹ timisikāyam²
padīpakālamhi³ adāsi⁴ dīpam.⁵ 6
Yo andhakāramhi⁶ timisikāyam⁷
padīpakālamhi⁸ dadāti⁹ dīpam
uppajjati jotirasam vimānam
pahutamalyam¹⁰ bahupundarikam.¹¹ 7

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 8

Tenāham¹² vimalobhāsā atirocāmi devatā
tena me sabbagattehi sabbā obhāsate disā. 9

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹³
manussabhūtā yam akāsi puñnam.
Ten' amhi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 10

vissajjesi.¹⁴

Tattha abhikkantena¹⁵ vaṇṇenā ti abhikkanta¹⁶-saddo
Abhikkantā bhante ratti nikkhanto paṭhamo yāmo ti
ādisu khaye āgato;

Ayam imesam catunnam puggalānam abhikkantataro ca
paṇṇitataro cā ti*
ādisu sundare;

Abhikkantaṃ bhante abhikkantaṃ¹⁷ bhante¹⁸ ti
ādisu abbhānumodane;

¹ samandhakāyasmim, S₂. ² *kāya, B.; *tāya, S₂.

³ *kālasim, S₁. ⁴ *sim, S₁; dadāsi, S₂.

⁵ padīpam, S₁. M. ⁶ *rasmim, S₁. ⁷ *kāya, B.

⁸ *kālasim, S₁. ⁹ dadāsi, S₂.

¹⁰ bahuta°, S₂; bahutta°, M.; *mallam, S₁; *malyā, S₂.

¹¹ *kā, S₂.

¹² v. 9 and the first half of v. 10 are missing in S₁, but after v. 10 it adds the second half of v. 9.

¹³ *bhāvā, S₁. ¹⁴ visajjeti, B.; om. S₂.

¹⁵ *tenā ti, S₁ (without vaṇṇena). ¹⁶ *tena, S₂.

¹⁷ om. B.

* Cf. A. II, 101.

Abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā ti
 ādisu abhirūpe, idhāpi¹ abhirūpe² eva³ dattḥabbo. Tasmā
 abhikkantenā ti abhīmanāpena abhirūpenā ti attho. Vaṇ-
 ṇenā ti chavivaṇṇena. Obhāsenti disā sabbā ti sabba-
 disā⁴ jotenti ekālokaṃ karonti. Kīdisā⁵ ti aha: osādhi
 viya tārakā ti ussannapabbhā etāya dhīyati⁶ osadhīnaṃ
 vā anubalappadāyikā⁷ ti katvā osadhi ti laddhanāmā tārakā.
 Yathā samantato ālokaṃ kurumānā tiṭṭhati, evam eva⁸
 tvam sabbā⁹ disā¹⁰ obhāsayaṃti tiṭṭhasi ti.

Sabbagattehi ti sabbehi sarirāvayavehi, sakalehi aṅga-
 paccāṅgehi obhāsanti¹¹ ti adhippāyo. Hetumhi e¹² etaṃ
 karaṇavacanāṃ. Sabbā obhāsate disā ti sabbā dasa¹³
 pi disā vijjotati, obhāsare ti pi paṭṭhanti. Tesam sabba-
 disā¹⁴ ti bahuvacanāṃ eva dattḥabbam.

Padīpakālamhi¹⁵ ti padīpakakaraṇakāle¹⁶ padīpasamu-
 jalanayoge,¹⁷ andhakāre ti attho. Tenāha: yo andhakā-
 ramhi¹⁸ timisikāyaṃ¹⁹ ti. Bahale mahandhakāre ti attho.

Dadāti dīpaṃ ti padīpaṃ ujjalanto vā anujjalanto vā
 padīpadānaṃ²⁰ dadāti. Padīpujjalakāraṇāni dakkhiṇeṃ²¹
 uddissa pariccajati. Uppajjati jotirasam vimānaṃ ti
 paṭisandhigahaṇavasena jotirasam vimānaṃ upagacchati.²²

Sesam vuttanayaṃ eva.

Atha yathāpucchite atthe²³ devatāya kathite thero tam
 eva katham atṭhuppattim katvā dānādikathāya tassā kalla-
 cittādibhāvaṃ nātvā saccāni²⁴ pakāsesi. Saccapariyosāne
 saparivārā devatā sotāpattiphale patitṭhahi.²⁵ Thero tato
 āgantvā tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā ta-
 smim vatthusmim²⁶ sampattaparisāya vitthārena dhammaṃ

¹ na ya (sic), S.

² dasa disā, S.; sabbadasa pi disā, S.

³ kriyāyā, S. ⁴ dhīyati, S. ⁵ anuppala°, S.

⁶ om. S. ⁷ sabba°, S. ⁸ senti, S. ⁹ disā, S. B.

¹⁰ sabbā d°, S. ¹¹ dipakālasmin, S.

¹² kāmānakāle, S.; patipakaraṇa°, S.

¹³ padīpajjalana°, S. ¹⁴ kārasmim, S.

¹⁵ timisi°, S. S. ¹⁶ dīpa°, S. ¹⁷ oyyam, B.

¹⁸ oti ti, S.; uppajjati, S. ¹⁹ saccādi, S.

²⁰ oti, S. ²¹ om. S. S.

desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā jātā. Sesamahājano¹ ca visesato dipadāne sakkaccakārī ahoṣi ti.

Dipavimāṇavaṇṇanā.

I, 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Tiladakkhiṇavimāṇam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca samayena Rājagahe aññatarā itthi gabbhinī tile dhovitvā ātape sukkhāpeti kevalam tilatelam² pātukāmā.³ Sā ca parikkhiṇāyukā tam divasam eva cavanadhammā nirayasamvattaniyaṇ⁴ c' assā kammam okāsam katvā thitam. Atha nam Bhagavā paccūsavelāyam lokam⁵ volokento⁶ dibbacakkhunā disvā cintesi 'ayam itthi ajja kalam katvā niraye nibbatteyya,⁷ yam nūnāham tilabhikkhapaṭiggahaṇena⁸ tam saggūpagam⁹ kareyyam' ti. So Sāvattthito khaṇen' eva Rājagaham gantvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya Rājagahe piṇḍāya caranto anupubbena tassā gehadvāram sampāpuṇi. Sā itthi Bhagavantam passitvā sañjātapitisomanassā sahasā utthahitvā katañjalī aññam dātabbayuttakam apassanti hatthapāde¹⁰ dhovitvā tilarāsim¹¹ katvā ubhohi hatthehi pariggahetvā añjalim pūrenti¹² tilam¹³ Bhagavato patte ākiritvā Bhagavantam vandi. Tam Bhagavā anukampamāno 'sukhinī hohi' ti vatvā¹⁴ pakkami.¹⁵ Sā tassā rattiyā paccūsasamaye kalam katvā Tāvatisabhaṇe dvādasayojanike kanakavimāne¹⁶ nibbatti. Tam¹⁷ āyasmā¹⁸ Mahāmoggallānatthero¹⁹ devalokam²⁰ caranto²¹ heṭṭhā vuttanayen' eva²² upagantvā

¹ mahājano, S., ² telam, S., ³ kātu, S.

⁴ nirayavattanikam, S.; nirayamvattaniya, S.

⁵ om. S., ⁶ olo, S., ⁷ ttissati, S., ⁸ one, S.

⁹ saggamaggam, B.; saggam maggam, S.

¹⁰ hattham, B. ¹¹ tilam r°, B.; tile r°, S., ¹² puram, S.

¹³ tilakam, S., ¹⁴ pakkāmi, S., S.

¹⁵ S. inserts suta-[for sutta]ppabuddhā viya.

¹⁶ athāy°, S., ¹⁷ Mahāmoggallāno, S.

¹⁸ devalokacārikam, S.; om. S.

¹⁹ nayena, S., and besides it adds devacārikam caranto accharāsahassaparivutam mahatīyā deviddhiyā vihāro ca mānām(?).

"Abhikkantena vappena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāsenti¹ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1

Kena te tādiso vappo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi tam devi mahānubbhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evaṃ jalitānubbhāvā
vappo ca te sabbadisā pabbāsati³ ti 3

pucchi.

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussaloke

addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vipprasannaṃ anāvilam. 5

Āsajja dānaṃ adāsīṃ² akāma tiladakkhiṇaṃ

dakkhiṇeyyassa buddhassa pasannā sehi³ pāpihi.⁴ 6

Tena me tādiso vappo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Akkhāmi⁵ te bhikkhu mahānubbhāva

manussabhūtā yaṃ akāsi puñṇam.

Ten' amhi evaṃ jalitānubbhāvā

vappo ca me sabbadisā pabbāsati⁷ ti 8

vissajjesi.⁶

Tattha āsajjā ti ayaṃ āsajja-saddo āsajjanam Tathā-
gatan ti ādisu ghaṭṭane āgato, āsajja dānaṃ deti ti ādisu
samāgame, idhāpi samāgam' eva⁷ datṭhabbo. Tasmā āsajjā
ti samāgantvā samavāyena⁸ sampattā ti attho. Tenāha:
akāma ti.

Sa hi deyyadhammam samvidhānapubbakaṃ purimasid-
dham dānasaṅkappaṃ vinā sahasā sampatte Bhagavati pa-

¹ °santi, S₁. M. ² °si, S₂. ³ sakehi, S₁.

⁴ pāpihi, B.

⁵ in S₁ the first two lines of v. 8 are missing.

⁶ ahaṃ manussesu ti ādinā visajjesi, S₂.

⁷ °me yeva, S₁. ⁸ samayena, S₂.

vattitaṃ tiladānaṃ sandhāyāha: āsajja dānaṃ adāsi¹
akāmaṃ tiladakkhiṇaṃ ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.²

Tiladakkhiṇavimānavapṇanā.

I, 11.

Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā ti Patibbatāvimā-
naṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati.³ Tattha aññatarā itthi
patibbatā ahosi bhattānukulavattini khamā padakkhiṇaggā-
hini. Na⁴ tassā paṭippharati⁵ apharusavācā, saccavādini sad-
dhāsampannā yathāvibhavaṃ⁶ dānāni ca adāsi. Sā kenaci-
d-eva rogena phutṭhā kalam katvā Tāvatisesū⁷ nibbatti.⁸

Sesaṃ vuttanayam eva.

“Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā
vaggussarā⁹ kokilā sampatanti
pupphābhikinnam rammam¹⁰ idaṃ vimānaṃ
anekacittaṃ naranārihi¹¹ sevitam. 1
Tatth’ acchasi¹² devi mahānubhāve
iddhiṃ¹³ vikubbanti¹⁴ anekarūpā

¹ °si, S₁, S₂.

² S₁ adds Evaṃ devatāya attano puññakamme āvicate
āyasmā Mahāmoggallāno saparivārāya tassā devadhītāya
dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ
pavattim vitthārena kathesi. Atha Bhagavā taṃ aṭṭhup-
pattim katvā sampattaparisaṃ dhammaṃ desesi. Sā de-
sanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

³ S₁ adds Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme.

⁴ S₁ puts na after tassā.

⁵ tassānupaṭippharati apparati, S₁.

⁶ °vīm, S₁. ⁷ Tāvatisabhabhāvanā, S₁.

⁸ S₁ continues: Athāyasmā Mahāmoggallāno purimanayen’
eva devacārikaṃ caranto taṃ devadhītaraṃ mahatiṃ anu-
bhavantiṃ disvā tassā samīpam upagato. Sā accharāsahas-
saparivutā saṭṭhisakatabhārālamkāraṃ paṭimaṇḍitattabhāva
therassa pādesu sirasā vanditvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Thero
pi tāya katapuññakammaṃ pucchanto (follow the verses).

⁹ vaggussarā, M. ¹⁰ ramam, B.; ramm’, M.

¹¹ °nāribhi, B.; nāri, S₁. ¹² °si, S₁, M.

¹³ iddhi, S₁; iddhi, S₂. ¹⁴ vikumb’, S₁; va kubbanti, S₁.

imā ca te accharāyo samantato
 naccanti gāyanti pamodayanti¹ ca.² 2
 Deviddhipattāsi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati³ ti 3
 pucchi.³

Sa devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañhaṃ puttā viyakāsi yassa kammass' idam
 phalaṃ:⁴ 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 patibbatānaññamanā⁵ ahoṣim⁶
 mātā va puttam anurakkhamānā
 kuddhā pi 'haṃ na pharusam avocaṃ. 5
 Sacce⁷ tthitā mosavajjam pahāya
 dāne ratā saṅgahitattabhāvā
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁸ 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁹ ti 8

sā⁹ devatā vissajjesi.

Tattha koṇcā¹⁰ ti koṇcasakunā, ye sārāsā¹¹ ti pi vuc-
 canti. Mayūrā ti morā. Diviyā ti dībānubhāvā. Idam
 hi padam diviyā koṇcā diviyā mayūrā ti ādihi¹² catūhi pi
 padehi yojetabbam. Hamsā ti suvappahamsā. Vaggu-
 ssarā ti madhurasarā. Kokilā ti kākakokilā c' eva phus-
 sakokilā ca. Sampatanti ti devatāya abhiramanattham¹³
 kilantā lalantā¹⁴ samantato patanti vicaranti. Koṇcādirū-
 pena hi devatāya ratijānanattham parivārabhūtā devatā

¹ samo, B. ² om. S.₁. ³ āha, S.₁. ⁴ 'lan ti, S.₁.

⁵ patibbatā anaññamanā, S.₂; patibbatā aññamanā, S.₁.

⁶ 'si, S.₁. B. ⁷ sabbe, S.₁. ⁸ 'si, S.₁. ⁹ om. B.

¹⁰ in S.₁ we read gāthā, then catūhi padehi yojetabbam
 and so on. ¹¹ 'si, B. ¹² ādinā, B.

¹³ abhiravamanattham, S.₁.

kiḷantā laḷantā¹ koṇcā ti ādinā vuttā. Pupphābhikiṇṇan ti gandhikā gandhikehi nānāvidharatanakusumehi² okiṇṇam. Ramman³ ti ramaṇiyam, manoraman ti attho. Anekacittan ti anekehi uyyānakapparukkhaḥapokkharapaṇi-ādīhi vi-
mānesu ca anekehi bhittivisesādihi⁴ cittam. Naranārihi⁵ sevitan ti parivārabhūtehi devaputtehi⁶ devadhitāhi ca upasevitam.⁶

Iddhiṃ⁷ vikubbanti⁸ anekarūpā⁹ ti⁹ nānārūpānam¹⁰ viddhamsanena¹¹ anekarūpā kammānubhāvena¹² siddhā¹³ iddhiṃ¹⁴ vikubbanti¹⁵ vikubbānidhiyo vaḷaṇjenti,¹⁶ acchasi ti yojanā.¹⁷

Anaṇṇamanā¹⁸ ti patibbatā, manato aṇṇam¹⁹ mano etissā ti aṇṇamanā,²⁰ na aṇṇamanā ti anaṇṇamanā. Mayham sāmikato aṇṇe purise pāpakam cittam na uppādeti²¹ ti attho. Mātā va puttam anurakkhamānā ti yathā mātā puttam, evam mayham sāmikam sabbe pi vā²² satte hitesitāya²³ ahitāpanayanakāmatāya²⁴ ca anuddayamānā. Kuddhā pi 'ham²⁵ na pharusam avocaṇ²⁶ ti parena katam aphāsukam²⁷ paṭicca kuddhā pi samānā aham pharusavacanam na²⁸ kathesiṃ.²⁸ Aṇṇadatthu piyavacanam²⁹ eva abhāsīn³⁰ ti adhippāyo.

Sacce³¹ ṭhitā ti sacce³² patitṭhitā.³² Yasmā musāvādā veramaṇiyā sacce³¹ patitṭhitā³² nāma hoti, na³³ kadāci

¹ om. S₁. ² nānāratana°, B. ³ raman, B.

⁴ vibhatti°, S₁. ⁵ °nāribhi, B.; °nāri, S₁.

⁶ upasobhitam, S₂. B. ⁷ iddhi, S₁. ⁸ va kubbanti, S₁.

⁹ om. S₂. ¹⁰ nānārūpam na, S₁; anekarūpānam, S₂.

¹¹ °sane, S₁. ¹² bhāva, S₁. ¹³ siddham, B.

¹⁴ iddhi, S₁. S₂. ¹⁵ °ti, S₁. S₂.

¹⁶ °janti, S₁; nañcenti, S₂. ¹⁷ °nam, S₁.

¹⁸ °nāya, S₁; anamaṇṇanā, S₂. ¹⁹ aṇṇo, S₁.

²⁰ S₂ adds vā; S₁ adds ti, then only anaṇṇamayā.

²¹ °detā, B.; °demi, S₂; °denti, S₁.

²² S₂ adds sabbehi vā. ²³ °tā, S₂.

²⁴ ahitāpagama°, S₁; manāpākāmatāya.

²⁵ p' aham, S₁; 'ham alone, S₂. ²⁶ avacaṇ, S₁.

²⁷ aphāsam, S₁. ²⁸ °si, S₂; karosiṃ, S₁. ²⁹ viya, S₂.

³⁰ abhāsitan, S₁. ³¹ sabbe, S₁. ³² patitṭhānam, S₁.

³³ S₁ inserts kiñci.

saccavacanamattenā¹ ti āha. Mosavajjam² pahāyā ti musāvādam pahāya. Dāne ratā ti dāne abhiratā, yuttapayuttā ti attho. Saṅgahitattabhāvā³ ti saṅgahavatthūhi attānam viya sabhāven⁴ eva paresam saṅgaṇhasilā.⁵ Annā ca pānā ca kammaphalasaddhāya⁶ pasannacittā sakaccam cittikārena⁷ adāsīm,⁸ ānā ca vatthādi-dānam vipulam ulāram adāsīm⁹ ti yojanā.

Sesam vuttanayam eva.¹⁰

Patibbatāvimānavappanā.

I, 12.

Veluriyathambhan⁹ ti dutiyapatibbatāvimānam. Kā uppatti?

Sāvatthiyam kira¹⁰ ānātara upāsikā patibbatā¹¹ hutvā¹² saddhā pasannā¹³ pañca silāni suddhāni katvā rakkhī¹⁴ yathāvibhavañ ca dānādini¹⁵ adāsi. Sā kalam katvā Tāvatisabbhavane uppajji.¹⁶ Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

“Veluriyathambham ruciram¹⁶ pabhassaram
vimānam āruhya anekacittam. 1

Tatth¹⁷ acchasi¹⁸ devi¹⁹ mahānubhāve
uccāvaca iddhivikubbamānā

imā ca te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti ca.²⁰ 2

Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñnam?

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vanno ca te sabbadisā pabhāsati²¹ ti 3

pucchi.

¹ sabba°, S.₁. ² hesa°, S.₂. ³ saṅgaṇhana°, B.

⁴ °saddhā, S.₁. ⁵ citti ca kārena, S.₂; kattikāreṇa, S.₁.

⁶ °si, S.₁. S.₂. ⁷ °si, S.₂.

⁸ S.₁ adds Evaṃ devatāya attano puñnakamme āvicate therō saparisāya tassa (sic) dhammam desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ pavattim ārocesi. Taṃ Bhagavā atthupattim katvā sampattaparisiāya dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

⁹ veluriyamayan, S.₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ om. S.₂.

¹² sampannā, B. ¹³ rakkhati, B. ¹⁴ dānāni, S.₂.

¹⁵ uppajjanti, B. ¹⁶ ruciyam, S.₂. ¹⁷ °si, M. ¹⁸ devī, S.₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4

"Aham manussesu manussabhūtā

upāsikā cakkhumato ahosi¹

pāṇātipātā viratā ahosi²

loke adinnam parivajjayissam.

Amajjapā³ no ca musā abhāṇi⁴

sakena sāminā ahosi⁵ tuṭṭhā

annañ ca pānañ ca pasannacittā

sakkacca dānam vipulam adāsi⁶.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁷ ti

vissajjesi.

Tattha veluriyathambhan ti veluriyamapithambham.
Ruciran⁸ ti ramāṇyam.⁶ Pabhassaran ti ativiya pa-
bhassaram. Uccāvacā⁷ ti⁷ uccā ca avacā ca, vividhā ti
attho.

Upāsikā ti saraṇagamanena upāsikā-lakkhaṇe ṭhitā.
Vuttam hi: — Yato kho Mahānāma ariyasāvako buddham
saraṇam gato hoti, dhammam saraṇam gato hoti, saṃgham
saraṇam gato hoti, ettāvata kho Mahānāma ariyasāvako
upāsako hoti ti.* Cakkhumato ti pañcahi cakkhūhi cak-
khumato buddhassa Bhagavato. Evaṃ pi upāsikā bhāva-
kittanena⁸ āsayasuddhim dassetvā payogasuddhim dassetuṃ
Pāṇātipātā viratā ti ādi vuttam.

Tattha sakena sāminā ahosi tuṭṭhā ti micchācārā
veramaṇim āha.

Sesaṃ heṭṭhā vuttasadisam eva.

Dutiyaṇṭipatibbatāvimānavappanā.

I, 13.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Sunisāvimānam. Tassa kā
uppatti?

¹ °si, S₂. B.

² °si, S₂.

³ °po, M.

⁴ abhāṇi, S₂.

⁵ ruciyam, S₂.

⁶ maṇimayam, S₂.

⁷ om. S₂.

⁸ °kittitena, S₂.

* Cf. A. IV, 220.

Sāvattthiyaṃ aṇṇatarasmim gehe ekā kulasuphā gehaṃ
piṇḍāya pavittṭhaṃ khināsavatttheraṃ disvā sañjātapitiso-
manassā 'idaṃ mayhaṃ uttamapuññakkhettaṃ upatṭṭhitaṃ'
ti attanā laddhaṃ pūvabhāgaṃ ādāya¹ ādarena therassa²
upanesi. Thero taṃ paṭiggahetvā anumodanaṃ katvā gato.
Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvātimsesu uppajji. Sesam
sabbhaṃ heṭṭhā vuttasadisam eva. Tena vuttaṃ:

"Abhikkantena vappena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vappo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vappo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa⁴ kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
supisā ahosiṃ⁵ sasurassa ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam. 5
Tassa adās' ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi pāṇibhi⁶
bhāgaḍḍhabhāgaṃ⁷ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vappo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vappo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Tattha supisā ti puttassa bhariyā. Itthiyā hi sāmikassa
pitā sasuro⁷ ti vuccati. Tassa ca sā supisā ti. Taṃ san-
dhāya Supisā ahosiṃ⁵ sasurassa ghare ti.

Bhāgaḍḍhabhāgan ti attanā laddhapaṭivisato upaḍ-
ḍhabhāgaṃ. Modāmi Nandane vane ti therena⁸ Nan-
danavane diṭṭhatāya āha.

Sesam vuttanayam eva.

Suṇisāvimānavappanā.

¹ om. S₂. ² santi, M. ³ tassa, S₂. ⁴ si, S₂. ⁵ pāṇibhi, B.

⁶ bhāgaḍḍhabhāvam, S₂. ⁷ sussuro, S₂. ⁸ thero, S₂.

I, 14.

Abhikkantena vappenā ti dutiyasūṇisāvimānam. Ettha pana apubbam natthi, atthupattiyam kummāsadanam¹ eva² viseso. Tena vuttam:

"Abhikkantena vappena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vappo, kena te idha-m-ijjhati
uppañjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vappo ca te sabbadisā pabbhāsati" ti. 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyakāsi yassa kammass' idaṃ phalam: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
supisā ahoṣim⁴ sasurassa⁵ ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilam. 5
Tassa adās' ahaṃ bhāgaṃ pasannā sehi pāṇihi⁶
kummāsapiṇḍam⁷ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vappo, tena me idha-m-ijjhati
uppañjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vappo ca me sabbadisā pabbhāsati" ti. 8

Tattha bhāgaṃ ti kummāsakoṭṭhāsam.⁸ Tenāha: kum-
māsapiṇḍam datvāna ti, kummāso⁹ ti ca yavakummāso¹⁰
vutto.

Dutiyasūṇisāvimānavappanā.

I, 15.

Abhikkantena vappenā ti Uttarāvimānam. Tassa¹¹
kā¹² uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.

¹ kumāso, S.² evaṃ, S.³ obhāsanti, M.

⁴ "si, S.⁵ sassu, S.⁶ pāṇibhi, B.

⁷ kumā, M. ⁸ kumāsappoṭṭhānamsam, S.

⁹ kumāso, S. ¹⁰ kumā, S. ¹¹ tass', B. ¹² om. S. B.

Tena ca samayena Puṇṇo nāma duggatapuriso¹ Rājagahe-
setthim² upanissāya jīvati. Tassa bhariyā Uttarā, Uttarā
ca nāma dhītā ti dve eva gehe manussā.³ Ath' ekadivasam
Rājagahe mahajanā⁴ 'sattāham nakkhattam kilītabban' ti
ghosanam karimso. Tam sutvā setthi pāto 'va āgataṃ
Puṇṇam 'tāta ambhākaṃ parijano nakkhattam kilītukāmo,
tvam kim nakkhattam kilīssasi udāhu bhatim karissasi' ti
āha. 'Sāmi nakkhattam nāma sadhanānam hoti, mama pana
gehe svātanāya yāgutandulāni⁵ pi natthi.⁶ Kim me nakkhat-
tena? Goṇe labhanto kasitum gamissāmi'⁷ ti. 'Tena hi
goṇe gaṇhassū' ti. So balavagoṇe ca bhaddanaṅgalān⁸ ca
gahetvā 'bhadde nāgarā nakkhattam kilīnti, ahaṃ dalid-
datāya bhatim katum gamissāmi, mayham pi tāva ajja
diguṇam nivāpaṃ pacitvā bhattam āhareyyāsi'⁹ ti bha-
riyam¹⁰ vatvā khettaṃ agamāsi.

Sāriputtatthero pi sattāham nirodham samāpanno tato
vutthāya 'kassa nu kho ajja mayā¹¹ saṅgaham katum vaṭṭati'
ti olokeno Puṇṇam attano nāpajālassa anto pavittham disvā
'saddho nu kho esa,¹² sakkhissati nu¹³ kho¹³ me¹³ saṅgaham
katum' ti olokeno tassa saddhabbhāvaṃ ca saṅgaham katum
samatthabbhāvaṃ ca natvā¹⁴ tappaccayā c'assa mahāsampatti-
paṭilābham katvā¹⁴ pattacivaram ādāya tassa kasanatthānam
gantvā āvāṭatire ekaṃ gumbaṃ olokeno atthāsi. Puṇṇo
theram disvā 'va¹⁵ kasim thapetvā pañcapatitthitena theram
vanditvā 'dantakatthena attho bhavissati' ti dantakattham
kappiyam katvā adāsi. Ath' assa thero pattathavikato¹⁶ pa-
rissāvanam¹⁷ niharitvā adāsi. So 'pāṇiyena attho bhavis-
sati' ti tam ādāya pāṇiyam parissāvetvā adāsi. Thero
cintesi: ayam paresam pacchimagehe vasati, sac' assa ge-
hadvaram gamissāmi, imassa bhariyā mam¹⁸ datthum na
sakkhissati, yāv' assa bhariyā bhattam ādāya maggam
paṭipajjati, tāva idh' eva bhavissāmi ti. So tatth' eva

¹ dukkata^o, S₂. ² Rājagahe setthi, S₁. ³ vasanti, B.

⁴ 'jano, S₂. ⁵ 'lādini, S₂. ⁶ santi, S₁. ⁷ bhavissāmi, S₂.

⁸ naṅg^o, S₁. ⁹ 'ra, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ mayi, S₁.

¹² etassa, S₂. ¹³ te (no vā, B.) mam' eva, S₂. B.

¹⁴ natvā, S₂. B. ¹⁵ om. B. ¹⁶ pattaṇ ca, S₁.

¹⁷ naṃ ca, all MSS. ¹⁸ mama, B.

thokaṃ vītināmetvā tassā¹ maggārūlhabbhāvaṃ ṇatvā anto-
nagarābhimukho pāyāsi. Sā antarāmagge therāṃ disvā
cintesi: appekadāhaṃ deyyadhamme sati ayyaṃ² na pas-
sāmi, appekadā³ me⁴ ayyaṃ passantiyaṃ deyyadhammo na
hoti, aṇṇa pana me ayyo ca diṭṭho deyyadhammo ca⁵ atthi,
karissati nu kho me saṅgahan ti. Sā bhattabhājanam⁶
oropetvā therāṃ pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā 'bhante idaṃ
lūkaṃ vā paṇitaṃ vā ti acintetvā dāsassa vo⁷ saṅgahaṃ
karoṭhā' ti āha. Atha therō pattāṃ upanāmetvā tāya
ekena hatthena bhājanam dhāretvā ekena hatthena tato
bhattāṃ dadamānāya 'upaḍḍhabbatte dinne alan' ti hat-
thena pattāṃ pidahi. Sā ca 'bhante eko paṭivimso⁸ na sakkā
dvidhā kātum, tumhākaṃ dāsassa idhaloke⁹ saṅgahaṃ⁹
akatvā paraloke⁹ saṅgahaṃ⁹ karoṭha, niravasesam eva dātu-
kāṃ'amhi'¹⁰ ti vatvā 'sabbam ev' assa patte paṭiṭṭhāpetvā
tumhehi diṭṭhadhammassa bhāgini assan' ti patthanam
akāsi. Thero 'evaṃ hotū' ti vatvā ṭhitako 'va anumodanam
karitvā ekasmiṃ udakaphāsukaṭṭhāne nisiditvā bhattakic-
caṃ akāsi. Sā ca¹¹ paṭinivattitvā taṇḍule pariyesitvā bhat-
tāṃ paci. Puṇṇo pi aḍḍhakarisaṃmattāṃ thānam kasitvā
jighaccham sahitum asakkonto goṇe vissajjetvā¹² ekam
rukkhachāyāṃ¹³ pavisitvā maggaṃ olokento nisīdi. Ath'
assa bhariyā bhattāṃ ādāya gacchamānā tam disvā 'va
'esa jighacchāya piṇṇito maṃ olokento nisinnō, sace maṃ
atīviya cirāyati'¹⁴ ti tajjetvā¹⁵ patodalaṭṭhiyā paharissati,
mayā katakammaṃ niratthakaṃ bhavissati, paṭikacc' eva
assa ārocessāmi' ti cintetvā evaṃ āha: sāmi aṇṇa ekadi-
vasaṃ cittaṃ pasādehi, mā mayā katakammaṃ niratthakaṃ
kari, ahaṃ pāto 'va te bhattāṃ āharanti antarāmagge dham-
masenāpatim disvā tava bhattāṃ tassa datvā puna gehaṃ⁴
gantvā bhattāṃ pacitvā āgatā, pasādehi sāmi cittaṃ ti. So
'kiṃ vadesi bhadde' ti pucchitvā puna tam atthaṃ sutvā

¹ tassa, B. ² ayyaṃ, S.₂. ³ dāhaṃ, S.₂. ⁴ om, S.₂. B.
⁵ ayyaṃ, B.; bhayaṃ, S.₂. ⁶ tattha bhā°, B. ⁷ te, S.₂.
⁸ viṇṇo, B.; viṇṇo, S.₂. ⁹ loka°, S.₁. ¹⁰ kāṃāmhi, B.
¹¹ pi, S.₁. ¹² viṇṇo, S.₂. ¹³ chāyāṃ, S.₁. S.₂.
¹⁴ carāyitan, S.₁.; jevirayitan, S.₁. ¹⁵ tajjitvā, S.₂.

'bhadde sādhu vata te katam' mama bhattam ayyassa dadamānāya, mayā pi 'ssa ajja pāto 'va dantakatthān ca mukhodakān ca dinnan' ti pasannamānaso tam vacanam abhinanditvā ussūre laddhabhattatāya kilantakāyo tassā aṅke² sisam katvā niddam³ okkami.

Ath' assa pāto 'va kasitaṭṭhānam pamsucunnam upādāya sabbam rattasuvannam hutvā kapikārapuppharāsi⁴ viya sobhamānam aṭṭhāsi. So pabuddho oloketvā bhariyam āha: bhadde tam⁵ kasitaṭṭhānam sabbam mama suvannam hutvā paṇṇāyati, kim nu kho me ati-ussūre laddhabhattatāya akkhāni bhamanti ti? 'Sāmi mayham pi evam eva paṇṇāyati' ti. So utthāya tattha gantvā ekam piṇḍam gahetvā naṅgalasise paharitvā suvannabhāvam ūtvā 'aho ayyassa⁶ dhammasenāpatissa dinnadānena ajj' eva vipāko dassito,⁷ na kho pana sakkā ettakam dhanam paṭicchādetvā paribhūñjitun' ti bhariyāya ābhatam bhattapātim suvannassa pūretvā rājakulam⁸ gantvā raṇṇā katokāso⁹ pavisitvā rājanam abhivadetvā 'kim tāta'¹⁰ ti vutte 'deva ajja mayā kasitaṭṭhānam sabbam suvannarāsibharitam¹¹ eva hutvā ṭhitam, suvannam āharāpetum vaṭṭati' ti āha. 'Ko 'si tvan' ti? 'Puṇṇo nāmāhan' ti. 'Kim pana te ajja katan' ti? 'Dhammasenāpatissa me pāto 'va dantakatthān ca mukhodakān¹² ca¹³ dinnam, bhariyāya pi me mayham āharakabhattam¹⁴ tass' eva dinnan' ti. Tam sutvā rājā 'ajj' eva kira bho dhammasenāpatissa dinnadānena vipāko dassito' ti vatvā 'tāta kim karomā'¹⁵ ti pucchi. 'Bahūni sakatasa-hassāni pahipitvā suvannam āharāpethā' ti. Rājā sakatāni pahipi. Rājapurisesu 'raṇṇo santakan' ti gaḥhantesu gahitam gahitam¹⁶ mattikā 'va honti.¹⁷ Tehi gantvā raṇṇo arocite 'tāta¹⁸ tumhehi kinti vatvā gahitan' ti putthehi¹⁹ 'tumhākam santakan' ti vutte 'tena hi tāta puna gacchatha, Puṇṇassa²⁰ santakan ti vatvā gaḥhathā' ti. Te tathā

¹ tam, S₁. ² aṅge, S₂. ³ ca dinnam, S₂.

⁴ kapikāpuppha°, S₁. ⁵ etam mayā, S₁. ⁶ ariyassa, S₁.

⁷ dinno, S₁. B. ⁸ kulam, S₂. ⁹ gato°, S₁.

¹⁰ tathā, S₁. ¹¹ rāsīm, B. ¹² om. S₁. ¹³ rapaka°, S₁.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ hoti, S₁. ¹⁷ om. S₁. S₂.

¹⁸ S₂ inserts raṇṇo. ¹⁹ Puṇṇakassa, S₁. S₂.

karimsu. Gahitaṃ gahitaṃ¹ suvaṇṇam eva ahosi. Taṃ sabbam āharitvā rājaṅgane rāsim akamsu. Asitihatthubhedho rāsi ahosi. Rājā nāgare sannipātaṇṇa² 'imasmim nagare atthi kassaci ettakaṃ suvaṇṇan' ti? 'Natthi devā' ti. 'Kiṃ pan' assa dātum vaṭṭati' ti? 'Setthichattam devā' ti. Rājā 'bahudhanasetthi nāma hotū' ti mahantena bhogena saddhim tassa setthichattam adāsi. Atha naṃ so āha: mayam deva ettakaṃ kalam parakule vasimhā, vasanaṭṭhānam no dethā ti. 'Tena hi passa, esa gumbo paṇṇāyati, etaṃ niharitvā³ gehaṃ kārehi' ti purāṇasetthissa gehaṭṭhānam ācikkhi. So tasmim thāne katipāhen' eva gehaṃ kārapetvā⁴ gehapavesanamaṅgalaṃ ca chattamaṅgalaṃ ca ekato⁵ 'va karonto sattāham buddhapamukhassa bhikkhusamghassa dānam adāsi. Ath' assa Satthā dānānumodanam karonto anupubbikatham kathesi. Dhammakathāvasāne Puṇṇasetthi ca bhariyā c' assa dhītā ca Uttarā ti tayo janā sotāpannā ahesuṃ.

Aparabhāge Rājagahasetthi Puṇṇasetthino dhītaram attano puttassa vāresi. So 'nāham dassāmi' ti vatvā 'mā evam karotu, ettakaṃ kalam amhe nissāya vasanten' eva te⁶ sampatti laddhā, detu me puttassa dhītaran' ti. 'So micchādittiko, mama dhītā tili ratanehi vinā vasitum na sakkā' ti⁷ 'nev'assa dhītaram dassāmi' ti āha. Atha naṃ bahū setthigapākādayo⁸ kulaputtā 'mā tena saddhim vissāsam bhindī, dehi 'ssa dhītaran' ti yācipsu. So tesam vacanam sampañcchitvā āsalhipuṇṇamāya dhītaram adāsi. Sā patikulam gatā. Gatakālato paṭṭhāya bhikkhum vā bhikkhunim vā upasaṅkamtum dānam vā dātum dhammam vā sotum nālattha. Evam aḍḍhatīyesu māsesu vitivattesu attano⁹ santike thūte paricārike pucchi 'idāni kittakam antovassam avasittan' ti? 'Aḍḍhamāso ayye' ti. Sā pitussa¹⁰ sāsanam paṇiṇi: kasmā maṃ¹¹ evarūpe bandhanāgāre pakkhipimsu? varam tumhehi¹² maṃ lakkhapāhatam katvā paresam dāsim sāvetum, na evarūpassa micchādittikassa

¹ om. S.² sannipātetvā āha, S.³ hāretvā, S.

⁴ kāretvā, S.⁵ tena, S.⁶ sakkoti tasmā, S.

⁷ °gapādayo, S. B. ⁸ om. S., S. ⁹ mātāpitunnam, S.

¹⁰ om. S.

kulassa dātum, āgatakālato paṭṭhāya bhikkhudassanādisu ekam pi puññaṃ kātum na labhāmi ti. Ath' assā pitā 'dukkhitā' vata me dhītā' ti anattamanatam pavedetvā pañcadasakabhāpapasahassāni dāpesi,² 'imasmim nagare Sirimā nāma gaṇikā atthi, devasikaṃ sahasaṃ gaṇhāti, imehi taṃ ānetvā sāmikassa niyyādetvā sayam yathāruccim puññaṃ karotū' ti sāsanaṃ paṇiṇi. Uttarā tathā katvā sāmikena Sirimaṃ disvā 'kim idan' ti vutte 'sāmi imaṃ aḍḍhamāsaṃ mama saḥāyikā tumhe paricaratu, ahaṃ pana imaṃ³ aḍḍhamāsaṃ dānaṃ⁴ c' eva⁵ dātukāmā dhammaṃ ca sotukāmā' ti āha. So taṃ abhirūpaṃ⁶ itthim disvā uppannasineho sādhu ti sampaticchi. Uttarā pi kho buddhapamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ nimantetvā 'bhante imaṃ aḍḍhamāsaṃ aññattha agantvā idh' eva⁷ bhikkhā gaḥetabbā' ti Satthu paṭiññaṃ gaḥetvā 'ito dāni paṭṭhāya yāva mahāpavāraṇā tāva Satthāraṃ upaṭṭhātum dhammaṃ ca sotum labhisāmi' ti tuṭṭhamānasā 'evaṃ yāgum pacatha, evaṃ pūve pacathā' ti mahānase sabbakiccāni⁸ samvidahanti vicarati. Ath' assā sāmiko 'sve mahāpavāraṇā bhavissati' ti mahānasābhimukho vātapāne ṭhatvā 'kim nu kho karonti sū andhabālā vicarati' ti oloketvā⁹ taṃ sedakilinnaṃ chārikāya otiṇṇaṃ aṅgāramasimakkhitam tathā samvidahitvā vicarāmaṇaṃ disvā 'ayaṃ¹⁰ andhabālā evarūpe ṭhāne imaṃ siri-sampattiṃ nānubhavati, muṇḍakasamaṇe¹¹ upaṭṭhalissāmi ti tuṭṭhacittā vicarati' ti hasitvā apagacchi. Tasmim¹² apagate tassa santike ṭhita Sirimā 'kim nu kho oloketvā¹³ esa hasati'¹⁴ ti ten' eva vātapānena oloketi Uttaraṃ disvā 'imaṃ oloketvā iminā hasitam, addhā imassa etāya sadhim sandhavo atthi' ti cintesi. Sā kira aḍḍhamāsaṃ tasmim gehe bāhirakā itthi hutvā 'va samānā¹⁵ pi¹⁶ tam¹⁷ sampattiṃ anubhavamānā attano bāhiraka-itthibhāvaṃ ajānitvā 'ahaṃ gharasāmini' ti saññaṃ akāsi. Sā Uttarāya āghātaṃ bandhitvā 'dukkham assā uppādessāmi' ti pāsādā oruḥha mahānasaṃ pavisitvā pūvapacanaṭṭhāne pakkutthi-

¹ dukkhaṃ, S₂; duggatā, B. ² adāsi, B.; pese, S₁.

³ om. S₁. ⁴ atī¹⁰, S₂. ⁵ devasikam, S₂. ⁶ kiccāni, S₁, S₂.

⁷ om. S₁, S₂. ⁸ muṇḍasamaṇake, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ hasi, S₁.

taṃ sappiṃ kaṭacchunā ādāya Uttarābhimukhaṃ¹ pūyāsi.² Uttarā taṃ āgacchantiṃ³ disvā 'mama sahāyikāya⁴ mayhaṃ upakāro kato, cakkavālaṃ atisambādhaṃ⁵ brahmaloko atinico, mama pana sahāyikāya guṇo mahanto, ahaṃ hi⁶ etaṃ nissāya dānaṃ ca dātum dhammaṃ ca sotum labhiṃ,⁷ sace mama etissā⁸ upari kodho atthi, idaṃ sappi maṃ dahatu, sace natthi mā maṃ dahatū' ti taṃ mettāya pharitāya matthake āsiñcitam pi sappi sītudakam viya ahoṣi. Atha naṃ 'idaṃ sītalam bhavissati' ti puna kaṭacchum⁹ pūretvā ādāya āgacchantiṃ Uttarāya dāsiyo¹⁰ disvā 'are'¹¹ dubbini, kena tvaṃ amhakaṃ ayyāya upari pakkasappiṃ¹² āsiñcituṃ anuechavikā¹³ ti santajjentiyo ito c' ito ca utthāya hatthehi ca pādehi ca pothetvā bhūmiyaṃ pūtesuṃ. Uttarā vārenti pi vāretuṃ nāsakkihi. Ath' assā upari thatvā sabbā dāsiyo paṭibāhitvā 'kissa'¹⁴ te evarūpaṃ bhāriyakammaṃ katan' ti Sirimaṃ ovaditvā uphodakena nhāpetvā satapākatelena abbhañji.

Tasmim khaṇe sū attano bāhirakittibhāvaṃ nātvā cintesi: mayā bhāriyaṃ kammaṃ katam, sāmikassa sītamatthakāraṇā¹⁵ imissā upari pakkasappiṃ āsiñcantiyā ayaṃ 'gaṇhatha naṃ' ti dāsiyo ānāpetvā maṃ viheṭhanakāle pi sabba dāsiyo paṭibāhitvā mayhaṃ kattabbam eva akāsi, sacāhaṃ imaṃ na khamāpessāmi, muddhā¹⁶ me¹⁷ sattadhū phaleyyā ti. Tassā pādāmūle nipajjitvā 'ayye khamāhi me' ti āha. 'Ahaṃ sapitika dhitā, pitari me khamā pi te khamāpessāmi' ti.¹⁸ 'Hotu ayye, pitaraṃ pi te Puṇṇasetthiṃ khamāpessāmi' ti. 'Puṇṇo mama vaṭṭe janakapitā, vivaṭṭe janakapitari khamāpente¹⁹ pana ahaṃ²⁰ khamāpessāmi'²¹ ti. 'Ko pana te vivaṭṭe janakapitā' ti? 'Sammāsambuddho' ti. 'Mayhaṃ tena saddhiṃ vissāso natthi, ahaṃ kiṃ karissāmi' ti? 'Satthā sve bhikkhusaṃghaṃ ādāya idhāgamissati, tvaṃ yathāladham sakkāraṃ gahetvā idh' eva āgantvā

¹ Uttaraṃ, S.² upāyāsi, S.³ 'taṃ, S.⁴ 'vakāya, S.

⁵ adhi°, S.⁶ pi, S.⁷ labhāmi, B.; °bhāti, S.

⁸ etissāya, S.⁹ kaṭacchukam, S.¹⁰ om. S.

¹¹ apehi, B.; appehi, S.¹² paripakka°, S.¹³ ananu°, S.

¹⁴ kiṃ, S.¹⁵ hasita°, S.¹⁶ B. adds pi.¹⁷ om. S.

¹⁸ S. adds āha.¹⁹ khamante and khamissāmi, S.

taṃ khamāpehi' ti. Sā 'sādhu ayye' ti uttāya attano gehaṃ gantvā pañcasataparivārakittīhiyo ānāpetvā¹ nānāvidhāni khādaniyabhojanīyāni² sampādetvā punadvase taṃ sakkāraṃ ādāya Uttarāya gehaṃ āgantvā buddhapamu-khassa bhikkhusamghassa patte patitthāpetuṃ avisahaṃti atthāsi. Taṃ sabbam gaheva Uttarā 'va samvidahi. Sirimā pi Satthu bhattakiccāvasāne saddhiṃ parivārena Satthu pādamaḷe nipajji. Atha naṃ Satthā pucchi: ko te aparādhho ti? 'Bhante mayā hiyo idaṃ nāma katam, atha³ me sahāyikā maṃ vihetthiyamānā dāsiyo nivāretvā mayham upakāraṃ eva akāsi, sāham imissā guṇaṃ jānitvā imaṃ khamāpesim,⁴ atha maṃ esā tumhesu khamā pi tesu khamissāmi ti āhā' ti. 'Evaṃ kira Uttare' ti? 'Āmā bhante, sise me sahāyikāya pakkasappi āsittan' ti. 'Atha tayā kiṃ cintitan' ti? 'Cakkavāḷaṃ atisambādham brahmaloko atinico,⁵ mama sahāyikāya guṇo 'va mahanto, ahaṃ hi etaṃ nissāya dānaṃ ca dātum dhammaṃ ca sotum alattham, sace me imissā⁶ upari kodho atthi, idaṃ maṃ dahatu, no ce, mā dahi⁷ ti,⁷ evaṃ cintetvā imaṃ mettāya pharim⁸ bhante' ti. Satthā 'sādhu sādhu⁹ Uttare, evaṃ kodham jinituṃ vaṇṇati'¹⁰ ti Kodhano hi akodhena, akkosako anakkosantena,¹¹ paribhāsako aparibhāsantena, thaddhamacchari attano santakassa¹² dānena, musāvādi saccavacanena jinitabbo¹³ ti imaṃ attham dassento (Dhp. v. 223):

Akodhena jine kodham asādhum sādhanā jine
jine kadariyaṃ dānena saccenālikavādinan¹⁴ ti.

Imaṃ gātham vatvā gāthāpariyosāne catusaccakatham akāsi. Saccapariyosāne Uttarā sakadāgāmiphale patitthahi. Sāmiko ca sasuro ca sasuri ca sotāpatti-phalaṃ sacchikarimsu. Sirimā pi pañcasatagaṇikaparivārā sotāpannā ahoṣi. Aparabhāge Uttarā kalam katvā Tāvātimpse uppajji. Athāyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanāyen¹⁵ eva devacā-

¹ ānā°, S₂. ² khādaniyyāni c' eva sūpeyyāni ca, S₁.

³ S₂ adds na, S₁ nam. ⁴ osi, S₂. ⁵ atinico, S₁; °nicco, S₂.

⁶ imissāya, S₁. ⁷ dahati, S₂. ⁸ °ri, S₂. ⁹ om. S₂.

¹⁰ om. B. ¹¹ S₁. S₂ put an° after paribhāsako.

¹² santassa, S₂; sakkassa, S₁; kassaci, B. ¹³ jetabbo, S₁.

¹⁴ saccena alimka°, S₂. ¹⁵ °yam, S₂.

rikam caranto Uttaram devadhitarāṃ disvā¹ Abhikkantena
vaṇṇenā ti ādi-gāthāhi paṭipucchi.²

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāsentī³ disā sabbā ośadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalam: 4
"Issū⁴ ca maccheram⁵ atho palāso
nāhosi mayham gharam āvasantiyā⁶
akodhanā bhattu vasānuvattini⁷
uposathe niccam appamattā. 5

Catuddasim⁸ pañcadasim⁹ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihārikapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam¹⁰ 6
Upasatham upavasissam sadā silesu samvutā
samyamā samvibhāgā ca vimānam āvasām' imam 7
Pāṭipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā¹⁰ ca¹⁰ aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañcasikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Sāham sakena silena yasasā ca yasassini
anubhomī sakam puñṇam sukhitā c' amhi anāmayā. 10
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
manussabhūtā yam aham akāsim.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 12

¹⁻¹ missing in S₁. ² °santi, all MSS. ³ S₁ adds pucchi.

⁴ icchā, S₂. ⁵ macchariyam, S₂. ⁶ āvahantiyā, S₁.

⁷ °vattani, S₂. M.; in M. v. 5d and v. 6 are missing.

⁸ °si, S₂. ⁹ aṭṭhaṅgasusamāhitam, S₂.

¹⁰ theyyāya, S₂.

Devatā pi 'ssa vissajjesi: — Mama ca¹ bhante² vacanena³ Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandati' ti. Anacchariyam kho pan' etam⁴ bhante,² yam⁵ mam² Bhagavā aññatara-smim sāmaññaphale vyākareyya. — Tam Bhagavā sakadāgā-miphale vyākāsi ti.

Tattha issā ca maccheram⁶ atho palāso nāhosi mayham gharam āvasantiyā⁷ ti⁸ agāramajjhe vasanti-nam aññasam itthinam² sampatti²-ādi-visayā parasampatti-usuyya⁹-lakkhaṇā issā, yaṇ ca tāva kālīkādi-vasenāpi kiñci yācantānam adātukāmatāya attasampatti-nigūhana-lakkha-ṇam macchariyam, yo ca kuḷapadesādīnā parehi yugaggāha-lakkhaṇo¹⁰ palāso uppajjati, so tividho pi¹¹ pāpadhammo gehe tthitāya mayham sati pi paccaya-samavāye nāhosi na uppajji.

Akodhanā ti khanti-mettānuddayasampannatāya akuj-jhanasabhāvā. Bhattu¹² vasānuvattini ti pubbutthāna-pacchānipātanādīnā sāmikassa anukūlabhāven' eva¹³ vat-tanasilā,¹⁴ manāpacārini ti attho. Uposathe niccam appamattā ti uposathasilarakkhaṇe niccam appamattā appamādevihārini. Yam¹⁵ eva uposathe appamādam¹⁶ yesu divasesu tam rakkhittabbam yādisam² yathā² ca² rakkhittabbam tam dassenti¹⁷ Catuddasin¹⁸ ti ādim āha.

Tattha catuddasim¹⁹ pañcadasin²⁰ ti pakkhassā ti sambandho. Accantasamyoge c' etam² upayogavacanam.²⁰ Yā ca pakkhassa aṭṭhami²¹ ti vacanaseso. Pāṭihāri-kapakkhaṇ cā ti pāṭihārike²² pakkhaṇ²² ca.²² Catuddasi-pañcadasi-aṭṭhamīnam yathākkamam ādito antato cā ti pa-vesananikkhamanavasena uposathasilassa paṭiharitabbapak-

¹ om. S₁ S₂. ² om. S₁. ³ om. S₂. ⁴ idam, B.

⁵ M. puts yam after mam; om. S₁. ⁶ macchariyam, S₂.

⁷ 'hantiyā, S₁. ⁸ S₂ adds yā. ⁹ 'yyana, S₁; 'hana, S₂.

¹⁰ yuggagāha^o, S₂. ¹¹ ti, S₂. ¹² bhatta, S₂.

¹³ 'bhāvena, S₂. ¹⁴ pava^o, B. ¹⁵ tam, B.

¹⁶ S₂ adds dasseti. ¹⁷ 'to, S₂. ¹⁸ 'si, S₁. S₂. ¹⁹ 'si, S₂.

²⁰ uyoga^o, B.; om. S₁. ²¹ S₁. S₂ add cā; B. adds tan.

²² paṭiharaṇakapakkha, S₁.

khañ¹ ca terasī pātipadasattamī navamī² cā ti attho. Atṭhaṅgasusamāgatan ti pānātipātā veramaṇi-ādihi atṭhah³ aṅgehi yeva sutṭhu samāgataṃ samannāgataṃ.

Upavasissan ti upavasim.³ Atitattthe hi idaṃ anāgata-vacanam. Keci pana upavasim³ icc eva paṭhanti. Sadā ti sabbesu pāṭihārikesu atṭhasu uposathadivasesu. Silesū ti uposathasilesu sādhetabbesu.⁴ Nippādetabbe hi⁵ idaṃ bhummam. Samvutā ti kāyavācācittēhi samvutā.⁶ Sadā ti vā sabbakālam, silesū ti niccasilesu, samvutā ti kāyavācāhi samvutā.⁷ Idāni taṃ niccasilaṃ dassetum Pānātipātā viratā ti ādi vuttam.

Tattha pāṇo ti vohārato satto, paramatthato⁸ jivitindriyam. Pāṇassa atipāto pāṇavadho pāṇaghāto pāṇātipāto. Atthato pāṇe pāṇasaññino jivitindriyupacchedaka-upakkamasamutthāpikā kāya-vacīdvārānaṃ aññataram dvārappavattā⁹ vadhakacetanā. Tato pānātipātā viratā oratā nivattā ti attho. Musāvādā ti musā nāma visamvādanapurekkhārassa¹⁰ atthabhañjanako vacīpayogo vā⁶ kāyapayogo vā, visamvādanādhippāyena parassa¹¹ visamvādatāya¹² vacīpayogasamutthāpikā cetanā musāvādo. Atha vā musā ti abhūtaṃ atacchaṃ vatthu, vādo ti tassa bhūtato tacchato viññāpetukāmassa tathā viññatti samutthāpikā cetanā. Tato musāvādā saññatā oratā viratā ti attho. Ca-saddo sampiṇḍanattho. Theyyā ti theyyam¹³ vuccati thenabhāvo. Corikā parassa haraṇan ti attho. Atthato para-pariggahite¹⁴ parapariggahitasaññino¹⁵ tadā dāyaka-upakkamasamutthāpikā theyyacetanā theyyam. Tato theyyā saññatā ārakā ti vā sambandho.¹⁶ Aticārā ti aticca cāro aticāro. Lokamariyādaṃ atikkamitvā agamaniyatṭhāne kāmavasena cāro. Micchācāro ti attho. Agamaniyatṭhānaṃ nāma purisānaṃ māturakkhitā piturakkhitā mātāpiturakkhitā¹⁷ bhāturakkhitā bhaginirakkhitā nātirakkhitā gotta-

¹ pāṭihāriyatabba^o, S.₁. ² navamisu, S.₁. S.₂. ³ °si, S.₂.

⁴ bhāvetabbesu, B. ⁵ ti, S.₂. ⁶ om. S.₁. S.₂. ⁷ °taṃ, S.₂.

⁸ S.₁ adds vā. ⁹ °ppattā, S.₂. ¹⁰ °purakkhārassa, S.₂.

¹¹ twice, S.₂. ¹² paravisam^o, S.₂. ¹³ theyyo, S.₂; °yyā, B.

¹⁴ om. S.₁. ¹⁵ pari^o, S.₁. S.₂. ¹⁶ asambh^o, S.₂.

¹⁷ mātū^o, S.₂; om. S.₁.

rakkhitā dhammarakkhitā sarakkhā sapaṛidaṇḍā ti¹ dasa, dhanakkatā chandavāsini bhogavāsini² paṭavāsini³ odapattakini obhatacumbaṭā dāsi ca⁴ bhariyā kammakāri ca⁵ bhariyā dbajā baṭā⁶ muhuttikā ti dasā⁷ ti⁸ visati⁹ itthiyo. Itthinam pana dvinnam sarakkhasapaṛidaṇḍānam dasannaṃ ca dhanakkatādinam ti dvādasannam¹⁰ aññapurisā agamanīyatthānam. Idam eva idh¹¹ adhippetam. Lakkhaṇato pana asaddhammādhippāyena kāyadvārappavattā agamanīyatthānavitikkamacetanā aticāro. Tasmā aticārū. Majjapānā ti majjam vuccati madanīyatthēna surā ca merayaṇ ca. Pivanti tenā ti pānam.¹² Majjassa pānam majjapānam¹³ yāya dussilyacetanāya majjasāṅkhātā pītthasurā pūvasurā odanīyasurā kiṇṇapakkhittā sambhārasamyuttā ti pañcabhedam suram vā pupphāsavo phalāsavo¹⁴ madhvāsavo¹⁵ gulāsavo¹⁶ sambhārasamyutto ti pañcabhedam merayam vā bijato paṭṭhāya kusaggenāpi pivati, sā cetanā majjapānam. Tasmā majjapānā ārakā viratā. Evaṃ pāṇatipātā viratā ti ādinā pahātabbadhammavasena vibhajitvā dassitam niccasilam, puna samādātabbatāvasena¹⁷ ekato katvā dassenti¹⁸ Pañcasikkhāpade ratā ti āha.

Tattha sikkhāpadan ti sikkhitabbapadāni. Sikkhākotthāsā ti attho. Atha vā¹⁹ jhānādayo²⁰ sabbe pi kusalā dhammā sikkhitabbato sikkhā. Pañcasu pana²¹ silāṅgesu yaṃ kiñci āgaṃ tasmaṃ sikkhānam patitthattthēna padan ti sikkhāpadam, pañca silāṅgāni. Tasmim pañcavidhe sikkhāpade ratā abhiratā²² ti pañcasikkhāpade ratā. Ariyasaccāna kovida ti pariññāpahānasacchikiriyaabhāvanābhisamayavasena dukkha-samudaya-nirodha-maggasaṅkhātesu catūsu ariyasaccesu kusalā nipunā.²³ Paṭividdhacatusacca ti attho. Gotamassā ti Bhagavantam gottena kitteti. Yasassino ti kittimato parivāravato vā.

¹ om. S.₂. ² paṭi^o, B. ³ B. puts ca after bhariyā.

⁴ haṭā, S.₂. ⁵ visa, S.₂. ⁶ S.₁ adds itthinam.

⁷ om. B. ⁸ majjapānam, S.₁. ⁹ om. S.₁. ¹⁰ bala^o, S.₂.

¹¹ pappāsavo, S.₂. ¹² before madhv^o ¹³ oṭabbavasena, S.₂.

¹⁴ oṭo, S.₂. ¹⁵ cetanādayo, S.₂. ¹⁶ pi, B.

¹⁷ atiratā, S.₂. ¹⁸ nipunakā, S.₂. ¹⁹ Cf. A. V, 264.

Sāhan ti sā yathāvuttagunā aham. Sakena silenā ti anussukitādinā attano sabhāvasilena ca uposathasilādisamādānasilena¹ ca² karaṇabhūtena. Tam hi sattānaṃ kammasa katāya³ hitasukhāvahatāya ca visesato sakan ti ca vuccati. Ten' ev' āha:

Tam hi tassa sakam hoti taṃ ca ādaya gacchati
taṃ c' assa anugam hoti chāyā va anapāyini⁵ ti*

Yasasā ca yasassini ti Uttarā upāsikā silācārasampannā anussuki amacchari akodhanā ti ādinā āgataphalā viññātasāsanā ti ādinā ca yathābhūtagunādhigatena jalatale telena viya samantato patthaṭṭena⁶ kittisaddena yasassini⁷ kittimanti. Tena⁸ ca⁹ silagunena idha adhigatena yasasā parivārena yasassini sampannaparivārā. Anubhomi sakam puññaṃ ti yathūpacitaṃ attano puññaṃ paccanubhavāmi. Yassa hi puññaphalaṃ anubhuyyati phalūpacārena, tam puññaṃ pi anubhuyyati ti vuccati. Atha vā puthujjanabhāvato sucaritaphalaṃ pi puññaṃ ti vuccati. Yathāha: kusalanāṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānāhetu evaṃ idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati ti. Sukhita c' amhi anāmayā ti dibbasukhena phalasukhena ca sukhita ca amhi bhavāmi. Kāyikacetasikadukkābhāvato anāmayā arogā.

Mama cā ti ca-saddo samuccayatto. Tena mama vacanena ca vandeyyāsi. Na⁹ tava⁹ sabhāven' evā ti vandanaṃ samuccinoti. Anacchariyaṃ ti ādinā attano ariyasāvikabhāvassa pākaṭabhāvaṃ dasseti.

Tam Bhagavā ti ādi saṅgitikāravacanāṃ.

Sesaṃ vuttanayam evā ti.

Uttarāvimānavappanā.

I, 16.

Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā ti Sirimāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe. Tena ca samayena heṭṭhā anantaravattthumhi vuttā Sirimā

¹ 'sile, S₂. ² om. S₂. ³ ti, S₂. ⁴ katā, S₁; satāya, B.

⁵ anu⁶, S₂. B. ⁶ 'tṭhena, B.; pattatena, S₂. ⁷ 'sāni, S₂.

⁸ ten' eva, S₂; te vā, S₁. ⁹ tena vā, S₂.

* Cf. S. I, 93.

ganikā sotāpattiṭṭhalassa adhigatattā vivajjitakiliṭṭhakammantā hutvā saṃghassa aṭṭha salākabhaddhāni paṭṭhapesi. Adito paṭṭhāya nibandham aṭṭha bhikkhū geham āgacchanti. Sappim¹ gaṇhatha khiram gaṇhathā ti ādini vatvā tesam patte pūreti. Ekena laddham tiṇṇam pi catunnam pi pahoti. Devasikam solasakahāpanaparibbayena piṇḍapāto diyyati. Ath' ekadivasam eko bhikkhu tassā gehe aṭṭhakabbhattam bhuñjitvā tiyojanamatthake ekam vihāram agamāsi. Atha nam² sāyam therūpaṭṭhāne nisinnam pucchimsu: āvuso kham³ bhikkham gaheṭvā idhāgato⁴ 'sī ti? 'Aṭṭhakabbhattam me⁵ bhuttan'² ti.² 'Tam manāpam katvā deti āvuso' ti? 'Na⁶ sakkā tassā bhattam vannaṭṭum, atipaṇitam⁵ katvā² deti. Ekena laddham tiṇṇam pi catunnam pi pahosi⁶ ti. Tassā pana deyyadhammato pi⁷ dassanam eva uttaritaram 'sā hi itthi evarūpā⁸ ca⁸ evarūpā cā' ti tassā guṇe kathesi. Ath' eko bhikkhu tassā guṇakatham sutvā adisvā pi savanen' eva sineham uppādetvā 'mayā⁹ gantvā tam dāṭṭhum vaṭṭati' ti attano vassaggam kathetvā tam bhikkhum ṭhitikam pucchitvā⁹ 'sve āvuso tasmim gehe tvam saṃghatthero hutvā aṭṭhakabbhattam labhissasi' ti sutvā tam khanaṃ ñeva pattacivaram ādāya pakkamanto pāto 'va aruṇe uggacchante salākaggam pavisitvā ṭhito saṃghatthero hutvā tassā gehe aṭṭhakabbhattam labhi. Yo pana so bhikkhu hiyyo bhuñjitvā pakkami.¹⁰ Tassa gatavelāyam ev' assā sāsire rogo uppajji.¹¹ Tasmā ābharaṇāni omuñcitvā nipajji. Ath' assā dāsiyo aṭṭhakabbhattam labhitum¹² āgate bhikkhū disvā ārocesum. Sā sahatthā patte gaheṭum vā nisidāpetum vā asakkonti dāsiyo āpāpesi: amma¹³ patte gaheṭvā ayye nisidāpetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhattavelāya patte pūretvā dethā ti. Tā 'sādhū ayye' ti bhikkhū pavisetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhattavelāya¹⁴ patte¹³ pūretvā¹⁵ tassā ārocayimsu. Sā 'mam pariggahetvā

¹ sappi, S.₂. ² om. S.₂. ³ katham, S.₂. ⁴ āgato, S.₁.

⁵ takam, S.₂. ⁶ ahoṣī, S.₂; pahoti, S.₁ (without ti).

⁷ 'va, S.₂. ⁸ om. S.₂. ⁹ is missing in S.₁.

¹⁰ pakkāmi, S.₁. S.₂. ¹¹ uppajjati, B. ¹² labhitvā, S.₁. B.

¹³ amba, S.₂. ¹⁴ B. adds bhattam.

¹⁵ pattam bhattassa, S.₂. ¹⁶ pūritvā, S.₂.

netha,¹ ayye² vandissāmi³ ti vatvā tāhi pariggahetvā bhikkhūnam santikam nītā vedhamānena sarīrena bhikkhū vandi. So bhikkhu tam oloketvā cintesi: gilānāya tāva ayam etissā rūpasobbhā, arogakāle⁴ pana sabbābharaṇapaṭi-
maṇḍitāya imissā kīdisi rūpasampatti ti! Ath' assa anekavassakoṭisannicito kilesa samudācari. So aññāpi hutvā bhattam bhuñjitum asakkonto pattam ādāya vihāram gantvā pattam pidhāya ekamante ṭhapetvā cīvarakappam pattharivā nipajji. Atha nam eko sahāyako bhikkhu yācento⁵ pi bhojetum nāsakkhi. So chinnabhatto ahosi.

Tam divasam eva sāyaṇhasamaye Sirimā kalam⁶ akāsi. Rājā Satthu sāsanaṃ pesesi: bhante Jivakassa kaṇiṭṭhabhagini Sirimā kalam akāsi ti. Satthā⁷ tam sutvā rañño sāsanaṃ pahīni: Sirimāya sartrajhāpanakiccam⁸ natthi, amakasusāne tam yathā kakādayo na khādanti, tathā nipajjāpetvā rakkhāpethā ti. Rājā tathā⁹ akāsi. Paṭipāṭiyā tayo¹⁰ divasā abhikkanta catutthe divase sarīram uddhumāyi,¹¹ navahi¹² dvārehi¹³ puḷuvakā paggharimisu. Sakalasarīram bhinnasālibhattacāti viya ahosi. Rājā nagare bherim carāpesi: ṭhapetvā geharakkhike¹⁴ dārake¹⁵ Sirimāya dassanattam anāgacchantānam aṭṭhakahāpano daḍḍo ti. Satthu santikaṃ ca pesesi: buddhapamukho kira bhikkhusamgho¹⁶ Sirimāya dassanattam āgacchatū ti. Satthā bhikkhūnam ārocāpesi: Sirimāya dassanattam gamissāmā¹⁷ ti. So pi daharabhikkhu cattāro divase kassaci vacanaṃ agahetvā chinnabhatto¹⁸ va nipajji. Patte bhattam pūtikam jātam malam¹⁹ pi,²⁰ na²¹ utṭhahi. Atha so²² sahāyakena bhikkhūna upasaṅkamitvā 'avuso Satthā Sirimāya dassanattam gacchatī' ti vuccamāno tathā chātatto²³ pi 'Sirimā' ti vuttasadde²⁴ yeva sahasā utṭhahitvā 'Sirimam Satthā

¹ tena, S₂. ² S₂ inserts vanditvā. ³ ār°, S₁.

⁴ yācento, S₁. ⁵⁻⁵ missing in S₂. ⁶ jhāpana°, S₁. B.

⁷ S₂ puts tathā before rājā; in B. it is corrected by a second hand. ⁸ om. S₂. ⁹ °mātā, B. ¹⁰ navamukhehi, S₁.

¹¹ °rakkhana°, S₁. ¹² samgho, S₁. B. ¹³ °mī, S₁.

¹⁴ om. B. ¹⁵ pana, S₂; om. S₁. ¹⁶ kho, S₂.

¹⁷ °jghanto, S₁; °tattho, S₂. ¹⁸ °pade, S₁; vutte, B.

daṭṭhum gacchati, tvam pi gamissasi¹ ti 'āgamissāmi' ti bhattam chaḍḍetvā pattam dhovitvā samghena saddhim agamāsi.² Satthā bhikkhusamghaparivuto ekapasse aṭṭhāsi. Bhikkhunsamgho pi rājaparisā pi upāsakaparisā³ pi ek' ekena⁴ passena aṭṭhamso. Satthā rājanam pucchi: kā esā mahārāja ti? 'Bhante Jivakassa⁵ bhagini⁶ Śīrīmā nāmā' ti. 'Śīrīmā esā' ti? 'Āma bhante' ti. 'Tena hi nagare bherim carāpehi sahasam datvā Śīrimam gaṇhantū' ti. Rājā tathā kāresi. Eko pi han ti vā hun⁷ ti vā vadanto nāma⁸ nāhosi. Rājā Satthu ārocesi: na gaṇhanti bhante⁹ ti.⁶ 'Tena hi mahārāja aggham osāpehi⁸ ti. Rājā pañcasatāni datvā 'gaṇhantū' ti bherim carāpetvā kiñci gaṇhanakam adisvā adḍhateyyasatāni dvesatāni satam paññāsam pañcavīsati kahāpane⁶ dasa⁶ kahāpane⁹ pañca⁶ kahāpane⁶ ekam kahāpanam adḍham pādam¹⁰ māsakam kākaṇikam datvā 'Śīrimam gaṇhantū' ti bherim carāpetvā 'mudhā pi gaṇhantū' ti bherim carāpesi. Tathā⁶ pi⁶ han ti vā hun⁷ ti vā vadanto¹¹ nāma nāhosi. Rājā 'mudhā pi bhante gaṇhanto natthi' ti āha. Satthā 'passatha bhikkhave mahājanassa piyam mātugāmam, imasmim yeva nagare sahasam datvā pubbe¹² ekadivasam labhimsu, idāni mudhā pi gaṇhanto natthi, evarūpam nāma rūpam khayavayappattam āharimehi alaṅkārehi vicittakatam¹³ navannam vaṇamukhānam vasena arabhūtam¹⁴ tihi aṭṭhisatehi samussitam niccaturam kevalam bālamahājanena¹⁵ bahudhā saṅkappitatāya bahusaṅkappam adhuvam attabhāvan' di dassento

Passa cittakatam¹⁶ bimbam arukāyam samussitam

āturam bahusaṅkappam yassa natthi dhuvam ṭhiti ti*
gātham āha. Desanāpariyosāne Śīrīmāya paṭibaddhacitto bhikkhu vigatachandarāgo hutvā vipassanam vadḍhetvā

¹ gamissāthā, S₂. ² āg°, S₁. ³ S₁ adds upāsika°

⁴ eken' ekena, S₂; S₁ has ek' ekapasse. ⁵ jina, S₁.

⁶ om. S₁. ⁷ han, S₂. ⁸ ohā°, B.; onarāpehi, S₂.

⁹ S₂ adds evam. ¹⁰ pādakam, S₁. ¹¹ vutto, S₂.

¹² pubb' S₂. ¹³ pi cittam katham, S₂; cittitam, S₁.

¹⁴ anupakkhantapūtibhūtam S₂.

¹⁵ bala°, S₁; talamahājaninena, S₂. ¹⁶ cittakam, B.

* Cf. Dh. v. 147.

arahattam¹ pāpuṇi. Caturāsitiyā² pāpasahassānam³ dhammābhisamayo ahoṣi.

Tena ca samayena Sirimā devakaññā attano vibhava-samiddhim oloketvā āgatatṭhānam olokeṇti purimattabhāve attano sarīrasamipe bhikkusamghaparivutaṃ Bhagavantam ṭhitam mahājanakāyaṃ ca sannipatitam disvā pañcāhi devakaññāsatehi parivutā pañcāhi rathasatehi⁴ dissamānakāyā āgantvā rathato⁵ orohitvā saparivārā Bhagavantam vanditvā katanjali atṭhāsi. Tena ca samayena āyasmā Vaṅgiso Bhagavato avidūre ṭhito hoti. So Bhagavantam etad avoca: paṭibhāti maṃ Bhagavā ekam pañham pucchitun ti. 'Paṭibhātu taṃ Vaṅgisā' ti Bhagavā avoca. Āyasmā Vaṅgiso taṃ Sirimaṃ devadhitarāṃ

"Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā
adhomukhā aghasi gamā bali jāva
abhinimmitā pañca rathā⁷ satā⁸ ca te
anventi taṃ sārathicoditā hayā. 1
Sā⁹ tiṭṭhasi rathavare alaṅkatā
obhāsayaṃ jālam iva jotipāvako
pucchāmi taṃ varatanu¹⁰ anomadassane¹¹
kasmā nu¹² kāyā anadhivaram upāgami¹³ ti 2

paṭipucchi.

Tattha yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā ti paramam ativiya visesato, alaṅkatā paramehi vā uttamehi dibbehi assālaṅkārehi alaṅkatā paramā vā aggā seṭṭhā ājāniyā sabbālaṅkārehi alaṅkatā, hayā assā, te¹² tava, rathe yojitā¹² yuttā vā te rathassa ca anucchavikā. Aññamaññam¹³ sadi-satāya¹³ yuttā samsatṭhā ti attho. Ettha ca parama-alaṅkatā ti purimasmim pakkhe sandhim akatvā dutiyasmim pakkhe avibhattikaniddeso daṭṭhabbo. Adhomukhā ti heṭṭhā mukhā. Yadi pi te tadā pakatiyā idh' eva¹⁴ ṭhitā deva-lokato orohanavasena adhomukhā ti¹⁵ vuttā. Aghasi gamā ti vehāsam¹⁵ gamā. Bali ti balino. Jāvā ti java-

¹ S₂ adds rūpam.

² °siti, B.

³ °ni, S₂.

⁴ S₂ adds parivutā.

⁵ tato, S₁. B.

⁶ otaritvā, S₁.

⁷ rathasatā, S₂.

⁸ S₂ adds tvam.

⁹ °cāru, B. M.

¹⁰ anu¹⁰, S₂. B. M.; annoma¹⁰, S₁.

¹¹ om. S₁, S₂.

¹²⁻¹³ om. S₁.

¹³ aññasadisatā, S₂.

¹⁴ ca, S₂.

¹⁵ vehāyasam, S₂.

nakā balavanto c' eva¹ vegavanto² cā ti attho. Abhinimmitā ti tava puññakammena nimmitā nibbattā, sayam nimmitam eva vā sandhāya abhinimmitā ti vuttam, Nimmā-naratibhāvato Sirimāya devadhitāya. Pañca rathā satā ti gāthāsukhattham tha³-kārassa dīgham līngavipallāsā ca katvā vuttam, vibhatti-alopo vā dātṭhabbo. Pañca rathasatāni ti attho. Anventi tam sārathicoditā hayā ti sārathihi coditā viya rathesu yuttā ime hayā bhadde devate tam anugacchanti. Sārathi-acoditā ti keci paṭhanti. Sārathihi acoditā eva tam anugacchanti ti attho. Sārathicoditā hayā ti ekam yeva padam gāthāsukhattham dīgham katvā vuttam. Sārathicoditahayā pañcarathasatā ti yojanā.

Sā tiṭṭhasi ti sā tvam tiṭṭhasi. Rathavare ti rathutame. Alaṅkatā ti saṭṭhisakaṭabhārehi dibbālaṅkārehi alaṅkatasarirā. Obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako ti obhāsenti jotidīpam⁴ jalanti pāvako viya tiṭṭhasi. Samantā⁵ obhāsenti⁶ jalanti tiṭṭhasi ti vuttam hoti. Joti ti candimasuriyanakkbattatārakarūpānam sādharāṇanāmam. Varatanū⁷ ti uttamarūpadhare sabbaṅgasobhaye. Tato eva anomadassane⁸ alāmakadassane, dassantiye pāsādikeye ti attho. Kasmā nu⁹ kāyā anadhivaram upāgami ti kuto nāma devakāyato anuttaram sammāsambuddham payirupāsānāya¹⁰ upagacchi upagatāsi.

Evam therena pucchitā devatā attānam āvikaronti

"Kāmaggapattānam yam¹⁰ āhu¹¹ 'nuttarā¹¹

nimmāya nimmāya ramanti devatā

tasmā kāyā accharā kāmavaṇṇini

idhagatā anadhivaram namassitun" ti

3

gātham āha.

Tattha kāmaggapattānam yam āhu 'nuttarā ti kāmupabhogehi aggabhāvaṃ pattānam Paranimmitavasa-

¹ om. S₁, S₂.

² om. S₂.

³ ta, S₂.

⁴ om. S₁.

⁵ tato, S₁.

⁶ santi, S₂.

⁷ cārū, B.

⁸ anu°, S₂, B.

⁹ pāsamanāya, S₂.

¹⁰ yayāhu, Ed.

¹¹ anu°, Ed.; 'nattharā, S₂.

vattinaṃ devānaṃ, yaṃ devakāyaṃ yasena¹ bhogaḍivasena² ca anuttaraṇaṃ ti vadanti. Tathā nimṃāya nimṃāya³ ramanti devatā, attanā yathārucite kāme sayāṃ nimṃinitvā nimṃinitvā ramanti⁴ kilaṇti laṇantā abhiramanti. Tasmā kāyā ti tasmā Nimmānaratidevanikāyā. Kāmaṇṇiṇi ti kāmarūpadharā yathicchitarūpadhāriṇi.⁵ Idhāgatā ti idha imasmiṃ maṇussaloke imaṃ vā maṇussalokaṃ āgatā.

Evam devatāya attano Nimmānaratidevatābhāve vibhāvite puna thero tassā purimattabhāvaṃ⁶ tattha katapuñṇakammaṃ laddhiṃ ca kathāpetukāmo

“Kīṃ tvam pure sucaritaṃ acār’⁷ idha⁸
ken’ acchasi⁹ tvam amitayasā sukh’edhitā
iddhi¹⁰ ca te anadhivarā vihaṅgamā¹¹
vaṇṇo ca te dasa disā virocati?
Devehi tvam parivutā sakkatā c’ asi
kuto cutā suggati¹² gatāsi devate
kassa vā tvam vacanakarāṇusāsaniṃ¹³
ācikkha me tvam¹⁴ yadi buddhasāvika’¹⁵ ti

dve gāthā abhāsi.

Tattha acārī¹⁶ ti digham katvā vuttaṃ, upacini ti attho. Idhā ti nipātamaṭṭam. Idha vā imasmiṃ devattābhāve. Ken’ acchasi¹⁷ ti kena puñṇakammena¹⁸ assatthā¹⁹ acchasi. Kenāsi tvaṇ ti keci paṭhanti. Amitayasā ti na mitayasā anappakaparivārā. Sukh’edhitā²⁰ ti sukkena vaḍḍhitā, suparibrūhitadibbasukhā ti attho. Iddhi ti dibhānubhāvo. Anadhivarā ti adhikā viṣiṭṭhā, añṇā etissā natthi ti anadhivarā, ati-uttamā ti attho. Vihaṅgamā ti vehāsagāmini. Dasa disā ti dasa pi disā. Virocati ti obhāseti.

¹ devavasena, S₁. S₂. ² °se, S₂. ³ om. S₁. ⁴ om. S₂.

⁵ °rūpam dh°, S₁. ⁶ purimabhāvaṃ, S₁; °bhavaṃ S₂.

⁷ ācari, S₁. S₂. ⁸ idha, S₂. M.

⁹ kena gacchasi, S₁; kenāsi, Ed.; kenāse, S₂.

¹⁰ iddhi, S₁. M. ¹¹ veh°, S₂. B. ¹² sugati, S₂.

¹³ °ni, S₂. M. ¹⁴ after yadi, S₁. S₂. ¹⁵ ācari, S₁; ācari, S₂.

¹⁶ kena gacchasi, S₂; ken’asi, S₁. ¹⁷ kammēna, S₂.

¹⁸ asatthāsi, S₂; assitvā, S₁; amitayasā, B.

¹⁹ sukhe ṭhitā, S₁. S₂.

Parivutā sakkatā c' asi ti samantato parivutā¹ sambhāvītā ca āsi. Kuto cutā suggati² gatāsī ti pañcasu gatisu kataragatito cutā hutvā sugatim imam devagatim³ paṭisandhivasena upagatā āsi. Kassa vā tvam vacanakarānusāsanan⁴ ti kassa nu vā satthu sāsane pāvacane ovādānusāsanasampaticchanena⁵ tvam vacanakarā asi ti yojanā. Kassa vā tvam satthu vacanakarā anusāsakassa⁶ anusatthiyam patitthānenā ti evam vā ettha attho datthabbo. Evam anuddesikavasena tassā laddhim pucchitvā puna uddesikavasena Ācikkha⁷ me⁸ tvam⁹ yadi buddhasāvika¹⁰ ti pucchati.¹¹ Tattha buddhasāvika¹² ti¹³ sabbam pi ñeyyadhammam sayambhūñāpena hatthatale āmalakam viya paccakkhato buddhattā¹⁴ buddhassa Bhagavato dhammasavanante jātā ti buddhasāvika.

Evam therena pucchitamattham kathenti devatā imā¹⁵ gāthā¹⁶ abhāsi:

"Nagantare nagaravare sumāpite
paricārikā rājavarassa sirimato¹⁷
nacce gite paramasusikkhitā ahum
Sirimā ti mam Rājagahe avedimsu. 6
Buddho ca me isinisabho¹⁸ vināyako
adesayi samudayadukkhaniccatam¹⁹
asamkhatam dukkhanirodham²⁰ sassatam²¹
maggāñ c' imam akuṭilam²² añjasam sīvam. 7
Sutvāñ' ahum amatam padam asamkhatam
Tathāgatassa²³ anadhivarassa²⁴ sāsanam
silesvāham²⁵ paramasusamvutā²⁶ ahum
dhamme tthita naravarabuddhadesite. 8

¹ "vāritā, S.² sugati, S.³ S.⁴ "ti, S.⁵ "nī, S.⁶ S.

⁷ "nim samp°, B. ⁸ "sāsantassa, S. ⁹ ācikkhi, S.

¹⁰ m' etam, S.¹¹ after yadī, S. ¹² S.¹³ pucchi, B.

¹⁴ 'sī, B. ¹⁵ om. S. ¹⁶ imam gātham, B.

¹⁷ siri°, B. M.; rājassa (for "varassa) sirito, S.

¹⁸ "nisibho, S.; "sanibho, Ed. ¹⁹ "nitthitam, S.

²⁰ "nirodhasa°, S. B.; "nirodhassa passatam, S.

²¹ akku°, B. M.; kuṭilam, S. ²² "gatassāna°, B. M.

²³ "svāham, S.; "su 'ham, S. ²⁴ paramam su°, B.

Nātvān' ahaṃ virajāṃ padaṃ asaṃkhaṭaṃ
 Tathāgatenā¹ anadhivarena² desitaṃ
 tatth' ev' ahaṃ³ samathasamādhim āphusiṃ⁴
 sā yeva me paramaniyāmatā ahu. 9
 Laddhān' ahaṃ amataṃ padaṃ visesaṇaṃ
 ekamsikā abhisamaye visesiya⁵
 asaṃsayā⁶ bahujanapūjita ahaṃ
 khiḍḍaratim⁷ paccanubhom' anappakaṃ. 10
 Evaṃ ahaṃ amataras'⁸ amhi⁹ devatā
 Tathāgatassa¹⁰ anadhivarassa¹¹ sāvika
 dhammaddasā paṭhamaphale patitṭhita
 sotāpaṇṇā na ca pana¹²-m¹³-atthi duggati. 11
 Sā vanditum anadhivaraṃ upāgamiṃ¹⁴
 pāsādike kusalarate ca bhikkhavo
 namassitum samāṇasamāgamaṃ sivaṃ
 sagāravā sirimato¹⁵ dhammarājino. 12
 Disvā munim moditaman'amhi¹⁶ pīṇitā
 Tathāgataṃ naravaradammasārathim
 taṇhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakaṃ
 vandāṃ' ahaṃ paramahitānukampakaṃ¹⁷ ti. 13

Tattha nagantare ti Isigili-Vepulla-Vebhāra-Paṇḍava-
 Gijjhakūṭasaṅkhātānaṃ pañcannaṃ pabbatānaṃ antare
 vemajjhe, yato taṃ nagaraṃ Giribbajan ti vuccati. Na-
 garavare ti uttamanagare. Rājagahaṃ sandhāyāha. Su-
 māpīte ti Mahāgovindapāṇḍitena vatthuvijjāvidhinā sam-
 ma¹³-d-eva nivesite. Paricārikā ti saṅgitaparicaritāya¹⁴
 upatṭhāyikā. Rājavarassa ti Bimbisāramahārājassa.¹⁵
 Sirimato ti ettha siri ti buddhipuññānaṃ adhvacaṇaṃ
 ti vadanti.¹⁶ Atha vā puññanibbattā sartrasobhaggādi¹⁷.

¹ "gatenāna", B. M. ² evāhaṃ, S.₁. ³ āraṣi, S.₂.
⁴ visesayi, S.₂; "sini, S.₁. ⁵ "siyā, all MSS.
⁶ khiḍḍam ratim, S.₁. ⁷ "tapad' amhi, S.₁.
⁸ "gatassāna", B. M. ⁹ puna-m-, Ed.; pana, S.₂; om. B.
¹⁰ "mi, S.₂. M. ¹¹ siri^o, S.₂; siri^o, S.₁. B. M.
¹² mu^o, S.₁; muditaman'asmim, S.₁. ¹³ sammā, S.₂.
¹⁴ "gitiparicariyāya, S.₁. ¹⁵ "rājavarassa, S.₁.
¹⁶ om. S.₁. ¹⁷ sirisobhaggā, S.₂. B.

sampatti¹ katapuññam nissayati² katapuññena³ vā nissiyati⁴ ti siri ti vuccati. Sa etassūthi⁵ ti Sīrīmā. Tassa sirimato paramasusikkhitā ti ativiya samma-d-eva ca⁶ sikkhitā. Ahun⁷ ti⁸ ahosim.⁷ Avedimsū ti aññamsu.

Isinīsabho ti gavasatajettḥako usabho, gavasahassa-jettḥako vasabho, vajasatajettḥako⁸ vā usabho, vajasahassajettḥako⁹ vasabho, sabbagavasetṭho sabbaparissaya-saho seto⁹ pāsāḍiko mahābhāravaho⁶ asanisatasaddehi pi asampakampito¹⁰ nisabho. Yathā so attano nisabhabalena samannāgato catūhi pādehi pathaviṃ uppiṭvā¹¹ kenaci parissayena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati, evaṃ Bhagavā dasahi Tathāgatabalehi samannāgato catūhi vesārajapādehi aṭṭhāparisāpathaviṃ uppiṭvā¹¹ sadevake loka kenaci paccatthikena paccāmittena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati. Tasmā nisabho viyā ti nisabho. Silādinam dhammakkhandhūnam esanattḥena¹² isi ti laddhavohāresu sekhāsekha¹³ isisu¹⁴ nisabho, isinam vā nisabho. Isi ca so nisabho cā ti¹⁵ isinīsabho. Veneyyasatte vineti¹⁶ ti vināyako. Nāyakavirahito ti vā vināyako.⁶ Sayambhū ti attho. A desayi samudayadukkhānecatan¹⁷ ti samudayasaccassa ca dukkhasaccassa ca aniccatam vāyadhammatam abhāsi. Tena Yaṃ kiñci samudayadhammam sabbam tam nirodhadhammam ti attano abhisamayañāpassa pavatti-ākāram dasseti. Samudayadukkhānecatan ti vā samudayasaccañ ca dukkhasaccañ ca aniccatāñ ca. Tattha samudayasaccadukkhāsaccagahaṇena¹⁸ vipassanāya bhūmiṃ dasseti, aniccatāgahaṇena tassā pavatti-ākāram, saṅkhārānam hi aniccākāre vibhāvite dukkhākāro anattākāro vibhāvibhāvito¹⁹ yeva hoti. Tam nibandhanattā tesam. Tenāha: yad aniccam tam dukkham, yaṃ dukkham tad anattā ti. Asamkhatam dukkhanirodham sassatan ti kenaci paccayena na samkhatan ti

¹ dibba°, S₁. B. ² nissāyāti, S₁; nissāya, S₂.

³ "puññehi, S₁. B. ⁴ nissa°, S₂. ⁵ etissū°, S₂.

⁶ om. S₁. ⁷ °si, S₁. S₂. ⁸ gava°, S₂. ⁹ setṭho, S₂.

¹⁰ °piyo, S₁. ¹¹ °letvā, B. ¹² °natthēna, S₂.

¹³ °sekkhā, S₁. S₂. ¹⁴ munisu, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds vā.

¹⁶ vinedeti, S₂. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ samudayasaccagahaṇena, S₂.

¹⁹ pi bhāvito, S₁.

asamkhatam, sabbakālam tathabbhāvena¹ sassatam, sakkavattadukkhanirodhabbhāvato dukkhanirodham, ariyasaccaṇca me adesayi² ti yojanā. Maggaṇ c' imam akūṭilam³ añjasam sivaṇ ti antadvayaparivajjanena kuṭilabbhāvakarānam māyādinam kāyavaṇkūḍinaṇ ca pahānena akūṭilam.⁴ Tato eva⁵ añjasam asivabbhāvakarānam⁶ kāmarāgādinam samucchindanena sivaṇ nibbānam. Maggaṇ ti nibbānatthikehi maggiyati ti kilese vā mārento gacchati ti maggo ti laddhanāmam, tumhākaṇ ca mamaṇ ca paccakkhabhūtam dukkhanirodhagāminipatipadāsāṅkhātami ariyamaggaṇ ca me adesayi ti yojanā.

Sutvān' aham amatam padaṇ asamkhatam
Tathāgatassa anadhivarassa sūsanam ti.

Ettha ayaṇ samkhepattho: — Tathā⁶ āgamanādi-atthena Tathāgatassa sadevake loke aggabbhāvato anadhivarassa sammāsambuddhassa amatam padaṇ asamkhatam nibbānam uddissa desitattā, amatassa vā nibbānassa patipajanupāyattā kenaci asaṅkharāyattā ca amatam padaṇ asamkhatam sāsanaṇ saddhammaṇ aham sutvānā⁷ ti.

Silesuvahan⁸ ti silesu nipphādetabbesu⁹ aham. Paramasusamvutā ti ativiya samma-d-eva susamvutā. Ahuṇ¹⁰ ti⁶ ahosiṇ.¹¹ Dhamme tthitā ti patipattidhamme tthitā.¹²

Nātvānā ti sacchikiriyābhisamayavasena jānitvā. Tatth' evā ti tasmim yeva khaṇe, tasmim¹³ yeva vā attabbhāve. Samathasamādhim āphusin ti paccanikadhammānam¹⁴ samucchadedavasena samanato vūpasamato paramatthasamathabhūtam lokuttarasamādhim āphusiṇ¹⁵ adhigacchiṇ.¹⁶ Yadi pi yasmim khaṇe nirodhassa sacchikiriyābhisamayo, tasmim yeva khaṇe maggassa bhāvanābhisamayo, āramanapaṭivedham pana bhāvanāpaṭivedhass' eva purimasiddhikāraṇam¹⁷ viya katvā dassetum

¹ thatā°, S.; tathā ca bhāvena, S.

² °yin, S.

³ akku°, B. ⁴ evam, S. ⁵ °kārānam, S.; abbhāvaka°, S.

⁶ om. S. ⁷ °na (without ti), S.; sutvā, S.

⁸ silesu 'han, S. ⁹ nippā°, S. ¹⁰ ahū, S.

¹¹ °si, S. ¹² patitthitā, S. ¹³⁻¹⁵ missing in S.

¹⁴ °gacchi, S. ¹⁵ °siddham kā, B.

“*Ñatvā’ ahaṃ virajam padam asaṃkhatam
Tathāgatena anadhivarena desitam
tattḥ’ ev’ ahaṃ samathasamādhim āphusin’* ti

vuttam, yathā

Cakkhuṃ ca paṭicca rūpe ca uppajjati cakkhuviññāpan ti.

Ñatvāna ti vā samānakalavasena vuttan ti veditabbam,
yathā

Nihantvāna¹ tamam sabbam ādicco nabham uggato ti.

Sā evā ti yā lokuttarā samādhiphusanā² laddhā sā eva.

Paramaniyāmatā ti paramā uttamā magganiyāmatā.

Visesanan ti puthujjanehi visesakam viṣiṭṭhabhāvasādhakaṃ. Ekamsikā ti sammāsambuddho Bhagavā svākkhāto dhammo supaṭipanno saṃgho ti ekamsagāhavatī³ ratanattaye nibbicikicchā. Abhisamaye visesiyā⁴ ti saccapaṭivedhasena visesaṃ patvā. Visesiṇī⁵ ti pi paṭhanti. Abhisamayahetu⁶ visesavati ti attho. Asamsaya⁷ ti soḷasa-vatthukāya aṭṭhavatthukāya ca vicikicchāya pahinattā apagatasamsayā. Asamsiyā⁸ ti keci paṭhanti. Bahujanapūjitā⁹ ti⁹ sugatī⁹ hi⁹ parehi patthanīyaguṇā ti attho. Khiddāratin¹⁰ ti khiddābhūtaṃ¹¹ ratin¹²,¹² atha vā khiddān¹³ ca ratin¹⁴ ca khiddāvihāraṇ ca ratisukhaṇ ca.

Amataras’amhi ti amatarasā nibbānaraśavini amhi.¹⁵ Dhammaddasā¹⁶ ti catusaccam dhammam diṭṭhavati. Sotāpannā ti ariyamaggasotaṃ ādito pattā. Na ca pana¹⁷-m¹⁸-atthi duggati ti na ca pana me atthi duggati, avinipātadhammattā.

Pāsādike ti pasādāvahe. Kusalarate ti kusale anavajjadhamme nibbāne rate. Bhikkhavo ti bhikkhū, namasitum upāgamin¹⁹ ti yojanā. Samaṇasamāgamam sivaṇ ti samapānam samitapāpānam buddhasāvakānam sivaṇ ca dhammam khemam samāgamam payirupāsanaṃ, upāgamin

¹ ‘tvā, S₁. S₂. ² ‘vipassanā, S₁; samāphu^o, S₁.

³ ekamsam gāhati, S₁; ghāvahati, S₁.

⁴ visesayi, S₁; hi, S₂. ⁵ visesani, S₂. ⁶ ‘hetum, S₁.

⁷ ‘siyā, S₁. S₂. ⁸ bhāsamsayā, S₂. ⁹ om. S₁.

¹⁰ ‘ti, S₂. ¹¹ khiddābhūta, S₂. ¹² rati, S₂. ¹³ khiddā, S₂.

¹⁴ ratī, S₂. ¹⁵ ‘mhi ti, S₂. ¹⁶ dhammarasā, S₂.

¹⁷ om. B. ¹⁸ om. S₂. ¹⁹ upa^o, S₁.

ti sambandho. Sirimato dhammarājino ti bhummatthe sāmivacanam. Sirimati dhammarājini ti attho. Evam eva ca keci paṭhanti.

Moditaman'amhi¹ ti muditamanā amhi. Piṇṇitā ti tuṭṭhā piṭirasavasena vā tittā. Naravaradammasārathin² ti naravaro ca so aggapuggalattā dammānam dame-tabbānam³ veneyyānam nibbānābhikkuṃsaṃ saraṇato dam-masārathi cā⁴ ti⁵ naravaradammasārathi,⁶ tam. Parama-hitānukaṃpakam ti paramena uttamena hitena sabbasat-tānam anukampakam.

Evam Sirimā devadhita attano laddhipavedanamukhena⁷ ratanattaye pasādam pavedetvā Bhagavantam bhikkhusam-ghaṇṇaṃ ca vanditvā padakkhiṇam katvā devalokam eva gatā. Bhagavā tam eva otiṇṇavatthup aṭṭhupattim katvā dham-mam desesi. Desanāpariyosāne ukkaṭṭhitabhikkhu arahat-tam pāpuṇi, sampattaparisaṃ pi⁸ sā⁹ dhammadesanā-satthikā jāta ti.

Sirimāvimānavapannā.

I, 17.

Idam vimānam ruciram pabhassaran ti Kesakāri-vimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasīyam viharati Isipatane migadāye. Bhik-khū pubbaṃhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya Bā-rāṇasīyā¹⁰ pāvisimsu. Te¹¹ aññatarassa brāhmaṇassa ge-hadvārasamipena gacchanti. Tasmim¹² gehe brāhmaṇassa dhita Kesakāri¹³ nāma gehadvārasamipe mātu sisato ūkā-gaṇhanti te bhikkhū gacchante disvā mātaram āha: amma ime pabbajitā paṭhamena yobbanena samannāgatā abhirūpā dassaniyā sukhumālā kenaci pārijuṇṇena anabhibhūtā¹⁴ maññe, kasmā nu kho ime imasmim¹⁵ vaye pabbajanti ti? Tam mātā āha: atthi amma¹⁶ Sakyaputto¹⁷ Sakyakulā¹⁸

¹ mu°, S₁; muditaman'asmin, S₂. ² °thi, S₂. ³ dami°, B.

⁴ om. S₁. ⁵ laddha°, S₂. ⁶ pana, S₂; ca, B.

⁷ om. B. ⁸ °siyam, S₁. ⁹ tasmim ca, S₁.

¹⁰ Kesari, S₁. S₂. ¹¹ abhi°, B. ¹² S₁ inserts yeva.

¹³ amba, S₂. ¹⁴ Sā°, S₂. ¹⁵ Sā°, S₂; kulā, B.

pabbajito buddho nāma Satthā loke uppanno, so dhammaṃ desesi ādikalyāṇaṃ majjihe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ savyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāsesi, tassa ime dhammaṃ sutvā pabbajanti¹ ti.

Tena ca samayena āgataphalo viññātasāsano aññataro upāsako tāya vithiyā gacchanto taṃ kathaṃ sutvā tasmaṃ santikaṃ upasaṅkami. Atha naṃ² brāhmaṇi āha: etarahi kho upāsaka bahū kulaputtā mahantaṃ bhogakhandhaṃ mahantaṃ ñātiparivaṭṭaṃ pahāya Sakyakulasamipe³ pabbajanti, te kiṃ⁴ nu kho atthavaśaṃ sampassantā pabbajanti ti? Taṃ sutvā upāsako 'kāmesu ādinavaṃ nikkhame⁵ ānisaṃsaṃ sampassantā⁶ ti vatvā attano ñāṇabalānurūpaṃ taṃ atthaṃ vitthārato kathesi tippaṇi ca ratanānaṃ guṇe⁷ pakāsesi,⁸ pañcannaṃ silānaṃ ditthadhammikasamparāyikaṃ ca guṇānisaṃsaṃ⁹ pavedesi. Atha brāhmaṇadhītā¹⁰ taṃ 'kiṃ amhehi pi saraṇesu ca silesu ca¹¹ patitthāya tayā vuttaṃ¹² guṇānisaṃsaṃ¹³ adhigantaṃ sakkā¹⁴ ti puechi. So¹⁵ 'sabbasādhāraṇā ime dhammā Bhagavatā bhāsita, kasmā na sakkā¹⁶ ti vatvā tassā saraṇāni ca silāni ca adāsi. Sā gahitasaraṇā¹⁷ ca¹⁸ samādiṇṇasilā ca hutvā puna āha: kiṃ ito uttari karaṇiyaṃ aññaṃ¹⁹ pi²⁰ atthi ti? So tassā viññubhāvaṃ sallakkhento 'upanissayasampannā bhavissati²¹ ti ñatvā sarīrasabhāvaṃ²² vibhāvento dvattimsākārakammaṭṭhānaṃ kathetvā kāye virāgaṃ²³ uppādetvā upari aniccātādi-paṭisaṃyuttāya dhammiyā kathāya samvejetvā²⁴ vipassanāya maggaṃ ācikkhitvā gato. Sā tena vuttanayaṃ sabbaṃ²⁵ manasikatvā paṭikūlamanasikārena²⁶ samāhitacittā vipassanaṃ patthapetvā upanissayasampattiyaṃ na cirass²⁷

¹ 'ti (without ti), S.² taṃ, S.³ Sā°, S.

⁴ ko, S.⁵ nekkhamme, S., and adds ca.

⁶ passantā, B.⁷ guṇaṃ, S.

⁸ guṇa-ānisaṃsāni, S.⁹ brahmaṇi°, S.¹⁰ om. S.

¹¹ 'vutte °se, S.¹² °te, S., S.

¹³ gahitasaraṇādīṃ, S.¹⁴ om. S., S.

¹⁵ before kara°, S.¹⁶ sarīrabh°, B.

¹⁷ S. adds saraṇa.¹⁸ °jitvā, S.; samuttejetvā, B.

¹⁹ B. adds na.²⁰ °re, S., S.

eva sotūpattiphale patiṭṭhahi. Athāparena samayena kālam katvā Sakkassa devarāṇño pāricārikā hutvā nibbatti. Sata-sahassaṇ c' assā accharā parivāro ahosi. Tam Sakko devarājā¹ disvā acchariyabbhutatittajāto pamuditahadayo² Idam vimānam ruciram pabhassaran ti ādihi catūhi gā-thāhi tāya³ katakamman⁴ pucchi.⁵

“Idam vimānam ruciram pabhassaram
veluriyathambham satatam sunimmitam
suvannarukkhehi⁶ samantam otthataṃ⁷
thānam mamaṃ⁸ kammavipākasambhavam.⁹ 1
Tatrūpapannā¹⁰ purimaccharā imā
satam sahassāni sakena kammunā¹¹
tvam¹² 'si¹³ ajjhūpagatā yasassinī¹⁴
obhāsayam tiṭṭhasi pubbadevatā. 2
Sasi¹⁵ adhiggaṃ yathā virocati
nakkhattarājā-r¹⁶-iva tārakānam¹⁷
tath' eva tvam accharāsaṃgaṇam imam
daddaḥhamānāya¹⁸ saha virocasi. 3
Kuto nu āgama anomadassane¹⁹
upapannā tvam bhavanam²⁰ mamaṃ²¹ idam²²
Brahmam va²³ devā tidasā sah' indakā²⁴
sabbe na tappāmase dassanena²⁵ tan²⁶ ti. 4

Tattha idam²⁷ vimānam ti yasmim vimāne sū devatā uppannā tam attano vimānam sandhāyāha. Satatan²⁸ ti sabbakālam, ruciram pabhassaran ti yojanā. Satatan²⁹ ti vā sammātataṃ³⁰ ativiya vitthinnan³¹ ti attho. Saman-

¹⁻¹ om. S₁. B. ² paṭip^o, S₂. B. ³ so^o, S₁.

⁴ otatam, S₁. S₂. ⁵ mama, S₁. S₂. ⁶ vibhāga^o, S₂.

⁷ tathū^o, S₁. ⁸ kammanā, S₁. ⁹ tvāsi, S₁.

¹⁰ yasasinam, S₂. ¹¹ o'sim, B. ¹² om. S₁.

¹³ tāragānānam, S₂; tārakāganam (sic), S₁.

¹⁴ daddalla^o, S₁. ¹⁵ anuma^o, S₂. B. ¹⁶ nā, S₂.

¹⁷ imam, M. ¹⁸ vā, B.

¹⁹ sa-indakā, S₁. ²⁰ dassane, S₁.

²¹ S₁ adds here vv. 5—7. ²² imam, S₁.

²³ sasatan, S₂. ²⁴ sabbatataṃ, S₂.

²⁵ vitthinnan, S₂; vittinnan, S₁. B.

tam otthatañ¹ ti samantato² avatthataṃ³ chāditaṃ. Thānan ti vimānam eva sandhāya⁴ vadati.⁴ Taṃ hi tiṭṭhanti ettha katapuññā ti⁵ thānan⁵ ti⁵ vuccati.⁶ Kammavipākasambhavan ti kammavipākabhāvena sambhūtaṃ, kammavipākena vā saha⁶ sambhūtaṃ. Maman⁷ ti idan⁸ mamaṃ⁹ thānaṃ mamaṃ¹⁰ kammavipākasambhavan¹¹ ti dvihi pi padehi yojetabbam.

Tatrūpapannā ti gāthāya ayaṃ samkhepattho: — Tatra¹² tasmim¹² yathāvutte¹³ vimāne upapannā nibbattā pageva uppannattā pubba-devatā idha purimā accharāyo parimāpato satasahassāni tvam¹⁴ 'sī ti tvam asī sakena kammunā idāni ajjhūpagatā upapannā yasassini ti parivārasampannā ten' eva sakena kammunā¹⁴ kammānu-bhāvena obhāsayan ti virocamānā tiṭṭhasi ti.

Idāni tam eva obhāsanam upamāya vibhāvento Sasi ti gātham āha. Tass' attho: — Yathā sasalañchanayogena sasi ti nakkhattehi adhi-kakara-patāya¹⁵ nakkhattarājā ti ca¹⁶ laddhanāmo cando sabbatāraganāṃ¹⁷ adhigayha abhi-bhavitvā virocati virājati, tath' eva imaṃ accharānam devakaññānam¹⁸ gapaṃ samūhaṃ attano yasasā daddaḥ-hamānā¹⁹ ativiya²⁰ vijjotamānā²⁰ virocasi ti.

Ettha ca rā²¹ ti²¹ iman²² ti ca nipātamattaṃ. Keci pana nakkhattarājā²³-r-iva²³ tāraganāṃ²⁴ tath' eva tvaṃ²⁵ ti paṭhanti.

¹ otan, S₁; otatan, S₂. ² samantā samantato, S₂.

³ avantam or avattam or avatatam, S₁; avatakam, S₂.

⁴ yāvadi ti, S₁. ⁵ tiṭṭhanti, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ mamā, S₁. S₂. ⁸ imam, S₂. ⁹ me, S₁; mama, S₂.

¹⁰ mama, S₁. S₂.

¹¹ in S₁ there is a lacuna between kammavipāka[sambhavan] and [ajjhūpa]gatā below. ¹² tatr'asmim, S₂.

¹³ vutte, S₂. ¹⁴ kammanā, S₁. ¹⁵ adhikagunatāya, S₁. B.

¹⁶ om. S₂. B. ¹⁷ sabbatāraganāṃ, S₂. ¹⁸ devatā°, S₂.

¹⁹ daddalla°, S₁. ²⁰ ativiyy°, S₁.

²¹ B. has rati ti, S₂ omits it, and S₁ has imā ti; rā ti is a conjecture, ra being, of course, r in °rājā-r-iva.

²² idan, S₁. B. ²³ viya, S₁. ²⁴ tārakā°, S₁.

²⁵ tan, S₂; S₁ has tath' ev' atthan.

Idāni tassā devatāya purimabbhavaṃ tattha katapuññaṃ
ca pucchanto Kuto nu āgammā ti gātham āha.

Tattha kuto nu¹ āgammā ti kuto nu¹ bhavato² kuto¹
nu¹ puññakammato karaṇabhūta³ imaṃ mama bha-
vanam āgama, bhadde anomadassane⁴ sabbaṅgaso-
bhane tvam upapannā⁵ uppattigahane⁶ upagatā ano-
madassane⁷ ti vuttam ev⁸ attham upamāya pakāsento
Brahmaṃ va devā tidasā sah⁹ indakā
sabbe na tappāmase dassanena tan ti
aha.

Tattha Yathā Brahmānam Sahampatiṃ⁶ Sanaṅkumāraṃ
vā upagataṃ saha indenā ti sah⁹ indakā Tāvatisā devā
passantā dassane na tappanti, evaṃ tam¹ tava dassanena
mayam sabbe devā na tappāmase ti attho.

Evaṃ⁷ Sakkena devānam indena pucchitā sā devatā tam
attham pakāsenti Yam etan ti gāthādvayam āha:

“Yam etaṃ Sakka anupacchase mamaṃ:

kuto cutāya⁸ idha⁹ āgati¹⁰ tava¹¹? —

Bārāṇasī nāma pur¹²atthi Kāsinam

tattha ahosi pure¹³ Kesakārikā. 5

Buddhe ca dhamme ca pasannamānasā

samghe ca ekantagatā¹⁴ asamsayā

akhaṇḍasikkhāpadā āgataphalā

sambodhidhamme niyatā anāmaya¹⁵ ti.” 6

Tattha yam etan ti yaṃ etaṃ pañhan¹⁵ ti attho.
Anupacchase ti anukūlabhāvena pucchasi. Maman ti
mam. Pur¹²atthi ti puram atthi. Kāsinan ti Kāsirat-
ṭhassa. Kesakārikā ti purimattabhāve attano nāmaṃ
vadati.

¹ om. S., ² kā°, S., ³ anu°, S., B. ⁴ upp°, S.

⁵ uppatagaṅganavasena, S., ⁶ °ti, S.; °ti, B.

⁷ S., adds pana. ⁸ cutā, S.; tāya, S.

⁹ tvam idha S.

¹⁰ āgati, S.; āgacchati, S.; āgacchati ti, B.; āgacchi ti, M.

¹¹ tvam, S. ¹² before ahosi, M. ¹³ ekanti, S., M.

¹⁴ S., adds ca. ¹⁵ puññaṃ, S.

Buddhe ca dhamme cā ti ādinā attano puññaṃ vi-
bhāveti.

Puna Sakko tassā taṃ puññasampattiṃ ca dibbasam-
pattiṃ ca anumodamāno Tan¹ tyābhinandāmase² ti³ ādim⁴
āha.⁵

"Tan tyābhinandāmase² svāgatañ³ ca te
dhammena ca⁴ tvam yasasā virocasi
buddhe ca dhamme ca pasannamānase
saṃghe ca ekantagata⁵ asamsaye⁶
akhaṇḍasikkhāpade āgataphale
sambodhidhamme niyate anāmaye" ti.

7

Tattha taṃ tyābhinandāmase² ti taṃ te duvidham pi
sampattiṃ abhinandāma anumodāma. Svāgatañ³ ca te ti
tuyhaṃ idhāgamanam⁷ svāgataṃ⁸ amhākaṃ pitisomanassa-
samvaddhanam⁹ eva. Sesam vuttanayam eva.

Taṃ pana pavattiṃ Sakko devarājā āyasmato Mahāmog-
gallānattherassa kathesi. Thero Bhagavato nivedesi.¹⁰
Bhagavā taṃ atthaṃ atthupattiṃ katvā sampattaparisāya
dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā
jātā ti.

Kesakārīvimānavapṇanā.¹¹

Iti Paramatthadīpaniyā Khuddakanikāyatthakathāya¹² vi-
mānavatthusmiṃ sattarasavatthupatīmaṇḍitassa paṭhama-
vaggassa vapṇanā¹³ niṭṭhitā.¹⁴

II. 1.

Dutiyavagge

Api Sakko va devindo ti Dāsivimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati Jetavane viharante Sāvattvivāsi aññataro upā-
sako sambahulehi upāsakehi saddhiṃ sāyaṇhasamayāṃ

¹ om. S₂. ² tābhi^o, S₂. ³ sāg^o, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ ekanti^o, S₁; kenti^o, S₂. ⁶ S₂ adds ca.

⁷ S₂ adds vā, B. ca. ⁸ S₂ adds vā.

⁹ somanassabandhiṃ, S₂. B. ¹⁰ paṭi^o, B.

¹¹ *kārikā^o, S₁, and adds niṭṭhitā.

¹² Khuddakattīha^o, B.; S₁ omits Parama^o Kh^o vi^o

¹³ atthava^o, S₁.

vihāraṃ gantvā dhammaṃ sutvā parisāya vutthitāya Bhagavantam upasaṅkamitvā 'ito paṭṭhāyāham' bhante samghassa cattāri niccabhattāni dassāmi¹ ti āha. Atha naṃ Bhagavā tadanucchavikam dhammakatham² kathetvā³ vissajjesi. So 'mayā' bhante samghassa cattāri niccabhattāni paṇṇattāni, sve paṭṭhāya ayyā mama geham āgacchantū⁴ ti bhattuddesakassa ārocetvā attāno geham gantvā dāsiyā tam attham ācikkhitvā 'tattha tayā⁵ niccakālam⁶ appamattāya bhavitabban⁷ ti āha. Sā sādhu ti sampaticchi. Pakatiyā⁸ va sā saddhūsampannā puṇṇakāmā silavati,⁹ tasmā divase divase¹⁰ kālass¹¹ eva utthāya paṇitam annapānam paṭiyādetvā bhikkhūnam nisīdanatthānam susammattham suparibhaṇḍakam¹² katvā āsanāni paṇṇāpetvā bhikkhū upagata tattha nisīdāpetvā vanditvā gandhapupphadhūpadīpehi¹³ pūjetvā sakkaccaṃ parivisati. Ath¹⁴ ekadivasam bhikkhū katabhattakicce upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: katham nu kho bhante ito jāti-ādidukkhato parimutti hoti ti? Bhikkhū tassā saraṇāni ca pañca¹⁵ silāni ca datvā kāyassa¹⁶ sabhāvaṃ¹⁷ pakāsentā¹⁸ paṭikūlamanasikāre niyojesum. Apare aniccatāpaṭisaṃyuttam dhammakatham¹⁹ kathesum. Sā soḷasavassāni silam²⁰ rakkhanti antarantarā yonisomanasikaronti ekadivasam²¹ dhammasavanasappāyam labhitvā nāpassa ca paripakkattā vipassanam vadḍhetvā sotāpatti-phalam sacchakāsi. Na²² cirass²³ eva²⁴ kālam katvā Sakassa devaraṇṇo vallaḥhā paricārīkā hutvā nibbatti. Sā satthituriyasahasseehi parivāriyamānā²⁵ mahantaṃ dibbasampattiṃ anubhavanti mudāmodamānā saparivārā uyyānādisu ca²⁶ vicarati. Tam āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen²⁷ eva disvā²⁸

¹ oya ham, S.; ² dhammikam katham, S.

³ vatvā, B.; S₂ omits ka^o vi^o ⁴ samam, S.; ⁵ tassā, S.

⁶ le, S.; ⁷ vā, S.; ⁸ sampannā, S.; ⁹ om. S.

¹⁰ bhāṇḍikam, B.; S₂ adds vā. ¹¹ dhūma^o, B.; ¹² dhūpadīpe, S.; ¹³ kāyasabhe, B. ¹⁴ oto, S.; ¹⁵ setvā, S.

¹⁶ dhammam, B.; S₂ as n. 2. ¹⁷ silāni, S.

¹⁸ ath¹ eka^o, S.; ¹⁹ sā aparena samayena, S.

²⁰ cariyamānā, S., and adds accharāsahassaparivutā.

²¹ S₂ adds Apī Sakko va devindo ti ādinā taya katakamam pucchi.

"Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvane
samantā anupariyāsi nāriṅaṇapurakkhatā¹
obhāsenti² disā sabbā osadhi viya tārakā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppañjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi tam devi mahānubbhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam
kenāsi evaṃ jalitānubbhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti 3

pucchi.³

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idam phalam: 4

"Aham manussesu manussabhūtā
dāsi⁴ ahoṣim⁵ parapesiyā⁶ kule
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 5

Tassā me nikkamo āsi sāsane tassa tādino
kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo⁷ neva⁷ atth'ettha santhanam. 6

Sikkhāpadānam pañcannam maggo sovatthiko sivo
akaṇṭako agahano⁸ uju sabbhi pavedito
nikkamassa⁹ phalam passa yath' idam pāpuṇ'itthikā. 7

Āmantanikā¹⁰ rañṇ'ambhī¹¹ Sakkassa vasavattino
saṭṭhituriyasahassāni paṭibodham karonti me: 8

Ālambo Bhaggaro¹² Bhimo¹³ Sādhuvādi ca¹⁴ Samsayo
Pokkharo ca Suphasso ca, vipāmokkhā¹⁵ ca nāriyo: 9

Nandā c' eva Sunandā ca Sokatiṇṇā¹⁶ Sucimhitā¹⁷
Ālambusā Missakesi¹⁸ ca Puṇḍarikā ti dāruṇi 10

¹ nāri°, S₂; °purekkhatā, B. M.

² °ti, S₁; °santi, S₂.

³ om. S₁. ⁴ °si, S₁. S₂; °sim, M. ⁵ °si, S₂.

⁶ °pessiyā, S₁. ⁷ kāyen' eva, S₁. ⁸ °ṇo, S₂.

⁹ nikkammasa (sic), S₁.

¹⁰ am°, M.; °tānikā, S₁.

¹¹ rañṇo 'mbhī, S₁. M. ¹² gaggamo, S₁.

¹³ bhimmo, B. M. ¹⁴ pasamsiyo, S₁.

¹⁵ vila°, B. M.; pil°, S₂.

¹⁶ °dinnā, B.; soṇādiṇṇā, S₁. M.

¹⁷ sucimitā, S₂; sucibbhita, S₁; sucimhita = suci + mhitā (mihita).

¹⁸ missā°, B. M.

Enīphassā¹ Suphassā² ca Subhaddā³ Mudukā⁴ Carī⁵
 etā⁶ c'⁷ aññā ca seyyāse accharāṇaṃ pabodhikā. 11
 Tā maṃ kālen' upagantvā abhibhāsanti devatā:
 handa⁸ naccāma gāyāma, handa taṃ ramayāmase. 12
 Na yidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānaṃ ev' idaṃ
 asokaṃ Nandaṇaṃ⁹ rammaṇaṃ¹⁰ tidaśānaṃ mahā-
 vanāṃ. 13
 Sukhaṃ¹⁰ akatapuññānaṃ¹⁰ idha natthi parattha ca
 sukhaṃ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 14
 Tesāṃ saḥavyakāmānaṃ kattabbaṃ kusalaṃ bahūṃ
 katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino¹¹ ti 15
 devatā¹¹ vissajjesi.¹²

Tattha api Sakko va devindo ti api-saddo sambhā-
 vanāyaṃ,¹² iva-saddo i-kāraṃ lopam katvā vutto upamāyaṃ.
 Tasmā yathā nāma Sakko devānaṃ indo ti attho. Sakka-
 samabhāv'¹³ etissā devatāya parivārasampattidassanatthaṃ¹⁴
 vutto.¹⁵ Keci api ti nipātamattan ti vadanti. Cittalatā-
 vane ti Cittāya nāma devadhitāya puññānubhāvena nib-
 batte cittaṇaṃ vicittapupphaphalādivisesayuttānaṃ santā-
 nakavalli¹⁶-ādinaṃ tattha yebhūyyatāya¹⁷ Cittalatāvanan
 ti laddhaṇāme devūyyāne.

Parapesiyyā¹⁸ ti paresaṃ kule tasmim tasmim kicce pe-
 saniyā, paresaṃ veyyāvaccakāri ti attho.

Tassā¹⁹ me nikkamo āsi sāsane tassa tādino ti
 tassā dāsiyā pi samānāya pañcahi²⁰ cakkhūhi²¹ cakkhumato
 buddhassa Bhagavato upāsikā hutvā soḷasavassāni sīlaṃ
 rakkhantiyā kammaṭṭhānaṃ ca manasikarontiyā manasikā-

¹ episayā, S₁; enīph°, S₁. B. M. ² susayā, S₁.

³ sambh°, S₁. B.; samsaddā, S₂.

⁴ °bhā, S₁; the Commentary is in favour of mudukā as
 separate word. ⁵ vadī, S₁; carī, S₂. B. M.

⁶ eva tā, S₁. ⁷ om. M. ⁸ S₂ adds nu.

⁹ nandarāmaṃ, S₂. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ om. S₁.

¹² °ya, S₂. ¹³ °matā v', S₂; sakkūpamanā c', S₂.

¹⁴ saparivāra ca sampatti°, S₁. ¹⁵ vuttā, S₁.

¹⁶ santānaṃ valli, S₁. ¹⁷ °tā, S₂.

¹⁸ °pessiyyā, S₁; °pesiyyā, S₂. ¹⁹ tasmā, S₁.

²⁰ S₁ adds ca. ²¹ bhikkhūhi, S₁. B.

rānubhāvena me¹ mayham uppajjamāne sattatīmsabodhi-pakkhiyadhammasāṅkhāte itthādīsu tādīlakkhaṇasampattiya² tādīno Satthu sāsane tappariyāpanno yeva sampkilesapakkhato nikkhamanena nikkamo³ ti laddhanāmo⁴ sammāvāyāmo asi ahosi uppajji. Tassa pana nikkamassa pubbhāgassa pavattitākāraṃ dassetum

Kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo neva atth⁵ ettha santhanā ti vuttam. Tassattho: — Yadi pi me ayam kāyo bhijjatu vinassatū ti, tattha kiñci mattam pi apekkham akaronti ettha etasmim⁶ kammaṭṭhānānuyoge⁷ neva atthi me viriyassa santhanam⁸ sītalikarapaṇ⁹ ti viriyam samuttejenti vipassanam ussakkāpesin ti.

Idāni tathā vipassanam ussukkāpetvā paṭiladdhagunam dassenti

Sikkhāpadānam pañcannam maggo¹⁰ sovattiko¹¹ sivo akaṇṭako agahano¹² uju sabbhi pavedito

nikkamassa¹³ phalaṃ passa yath¹⁴ idam pāpun¹⁵ itthikā ti āha.

Tatrāyam samkhepattho: — Yo niccasīlavasena samā-dinnānam pañcannam sikkhākoṭṭhāsānam¹⁶ upanissayabhāvena laddhattā tesam pāripūritattā ca sikkhāpadānam pañcannam sambandhibhūto,¹⁷ yasmim santāne uppanno tassa sabbākāreṇa sotthibhāvasampādanabhāvato¹⁸ sundarattabhāvato¹⁹ ca²⁰ sovattiko²¹ sotthiko,²² sampkilesadhammehi anupaddutattā²³ khemappattihetutāya²⁴ ca sivo,²⁵

¹ om. S₁. ² lakkhanuppattiya, S₁. ³ nikkhamo, S₁.

⁴ in S₂ there is a lacuna between laddha[nāmo] and [m]attham (sic) pi apekkham below. ⁵ tasmim, S₁.

⁶ akammaṭṭhānuyoge, S₂; kammānuyoge, S₁.

⁷ santho, B. (so always); santānam, S₁ (elsewhere santha^o); sandhānam, S₂ (elsewhere sandha^o).

⁸ sītila^o, S₂; sīthila^o, B. ⁹ ujumaggo, S₁.

¹⁰ sovattiko, S₂; sevako, S₁. ¹¹ oṇo, S₁.

¹² nikkamassa, S₁.

¹³ sikkhāpadānam koṭṭhāsānam (sic), S₁.

¹⁴ B. adds maggo. ¹⁵ sampadānato, S₁; om. S₂.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ om. S₁, S₂. ¹⁸ om. B.

¹⁹ dduṭṭā, B.; ddatattā, S₁; ditattā, S₂.

²⁰ hetubhūtāya, B. ²¹ sikkhā, S₁.

rāgakaṇṭakādīnaṃ¹ abhāvena² akaṇṭako, kilesaditṭhi-
duccaritagahanasamucchedanato³ agahano, sabbajimha-
vaṇkakūṭilabhāvāpagamahetutāya uju, buddhādīhi sappu-
risehi pakāsītattā sabbhi pavedito ariyamaggo, tam yathā
yena upāyabhūtena itthikā dvaṅgulabuddhikā⁴ pi samānā
pāpuṇi, tassa nikkamassa yathāvuttaviriyassa idam pha-
lam passā ti Sakkam ālapati.

Amantanikā raṇṇ' amhi⁵ Sakkassa vasavattino ti
sayam vasibhāvena vattanato dvisu devalokesu attano vaṣaṃ
issariyaṃ vatteti, tassa⁶ vasavattino Sakkassa devaraṇṇo
āmantanikā allāpasallāpayoggā kilanakāle⁷ vā tena āman-
tetaḍḍhā amhi. Nikkamassa viriyassa phalaṃ passā ti
yojanā. Ātatādibhedena⁸ pañcaturiyāṅgāni dvādasahi pā-
ṇibhāgehi ekato pavajjamānāni satṭhi honti. Tāni pana⁹ sa-
hassamattāni payirupāsanaśāsanena upatṭhitāni¹⁰ sandhāyāha:
satṭhituriyasaḥassāni paṭibodhaṃ karonti me ti.

Tattha paṭibodhaṃ ti pītisomañassānaṃ pabodhanaṃ.
Ālambo ti ādi¹¹ tūriyavādaḥkānaṃ devaputtānaṃ eka-
desato nāmagahanaṃ ti vadanti. Tūriyānaṃ pan' etaṃ
nāmagahanaṃ. Viṇāṃmokkhaḍḍikā¹² devadhītā.

Sucimhitā ti visuddhāsītā¹³ nāmaṃ eva vā esā.¹⁴

Mudukā¹⁵ ativiya vādanasīlā nāmaṃ eva vā. Seyyāse
ti seyyatārā.¹⁶ Accharānaṃ ti accharāsu saṅgite¹⁷ pāsā-
satarā.¹⁸ Pabodhikā ti pabodhanaṃ viya karā.

Kālena ti yuttapattakālena. Abhibhāsanti ti abhi-
mukhā abhiratā¹⁹ vā hutvā bhāsanti.²⁰ Yathā²¹ bhāsanti
tam dassetum Handa naccāma gāyāma, handa tam ramayā-
mase ti vuttam.

¹ 'kānaṃ, S.² om. B. ³ 'dato, S.

⁴ 'labahala°, S.; 'lam bahala°, S. ⁵ raṇṇo 'mhi, S.

⁶ vā, S. ⁷ kilak°, B.; kilik°, S. ⁸ atatavitatādi, S.

⁹ S. omits pana ... upatṭhitāni.

¹⁰ 'tā, B.; upatṭhavatāni, S. ¹¹ ādim, B.

¹² vilā°, S. B. ¹³ visuddhi°, S.; suddhāsītā, S.

¹⁴ etaṃ, S.

¹⁵ 'kam, S.; S. has mudubhāvaṃ vadati mudukaṃ.

¹⁶ seyyam tam ramayāmaṃ ti tata, S. ¹⁷ 'gītassata, S.

¹⁸ atī°, S. ¹⁹ santi, S. ²⁰ S. adds ca.

Idan ti idam mayā laddhatthānam. Asokan ti itthakantapiyamanāpanam yeva rūpādīnam sabhāvato¹ visokam. Tato eva sabbakālam pamodasampannato² Nandanam. Tidasānam mahāvānan ti Tāvatisadevānam mahantam mahaniyañ³ ca uyyānam.

Evarūpā dibbasampatti nāma puññakammavasen' evā ti odissakanayena vatvā puna anodissakanayena⁴ dassenti Sukham akatapūññānan ti gātham āha. Puna attanā laddhassa⁵ dibbatthānassa⁵ parehi sādharāpakāmatāvasena dhammam kathenti Tesam sahavyakāmānan ti osānagātham āha.

Tesan ti Tāvatisadevānam. Sahavyakāmānan ti sahabhāvam icchantehi. Kattu-atthe hi idam sāmivacanam. Saha vā ti pavattati ti sahavo.⁶ Tassa bhāvo sahavyam⁷ yathā virassa⁸ bhāvo viriyan⁹ ti vuttam.¹⁰

Evam thero devatāya attano puññakamme āvicate tassā saparivāradhammam desetvā devalokato āgantvā tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattaparisiāya dhammam desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā ahosi ti.¹¹

Dāsivimānavapṇanā.¹¹

II, 2.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Lakhumāvimānam. Ka uppatti?

Bhagavati Bārāpasīyam viharante kevattadvāram nāma Bārāpasinagarassa ekam dvāram. Tassa avidūre nivitthā-

¹ sambh°, S., B.

² °sammannana, S.; modasamvaddhanato, S.

³ in S, this word is written mahaniyañ, but both S₂ and B. have mahatiyañ. ⁴ °vasena, S.

⁵ laddha°, S.; °ñānassa, S. ⁶ hi sa, S.

⁷ sabyam, S. ⁸ vi°, S. S.

⁹ vi°, B. (so throughout). ¹⁰⁻¹¹ om. S. B.

¹¹ S. adds nitthitā.

gāmo¹ pi kevaṭṭadvāraṇa tveva² paññāyittha. Tattha Lakkhuma nāma ekā itthi saddhā³ pasannā buddhisampannā tena dvārena pavisante bhikkhū vanditvā attano gehaṃ netvā kaṭacchubhikkhaṃ datvā ten⁴ eva paricayena saddhāya vadḍhamānāya⁵ āsanasaṃsaṃ karetvā tattha pavittānaṃ bhikkhūnaṃ āsanaṃ upaneti pāṇiyam paribhojanīyam upatthapeti. Tatra⁶ yaṃ ca odanakummāsāḍakādi attano gehe vijjati, taṃ bhikkhūnaṃ deti. Sā bhikkhūnaṃ santike⁷ va⁸ dhammaṃ sutvā saraṇesu ca silesu ca patitthāya samāhitā⁹ hutvā vipassanākammatthānaṃ uggahetvā¹⁰ vipassanaṃ ussukkāpentī upanissayasampannatāya na ciraṃ¹¹ eva sotāpattiphale patitthahi.¹² Sā aparabhāge kalam katvā Tāvatisabbhavane mahati vimāne nibbatti. Accharāsahasasā¹³ c'¹⁴ assā¹⁵ parivāro abosi. Sā tattha dibbasampattiṃ anubhavanti pamodamānā vicarati. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto Abhikkantena vaṇṇena ti ādi¹⁶ gāthāhi

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate

obhāsenti¹⁷ disā sabbā osadhi viya tārakā.

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati

uppañjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā?

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti

pucchi.

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā

pañhaṃ putthā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4

“Kevaṭṭadvārā nikkhamma ahu mayhaṃ nivesanaṃ

tattha saṇcaramānānaṃ¹⁸ sāvakaṇaṃ mahesinaṃ 5

Odanaṃ kummāsaṃ ḍākaṃ¹⁹ loṇasovirakaṃ²⁰ c' ahaṃ

adāsim²¹ ujjuḍḍhesu vippasanna cetasā.

¹ nivittḥo (nāma, S₂) gāmo, S₁. S₂. ² t'eva, S₁. S₂.

³ sā buddhi^o, S₁. S₂. ⁴ ca 'mānā, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ samādahitā, S₁. ⁷ gal^o, B. ⁸ tṭhāti, S₂. ⁹ 'sahassa, S₁.

¹⁰ ādinā, S₁. ¹¹ 'santi, S₂. M. ¹² samsa^o, Ed.

¹³ sākāṃ, S₁. ¹⁴ vira^o, so all MSS. ¹⁵ 'si, S₂.

Catuddasim¹ pañcadasim² yā ca pakkhassa aṭṭhami
 pāṭihāriyapakkhaṇ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam
 uposatham upavasissam³ sadā⁴ silesu samvutā 7
 Pāpātipatā viratā musāvādā ca saññatā
 theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakū 8
 Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 10

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā

manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁵ ti — 11

Mamañ ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā van-
 deyyāsi 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde
 sirasā vandati' ti. Anacchariyaṃ kho pan' etaṃ bhante,
 yaṃ maṃ Bhagavā aññatarasmim sāmaññaphale vyāka-
 reyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsi ti.

Tattha kevaṭṭadvārā nikkhammā ti kevaṭṭadvārato
 nikkhamanattāne.

Dākan⁶ ti taṇḍuleyyakādi-sākavyañjanam.⁶ Loṇasovi-
 rakan⁷ ti dhaññarasādihi bahūhi sambhārehi sampāde-
 tabbhaṃ ekaṃ pānakam.⁸ Ācāmakañjikalopudakan ti pi
 vadanti.

Pucchāvissajjanāvasāne therassa dhammadesanāya sa-
 kadāgāmiphalaṃ pāpuṇi.

Sesaṃ Uttarāvimāne vuttanayam⁹ eva.

Lakhumāvimānavapānā.

II, 3.

Piṇḍāya te carantassā ti Ācāmadāyikāvimānam. Kā
 uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.

¹ cā°, S₁; ² si, S₂. ³ si, S₂. ⁴ vasim, S₁. ⁵ tadā, S₂.

⁶ sākan, S₁. ⁷ taṇḍuleyyakaby°, S₂.

⁸ virakan, so all MSS. ⁹ pād°, S₂.

¹⁰ nayānusāreṇa evaṃ veditabbam, S₁.

Tena kho pana samayena Rājagahe aññataram kulam ahi-vātarogena¹ upaddutam ahosi. Tattha sabbe janā matā t̐apetvā ekam itthim. Sā geham² gehajanañ ca sabbam dhanadhaññam chaḍḍetvā maraṇabhayaabhita bhittichiddena palātā. Anāthā hutvā parageham gantvā tassa³ piṭṭhipasse vasati. Tasmiñ ca gehe manussā karuṇāyanta ukkhali-ādisu avasiṭṭham yāgubhatta-ācāmaḍim tassa denti. Tattha⁴ sā⁵ tesam vāhasā jivitaṃ kappeti. Tena ca samayena āyasmā Mahākassapo sattāham nirodhasamāpattiṃ samā-pajjitvā tato vutṭhito 'kam⁶ nu kho⁷ aham ajja āhārapa-tiggahanena anuggaṇhissāmi duggatito ca⁸ dukkhato ca mocessāmi⁹ ti cinto to tam itthim āsannamarāṇaṃ niraya-samvattanikañ c' assā kammaṃ katokāsaṃ disvā 'ayaṃ mayi gate attanā laddham ācāmaṃ¹⁰ dassati, ten' eva¹¹ Nimmāna-ratidevaloke¹² uppajjissati, evaṃ nirayūpapattito¹³ mocetvā handāham imissā saggasampattiṃ nipphādessāmi¹⁴ ti pub-baṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya tassa nive-sanatṭhānābhimukho¹⁵ gacchati. Atha Sakko devānam indo aññatakavesena¹⁶ anekarasam anekasūpavyañjanam¹⁷ dibbā-hāram upanesi. Tam natvā therō 'Kosiya¹⁸ tvaṃ kataku-salo kasmā evaṃ karosi? mā duggatānam kapaṇānam sampattiṃ vilumpi¹⁹ ti paṭikkhipitvā²⁰ tassa itthiyā purato atṭhāsi. Sā theram disvā 'ayaṃ mahānubhāvo therō, imassa dātābbayuttakam idha bhojanīyam²¹ vā²² khāda-nīyam²³ vā²⁴ natthi, idaṇ²⁵ ca kiliṭṭhabbhājanagatam tīṇa-cuṇṇarajānukippam²⁶ aloṇam sitalam apparasaṃ ācāma-kañjikamattam edisassa dātum na ussaḥāmi²⁷ ti cintetvā

¹ vātaka°, S₁.

² S₁ adds gantvā; S₂ has gahetabbam instead of geham geh° ca. ³ parassa, S₂; paragharassa, B.

⁴ tasmā, S₂; om. S₁. ⁵ om. S₂. ⁶ kin, S₁.

⁷ om. S₁. ⁸ āharam, S₁. ⁹ tena ca, S₂.

¹⁰ devaloke, S₂; loke, B. ¹¹ °pattiṃ, S₂; °patti, S₁.

¹² nippā°, S₁. ¹³ °mukham, S₁. ¹⁴ °vasena, S₂.

¹⁵ S₁ adds 'va loke. ¹⁶ ko 'si, S₂. ¹⁷ °pasī, S₂. B.

¹⁸ °petvā, S₂; paṭipakkhipitvā, B. ¹⁹ bhojanam, S₁. B.

²⁰ om. S₁. ²¹ imaṇ, S₂.

²² °raja-anu°, B.; °rajam anu°, S₂.

'aticchathā' ti āha. Thero ekapadanikkhepamattam apasakkitvā atthāsi. Gehavāsino manussā bhikkham upanesum. Thero na sampaticchati. Sā duggatitthi 'mam' eva¹ anuggathāya² idhāgato, mama santakam eva paṭiggahetukāmo' ti natvā pasannamānasā³ ādarajāta⁴ tam ācāmaṃ therassa patte ākiri. Thero tassā pasādajananattham⁵ bhuñjanā-kāram dasseti. Manussā āsanam paññāpesum. Thero tattha nisiditvā tam ācāmaṃ bhuñjitvā⁶ pivtvā onitapattapāpi anumoditvā⁷ tam duggatitthim 'tvam ito tatiye attabhāve mama mātā ahośi' ti vatvā gato. Sā tena⁸ there⁹ atipasādanā¹⁰ ca uppādetvā tassā rattiyā paṭhamayāme kalam katvā Nimmānaratinam devānam saḥavyatam uppajji. Atha Sakko devarajā tassā kālakatabbhāvam natvā 'kattha nu kho uppannā' ti āvajjento¹¹ Tavatimsesu adisvā rattiyā majjhimayāme āyasmantam Mahākassapam upasaṅkamitvā tassā nibbattaṭṭhānam pucchanto¹²

"Piṇḍāya te carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato

daliddā kapaṇā nāri parāgāram apassitā.

Yā te adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹³ paṇihi¹⁴

sā hitvā mānusaṃ dehaṃ kaṃ nu sādisaṃ gatā" ti¹⁵ 2
dve¹⁵ gāthā¹⁵ abhāsi.¹⁵

Tattha¹⁶ piṇḍāyā ti piṇḍapātattthāya. Tuṇhibhūtassa tiṭṭhato ti idaṃ piṇḍāya caraṇākāradassanaṃ uddissa tiṭṭhato ti attho. Daliddā ti duggatā. Kapaṇā ti varākā. Daliddā ti iminā tassā bhogapārijuṇṇam dasseti, kapaṇā ti iminā nātipārijuṇṇam. Parāgāram apassitā ti paragehaṃ nissitā paresaṃ ghare bahi piṭṭhi chādanam nissāya vasanti.

¹ S₂ adds vata. ² hitāya, S₂; anuggatthāya, S₁.

³ manasā, B. ⁴ jātā, S₂.

⁵ pasādam samvaddhanattham, S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ anumodanam katvā, S₁. ⁸ te, S₁. ⁹ therena, S₁.

¹⁰ bhatti^o, S₁. ¹¹ āgacchante, S₂.

¹² S₁ adds Piṇḍāya te carantassā ti ādinā dve gāthā abhāsi. ¹³ sakehi, S₁. ¹⁴ paṇibhi, B. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ in S₁ there precede vv. 3—5, introduced by thero āha, and vv. 7—10, introduced by puna Sakko; v. 6 and the first words of v. 7 are missing.



Kaṃ nu sādisaṃ gatā ti chaṣu kāmadevalokesu¹
upapajjanavasena² kaṃ nāma disaṃ gatā.

Iti Sakko 'therena tathā katānuggahā³ ulārāya dibba-
sāmpattiya bhāgini⁴ na⁵ ca dissati⁶ ti heṭṭhā dvisu deva-
lokesu apassanto samsayāpanno pucchati. Ath' assa
thero⁷

"Piṇḍāya me⁸ carantassa tuṃhībūtassa tiṭṭhato
daliddā kapaṇā nāri parāgāraṃ apassitā.

Yā me⁹ adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹⁰ pāṇi¹¹
sā hitvā mānusaṃ dehaṃ vippamuttā ito cutā.

Nimmānaratino nāma santi devā mahiddhikā

tattha sā¹² sukhitā nāri moditācāmadāyikā¹³ ti
pucchitaniyāmen' eva paṭivacanāṃ dento tassā nibbattaṭṭhā-
naṃ kathesi.

Tattha vippamuttā ti tato manussadobhaggiyato para-
makāruṇṇāvuttito vippamuttā¹⁴ apagatā. Moditācāma-
dāyikā ti ācāmaṃ moditācāmadāyikā sā¹⁵ pi nāma pañcame kā-
masagge¹⁶ dibbasāmpattiya modati. Passa tāva khetta-
sāmpattiṭṭhalan¹⁷ ti dasseti.

Puna Sakko tassā¹⁸ dānassa mahapphalatāṃ mahānisam-
sataṃ ca sutvā tam¹⁹ thomento Aho dānaṃ ti ādim āha.

"Aho dānaṃ varākiya Kassape supatitṭhitāṃ
parābhatena dānena ijjhittā vata dakkhiṇā.

Yā mahesittāṃ kareyya²⁰ cakkavattissa rājino
nāri sabbaṅgakalyāṇi²¹ bhattu²² cānumadassikā²³
etassācāmadānassa kaṃ nāgghati²⁴ soḷasim.

¹ devalokesu, S₁. ² upp^o, S₁. ³ kathā^o, S₁. S₂.

⁴ S₁ has bhāgini, erroneously written for bhāgini na
or bhāgini? ⁵ om. S₁. ⁶ bhavissati, S₂.

⁷ S₁ has Piṇḍāya me carantassā ti ādinā tena pucchitā-
niyāmen' eva (sic) and so on. ⁸ te, S₁. ⁹ te, M.

¹⁰ sakehi, S₁. ¹¹ pāṇibhi, B. ¹² tā, S₁.

¹³ vimutto, S₁. ¹⁴ ti, S₁. ¹⁵ kāmagge, S₁.

¹⁶ balan, S₁. ¹⁷⁻¹⁷ om. S₁. ¹⁸ kā^o, M.

¹⁹ saṅgaha^o, S₂. ²⁰ bhattāṃ, S₂.

²¹ ca anoma^o, S₁; ca anama^o, S₂.

²² n' aggh^o, S₁. M.; S₁ nāgghanti.

Satam nikkhā¹ satam assā satam assatari² ratā
 satam kaññāsahassāni āmuttamanikupḍalā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 8
 Satam hemavatā nāgā isādanā urūḷhavā
 suvaṇṇakacchā mātaṅgā hemakappanivāsasā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 9
 Catunnam api⁴ dipānam issaram yo 'dha⁵ kāraye
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasin⁶ ti.

Tattha aho ti acchariyatthena⁶ nipāto. Varākiyā ti
 kapaṇiyā.⁷ Parābhatenā ti parato ānitenā⁸ paresam gha-
 rato uñchācariyāya⁹ laddhenā¹⁰ ti attho. Dānenā ti dā-
 tabbena ācāmamattena deyyadhammena. Ijjhittha vata
 dakkhiṇā ti dakkhiṇādānam aho nippajjittha, aho ma-
 happhalā mahājutikā mahāvippahārā ahuvatthā ti attho.

Idāni itthiratanādikā¹¹ pi tassa dānassa satabhāgam¹²
 pi saḥassabhāgam pi na upeti¹³ ti dassetum Yā mahesittam
 kareyyā ti ādi vuttam.

Tattha sabbaṅgakalyāṇi ti nātidighā nātirassā nāti-
 kisā nātithulā nātikālikā naccodātā atikkantā¹⁴ mānusa-
 vaṇṇam¹⁵ appattā dibbavaṇṇan ti evam vutthehi sabbehi
 aṅgehi¹⁶ kāraṇehi¹⁶ sabbehi¹⁶ vā¹⁶ aṅgapaccāṅgehi kalyāṇi
 sobhaṇā sundarā. Bhattu¹⁷ cānumadassikā¹⁸ ti sā-
 mikassa alāmakadassanā sātisaṇṇam dassaniyā pāsādikā.
 Etassācāmadānassa kalam nāgghati¹⁹ soḷasin ti
 etassa etāya dinnassa ācāmadānassa phalam soḷasabhāgam²⁰
 katvā tato ekam bhāgam puna²¹ soḷasabhāgam²² katvā

¹ nekkhā, S₁. ² 'sari, S₁. S₂.

³ n' aggh°, S₂. M.; S₁ nāgghanti. ⁴ pi ca, S₁.

⁵ ca, S₂. B. M. ⁶ 'tthe, S₁; 'yo, S₁. ⁷ 'pikāya, B.

⁸ āditena, S₂. ⁹ ucch°, S₁. S₂. ¹⁰ labhantenā, S₂.

¹¹ 'dini, S₁. ¹² 'bhāvan ti, then na upeti ti (sic), S₂.

¹³ uppatti, S₁. ¹⁴ abhi°, B. ¹⁵ maṇussa°, S₁.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ chattañ, S₂.

¹⁸ ca anu°, S₂; ca anomadassiyā, S₁.

¹⁹ n' aggh°, S₂; nāgghanti, S₁.

²⁰ 'bhāvam, S₂; soḷasakatvā, S₁. ²¹ om. S₁.

²² soḷasam, S₁.

gahitabhāgasāṅkhātāṃ soḷasīṃ kalam cakkavattissa¹ rañño¹
itthiratanabhāvo pi² nāgghati³ nānubhoti na pāpupāti.

Suvappassa pañcadasadharapaṃ⁴ nikkhan ti vadanti.
Satadharapaṃ² ti² apare.

Hemavatā ti Himavatis jātā hemavatajātikā⁶ vā. Te²
hi⁷ mahantā⁸ thāmajavasampannā ca honti. Isādanā ti
ratha-isāsadisadantā. Thokaṃ yeva avanatadantā ti attho.
Tena visālatādibhāvaṃ⁹ nivāreti. Urūḷhavā ti thāmajava-
parakkamehi byūhanto¹⁰ mahantaṃ yuddhakiccaṃ vahitum
samatthā¹¹ ti attho. Suvappakacchā mātaṅgā ti hema-
mayagiveyyakādiyuttā.¹² Kacchāsīsena hi sabbam hat-
thiyuttaṃ vadati. Hemakappanivāsasā ti suvappakha-
citagajakattharaṇakaṅkaṭādihatthalaṅkārasannāhā.¹³

Catunnam api¹⁴ dipānaṃ issaraṇa ti dvisabassaparit-
tadipaparivārānaṃ¹⁵ Jambudīpādīnaṃ catunnam mahādīpā-
naṃ issariyaṃ. Tena sattaratanaśamujjalam sakalam cak-
kavattisīriṃ vadati.¹⁶ Yam pan' ettha avuttaṃ, tam
hetthā vuttanayaṃ eva.

Idha Sakkena devarājena attanā ca¹⁷ yuttaṃ sabbam
āyasmā Mahākassapaṭṭhero Bhagavato ārocesi. Bhagavā
tam attham aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisiṃ vithhārena
dhammaṃ desesi.¹⁸ Sā desanā mahājanassa sātthikā
abosi ti.

Ācāmadāyikāvimānavappaṇā.¹⁹

II. 4.

Candālī vanda pādāni ti Candālīvimānaṃ.²⁰ Tassa²
kā uppatti?

¹ cakkavattino, S₁. ² om. S₁. ³ n' aggho, S₂.

⁴ dhāriṇiṃ, S₁. ⁵ heo, S₁. ⁶ oti, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. S₂. ⁸ oti, S₁.

⁹ visālakadāṭṭhibhō, S₁; visālavisaṃkatādibhō, S₁.

¹⁰ brahmanto, S₁; om. S₂. ¹¹ ottho, S₁.

¹² spoiled in S₁. S₂.

¹³ kuthādihatthā, B.; otthārakamṭakādibhatthā, S₁; kha-
jitadhajakamṭakādibhatthā, S₂.

¹⁴ pi, S₁; mahā, S₂. ¹⁵ dipasa, S₁. ¹⁶ vadanti, S₁.

¹⁷ om. S₂. ¹⁸ oti, S₂. B. ¹⁹ dāyika, S₂. B.

²⁰ olivī, S₁. S₂.

Bhagavā Rājagahe viharanto paccūsavēlayam buddhā-
cinnam mahākaruṇāsamāpattim samāpajjitvā utthāya¹ lokam
volokento² addasa tasmim yeva nagare caṇḍālagāme³ va-
santiṃ ekam mahallikam caṇḍālim khīṇāyukam niraya-
samvattanikaṃ c' assā kammaṃ upatthitam. So⁴ mahāka-
ruṇāya samussāhitamānaso saggasamvattanikakammaṃ kā-
retvā ten' assā nirayupapattim⁵ nisedhetvā 'sagge patitthā-
pessāmi' ti cintetvā mahatā⁶ bhikkhusamghena saddhim
Rājagaham piṇḍāya pavisati. Tena ca samayena sā caṇ-
ḍālī dandam olubbha nagarato nikkhamanti Bhagavantam
āgacchantam disvā abhimukhi hutvā atthāsi. Bhagavā pi
tassā gamanam nivārento viya purato atthāsi. Athāyasmā
Mahāmoggallāno Satthu cittam natvā tassā ca āyupari-
kkhayam Bhagavato vandanāya⁷ tam⁸ niyojento

"Caṇḍālī⁹ vanda pādāni Gotamassa yasassino

tam eva anukampāya atthāsi isisattamo.¹⁰ 1

Abhippasādehi manam arahantamhi tādine¹¹ 17

khippam pañjalikā vanda, parittam tava jīvitam¹² ti
gāthādvayam āha.

Tattha caṇḍālī ti jāti-āgatena nāmena tam ālapati
Vandā ti abhivādāya. Pādāni ti sadevakassa lokassa
saraṇāni¹³ carāṇāni. Tam eva anukampāya ti tam eva
anugganhanattham apāyupapattito¹⁴ nisedhetvā sagge nib-
battāpanattham ti adhippāyo. Atthāsi ti nagaram apavi-
sitvā¹⁵ thito. Isisattamo¹⁶ ti lokiyasekkhasekkhapacceka-
buddha-isihi uttamo ukkatthatamo,¹⁷ buddha-isinam¹⁸ Vi-
passi-ādinam sattamo ti vā¹⁹ isisattamo.

Abhippasādehi manam ti sammāsambuddho Bhagavā
ti tava cittam pasādehi. Arahantamhi tādine²⁰ ti āra-

¹ vu°, S₁. ² olo°, S₁. ³ olo°, S₂. ⁴ om. S₁.

⁵ °upp°, S₁. S₂. ⁶ vandanam, S₁. ⁷ °li, S₂.

⁸ isisu°, S₁. ⁹ °no, S₁. B.

¹⁰ in S₁ there follow immediately vv. 3—12, then it has
ādim āha; in S₂ there are inserted some portions of the
Pallaṅka- and Latāvimānavappanā. ¹¹ om. S₂.

¹² °yuppa°, S₁. ¹³ pav°, S₂. ¹⁴ isisu°, S₁.

¹⁵ S₁ inserts athavā. ¹⁶ S₁ adds vā. ¹⁷ °no, S₁.

kattā kilesānaṃ tesāṃ yeva ca¹ arinaṃ hatattā² samsā-
racakkassa arānaṃ hatattā paccayānaṃ arahattā pāpa-
karaṇe rahābhāva³; ca arahante,⁴ itthādāsu⁵ tādibhāva-
ppattiya⁶ tādīmhi ca.⁷ Khippaṃ pañjalikā vandā ti
siḥhaṃ yeva paggaḥita-añjalikā hutvā vandassu. Kasmā
ti ce? Parittaṃ tava jivitaṃ⁸ ti.⁹ Idānim eva bhijja-
nasabbhāvattā parittaṃ atī-ttaraṃ.

Iti thero gāthādvayena Bhagavato guṇe saṃkittento⁷
attano ānubhāve tathā⁸ tassā ca khīṇāyukavibhāvanena
saṃvejento Satthu vandanāya niyojesi. Sā ca taṃ sutvā saṃ-
vegajātā Satthari pasannaṃānasā⁹ va hutvā pañcapatitthi-
tena vanditvā añjaliṃ katvā namassamānā¹⁰ buddhagatāya⁹
pitiyā ekaggacittā hutvā añjāsī. Bhagavā¹¹ alam ettakam
etissāya¹⁰ saggasampattiya¹¹; ti nagaraṃ pāvisi saddhiṃ
bhikkhusaṃghena. Atha naṃ ekā bhantā¹² gāvi taruṇa-
vacchā tato eva abhidhāvanti¹³ siṅgena paharitvā jivita
voropesi.

Taṃ sabbhaṃ dassetuṃ saṅgitikāra

Coditā bhāvitattena¹⁴ sarīrantimadhārīnā

caṇḍālī vandi pādāni Gotamassa yasassino.

Taṃ enam avadhi gāvi caṇḍālīṃ pañjalīṃ tthitaṃ

namassamānaṃ sambuddhaṃ andhakāre pabhaṇ-

karaṇa ti

gāthādvayam āhamsu.

Tattha pañjalīṃ tthitaṃ namassamānaṃ sambud-
dhaṇa ti mahesiṃ¹⁵ Bhagavantaṃ¹⁶ buddhārammaṇāya pi-
tiyā samāhitā¹⁷ hutvā sammukhā viya añjalīṃ¹⁸ namassamā-
naṃ tthitaṃ.¹⁹ Andhakāre ti avijjandhakārena sakalena²⁰
kilesandhakārena²¹ ca²² andhakāre²² loke. Pabhaṇkaraṇa
ti āṇobhāsakaraṃ.

¹ om. S₁. ² S₂ adds ca. ³ rahobhāva, S₁.

⁴ 'hatte, S₂. ⁵ 'dihi tvādi°, S₂. ⁶ 'taṃ nāma, S₁.

⁷ pakittanto, S₁. ⁸ 'thapetvā, S₁. ⁹ 'gāthāya, S₁.

¹⁰ etissā, S₁. ¹¹ sagguppattiya, S₁.

¹² vandā, S₂; om. B. ¹³ atī°, S₂. ¹⁴ 'tatthena, S₁.

¹⁵ 'si, S₂; gate pi, S₁. ¹⁶ 'vati, S₁. S₁. ¹⁷ 'taṃ, B.

¹⁸ 'li, S₂; pañj°, S₁. ¹⁹ 'tā, S₁. ²⁰ sakale, S₂; om. B.

²¹ saṃkilesandhakāre, S₂. ²² om. S₂.

Sā ca¹ Tāvatisseu nibbatti. Accharānaṃ satasahassāni
c' assā parivāro ahosi. Tadah' eva ca² devatā³ saha vi-
mānena āgantvā vimānato⁴ otaritvā āyasmantaṃ Mahāmog-
gallānaṃ upasaṅkamtivā vandi. Tam atthaṃ dassetum⁵

"Khipāsavam vigatarajam anejam
ekam araṇṇamhi⁶ raho nisinnam
deviddhipattā upasaṅkamtivā
vandāmi taṃ vīra mahānubhāvā⁷ ti

5

devatā āha.

Taṃ thero pucchi⁸:

"Suvannaṇaṇṇā jalitā mahāyasā
vimānam oruḥa anekacittā
parivāritā accharāsaṅgaṇena
kā tvam subhe devate vandase maman⁹ ti?"

Tattha jalitā ti attano sarīrappabhāya vatthābharapā-
naṃ¹⁰ obhāsenā¹¹ ca¹² jalanti jotanti. Mahāyasā ti mahā-
parivārā. Vimānam¹³ oruḥā¹⁴ ti¹⁵ vimānato¹⁶ oruḥa.¹⁷
Anekacittā ti anekavidhavicittayutta.¹⁸ Subhe ti subha-
guṇe. Maman ti mama.

Evam¹⁹ therena pucchitā puna²⁰ sā²¹

"Ahaṃ bhādante²² caṇḍālī ṭayā therena²³ pesitā
vandim²⁴ arahato pāde Gotamassa yasassino.
Sāhaṃ vanditvā pādāni cutā caṇḍalayoniyā²⁵
vimānaṃ sabbato²⁶ bhaddaṃ upapannaṃhi²⁷ Nandane.²⁸
Accharānaṃ satasahassā²⁹ purakkhatvā³⁰ mama³¹
tiṭṭhanti³²

tāsāhaṃ pavārā seṭṭhā vappena yasasāyuna.³³

9

¹ tato cutā, B. ² om. S₂.

³ in S₁ vv. 5 sqq. are repeated here (see p. 105 n. 10).

⁴ āro, M. ⁵ om. S₂. B. ⁶ mama, M.

⁷ S₂. B. add gātham āha. ⁸ opādini ca, S₁.

⁹ senti, S₁. ¹⁰ om. S₁. B. ¹¹ nam, S₁.

¹² S₁ adds anekacittaparivāritā accharāsaṅgaṇena kā tvam
subhe devatā oruḥa. ¹³ vidhacitta°, S₁. S₂.

¹⁴ S₁ adds pana. ¹⁵ punāha, S₂. B.

¹⁶ bhadd°, S₂; bhante, S₁. ¹⁷ virena, S₁. ¹⁸ di, S₂.

¹⁹ yo, S₁. B. ²⁰ so, M. ²¹ uppa°, S₁; upanamhi, M.

²² ssam, S₁. ²³ kkhettvāna, S₂; kkhittvā, M.; purekkhittvā, B.

²⁴ om. S₁. ²⁵ tiṭṭhati, S₁. ²⁶ sāvutā, S₁.

Pahūtakatakalyāṇā¹ sampajānā patissatā
munim kārūṇikam loke tam bhante vanditum²

āgatā³ ti 10

catasso gāthāyo āha.

Tattha pesitā ti Caṇḍālī vanda pādānī ti ādinā vandanāya uyyojitā. Yadi pi tam vandanāmayam puñṇam pavattikkhaṇavasena⁴ parittam, khetamamahantatāya pana phalamahantatāya ca ativiyaamahantam evā ti āha: pahūtakatakalyāṇā ti, tathā buddhārammaṇāya pītipavattikkhaṇe⁵ paññāya satiyā⁶ ca visadabhāvaṃ⁷ sandhāyāha: sampajānā patissatā ti.

Puna

Idam⁸ vatvāna caṇḍālī kataññū katavedinī

vanditvā arahato pāde tatth' ev'antaradhāyati ti 11
gāthāsāṅgitikārehi ṭhapitā.

Tattha caṇḍālī⁹ ti¹⁰ caṇḍālībhūtapubbā ti katvā vuttam. Devaloke vā idam āciṇṇam, yaṃ manussaloke nirulhāya¹¹ samaññāya vohāro.¹²

Sesam vuttanayam eva.

Āyasmā¹³ pana¹⁴ Mahāmoggallāno imam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattaparisaṃ dhammam desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Caṇḍālīvimānavapṇā.¹⁵

II, 5.

Nilā pitā ca kālā eā ti Bhadditthivimānam. Kā upatti?

¹ pahūtakalyāṇa, S₁.

² tukamāgatā, S₂; in S₁ follows v. 11, then āha. Tattha and so on. ³ pavatta°, S₂. ⁴ °tiyā pavattitakkh°, S₁.

⁵ pītiyā, S₁. ⁶ visāradabh°, S₁.

⁷ S₁ has Idam vatvā vanditvā arahato (sic) pāde tatth' ev' antaradhāyathā (sic) ti etā ca Coditā caṇḍālī ti imā tisso gāthā saṅgitikārehi ṭhapitā. ⁸ om. S₂.

⁹ °ruddhāya, S₁.

¹⁰ °re, S₁.

¹¹ athāy°

¹² °livi°, S₁. B.

Bhagavā Sāvattṭhiyaṃ viharatī Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca¹ kho² samayena Kimbilanagare³ Rohako⁴ nāma gahapatiputto ahosi saddho pasanno silācārasampanno. Tasmim yeva ca nagare tena samāna-bhoge⁵ kule ekā dārikā ahosi saddhā⁶ pasannā⁶ pakati-bhaddatāya⁷ Bhaddā ti⁸ nāmena.⁹ Atha Rohakassa¹⁰ mā-tāpitaro Bhaddakumāriṃ¹¹ vāretvā¹² tādise¹³ kāle taṃ ānetvā āvāhavivāhaṃ akāmsu. Te ubho pi samaggavāsaṃ vasantī,¹⁴ Sā attano ācārasampattiyaṃ bhaddiṭṭhi ti tasmim nagare pakatā paññātā ahosi. Tena¹⁵ samayena dve agga-sāvaka pañcasatabhikkhuparivārā janapadacārikam carantā Kimbilanagaram pāpuṇṇsu. Rohako tesam tattha gata-bhāvaṃ ñatvā somanassajāto there upasaṅkamitvā vanditvā svātānāya nimantetvā dutiyadivase paṇitena khādanīyena bhojanīyena saparivāre¹⁶ there santappetvā saha bhariyāya tehi desitaṃ dhammadeśanam sutvā tesam ovāde patiṭṭhahanto saraṇāni¹⁷ gāhi pañca silāni samādiyi.¹⁸ Bhariyā paṇ' assa aṭṭhami catuddasi pannarasi¹⁹ pāṭihārikapakkesu²⁰ uposatham upavasi, visesato silācārasampannā ahosi. Sā²¹ devatāhi ca anukampitā. Tāya eva ca²² devatānukampāya attano upari patitaṃ micchācāram²³ niraṃkatvā suvisuddhasilācārātāya²⁴ ativiya loke patthatayasā²⁵ ahosi. Sā hi²⁶ sayam²⁷ Kimbilanagare tṭhitā attano sāmikassa vāṇijjāvasena²⁸ Takkasilāyaṃ vasantassa ussavadivase sahāyehi ussāhitassa²⁹ nakkhattakīlācette upanne³⁰ gharadevatāya attano dībbānubhāvena³¹ taṃ³²

¹ om. S₁. ² om. S₁. B.³ Kimi^o, B.; Kimmi^o, S₂ throughout. ⁴ Rā, S₁.⁵ samānamahābh^o, S₁. ⁶ saddhāsampannā, S₁.⁷ pakatiyā bh^o, S₁. ⁸ om. S₂. B. ⁹ nāma, S₂. B.¹⁰ Rohanassa, S₁. ¹¹ Bhaddam k^o, B.; tam k^o, S₁.¹² dhāretha, S₂. ¹³ S₁ adds dese dese.¹⁴ samv^o, B. ¹⁵ S₁ adds ca.¹⁶ na, S₁. then uposatham upavasi and so on, as below.¹⁷ nādi, S₂. ¹⁸ odayi, S₂. ¹⁹ panna^o, S₂.²⁰ pakkhaññu, S₁. ²¹ om. B.²² micchāram, S₂; micchāpavādam S₁. ²³ cāranāya, S₁.²⁴ patthata^o, S₁; pattata^o, S₂. ²⁵ va^o, S₁. ²⁶ tassa, B.²⁷ nna, S₁. ²⁸ dīṭṭhā^o, S₁.

tattha netvā sāmikena saha¹ yojitā.² Ten' eva samāga-
mena patitthitagabbhā³ hutvā devatāya nam Kimbilanaga-
raṃ paṇititā anukkamena gabbhinibhāve pākāṇe jāte sassu-
ādihi aticārini ti āsaṅkite⁴ tāya⁵ eva⁶ devatāya⁷ attano
ānubhāvena Gaṅgāmahoghe Kimbilanagaraṃ ottharante
viya upatthite attano patibbatābhāvasamsūcakena saccā-
dhitthānapubbakena sapaṭhena⁸ vātavegena⁹ samutthitavici-
jalāṃ¹⁰ Gaṅgāmahoghaṃ¹¹ attano upari āpatitaṃ āyasakyaṃ
ca nivattetvā sāmikena samāgatā¹² tena pubbe sassu-ādihi
viya¹³ āsaṅkitā Takkaṣilāyaṃ tena dinnam nāma muddi-
kam saṇṇāpaṇi ca appenti tam āsaṅkam¹⁴ niraṃkatvā bha-
tuno¹⁵ nātijanassa¹⁶ mahājanassa ca sambhāvaniyā jātā.
Tena vuttam: suvisuddhasilācaratāya ativiya loke pattha-
tāyasā ahoṣi ti.

Sā aparena samayena kalam katvā Tāvatisabhaṇe
upapannā.¹⁷ Atha Bhagavati Sāvattthito¹⁸ Tāvatisabhava-
naṃ gantvā pārīcattakamūle paṇḍukambalasilāyaṃ nisinne
devaparisāya ca Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā¹⁹
ekamantaṃ nisinnāya bhadditthi pi upasaṅkamitvā ekaman-
tam atthāsi. Atha Bhagavā²⁰

“Nīlā pītā ca kālā ca mañjatthā²¹ atha²² lohita²³

uccāvacānam vappānam kiṇjakkhaparivāritā. 1

Mandāravanam pupphānam mālāṃ dhāresi muddhani

na yime²⁴ aññesu kāyesu rukkhā²⁵ santi sumedhase. 2

Kena kāyam upapannā²⁶ Tāvatisam yasassini

devate pucchitācikkha kissa kammass' idam pha-

lan²⁷ ti 3

tāya katakammaṃ²⁸ pucchi.²⁹

¹ samajojitā, S₁; samajoyājitā, S₂.

² patitthitaṃ attano sāmi gabbhā, S₁.

³ tāya, S₁. ⁴ om. B. ⁵ sama°, S₂, and adds vā.

⁶ °ge, S₁. ⁷ °vicilam, S₂. ⁸ āyasakka, S₁; āyasañ, S₂.

⁹ saha gatā, B.; S₂ adds pi. ¹⁰ vihata, S₂.

¹¹ sasaṅgā, S₁. ¹² attano, S₂; B. adds ca.

¹³ B. adds ca. ¹⁴ upp°, S₁. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ S₁ adds dasasahassilokadhātusu sannipatitāya devabrah-
maparisāya majjhe tāya devatāya katapuñṇakammaṃ puc-
chanto. ¹⁷ jetthā, S₁; °jittā S₂. ¹⁸ atilo°, S₂.

¹⁹ ime, S₁. ²⁰ dukkhā, S₂. ²¹ in S₁ here follow vv. 4—11.

Tattha nilā pītā ca kālā ca mañjaṭṭhā¹ atha lohita² ti ca-saddo vuttatthasamuccayo, yo³ nilā ca pītā cā ti ādinā paccekam yojetabbo. Athā ti aññatthe nipāto. Tena⁴ odātādike avuttavanne saṅgaṇhāti. Iti-saddo luttaniddiṭṭho⁵ veditabbo. Ca-saddo vā avuttatthasamuccayo. Athā ti iti saddatthe nipāto. Uccāvacānaṃ vaṇṇānaṃ ti ettha uccāvacānaṃ ti vibhattiyā alopo⁶ daṭṭhabbo, uccāvacavaṇṇānaṃ⁷ nānāvidhavaṇṇānaṃ ti attbo. Vaṇṇānaṃ ti vā⁸ vaṇṇavantānaṃ. Kiṇṇakkhaparivāritā ti kiṇṇakkhehi parivāritānaṃ.⁹ Sāmi-atthe hi etaṃ paccattavacanāṃ. Idam vuttam hoti: — Nilā ca pītā ca kālā ca mañjaṭṭhā ca lohita¹⁰ ca, atha aññe odātādayo cā ti imesaṃ vasena uccāvacavaṇṇānaṃ tathābhūtehi yeva¹¹ kiṇṇakkhehi kesarehi parivāritānaṃ vicittasanthānādītāya vā uccāvacānaṃ yathāvuttavaṇṇavantānaṃ mandāvararukkhasambhūtātāya mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ. Tehi kataṃ mālāguḷaṃ¹² tvam devate¹³ attano sirasi¹⁴ dhāresi piḷandhasi¹⁵ ti. Yato rukkhato tāni pupphāni tesam visesavaṇṇatāya anaññasādhāraṇatam dassetum Na yime¹⁶ aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase ti vuttam.

Tattha ime ti yathāvuttavaṇṇasanthānādi-yuttā pupphavanto rukkhā, na santi ti yojanā. Kāyesu ti devanikāyesu. Sumedhase ti sundarapaññe.¹⁷ Tattha¹⁸ nilā ti indanīlamahānilādi-maṇḍiratanānaṃ¹⁹ vasena nilobhāsā. Pītā ti phusarāgakakke²⁰ ratanaphulhakādi²¹ maṇḍiratanānaṃ ca vasena siṅgisuvaṇṇassa ca vasena pītobhāsā. Kālā ti amatabbā-kavimalayakādi²² maṇḍiratanānaṃ vasena kaphobhāsā. Mañjaṭṭhā ti jotirasagomuttakagomedakādi-maṇḍiratanānaṃ vasena mañjaṭṭhobhāsā. Lohita ti padumaraṅgalohitaṅga-

¹ 'jetthā, S₁. S₂. ² so, S₁. S₂. ³ om. S₁. ⁴ vutta^o, S₁.

⁵ alopo, S₁; lopo, S₂. ⁶ in S₁ there is some disorder.

⁷ om. B. ⁸ pharitānaṃ, S₂. ⁹ ye, S₂.

¹⁰ 'guṇi, S₁. ¹¹ S₁ adds hi. ¹² sise, S₂.

¹³ 'dhesi, B.; piḷantesi, S₂. ¹⁴ ime, S₁. ¹⁵ 're p^o, S₂.

¹⁶ here the usual order seems to be inverted, since the following passages relate to v. 1. ¹⁷ 'nañ ca, S₁.

¹⁸ puññarāgakatthe, S₂. ¹⁹ phulakādi, S₁; puḷakādi, S₂.

²⁰ 'vimalay^o, B.

pavālaratanādīnam vasena lohitobhāsā. Keci pana nilādi-
padāni rukkhā ti iminā nilā rukkhā ti ādinā yojetvā va-
danti. Rukkhā pi hi nilādivannehi pupphehi sañchannattā
nilādiyogato nilādivohāram labhanti ti te nilā ... pe¹ ...
lohita² ... pe³ ... na⁴ ime aññesu kāyesu rukkhā santi sume-
dhase,⁵ yato tvam uccāvacānam vaṇṇānam kiñjakkhapari-
vāritānam mandāravānam pupphānam mālam dhāresi ti
yojanā katabbā. Tattha yathāditthe vaṇṇavisesayutte pup-
phe kittetvā tesam asādhāraṇabhāvadassanattam rukkhā-
nam āvenikabhāvadassanam⁶ paṭhamanayo, rukkhānam asā-
dhāraṇabhāvadassanena pupphānam āvenikabhāvadassanam
dutiyanayo. Paṭhamanaye vaṇṇādayo sarūpena gahitā,
dutiyanaye nissayamukhenā ti ayam etesam viseso.

Kenā ti kena puññakammena, kāyam⁷ Tāvatiṃsan ti
yojanā. Pucchitācikkhā ti pucchitā tvam⁸ ācikkha ka-
thehi.

Evam Bhagavatā pucchitā sū devatā imāhi gāthāhi
vyākāsi⁹:

“Bhadditthiyā¹⁰ ti maṃ¹¹ aññāmsu¹² Kimbilāyam¹³
upāsikā

saddhā sīlena sampannā samvibhūgaratā sadā. 4

Accādanāṃ ca bhataṇ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ
adasiṃ¹⁴ ujubhūtesu vippasannena cetasā. 5

Catuddasiṃ¹⁵ pañcadasim¹⁶ yā¹⁷ ca¹⁸ pakkhassa
atthamā

pāṭihāriyapakkhaṇ ca atthaṅgasusamāgatam
uposatham upavasissam¹⁹ sadā sīlesu samvutā 6

Pāṇatipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 7

Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato appamādavihārini.²⁰ 8

¹ pa, S₂. B.; om. S₁. ² om. B. ³ pa, S₂; om. B.

⁴ om. S₂; B. puts na before santi. ⁵ S₁ adds ti.

⁶ āvenibh^o, S₁. ⁷ katam, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ S₁ continues: bhadditthikā (sic) ti aññāsu (sic) Kimbi-
lāyam, as below in the explanatory part. ¹⁰ “kā, S₁.

¹¹ aññāmsu, S₁. S₂. M.

¹² Kimilāyam, B. M.; Kimmilāyam, S₁. ¹³ “si, S₂.

¹⁴ “si, S₂. ¹⁵ yāva, S₁. S₂. ¹⁶ “vasim, S₁. ¹⁷ “rinam, S₂.

Katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabbhā anuvarāmi Nandanam. 9
 Bhikkhū c' aham² paramahitānukampake
 abhojayim³ tapassiyugam mahāmuniṃ
 katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabbhā anuvarāmi Nandanam. 10
 Atthaṅgikam aparimitam⁴ sukhāvaham
 uposatham satatam upāvasim⁵ aham
 katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabbhā anuvarāmi Nandanam⁷ ti. 11

Tattha bhadditthiyā⁶ ti mam⁵ aññamsu⁷ Kimbi-
 layam upāsikā ti ācārasampattiya⁸ saccakiriya⁹ uppatta-
 mānamahoghanivattanena akhaṇḍasilā ti saṅjātanicchaya
 bhaddā sundarā ayam itthi, tasmā bhadditthikā upāsikā
 ti ca mam Kimbilanagaravāsino jānimsu. Saddhā silena⁹
 sampannā ti ādi heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.
 Api ca saddhā ti iminā saddhādhanam, samvibhāgaratā
 acchādananā ca bhataṇ ca senāsanam padipiyam adāsim¹⁰
 ujubbhutesu vippasannena cetasa ti ca⁴ iminā cāgadhanam,
 silena sampannā¹¹ cātuddasim¹² . . . pe¹³ . . . pañca sikkhā-
 pade ratā ti ca⁴ iminā siladhanam hiridhanam¹⁴ ottappa-
 dhanā ca, ariyasaccāna kovida ti iminā sutadhanam pañ-
 nādhanā ca dassitan ti. Sā attano sattavidha-ariyadha-
 napaṭilābham¹⁵ upāsikā cakkhumato . . . pe¹⁶ . . . anu-
 varāmi Nandanam ti iminā tassa¹⁷ diṭṭhadhammikam sam-
 parāyikanā ca ānisaṃsam vibhāveti.

Tattha katāvakāsā ti nipphāditasucaritāvakāsā. Su-
 caritakammam hi tadatthe āyatīṇ ca sukhāvāsahetutāya
 sukhavīhārassa¹⁸ āvāso ti vuccati. Tenāha: katakusalā ti.
 Pubbe anāmasitakhattavisesam¹⁹ attano dānamayam puñ-

¹ S₁ adds tato cutā. ² cāham, S₂. M. ³ oyi, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ ovasi, S₁; ovisi, S₂. ⁶ ekā, S₁.

⁷ aññāsu, S₁; aññimsu, S₂. ⁸ sacchi°, S₂. ⁹ o'sila°, S₂.

¹⁰ o'si, S₂. ¹¹ o'panna, S₁. S₂. ¹² o'si, S₁. S₂.

¹³ om. S₂; pañcaddasim, B. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ ariyapaṭi°, S₂.

¹⁶ S₂. B. in full. ¹⁷ tassa, S₁. ¹⁸ sukhāvīhāritāya, S₁.

¹⁹ anunāmasita°, S₁; anumāsita°, S₂.

ñam vatvā idāni tassa āyatanagataṃ dassetuṃ Bhikkhū¹ ti ādi vuttaṃ.²

Tattha³ bhikkhū² ti³ anavasesabhinna-kilesatāya bhikkhū.⁴ Paramahitānukampake ti paramaṃ ativiya diṭṭhadhammikādina hitena anuggāhake.⁵ Abhojayin ti paṇitena bhojanena bhojesiṃ. Tapassiyugan ti uttamaena tapasā sabbam kilesapakkham tāpetvā samucchin-ditvā tñitattā tapassibhūtaṃ yugam. Mahāmunin ti tato eva mahā-isibhūtaṃ mahato vā attano visayassa mahanten⁶ eva nāpēna munanato paricchindanato mahāmunin.⁷ Sab-bam etaṃ dve aggasāvake sandhāya vadati.

Aparimitaṃ sukhāvahan ti anuāsikalopam akatvā vuttaṃ. Yāvañ c' idaṃ bhikkhave na sukaraṃ⁸ akkhā-nena pāpunituṃ yāva sukhā sagga ti vacanato Bhagavato⁹ vacanaṃ saddahitatāya¹⁰ aparimāṇaṃ¹¹ hitasukhanibbatta-kam attano vā ānubhāvena aparimitaṃ sukhāvahaṃ su-khassa āvanakam. Satatan ti sabbakālaṃ. Taṃ taṃ¹² uposatharakkhanadivasam ahāpetvā¹³ taṃ¹⁴ taṃ vā uposa-tharakkhanadivasam akhaṇḍam katvā¹⁵ paripuṇṇam katvā, satataṃ vā sabbakālaṃ sukhāvahan ti yojanā. Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

Atha Bhagavā¹⁶ manussalokaṃ āgantvā bhadditthivimā-naṃ bhikkhūnam desesi. Sā desanā sampattaparisiāya sāt-thikā ahoṣi ti.

Bhadditthivimānavapṇanā.

II, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Soṇadinnāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Nālandāyaṃ Soṇadinnā nāma ekā upāsikā saddhā pasannā

¹ S₂ adds cā. ² om. S₁. ³ ohike, S₁.

⁴ omuni, S₁. S₂. ⁵ sukhatarāṃ, S₁. ⁶ S₁ adds pi.

⁷ hitāya, S₂; pathātītāya, S₁. ⁸ pari°, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ akhaṇḍetvā, S₁. ¹¹⁻¹² om. S₁.

¹³ S₁ inserts cātudevaputtapamukhānaṃ dasasahassiloka-dhātuvāsinam devabrahmasamghātaṃ tayo māse Abhi-dhammapīṭakam desetvā.

bhikkhūnaṃ catūhi paccayehi sakkaccaṃ upatthahati, su-
visuddhaṃ niccasilaṃ atthaṅgasamannāgataṃ uposathaṃ
upavasati. Sā dhammasavanasappāyaṃ paṭilabbhitvā upa-
nissayasampannatāya catusaccakammaatthānaṃ paribrū-
hanti sotāpannā ahoṣi. Atha aññatarena rogena phutthā
kālaṃ katvā Tāvatisseṣu uppaṇṇi. Taṃ āyasma Mahāmog-
gallāno Abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā²
pabhāsati ti imāhi gāthāhi paṭipucchi. Sā devatā attā-
manā . . . pe³ . . . yassa kammass' idaṃ phalaṃ. Soṇadinnā
ti maṃ aññāṃsu . . . pe . . . Gotamassa yasassino. Tena
me tādiso vaṇṇo . . . pe⁴ . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pa-
bhāsati ti devatā vyākāsi.

Taṃ sabbam heṭṭhā vuttanayam eva.

Soṇadinnāvimānavappaṇā.

II, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uposathavimānaṃ. Idha
atthupattiyāṃ Sākete Uposathā nāma ekā upāsikā ti ayam
eva viseso. Sesam anantaravimānasadisam. Tena vuttam:
abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā pabhāsati ti.
Sā devatā attamanā . . . pe² . . . yassa kammass' idaṃ pha-
laṃ. Uposathā ti maṃ aññāṃsu Sāketāyaṃ upāsikā . . .
pe³ . . . Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo . . .
pe⁴ . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti devatā⁵ vyākāsi.

Puna attano ekaṃ dosaṃ dassenti

“Abhikkhaṇaṃ Nandaṇaṃ sutvā chando me upa-
pajjatha

tattha cittaṃ paṇidhāya upapaṇṇ'amhi Nandaṇaṃ.

Nākāsiṃ⁶ Satthu vacanaṃ buddhassādiccabandhuno

hine cittaṃ paṇidhāya sāmhi⁷ pacchānutāpini” ti

dve gāthā abhāsi.

Tattha Uposathā ti maṃ aññāṃsū⁷ ti Uposathā ti
iminā nāmena maṃ manussā jāṇiṃsu. Sāketāyaṃ ti Sāke-
tanagare.

¹ la, S₂; pa, B. ²⁻² is missing in S₂. ³ pa, B. always.

⁴ sā dev^o, B. ⁵ oṣi, S₂. ⁶ s'amhi, M.; h'amhi, S₂.

⁷ aññāsun, S₂.

Abhikkhaṇan ti abhinham. Nandanam sutvā ti Tāvatisabhavane Nandanavanam¹ nāma edisañ ca edisañ cā ti tattha² nānāvidham dibbasampattiṃ sutvā. Chando ti tam nibbattakatapuññakammassa³ kāraṇabhūto kusalachando tatrūpapattiyaṃ patthanābhūto taṇhā chando vā. Upapajjathā⁴ ti uppajjittha. Tatthā ti Tāvatisabhavane. Nandanāpadesena pi hi tam devalokaṃ vadati. Upapan-n'amhi ti upapannā nibbattā amhi.

Nākāsim⁵ Satthu vacanan ti Nāham bhikkhave ap-pamattam pi⁶ bhavam⁶ vaṇṇemi ti⁷ ādinā Satthārā vutta-vacanam na karim,⁷ bhavesu chandarāgaṃ na pajahin ti attho. Ādicco Gotamagotto, Bhagavā pi Gotamagotto ti sagottatāya vuttam: buddhassādiccabandhuno ti. Atha vā ādiccassa bandhū ti ādiccabandhu Bhagavā. Tam pa-ṭicca tassa ariyāya jātiyā jātattā, ādicco vā bandhu etassa orasaputtabhāvato ti ādiccabandhu Bhagavā. Tathā hi vuttam:

Yo andhakāre tamasi pabhaṅkaro
verocano maṇḍali uggatejo
mā Rāhu gili⁸ caram antalikkhe
pajam mama⁹ Rāhu pamuṇca suriyan ti.**

Hine ti lāmake. Attano bhavābhiratiṃ sandhāya va-dati. Sāmhi ti sā amhi.

Evam tāya devatāya bhavābhiratinimitte uppanne vip-pa-tisāre pavedite thero bhavassa paricchināyubhāvavibhā-vanamukhena¹⁰ āyatim¹¹ manussattabhāve ṭhatvā vaṭṭaduk-khassa samatikkamo kātum sukaro, sabbaso khīṇāsava-bhāvo¹² nāma¹³ mahānisamso ti ca samassāsetum

"Kimva ciram¹⁴ vimānasmim¹⁵ idha¹⁶ vassas'¹⁶

Upasathe

devate pucchitācikkha yadi jānāsi āyu no" ti
gātham āha. Puna sā

¹ Nandanam, S.² attanā, B. ³ nibbattakatap°, B.

⁴ uppajjathā, S.⁵ °si, S.⁶ vibhavam, S.

⁷ °ri, S.⁸ gili, B. ⁹ mamam, B.

¹⁰ paricchināyutāva°, S.¹¹ °ti, S.¹² °savāya bhavo, S.

¹³ S. adds ayam. ¹⁴ ci°, S. M. ¹⁵ °namhi, M.

¹⁶ idh' assas, S. * Cf. A. I, 35. ** Cf. S. I, 51.

“Satthivassasahassāni tisso ca vassakoṭṭiyo
idha thatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi
manussānaṃ¹ sahavyatan” ti

idha.² Puna thero

“Mā tvam Uposathe bhāyi sambuddhenāpi vyākata
sotāpannā visesayi,³ pahinā tava duggati” ti
imāya gāthāya samuttejesi.

Tattha kimva ciran⁴ ti kittakaṃ addhānaṃ. Idhā
ti imasmim devaloke. Idha vā vimānasmim. Āyu no ti
āyup. No ti nipātamattaṃ. Āyu no vā cirabhāvaṃ. Atha
vā yadi jānāsi āyuno ti attho.

Mahāmuni ti theram ālapati. Mā tvam Uposathe
bhāyi ti bhadde Uposathe tvam mā bhāyi. Yasmā sambud-
dhenāpi vyākata, kin ti? sotāpannā visesayi⁵ ti maggaphala-
saññitaṃ visesaṃ yato adhigataṃ, tasmā pahinā tava sabbā
duggati ti imaṃ pi visesaṃ yāta ti visesayi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Uposathavimānavavṇanā.

II, 8.

Atthama-navamavimānāni Rājagahanidānāni.

Atthupattiyam yathākkamaṃ Niddā nāma upāsikā ...
pe⁶ ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo
... pe ... Suniddā nāma upāsikā ti vattabbaṃ. Sesam
vuttanayam eva. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi. Tathā hi
ekaccesu potthakesu pūlpeyyālavasena ṭhapitā ti. Tena
vuttaṃ: — Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ...
yassa kammass’ idaṃ phalaṃ. Niddā ti mama aññamsu⁷
Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasassino.
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā
pabhāsati ti.

Niddāvimānavavṇanā.

¹ assāna, S.² om. B. ³ °yi, B. ⁴ ci°, S.

⁵ °yi (without ti), S. ⁶ la, S.; pa, B. throughout.

⁷ aññasu, S.

II, 9.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā pabbāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ... Suniddā ti maṃ aññāṃsu Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasasino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati ti.

Suniddāvimānavāṇṇanā.

II, 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Bhikkhādāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati.¹ Tena ca² samayena Uttaramadhurāyaṃ aññatarā itthi khīṇāyukā ahosi apāye uppajjanārahā. Bhagavā paccūsavelāyaṃ mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokam volokento³ tam itthim apāye uppajjanārahaṃ disvā mahākaruṇāya saṅcoditamānaso tam sugatiyaṃ patitṭhāpetukāmo eko adutiyo Madhuraṃ agamāsi. Gantvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya bahi nagaram piṇḍāya pāvisi. Tena ca² samayena sā itthi gehe āhāraṃ sampādetvā ekamante paṭisāmetvā⁴ ghaṭaṃ gahetvā udakatitthaṃ gantvā nahāyivā⁵ ghaṭena udakaṃ gahetvā attano gehaṃ gacchanti⁶ antarāmagge Bhagavantam passitvā 'api bhante piṇḍo laddho' ti vatvā 'labhissāma' ti ca² Bhagavatā vutte aladdhabhāvaṃ ūtvā ghaṭaṃ ṭhapetvā Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā⁷ 'aham bhante piṇḍapātāṃ dassāmi, adhivāsethā' ti āha.⁸ Adhivāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. Sā Bhagavato adhivāsanam viditvā paṭhamataram gantvā sittasammatṭhe⁹ padese āsanam paṇṇāpetvā Bhagavato pavesanam udikkhamānā atṭhāsi. Bhagavā gehaṃ pavisitvā paṇṇatte āsane nisīdi. Atha sā Bhagavantam bhojetvā¹⁰ nisīdi.¹¹ Bhagavā katabhattakicco opitapattapāṇi tassānumodanam katvā pakkāmi.¹² Sā anumodanam sutvā anappakaṃ¹³ pitisoma-

¹ S₁ adds Jetavane.

² om. S₁.

³ olo°, S₁.

⁴ 'yāpetvā, S₁.

⁵ nh°, B.

⁶ āg°, B.

⁷ saccava°, S₁.

⁸ pite samathe, S₁.

⁹ °tvāna, S₁; bhojesi, S₁.

¹⁰ °kkāmi, S₁. S₂.

¹¹ appa°, S₁.

nassam paṭisamvedenti yāva¹ cakkhupatham samatikkamā²
buddhārammaṇam pītiṃ avijahanti³ namassamānā aṭṭhāsi.
Sā⁴ katipayadivasātikkamen⁵ eva kalam katvā Tāvatisa-
bhavane nibbatti.

Athāyasmā⁶ Mahāmoggallāno devacārikam⁶ caranto tam
devatam mahatiyā deviddhiyā mahantena devānubhāvena
buddhañāṇena pi paricchinditum asakkupeyyam dibbavi-
bhūtim anubhavantiṃ disvā imāhi gāthāhi tāya katapuñña-
kammam pucchi⁶:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāseṇti disā sabbā osadhi viya tārakā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti.⁷ 2, 3

* * *

Sā devatā attamanā ... pe⁸ ... yassa kammass'
idaṃ phalam: 4

"Aham manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5

Addasam virajam buddham vippasannam anāvilam
tassa adās' aham bhikkham pasannā sehi⁹ paṇibhi.¹⁰ 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8

devatā⁴ vyākāsi.¹¹

Sesam sabbam heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.¹²

Bhikkhādāyikavimānavatṭhanā.¹³

II, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyabhikkhādāyikavi-
mānam. Imassa aṭṭhuppattiyam Bhagavā Rājagahe viha-

¹ tāva, S₁. ² °kkamma, S₁. ³ anu°, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ tam āy°, S₁. B. ⁶⁻⁶ only in S₁.

⁷ S₁. B. add gāthāhi paṭipucchi. ⁸ S₁ in full.

⁹ sakehi, S₁. ¹⁰ paṇibhi, B.

¹¹ these two words are made superfluous by v. 4.

¹² S₁ adds the usual conclusion, beginning with athāy°
Mahā° ¹³ S₁ adds Dutiyavaggavatṭhanā niṭṭhā.

rati. Tattha aññatarā itthi saddhā pasannā aññataram khīṇāsavam theram piṇḍāya carantam disvā attano geham pavesetvā bhojanam adāsi. Sā aparena samayena kalam katvā Tāvatisabhabhavanē nibbatti. Sesam anantaravimānasadisam eva.

Abhikkantena vappena ... pe ... sabbadisā

pabhāsati ti.

Sā devatā attamanā ... pe ... yassa kammass'

idaṃ phalam.

Aham manussesu manussabhūtā ... pe ... sabba-

disā pabhāsati ti.

Dutiyabhikkhādāyikavimānavappanā.

Niṭṭhitā ca dutiyavaggavappanā.

III, 1.

Pāricchattakavagge¹

Uḷāro te yaso vanno ti Uḷaravimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane.² Tena samayena Rājagahe āyasmato Mahāmoggallānassa upatṭhākakule ekā dārikā dānājjhāsayā piyadānasamvibhāgā³ ahosi.⁴ Sāyam tasmim gehe purebhattam khādanīyabhojanīyādi⁵ uppajjati.⁶ Tattha attanā laddhapaṭivimsato⁷ upaḍḍham⁸ deti,⁹ upaḍḍham attanā paribhuñjati. Adatvā pana na bhuñjati. Dakkhiṇeyye apassanti pi ṭhapetvā diṭṭhakāle¹⁰ deti. Yācakānam pi deti yeva. Ath' assā mātā 'mama dhītā dānājjhāsayā piyadānasamvibhāgā'¹¹ ti haṭṭhatutṭhā tassā diguṇam bhāgam deti, denti ca ekasmim bhāge tāya¹² samvibhāge kate puna aparam deti. Sā¹³ tato pi samvibhāgam karoti yeva. Evaṃ gacchante kāle tam vayappattim¹⁴ mātāpitāro tasmim yeva nagare aññatarasmim kule kumārassa adamsu. Tam pana kulam micchādīṭṭhikam hoti assaddham¹⁵ appa-

¹ om. S₁.

² adds Kalandakanivāpe.

³ dāna°, S₁.

⁴ haṭṭhatutṭhā, S₁. ⁵ °yāni, S₂; °yam, B. ⁶ °jjanti, S₂.

⁷ °visato, B.; °visato, S₂. ⁸ ti°, S₂. ⁹ tāyam, S₂.

¹⁰ °ppattam, S₁; vayattam, S₂. ¹¹ asa°, S₂. B.

sannam.¹ Athāyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe sapadānam pindāya caramāno tassā dārikāya sasurassa² gehadvāre aṭṭhāsi. Tam disvā sā dārikā pasannacittā 'pavisatha bhante' ti pavesetvā vanditvā sassuyā ṭhapitam pūvaṃ tam sassum³ apassanti tassā⁴ akathetvā⁵ 'anumodāpessāmi' ti vissāseṇa gahetvā therassa adāsi. Thero anumodanam katvā pakkami.⁶ Dārikā 'tumhehi ṭhapitam pūvaṃ Mahāmoggallānattherassa adāsin' ti sassuyā kathesi. Sā tam sutvā 'kim nāṃ' idam⁷ pāgabbhiyaṃ,⁸ mama santakam anāpucchitvā⁹ 'va samaṇassa adāsi' ti tam taṭataṭāyamānā¹⁰ kodhābhībhūtā yuttāyuttam acintenti purato ṭhitam musalakhaṇḍam gahetvā amsakūṭe pahari. Sā sukhumālatāya parikkhināyukatāya ca ten' eva pahāreṇa balavadukkhābhībhūtā hutvā katipāhen' eva kalam katvā Tāvatisesū nibbatti. Tassā sati pi aññasmim sucaritakamme therassa katadānam eva sātisayam hutvā upaṭṭhāsi. Tam āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanāyena¹¹ eva¹² gantvā¹³

"Uḷāro te yaso vaṇṇo sabbā obhāsate disā
nāriyo naccanti gāyanti devaputtā alaṅkatā 1
Modenti parivārenti tava pūjāya devate
sovaṇṇāni vimānāni tav' imāni sudassane. 2
Tuvam 'si' issarā tesam sabbakāmasamiddhini¹²
abhijātā mahantāsi devakāye pamodasi
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phala-
lan" ti¹³ 3

tihi gāthāhi pucchi.

¹ om. S₁. ² sassu°, S₁. ³ sassuram, S₁; om. S₁.

⁴ tassāk° or tassā k°, S₁. S₂. ⁵ pakkāmi, S₁. S₂.

⁶ nāma, S₁. ⁷ pāpakakumbhiyaṃ, S₁; S₁ adds ayam.

⁸ apu°, S₁. S₂. ⁹ kaṭakatāya°, S₁. B.

¹⁰ S₁ has devacārikam caranto accharāsahassaparivutam mahatiyā devalīlīhāya virājamānam disvā tassā samīpam upagantvā tāya katasucaritakammam pucchanto.

¹¹ pi, B. ¹² °ni, S₁. M.

¹³ S₁ omits ti, but it inserts between v. 3 and 4 sqq. three other verses, beginning with Kena te tāva pūjāya [devate sovaṇṇa], kena te idha-m-ijjhati and so on, as elsewhere; the explanation is put after the verses in S₁.

Tattha yaso ti parivāro. Vaṇṇo ti vaṇṇanibho sarīro-bhāso. Uḷāro ti pana visesetvā vuttattā tassā devatāya parivārasampatti ca vaṇṇasampatti¹ ca yuttā hoti. Tāsu Uḷāro te vaṇṇo ti saṃkhepato vuttam, vaṇṇasampattim visayavasena vitthārato dassento Sabbā obhāsate disā ti vatvā Uḷāro te yaso ti vuttam, parivārasampattim vatthuvasena vitthārato dassetum Nāriyo naccanti ti ādi vuttam.

Tattha² sabbā obhāsate disā ti sabbāsu disāsu vijjotāte, sabbā vā disā obhāsāyate³ vijjotayati⁴ ti attho. Obhāsate ti padassa obhāsante ti keci vacanavipallāsena attham vadanti. Tehi vaṇṇenā ti vibhatti pariṇāmetabbā. Vaṇṇenā ti ca hetumhi karaṇavacanam,⁵ vaṇṇena hetubhūtenā ti attho. Sabbā disā ti ca jātivāsena⁶ disā sāmāññe⁷ apekkhite vacanavipallāsenāpi payojanam natthi. Nāriyo ti etthāpi⁸ alaṅkāta ti padam ānetvā sambandhitabbam. Devaputtā ti ettha ca saddo luttaniddittho. Tena nāriyo devaputtā cā ti samuccayo veditabbo.

Modanti⁹ ti pamodayanti. Pūjāyā¹⁰ ti¹⁰ pūjanattham pūjanimittam vā, naccanti¹¹ gāyanti ti yojanā. Tav' imāni ti tava imāni.

Sabbakāmasamiddhinī ti sabbehi pañcakāmagunehi,¹² sabbehi vā taya¹³ kāmitehi icchitehi vatthūhi samiddhā. Abhijātā ti sujātā. Mahantāsi¹⁴ ti mahati¹⁵ mahānubhāvā asi.¹⁵ Devakāye pamodasi ti imasmim devanikāye dibbasampattihetukena paramena pamodanena pamodasi.¹⁶

Evam therena pucchitā devatā tam attham vissajjesi:¹⁷

"Aham manussesu manussabhūtā

dussilakule¹⁸ supisā ahosiṃ.

4

Asaddhesu kadariyesu¹⁹ saddhā sīlena sampannā²⁰

piṇḍāya caramānassa apūvaṃ te adās' aham.

5

¹ pattim, S., and continues: vatthuvasena, as below.

² S., adds tasmā. ³ sate, S., ⁴ yanti, S.

⁵ kā, S., ⁶ pubbādi, B., ⁷ S., adds māññe.

⁸ ettha hi, S., ⁹ modanti, S., ¹⁰ om. S., ¹¹ nī, S., B.

¹² pañcehi k, S., ¹³ taya, S., ¹⁴ ntā, S., S.

¹⁵ āsi, B., ¹⁶ desi, S., ¹⁷ viśā, S., B., ¹⁸ dussile, S.

¹⁹ S., adds aham. ²⁰ S., adds samvibhāgaratā sadā.

Tadāham sassuyācikkhim¹: samapo āgato idha,
 tassa adās'aham pūvam pasannā sehi² pāṇihi.³ 6
 Iti 'ssā sassu⁴ paribhāsi: avinitāsi tvam vadhū,⁵
 na mam⁶ sampucchitum⁷ icchi, samaṇassa dadām'⁸
 aham⁹ 7

Tato me sassu kuppitā pahāsi musalena mam
 kūṭaṅgacchi avadhi mam, nāsakkhim¹⁰ jivitum
 ciram. 8

Sāham kāyassa bhedāya¹¹ vippamuttā tato cutā
 Tavatimsānam devānam¹² upapannā¹³ sahavyatam. 9
 Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe¹⁴ . . .
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti. 10, 11.

Tattha¹² saddhā¹² ti¹² ratanattayasaddhāya kamma-
 phalasaddhāya¹⁵ ca¹⁶ abhāvena asaddhesu¹⁷ thaddha-
 macchariyatāya kadariyesu sassu-adisu, aham saddhā silena
 sampannā aho sin ti yojanā.

Apūvan ti kapallapūvam. Te ti nipātamattam. Sas-
 suyā ācikkhim¹⁸ gahitabhāvaṇāpanatthaṇ ca anumodanat-
 thaṇ cā ti adhippāyo.

Iti 'ssā ti ettha assā ti nipātamattam. Samaṇassa
 dadām'⁸ aham⁹ ti aham⁹ samaṇassa pūvam dadāmi¹⁹ ti.¹⁹
 Yasmā na mam sampucchitum icchi, tasmā tvam vadhū²⁰
 avinitāsi²¹ ti²¹ sassu paribhāsi ti yojanā.

Pahāsi ti pahari. Kūṭaṅgacchi avadhi man ti
 ettha kūṭan ti aṃsakūtam vuttam purimapaḍalopena. Kū-
 ṭam²² eva aṅgan ti kūṭaṅgam. Tam chindati²³ ti kūṭaṅgacchi.
 Evaṃ kodhābhībhūtā²⁴ hutvā mam avadhi mama aṃsa-
 kūtam chindi. Ten' eva upakkamena matattā mam mā-
 resi ti attho. Tenāha: nāsakkhim¹ jivitum ciran ti.

¹ okkhi, S₂. ² sakehi, S₁. ³ pāṇibhi, B. ⁴ sassū, B.

⁵ °dhu, S₁. S₂. M. ⁶ S₁. S₂ add tvam. ⁷ pu°, S₁.

⁸ dadās', S₂; dado, B. ⁹ sayam, B.

¹⁰ okkhi, S₂. M. ¹¹ bhedā, S₁; bhedā ca, Ed.

¹² om. S₁. ¹³ upp°, S₁. ¹⁴ S₁ in full. ¹⁵ om. S₂.

¹⁶ om. S₂. B. ¹⁷ assa°, S₁. ¹⁸ okkhi, S₁. S₂.

¹⁹ dadāti, B. ²⁰ °dhu, S₁. S₂.

²¹ °tāya, S₁; °tā, S₂. ²² kūṭapadam, S₁. ²³ bhindati, S₂.

²⁴ bhūtā, S₁.

Vippamuttā ti tato dukkhato suṭṭhu¹ muttā.²

Sesaṃ vuttanayam eva.³

Uḷāravimānavappaṇā.

III, 2.

Obhāsayitvā paṭhavim⁴ sadevakam ti Uccudāyikavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati ti ādi sabbam anantaramimāne vuttasadisam. Ayam pana viseso: idha uccudinnā, sassuyā ca pīṭhakena pahatā, tam khapaṇṇā neva matā, Tāvattimsesu uppannā. Tassā yeva rattiya⁵ therassa upatṭhānam āgatā kevalakappam Gūjjhakūṭam cando viya suriyo viya ca⁶ obhāsentī⁷ theram vanditvā pañjalikā⁸ namassamānā ekamantam atṭhāsi. Atha nam thero

“Obhāsayitvā⁹ paṭhavim sadevakam

atirocasi¹⁰ candimasuriyā viya

siriya ca vappena¹¹ yasena tejasā

Brahmā va deve tidase sahindake. 1

Pucchāmi tam uppalamāladhārini¹²

āveḷini kañcanasannibhattace

alaṅkate uttamavatthadhārini

kā tvam subhe devate vandase mamam?¹³ 2

Dānam suciṇṇam atha silasamyamam

kenūpapannā¹⁴ sugatim yasassini

devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ pha-

lan ti 3

imāhi gāthāhi pucchi.

¹ sampamuttā, B.; sampayuttā, S.

² in S, follows the conclusion Evam tāva devadhītāya attanā samupacitasucaritakamme āvikate āy° Mahā° sapa-rivārāya tassā dh° desetvā tato āgantvā Bhagavato tam pavattim nivedesi. Bh° and so on, as on p. 91.

³ vi, S, always.

⁴ carantiyā, S.

⁵ om. S₁. S₂.

⁶ °sayanti, S.

⁷ añj°, S.

⁸ °setvā, S.

⁹ abhi°, B.

¹⁰ S, adds ca.

¹¹ upala°, S.

¹² S, inserts kim tvam pure kammam akāsi attanā manus-sabhūtā purimāya jātiyā.

¹³ tenū°, S.

Tattha obhāsayitvā paṭhavim sadevakam ti candimasuriyarasmisammissehi Sinerussa viniggatehi pabbāvisadehi¹ vijjotiyamānatāya² devehi sahā ti sadevakam upagatabhūmibhāgabhūtam imam paṭhavim vijjotetvā ekobhāsam ekapaṭjotam katvā ti attho. Obhāsayitvā,³ candimasuriyā⁴ ti yojanā. Atirocasi ti atikkamitvā rocasi.⁵ Tam pana atirocanam kena kim viya kena⁶ vā ti āha: siriya ti ādi.

Tattha siriya ti sobhaggādi-sobhāvisesena.⁷ Tejasā ti attano ānubhāvena.

Āvelini ti ratanamayapupphāvelavati.⁸

Evam therena pucchitā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi⁹:

“Idāni bhante imam eva gāmaṃ¹⁰
 piṇḍāya ambhākam gharaṃ upāgami
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikam
 pasannacittā atulāya pītiyā. 4
 Sassū ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
 khaṃ me ucchuṃ vadhu¹¹ te avākiri¹²
 na¹³ chaḍḍitam no¹⁴ pana khāditam mayā
 santassa bhikkhussa sayam dadāmi¹⁵ ahaṃ
 tuyhaṃ nvidam¹⁶ issariyaṃ atho mamaṃ? 5
 Iti 'ssa¹⁷ sassū paribhāsate mamaṃ
 pītham gahetvā paharaṃ¹⁸ adāsi me
 tato cutā kālakat¹⁹ amhi²⁰ devatā. 6
 Tad eva kammaṃ kusalaṃ katam mayā
 sukhaṃ ca kammaṃ anubhomi attanā
 devehi saddhim paricārayāmi²¹ ahaṃ
 modāmi²² ahaṃ kāmāguncēhi pañcahi. 7

¹ °vissarehi, S.₁. ² °nattāya, S.₁; mānapabbhāya, S.₂.

³ S.₁ adds paṭhavim. ⁴ om. S.₁. ⁵ sobhasi, S.₁.

⁶ ke, S.₁. B. ⁷ sobhaggāti°, S.₁. ⁸ °nattapu°, S.₁.

⁹ visa°, S.₁. B. ¹⁰ °me, S.₁. S.₂. ¹¹ vadhuke, S.₁.

¹² °kari, S.₁. S.₂. ¹³ S.₁. S.₂ add ca. ¹⁴ na, S.₂; na ca, S.₁.

¹⁵ adās' ahaṃ, S.₁. ¹⁶ m' idam, S.₁; ruciraṃ, S.₂.

¹⁷ iti 'ssa, S.₁. B.

¹⁸ °hāraṃ, S.₂; S.₁. B. M. have paharaṃ metri causā.

¹⁹ °katūmhi, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sulkaṇ ca kammaṃ anubhomī attanā
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 samappitā kāmagaṇehi pañcahi. 8
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahāvīpākā mama ucchudakkhiṇā
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ' ahaṃ
 modāṃ' ahaṃ kāmagaṇehi pañcahi. 9
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahājutikā' mama ucchudakkhiṇā
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 saḥassanetto²-r-iva Nandane vane. 10
 Tvaṇ³ ca bhante anukampakaṃ viduṃ
 upecca vandiṃ kusalaṇ ca pucchisaṃ⁴
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā⁵ ti.

Tattha idāni ti anantarātita divasattā āha, adhunā ti
 attho. Imam eva gāmaṇ⁶ ti imasmiṃ yeva gāme. Rā-
 jagahaṃ sandhāya vadati. Vuttaṃ hi: — Gāmo pi nigamo
 pi nagaram pi gāmo icc' eva vuccati ti. — Bhummatthe
 c' etaṃ upayogavacanam. Upāgami ti upagato ahosi.⁶
 Atulāyā ti anupamāya appamānāya vā.

Avākiri⁷ ti apanesi chaḍḍesi, vināsesi vā. Santassā
 ti sādthurūpassa santakilesassa⁸ parissamappattassa⁹ vā.
 Tuyhaṃ nū ti nu-saddo anattamanatā¹⁰-sūcane nīpāto.
 So¹¹ mamaṃ ti etthāpi ānetvā yojetabbo: mamaṃ nū ti.
 Idam issariyaṃ ti gehe āhipaccaṃ¹² sandhāyāha.

Tato cutā ti tato manussalokato cutā. Yasmā t̥hita-
 t̥hānato apagatā pi cutā ti vuccati, tasmā cutiṃ visesetup
 kālakatā¹³ ti vuttaṃ. Kālakatā pi ca na yattva katthaci
 nibbattā. Api ca kho devattaṃ upagatā ti dassenti āha:
 amhi devatā ti.

¹ mahāvīpākajuti, S.² °netta, S.³ B. M. ³ tvaṇ, S.¹

⁴ pucchissaṃ, S.²; pucchiya, S.¹. ⁵ °me, S.¹. S.².

⁶ āsi, S.¹. ⁷ °kari, S.¹. S.². ⁸ santakilesagapassa, S.¹.

⁹ parissayañcarimapp°, S.¹; mappattassa, S.². ¹⁰ anu°, S.².

¹¹ sā, S.¹. ¹² adhi°, S.¹. ¹³ °kat'amhi, S.².

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kamaṃ mayā ti tad eva ucchukhaṇḍadānamattam kusalakammaṃ kāmam mayā, aññe na¹ jānāmi ti attho. Sukhañ ca kammaṃ ti sukhañ ca kammaphalaṃ.² Kammaphalaṃ³ hi³ idha kammaṃ ti vuttam, uttarapadalopena kāraṇopacārena⁴ vā,

Kusalānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānahetu
evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati,

Anubhomi sakaṃ puññaṃ ti
ca ādisu viya. Kammaṃ ti vā karaṇatthe upayogavacanāṃ, kammena ti attho. Kamme⁵ vā bhavaṃ kammaṃ, yathā⁶ kammaṃ⁶ ti. Atha⁷ vā⁷ kāmetabbatāya⁸ kammaṃ. Tam hi sukharaṇiyyabhāvato kāmupasaṃhitam⁹ kāmetabban ti¹⁰ kamaṇiyam.¹⁰ Attanā ti attanā eva. Sayam vasitāya¹¹ seribhāvena sayam evā ti attho. Paricārayam¹² aham attānaṃ ti purimāya¹² gāthāya¹² attanā ti vuttam padam vibhattipariṇāmena attānaṃ ti yojetabbam.

Devindaguttā ti devindena Sakkena guttā. Devindo viya vā¹³ guttā mahāparivāratāya. Samappitā ti sutthu appitā samannāgatā.

Mahāvīpākā ti vipulaphalā.¹

Mahājutikā¹ ti¹ mahatejā mahānubhāvā ti attho.

Tuvan ti tam. Anukampakan ti karuṇikam. Vidun ti sappanāṇam. Sāvakaṇāmiyā matthakappattan ti attho. Upeccā ti upagantvā. Vandin ti pañcapatitṭhitena abhivādayim. Kusalañ ca ārogyam pucchisaṃ¹³ apucchim.¹⁴ Atulāya pitiyā idāñ ca kusalaṃ anussarāmi ti adhippāyo. Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

Ucchudāyikavimānavappanā.¹⁵

¹ om. S₂. ² om. S₁. ³ eḷan ti, S₂. ⁴ °nūpa°, S₁.

⁵ kammaṃ, S₂.

⁶ yathāgaman (? °bhavan), S₁; yathāha kammaṃ, S₂; yathākabbam, B. ⁷ api ca, S₁.

⁸ kāmekatabbatāya, S₁; kāmekāya, S₂.

⁹ °tan ti, S₁.

¹⁰ kammaṇiyam, S₂; kammaṃ, B.

¹¹ °vasatāya, S₁. S₂.

¹² purimag°, S₁. S₂. ¹³ °ssam, S₁; °yam, S₁. ¹⁴ āp°, S₂.

¹⁵ ucchuvi°, S₂. B.

III, 3.

Pallaṅkasetṭhe maṇisovappacitte ti Pallaṅka-
vimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena¹ samayena
Sāvatthiyaṃ² aññatarassa³ upāsakassa dhitā kulapade-
sādina⁴ sadisassa tatth' eva aññatarassa kulaputtassa dinnā.
Sā ca hoti akodhanā silācārasampannā patidevatā samā-
dinnapañcasilā uposathe sakkaccaṃ uposathasilāni ca rak-
khati. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisseu uppajji.
Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero heṭṭhā vuttanayen'
eva gantvā

"Pallaṅkasetṭhe maṇisovappacitte⁵

pupphābhikiṇṇe sayane ulāre

tatth'acchasi devi mahānubhāve

uccāvaca iddhivikubbamānā.

1

Imā ca⁶ te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti.

2

Deviddhipattāsi mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññaṃ

kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabbāsati" ti

3

gāthāhi pucchi.⁷

Sā pi 'ssa⁸ imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā

aḍḍhe kule suṇisā ahosiṃ⁹

akodhanā bhattu vasānuvattini

appamattā uposathe.

4

Manussabhūtā daharā apāpikā

pasannacittā patim¹⁰ ābhirādhayim¹¹

divā ca ratto ca manāpacārini

ahaṃ pure silavati ahosiṃ.⁹

5

¹ S. adds ca.

² Sāvattihissa, S.

³ om. S.

⁴ kulā°, S.

⁵ °sonna°, S.

⁶ 'va, B.

⁷ paṭi°, S.

⁸ tassa, S.

⁹ °si, S.

¹⁰ satim, S. B. M.

¹¹ °yi, S. M.

Pāṇātipātā viratā acorikā
 samsuddhakāyā sucībrahmacāriṇi
 amajjapā no ca musā abhāṇim¹
 sikkhāpadesu paripūrakāriṇi. 6
 Cātuddasim pañcadasim yā ca pakkhassa aṭṭhami
 pāṭihāriyapakkhaṇ ca pasannamānasā [aham]²
 aṭṭhaṅgupetaṃ anudhammacāriṇi
 uposathaṃ pīṭimanā³ upāvasim⁴ 7
 Imaṇ ca ariyaṃ aṭṭhaṅgavareh' upetaṃ
 samādiyitvā⁵ kusalaṃ sukhudrayaṃ⁶
 patimhi kalyāṇi vasānuvattini
 ahoṣim⁷ pubbe sugatassa sāvikā. 8
 Etādisaṃ kusalaṃ jivaloke
 kammaṃ karitvāna visesabhāgini
 kāyassa bhedā abhisamparāyaṃ
 deviddhipattā sugatimhi āgatā 9
 Vimānapāsādavare manorame
 parivāritā accharāsaṅgaṇena
 sayampabhā devagaṇā ramanti maṃ
 dighāyukim devavimānaṃ āgatan' ti. 10

Tattha pallaṅkaseṭṭhe ti pallaṅkavare uttamapallaṅke.
 Tam yev' assa seṭṭhatam dassetum maṇisovappacitte ti vut-
 tam. Vividharatanaramsijālasamuḍḍalehi maṇiḥi c' eva su-
 vannaena ca vicitte tatthā ti sayane ti ca vutte sayitabba-
 tṭhānabhūte pallaṅkaseṭṭhe.

Te ti tuyhaṃ samantato. Pamodayanti ti parapadaṃ⁸
 apekkhitvā tan ti vibhatti pariṇāmetabbā. Pamodayanti
 ti vā⁹ pamodaṃ karonti. Pamodanaṃ tuyhaṃ uppādentī
 ti attho.

Daharā apāpikā ti daharā pi¹⁰ apāpikā. Daharā yuvā.
 pāpikā¹¹ ti vā pāṭho. So ev' attho.¹² Daharassa pāpikā ti

¹ 'ni, S₁; abhani, S₂. ² only in Ed. ³ 'mānā, S₁.

⁴ 'si, S₂; all MSS. have upāvi⁵ ⁵ 'dayitvā, S₁, S₂.

⁶ 'dayaṃ, S₁; sukhindriyaṃ, S₂. ⁷ 'si, S₂, M.

⁸ pana padaṃ, S₁; padaṃ, S₂. ⁹ om. S₁. ¹⁰ āsim, S₁.

¹¹ S₂ has atha vā apāpikā daharā yuvā pāpikā ti pāpito,
 B. atha vā daharā pi pāpikā.

¹² S₂ continues: rattiyaṃ, as below.

pi paṭhanti. Daharassa sāmikassa apāpikā. Sakkaccam upatthānena anaticariyā ca bhaddikā ti attho. Tena vuttam: pasannacittā ti ādi. Abhirādhayin ti abhirādhesim. Ratto ti rattiyam.

Acorikā¹ ti coriyarahitā, adinnādānā paṭiviratā ti attho. Viratā² ca coriyā ti pi paṭho. Theyyato³ viratā ti attho. Samsuddhakāyā ti parisuddhakāyakammantatāya sammadd-eva suddhakāyā. Tato eva sucibrahmacārini sāmikato⁴ aññattha⁵ brahmacariyasambhavato.⁶ Tathā hi vuttam:

Mayaṁ ca bhariyā nātikkamāma
amhe pi⁷ bhariyā nātikkamanti
aññatra tāhi⁸ brahmacariyam⁹ carāma
tasmā hi¹⁰ amham daharā na miyare ti.

Atha vā sucibrahmacārini¹¹ ti¹² sucino suddhassa brahmassa seṭṭhassa uposathasilassa maggabrahmacariyassa vā anurūpassa pubbhāgabrahmacariyassa¹³ vasen¹⁴ eva¹⁵ sucibrahmacārini.

Anudhammacārini ti ariyānam dhammassa anudhammacarapaṭilā.

Imaṁ ca anantaram vuttam niddosatāya ariyam, aṭṭhaṅgavareh¹⁶ ti aṭṭhabhi uttamaṅgehi, ariyattā¹⁷ eva vā¹⁸ ariyatṭhaṅgavarehi upetaṁ ārogyatṭhena anavajjatṭhena ca kusalam, sukhavipākatāya sukhānisamsatāya ca sukhudrayam¹⁹ upāvasin²⁰ ti yojanā.

Visesabhāgini ti visesassa dibbasampattibhāvassa bhāgini. Sugatimhi āgatā ti sugatim āgatā upāgatā. Sugatimhi vā sugatiyam dibbasampattiyam āgatā. Sugatim hi āgatā ti pi paṭho. Tattha hi ti nipātamattam, hetu attho vā. Yasmā sugatim āgatā, tasmā visesabhāgini ti yojanā.

Vimānapāsādavare ti vimānesu uttamapāsāde vimāna-

¹ oya, S.₁. ² citta, S.₁. ³ S.₁ adds ca. ⁴ sucikato, S.₁.

⁵ tra, S.₂. ⁶ abrahmacariya°, B.

⁷ hi, S.₂. ⁸ tā, B. ⁹ oyaṁ ca, S.₁. ¹⁰ ti, S.₁. S.₂.

¹¹ om. S.₂. ¹² bhāvabr°, S.₁. ¹³ vasena, S.₁.

¹⁴ oyattha, S.₂. ¹⁵ sukhudda°, S.₁; sukhindri°, S.₂.

¹⁶ ovisin, S.₁. B.

saṅkhāte vā aggapāsāde. Vimāne vā vigatamāne appamāne mahante varapāsāde, parivāritā accharāsaṅganena sayampabbhā modāmi amhi ti vā padam ānetvā yojetabbam. Dīghāyukin¹ ti heṭṭhimehi devehi dīghatarāyukatāya tatrūpappannehi anappāyukatāya ca dīghāyukim mam yathāvuttam devavimānam āgatam upāgatam² devaganā ramanti³ ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pallāṅkavimānavappanā.

III. 4.

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā ti Latāvimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena⁴ samayena Sāvattthivāsino aññatarassa upāsakassa dhītā Latā nāma paṇḍitā vyattā medhāvini patikulam gatā. Bhattu sassusasurānaṃ ca manāpacārini piyavādini⁵ pariṇanassa saṅga-hakusalā kulagehe⁶ kuṭumbabhārassa niddharapasamatthā⁷ akodhanā silācārasampannā dānasamvibhāgaratā akhaṇḍapañcasilā⁸ uposatharakkhane ca appamattā ahosi. Sā aparabhāge kalam⁹ katvā¹⁰ Vessavaṇassa mahārājassa dhītā hutvā nibbatti. Latā tveva¹¹ nāmam¹² ahosi.¹³ Aññā pi tassā Sajjā Pavarā Acchimati¹⁴ Sūtā¹⁵ ti catasso bhaginiyo abesum. Tā pañca pi Sakkena devarājena ānetvā nātakitthibhāvena¹⁶ paricārikatṭhāne ṭhapitā. Latā paṇ' assa naccagītādisu chekatāya itṭhatarā¹⁷ ahosi. Tāsam ekato samāgantvā sukhanisajjāya nisinnānam saṅgiten' eva puñṇam¹⁸ paṭicca vivādo uppanno. Tā sabbā pi Vessavaṇassa mahārājassa santikaṃ gantvā pucchimsu: tāta katamā amhākaṃ naccādisu kusalā ti? So evam āha: gacchatha dhītaro Anotattadahatire devasamāgame saṅgitaṃ pavattetha, tattha vo viseso pākaṭo bhavissati ti. Tā tathā akamsu. Tattha

¹ 'kan, S₁; 'ki, S₂. ² upa°, S₂. B. ³ ramenti, S₁.

⁴ B. adda ca. ⁵ om. S₁. ⁶ gehe, S₁.

⁷ nittara°, S₁; 'paṃ pattā, S₂. ⁸ akhaṇḍasilā, S₂.

⁹ pi nāmena, S₁. ¹⁰ 'muti, S₂; adhimukhi, S₁.

¹¹ suvinā, S₁. ¹² nātak°, B. ¹³ itarā, S₁. ¹⁴ pañham, B.

devaputtā Latāya naccamānāya attano sabhāvena tātum
 nāsakkhimsu. Sañjātapahāsā¹ acchariyabbhutatittajātā nir-
 antaram sādhu-kāram dentā² ukkuṭṭhisadde celukkhepe
 ca³ pavattentā⁴ Himavantam kampayamānā viya mahantaṃ
 kolāhalam akamsu. Itarāsu pana naccantāsu sisirakāle ko-
 kilā viya tuṇḍibhūtā nisidimsu. Evam tattha saṅgite La-
 tāya viseso pākato ahosi. Atha Sutāya⁵ devadhītāya⁶ etad
 ahosi: kim nu kho kammam katvā ayam Latā ambe abhi-
 bhuyya tiṭṭhati vappena c' eva yasasā ca, yaṃ nūnāhaṃ
 Latāya katakammam puccheyyan ti. Sā taṃ pucchi. Itarā
 pi tassā etam attham vissajjesi.⁷ Tayidaṃ sabbam Vessa-
 vaṇamahārājā devacārikavasena upagatassa āyasmato Mahā-
 moggallānassa ācikkhi.

Thero taṃ attham pucchāya mūlakārapato paṭṭhāya Bha-
 gavato ārocento

| | |
|--|---|
| Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā | |
| Acchimati ⁸ rājavarassa sīrimato ⁹ | |
| Sutā ca rañño Vessavaṇassa dhītā | |
| rājīmati ¹⁰ dhammaguṇehi sobhatha. | 1 |
| Pañc' ettha nāriyo agamamsu ¹¹ nhāyitum ¹² | |
| sītodakam uppalinim sivaṃ nadim | |
| tā tattha ¹³ nhāyitvā ¹⁴ ramitvā devatā | |
| naccitvā gāyitvā Sutā Latam bravi: | 2 |
| ‘Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini ¹⁵ | |
| āvelini ¹⁶ kañcanasannibhattace | |
| timiratambakkhi nabheva sobhāpe | |
| diḅhāyuki kena kato yaso tava? | 3 |
| Kenāsi bhadde patino piyatarā | |
| visitṭhakalyāṇitar' assu ¹⁷ rūpato ¹⁸ | |
| padakkhiṇā naccagītavādite | |
| ācikkha ¹⁹ no tvam naranāripucchita ²⁰ ti. | 4 |

¹ °mahāhasā, B.; °mānasā 'va, S.₁. ² °to, S.₁, S.₂.

³ c'eva, S.₂. ⁴ pavattanto, S.₂. ⁵ tāsam, S.₁.

⁶ °tānam, S.₁. ⁷ visa°, S.₂, B. ⁸ °muti, S.₁, S.₂.

⁹ siri°, B. M. ¹⁰ rāja°, S.₁; rājaputti, S.₁. ¹¹ āg°, S.₂, M.

¹² nāha°, S.₁; nāyi°, S.₂; nhāyimsu, B. ¹³ vatthu, S.₂.

¹⁴ nahā°, S.₁. ¹⁵ °ni, S.₂. ¹⁶ °ni, S.₁, B. M.; bhāvelini, S.₂.

¹⁷ assa, S.₁, B. ¹⁸ bato, S.₂. ¹⁹ °kkhi, S.₂.

²⁰ narinda pucchati, S.₁.

Latā Sutāya pucchitā:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
ulārabboge kule suṇisā ahoṣim¹

akodhanā bhattu vasānuvattini

appamattā uposathe.

5

Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim² ābhirādhayim³

sadevaram sasassusasuram⁴ sadāsakam

tamhi⁵ kato yaso mama.

6

Sāham tena kusalena kammunā⁶

catubbhi thānesu visesam ajjhagā:

āyū ca vaṇṇa ca sukham balaṃ ca,

khiddhāratim⁷ paccanubhom⁸ anappakam.”

7

* * *

Sutam nu tam bhāsati yaṃ yaṃ Latā

yaṃ no apucchimha akittayi no:

patino kir’ ambakam viṣiṭṭhanārinam

gatiṃ⁹ ca tāsam pavara ca devatā.

8

Patisu dhammam pacarāma¹⁰ sabbā

patibbatā yattha bhavanti itthiyo

patisu dhammam pacaritvāna¹¹ sabbā

lacchāmase bhāsati yaṃ yaṃ Latā.

9

Siho yathā pabbatasānugocarō

Mahindharam pabbatam āvasitvā

pasayha hantvā¹² itare catuppade

khudde mige khādati mamsabhojano

10

Tath’ eva saddhīdha¹³ ariyasāvikā

bhattāram¹⁴ nissāya patim anubbatā

kodham vadhitvā abhibhuyya maccharam¹⁵

saggamhi sā modati dhammacārini ti.¹⁶

11

¹ °si, S₂. ² satim, S₂. ³ °yi, S₂. ⁴ sassuram, S₁.

⁵ abhirādhayi tamhi, S₂. ⁶ kammanā, S₁.

⁷ khiddam °, S₁; khidda°, M. ⁸ paccānu°, S₁.

⁹ °ti, S₁. ¹⁰ pava°, S₂. B.; patirāma, S₁.

¹¹ pava°, S₂; paccaritvā, S₁. ¹² gantvā, S₁. S₂.

¹³ saddhi ca, B.; saddhā idha, S₂; sabbo idha, S₁.

¹⁴ attānam, S₂. ¹⁵ maccheram, S₂. ¹⁶ S₁ adds Latāya

vissajjanan ti āha, S₁ Latā Sutāya visajjan ti (sic) āha;
but vv. 8—11 seem to be addressed by Sūtā to her sisters.

Tattha Latā ca Sajjā Pavarā Acchimatī¹ Sutā ti tāsam nāmaṃ. Ca-saddo samuccayattho. Rājavarassā ti catunnam mahārājānaṃ varassa seṭṭhassa devarājassa Sakkassa paricārikā ti adhippāyo. Rañño ti mahārājassa. Tenāha: Vessavaṇassa dhītā ti. Idam paccekam yojetabbam. Vacanavipallāso vā, dhītaro ti attho. Rājati² vijjotati ti rāji.³ Rāji⁴ ti⁵ matā⁶ paññatā rājimatī.⁷ Idam tāsam sabbāsam viśesanam. Nāmaṃ eva etaṃ ekissā devatāyā ti keci. Tesam matena pavarā ti⁸ sabbāsam viśesanam eva. Dhammaguṇehi ti dhammiyehi dhammato anapetehi⁹ guṇehi, yathābhuccaguṇehi ti attho. Sobhathā ti virocatha.

Pañc' ettha nāriyo ti pañca yathāvuttanāmā¹⁰ devadhītaro ettha imasmim¹¹ Himavantapadese. Sītodakam uppalinim sivaṃ nadin ti Anotattadahato¹² nikkhantanadimukham¹³ sandhāya vadati. Naccitvā gāyitvā ti pitu Vessavaṇassa āpāya devasamāgame tāhi katassa naccagītassa vasena vuttam. Sutā Latam bravi ti Sutā devadhītā ekam¹⁴ attano¹⁵ bhaginim¹⁶ Latam kathesi. Sutā Latam bravun¹⁷ ti vā¹⁸ pathanti, sutā dhītaro Vessavaṇassa mahārājassa Latam kathesun ti attho.

Timiratambakkhi ti niculakesarabhāśasadisehi¹⁹ tambarājihi samannāgatakkhi. Nabheva sobhaṇe ti nabham viya sobhamāne. Saradasamaye abbhā mahikādi-upakkilesavimuttam nabham viya suvisuddhaṅgapaccaṅgatāya virājamānā²⁰ ti attho. Atha vā nabhe vā ti nabhe eva.²¹ Samuccayattho eva²²-saddo. Ākāsaṭṭhaviṃśesu²³ Himavanta-

¹ muti, S₂; Accimuti, S₁. ² bhajati, S₂.

³ ji, S₁; bhaji, S₂. ⁴ mati, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ mahatā, S₁; mahā, S₂. ⁷ ti, S₁; bhajamuti ti, S₂.

⁸ tam, S₂. ⁹ anamatehi, S₂; S₁ only has hi.

¹⁰ S₂ adds ca. ¹¹ amasmim, S₁.

¹² mahādahato, S₁; Anodatta ahato, S₂.

¹³ pamukham, S₂. ¹⁴ after Latam, S₁.

¹⁵ bravin, S₂. S₂. ¹⁶ om. S₁. S₂.

¹⁷ niccalakesarasadisehi, S₁; nicculakesarabhāśa°, S₂.

¹⁸ vibhajimānā, S₂. ¹⁹ evam, S₁. S₂.

²⁰ ākāsaṭṭavi°, S₂; ākāsa°, S₁.

Yugandharādi-bhūmipaṭibandhaṭṭhānesu¹ cā ti sabbatth² eva sobhamāne ti attho. Kena kato ti kena kīdisena puññena nibbatto. Yaso ti parivārasampatti, kittisaddo³ ca.⁴ Kittisaddaggahaṇena⁵ ca kittisaddahetubhūta guṇā gayhanti.

Patino piyatarā ti sāmīno piyatarā sāmivallabhā.⁶ Ten'assā subhagataṃ dasseti. Visiṭṭhakalyāṇitar⁷ assu⁸ rūpato ti rūpasampattiyaṃ visiṭṭhā uttamā kalyāṇitarā⁹ sundaratarā.¹⁰ Assū¹¹ ti nipātamattam. Visiṭṭhakalyāṇatarāsi¹² rūpato ti ca paṭhanti. Padakkhiṇā ti pakārehi viśesena vā dakkhiṇā kusalā. Naccagitavādite ti ettha naccā ti vibhattilopo kato, nacce ca¹³ gitavādite cā ti attho. Naranāripucchitā ti devaputtehi devadhītāhi ca kaḥaṃ Latā kiṃ¹⁴ karoti Latā ti rūpadassanattān¹⁵ c' eva sippadassanattān¹⁶ ca pucchitā.

Niccā¹⁷ kāyena¹⁸ asamsatṭhatāya devo viya rameti, duttiyo varo ti vā devaro, bhattu kaniṭṭhabhātā. Sahadeva-rena ti sadevaro. Sassu ca sasuro ca sassusāsura. Saha sassusasurehi ti sasassusāsuraṃ. Saha dāsehi dāsihi cā ti sadāsakaṃ, paṭim ābhirādhayin ti yojanā.¹⁹ Tamhi kato ti tamhi kule tamhi vā kāle supisākāle kato yaso, taṃ nibbattakaṃ puññaṃ nibbattanena ti adhippāyo. Mamā ti idaṃ kato ti padaṃ apekkhitvā mayā ti pariṇāmetabbam.

Catubbhi²⁰ ṭhānesū ti catūhi kāraṇehi, catūsu vā ṭhānesu nimittabhūtesu. Viśesaṃ ajjhagā ti aññāhi atisayam adhigatā. Āyuṃ ca vaṇṇaṃ ca sukhaṃ balaṃ cā ti catūhi²¹ ṭhānehi ti vuttānaṃ sarūpato dassanaṃ, āyu-ādayo eva hi 'ssa aññāhi²² visiṭṭhasabhāvatāya viśesā.²³ Tato²⁴ tassā²⁵ sambhavanavasena gaḥetabbatāya hetubhāvato ṭhānaṃ²⁶ ti²⁷ cā vuttā²⁸; viśesaṃ ajjhagā ti.²⁹ Kīdisaṃ? Āyuṃ ca vaṇṇaṃ ca sukhaṃ balaṃ cā ti yojanā.

¹ 'sū (without cā), B. ² om. S.₁. ³ 'ne, S.₁. ⁴ 'vall°, S.₁.
⁵ assa, S.₁; S.₂ has 'kalyāṇicārussu. ⁶ 'nicārā, S.₂.
⁷ sundarā, S.₂. B. ⁸ assā, S.₁. ⁹ 'kalyāṇittasi, S.₁;
¹⁰ 'kalyāṇicārā pi, S.₂. ¹¹ om. B. ¹² om. S.₂. ¹³ nacca°, S.₂;
¹⁴ dibba°, S.₁. ¹⁵ sambandho, S.₁. ¹⁶ 'bbi, S.₁. S.₂.
¹⁷ aññehi, S.₂. B. ¹⁸ 'so, S.₂. ¹⁹ tassā tathā, S.
²⁰ netti, S.₁. ²¹ vuttam, S.₁.

Sutam nu tam bhāsati yaṃ ayaṃ¹ Latā ti ayaṃ Latā ambhākaṃ jeṭṭhabhagini yaṃ bhāsati, tam tumhehi sutam nu,² kim asutā³ ti itarā tisso bhaginiyo pucchi.⁴ Yaṃ no ti yaṃ ambhākaṃ samsayitam. No ti vā⁵ nipātamattam. Puna no ti ambhākaṃ avadhāraṇe vā Na no samam atthi ti ādisu viya. Tena akittayi yeva, aviparitam vyākāsi yevā ti attho. Patino kir'ambhākaṃ⁶ viṣiṭṭhanārīnam gatiṃ⁷ ca nesam pavarā ca devatā ti anattthato pālanato patino sāmiko nāma ambhākaṃ⁸ nārīnam itthinam viṣiṭṭhā gatiṃ⁹ ca nesam paṭisaraṇaṃ ca nesam mātugāmānam saraṇato¹⁰ pavarā uttamā devatā ca samma-d-eva ārādhitā¹¹ sampati āyatiṃ ca hitasukhāvahatthā¹² ti attho.

Patisu dhammam pacarāma¹³ sabbā ti sabbā 'va¹⁴ mayam patisu attano sāmikesu pubbuṭṭhānādikacaritabbadhammam pacarāma.¹⁵ Yatthā ti yaṃ nimittam yesu vā patisu caritabbadhamme cariyamāne itthiyo patibbatā nāma bhavanti. Lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ¹⁶ Latā ti ayaṃ¹⁷ Latā yaṃ sampattim etarahi labhanti ti bhāsati, tam sampattim patisu dhammam pacarivā labhissāma.

Pabbatasānugocaro ti pabbatavanasaṇḍacāri. Mahindharam pabbatam āvasitvā ti mahim dhāreti¹⁸ ti Mahindharanamakam¹⁹ pabbatam acalam āvasitvā ti adhivāsitvā,²⁰ tattha vasanto ti attho. Āvasitvā ti hi padam apekkhitvā bhummatthe²¹ c'etam upayogavacanam. Pasayhā ti abhibhavitvā. Khudde ti balavasena nihine, pamāṇato pana mahante hatthi-ādike mige so hanti²² yeva.

Tath' evā ti gāthāya ayaṃ upamāsamsandanena sadhim atthayojanā: yathā siho attano nivāsagocarattthānam²³ pabbatam nissāya vasanto attano yathicchitam at-

¹ om. S₁. B.² S. adds tam.³ assuttho (?), S₁.⁴ pucchanti, S₁. S₂.⁵ om. S₂.⁶ kira tumhākaṃ S₂;kira samākaṃ, S₁.⁷ ti, S₁.⁸ asmāka, S₁.⁹ bharaṇato, S₁; bhavanato, S₂.¹⁰ okā, B.¹¹ sukhāvahan, S₁.¹² pav°, S₁.¹³ ca, S₁. S₂.¹⁴ aham, S₂.¹⁵⁻¹⁶ spoiled in S₁.¹⁷ °setvā, S₂.¹⁸ °tthe, B.; °tte, S₂. ¹⁹ gahanananti, S₂. ²⁰ °tthānabhūtam, S₁.

tham sādheti, evam eva saddhāsampannā¹ pasannā ariya-sāvikā ghāsacchādanādīhi bharanato² posanato bhattāram patim sāmikam nissāya vasanti,³ sabbatthāpi⁴ pati⁵-anukūlasaṅkhātena vatena⁶ tam anubbatā parijanādisu uppajjanakakodham⁷ vadhivā pajahivā⁸ pariggahavatthūsu⁹ uppajjanakam maccharam¹⁰ abhibhuyya abhibhavivā¹¹ anupādetvā¹² patibbatā dhammassa upāsikā dhammassa ca samma¹³-d-eva caranato dhammacārinī sā saggamhi devaloke modati pamodaṃ āpajjati ti.

Sesam sabbattha vuttanayam eva.

Latāvimānavappanā.

III, 5.

Sattatantim sumadhuran ti Guttilavimānam. Kā uppatti?

Bhagavati Rājagahe viharante āyasmā¹⁴ Mahāmoggallāno hetthā vuttanayen' eva devacārikam caranto Tāvatiṃsabhavanam gantvā tattha paṭipāṭiyā tñitesu chattimsāya vimānesu chattimsa devadhitaro paccēkam accharāsahassa-parivārā mahatim dibbasampattim anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakammam¹⁵ Abhikkantena vappenā ti ādīhi tñhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānantaram Vatthuttamadāyikā ahan ti ādinā vyākariṃsu. Atha therō tato manussalokam āgantvā Bhagavato etam attham ārocesi. Tam sutvā Bhagavā 'Moggallāna tā¹⁶ devatā na¹⁷ kevalam tayā eva pucchitā evam vyākariṃsu, atha kho pubbe mayā pi pucchitā evam eva vyākariṃsu' ti vatvā therena yācito atitam attano Guttilācariyam kathesi.*

Atite Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente mahāsatto¹⁸ gandhabbakule nibbattitvā gandhabbasippe pariyo-dātasippatāya timbarunādasadisō¹⁹ sabbadisāsu pākaṭo pañ-

¹ sā saddhā, S₁. ² hadanato, S₂. ³ *ti, S₁. S₂. B.

⁴ sabbatthā pi, S₁. ⁵ om. S₁. S₂. ⁶ tena, S₂.

⁷ uppajjanam k°, S₁. ⁸ vija°, S₁. ⁹ paṭi°, S₁.

¹⁰ maccheram, S₂. ¹¹ adhivā, S₁. ¹² appā°, S₂.

¹³ ca, S₂. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₂. B. add pucchanto.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ before tā d°, S₁. ¹⁸ bodhisatto, S₁.

¹⁹ timph°, B. * Cf. Jāt. II, 248 sqq.

nāto ācariyo ahosi nāmena Guttilo nāma.¹ So andhe jinne mātāpitaro poseti. Tassa sippanipphattim sutvā Ujjenivāsī Mūsilo² nāma gandhabbo upagantvā tam vanditvā ekamantam thito 'kasmā āgato 'si' ti ca vutte 'tumhākaṃ santike sippaṃ uggahetun' ti āha. Guttilācariyo tam oloketvā lakkhanakusalatāya 'ayaṃ³ puriso⁴ visamajjhāsayo kakkhaḷo pharusso akataññū bhavissati, na saṅghetabbo' ti sippuggahaṇattham okāsaṃ nākāsi.⁵ So tassa mātāpitaro payirupāsivā tehi yācāpesi. Guttilācariyo mātāpitūhi nippiliyamāno 'garuvacanaṃ⁶ alaṅghaniyaṃ' ti tassa sippam paṭṭhapetvā⁷ vigatamacchariyatāya⁸ karuṇikatāya ca ācariyamutthim akatvā anavasesato sikkhaṃ sikkhāpesi.⁹ So pi medhāvitāya pubbe kataparicitatāya akusitatāya ca¹⁰ na cirass' eva pariyodātasippo hutvā cintesi: ayaṃ Bārāṇasī Jambudīpe agganagaraṃ, yaṃ nūnāhaṃ idha sarājikāya parisāya sippam dasseyyaṃ, evāhaṃ ācariyato pi Jambudīpe pākato paññāto bhavissāmi ti. So ācariyassa ārocesi: ahaṃ rañño purato sippam dassetukāmo, rājānaṃ maṃ dassethā ti. Mahāsatto 'ayaṃ mama santike uggahtasippo patittham labhatū' ti karuṇāyamāno tam rañño santikaṃ netvā 'mahārāja idha¹¹ me antevāsikassa viṇāpaguṇatam¹² passā' ti āha. Rājā sādhu ti paṭisunivā tassa viṇāvādanam¹³ sutvā paritutttho tam gantukāmaṃ nivāretvā 'mam' eva¹⁴ santike vasāhi,¹⁵ ācariyassa dinnāyasato¹⁶ upaḍḍham dassāmi' ti āha. Mūsilo 'nāhaṃ ācariyato hāyāmi, samam eva dethā' ti vatvā raññā¹⁷ 'mā evaṃ bhaṇi, ācariyo nāma mahanto, upaḍḍham eva tuyhaṃ dassāmi' ti vutte 'mama ca ācariyassa ca sippam passathā' ti vatvā rājagehato nikkhamitvā 'ito sattame divase mama ca Guttilācariyassa ca rājāṅgaṇe¹⁸ sippadassanaṃ bhavissati, tam passitukāmā passantū' ti tattha tattha¹⁹ āhiṇḍanto ugghosesi.

¹ S₂. B. *add* ti. ² Mu^o, B. *throughout*. ³ asappuriso, S₁.

⁴ n'akāsi, S₁. ⁵ guru^o, S₂. ⁶ 'tthā^o, S₁.

⁷ 'maccheriya^o, S₂. ⁸ sippā^o, B. ⁹ *om.* S₁.

¹⁰ imassa, S₁. ¹¹ viṇāya ('yaṃ, B.) pavinataṃ, S₂. B.

¹² 'vādasaddam, S₂. B. ¹³ mama, S₁.

¹⁴ vasa, S₁; vasā ti, S₂. ¹⁵ dinnay^o, S₂; dinnavarato, B.

¹⁶ rañño, S₁. ¹⁷ 'ne, S₁. ¹⁸ *om.* S₁.

Mahāsatto tam sutvā 'ayam taruṇo thāmaṇvā,¹ ahaṃ pana jinno dubbalo, yadi pana me parājayo bhaveyya, matam² me jivitā seyyam,³ tasmā araṇṇam pavisitvā⁴ ubbandhitvā marissāmi⁵ ti araṇṇam gato maraṇabhayaṭṭajjito paṭinivatti.⁶ Puna maritukāmo hutvā⁶ gantvā puna pi maraṇabhayena paṭinivatti. Evam gamanāgamanam karontassa tam thānam vigatatiṇam āhosi. Atha devarāja mahāsattam upasaṅkamitvā dissamānarūpo ākāse thatvā evam āha: ācariya kim karosi ti? Mahāsatto⁷

"Sattatantim sumadhuram rāmaṇeyyam avācayim so mam raṅgamhi avheti; saraṇam me hohi⁸

Kosiyā" ti ¹

attano cittadukkham pavedesi.⁹

Tass' attho: — Ahaṃ devarāja Mūsilaṃ nāma antevāsikaṃ sattannaṃ tantinaṃ āvāditāya¹⁰ chejjādisattavidhasaradīpanato¹¹ ca sattatantim, tam visayam katvā yathārahaṃ dvāvisatiyā sutibhedānam ahāpanato¹² suṭṭhu madhuran ti sumadhuram, yathādhigatānam¹³ samapaññāsayā mucchanānam parivyattatāya sarassa ca¹⁴ viṇāya ca aññamaññasamсанданена¹⁵ supantānam ativiya manorambhāvato rāmaṇeyyam, saragatādivibhāgato¹⁶ chejjādi¹⁷ catubbidham pi gandhabbam ahāpetvā¹⁸ gandhabbasippam avācayin ti vācesim,¹⁹ uggaṇhāpesim²⁰ sikkhāpesim.²¹ So Mūsilo antevāsi samāno mam attano ācariyam raṅgamhi raṅgamaṇḍale avheti ti sārambhavasena²² attano visesaṃ dassetum samghaṭṭiyati,²³ ehi²³ sippam dassēhi ti

¹ B. adds mayham sisso. ² tam, B.

³ 'yyan ti, S₁; seto, S₂. ⁴ 'setvā, S₂; B. inserts givam.

⁵ bahi ni°, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ S₁ adds tam sutvā sakakammam pakatam karonto imam gātham āha. ⁸ hoti, S₁. B. ⁹ 'deti, B.

¹⁰ atthitāya, S₁; āditāya, S₂.

¹¹ chejjāni sattavidhassa dīpanato, S₂; sajjanādi°, S₁.

¹² apāhanato, S₁. ¹³ 'vigatānam, S₂; 'dittānam, S₁.

¹⁴ S₁ adds sarirassa ca. ¹⁵ 'dane, S₁. ¹⁶ 'vigato, S₂.

¹⁷ sajjādi, S₁. ¹⁸ āha°, S₁. ¹⁹ 'si, S₂.

²⁰ 'si, S₂; uggaṇhesim, B. ²¹ 'bhānava°, S₂.

²² raṅgamhi, S₁. ²³ S₁ inserts sippam dassēhi.

maṃ ācikkhi.¹ Tassa² me tvam Kosiya devarāja avas-
sayo hohi³ ti.

Taṃ sutvā Sakko devarājā 'mā bhāyi ācariya,⁴ ahaṃ te
saraṇaṃ⁵ parāyanan' ti dassento

"Ahaṃ te saraṇaṃ homi ahaṃ ācariyapūjako
na taṃ jayissati sisso, sissam ācariya jessasi"⁶ ti 2
āha.

Sakkassa kira devaraṇṇo purimattabhāve mahāsatto āca-
riyo ahosi. Tenāha: ahaṃ ācariyapūjako ti. Ahaṃ āca-
riyaṇaṃ pūjako, na Mūsilo viya yugaggāhi, mādisesu⁷ ante-
vāsikesu⁸ thitesu tādisassa ācariyassa kathaṃ parājayo?
Tasmā na taṃ jayissati⁹ sisso, aññadatthu sissam Mūsilaṃ
ācariya tvam eva jayissasi,¹⁰ so pana parājayaabhūto pi¹¹
vināsaṃ¹² pāpuṇissati ti adhippāyo. Evaṃ ca¹³ pana vatvā¹⁴
'ahaṃ sattame divase sākacchamaṇḍalaṃ¹⁵ āgamissāmi,
tumhe vissatthā vādethā' ti samassāsetvā gato. Sattame
pana divase rājā saparivāro rājasabhāyaṃ nisīdi. Gutti-
lācariyo ca¹⁶ Mūsilo ca sippadassanattamaṃ¹⁷ sajjā¹⁸ hutvā
upasaṅkamtvā rājānaṃ vanditvā attano attano¹⁹ laddhā-
sane nisīditvā viṇaṃ vādayimsu.²⁰ Sakko ca āgantvā anta-
likkhe atthāsi. Taṃ mahāsatto 'va passati, itaro²¹ pana²²
na passati.²³ Parisā dvinnam pi vādane samacittā ahosi.
Sakko Guttilaṃ 'ekaṃ tantim chindā' ti āha. Chindāya²⁴
pi viṇāya²⁵ tath' eva madhuranigghoso²⁶ ahosi. Evaṃ 'du-
tiyaṃ tatiyaṃ²⁷ catutthaṃ pañcamamaṃ chaṭṭhaṃ sattamaṃ²⁸
chindā' ti āha. Tāsu chindāsu²⁹ pi viṇāya³⁰ madhuranig-
ghoso³¹ 'va ahosi. Taṃ sutvā³² Mūsilo parājitaabhūtarūpo³³
pattakkhandho³⁴ ahosi. Parisā haṭṭhatutthā celukkhepe

¹ adhiikkhipati, S₁. ² pahinassa, S₂. ³ hoti, S₂. B.

⁴ before mā, S₁. ⁵ tanaṃ, S₁. ⁶ 'ti, B. ⁷ 'kesu, S₂.

⁸ 'vāsīsu, S₁. ⁹ etissati, S₂. ¹⁰ ca jessasi, S₂.

¹¹ om. S₁. ¹² nidhana, S₁. ¹³ gantvā, S₂. ¹⁴ sākacchā°, S₂.

¹⁵ 'dassanasajjā, B. ¹⁶ vādīmsu, S₁. ¹⁷ 're, B.

¹⁸ passanti, B. ¹⁹ so both S₁ and B.; chindantiyā, S₁.

²⁰ tā, S₁. ²¹ 'se, S₂; 'sā, S₁. ²² om. S₂.

²³ so S₂. B.; chinnāsu, S₁. ²⁴ viṇa°, S₁. ²⁵ 'sā, S₁.

²⁶ disvā, S₁. ²⁷ parājaya°, S₂; parabhūta°, S₁.

²⁸ pakkhandho, B.

karonti Guttīlassa sādhu-kāram adāsi. Rājā Mūsilaṃ sa-
bhāya nibhāpesi. Mahājano leḍḍudaṇḍādāhi paharanto
Mūsilaṃ tatth' eva jivitakkhayaṃ pāpesi. Sakko devānaṃ
indo mahāpurisena saddhiṃ sammodanaṃ katvā devalokam
eva gato. Tam devatā¹ 'mahārāja kuhim gat'atthā'² ti
pucchitvā tam pavattim³ sutvā 'mahārāja mayam Guttīla-
cariyaṃ passissāma, sādhu no tam idhānetvā dassēhi' ti
āhamsu. Sakko devatānaṃ vacanaṃ sutvā Mātaliṃ āpa-
pesi 'gaccha Vejayantarathena ambhakaṃ Guttīlacariyaṃ
ānehi,⁴ devatā tam⁵ dassanakāmā' ti. So tathā akāsi. Sakko
mahāsattena saddhiṃ sammodanaṃ⁶ katvā evam āha: 'āca-
riya viṇaṃ vādayā, devatā sotukāmā' ti. 'Mayaṃ sippu-
pajivino vetanena⁷ vinā sippaṃ na dassemā'⁸ ti. 'Kiddisaṃ
pana vetanaṃ icchasi' ti? 'Nānūna me vetanena kiccaṃ
atthi, imāsaṃ pana devatānaṃ attanā attanā pubbe kata-
kusalakathanam eva⁹ vetanaṃ hotū' ti āha. Tā sādhu ti
sampaṭicchimsu. Atha¹⁰ mahāsatto pūtekkam tāhi tadā
paṭiladdhasampattikittanamukhena¹¹ tassā hetubbhūtaṃ puri-
mattabhāve kataṃ sucariṭaṃ āyasmā Mahāmogallāno viya
pucchanto Abhikkantena vaṇṇena ti ādi gāthāhi pucchi.
Tā pi Vatthuttamadāyikā nāri ti ādinā yathā etarahi the-
rassa, evam ev' assa¹² vyākariṃsu. Tena vuttaṃ: Moggal-
lāna tā¹³ devatā¹⁴ na¹⁵ kevalaṃ¹⁶ tayā eva pucchitā evam
vyākariṃsu, atha kho pubbe¹⁷ mayā¹⁸ pi¹⁹ pucchitā evam
eva²⁰ vyākariṃsū ti.

Tā kira itthiyo Kassapasammāsambuddhakāle manus-
sattabhāve ṭhitā²¹ tam²² tam²³ puññaṃ²⁴ akamsu.²⁵ Tattha

¹ S₁ adds 'va. ² gamitthā, S₁. ³ S₂. B. insert vatvā.

⁴ 'ti, S₂. ⁵ naṃ, S₁, and adds na. ⁶ niyaṃ, S₂. B.

⁷ vetta^o, S₂. B. always. ⁸ dassāma, S₁. ⁹ S₁ adds me.

¹⁰ in S₁ there is some disorder.

¹¹ sampattikittanena mukhena, S₂. ¹² eva tassa, S₁;

etassa, S₂. ¹³ tāva tā, S₁. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ om. S₁. S₂.

¹⁶ ṭhatvā, S₁. ¹⁷ tāni tāni puññāni, S₁.

¹⁸ S₁ has katvā Tavatimsabhavane paccekkaṃ accharāsa-
hassaparivāri Sakkassa devaraṇṇo paricārīkā hutvā paṭi-
pāṭiyā ṭhitesu chattiṃsa devavimānesu nibbattitvā buddha-
nāṇena pi pāricchinditum asakuneyyaṃ (sic) mahatiṃ deva-
vibhūtiṃ anubhavanti.

ekā itthi vattham adāsi, ekā sumanamālam, ekā gandham,
 ekā ulārāni phalāni, ekā ucchurasam, ekā bhagavato cetiye
 gandhapañcaṅgulikam¹ adāsi, ekā uposatham upavasi, ekā
 upakatthāya velāya² bhūñjantassa bhikkhuno udakam adāsi,
 ekā kodhanānam sassusasurānam akhodhanā upatthānam
 akāsi, ekā dāsi hutvā atanditācārā³ ahosi, ekā piṇḍacāri-
 kassa⁴ bhikkhuno khirabhattam adāsi, ekā phāṇitam adāsi,
 ekā ucchukhaṇḍam adāsi, ekā timbarūsakam⁵ adāsi, ekā
 kakkārikam⁶ adāsi, ekā eḷalukam⁷ adāsi, ekā valliphalam
 adāsi, ekā phārusakam adāsi, ekā aṅgarakapallam⁸ adāsi,
 ekā⁹ sālūkamuṭṭhim¹⁰ adāsi, ekā pupphitamutṭhim¹¹ adāsi,
 ekā mūlakalāpam adāsi, ekā nimbapālāsamuṭṭhim adāsi,⁹
 ekā kañjikam adāsi, ekā tilapiñṇakam¹² adāsi,¹³ ekā kāya-
 bandhanam adāsi, ekā amsabandhanam adāsi, ekā āyogapaṭ-
 ṭam¹⁴ adāsi, ekā vidhūpanam, ekā talapaṇṇam,¹⁵ ekā mora-
 hattham, ekā chattam, ekā upāhanam, ekā pūvam, ekā
 modakam, ekā sakkhalim adāsi. Tā ek'ekā accharāsahassa-
 parivārā¹⁶ Tāvatisabhabhane Sakkassa devarājassa pari-
 cārikā hutvā nibbattā.¹⁷ Guttilācariyena pucchitā Vatthut-
 tamadāyikā nāri ti ādinā attanā attanā¹⁸ katakusalam vyā-
 karimṣu.

“Abhikkantena vaṇṇena¹⁹ yā tvam titṭhasi devate
 obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 3

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 4

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

¹ *kā, S₁; gandhabbap°, S₂. ² S₁ adds nāvāya.

³ atantikācārā, S₂; aninditā°, S₁. ⁴ piṇḍapāta°, S₁.

⁵ *russalam, S₂. ⁶ *rukam, B.; kikkārukam, S₂.

⁷ *lukam, S₂. ⁸ *kappalam, B.; *kaphalam, S₂.

⁹ *missing in B. ¹⁰ saka° (sic), S₁. ¹¹ puthuka°, S₁.

¹² *piṇḍakam, S₂. ¹³ S₂ inserts ekā dopimujjani (sic) ad°.

¹⁴ *paṭṭham, S₂; āyokapattam, S₂; āyopattam, B.

¹⁵ *vaṇṇam, S₁. ¹⁶ S₁ continues: mahatiyā deviddhiyā

virājamānā Guttilā° and so on. ¹⁷ *tti, S₂. ¹⁸ om. S₁.

¹⁹ M. continues: pa | osadhi.

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 5

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyakāsi yassa kammass' idam
phalam: 6

"Vatthuttamadāyikā nāri
pavarā hoti naresu nārisu
evaṃ¹ piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca ṭhānam. 7
Tassā me passa vimānam
accharā kāmavaṇṇini 'ham asmi²
accharāsahassassāham³ pavarā
passa puññānam vipākam. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 10

(Yathā ca ettha evaṃ upari sabbavimānesu vitthāretabbam)

"Pupphuttamadāyikā nāri⁴
pavarā hoti naresu nārisu
evaṃ piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca ṭhānam. 11
Tassā me passa vimānam⁵
accharā kāmavaṇṇini 'ham asmi²
accharāsahassassāham⁶ pavarā
passa puññānam vipākam. 12

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... ye⁸ keci manaso
piyā. 13

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā⁹
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 14

Gandhuttamadāyikā nāri¹⁰
pavarā hoti naresu nārisu ... pe⁷ ... 15

¹ eva, S₂. ² asmim. S₂. B. ³ ⁰sahassasassāham, S₁;
⁰sahassāham, S₂. ⁴ S₁ continues: pe | pavarā.
⁵ S₁ continues: pe | dibbam. ⁶ ⁰sahassāham, S₂. ⁷ la, S₂;
pa, B. ⁸⁻⁹ om. S₁. ⁹ S₁ continues: pe | Phaluttama⁰

| | |
|---|----|
| Phaluttamadāyikā ¹ nāri ... pe ² ... | 16 |
| Rasuttamadāyikā ³ nārī ³ ... pe ⁴ ... | 17 |
| Gandhapañcaṅgulikam adāsim Kassapassa bhagavato thūpasmim ⁵ ... pe ⁶ ... | 18 |
| Bhikkhū c' aham bhikkhuniyo ca addasāsim ⁶ panthapaṭipanne ⁷ tesāham dhammam sutvāna ⁸ ekuposatham upavasissam ⁵ ... pe ⁹ ... | 19 |
| Udake thitā udakam adāsim ¹⁰ bhikkhuno cittena vippasannena ⁵ ... pe ... | 20 |
| Sassum ¹¹ cāham sasurañ ¹² ca ¹³ caṇḍike ¹⁴ kodhane ca ¹⁵ pharuse ca anussuyyikā ¹⁶ upatthāsim appamattā sakena sīlena ⁵ ... pe ... | 21 |
| Parakammakārī ¹⁷ āsim ¹⁸ atthenātanditā dāsī ¹⁹ akodhanā ²⁰ nātimānini ²¹ samvibhāgini sakassa bhāgassa ⁵ ... pe ... | 22 |
| evam ²² karitvā kammam sugatiṃ uppajja modāmi. | 23 |
| Khīrodanam aham adāsim bhikkhuno piṇḍāya carantassa Tassā me passa vimānam ... pe ... | 24 |

¹ mālu°, S₂. ² la, S₂; pa, B. ³ om. S₂. ⁴ pa, B.
⁵ S₁ adds tassā me passa vimānam. ⁶ °si, S₂.
⁷ magga°, S₁; bandha°, S₂. ⁸ sutvā, S₂.
⁹ la, S₂; pa, B. *throughout*; S₁ adds vanno ca me sabba°
pabhāsati ti. ¹⁰ °si, S₂; *so in every similar case*.
¹¹ sassu, S₁. S₂. ¹² sass°, S₂; sasure, S₁. ¹³ om. S₁.
¹⁴ caṇḍi, M.; caṇḍi, S₂; caṇḍa, S₁. ¹⁵ om. S₂. M.
¹⁶ anusu°, S₁. S₂. ¹⁷ °kari, S₁; °kārini, B.
¹⁸ °si, S₂; asim, B. M.
¹⁹ °si, S₂; B. has dāsim, *perhaps* °tādāsim(?).
²⁰ akko°, S₁. M. ²¹ anātimāni, S₁; nabhicārini, B.
²² *from evam to modāmi only in S₁*.

| | |
|---|----|
| Phāṇitaṃ aham adāsim ... pe ¹ ... | 25 |
| Ucchukhaṇḍikaṃ aham adāsim ... pe ² ... | 26 |
| Timbarūsakaṃ aham adāsim ... pe ... | 27 |
| Kakkārukaṃ aham adāsim ... pe ... | 28 |
| Elālukaṃ ³ aham adāsim ... pe ... | 29 |
| Vallipakkaṃ ⁴ aham adāsim ... pe ... | 30 |
| Phārusakaṃ aham adāsim ... pe ... | 31 |
| Hatthapatāpakaṃ ⁵ aham adāsim ... pe ... | 32 |
| Sākaṃuṭṭhiṃ aham adāsim ... pe ... | |
| bhikkhuno panthapaṭipannassa. ⁶ | 33 |
| Pupphakamuṭṭhiṃ ⁷ aham adāsim ... pe ... | 34 |
| Mūlakaṃ ⁸ aham adāsim ... pe ... | 35 |
| Nimbamuṭṭhiṃ aham adāsim ... pe ... | 36 |
| Ambakañjikaṃ aham adāsim ... pe ... | 37 |
| Doṇinimajjanaṃ aham adāsim ... pe ⁹ ... | 38 |
| Kāyabandhanaṃ aham adāsim ... pe ... | 39 |
| Aṃsabandhanaṃ ¹⁰ aham adāsim ... pe ... | 40 |
| Ayogapaṭṭaṃ aham adāsim ... pe ... | 41 |
| Vidhūpanaṃ aham adāsim ... pe ... | 42 |
| Tālapaṇṇaṃ ¹¹ aham adāsim ... pe ... | 43 |
| Morahatthaṃ aham adāsim ... pe ... | 44 |
| Chattaṃ aham adāsim ... pe ... | 45 |
| Upāhanaṃ aham adāsim ... pe ... | 46 |
| Pūvaṃ aham adāsim ... pe ... | 47 |

¹ S₁ adds *uppaṇṇa modāmi, tassā passa vimānaṃ.*

² S₁ adds *modāmi, tassā passa vimānaṃ, and so always down to ambakañjikaṃ.* ³ *elāḷ°*, S₁. ⁴ *°phalaṃ*, B.

⁵ *°ppattāpakaṃ* S₁; *°pakāsakaṃ*, S₂. ⁶ *bandha°*, S₂.

⁷ *pupphika°*, B.; *puphuka°*, S₁. ⁸ *mūlaṃ*, S₁.

⁹ S₁ omits *pe* henceforth. ¹⁰ *°vaṭṭakaṃ*, S₁.

¹¹ *°vaṇṇaṃ*, S₁.

Modakam aham adāsim . . . pe . . . 48

“Sakkhalim aham adāsim . . . pe . . .
bhikkhuno piṇḍāya carantassa. 49

Tassā me passa vimānam
accharā kāmavappinī¹ ham asmi²
accharāsahassassāham pavarā
passa puññānam vipākam. 50

Tena me tādiso vappo, tena me idha-m-ijjhati . . . pe³ . . .
vappo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 51

* * *

“Svāgatam vata me ajja suppbhātam suhuttḥitam
yam addasāsim⁴ devatāyo accharā kāmavappiyo. 52
Imāsāham dhammam sutvāna⁴ kāhāmi kusalam bahum
dānena samacariyāya samyamena damena ca
svāham tatth’ eva gacchāmi yattha gantvā na
socare” ti. 53

Tattha vatthuttamadāyikā ti vatthānam uttamam seṭṭham,
vatthesu vā bahūsu uccinitvā gahitam ukkamsagata-
varakoṭibhūtam vattham vatthuttamam, tassa dāyikā.

Pupphuttamadāyikā⁵ ti ādisu pi es’ eva nayo.

Piyarūpadāyikā ti piyasabhāvassa piyajātikassa ca
vatthuno dāyikā. Manāpan ti manavaḍḍhanakam. Dib-
ban ti divi⁶ bhavattā⁶ dibbam. Upeccā ti upagantvā
cetetvā vā. Edisam labheyyan ti pakappetvā ti attho. Thā-
nan ti vimānādikam thānam, issariyam vā. Manāpā ti
vā pātho. Aññesam manavaḍḍhakā hutvā ti attho.

Passa puññānam vipākan ti vatthuttamadānassa
nāma⁷ idam idisam phalam passā ti attanā laddhasampat-
tim sambhāventi⁸ vadati.⁵

Pupphuttamadāyikā ti ratanattayapūjāvasena⁹ pup-
phuttamadāyikā.

Tathā gandhuttamadāyikā¹⁰ pi datṭhabbā.

¹ asmim, S₁. S₂. B. ² om. S₂.

³ °si, S₂; addasāmi, M.; addassāmi, B. ⁴ sutvā, S₁.

⁵⁻⁵ om. S₁. ⁶ dibbe bhavattā, S₂. ⁷ nāmam, S₂.

⁸ samvibh°, S₁. ⁹ °pūjana°, S₁. ¹⁰ gandhuttamassa dā°, S₁.

Tattha pupphuttamaṃ sumanapupphādi, gandhuttamaṃ candanagandhādi, phaluttamaṃ panasaphalādi,¹ rasuttamaṃ gorasasappi²-ādi veditabbam.

Gandhapañcaṅgulikan ti gandhena pañcaṅgulikadānaṃ. Kassapassa bhagavato thūpe ti Kassapasam-māsambuddhassa yojanike kanakathūpe.

Panthapaṭipanne³ ti maggaṃ gacchante. Ekuposa-than ti ekadivasaṃ uposathavāsam.

Udakaṃ adāsin ti mukhavikkhālanattham⁴ pīvanatthañ ca udakaṃ⁵ pāniyaṃ adāsim.⁶

Caṇḍike⁷ ti caṇḍe. Anussuyikā ti ussuyyarahitā.

Parakammakāri⁸ ti paresaṃ veyyāvaccakārinī. Atthenā ti atthakiccena.⁹ Saṃvibhāgini¹⁰ sakassa bhāgassā ti atthikānaṃ attanā paṭiladdhabhāgassa vibhajanasilā.¹¹

Khīrodanan¹² ti khīrasammissaṃ odanaṃ, khīrena sad-dhiṃ odanaṃ.

Timbarūsakan¹³ ti tindukaphalaṃ. Tipusasadisā ekā vallijāti timbarūsakan¹⁴ ti ca vadanti.

Kakkārukan ti khuddakejalukam¹⁵ tipusan ti ca¹⁶ vadanti.

Hatthapaṭāpakan ti mandamukhi.

Ambakañjikan ti ambilakañjikaṃ.

Doṇinimmajjanin ti satelaṃ tilapiñṇakam.¹⁷

Vidhūpanan ti caturassaviṇjanim.¹⁸

Tālapaṇṇan¹⁹ ti tālapattehi katamaṇḍalaviṇjanim.²⁰

Morahatthan ti mayūrapīṇjehi²¹ katam makasaviṇjanim.²²

Evam²² mahāsatto tāhi devatāhi katasucarite vyākate

¹ panaph°, S₂. ² gosappi, S₁. ³ bandha°, S₁.

⁴ °tthañ c' eva, S₁. ⁵ °ka°, S₂; om. S₁. ⁶ °si, S₁, S₂.

⁷ caṇḍi, S₂; caṇḍa, S₂. ⁸ kamma°, S₁. ⁹ atthena k°, B.

¹⁰ S₁. B. add ca. ¹¹ saṃvi°, S₁. ¹² °dakan, S₁.

¹³ °russa°, S₂. ¹⁴ °russakam tassa phalaṃ timbarussakan, S₂.

¹⁵ °lālu°, S₁; °lālu°, S₂. B. ¹⁶ pi, B. ¹⁷ °siñcakam, S₂.

¹⁸ °bījanim, S₁. B. ¹⁹ °vaṇṭan, S₁.

²⁰ °piñchehi, B.; °pakkhehi, S₂. ²¹ °bījanim, B.

²² from Evam to Tattha (incl.) is missing in S₁.

tutthamānaso sammodanam karonto attano sucaritacarane yuttapayuttatam¹ vivattājjhāsayañ² ca pavedento Svāgatan ti ādim āha.

Tattha svāgatam vata me ti mayham idhāgamanam sobhanam vata aho sundaram. Ajja suppbhātam suhutthitan ti ajja mayham rattiyā sutthu pabhātam sammadd-eva vibhāyanam jātam.³ Sayanato utthānam pi suhutthitam sutthu⁴ utthitam.⁴ Kimp-kāraṇā⁵ ti ce āha. Yam addasāsim⁶ devatāyo ti ādi.

Dhammam sutvānā ti kammaphalassa paccakkhakarapaavasena tumhehi katam kusalam dhammam sutvā. Kāhāmi ti karissāmi. Samacāriyāyā ti kāyasamacārikassa⁷ sucaritassa caraṇena. Samyamenā ti silasamvarena.⁸ Damenā ti manacchatthānam indriyānam damena. Idāni tassa kusalassa attano⁹ lokassa ca vivattūpanissayatam dassetum Svāham¹⁰ tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na socare ti vuttam.

Evam ayaṃ yadi pi vatthuttamadāyikā¹¹ vimānādi-vasena chattimsavimānasaṅgahā desanā āyasmato Mahāmoggallānassa viya Guttilācariyassāpi¹² vibhāvanavasena pavattā ti Guttilavimānā tveva¹³ saṅgaham ārūhā, vimānāni pana itthipaṭibaddhāni¹⁴ ti itthivimāne yeva saṅgahitāni. Tā pana itthiyo Kassapassa dasabalassa kāle yathāvuttadhammacaraṇena¹⁵ aparāparuppannacetanāvasena dutiyattabhāvato paṭṭhāya ekam buddhantaram devaloke eva¹⁶ sam-sarantiyo¹⁷ ambhakam pi Bhagavato kāle Tāvatisabha-vane¹⁸ nibbattā āyasmatā Moggallānena pucchitā kamma-sarikkhatāya Guttilācariyena pucchitakāle viya vyākariṃsū ti datṭhabbā.

Guttilavimānavapaṇṇā.

¹ yuttatam tam, S.₁. ² °yatañ, B. ³ tam vā, S.₂.

⁴ paṭṭhitam, S.₂. ⁵ °ṇan, S.₁. ⁶ addasāmi, S.₂. B.

⁷ °samācārakassa, S.₂; samādhikassa samassa, S.₁.

⁸ silassa samvarena, S.₂. ⁹ S.₂ adds ca. ¹⁰ so °ham, S.₁.

¹¹ vatthadāyikā, S.₁. B. ¹² °ssa pi, S.₁. ¹³ t' eva, S.₂.

¹⁴ °bandhāni, S.₁. B. ¹⁵ °ne, S.₁. S.₂. ¹⁶ evam, S.₂.

¹⁷ sar°, S.₂. ¹⁸ S.₁ adds yeva.

III, 6.

Daddaḥhamānā¹ vaṇṇenā ti Daddaḥhavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena ca² samayena Nālakagāma³ āyasmato Revatatttherassa upaṭṭhākassa aññatarassa kuṭumbikassa⁴ dve dhītaro ahesum.⁵ Tāsu⁵ ekā Bhaddā nāma, itarā Subhaddā nāma. Tāsu Bhaddā patikulam gatā saddhāsampannā⁶ buddhisampannā vañjhā ca.⁷ Sā² sāmikam āha: mama kaniṭṭhā Subhaddā nāma atthi, tam ānehi, sac' assā⁸ putto bhavyeyya, so mama pi putto siyā, ayaṃ ca kulavaṃso na nasseyyā ti. So sādhu ti sampatiṇṇehitvā tathā akāsi. Atha Bhaddā Subhaddam ovadi: Subhadde dānasamvibhāgaratā dhammacariyāya appamattā hohi,⁹ evam te diṭṭhadhammiko samparāyiko ca attho hatthagato eva hoti ti. Sā tassā ovāde thatvā⁵ vuttanayena paṭipajjamānā ekadivasaṃ āyasmantaṃ Revatatttheraṃ attatṭhamam¹⁰ nimantesi. Thero Subhaddāya puññopacayaṃ¹¹ ākaṅkhanto¹² saṃghuddesa-vasena satta bhikkhū gahetvā tassā geham agamāsi. Sā pasannacittā āyasmantaṃ Revataṃ te ca bhikkhū paṇitena khādaniyena¹³ bhojaniyena sahatthā santappesi. Thero anumodanaṃ katvā pakkami.¹⁴ Sā aparabhāge kalam katvā Nimmānaratīnaṃ devānaṃ saḥavyataṃ upapajji. Bhaddā pana puggalesu dānāni datvā Sakkassa devānaṃ indassa paricārikā hutvā nibbatti. Atha Subhaddā attano sampattiṃ paccavekkhitvā 'kena nu kho aham puññena¹⁵ idhūpapannā' ti āvajjenti Bhaddāya ovāde thatvā saṃghagatāya dakkhiṇāya imaṃ sampattiṃ sampattā¹⁶ 'Bhaddā nu kho kahan'¹⁷ ti oloken ti tam Sakkassa paricārikabhāvena nibbatam disvā anukampamānā tassā vimānaṃ pavisi. Atha naṃ Bhaddā¹⁸

¹ daddalla°, S. ² om. S. ³ Nāla°, B.; Nalag°, S.

⁴ kuṭi°, S.; kuṭa°, S. ⁵ om. S. ⁶ saddhā pasannā. S.

⁷ S. adds ahosi. ⁸ tassā for sac' assā, S. ⁹ hoti, S.; hosi, B. ¹⁰ atṭhamam, S. ¹¹ puññū°, S.

¹² āgacchanto, S. ¹³ niya°, S. ¹⁴ pakkāmi, S. S.

¹⁵ puññakammena, S. ¹⁶ pattā, S.

¹⁷ S. adds nibbattā. ¹⁸ om. S. B.

“Daddalhamānā¹ vaṇṇena² yasasā ca yasassini
 sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocasi. 1
 Dassanaṃ nābhijānāmi³ idaṃ paṭhamadassanaṃ³
 kasmā kāyā nu āgamma nāmena⁴ bhāsase⁵ maman” ti 2
 dvīhi gāthāhi pucchī. Sā pi tassā⁶ āvikaronti¹
 “Ahaṃ Bhadde Subhaddāsiṃ⁷ pubbe mānusake bhava
 sahabhāriyā⁸ ca te āsiṃ⁹ bhagini ca kaniṭṭhakā. 3
 Sahaṃ kāyassa bhedāya¹⁰ vippamuttā tato cutā
 Nimmānaratīnaṃ devānaṃ upapannā¹¹ saḥavyatan” ti 4
 dvīhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha vaṇṇenā ti vaṇṇādisampattiya.

Dassanaṃ nābhijānāmi ti ito pubbe tava¹² dassanaṃ
 nābhijānāmi,¹³ tvam¹⁴ mayā na¹⁴ diṭṭhapubbā ti attho.
 Tenāha: idaṃ¹⁵ paṭhamadassanaṃ ti. Kasmā kāyā nu
 āgamma nāmena bhāsase⁵ maman ti kataradevani-
 kāyato āgantvā Bhadde¹⁶ ti nāmena maṃ ālapasi.¹⁷

Ahaṃ Bhadde ti ettha Bhadde ti ālapanam. Subhad-
 dāsin¹⁸ ti ahaṃ Subhaddā nāma tava bhagini kaniṭṭhikā
 āsiṃ¹⁹ ahoṣiṃ.²⁰ Tattha²⁰ pubbe manussaloke²¹ bhava sa-
 habhāriyā samānabhāriyā²² te tayā. Ekass’ eva bhāriyā
 tava²³ patino²³ eva²³ bhāriyā²³ āsin²⁴ ti attho.

Puna Bhaddā²⁵

“Pabūtakatakalyāṇā²⁶ te deve yanti pānino
 yesaṃ tvam kittayissasi²⁷ Subhadde jātīm attano. 5
 Atha²⁸ tvam kena vaṇṇena, kena vā anusāsītā
 kīdisen’ eva dānena subbatena yasassini? 6

¹ omāna°, S.₁. B. ² nāti°, S.₁. ³ paṭhamam d°, S.₁.

⁴ nāme, S.₁. ⁵ ote, S.₁. ⁶ S.₂ adds āha.

⁷ °si, S.₂. M.; °smim, B. ⁸ saha bhāriyāyā (sic), S.₂.

⁹ āsi, S.₂. ¹⁰ °dā, S.₁. ¹¹ upasampannā, S.₂. ¹² cāva, S.₂.

¹³ na jānāmi, S.₁. ¹⁴ om. S.₁. S.₂. ¹⁵ imam, S.₂.

¹⁶ bhadante, S.₁. ¹⁷ °ti, S.₂. ¹⁸ °sī, S.₂. ¹⁹ asi, S.₂.

²⁰ atettha, S.₂. ²¹ mānusake, S.₁; mānusake bhava ma-
 nussaloke appears to be the right reading.

²² sahana°, B.; om. S.₁. ²³ om. S.₁. ²⁴ asin, S.₂.

²⁵ S.₂ adds āha. ²⁶ bahuna°, S.₂; bahutta°, M.

²⁷ kittayasi, S.₁; kittayissāmi, S.₂. ²⁸ katham, S.₁.

Yasaṃ etādisaṃ pattā visesaṃ vipulam ajjhagā
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti 7
tibi gāthāhi pucchi.

Puna Subhaddā¹

"Atth' eva piṇḍapātāni yaṃ dānaṃ adadaṃ pure
dakkhiṇeyyassa saṃghassa pasannā sehi² pāṇihī³ 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena⁴ me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. 9

Akkhāmi⁵ te devi mahānubhāve
manussabhūtā yaṃ ahaṃ akāsim.⁵

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabbhāsati" ti 10

vyākāsi.⁶

Tattha pahūtakatakalyāṇā⁶ te⁶ deve⁶ yaṃti⁶ ti⁶
pahūtakatakalyāṇā mahāpuñña⁷ te Nimmānarati⁸ deve
yaṃti uppajjanavasena gacchanti. Pāṇino sattā. Yesaṃ
Nimmānaratināṃ⁹ devānaṃ⁹ antare tvaṃ attano jātiṃ
kittayissasi¹⁰ kathesi⁶ ti yojanā.

Kena vaṇṇena ti kena kāraṇena. Kidisen' evā ti
eva-saddo samuccayattho. Kidisena vā ti attho. Ayam
eva vā pātho. Subbatena ti sundarena vatena, suvisud-
dhena silenā ti attho.

Atth' eva piṇḍapātāni ti aṭṭhannaṃ bhikkhūnaṃ di-
napiṇḍapāte sandhāya vadati. Adadan ti adāsim.¹¹

Evaṃ Subhaddāya kathite puna Bhaddā

"Ahaṃ tayā bahutare bhikkhū saññate brahmacāraye¹²
tappesiṃ¹³ annapānena pasannā sehi² pāṇihī³

tayā bahutaraṃ¹⁴ datvā hinakāyūpagā ahaṃ. 11

Kathaṃ tvaṃ appataraṃ datvā visesaṃ vipulam
ajjhagā?

Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti 12
pucchi.

¹ Bhaddā āha, S.² sakehi, S.³ pāṇibhi, B.

⁴ la, S.; pa, B. M., then ye keci. ⁵⁻⁵ missing in S., B. M.

⁶ om. S. ⁷ puññake, S. ⁸ otino, S. ⁹ rati de, B.

¹⁰ kittayasi, S. S. ¹¹ oṣi, S. ¹² riye, S. B. M.

¹³ tappemi, S. B. ¹⁴ S. adds Bhadde.

Tattha tayā ti nissakke¹ karaṇavacanam.

Puna Subhaddā

“Manobhāvaniyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu
tāham bhattena² nimantesim³ Revatam attan’atṭha-
mam. 13

So me atthapurekkhāro⁴ anukampāya Revato
‘saṃghe dehi’ ti maṃ ‘voca⁵ tassāham vacanam
karim.⁶ 14

Sā dakkhiṇā saṃghagatā appameyye patiṭṭhitā
puggalesu tayā dinnam na tam tava mahapphalan” ti 15
attanā katakammam kathesi.

Tattha manobhāvaniyo ti manavaḍḍhanako⁷ ulāra-
gopatāya sambhāvaniyo. Sandiṭṭho ti nimantanavasena
bodhito kathito. Tenāha⁸: tāham⁹ bhattena⁹ niman-
tesim Revatam attan’atṭhaman ti tam manobhāvaniyam
ayyam Revatam attan’atṭhamam bhattena aham nimantesi.¹⁰

So me atthapurekkhāro ti so ayyo Revato dānassa
mahapphalabhāvakarapena¹¹ mama atthapurekkhāro¹² hi-
tesī. ‘Saṃghe dehi’ ti maṃ ‘voca⁵ ti yadi tvam Su-
bbhadde atṭhannam bhikkhūnam dātukāma, yasmā pugga-
lagatāya dakkhiṇāya saṃghagatā eva dakkhiṇā mahappha-
lataṛā, tasmā saṃghe dehi, saṃgham uddissa dānam dehi
ti maṃ abhāsi.

Tan ti tam dānam.

Evam Subhaddāya vutte Bhaddā tam attham sampaṭi-
cchanti uttariṇ¹³ ca tathā paṭipajjitukāma

“Idān’ evāham¹⁴ jānāmi saṃghe dinnam mahapphalam
sūham gantvā manussattam vadaññū vitamaccharā¹⁵

saṃghe dānāni¹⁶ dassāmi appamattā punappunan” ti 16
gātham āha. Subhaddā pana attano devalokam eva gatā.

¹ nissagge, B. ² Bhadde, B. M. ³ esi, S₂.

⁴ pura°, M. ⁵ av°, S₁. S₂. ⁶ kari, S₂. ⁷ na, S₁.

⁸ tenāham, S₁. ⁹ Bhadde, B.; S₁ has bhatte sim for
battena ni° ¹⁰ temi, S₁. B. ¹¹ karaṇena, S₁.

¹² atthassa pure°, B. ¹³ ori, B. ¹⁴ ev’ aham, S₁. S₂.

¹⁵ vigata°, S₁. ¹⁶ dānam, S₁.

Atha Sakko devānam indo sabbe deve Tāvatiṃse attano sarirobhāsena abhibhuyya virocamaṇaṃ Subhaddaṃ deva-dhitarāṃ dīsvā taṃ ca tāsāṃ kathāsallāpaṃ sutvā tāva-d-eva ca Subhaddāya antarahitāya² ayaṃ nāma ti ajananto

“Kā esā³ devatā Bhadde tayā mantayate saha sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocati”⁴ ti 17

Bhaddaṃ pucchi. Sā pi ’ssa

“Manussabhūtā devinda pubbe mānusa⁵ bhava saha⁶ bhariyā ca me āsi bhagini ca kaniṭṭhikā saṃghe dānāni datvāna katapuñṇā virocati”⁷ ti 18

kathesi.⁸ Atha Sakko tassā saṃghagatāya dakkhiṇāya mahapphalabhāvaṃ dassento dhammaṃ kathesi. Tena vuttaṃ:

“Dhammena te⁹ pubbabhagini¹⁰ tayā Bhadde virocati¹¹ yaṃ saṃghamhi¹² appameyye paṭiṭṭhapesi¹³ dak-
khiṇaṃ. 19

Pucchito hi mayā buddho Gijjhakūṭamhi¹⁴ pabbate¹⁵ vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 20

‘Yajamānānaṃ manussānaṃ¹⁶ puñṇapekkhāna¹⁷ pā-
ninaṃ¹⁸

karotaṃ¹⁹ opadhikaṃ²⁰ puñṇaṃ²¹ kattha²² dinnāṃ
mahapphalaṃ?’ 21

Taṃ me buddho viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ sakaṃ vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 22

Cattāro ca²³ paṭipannā²⁴ cattāro ca phale tṭhitā esa saṃgho ujubhūto paṇṇāsīlasamāhito. 23

Yajamānānaṃ manussānaṃ puñṇapekkhāna pāninaṃ karotaṃ²⁵ opadhikaṃ²⁶ puñṇaṃ saṃghe dinnāṃ
mahapphalaṃ.* 24

¹ B. adds tam. ² eva sū, S₂. ³ esi, S₂. B.

⁴ manussake, B.; manussaloke, S₂. ⁵ esi, S₂. ⁶ om, S₁. S₂.

⁷ om, S₁. ⁸ pubbe bh^o, S₁. B. ⁹ esi, S₂. B. M.

¹⁰ ghaṣmim, S₁. ¹¹ paṭiṭṭhā^o, S₁.

¹² viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ say<as>am, S₁, as in v. 22; vv. 21—22 are missing in S₁. ¹³ om, S₂. ¹⁴ onam, S₂.

¹⁵ karontaṃ, S₂. B. M. ¹⁶ osamikaṃ, S₂.

¹⁷ all MSS. (S₁. B. M.) have yattha, but, evidently, by misapprehending the context. ¹⁸ maggāpaṭipannā, S₁.

¹⁹ karotaṃ, S₁. ²⁰ mikam, S₂. ²¹ Cf. S. I, 233.

Eso hi saṃgho vipulo mahaggato
 es'appameyyo udadhiva sāgaro
 ete hi seṭṭhā naravīrasāvaka¹
 pabhaṅkarā yattha² dhammaṃ uddisanti,³ 25
 Tesam sudinnaṃ suhutaṃ suyitṭhaṃ
 ye saṃghaṃ uddissa dadanti dānaṃ
 sā dakkhiṇā saṃghagatā paṭiṭṭhitā
 mahapphalā lokavidūhi⁴ vappitā. 26
 Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
 ye vedajātā vicaranti loke
 vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
 aninditā saggam upenti tñānaṃ⁵ ti. 27

Tattha dhammena ti kārāṇaṇa⁶, nāyena⁷ vā⁸. Tayā ti nissakke⁹ karaṇavacanāṃ.¹⁰ Idāni taṃ dhammena ti vuttakāraṇaṃ dassetuṃ¹¹. Yam¹² saṃghaṃhi¹³ appameyye paṭiṭṭhapesi¹⁴ dakkhiṇaṃ ti vuttaṃ. Appameyye ti¹⁵ guṇānubhāvassa attāni katānaṃ¹⁶ kārāṇaṃ phalavisesassa ca vasena paminituṃ asakkuṇeyye. Ayaṇ ca attho Bhagavato sammukhā ca¹⁷ suto¹⁸ sammukhā¹⁹ ca²⁰ paṭiggahito ti dassento Pucchito ti ādim āha.

Tattha yajamānānaṃ ti dadantānaṃ. Puññapek-khāna pāṇinaṃ ti anuṇāsikalopamāṃ katvā niddeso. Puñña-phalaṃ ākaṅkhaṇānaṃ²¹ sattānaṃ. Opadhikaṃ²² ti upa-dhi nāma khandhā. Upadhissa karaṇasīlaṃ upadhipayojanaṃ ti vā opadhikaṃ,²³ attabhāvaṇaṇaṃ paṭisandhipavattivipākadāyakaṃ.

Jānaṃ kammaphalaṃ sakaṃ ti sattānaṃ sakaṃ sa-kaṃ yathāsakaṃ puññaṃ puññaphalaṃ²⁴ ca²⁵ hatthatale āmalakaṃ viya jānanto. Sakaṃ ti vā ya-kārassa ka-kāraṃ katvā vuttaṃ. Sayam attanā ti attho.

Paṭipannā ti paṭipajjamānā, maggaṭṭhā ti²⁶ attho.

¹ °virīya°, S₁. S₂. ² katha, S₂; om. S₁. ³ udirayanti, S₁; udissadadanti, S₂. ⁴ °vidūna, S₁. ⁵ om. S₁.
⁶ nissagge, B. ⁷ karaṇā°, S₁. ⁸ tuyha, S₂.
⁹ °ghasmim, S₁. ¹⁰ °tṭhāpesi, S₁; °tṭhāpesim, S₂.
¹¹ om. S₁. ¹² om. S₂. B. ¹³ S₁ adds karotam.
¹⁴ oṣa°, S₁; opamikaṃ, S₂. ¹⁵ opami°, S₁.
¹⁶ paññā°, B.; °phalaṃ, S₁. ¹⁷ tam, S₁.

Ujubhūto ti¹ ujupaṭipattiya² ujubhāvaṃ patto dakkhiṇeyyo jāto. Paññāsīlasamāhito ti paññāya sīlena ca³ samāhito dīṭṭhisīlasampanno ariyāya dīṭṭhiya⁴ ariyena sīlena ca samannāgato. Tenāpi⁵ 'ssa paramatthasamghabhāvaṃ eva vibhāveti.⁶ Dīṭṭhisīlasāmaññena samghaṭṭhitatā⁷ ti⁸ samgho. Atha vā samāhitam samādhipaññāsīlasamāhitaṃ ca assa atthi ti paññāsīlasamāhito. Ten' assa⁹ silādi-dhammakhandhasampannatāya aggadakkhiṇeyyabhāvaṃ vibhāveti.

Vipulo ti¹⁰ vipulo.¹¹ Mahaggato ti guṇehi mahattam gato ti mahaggato. Tato eva attani katānaṃ kārānaṃ phalavepullahetutāya¹² vipulo. Udadhiva sāgaro ti yathā udakam ettha¹³ dhiyati ti udadhi ti¹⁴ laddhanāmo, sāgaro¹⁵ ettakāni udakalḥakāni ti ādinā udakato appameyyo, evam esa¹⁶ gupato¹⁷ ti attho. Ete¹⁸ hi¹⁹ ti²⁰ hi-saddo avadhāraṇe. Ete eva seṭṭhā ti attho. Vuttam h' etam: — Yāvata bhikkhave samghā vā gaṇā vā, Tathāgatassa sāvakasamgho tesam aggam²¹ akkhāyati ti. Naravīrasāvaka²² ti nareṣu viriyasampannassa naravīrasa²³ sāvakā. Pabbhaṅkarā ti lokassa nāpālokarā, yattha²⁴ dhammam uddisanti,²⁵ dhammasāminā hi²⁶ dhammapajjoto ariyasamghe ṭhapito.

Ye samgham uddissa dadanti dāna²⁷ ti²⁸ ye sattā ariyasamgham uddissa sammutisamghe antamaso gotrabhūpuggalesu pi dānaṃ dadanti,²⁹ tam³⁰ dānaṃ³¹ samvibhāgasena dinnam pi³² sudinnam, āhunapāhunavasena hutam pi³³ suhutam,³⁴ mahāyāgavasena yittham pi suyittham eva hoti ti. Kasmā? Yasmā³⁵ sā dakkhiṇā samghagatā paṭiṭṭhitā mahapphalā lokavidūhi³⁶ vaṇṇitā ti lokavidūhi sammāsambuddhehi³⁷

Na³⁸ tvevāhaṃ Gotamī kenaci pariyāyena samghagatāya

¹ om. S.₁. ² om. S.₁. ³ only ti, S.₁.

⁴ samghattatā hi, S.₁. ⁵ tenāssa, S.₁. ⁶ om. S.₂. B

⁷ °vipula°, S.₁. B. ⁸ tattha, S.₁. ⁹ hi, B.

¹⁰ S.₁. adds cattaro (sic). ¹¹ eva, S.₁. ¹² sugu°, S.₁.

¹³ °viriya°, S.₁. S.₂. ¹⁴ naraviriyassa, S.₂; narassa, S.₁.

¹⁵ katham, S.₁; kata, S.₂. ¹⁶ udirayanti, S.₁.

¹⁷ ti, S.₁. ¹⁸ °vidūna, S.₁; °vidūnam, S.₁.

¹⁹ °buddhena, S.₁.

dakkhiṇāya puggalagataṃ dakkhiṇaṃ mahapphalataraṃ vadāmi

Puññaṃ ākaṅkhamānānaṃ¹ saṃgho ve yajataṃ mukhaṃ Anuttaraṃ puññaakkhettam lokassā ti ca

ādinā mahapphalatā vaṇṇitā pasatthā thomitā ti attho.

Etādisaṃ puññaṃ anussarantā ti etādisaṃ saṃghaṃ uddissa attanā kataṃ dānaṃ anussarantā. Ye² vedajātā ti jātasomanassā. Vineyya maccheramalaṃ samūlan ti maccheram eva cittassa malinabhāvakaranato maccheramalaṃ, atha vā maccheraṇ ca aññaṇ ca issālo-bhadosādi-malaṇ cā ti maccheramalaṃ. Taṇ ca avijjāvicikiechāvipallāsādihi saha³ mūlehi³ ti² samūlaṃ vinayitvā vikkhambhitvā,⁴ aninditā saggaṃ upenti tñānaṃ ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Idaṃ pana sabbhaṃ pavattim⁵ Sakko devānaṃ indo Daddaḷhamānā⁶ ti ādinā āyasmato Mahāmoggallānaassa ācikkhi. Āyasmā Mahāmoggallāno Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattim katvā sampattaparisaṃ dhammaṃ desesi. Sā⁷ desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti Daddaḷhavimānavapaṇā.⁸

III. 7.

Phalikaṛajatahemajālacchannaṃ⁹ ti Pesavatīvimānaṃ.¹⁰ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena kho² pana² samayena Magadhesu Nālakagāme¹¹ ekasmiṃ gahapati-kule Pesavati¹² nāma kulasuṇhā ahoṣi. Sā kira Kassapaṃsa bhagavato yojanike kanakathūpe kayiramāne dārikā hutvā mātaraṃ saddhiṃ cetiyatthānaṃ gantvā¹³ mātaraṃ pucchi: kiṃ ime amma¹⁴ karonti ti? 'Cetiyaṃ¹⁵ kātum

¹ ākaṃkhaṇānaṃ, S.₁. ² om. S.₁. ³ samū^o, S.₁.

⁴ 'bhetvā, S.₁. ⁵ 'vattitā, S.₁. ⁶ daddalla^o, S.₁, and adds vaṇṇenā. ⁷ om. S.₂. ⁸ daddalla^o, S.₁. ⁹ phalika^o, S.₁; 'cchan, S.₁. S.₂. ¹⁰ Sesavati^o, S.₁. ¹¹ Nālaka^o, B.; Nāla^o, S.₁ throughout. ¹² Pesavati, S.₁. ¹³ gatā, S.₁.

¹⁴ kammaṃ, S.₁. B.

¹⁵ S.₂ continues: karonti' ti? 'Kāya karonti' ti? 'Suvapaṇṭṭhakāya karonti' ti.

suvaṇṇiṭṭhakā¹ karonti' ti. Tam sutvā dārikā pasanna-
mānasā mātaram āha: amma mama gīvāya idam me² su-
vaṇṇamayam khuddakapiḷandhanam atthi, imāham cetiyat-
thāya demi ti. Mātā 'sādhu dehi' ti vatvā tam gīvato
omuñcitvā suvaṇṇakārassa hatthe adāsi 'idam imāya dāri-
kāya pariccajitam, imam pi pakkipitvā iṭṭhakam karohi'
ti.³ Suvannakāro tathā akāsi. Dārikā aparabbhāge kalam
katvā ten' eva⁴ puññakammena devaloke nibbattitvā suga-
tiyam eva⁵ aparāparam saṃsaranti amhākam Bhagavato⁶
kāle⁶ Nālakagāme nibbattā. Anukkamena dvādasavassikā
jātā. Sā ekadivasam mātara⁷ pesitā⁷ mulam⁷ gahetvā
telatthāya aññataram āpanam agamāsi. Tasmiñ ca āpane
aññataro kuṭumbikaputto⁸ pitarā nidahitvā ṭhapitam bahum
hiraññañ ca⁹ suvaṇṇamuttamaṇiratanāni⁹ ca gahetum ud-
dharanto āpaniko kammaphalena kaṭhalapāsāpasakkhararū-
pena¹⁰ upatṭhahantāni¹¹ disvā 'tato ekadesam¹² puññavan-
tānam vasena hiraññasuvaṇṇādi bhavissati' ti vīmaṃsitum
rāsim katvā ṭhapesi. Atha nam sā dārikā disvā 'kasmā¹³
kahāpanaratanāni evam ṭhapitāni nanu nāma samma-d-eva
paṭisāmetabbāni¹⁴ ti āha.² Āpaniko tam sutvā 'maha-
puñña ayam dārikā, imissā¹⁵ vasena¹⁵ sabbam idam hirañ-
ñādi eva hutvā amhākam viniyogam gamissati,¹⁶ saṅga-
hissāmi nan' ti tassā mātu santikam gantvā 'imam dāri-
kam mayham puttassa atthāya dehi' ti vāretvā¹⁷ bahu dha-
nam datvā āvāhavivāham¹⁸ katvā tam attano geham ānesi.
Ath' assā silācāram ṇatvā bhaṇḍāgāram vivaritvā 'kim
ettha passasi' ti vatvā tāya 'hiraññasuvaṇṇamaṇim eva
rāsikatam passāmi' ti vutte 'etāni amhākam kammaphalena
antaradhāyantāni,¹⁹ tava puññavisesena pana² visesāni jā-
tāni, tasmā ito patṭhāya imasmim gehe sabbam tvam yeva

¹ suvaṇṇaṭṭhikā, S₁.² om. S₁.³ S₂ adds āha.⁴ neva, B. ⁵ yeva, S₁. ⁶ sammāsambuddhakāle, S₁. B.⁷ mātari pesesi, sā mulam, S₂. ⁸ kuṭi¹⁰, B. ⁹ °muttā⁹, S₁.¹⁰ °sakkharā¹⁰, S₁. ¹¹ °te, S₂. B. ¹² etesam, S₂.¹³ om. S₂. ¹⁴ °nametabbāni, S₁. ¹⁵ imissāvasāne, S₁.¹⁶ bhavissati, S₂. B. ¹⁷ pavā¹⁷, S₂. ¹⁸ °hākam, S₁.¹⁹ °yanti, B.

vicārehi, tayā dinnam eva mayam paribhuñjissāmā' ti vatvā tato¹ pabhutī tam Pesavati² ti voharimsu.

Tena ca samayena āyasmā Dhammasenāpati attano āyusañkhārānam parikkhīnabhāvam ūtvā 'mayham mātuyā Rūpasāribrahmaṇiṇi³ posāvanikamūlam datvā parinibbāyissāmi' ti cintetvā Bhagavantam upasañkamitvā parinibbānam anujānapetvā Satthu āyāya mahantam pāṭihāriyam dassetvā anekehi thutisahashehi Bhagavantam thometvā yāva dassanavisayātikkamā abhimukho 'va pakkami,⁴ apakkamitvā⁵ puna⁶ vanditvā⁷ bhikkhusamghaparivuto viharānikkhamma bhikkhusamghassa ovādam datvā āyasmantam Ānandam samassāsetvā catasso pi parisā nivattetvā⁸ anukkāmena Nālakagāmanam patvā mātaram sotāpattiphale⁹ patitthapetvā paccūsasamaye jāto varake¹⁰ parinibbāyi. Parinibbutassa c' assa sarīrasakkāra karaṇavasena devā c' eva manussā ca sattāham vitināmesuṃ. Agalucandanādihi¹¹ hatthasatubbedham citakam¹² akāmsu. Pesavati¹³ pi therassa parinibbānam sutvā gantvā 'pūjessāmi' ti suvaṇṇapupphēhi¹⁴ gandhajātehi ca¹⁵ pūritāni¹⁶ caṅkoṭakāni¹⁷ gāhāpetvā gantukāmā sasuram āpucchitvā 'tena tvam garubhārā tattha ca mahājanasammaddo¹⁸ pupphagandhāni pesetvā idh' eva hohi' ti vuttā pi saddhā jātā 'yadi pi me tattha jivitantarāyo siyā, gantvā 'va pūjāsakkāram karissāmi' ti tam vacanam agahetvā saparivārā tattha gantvā gandhapupphādihi pūjetvā katanjali aṭṭhāsi. Tasmīṃ ca samaye theram pūjetum āgatānam¹⁹ rājaparisānam²⁰ hatthi matto²¹ hutvā tam padesam²² upagacchi.²³ Tam disvā maraṇabhaya bhītesu manussesu palāyantesu janasammaddena²⁴ patitam Pesavatim²⁵ mahājano akkamitvā māresi. Sā pūjāsakkāram katvā theragatāya saddhāya pasannacittā

¹ S₂ adds 'va. ² Sesa°, S₁. ³ om. S₁. ⁴ pa°, B.

⁵ °ttitvā, S₁. B. ⁶ °phalena, S₁. ⁷ sañj°, S₁; varake, S₁.

⁸ agaru°, S₁; aggalu°, S₂. ⁹ cittakam, S₁. ¹⁰ Sesa°, S₁.

¹¹ S₁ adds ca, S₂ itarapubbehi. ¹² om. S₂.

¹³ haricandana, S₁. ¹⁴ caṅko°, S₂. B.

¹⁵ °samaddo, S₂; mahāsambādho, S₁. ¹⁶ āgatapari°, S₁.

¹⁷ bhantō, S₁; agante, S₂. ¹⁸ tesam, S₁. ¹⁹ °gañchi, S₁.

²⁰ °sama°, S₂.

eva kalam katvā Tāvatisesu¹ nibbattā,² attano sampat-
tim³ oloketvā⁴ tassā hetum upadhārenti theram⁵ uddissa⁶
katam pūjāsakkaram disvā ratanattaye abhippasannamā-
nasā Satthāram vanditum⁷ saha vimānena āgantvā vimānato
oruyha Bhagavantam vanditvā añjalim paggayha atthāsi.

Tena ca samayena āyasmā Vaṅgiso Bhagavato sampe-
nisinno Bhagavantam evam āha: paṭibhāti maṃ Bhagavā
imissā devatāya katakammam pucchitum ti. 'Paṭibhātu
tam Vaṅgisa' ti Bhagavā avoca. Athāyasmā Vaṅgiso tāya
devatāya katakammam pucchitukāmo paṭhamam tāv' assā
vimānam samvappento⁸ āha:

“Phalikaṛajatahemajālaccchannam
vividhacitratalam⁹ addasam surammam
vyambham sunimmitam¹⁰ torapūpapannam¹¹
rucakupakiṇṇam¹² idam subham vimānam. 1
Bhāti¹³ ca¹⁴ dasa disā nabhe¹⁵ va suriyo¹⁶
sarade tamanudo¹⁷ sahasaramsi
tathā tapati-m-idam tava vimānam
jalām iva dhūmasikho nise nabhagge. 2
Musativa¹⁸ nayanam sateritā va
ākāse thapitam idam manuñnam
vipāmurajasammataḷasamghuṭṭham¹⁹
iddham Indapuram yathā tava²⁰ yidam. 3
Padumakumuduppalakavalayam²¹
yodhikagaṇḍikanojakā²² ca²³ santi

¹ °sabbhavane, S₁. ² S₁ adds accharāsahassāñ c'assā
parivāro ahosi, sā tāva-d-eva. ³ dibbasam°, S₁.

⁴ S₁ inserts kidisena nu kho puññena mayā esā laddhā ti.

⁵ therassa, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ S₁ adds accharāsahassa-
parivutā satthhisakāṭabbhārālamkārapaṭimaṇḍitattabhāvā su-
mahatiyā deviddhiyā cando viya suriyo viya ca dasa disā
obhāsayamānā. ⁸ va°, S₁. ⁹ °vicitratalam, S₂; °vicitra-
thalam, S₁. ¹⁰ sunimmitato°, B. M. ¹¹ raja°, S₂; rāja-
kūpa°, S₁. ¹² bhāsati, S₁. ¹³ om. B. M.

¹⁴ tā na°, S₁; tā co va (sic), S₂. ¹⁵ sū°, B. M.

¹⁶ tam°, B. ¹⁷ musat' iva, S₂. M. ¹⁸ °tālaghuṭṭham, S₁.

¹⁹ tavedam, B. M.; tava sariram, S₂.

²⁰ °kumuda-uppa°, S₁; °kumuppalakavalajayam, S₂.

²¹ yothikaṇḍika-anujjakañ, S₁; yoditābhaṇḍikānojakā, S₂;

yodhikabandhukanojakā, B. ²² 'va, S₂.

sālakusumitapupphitā asokā
 vividhadumaggasugandhasevitam idam. 4
 Salalalabujabhujakasamyuttā¹
 kusakasuphullitalatāvalambinihi
 mañijālasadisā yasassini
 rammā pokkharāṇi upatthitā te. 5
 Udakarūhā ye'tthi pupphajātā
 thalajā ye ca santi rukkhajātā
 mānusakāmānusa² ca dibbā
 sabbe tuyham nivesanamhi³ jātā. 6
 Kissa samadamass⁴ ayam vipāko
 kenāsi kammaphalen⁵ idhūpapannā?
 Yathā ca⁵ te adhigatam⁶ idam vimānam
 tad anupadam⁷ avacāsi⁸ 'lārapamhe⁹ ti. 7

Tattha phalika rajatahemajālacchannan ti phalika-
 mañihi rajatahemajālehi ca¹⁰ chāditam phalikamañimayāhi
 bhittihi rajatahemamayehi jālehi ca samantato heṭṭhā ca¹⁰
 upari ca¹⁰ chāditam. Vividhavappānam vicittasannivesā-
 nañ¹¹ ca talānam¹² bhūminam vasena citratalam¹³ adda-
 sam passi. Suramman ti sutthu ramaṇīyam. Viharitu-
 kāmā vasanti etthā ti vyamham bhavanam. Toranūpa-
 panna ti vividhamālākammādi-vicittena sattaratanama-
 yena torapena upetam. Torapan ti vā dvārakoṭṭhakapāsā-
 dassa nānam. Tena ca anekabhūmibhāgena vicittakārena
 tam vimānam upetam. Rucakupakiṇṇan¹⁴ ti suvaṇṇa-
 vālikāhi okiṇṇaṅgaṇam¹⁵. Vālikasadisā hi suvaṇṇakhaṇḍā
 rucā¹⁶ nāma. Rucam¹⁷ eva rucakan¹⁴ ti vuttam. Sobhati,¹⁸
 sutthu bhāti ti vā subham. Vimānan ti visitthamānam.¹⁹
 Pamāṇato mahantan ti attho.

¹ °labujasujaka°, S₁; °lapujapujaka°, S₂.

² mānusakā amā°, S₁; mānussakā, S₂. ³ °nasmim, S₂.

⁴ mada°, S₁; °massa, S₂. ⁵ om. S₂. B. ⁶ abhi°, S₂.

⁷ °phalam, B. ⁸ avācasi, S₁. ⁹ alāra°, S₁; ālāra°, S₂.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ vicittā°, B. ¹² tha°, S₁; tathālānam (sic), S₂.

¹³ vici°, S₂; vividhavicitrathalam, S₁. ¹⁴ ruja°, S₁. S₂.

¹⁵ °nam, S₁. ¹⁶ rucakan, S₁; rujaka, S₂. ¹⁷ °cakam, S₁;

°jakam, S₂. ¹⁸ subhan ti sobhati, B.

¹⁹ °vimānam, S₁; visitam, S₂.

Bhāṭi¹ ti jotati² ujjalati.³ Nabhe va suriyo⁴ ti ākāse ādicco viya. Sarade ti saradasamaye. Tamanudo⁵ ti andhakāraviddhamsano. Tathā tapati-m-idan ti yathā saradakāle sahasaramsi suriyo,⁴ tathā tapati dippati idam, tava vimānam. Ma-kāro padasandhikaro. Jalam⁶ iva dhūmasikho ti jalanto⁶ aggi viya. Aggi hi⁷ tassa aggato dhūmo paññāyati ti dhūmasikho dhūmaketū ti ca vuccati. Nise ti nisati,⁸ rattiyan ti attho. Nabhagge ti nabhakotthāse, ākāsapadese ti vuttam hoti. Nagagge ti vā pātho, pabbatasikhare ti attho. Idam tava vimānan ti yojanā.

Musatīva⁹ nayanān ti ativiya attano pabhassaratāya paṭihanantam dassanakiḥcam kātum adentam olokentānam cakkhum musatī viya. Tenāha: sateritā¹⁰ vā ti vijjulatā¹¹ viyā ti attho. Vipāmuraajasammataḥasamghuṭṭhan¹² ti mahati-ādi vipānam bheri-ādi pahatānam¹³ hatthataḥakam-satālānaḥ ca⁷ saddehi ghoṣitam ekaninnādam.¹⁴ Iddhan ti devaputtehi devadhītāhi dibbasampattiya ca samiddham. Indapuram yathā ti Sudassananagaram viya.

Padumāni ca kumudāni ca uppalāni ca kuvalayāni¹⁷ ca⁷ padumakumuduppalakuvalayan¹⁵ ti ekattavasena vuttam. Atthi¹⁶ ti¹⁵ vacanam pariṇāmetvā yojetabbam. Tattha padumagahaṇena puṇḍarikam¹⁷ pi gahitam, kumudagahaṇena setarattabhedāni sabbāni kumudāni, uppalagahaṇena rattuppalam sabbā vā uppalajāti, kuvalayagahaṇena niluppalam eva gahitan ti veditabbam. Yodhikagaṇḍikāno-jakā¹⁸ ca santi ti ca-kāro nipātamatam. Yodhikā¹⁹ bandhujivakā anojakā²⁰ rukkhā ca santi ti attho. Keci anojakā pi santi ti pātham vatvā anojakā pi ti vuttam hoti ti attham vadanti. Sālakusumitapupphitā²¹ asokā ti sālā kusumitā pupphitā asokā ti yojetabbam. Vividhadumaggasugandhasevitam idan ti nānāvīdhānam utta-

¹ bhāṣati, S.² joti, S.³ S.⁴ uppajjalati, S.⁵ paccalati, B.

⁴ sū°, B. ⁵ tamo°, B. ⁶ jā°, S.⁷ om. S.⁸ nisi, S.

⁹ musatī iva, S.¹⁰ ratā, S.¹¹ S.¹² is corrupt.

¹¹ vijjutā, S.¹² atalaghuṭṭhan, S.¹³ saghuṭṭham, S.

¹³ paṭabhānam, S.¹⁴ dinnānam, S.¹⁵ kumuda-uppa°, S.

¹⁶ atita, S.¹⁷ setarapu°, S.¹⁸ yodhikagaṇḍikānojakā, S.¹⁹ yuthikā, S.²⁰ anojā, B.²¹ anegaja, S.²² kusumitā pupph°, S.

marukkhānam¹ sobhānehi gandhehi sevitam paribhāvitam, idam te vimānan ti attho.

Salalalabujabhujakasamyuttā² ti tire thitehi salalehi labujehi bhujakarukkhehi³ ca sahita. Bhujako⁴ nāma eko sugandharukkho devaloke Gandhamādane ca atthi, aññattha natthi ti vadanti. Kusakasuphullitalatāvalambinihi ti kusakehi tālanālikerādihi tinajātihi olambamānāhi santānakavalli-ādihi sutthū kusumitalatāhi ca, samyuttā⁵ ti yojanā. Mañijālasadisā⁶ ti mañijālasadisā⁷ nālā.⁸ Mañijālasadisā⁹ ti pi⁹ pālī. Mañisadisajālā¹⁰ ti attho. Yasassini ti devatāya ālapanam. Upatthitā te ti yathā vuttagunaramaṇiyā¹¹ pokkharāṇi tava vimānasamipe thitā.

Udakarūhā ti yathāvutte padumādike sandhāya vadati. Ye'tthi ti ye atthi. Thalajā ti yodhikādika. Ye ca santi ti ye aññe pi rukkhajāta pupphūpagā phalūpagā ca¹² te¹² pi¹² tava vimānasamipe santi yeva.

Kissa samadamassā¹³ ayam vipāko ti kāya samyamādisu¹⁴ kīdisassa samyamassa¹⁵ indriyadamanādisu¹⁶ kīdisassa damanassa¹⁷ ayam vipāko. Kenāsi¹⁸ ti aññam eva upapattinibbattakam aññam upabhogasukhanibbattakam hoti ti. Kenāsi kammaphalen¹⁹ idhūpapannā ti vatvā puna Yathā ca te adhigatam idam vimānan ti āha. Tattha kammaphalenā ti kammaphalena, vipacitum²⁰ āradđenā ti vacanaseso. Itthambhūtalakkhaṇe c' etam karaṇavacanam. Tad anupadam avacāsi ti tam kammam mayā vuttassa²¹ padassa anupadam anurūpapadam katvā katheyyāsi.²² Aḷārapamhe²³ ti bahalasamyatapakhume,²⁴ gopakhume²⁵ ti adhippāyo.

¹ "gandhānam rukkhānam, S.¹. ² "sujakasamyutā, S.

³ su°, S.¹. ⁴ samyutā, S.¹. ⁵ "jāta°, S.¹. ⁶ "jātasadija, S.¹.

⁷ hi, S.¹. ⁸ "jālā°, B.; jālamanijalā°, S.¹. ⁹ vā, S.¹.

¹⁰ manisajālā, S.¹; mañijālasadisā, S.¹.

¹¹ "guṇārāmaṇeyya, S.¹. ¹² gatehi, S.¹. ¹³ "damassa, S.¹.

¹⁴ sayamādisu, S.¹; samādisu, S.¹.

¹⁵ samassa, S.¹; pasamassa, S.¹. ¹⁶ indriyamātādisu, S.¹.

¹⁷ damassa, S.¹; om. S.¹. ¹⁸ kesaṇ, S.¹. ¹⁹ "phalena, S.¹.

²⁰ "situm, S.¹; "jītitum, S.¹. ²¹ yathāvutta°, S.¹. ²² "ti, S.¹.

²³ "pakhume, S.¹; ālāra°, B.; ālārapakhume, S.¹.

²⁴ "samgata°, S.¹. ²⁵ gomacume, S.¹.

Atha devatā āha:

“Yathā ca me adhigatam idaṃ vimānaṃ
 koṇcamayūracāṅkorasamghacaritaṃ¹
 dibbapilavahamsarājaciṇṇaṃ²
 dijakāraṇḍavakokilābhināditam.³ 8
 Nānāsantānakapuppharukkhavividhā⁴
 pāṭalijambu-asokarukkhavantaṃ
 yathā ca me 'dhigatam idaṃ vimānaṃ
 taṃ te pavedissāmi,⁵ suṇohi bhante: 9
 Magadhavarapuratthimena
 Nālakagāmo⁶ nāma atthi bhante
 tattha ahosi⁷ pure suṇisā
 Pesavati⁸ ti⁹ tattha jānissu¹⁰ mamaṃ. 10
 Sāhaṃ¹¹ apacitattadhammakusalaṃ
 devamanussapūjitaṃ mahantaṃ
 Upatissaṃ nibbutaṃ appameyyaṃ
 muditamaṇā kusumehi abbhokiri.¹² 11
 Paramagatigataṃ ca pūjayitvā
 antimadehadharaṃ isiṃ ulāraṃ
 paḥāya mānusakam samussayaṃ
 tidasaḡatā¹³ idha-m-āvasāmi¹⁴ tṭhānaṃ” ti. 12

Tattha koṇcamayūracāṅkorasamghacaritaṃ¹⁵ ti sārāsa¹⁶ - sikhāṇḍi¹⁷ - kumbhakāra¹⁸ - kukkuṭagaṇehi¹⁹ tattha tattha vicaritaṃ. Dibbapilavahamsarājaciṇṇaṃ²⁰ ti uḍake pilavitvā vicarapato pilavā ti laddhanāmehi udaka-sakuṇehi hamsarājeḡhi ca tahiṃ tahiṃ²¹ vicaritaṃ. Dijakāraṇḍavakokilābhināditam ti kāraṇḍavehi kāḍam-behi²² kokilehi aṇṇehi ca dijeḡhi abhināditam.

Nānāsantānakapuppharukkhavividhā ti nānāvidhasākhāpasākhavantaṃ²³ nānāpuppharukkhā nānāsantānaka-

¹ °cakorasamghaṇ ca°, S₁. ² dibya°, M.

³ °nanditaṃ, S₁. B. ⁴ nāna°, M. ⁵ pavedayaṃ, B. M.

⁶ Nālagāma°, S₁. S₂. ⁷ °sim, M. ⁸ Sesa°, S₁.

⁹ S₁. adds iti. ¹⁰ jānissu, S₂. M. ¹¹ sāyaṃ, S₂.

¹² abbhukiriṃ, B. M. ¹³ tidasa°, S₂. ¹⁴ °ti, S₂.

¹⁵ °cakora°, S₁. ¹⁶ pasikhāṇḍa°, S₂. ¹⁷ °kāya, B.

¹⁸ ka°, S₂. B. ¹⁹ dibyaṃ pi°, B. ²⁰ om. S₁.

²¹ kāḍaṇḍehi, S₁; kāḍammehi, S₂. ²² °pasākhā°, S₁.

puppharukkhā. Te¹ hi vividham cittakāram vicittasannivesam nānāsantānakapuppharukkhavividhā, vividhan ti hi vattabbe² vividhā ti vuttam, nānāsantānakā³ ti hi kāmavalliyo, nānāvidhapuppharukkhā⁴ ca vividhā, ettha santike⁵ hi vā vividhan ti nānāsantānakapuppharukkhavividhā. Nānāsantānakapuppharukkhavividham⁶ pāṭalijambu-asokarukkhavantan ti keci vadanti.⁷ Te hi puppharukkhā santi ti padam ānetvā sambandhitabbam. Puppharukkhā ti vā avibhattikaniddeso. Puppharukkhan ti vuttam hoti.

Magadhavarapuratthimenā ti Magadhavare puratthimena, atha⁸ vā⁹ abhisambodhiṭṭhānatāya uttame Magadharatṭhe puratthimadisāya. Tattha ahosi¹⁰ pure supisā ti pubbe aham tasmim Nālakagāme¹⁰ ekasmim gahapatikule supisā suphā ahosiṃ.¹¹

Sā ti sayam.¹² Atthesu ca⁸ dhammesu ca kusalo ti atthadhammakusalo. Bhagavā-apacito-atthadhammakusalo, etenā ti apacitatthadhammakusalo. Dhammasenāpati, tam. Apacitam vā apacayo¹³ nibbānam. Tasmā¹⁴ avasiṭṭha¹⁵-atthadhamme kusalam,¹⁶ apacite vā pūjanīye atthe dhamme nirodhamagge ca kusalam. Mahantehi uḷārehi silakkhandhādihi samannāgatattā mahantaṃ. Kusumehi ti ratanamayehe itarehi ca kusumehi.

Paramagatigatan¹⁷ ti anupādisesanibbānapattam. Samussayan ti sarīram. Tidasagati¹⁸ ti tidasabhavanam gatā, Tāvatisadevanikāyam¹⁹ upapannā. Idhā²⁰ ti²⁰ imasmim devaloke. Āvasāmi ṭhānan ti imam vimānam adhivasāmi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Evam āyasmatā²¹ Vaṅṭisena²¹ devatāya ca kathitakathā-mattam²² atṭhuppattim katvā Bhagavā sampattaparisiyā

¹ from te to vividham before pāṭali° is missing in S₁.

² tattabbe, B. ³ sant°, B. ⁴ tā nānā°, B.; °vividhā°, S₁.

⁵ santi te, B. ⁶ °vividhā, B. ⁷ paṭhanti, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ °sim, B. ¹⁰ Nālagāmake, S₁; Nālagāmena, S₂.

¹¹ °si, S₂. ¹² sayesu, S₁. ¹³ S₁ adds ti. ¹⁴ tasmim, S₁.

¹⁵ avasiṭṭhat°, S₂; S₁ is curtailed. ¹⁶ °dhamma°, B.

¹⁷ °tañ cā, S₁. ¹⁸ tidasā°, S₁. B. ¹⁹ S₁ adds gatā. ²⁰ om. S₁.

²¹ āyasmā Vaṅṭiso, S₁. ²² °maggam, B.; kathitam attham, S₁.

vitthārena dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Pesavatīvimānavappanā.¹

III, 8.

Pitavatthe pitadhaje ti Mallikāvimānam. Kā uppatti?

Dhammacakkapavattanam ādim katvā yāva Subhadda-paribbājakavinayanā katabuddhakicce Kusinārāya² Upavattane Mallarājūnam sālavane yamakasālānam antare visākhapupphamāya³ paccūsavelāyam anupādisesāya nibbāna-dhātuyā parinibbute Bhagavati lokanāthe devamanussehi tassa sarirapūjāya kariyamānāya tadā Kusinārāyam⁴ vasa-mānā Bandhulassa⁵ bhariyā Mallarājaputti Mallikā nāma upāsikā⁶ saddhā pasannā Visākhāya mahā-upāsikāya pasā-dhanasadisam attano mahālatāpasādhanaṃ gandhodakena dhovitvā dukūlacumbaṭakena majjitvā⁷ aññāñ ca bahum gandhamālādim gahetvā Bhagavato sariradhātum pūjesi. Ayam ettha saṃkhepo, vitthārato pana Mallikavatthum⁸ Dhammapadavappanāyam āgatam eva. Sā aparabhāge kālāṃ katvā Tāvatisseṣu nibbatti. Ratanapūjānubhāvena⁹ tassā aññehi asādhāraṇā ulārā dibbasampatti ahoṣi. Vatthā-laṅkāravimānāni sattaratanasamujjalāni visesato siṅgīsu-vappobhāsāni ativiya pabhassarāni sabbā disā āsiṇcamānā suvapparasadhārā piṇjarā¹⁰ karonti. Athāyasmā Nārado devacārikaṃ caranto taṃ disvā upagacchi.¹¹ Sā taṃ disvā¹² vanditvā añjalim paggayha aṭṭhāsi. So taṃ Pitavatthe¹² ti¹² ādinā pucchi.¹³

“Pitavatthe pitadhaje pitālaṅkārabhūsite
pitantarāhi vaggūhi apilāndhā¹⁴ ’va sobhāsi. 1

Kā kambukāyuradhare kañcanāvelābhūsite
hemajālakasañchanne nānāratanamālīni? 2

¹ Sesa°, S₁. ² °yam, S₁; S₂ continues: [sarira]pūjāya kariyamānāya, and so on. ³ °yam, B. ⁴ °rāya, S₂.

⁵ °lamallissa, S₁. ⁶ mahā-up°, S₁. ⁷ madditvā, S₁.

⁸ °vatthu, B. ⁹ tena ratana°, S₁. ¹⁰ piñcāni, S₂. B.

¹¹ °gañchi, S₁. ¹² om. S₁. ¹³ in S₁ after the verses.

¹⁴ °dhanā, S₁.

Sovaṇṇamayā lohitaṅkamayā¹ ca
 muttāmayā veluriyamayā ca
 masāragallā sahalohitaṅkā²
 pārevatakkhihi maṇihi cittatā.³ 3
 Koci koci ettha mayūrasussaro
 haṃsassar' añño karavikasussaro
 tesaṃ saro suyyati vaggurūpo
 pañcaṅgikam turīyam⁴ iva ppavāditam. 4
 Ratho ca te subho vaggu nānāratana-cittito⁵
 nānāvapāhi dhātūhi⁶ suvibhatto⁷ 'va sobhati. 5
 Tasmim rathe kañcanabimbavaṇṇe
 yā⁸ tvam⁹ tñita bhāsa' imam padesaṃ
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalaṃ¹⁰ ti. 6

Tattha pītavatthe ti parisuddhacāmikarapabhassara-
 tāya pītobhāsanivāsane.⁹ Pītadhaje ti vimānavāre rathe
 ca samussitahemamayavipulaketubhāvato pītobhāsadhaje.
 Pītalaṅkārahūsite ti pītobhāsehi ābharāṇehi alaṅkate.
 Sati pi alaṅkāraṇaṃ nānāvidharaṃsijālasamujjalavividha-
 ratanavicittabhāve tādīsasucaritavisesanibhattatāya pana su-
 parisuddhacāmikaramaricijalavijotitattā¹⁰ visesato pītani-
 bhāsāni tassā ābharāṇāni ahesuṃ. Pīntarāhi ti pīta-
 vaṇṇehi uttariyehi.

Santaruttaraparamantena bhikkhunā tato cīvaram sādī-
 tabban ti

ādisu nivāsane antara-saddo āgato, idha pana

Antarasūtakā ti

ādisu viya uttariye dātṭhabbo;

Antarā uttariyam uttarāsaṅgo upasavyānan¹¹ ti
 pariyāya¹²-saddā¹³ ete.¹² Vaggūhi ti sobhaṇehi¹³ saṇha-
 matṭhehi.¹³ Apilandhā¹⁴ 'va sobhasi ti¹⁵ tvam imehi alaṅ-

¹ °taṅga°, S₂. B. M. ² sālohi°, S₁; °taṅgā, S₂. B. M.

³ vicittakā, S₂; cittitā, S₁. ⁴ tū°, B. M.

⁵ °cittato, S₁; °cittanto, B.; °vicittiko, S₂; S₂. B. M. add
 ruciro. ⁶ °tuhi, S₁. B. ⁷ sucivi°, S₁. ⁸ yattha, S₁. S₂.

⁹ °sini, B. ¹⁰ °tatthā, S₁. ¹¹ upapabyānam, S₂ (p instead
 of s, as often in this MS.); upavasavyānam, S₁.

¹² pariccā te, S₁. ¹³ pītavasobhagamayehi, S₁.

¹⁴ apilandhānā, S₁. ¹⁵ om. S₁.

kārehi analaṅkatā pi attano rūpasampattiya¹ va sobhasi. Te pana alaṅkāra tava sariraṃ patvā sobhanti, tasmā analaṅkatā² pi³ tvam⁴ alaṅkārasadiṣi ti adhippāyo.

Kā kambukāyuradhare ti kā tvam kataradevanikāya-parisāya⁵ pariyaṇṇā suvaṇṇamayapariharakadhare⁶ suvaṇṇamayakāyuradhare vā. Kambupariharakan⁷ ti ca hatthālaṅkāraviseso vuccati, kāyuran ti bhujālaṅkāraviseso, atha vā kambū ti suvaṇṇam, tasmā kambukāyuradhare suvaṇṇamayabāhābharaṇadhare ti attho.⁸ Kaṇcanāveḷa-bhūsite⁹ ti kaṇcanamayāveḷapiḷandhanabhūsite.¹⁰ Hemajālakasaṇṇaṇne ti ratanapatiṣibbitena¹¹ hemamayena jālakena chāditasare. Nānāratanamālīni ti nakkhattamālāya¹² viya kālāpakkarattiyam sise paṭimukkhāhi vividhāhi ratanāvalihi¹³ nānāratanamālīni. Kā tvan ti pucchati. Sovannaṃmayā ti ādi yāhi¹⁴ ratanamālāhi sā devatā nānāratanamālīni ti vuttā, tasmaṃ dassanaṃ.

Tattha sovaṇṇamayā ti siṅgisuvaṇṇamayā¹⁵ mālā.

Lohitaṅkamayā¹⁶ ti padumaṛāgādi¹⁷ rattamaṇimayā. Maṣāragallā ti maṣāragallamaṇimayā. Lohitaṅkā¹⁸ ti lohitaṅkamaṇimayāhi¹⁹ saddhim kabaramaṇimayā²⁰ c'eva lohitaṅkasaṅkhātaraṭṭamaṇimayā²¹ cā ti attho. Pārevatakkhihi maṇihi cittatā²² ti pārāpatakkhisadihehi²³ maṇihi yathāvuttamaṇihi ca saṃghātaṭṭabhāva.²⁴ Imā tava²⁵ kesahatthe ratanamālā ti adhippāyo.

Koci koci ti ekacco ekacco.²⁶ Ettha etesu mālādāmesu. Mayūrasussaro ti mayūro viya sundaranādo. Haṃsassar' aṇṇo ti haṃsassarō aṇṇo haṃsasadisasarō aparō. Karavikasussaro ti karaviko viya sobhaṇassarō. Tesam mālādāmānaṃ yathā²⁷ mayūrassarō haṃsassarō karavikassarō, evaṃ vaggurūpo madhurākāro saro suyyati. Kim

¹ om. S.₁. ² °pariharaṇa°, B.; °paricārīka°, S.₁; °śadisā-kataratana°, S.₂. ³ °pariharaṇan, B. ⁴ adhippāyo, S.₁.

⁵ kaṇcana°, S.₁. S.₂. ⁶ °maya°, S.₂. ⁷ °pari°, S.₁. B.

⁸ °mālā, S.₁. ⁹ ratanavallīhi, S.₂. ¹⁰ kāhi, S.₁. S.₂.

¹¹ hi su°, S.₁. ¹² °taṅga°, S.₂. B. ¹³ °raṅgāni, S.₂.

¹⁴ sālohi°, S.₁; °taṅgā, S.₂. B. ¹⁵ kabaramayā, S.₂. B.

¹⁶ vici°, S.₂; cittitā, S.₁. ¹⁷ pārāva°, S.₂. B.

¹⁸ saṃghāta°, S.₁. ¹⁹ vata, S.₂. ²⁰ om. S.₂.

iva?¹ Pañcaṅgikam turiyam² iva ppavāditam. Yathā pavīṇena³ vādite pañcaṅgike turiye,² evaṃ tesam saro suyyati, vaggurūpo ti attho. Bhummatthe hi idam upayogavacanam.⁴

Nānāvannaṃhi dhātūhi ti⁵ anekarūpāhi akkha-cakka-isaḍi-avayavadhātūhi. Suvibhatto 'va' sobhati ti avaya-vānam⁶ aññamaññam yuttapamānatāya⁷ vibhattivibhāgasampattiya⁸ ca suvibhatto 'va' hutvā virājati,⁹ atha vā suvibhatto ti kevalam kammanibbatto pi susikkhitaena sippācariyena vibhatto¹⁰ viracito viya sobhati ti attho.

Kaṇcanabimbavanne ti sātisaṃyam pītobhāsātāya kaṇcanabimbakasādise¹¹ tasmim rathe, kaṇcanabimbavanne ti vā tassā devatāya ālapanam. Gandhodakena dhovitvā jātihiṅgulakarāsena¹² majjitvā dukūlacumbatākena majjitakaṇcanapaṭimāsādise¹³ ti attho. Bhāsas' imam padesan ti imam sakalam¹⁴ bhūmippadesam bhāsasi vijjotayasi.¹⁵

Evaṃ therena pucchitā sā pi devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Sovaṇṇajālam maṇisovaṇṇacittitam¹⁶

muttācittam hemaṇḍalena sañchannam¹⁷

parinibbute Gotame appameyye

pasannacittā aham ābhiropayim.¹⁸

7

Taṃ kammap karitvāna kusalam buddhavaṇṇitam

apetasokā sukhita sampamodam¹⁹ anāmayā²⁰ ti.

8

Tattha sovaṇṇajālan ti sarirappamāṇena²¹ katam suvaṇṇamayam jālam. Maṇisovaṇṇacittitan ti sisū-ditthānesu²² pi sisūpagagivūpagādi-ābharaṇavasena nānā-

¹ om. S₁. ² tū°, B. ³ kusalena, B. ⁴ yoga°, S₁.

⁵ S₁. S₂ insert dakkhiṇena (tena, S₂) sippācariyena vibhatto viracito pi dhātūhi ti. ⁶ avayavatthānam, S₂.

⁷ yuttamānatāya, S₂. ⁸ bhatti°, S₁. ⁹ vibhajati, S₂; soḥhati, B. ¹⁰ S₁ adds vā. ¹¹ kaṇcanasādise, B.

¹² °gulika°, S₁. S₂. ¹³ majjitvā kaṇ°, S₁. ¹⁴ S₁ adds pi.

¹⁵ °va jo°, B. ¹⁶ maṇissonna°, S₁; °vicittitam, S₂.

¹⁷ sacch°, M.; such°, B.; channam, S₁. ¹⁸ °dāmi, S₁; modā, S₂. ¹⁹ °ne, S₁. ²⁰ °ne, S₁.

vidhehi maṇiḥi ca suvaṇṇena ca cittitaṃ. Muttācitan ti antarantarā¹ ābaddhāhi² muttāvaliḥi³ ācitaṃ. Hemajālena sañchannan⁴ ti hemamayena pabbājālena sañchannaṃ.⁴ Taṃ hi nānāvidhehi maṇiḥi c'⁵ eva⁵ suvaṇṇena⁵ ca⁵ cittaṃ muttāvaliḥi ācitaṃ pi suparisuddhassa ratta-suvaṇṇassa⁶ eva yebhuyyatāya divasakarakiraṇasamphasato ativiya pabhassarena hemamayena pabbājālena sañchāditaṃ ekobhāsaṃ hutvā kañcanādāsaṃ⁷ viya tiṭṭhati. Parinibbute ti anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbute. Gotame ti Bhagavantaṃ gottena niddisati. Appameyye ti guṇānubhāvato paminituṃ⁸ asakkuneyye. Passannacittā ti kammaphalavisayāya buddhārammaṇāya ca saddhāya passannamānasā. Abhiropayin ti pūjāvasena sarire ropesiṃ⁹ paṭimuñciṃ.¹⁰

Tāhan ti taṃ ahaṃ. Kusalan ti kucchitasalanādi-atthena kusalaṃ. Buddhavaṇṇitaṃ ti Yāvata bhikkhave sattā apadā vā dvipadā¹¹ vā ti ādinā sammāsambuddhena pasatthaṃ. Apetasokā ti sokahetūnaṃ bhogavyasanādināṃ¹² abhāvena apetasokā.¹³ Tena cittadukkhābhāvaṃ āha. Sukhitaṃ ti sañjātasukhā sukhappattā. Etena sariradukkhābhāvaṃ vadati. Cittadukkhābhāvena c' assā pamodāpatti sariradukkhābhāvena arogatā.¹⁴ Tenāha: sam-pamodāṃ¹⁵ anāmayaṃ ti.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Ayaṃ c' attho tadā attanā devatāya ca kathitaniyāmen' eva saṅgitikāle āyasmatā Nāradena dhammasaṅgāhakānaṃ ārocito, te¹⁶ ca¹⁶ naṃ¹⁶ tath' eva saṅgahaṃ āropayimisu ti.

Mallikāvimānavappaṇā.

III, 9.

Kā nāma tvam visālakkhī ti Visālakkhivimānaṃ. Kā uppatti?

¹ ananta°, S₁; anta-antarā, S₂. ² aba°, S₁.

³ mutta°, S₁. ⁴ such°, B.; channan, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ ratana°, S₁. ⁷ koñcanādaṃ, S₂. ⁸ pamā°, S₁.

⁹ °si, S₂. ¹⁰ °ci, S₁, S₂. ¹¹ di°, S₁. ¹² soka°, S₂.

¹³ apagata°, S₁. ¹⁴ āro°, S₁. ¹⁵ °dāmi, S₁.

¹⁶ te na ca naṃ, S₂; te taṃ vacanaṃ, S₁.

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭi-
laddhā Bhagavato sariradhātuyo gahetvā Rājagahe thūpe
ca mahe ca kate Rājagahavāsini ekā mālākāradhitā Su-
nandā nāma upāsikā ariyasāvika sotāpannā pituno¹ gehato²
pesitam bahum mālān ca gandhañ³ ca⁴ pesetvā devasikam
cetiye pūjam kāresi, uposathadivaseṣu pana sayam eva
gantvā pūjam akāsi. Sā aparabhāge aññatarena rogena
phuṭṭhā kālam katvā Sakkassa devarañño paricārikā hutvā
nibbattā. Ath' ekadivasam sā Sakkena devānam indena
saha Cittalatāvanam pāvisi. Tattha⁵ ca⁶ aññasam⁷ deva-
tānam⁸ pabhāpupphādinaṃ pabhāhi paṭihatā hutvā vici-
tavannā hoti, Sunandāya pana pabhā tāhi anabhibhūtā
sabhāven' eva aṭṭhāsi. Tam disvā Sakko devarājā tāya
katasucaritam ānutukāmo imāhi gāthāhi pucchi:⁹

"Kā nāma tvam visālakkhi¹⁰ ramme Cittalatāvane
samantā anupāriyāsi nārigaṇapurakkhatā.¹¹

Yadā devā Tavatimsā pavisanti imam vanam

sayoggā sarathā sabbe citrā¹² honti idhāgatā

Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā

kāyena dissati cittaṃ, kena rūpam tav'¹³ edisam?

Devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan" ti. s

Tattha kā nāma tvan ti purimattabhāve kā nāma ki-
disā¹⁴ nāma tvam, yattha katena sucaritena ayam te idisā¹⁵
ānubhāvasampatti ahoṣi ti adhippāyo. Visālakkhi ti
vipulalocane.

Yadā ti yasmim kāle. Imam vanam ti imam Citta-
latāvananāmakaṃ upavanam. Citrā honti ti imasmim
Cittalatāvane vicittapabhāsaṃsaggena¹⁶ attano sariravatthā-
laṅkāradinaṃ pakati-obhāsato pi viṣiṭṭhabhāvappattiyaṃ vi-
citrākārā honti. Idhāgatā ti idha āgatā sampattā,
idha vā āgamanahetu.

Idha pattāyā ti imam thānam pattāya¹⁷ upagatāya.

¹ pituge^o, S₁. ² om. S₁; S₂ has mālāgandhañ ca.

³ tatth' eva, S₁. ⁴ aññesam devānam, S₁. ⁵ paṭi^o, S₁. B.

⁶ "kkhi, S₁. ⁷ nāri^o, S₂; ⁸ purekkhatā, B. ⁹ citta, S₁.

¹⁰ bhav', S₁. ¹¹ "si, S₁. ¹² "si, S₁. ¹³ citta^o, S₂.

¹⁴ samp^o, S₁.

Kena rūpaṃ tav'edisān ti kena kāraṇena tava rūpaṃ sarīraṃ edisaṃ¹ evarūpaṃ² Cittalatāvanassa pabhaṃ abhi-bhavantāṃ tiṭṭhati ti adhippāyo.

Evam Sakkena puṭṭhā sū devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Yena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gati³ ca me iddhi⁴ ca ānubhāvo ca taṃ suṇohi⁵ Purindada. 4

Ahaṃ Rājagahe ramme Sunandā nāma upāsikā saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā. 5

Accādanāṃ ca bhaddāṃ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ⁶ adāsīm⁷ ujubbhutesu vippasannena cetasa. 6

Catuddasīm⁸ pañcadasīm⁹ yā ca pakkhassa aṭṭhami pāṭihāriyapakkhaṇaṃ ca aṭṭhaṅgaṃ susamāgataṃ

uposathaṃ upavasissaṃ sadā sīlesu samvutā 7

Paṇātipatā viratā musāvādā ca saññatā theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8

Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9

Tassā me nātikulaṃ āsi¹⁰ sadā mālābhiharati tāhaṃ¹¹ Bhagavato thūpe sabbam evābhiropayim.¹² 10

Upasathe c' ahaṃ gantvā mālāgandhavilepanaṃ thūpasmim abhiropesim¹³ pasannā sehi¹⁴ pāpihi.¹⁵ 11

Tena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gati¹⁶ ca me iddhi¹⁷ ca ānubhāvo ca yaṃ mālāṃ abhiropayim.¹⁸ 12

Yān ca silavatī¹⁹ āsim²⁰ na taṃ tāva vipaccati āsā²¹ ca pana me devinda sakadāgāmini²² siyaṃ²³ ti. 13

Tattha gati ti ayam devagati nibbatti vā. Iddhi ti ayam deviddhi, adhippāyasamijjhanam vā. Ānubhāvo ti²⁴ pabhāvo.²⁵ Purindadā ti Sakkaṃ ālapati. So hi pure dānaṃ²⁶ dadāti²⁷ ti Purindado²⁸ ti vuccati.

Nātikulan ti pitugehaṃ sandhāya vadati. Sadā mālā-

¹ pi divyarūpaṃ pi, S₁. ² ti, S₂. ³ iddhi, S₁.

⁴ sunāhi, S₁. ⁵ opayam, S₂. ⁶ si, S₂. ⁷ cā, S₁. S₂. B.;
⁸ si, S₂. ⁹ asi, S₂. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ yi, S₂. ¹² si, S₂.

¹³ sakehi, S₁. ¹⁴ pāpihi, B. ¹⁵ gati, S₂. B. M.

¹⁶ ahaṃ, S₁. ¹⁷ ni si, S₁. S₂. ¹⁸ om. S₁.

¹⁹ sabhāvo, S₂; om. S₁. ²⁰ pure adāsi, S₁.

²¹ purindo, S₁.

bhiharatī ti sadā sabbakālaṃ divase divase nātikulato pitugehato¹ pupphaṃ mayhaṃ abhihariyati. Sabbam evābhiropayin ti mayhaṃ piḷandhanatthāya pitugehato² ābhatam³ mālaṃ aññaṃ ca gandhādīṃ sabbam eva attanā aparibhūñjitvā Bhagavato thūpe pūjanavasena abhiropayim³ pūjaṃ kāresim.⁴

Uposathe c' ahaṃ gantvā ti uposathadivase ahaṃ⁵ eva⁵ thūpaṭṭhānaṃ gantvā.

Yaṃ mālaṃ abhiropayin ti yaṃ tadā Bhagavato thūpe mālāgandhābhiropanaṃ⁶ kataṃ,⁷ tena⁷ kammena ti yojanā.

Na taṃ tāva vipaccati ti yaṃ⁷ silavatī āsim,⁸ taṃ⁷ silarakkhaṇaṃ. Taṃ rakkhitaṃ silaṃ pūjāmayapuññassa balavabbhāvena⁹ aladdhokāsaṃ na tāva vipaccati¹⁰ na¹¹ vipaccitaṃ āradhama. Aparasmim yeva attabhāve tassa vipāko ti attho. Āsā¹² ca pana me devinda sakadāgāmini¹³ siyaṃ¹³ ti kathaṃ nu kho ahaṃ sakadāgāmini bhavēyyaṃ ti patthanā ca¹ me devinda ariyadhammavisayā, na² pana bhavavisesavisayā. So pana sappimaṇḍaṃ icchanto dadhito mathitaṃ¹⁴ viya anuppādi¹⁵ ti¹⁵ dasseti.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Imaṃ pana¹⁶ attham¹⁶ Sakko devānaṃ indo attanā ca¹ tāya devadhitāya ca¹⁷ vuttaniyāmen' eva āyasmato Vaṅgissassa¹⁸ therassa¹⁸ ārocesi. Āyasmā pi¹ Vaṅgiso saṅgitikāle dhammasaṅgāhakānaṃ mahātherānaṃ² ārocesi, te¹⁹ ca¹⁹ therā¹ naṃ tath' eva saṅgitiṃ āropayimsū ti.

Visālakkhivimānavappanā.

III, 10.

Pāricchattake kovīlāre ti Pāricchattakavimānaṃ. Kā²⁰ uppatti?

¹ om. S.₁. ² ābhatam, S.₁. ³ eyi, S.₂. ⁴ esi, S.₂.

⁵ c' eva, S.₁. ⁶ mālābhiropana, S.₁. ⁷ yaṃ ca, S.₁.

⁸ asi, S.₂. ⁹ balabhā^o, S.₁. ¹⁰ pacati, S.₂. ¹¹ ahaṃ, S.₁.

¹² eṃi sī^o, S.₂. ¹³ pacitaṃ, S.₂. B. ¹⁴ anunippādihi, S.₂;

anunippādiṇi, S.₁. ¹⁵ paṇ' attham, S.₁. ¹⁶ om. S.₂.

¹⁷ Vaṅgisatherassa, B.; S.₁ omits therassa.

¹⁸ tena, S.₂. ¹⁹ tassa kā, S.₁.

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena¹ samayena Sāvattthivāsi aññataro upāsako Bhagavantam upasaṅkamitvā svātānāya nimantetvā attano gehadvāre mahantam maṇḍapam sajjetvā² sāṇipākāraṃ parikkhipitvā upari vitānam³ bandhitvā dhajapatākāyo⁴ ussāpetvā nānāviraḡavappāni vatthāni gandhadāmaṃ mālādāmaṃ⁵ ca olambetvā⁶ udakaposita-sammatthe⁷ padese āsanāni paṇṇāpetvā Bhagavato kālāṃ ārocesi. Atha Bhagavā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattaci-varam ādāya devavimānaṃ viya alaṅkatamaṇḍapam⁸ pavasiṭvā⁹ paṇṇatte āsane nisīdi.¹⁰ Upāsako gandhapupphadhūma-dipehi¹¹ Bhagavantam pūjesi. Tena ca samayena aññatarā katthahārikā itthi Andhavane supupphitam¹² asokarukkham disvā sapallavaṇḡkurāni piṇḡikatāni bahūni asokapupphāni gahetvā āgacchanti Bhagavantam tattha nisinnaṃ disvā pasannacittā āsanassa samantato tehi pupphehi puppha-santharam santharanti Bhagavato pūjaṃ katvā vanditvā tikkhattum¹³ padakkhipaṃ katvā namassamānā agamāsi. Sā aparena samayena kālāṃ katvā Tāvatisse¹⁴ nibbatti Accharāsahassaparivārā yebhuyyena Nandanavane naccanti gāyanti pāricchattakamālā¹⁵ ganthenti¹⁶ kilanti¹⁷ chapam¹⁸ 'va¹⁹ anubhavati.²⁰ Athāyasmā Mahāmogallāno heṭṭhā vuttanayena²¹ Tāvatisabhaṇam gato²² tam disvā tāya ka-takammaṃ imāhi gāthāhi pucchi:

“Pāricchattake kovīlāre ramaṇiye manorame

dibbamālāṃ ganthamānā²³ gāyanti sampamodasi.²⁴ 1

¹ tena ca, S.² sajjī°, S.; in B. corr. into sajjē°

³ vicittavi°, S.⁴ °paṭā°, B.⁵ pupphadāma°, S.

⁶ °bitvā, S.⁷ B.⁸ °positta°, S.; sittasammatthe, S.

⁹ °katapaṭiyattam ma°, S.

¹⁰ °setvā, S.; S. inserts saḡassaramsī viya annavakucchim (sic) obhāsayaṃāno nisīdi.¹¹ om. S.

¹² °dhūpa°, S.¹³ pupph°, S.¹⁴ °timsabhavane, S.

¹⁵ S. adds gacchatthakamālā.

¹⁶ °dhenti, B.; °dhanti, S.

¹⁷ pamodamānā kilati, S.

¹⁸ om. B.¹⁹ S. adds devacārikam caranto.

²⁰ gantvā, S.²¹ °gandha°, S. B. M.; °mālā, S.

²² samamo°, B.; sammamo°, S.

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
 dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2
 Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
 dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
 Vivattamānā kāyena yā veṇṇiṣu piḷandhanā
 tesam suyyati nigghoso turiye¹ pañcaṅgike yathā. 4
 Vaṭṭamsakā vātadhutā vātena sampakampitā²
 tesam suyyati nigghoso turiye³ pañcaṅgike yathā. 5
 Tassā⁴ te⁴ sirasmim mālā sucigandhā manoramā
 vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako⁵ yathā. 6
 Ghāyase taṃ sucigandham rūpam passasi 'mānusaṃ'⁶
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan" ti. 7

Tattha pāricchattake koviḷāre ti pāricchattakanā-
 make koviḷārapupphe ādāya⁷ dibbamālam ganthamānā⁸ ti
 yojanā. Yam hi lokiyā pārijātan⁹ ti vadanti, taṃ Māga-
 dhabhāsāya pāricchattakan¹⁰ ti vuccati. Koviḷāro ti ca kovi-
 lārajātikko. So ca manussaloke pi¹¹ koviḷāro, tassa pi jāti
 ti vadanti. Tassā pana devatāya naccakāle¹² paccāṅgabha-
 ravasena¹³ sarirato ca¹⁴ piḷandhanato ca ativiya madhuro
 saddo niccharati, gandho sadā pi¹⁵ sabbā¹⁶ disā¹⁷ pharitvā
 tiṭṭhati. Tenāha: tassā te naccamānāyā ti ādi.¹⁸

Tattha savanīyā ti sotum yuttā savanassa vā hitā kaṇ-
 nasukhā ti attho.

Vivattamānā kāyena ti tava kāyena sarirena pari-
 vattamānena itthambhūtalakkhane etaṃ¹⁹ karavavacanam.
 Yā veṇṇiṣu²⁰ piḷandhanā yāni te kesaveṇṇiṣu piḷandhanāni.
 Vibhattilopo c' ettha²¹ dāṭṭhabbo, līṅgavipallāso vā.

Vaṭṭamsakā ti ratanamayā kappikā vaṭṭamsakā²² ti attho.
 Vātadhutā ti mandena mālutena vāyuna²³ dhūpayamānā.²⁴

¹ tū°, B. M. ² samak°, S.; sammak°, S. B. ³ tū°, B.

⁴ yā pi te, S. ⁵ mañjussako, S.; mañcassako, S.

⁶ amā°, S. ⁷ ādiya, S.; ādiyadi (sic), B.

⁸ gandha°, all MSS.; mālā, S. ⁹ pari°, S.; °cchattam, S.

¹⁰ °jattakan, S. ¹¹ om. S. ¹² naccana°, S.

¹³ paccāṅgava°, S.; aṅgabhāra°, S. ¹⁴ sabbadi°, S. B.;
 S, adds pi. ¹⁵ ādim, S. ¹⁶ c' etaṃ, S. ¹⁷ °ṇṇiṣu, S.;

¹⁸ °ṇṇiṣu, S. ¹⁹ avatamkā, S.; B. has kappikavaṭṭa°

²⁰ dhūna°, S.

Vātena sampakampitā¹ ti vātena samantato visesato kampitā calitā,² atha vā vaṭṭamsakā vātadhutā³ vātena sampakampitā ti avāteritā pi vāteritā⁴ pi⁵ ye⁶ te⁷ vaṭṭamsakā kampitā,⁸ tesam suyyati nigghoso ti atthayojanā.

Vāti gandho disā sabbā ti tassā te sirasmim dibbamālāya gandho vāyati⁷ sabbā disā. So⁸ vāyati⁸ yathā kim⁹ rukkho? Mañjūsako¹⁰ yathā² ti.² Yathā² nāma² mañjūsako² rukkho supupphito¹¹ attano gandhena bahūni yojanāni pharamāno¹² sabbā disā vāyati, evaṃ tava sirasmim piḷandhanamālāya¹³ gandho sabbā² disā² vāyati² ti attho. So kira rukkho Gandhamādane¹⁴ paccekabuddhānam uposathakarapamaṇḍalamālamajjhe tiṭṭhati, yattakāni devaloke ca manussaloke ca surabhikusumāni, tāni² tassa sākhaḅgesu nibbattanti. Tena so ativiya sugandho hoti. Evaṃ tāya devatāya piḷandhanamālāya gandho² ti.² Tena vuttam: rukkho mañjūsako¹⁰ yathā ti. Yadi pi tassa sugandhassa¹⁵ cha phassāyatani kabhāvato sabbāni pi tattha ārammaṇāni piyarūpāni¹⁶ yeva, gandharūpānam pana savisesānam¹⁷ tassā devatāya lābhibhāvato Ghāyase tam sugandham rūpam passasi 'mānusan¹⁸ ti vuttam.

Atha devatā dvihi gāthāhi vyākāsi:

“Pabhassaram accimantam vaṇṇagandhena samyutam
asokapupphamālāham buddhassa upanāmayim.¹⁹ 8
Tāham kammaṃ karitvāna kusalam buddhavaṇṇitam
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmayā²⁰ ti. 9

Tattha sudhotapavālasamghātasannibhassa²¹ kiṇjakka-
kesarasamudāyena²² bhāpuramsijālassa²³ viya²⁴ asokapup-

¹ kampitā, S₁. ² om. S₁. ³ dhūtā, S₁. ⁴ om. S₂.

⁵ om. S₂. B. ⁶ viya, B. ⁷ vāti, S₁.

⁸ yo vātati, S₂; om. B. ⁹ kira, S₁; ti, S₂.

¹⁰ jussako, S₁; cassako, S₂. ¹¹ pupph^o, S₁.

¹² pharaṇa^o, S₁. ¹³ mālāya, S₁. ¹⁴ Gandhamālāmādane, S₁.

¹⁵ sa^o, S₁; saggassa, B.; maggassa, S₂. ¹⁶ viya rū^o, S₂;
piyarukkhopāni, S₁. ¹⁷ vise^o, B. ¹⁸ amā^o, S₁. ¹⁹ yi, S₂. B.

²⁰ anā^o, S₁. S₂. ²¹ samghāta^o, B.; samkhāta^o, S₁.

²² samudāyena, S₁. ²³ bhāsurasājā^o, S₂; sabhāsurasi-
khajā^o, S₁. ²⁴ vipassa, S₁.

phuttamassa tadā upatthitam, tam sandhāyāha: pabhassaraṃ accimantan ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.¹

Pāricchattakavimānavappanā.²

Niṭṭhitā³ ca⁴ tatiyavaggavappanā.

IV, 1.

Mañjetthakavagge⁵

Mañjetthake vimānasmim sovannavālukasanthate⁶ ti idam⁶ Mañjetthakavimānam.⁷ Tassa kā⁸ uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tattha aññataro upāsako Bhagavantam nimantetvā anantaravimāne⁹ vuttanayena maṇḍapam sajjetvā tattha nisinnam Satthāraṃ pūjetvā dānam deti. Tena ca samayena aññatarā kuladāsi Andhavane supupphitam sālārukkham disvā tattha pupphāni gahetvā hirehi āvupitvā vaṭaṃsake katvā puna bahūni muttapupphāni aggapupphāni¹⁰ ca gahetvā nagaram pavitthā tasmim¹⁰ maṇḍape¹¹ Bhagavantam nisinnam¹² disvā pasannacittā tehi pupphehi pūjenti vaṭaṃsakāni āsanassa samantato ṭhapetvā itarāni¹³ pupphāni¹³ okiritvā sakkaccam⁶ vanditvā tikkhattum⁶ padakkhiṇam katvā agamāsi.

¹ S₁ adds athāy⁰ Mahā⁰ tāya deva⁰ attano sucaritakamme kathite saparivārāya tassā dh⁰ desetvā tato manussalokaṃ āgantvā Bh⁰ tam pavattim kathesi. Bh⁰ tam atth⁰ katvā sampattamahājanassa dh⁰ desesi. Desanā mahājanassa sā⁰ ahosi ti. ² pāricchattavi⁰, S₁. ³ after tatiya⁰, S₁.

⁴ om. S₁. S₂. ⁵ māñji⁰, S₂; māñja⁰, B., and so both MSS. throughout; om. S₁, else māñji⁰; māñje⁰ has been adopted in conformity with p. 4 n. 19. ⁶ om. S₁.

⁷ māñjitthavi⁰, S₁. ⁸ om. B.

⁹ S₁ repeats the former story (p. 173) in detail with the readings noted there, but after pavisitvā it has udayagirimudhani bālāsumāli viya palamāno nisīdi paññatte āsane, and from Tena ca samayena it agrees with S₁. B.

¹⁰ S₁ adds kale. ¹¹ S₁ adds Yugandharapabbatakucchim obhāsayaṃmāno bālāsuriyo viya chabbāṇabuddharaṃsiyo vissajjetvā. ¹² before Bh⁰, S₁. ¹³ itarapu⁰, S₁.

Sā¹ aparabhāge kalam katvā Tāvatiṃsesu² nibbatti.³ Tattha⁴ tassā rattaphalikamayam vimānam tassa ca purato suvaṇṇavālukaśantharitabhūmibhāgam⁴ mahantaṃ sālavanam pāturahosi. Sā⁵ devatā⁶ yadā vimānato nikkhamitvā⁷ sālavanam pavisati, tadā sālāsākhā onamitvā tassā upari kusumāni okiranti. Taṃ⁸ āyasmā Mahāmoggallāno⁹ heṭṭhā¹⁰ vuttanayen¹¹ eva upagantvā imāhi gāthāhi¹² pucchi:

“Mañjetthake⁹ vimānasmiṃ sovaṇṇavālukaśanthate pañcaṅgikena turiyena¹⁰ ramasi suppvādite. 1
Tamhā vimānā oruyha nimmitā ratanamayā ogāhasi sālavanam pupphitaṃ sabbakālikam. 2
Yassa yass¹ eva sālassa mūle tiṭṭhasi devate so so muñcati pupphāni onamitvā dumuttamo. 3
Vāteritaṃ sālavanam ādhutaṃ¹¹ dijasevitaṃ vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹² yathā. 4
Ghāyase taṃ¹³ sucigandham rūpaṃ passasi¹⁴ mūnusaṃ¹⁴ devate pucchitācikkha kissa kammass¹⁵ idam phalan¹⁶” ti. 5

Tattha mañjetthake vimānasmin ti rattaphalikamaye vimāne. Sindhavārakaṇaviramakulasadisavaṇṇam¹⁵ mañjettham hi¹⁶ mañjetthakan¹ ti vuccati. Sovavāṇavālukaśanthate¹ ti² samantato¹⁷ vippakippāhi¹⁷ suvaṇṇavāluka¹⁸ kāhi¹⁸ santhatabhūmibhāge. Ramasi suppvādite⁹ ti suṭṭhu pavāditena²⁰ pañcaṅgikena turiyena²¹ abhiramasi.

Nimmitā ratanamayā ti tava sucaritasippinā abhinimmitā ratanamayā vimānā¹ Ogāhasi ti pavisasi. Sabbakālikan ti sabbakāle sukham sabba-utusappāyam sabba-kālapupphanakam vā.²

Vāteritan ti yathā pupphāni okiranti, evaṃ vātena iri-

¹ om. S.₁. ² °sabbhavane, S.₁. ³ uppajji, S.₁. B. ⁴ °vālikā°, S.₁.
⁵ nikkhami, S.₁. ⁶ S.₁ inserts accharāsahassaparivutaṃ mahatiyā deviddhiyā jalamānam. ⁷ S.₁ inserts devacārikam caranto disvā tassā sanīpam. ⁸ S.₁ adds katakammam.
⁹ so M. ¹⁰ tū°, B. M. ¹¹ adh°, S.₁; āvutaṃ, S.₁.
¹² mañcussako, S.₁. ¹³ tvam, S.₁. ¹⁴ am°, S.₁. S.₁.
¹⁵ sindhuvārakaravīkamavakula°, S.₁. ¹⁶ before mañj°, S.₁.
¹⁷ om. S.₂. ¹⁸ so°, S.₂. ¹⁹ ppavā°, S.₁. ²⁰ parivā°, S.₁.
²¹ tū°, B.

taṃ calitaṃ. Ādhutaṃ¹ ti mandena mālutena² saṇi-
kaṃ³ vidhūpayamānaṃ.⁴ Dijasevitaṃ ti mayūraakoñcā-
kokilādi⁵-sakuṇasaṃghehi upasevitaṃ.

Evam therena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā

dāsi⁶ ayyirakule⁷ ahuṃ.⁸

6

Buddhaṃ nisinnaṃ disvāna⁹ sālapupphehi okiriṃ

vaṭṭasaṅgaṇaṃ ca sukataṃ sālapupphamayaṃ ahaṃ

buddhassa upanāmesim¹⁰ pasannā sehi¹¹ pāṇihi.¹²

7

Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ

apetasokā sukhitā sampamodāmi ‘nāmayā’¹³ ti.

8

Tattha ayyirakule⁷ ti ayyakule,¹⁴ sāmikagehe ti attho.
Ahun ti ahoṣim.¹⁵

Okirin¹⁵ ti muttapupphehi vippakiri.¹⁶ Upanāmesin¹⁷
ti pūjāvasena upanāmesim.¹⁸

Sesaṃ sabbaṃ¹⁹ vuttanayaṃ eva.²⁰

Mañjetthakavimānavannaṃ.²⁰

IV, 2.

Pabhassaravaravaṇṇanibhe ti Pabhassaravimānaṃ.
Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena kho²¹ pana²² sama-
yena Rājagahe aññatara upāsako Mahāmoggallānatthere
abhippasanno hoti. Tass’ ekā dhītā saddhā²³ pasannā.²⁴
Sā pi there²⁵ garucittikārabahulā hoti. Ath’ ekadivasam
āyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe piṇḍāya caranto taṃ
kulaṃ upasaṅkami. Sā theram disvā somanassajātā āsa-
naṃ paññāpetvā there tattha nisinne sumanamālāya pū-

¹ adhu°, S.; āvu°, S. ² māru°, S. ³ twice, S.

⁴ vidhuyamānaṃ, S. ⁵ mayūrakokilādi, S. ⁶ °si, M.

⁷ ayya°, S. ⁸ abu, S. ⁹ disvā, S. ¹⁰ °si, S.

¹¹ sakehi, S. ¹² °bhi, B. ¹³ anā°, S. S.

¹⁴ ayira°, S.; om. S. ¹⁵ okiritvā, S. ¹⁶ °kirimsu, S.

¹⁷ °si, S. ¹⁸ om. S. ¹⁹ S. adds athāy° M° sapari° tassā

deva° dh° desetvā mā° āg° Bh° taṃ atthaṃ nivedesi. Bh°

taṃ atthū° k° sampattamahā° dh° de°. Sā de° sadeva° lo°

sā° ahoṣi ti. ²⁰ Mañjetthivi°, S. ²¹ °sampannā, S.

²² B. inserts tattha nisinne.

jetvā¹ madhuraṃ guḷaphāṇitaṃ therassa patte ākiri. Thero anumoditukāmo nisīdi. Sā gharāvāsassa bahukiccatāya anokāsataṃ pavedetvā 'aṇṇasmim divase dhammaṃ sos-sāmi' ti theram vanditvā uyyojesi. Tadah' eva ca kālaṃ katvā Tāvātipesu nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Pabbassaravaravaṇṇanibhe

surattavattthavasane

mahiddhike candanaruciragatte²

kā tvam subhe devate vandase mamaṃ?³ 1

Pallaṅko ca⁴ te⁵ mahaggho

nānāratana-cittito ruriro

yattha tvam nisinnā virocasi

devarājā-r⁶-iva⁷ Nandane vane. 2

Kim tvam pure sucaritā⁸ ācari⁹ bhadde

kissa kammassa vipākaṃ anubhoṣi devalokasmim¹⁰?

Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti. 3

Tattha⁹ pabbassaravaravaṇṇanibhe ti nibhāti dip-patī ti nibhā. Vaṇṇo va¹⁰ nibhā vaṇṇanibhā. Ativiya obhāsanato pabbassarā chavidosābhāvena varā uttamā vaṇṇanibhā, etissā ti pabbassaravaravaṇṇanibhā. Āmantanavasena pabbassaravaravaṇṇanibhe ti vuttam. Surattavattthavasane ti suṭṭhu rattavattthanivatthe. Candanaruciragatte ti candanānūlittam viya ruciragatte. Gositacandanena¹¹ bahalatarānūlittam viya surattamanuññasarirāvayave ti attho. Candanānūlepanena vā rucirataragatte.

Evam therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Piṇḍāya te carantassa

mālaṃ phāṇitaṃ ca adadaṃ bhante

tassa kammass' idaṃ vipākaṃ

anubhomi devalokasmim.¹² 4

Hoti ca me anutāpo

aparaddhaṃ dukkhitaṃ ca me bhante

¹ 'jetvā, S₂. ² 'rucig°, S₁. M.; candanarucig°, B.

³ mama, S₂. B. ⁴ om. S₁. ⁵ va, S₁. ⁶ sucari, M.

⁷ om. M. ⁸ om. S₂. ⁹ from tattha down to v. 5 is missing in S₁. ¹⁰ ca, S₂. ¹¹ gosita°, B. ¹² °smi, S₂.

sāham dhammam nāsoṣim¹

sudesitam dhammarājena.²

5

Tam tam³ vadāmi bhaddante y'assa me⁴ anukampiyo

koci dhammesu tam samādapetha

sudesitam dhammarājena.

6

Yesam atthi saddhā⁵ buddhe dhamme⁶ saṃgharatane ca

te⁷ maṃ ativirocanti⁸ āyunā yasaṃ siriyā

7

Patāpena vaṇṇena uttaritarā

aññe mahiddhikatarā mayā devā⁹ ti.

8

Tattha mālan ti sumanapuppham. Phāṇitan ti ucchurasaṃ gahetvā kataphāṇitam.

Anutāpo ti vippatisāro. Tassa kāraṇam āha: aparaddham dukkhitaṃ ca me bhante ti. Idāni tam sarūpato dasseti⁹ Sāham dhammam nāsoṣin¹⁰ ti, sā aham tadā tava desetukāmassa dhammam na suṇim.¹¹ Kīdisaṃ? Sudesitam dhammarājena¹² ti sammāsambuddhena ādikalyāṇādītāya ekantaniyyānikatāya ca dhammassa svākhyātan¹³ ti¹⁴ attho.¹⁵

Tan ti tasmā dhammarājena sudesitattā assavanassa¹⁶ ca mādisānaṃ anutāpahetubhāvato. Tan ti tvam¹⁵ tuyhan ti attho. Yassā ti yo assa. Anukampiyo ti anukampitabbo. Koci ti yo koci. Dhammesu ti silādi-dhammesu.¹⁶ Dhamme hi ti vā pāṭho. Sāsanadhamme¹⁷ ti attho. Hi ti nipātamattam, vacanavipallāso vā. Tan ti anukampitabbapuggalam. Sudesitan ti suṭṭhu¹⁸ desitam.

Te maṃ ativirocanti¹⁸ ti te¹⁹ ratanattaye pasannā devaputtā maṃ atikkamitvā virocanti.

Patāpenā ti tejasā ānubhāvena.²⁰ Aññe ti ye aññe. Mayā ti²¹ nissakke²² karaṇavacanam.²² Vaṇṇena uttaritarā

¹ oṣi, S₂; nassosim, S₁. ² dhammam rā^o, S₂.

³ tvam, S₂. ⁴ om. S₁. ⁵ sadā, B.; S₁ adds ca.

⁶ S₁, S₂, M. add ca. ⁷ tam ce, S₁. ⁸ atirocayanti, S₁.

⁹ oṣi ti, S₂. ¹⁰ nāssosin, S₁. ¹¹ suṇi, S₂.

¹² na (without ti), S₁, S₂. ¹³ svākkhāta, S₂. ¹⁴ asa^o, B.

¹⁵ tam, S₂. ¹⁶ dhamme, S₁. ¹⁷ so pana dhamme, S₂; S₁ adds hi. ¹⁸ atirocanti, S₁. ¹⁹ tena, S₁. ²⁰ anu^o, S₂.

²¹ ege, B. ²² kā^o, S₁.

mahiddhikatarā ca devā, te rattanattaye abhippasannā yevā
ti dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pabhassaravimānavappanā.

IV, 3.

Alaṅkatā¹ maṇikañcanācitan² ti Nāgavimānam. Kā
uppatti?

Bhagavā Bārāṇasīyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena
samayena Bārāṇasīvāsini ekā upāsikā saddhā³ pasannā⁴ silā-
cārasampannā Bhagavantam uddissa vatthayugam vāyāpetvā
suparidhotam⁵ kārāpetvā upasaṅkamitvā Bhagavato pāda-
mūle ṭhapetvā evam āha: paṭiggaṇhātu bhante Bhagavā
imaṃ vatthayugam anukampam upādāya, yaṃ mam' assa
digharattam hitāya sukhāya ti. Bhagavā taṃ paṭiggahetvā
tassā upanissayasampattim⁶ disvā⁷ dhammam desesi.⁸
Desanāvāsane⁹ sū sotāpattiphale patitṭhahitvā Bhagavantam
vanditvā padakkhiṇam katvā geham agamāsi. Sā na ci-
rass' eva kalam katvā Tāvatisseu uppannā Sakkassa de-
varājassa piyā ahosi vallabhā Yasuttarā nāma nāmena.
Tassā puññānubhāvena hemajalasañchanno kuṇjaravaro
nibbatti, tassa ca khandhe maṇimayo¹⁰ maṇḍapo majjhe su-
paññattaratanapallaṅko nibbatti, dvisu dantesu c' assa ka-
malakuvalayujjalā¹¹ ramaṇiyā dve¹² pokkharāṇiyo¹³ pātur-
ahesum. Tattha padumakaṇṇikāsu ṭhitā devadhītā pagga-
hitapañcaṅgikaturiyā¹⁴ naccanti c' eva¹⁵ gāyanti ca. Sat-
thā Bārāṇasīyaṃ yathābhirantam viharitvā yena Sāvatthi
tena cūrikam pakkami.¹⁶ Anupubbena Sāvattthim¹⁷ patvā
tatra sudam Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Atha
sā devatā attanā anubhuyyamanam dibbasampattim olo-
ketvā tassā kārānam upadhārenti 'Satthu vatthayugadāna-
kārānam' ti natvā sañjātasomanassā Bhagavati pasādaba-

¹ 'katamaṇi', B.; maṇikanakañcanā°, S., S.

² saddhāsamp°, S.

³ 'paribbakam, S.

⁴ upanissasamp°, S.

⁵ disvā, S.

⁶ °ti, S.

⁷ before desanā°, S.

⁸ ramaṇiyo, S.

⁹ kambala°, S.

¹⁰ om. S.

¹¹ °pi, S.

¹² 'turiyā, B.

¹³ ca, S.

¹⁴ pakkāmi, S., S.

¹⁵ °tthiyam, S.

humānā vanditukāmā' abhikkantāya rattiyā hatthikkhandha-
varagatā ākāseṇa āgantvā tato otarivā Bhagavantam van-
ditvā añjalim paggayha ekamantam atthāsi. Tam² āyasmā
Vaṅgīso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi pucchi³:

"Alaṅkatā⁴ maṇikañcanācitam⁵

sovaṇṇajalacitam⁶ mahantam

abhiruyha gajavaram sukappitam⁷

idhāgamā vehāyasam⁸ antalikkhe.⁹

Nāgassa¹⁰ dantesu duvesu nimmitā¹¹

acchodikā paduminiyo suphullā

padumesu caturiyagaṇā pabhijjare¹²

imā ca naccanti manoharāyo.

Deviddhipattāsi mahānubhāve¹³

manussabbūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹⁴ ti?

Tattha alaṅkatā ti sabbābharapaṇavibhūsitā. Maṇikañ-
canācitan¹⁵ ti tehi¹⁶ dippamānehi maṇisuvaṇṇehi ācitam.
Sovaṇṇajalacitan¹⁷ ti hemajalasañchannam. Mahan-
tan ti vipulam. Sukappitan ti gamanasannāhavasena¹⁸
sutthu sannaddham. Vehāyasan ti vehāyasabhūte hatthi-
piṭthe. Antalikkhe ti¹⁹ ākāse. Alaṅkatamaṇikañcanā-
citan²⁰ ti pi pāṭho. Ayam h' ettha saṃkhepattho: — De-
vate tvam sabbālaṅkārehi alaṅkatā²¹ alaṅkatam vā²² maṇi-
kañcanācitam²³ ativiya dippamānehi maṇihi kañcanehi ca
alaṅkatakaraṇavasena²⁴ khacitam,²⁵ hemajālehi kumbhālaṅ-
kāradī-bhedehi hatthālaṅkārehi cittam²⁶ amuttam mahan-
tam ativiya brahantam sajjam²⁷ uttamam gajam āruyha

¹ sajjanamānasā, S.₂. ² om. S.₁. ³ patip°, S.₁.

⁴ °katamaṇi°, B. M.; manikanakañcanā°, S.₁ S.₂.

⁵ su°, S.₁ S.₂; °cittam, S.₁. ⁶ °gam, B. ⁷ vehāyasant°, B. M.;
vehāsayam, S.₁. ⁸ S.₂ adds ca. ⁹ nimi°, S.₂.

¹⁰ pavijjare, S.₂; pavajjare, S.₁. ¹¹ maṇikanakakañcanā°, S.₁ S.₂.

¹² in S.₂ missing as far as pi pāṭho below. ¹³ su°, S.₂.

¹⁴ °sannāvaso na, S.₂. ¹⁵ alaṅkate maṇikanakakañcanā-
cittam, S.₂. ¹⁶ om. S.₁. ¹⁷ °kaṇakakañcanā°, S.₂.

¹⁸ °vasenācitam, S.₂; alaṅkaraṇa° kh°, S.₁. ¹⁹ citam, B.

²⁰ gajam, S.₂.

hatthipittḥiyā nisinnā ākāsen' eva idha amhākaṃ santikaṃ āgatā ti.

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā ti¹ Erāvanassa viya nāgarājassa, imassa hi² dvisu dantesu dve pokkharaṇiyo sucaritasippinā sutṭhu viracitā. Turiyagaṇā³ ti pañcaṅgikaturiyasamūhā.⁴ Pabhijjare⁵ ti dvādasannaṃ layabhedaṇaṃ⁶ vasena pabbhaḍaṃ gacchanti. Pavajjare ti ca paṭhanti. Pakārehi vādayanti ti attho.

Evam therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi:

“Bārānasiyaṃ upasaṅkamitvā
buddhass'⁷ ahaṃ⁷ vatthayugaṃ adāsim⁸
pādāni vanditvā chaṃā nisīdim⁹
vittā¹⁰ c' ahaṃ¹¹ añjalikaṃ akāsim.⁸ 4
Buddho ca me kañcanasannibhattaco
adesayi samudayaḍukkhaniḍcatam¹²
asaṃkhatam dukkhanirodhasassatam¹³
maggam adesayi¹⁴ yato vijāniyam.¹⁵ 5
Appāyuki kālakatā tato cutā
uppannā¹⁶ tidasaḡaṇam¹⁷ yasassini
Sakkass'¹⁸ ahaṃ¹⁸ aññatarā pajāpati
Yasuttarā nāma disāsu vissutā¹⁹ ti. 6

Tattha chaṃā ti bhūmiyam. Bhummatthe hi idam paccattavacanam. Vittā ti tuṭṭhā.

Yato ti yato Satthu sāmukkamsikadhammadesanato. Vijāniyan²⁰ ti cattāri ariyasaccāni paṭivijjhim.²⁰

Appāyuki ti idisaṃ nāma ulāram puññaṃ katvā na tayā²¹ etasmiṃ dukkhabahule manussattabhāve evam thātabban²² ti sañjātābhisandhinā²³ viya²⁴ parikkhayam²⁵ ka-
tena²⁶ kammunā²⁷ appāyukā samānā. Aññatarā pajāpati

¹ om. S₂. ² om. S₂. B. ³ tū°, B. ⁴ °tū°, B.
⁵ pavajjare, S₁. ⁶ bhe°, S₂. ⁷ °ssāham, S₁. S₂. ⁸ °si, S₁.
⁹ °di, S₂. B. ¹⁰ citta, S₂. ¹¹ ca tam, B.; 'ham, M.
¹² °niccutam, B. M. ¹³ °sassam, S₁; °passatam, S₂. B.
¹⁴ adesesi, S₁; adesassi, S₂. ¹⁵ vijāniṣṣam, S₂.
¹⁶ upap°, S₂. ¹⁷ °gaṇā, B. M.; tidasaḡaṇam, S₂.
¹⁸ °ssāham, S₂. ¹⁹ vijj°, S₂. ²⁰ °vijji, S₂. ²¹ tassa, S₂.
²² javakatabban, S₁. ²³ tena, S₁. ²⁴ kammanā, S₁.

ti soḷasasahassānaṃ mahesīnaṃ aññatarā. Disāsu vi-
sutā ti dvīsu devalokesu sabbadisāsu pākāṭā paññatā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Nāgavimānavannaṃ.

IV, 4.

Abhikkantena vannaṃ ti Alomavimānaṃ.¹ Tassa²
kā³ uppatti?

Bhagavā Bārāṇasīyaṃ Isipatane migadāye viharanto
pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya Bārāṇa-
sīm piṇḍāya pāvisi. Tatth' ekā Alomā⁴ nāma duggatitthi
Bhagavantaṃ disvā pasannacittā aññaṃ dātabbaṃ apas-
santi 'idisam pi Bhagavato dinnam mayham mahapphalaṃ
bhavissati' ti cintetvā paribhinnavannaṃ⁵ alonaṃ sukkha-
kummāsaṃ⁶ upanesi. Bhagavā paṭiggahesi. Sā taṃ dā-
naṃ ārammaṇaṃ katvā somanassaṃ pavedesi. Sā aparā-
bhāge kalam katvā Tāvatisesu nibbatti. Taṃ āyasmā
Mahāmoggallāno

"Abhikkantena vannaṃ ... pe⁷... vanna ca te sab-
badisā pabhāsati" ti 1—8
pucchi. Sā pi tassa vyākāsi. Taṃ dassetuṃ

Sā devatā attamaṇā ... pe⁷... yassa kammass' idaṃ
phalaṃ ti 4
vuttaṃ.

"Ahaṃ Bārāṇasīyaṃ buddhassādiccabandhuno
adāsīm⁸ sukkhakummāsaṃ⁹ pasannā sehi¹⁰ pāṇihi.¹¹ 5

Sukkhāya ca alonakāya¹² ca
passa phalaṃ kummāsapīṇḍiyā.

Alomaṃ sukhitaṃ disvā ko puññaṃ na karissati? 6

Tena me tādiso vanna ... pe⁷... sabbadisā pa-
bhāsati" ti. 7, 8

Tattha Alomaṃ¹ sukhitaṃ disvā ti Alomaṃ² pi

¹ Āl°, S.² om. S.³ om. S.⁴ Āl°, S., S.

⁵ paribhinnavam, S.⁶ sukka°, S.⁷ la, S.; pa, B.

⁸ °si, S.⁹ sukka°, S., S.; °kumā°, M. throughout.

¹⁰ sakehi, S.¹¹ pāṇibhi, B.¹² aloni°, S.

nāma sukkhakummāsaṃ¹ datvā² evaṃ³ dibbasukhena sukhitaṃ disvā. Ko puññaṃ na karissatī ti ko nāma attano hitasukhaṃ icchanto puññaṃ na karissati.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Alomavimānavappanā.³

IV, 5.

Abhikkantena vappanā ti Kaṇḍikadāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharatī. Tena⁴ samayena Bhagavato kucchiyaṃ vātarogo uppajji. Bhagavā āyasman-taṃ Ānandaṃ āmantesi: gaccha tvaṃ Ānanda, piṇḍāya caritvā mayhaṃ bhesajjatthaṃ kaṇḍikaṃ āharā ti. 'Evaṃ bhante' ti kho āyasmā Ānando Bhagavato paṭisupitvā mahārājadattiyaṃ pattam gahetvā attano upatthākavej-jassa nivesanadvāre atthāsī. Taṃ disvā vejjassa bhariyā paccuggantvā vanditvā pattam gahetvā theram pucchi: kīdisena te⁵ bhante bhesajjena attho ti? Sā kira bud-dhisampannā 'bhesajjena payojane satī thero idhāgac-chatī, na bhikkhatthan'⁶ ti sallakkhesī. 'Kaṇḍikenā' ti ca vutte 'na yidaṃ bhesajjaṃ mayhaṃ ayyassa, tathā h' esa Bhagavato patto, handāhaṃ lokanāthassa anucchavikaṃ kaṇḍikaṃ sampādemī' ti somanassajātā⁷ saṇjātabahumānā badarayūsenā⁸ yāgum⁹ sampādetvā¹⁰ pattam pūretvā tassa parivārabhāvena¹¹ aññañ ca bhojanaṃ paṭiyādetvā pesesi. Taṃ paribhuttamattass' eva¹² Bhagavato so ābadho vūpa-sami. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatisesū uppajjitvā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavanti modati. Āyasmā¹³ Mahāmoggallāno¹⁴ taṃ¹⁵ imāhi gāthāhi pucchi¹⁶:

¹ sukkakumāsam, S₂. ² mattam disvā, S₁.

³ Āl^o, S₁, and adds niṭṭhitā. ⁴ S₁ adds ca. ⁵ vo, S₂.

⁶ bhikkhan, S₁. ⁷ om. S₁.

⁸ sēna, S₁; buddhara^o, B.; ayupeyyādhū, S₂.

⁹ om. S₂. ¹⁰ pāpetvā, S₂. ¹¹ paribhāvena, S₁.

¹² ottassa yeva, S₁; ottasse, S₂. ¹³ athāy^o, S₁.

¹⁴ ollānatthero, S₁, and adds devacārikaṃ caranto.

¹⁵ S₁ adds accharāsahassaparivārena vicarantiṃ disvā tāya kammaṃ. ¹⁶ paṭip^o, S₁.

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe¹ ... vaṇṇo ca te sab-
badisā pabhāsati" ti. 1—3

Sa² pi³ vyākāsi⁴

Sā devatā attamanā ... pe⁴ ... yassa kammass⁵

idaṃ phalaṃ: 4

"Ahaṃ Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
adāsīm⁵ kolasampākaṃ kañjikaṃ teladhūpitaṃ.⁶ 5

Pippalyā lasupena ca missaṃ lāmañjakena⁷ ca
adāsīm⁵ ujubhūtasim⁸ vippasannena cetasā. 6

Yā mahesittam kareyya⁹ cakkavattissa rājino
nāri sabbaṅgakalyāṇi bhattu¹⁰ cānomadassikā

ekassa kañjikadānassa kalam nāgghati¹¹ solasim.⁵ 7

Sataṃ nikkhā¹² sataṃ assā sataṃ assatarirathā.¹³

sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
ekassa kañjikadānassa kalam nāgghati¹¹ solasim.⁵ 8

Sataṃ hemavatā nūgā isādantā urūlhavā
suvannakacchā mātāṅgā hemakappanivāsasā

ekassa kañjikadānassa kalam nāgghati¹¹ solasim.⁵ 9

Catunnam pi ca¹⁴ dipānaṃ issaraṃ yo 'dha¹⁵ kāraye

ekassa kañjikadānassa kalam nāgghati¹¹ solasin⁵ ti. 10

Tattha adāsīm¹⁶ kolasampākaṃ kañjikaṃ tela-
dhūpitaṃ¹⁷ ti badaramodakasāve catugūḍodakasammo-
dite¹⁸ pākena¹⁹ catutthabhāgāvasiṭṭhe²⁰ yāgum pacitvā taṃ²¹
tikaṭuka-ajamojahiṅgujirakalasunādihi kaṭukabhaṇḍehi abhi-
saṅkharitvā sudhūpitaṃ²² katvā lāmañcagandham gāhūpetvā
pasannacittena Bhagavato patte²³ ākiritvā Satthāraṃ ud-
disitvā adāsīm.²⁴ Therassa hatthe patitṭhapesin ti dasseti.
Tenāha:

¹ la, S₂; pa, B. ²⁻³ out of place here. ³ om. B.

⁴ la, S₂; pa, B.; S₁ in full. ⁵ °si, S₂.

⁶ °dhūmitaṃ, S₂. ⁷ lāmanca°, S₂. M.

⁸ °bhūtesu, M. ⁹ kā°, S₁. M. ¹⁰ bhattañ, S₂.

¹¹ °nti, S₁; naggh°, S₂. M. ¹² ne°, S₁. ¹³ °tari°, S₂;

°sari°, S₁. ¹⁴ ve (or ce), S₁. ¹⁵ ca, S₂. B. M. ¹⁶ °si, S₁;

°sa, S₂. ¹⁷ °dhuvitaṃ, S₂. ¹⁸ °samodite pā°, B.; °sapamo-
dikaṃ, S₂. ¹⁹ °siṭṭhaṃ, B. ²⁰ taṃ, S₁, then it has ti

pesin ti dassesi (sic), as below, all the rest is missing.

²¹ puthupitaṃ, S₂. ²² S₂ adds sa. ²³ °si, S₁. S₁.

Pippalyā lasuṇena ca missaṃ lāmaṇcakena ca
adāsim¹ ujubbhūtasmiṃ vippasannena cetasā ti.
Sesaṃ vuttanayam eva.²

Kaṇḍikadāyikavimānavappaṇā.³

IV, 6.

Abhikkantena vaṇṇena ti Vihāravimānaṃ. Tassa⁴
kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
Visākhā mahā-upāsikā aññatarasmiṃ ussavadvase uyyāne⁵
vicaraṇatthaṃ sahāyikāhi pariṇanena ca ussāhitā sunahātā-
nūlittā⁶ subhojanaṃ bhuñjitvā⁷ mahālatāpasādhanaṃ⁸ pi-
ṇandhitvā pañcamattehi sahāyikasatehi parivārītā mahan-
tena issariyena mahatā parivārena⁹ gehato nikkhamma
uyyānaṃ uddissa gacchanti cintesi:¹⁰ bāladārīkāya viya
kiṃ me moghakijitena?¹¹ handāhaṃ¹² vihāraṃ gantvā Bha-
gavantam manobhāvaniye ca ayye vandissāmi dhammaṃ ca
sossāmi ti. Vihāraṃ gantvā ekamante thatvā mahālatā-
piṇandhanaṃ omūcitvā dāsiyā hatthe datvā Bhagavantam
vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Tassa¹³ Bhagavā dhammaṃ
desesi. Sā dhammaṃ sutvā Bhagavantam vanditvā padak-
khiṇaṃ katvā manobhāvaniye ca bhikkhū vanditvā viha-
rato nikkhamitvā thokaṃ gantvā dāsim āha: handa je
ābharaṇaṃ piṇandhissāmi ti. Sā taṃ bhaṇḍikaṃ¹⁴ ban-
dhitvā vihāre ṭhapetvā taṃ taṃ vicaritvā gamanakāle
vissaritvā gatattā 'vissaritaṃ mayā tiṭṭheyya, āharissāmi'
ti nivattitukāmaṃ ahosi. Visākhā 'sace je¹⁵ vihāre ṭhapetvā
vissaritaṃ¹⁶ vihārass' eva atthāya taṃ pariccajissāmi¹⁷ ti

¹ °si, S₁. S₂. ² S₁ adds Evaṃ ay° M° tāya attanā sam-
upacitasucaritakamme āvikate parivārāya na (sic) tassā dh°
desetvā manussa° āg° taṃ pa° Bh° āro°. Bh° taṃ atthaṃ atthu°
k° catuparisamajjhe dh° desesi. Sā d° mahā° [sā°] ahosi ti.
³ °dāyikā°, S₁. ⁴ tass° upp°, B. ⁵ °na, S₂; °naṃ, B.
⁶ sunhā°, B.; sunātā°, S₂; °ttam, S₁. ⁷ S₁ inserts nava-
koṭi-agghanakaṃ. ⁸ mahallatā°, B. throughout.

⁹ °cchedena, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ °kilantena, S₁.

¹² hand° ahaṃ, B.; om. S₁. ¹³ S₁ adds katvāna.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₂ adds tassā. ¹⁶ parissajj°, S₁.

viḥāraṃ gantvā Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā attano adhippāyam pavedenti 'viḥāraṃ bhante karissāmi,'¹ adhiṇvāsetu me Bhagavā anukampam upādāyā' ti āha. Adhiṇvāsesi Bhagavā tuṇḍibhāvena.² Sā tam piḷandhanam sata-sahassādhikanavakoṭi-agghanakam vissajjettvā āyasmatā Mahāmogallānattherena³ navakammādhittāyakena suvibhattabhittithambhatulāgopānasikaṇṇikādvārābhāvātapanaso-pāṇādi⁴-gehāvayavam manoharam suvikappitam⁵ kaṭṭhakammaramaṇiyam⁶ suparikammakatam⁷ sudhākammamanuññam⁸ suviracitamālākammalatakammādi-cittam⁹ supariniṭṭhitamanikuṭṭimasadisabhūmitalam¹⁰ devavimānasadisam hetthā bhūmiyam pañcagabbhasatāni upari bhūmiyam¹¹ pañcagabbhasatāni¹² ti gabbhasahassapaṭimaṇḍitam buddhassa Bhagavato bhikkhusamghassa ca vasanānucchavikam mahantam pāsadam tassa¹³ parivārabhāvena kuṭimaṇḍapacaṇkamanādimi kārenti navahi māsehi viḥāraṃ niṭṭhapesi.¹⁴ Pariniṭṭhite ca viḥāre navahiraññakoṭiḥi¹⁵ viḥāramaham karonti¹⁶ pañcamattehi sahāyikāsatehi¹⁷ saddhim pāsadam abhirūhitvā tassā¹⁸ sampattim disvā somanassajātā sahāyika¹⁹ āha: imam evarūpam pāsadam karontiyā yam mayā²⁰ puññam pasutam, tam anumodatha, pattidānam vo dammi ti. 'Aho'²¹ sādhu²² aho sādhu' ti pasannacittā²³ sabbā pi anumodimsu. Tattha²⁴ aññatarā²⁵ upāsikā pi²⁶ visesato tam pattidānam manasā²⁷ akāsi.²⁸ Sā na cirass' eva kalam katvā Tāvatisesu nibbatti. Tassā puññānubhāvena anekakūṭāgāra-uyyānapokkharāṇi-ādipaṭimaṇḍitam solasayojanāyāmavitthārubbendam attano pabhāya yojanasatam pharantam²⁹ akāsacāri³⁰ mahantam vimānam pāturahosi. Sā

¹ kare°, S₁. ² bhūtena, B.; in S₂ corr. from 'bhāvena.

³ 'llānena, S₁. ⁴ vātapanādi, S₁. ⁵ 'takattha°, B.

⁶ 'tasudhā°, S₁. ⁷ cittakammavieittam, S₁.

⁸ 'manikundima°, S₂; 'manisadisā°, S₁. ⁹ 'mim, S₁.

¹⁰ pañcā ti, S₁. ¹¹ S₁ inserts parivārapāsādasahassān ca tesam. ¹² niṭṭhā°, S₁. ¹³ navah' eva hi°, S₁.

¹⁴ kārenti, S₁. ¹⁵ 'yikasa°, S₂. B. ¹⁶ tassā, S₁.

¹⁷ 'ke, S₂. B. ¹⁸ before yam, S₁. ¹⁹ om. S₁.

²⁰ sabbā 'va pa°, S₁. ²¹ tatr' S₁. ²² S₁ inserts itthi.

²³ 'sākāsi, S₁. ²⁴ 'ti, S₂; 'ti, B. ²⁵ 'cārim, S₂; 'cāram, B.

gacchanti pi accharāsahassaparivārā saha vimānena gacchati.¹ Visākhā pana mahā²-upāsikā vipulapariuccāgātāya saddhāsampattiya³ ca Nimmānaratisu nibbattitvā⁴ Sunimmitadevarājassa aggamahesibhāvaṃ pāpuṇi.⁵ Athāyasmā Anuruddho devacārikam caranto tam Visākhāya sahaṃyikam Tāvatisabhaṃvane⁶ uppannam⁶ disvā

“Abhikkantena vappena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate obhāsentī⁷ disā sabbā osadhi⁸ viya tārakā. 1

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3

Vivattamānāya kūyena yā vepisu⁹ piḷandhanā tesam suyyati nigghoso turiye¹⁰ pañcaṅgike yathā. 4

Vatamsakā vātadbutā¹¹ vātena sampakampitā tesam suyyati nigghoso turiye¹² pañcaṅgike yathā. 5

Yā pi te sirasmim mālā sucigandhā manoramā vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹³ yathā. 6

Ghāyate tam sucigandham rūpam passasi ‘mānusaṃ¹⁴ devate¹⁴ pucchitācikkha kissa kammaṣṣ’ idam phalaṃ” ti⁷

imāhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassa evaṃ vyākāsi:

“Savatthiyam mayham¹⁵ sakhi bhādante samghassa kāresi mahāvihāram tattha pasannā¹⁶ aham anumodim¹⁷

disvā¹⁴ agārāṇ ca piyaṇ ca me tam. 8

Tāy’ eva me suddh’anumodanāya laddham vimān’¹⁸ abbhutatassaneyyam¹⁹

samantato solasayojanāni vehāyasam gacchati iddhiyā mama. 9

Kūṭāgarā nivesā²⁰ me²⁰ vibhattā bhāgaso mitā daddaḷhamānā ābhanti²¹ samantā satayojanam. 10

¹ gacchi, S.₁. ² om. S.₁. ³ ‘ttetvā, S.₂. ⁴ sampā°, S.₁.

⁵ ‘sesu, S.₁. ⁶ nibbattim, S.₁. ⁷ ‘santi, B.; ‘sati, S.₂.

⁸ ‘dhi, S.₁. ⁹ vepisu, S.₁. B. ¹⁰ tū°, B. M. ¹¹ ‘dhūtā, B.

¹² ‘jussako, S.₁; ‘cassaka, S.₂. ¹³ amā°, S.₁.

¹⁴⁻¹⁴ missing in S.₁. ¹⁵ mayha, B. M. ¹⁶ ppa°, B.; tatth-
ūpapannā, S.₂. ¹⁷ ānu°, M.; ‘di, S.₂. ¹⁸ ‘nam, S.₁. S.₂. M.

¹⁹ ‘yya, S.₂. ²⁰ nivesane, S.₂. ²¹ ābhenti, S.₁.

Pokkharāṇṇo ca me ettha¹ puthulomanisevitā
 acchodakā vippasannā sovannaṇṇalukasanthatā.² 11
 Nānāpadumasañchannā puṇḍarikasamotatā³
 surabhim⁴ sampavāyanti manuññā⁵ māluteritā⁶ 12
 Jambuyo panasā tālā nāḷikeravanāni ca
 anto nivesane jātā nānārukkā aropimā. 13
 Nānāturīyasamghuṭṭham⁷ accharāgaṇaghositam
 yo pi maṃ supine passe so pi vitto⁸ siyā naro. 14
 Etādisaṃ abbhutadassaneyyaṃ⁹ vimānaṃ sabbato¹⁰
 pabhaṃ
 mama kammehi nibbattaṃ alaṃ puññāni kātave¹¹ ti. 15

Tattha Sāvattiyaṃ mayhaṃ sakhi bhādante¹²
 saṃghassa kāresi mahāvihāraṇ ti bhante Anuruddha
 Sāvattiyaṃ sampe pācinapasse mayhaṃ mama sakhi¹³ sā-
 hāyikā Visākhā mahā-upāsikā āgatāgataṃ catuddisaṃ¹⁴ bhik-
 khusaṃghaṃ uddissa navahiraññakoṭipariccāgena¹⁵ Pubbā-
 rāmaṃ¹⁶ mahantaṃ vihāraṃ kāresi. Tattha pasannā¹⁷
 ahaṃ anumodin ti tasmim vihāre katapariyosite saṃ-
 ghassa¹⁸ niyyādiyamāne¹⁹ taya kate pattidāne 'aho²⁰ vata
 pariccāgo kato' ti pasannā ratanattaye kammaphale ca
 sañjātappasādā ahaṃ anumodim.²¹ Vatthuvaseṇa tassā anu-
 modanāya ulārabhāvaṃ dassetum Disvā agāraṇ ca piyaṇ
 ca me tan ti āha. Sahassagabbhaṃ ativiya ramaṇiyaṃ de-
 vavimānasadisam taṇ ca agāraṃ²² mahantaṃ²³ pāsādaṃ
 piyaṇ ca me buddhapamukhaṃ saṃghaṃ uddissa tādisam
 mahantaṃ dhanapariccāgaṃ disvā, anumodin ti yojanā.

Tāy' eva me²⁴ suddh'anumodanāyā ti yathāvuttāya
 deyyadhammapariccāgābhāvena suddhāya kevalāya anumodanāya²⁵ m'²⁶ eva.²⁷ Laddhaṃ²⁸ vimān'²⁹ abbhutaṃ

¹ atthi, S. ² soṇṇa°, S. M. ³ °samotthata, B.
⁴ °bhi, S. S. M. ⁵ °ññamā°, S. ⁶ °turiya°, B. ⁷ cinto, S.
⁸ abbhutaṃ d°, S. S. ⁹ °so, M. ¹⁰ bhaddante, S. S.
¹¹ sakkhi, S. ¹² catuddasim, S. ¹³ °koṭiyopari°, S.
¹⁴ pupphā°, B. ¹⁵ ppa°, S. B. ¹⁶ saṃghe, S.
¹⁷ °tiyamāne, S. ¹⁸ S. adds thāne. ¹⁹ °di, S. S.
²⁰ °ramah°, B. ²¹ om. S. ²² °nāy' eva, S.
²³ laddhaviṃṇānaṃ, S. S.

dassaneyyan ti mayham pubbe idisassa abhūtapubba-
tāya abbhutam samantabbhaddakabhāvena¹ ativiya piya-
rūpatāya² dassaneyyam idam³ vimānam laddham adhiga-
tam. Evaṃ tassa vimānassa abhirūpatam⁴ dassetvā idāni
pamāṇamahattam pabhāmahattañ ca upabhogavatthumahat-
tañ ca dassetum Samantato soḷasayojanāni ti ādi vuttam.
Tattha iddhiyā mamā ti mama puññiddhiyā.

Pokkharāṇṇo ti pokkharapiyo. Puthulomanisevitā
ti dibbamacchena⁵ upasevitā.

Nānāpadumasañchannā ti satapattasahassapattādi-
bhedehi nānāvidhehi rattapadumehi⁶ rattakamalehi sañ-
chādītā. Puṇḍarīkasamotatā⁷ ti nānāvidhehi setakama-
lehi samantato avatatā⁸ nānārukkha aropimā, surabhiṃ⁹
sampavāyanti ti yojanā.

So pi ti supinādasāvī pi. Vitto ti tuṭṭho.

Sabbato pabhan ti samantato obhāsamānam. Kam-
mehi ti kammanimittam.¹⁰ Hi ti nipātamattam. Cetanā-
nam vā aparāparupattiya bahubhāvato kammehi ti vut-
tam. Alan ti yuttam. Kātave ti kātum.

Idāni thero¹¹ Visākhāya nibbattaṭṭhānam kathāpetukāmo
imaṃ gātham āha:

“Tāy’ eva te suddh’¹² anumodanāya¹²

laddham vimān’¹³ abbhutadassaneyyam¹³

yā c’ eva sū dānam¹⁴ adāsi¹⁵ nārī¹⁵

tassā gatim¹⁷ brūhi kuhiṃ¹⁸ upapannā¹⁹ sū²⁰ ti. 16

Tattha yā c’ eva sū dānam adāsi nārī ti yassa²⁰ dā-
nassa anumodanāya tvam idisam²¹ sampattim paṭilabhi,²¹
tam dānam⁶ yā c’ eva sū nārī adāsi ti Visakham mahā-
upāsikam sandhāya vadati. Tāya eva devatāya tassā sam-
pattim kathāpetukāmo āha²²; tassā gatim¹⁷ brūhi kuhiṃ

¹ obhaddabhāvena, S₁. ² surū^o, B.; rūpa^o, S₁.

³ imam, S₁. ⁴ adhi^o, S₁. ⁵ macchehi, S₁. ⁶ om, S₁.

⁷ samotthata, B.; sahetatā, S₂. ⁸ otthata, B.

⁹ obhi, S₁. S₂. ¹⁰ kamme ni^o, S₁. ¹¹ om, S₂. B.

¹² suddhānu^o, S₁. S₂. ¹³ nam tam d^o, S₁. S₂. ¹⁴ om, S₂.

¹⁵ dāsi, S₁. ¹⁶ ori, S₁. ¹⁷ oti, S₂. ¹⁸ ohi, S₂.

¹⁹ uppannā, S₁. ²⁰ S₁ adās hi. ²¹ edi^o, S₁. ²² labhasi, B.

²³ tenāha, S₁.

upapannā¹ sā ti. Tassā gatin ti tāya² nibbattadeva-
gatiṃ.³

Idāni therena⁴ pucchitam attham dassenti āha:

“Yā sā ahu⁵ mayham sakhi bhadante
saṃghassa kāresi mahāvihāram
viññātadhammā sā adāsi dānam
upapannā¹ Nimmānaratisu devesu.

17

Pajāpati³ tassa Sunimmitassa
acintiyō⁶ kammavipāka tassā⁷

yam etaṃ pucchasi kuhiṃ⁸ upapannā sā⁹
tan te viyākāsi anaññathā ahan¹⁰ ti.

18

Tattha viññātadhammā ti viññātasāsanadhammā. Pa-
tividdhacatusaccadhammā ti attho.

Sunimmitassā ti Sunimmitassa devarājassa. Acin-
tiyō¹⁰ kammavipāka tassā ti vibhattilopam katvā nid-
deso. Tassā mama sakhiyā¹¹ Nimmānaratisu nibbattāya
kammavipāko¹² puññakammassa vipākabhūta¹³ dibbasam-
patti¹⁴ acintiyā appameyyā ti attho. Anaññathā ti avi-
paritam yathāsabhavato. Katham panāyam tassā sampat-
tiṃ¹⁵ aññāsi ti? Subhaddā viya¹⁶ Bhaddāya¹⁷ Visakhā pi
devadhītā imissā santikam agamāsi.

Idāni devadhītā¹⁷ theram aññesam pi¹⁸ dāne¹⁸ niyojenti¹⁹
imāhi gāthāhi dhammam desesi²⁰:

“Tena h' aññe pi samādapetha:²¹

saṃghassa dānāni dadātha vitta
dhammañ ca supātha pasannamānasā
sudullabho laddho manussalābho.

19

Yam maggam²² maggādhipati²³ adesayi
brahmassarō kañcanasannibhattaco:

¹ uppannā, S.
² tassā, S.
³ ti, S.
⁴ tena, S.
⁵ ahū, M.
⁶ yā, S.
⁷ S. adds ti, then it has
vibhattilopam katvā, as below.
⁸ hi, S.
⁹ B. adds ti.
¹⁰ yā, B.
¹¹ sakhiyā, B.; sadhiyā, S.
¹² ka, S.
¹³ vibhāga, S.
¹⁴ sabbasampattiya, S.
¹⁵ otti, S.
¹⁶ cf. p. 149 sqq.
¹⁷ om. S.
¹⁸ pattisamādāpanne, S.
¹⁹ yoj, S.
²⁰ kathesi, S.
²¹ samādāvittā, S., then ma-
happhalā-yattha labhanti dakkhiṇā (v. 20 d).
²² maggamaggā, B. M.; ti, S.

samghassa dānāni dadātha vitta
mahapphalā yattha bhavanti¹ dakkhipā. 20
Ye puggalā atīha satam pasatthā
cattāri etāni yugāni honti
te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvakā
etesu dinnāni mahapphalāni. 21
Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale tīthā
esa samgho nubbūto paññāsīlasamāhito. 22
Yajamānaṃ manussānaṃ puññapekkaṇa² pāṇinaṃ
karontaṃ opadhikaṃ³ puññaṃ samghe dinnam ma-
happhalam. 23

Eso hi samgho vipulo mahaggato
esa ppameyyo udadhi⁴ va sāgaro
ete hi seṭṭhā naravirasāvakā⁵
pabhaṅkarā dhammam udīriyanti.⁶ 24
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyitthaṃ
ye samgham uddissa dadanti dānaṃ
sā dakkhipā samghagatā patiṭṭhitā
mahapphalā lokavidūna⁷ vaṇṇitā.⁸ 25
Etādisaṃ yaññaṃ anussaranta⁹
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggaṃ upenti tñāna¹⁰ ti. 26

Tattha tena h' aññe pi ti tena hi aññe pi. Tenā ti
tena kāraṇena. Hi ti nipātamattaṃ. Samādapethā¹¹
ti vatvā samādapanākāraṃ¹² dassetaṃ Samghassa dānāni
dadāthā ti ādi vuttaṃ. Atthahi akkhaṇehi vajjitaṃ manus-
sabhāvaṃ sandhāyāha: sudullabho laddho manussalābho ti.
Tattha akkhaṇā¹³ nāma tayo apāyā¹⁴ arūpā¹⁵ asaññasattā¹⁶
paccantadeso indriyānaṃ vekallaṃ¹⁷ niyatamicchādiṭṭhi-
gatā¹⁸ ti.

Yaṃ maggan ti yaṃ khattavisese¹⁹ katadānaṃ²⁰ eka-

¹ savanti, S.² puñña°, S.³ M. ³ osa°, S.⁴ °dhi, S.

⁵ °virīya°, S.⁶ °rayanti, S.⁷ M. ⁷ °nam, S.⁸ °dūhi, M.

⁹ °tam, B. ⁹ °to, S.¹⁰ sahada°, S.¹¹ atth' akkh°, S.

¹² °ya-ārūppasaññatattam, S.¹³ vekalyam, S.

¹⁴ °diṭṭhikasattā, S.¹⁵ °sakatam dānam, S.

Paramatthadīpanī, part IV.

tena sugatisampāpanato¹ sugatigāmimaggam² apāyamag-gato jaṅghamaggādito ca ativiya seṭṭhabhāvena maggā-dhipati³ ti³ katvā, dānam pi hi saddhā hiriyo viya deva-lokagāmimaggo ti vuccati, yathāha:

Saddhā hiriyaṃ⁴ kusalaṃ ca dānam
dhammā ete sappurisānuyatā
etaṃ hi maggam diviyaṃ vadanti⁵
etena hi gacchati devalokan ti.*

Maggam⁶ adhipati⁶ ti vā pāṭho. Tassa ariyamaggena sa-devakassa lokassa adhipati bhūto Satthā ti attho datṭhabbo. Saṃghassa dānāni dadāthā⁷ ti adina puna pi dakkhi-ṇeyyesu dānasamvibhāge niyojenti āha. Idāni taṃ dakkhi-ṇeyyaṃ ariyasamghaṃ sarūpato dassenti Ye puggalā atṭha satam pasatthā ti gātham āha.

Tattha ye ti aniyamitaniddeso. Puggalā ti sattā. Atṭhā ti tesam gaṇanapariuccheto. Te hi cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale tṭhitā ti atṭha honti. Satam pasatthā ti sappurisehi buddhapacceka⁸ buddhasāvakehi⁹ aññehi ca devamanussehi pasatthā. Kasmā? Sahajātasīlādiguṇayo-gato. Tesam hi campakamakūlasumanādinam⁹ viya saha-jātavannagandhādayo sahajātā¹⁰ silasamādhi¹⁰-ādayo guṇā. Te vannagandhādisampannāni¹¹ viya pupphāni devamanus-sānam pi¹² satam piyā manāpā pasamsiyā¹³ va¹³ honti. Tena vuttam: ye puggalā atṭha satam pasatthā ti. Te¹⁴ pana¹⁵ samkhepato sotāpattimaggatṭho phalatṭho ti ekam yugam, evaṃ yāva arahattamaggatṭho phalatṭho ti ekam yugan ti cattāri yugāni honti. Tenāha: cattāri yugāni honti te dakkhiṇeyyā ti. Te¹⁶ ti pubbe aniyamato uddiṭṭhānam niyametvā¹⁷ dassanam. Te hi sabbe pi¹⁸ kammaṃ kamma-phalaṃ ca saddahitvā dātabbadeyyadhammasaṅkhātam dak-khiṇam arahanti ti dakkhiṇeyyā, guṇavisesayogena dānassa mahapphalabhāvasādhana¹⁸to. Sugatassa sāvakā ti sam-

¹ sapāpanato, S.₂. ² °gāmi, S.₁. ³ °pattitam, S.₁.

⁴ hirikam, S.₁. ⁵ S.₁. B. add buddha. ⁶ maggādhi°, S.₁.

⁷ detha, S.₂. ⁸ pacceka°, S.₁. ⁹ in S.₁ the word is wholly distorted. ¹⁰ °jātasīla°, S.₁. ¹¹ °sampannā, S.₁. B. ¹² om. S.₁.

¹³ ca, S.₁. ¹⁴ tena, S.₁. S.₂. ¹⁵ om. S.₁. ¹⁶ ye, S.₁. S.₂.

¹⁷ aniya°, S.₂. ¹⁸ hi, S.₁. S.₂. * Cf. A. IV, 236.

māsambuddhassa dhammasavanante ariyāya jātiyā jāta-
tāya¹ tam² dhammam supanti ti sāvaka. Etesu dinnāni
mahapphalāni ti etesu sugatasāvakesu appakāni pi dā-
nāni dinnāni paṭiggāhakato dakkhiṇāvisuddhiyā mahappa-
halāni honti. Tenāha Bhagavā: Yavatā bhikkhave saṃghā
vā gaṇā vā, Tathāgatasāvakasaṃgho tesam aggam akkhā-
yati ti ādi.

Cattāro ca paṭipannā ti ādi heṭṭhā vuttattham eva.³
Idha pana⁴ āyasmā⁵ Anuruddho attanā⁶ devatāya ca vut-
tam attham manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi.
Bhagavā tam attham aṭṭhuppattim katvā sampattaparisāya
dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.
Vihāravimānavappanā.

IV, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Caturitthivimānam. Ka
uppatti?

Bhagavati Sāvatthiyam viharante āyasmā Mahāmoggallāno
heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabbhava-
nam gato. So tattha paṭipāṭiyā tñitesu catūsu vimānesu
catasso devadhitaro paccekam accharāsahassaparivārā dib-
basampattim anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakammam
pucchanto

“Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti
imāhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānan-
taram paṭipāṭiyā vyākariṃsu. Tam dassetum

Sā devatā attamanā ... pe⁵ ... yassa kammass’ idam
phalan ti
ayam gāthā vutta.

Tā kira Kassapassa bhagavato kāle Esikānāmake raṭṭhe⁶
Pannakate⁷ nāma nagare kulagehe nibbattā. Vayappattā⁸
tasmim yeva nagare patikulam gatā samaggavāsam vasantī.
Tāsu ekā aññataram piṇḍacārikam bhikkhum disvā pasan-

¹ tatā yam, S.² S, adds tathā tathā sesam vuttam eva.

³ panāy°, S.⁴ no, S.⁵ la, S.; pa, B. ⁶ saratṭhe, S.

⁷ Penna°, S.⁸ om. S.

nacittā indivarakalāpaṃ adāsi, aparā aññassa niluppalahatthakaṃ adāsi, aparā padumahatthakaṃ adāsi, aparā sumanamakuḷāni adāsi. Tā¹ aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbattiṃsu. Tāsaṃ sahaṃsa-accharūparivāro² ahosi. Tā tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā tato cutā tass' eva kammaṃsa vipākāvasesena aparāparaṃ tatth' eva saṃsarantiyo imasmiṃ buddhuppāde tatth' eva upapannā vuttanāyena āyasmatā Mahāmoggallānena pucchitā. Tāsu ekā attanā kataṃ pubbakammaṃ eva therassa kathenti

"Indivarānaṃ hatthakaṃ ahaṃ adāsiṃ³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uppataṃsiṃ

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁵

1

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti⁷ 2, 3

āha.

Aparā

"Niluppalahatthakaṃ ahaṃ adāsiṃ³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uppataṃsiṃ

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁵

4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca me⁹ sabbadisā pabhāsati" ti⁷ 5, 6

āha.

Aparā

"Odātamūlaṃ haritapattaṃ

udakasmim sare jātāṃ¹⁰ ahaṃ adāsiṃ³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uppataṃsiṃ

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.

7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti⁷ 8, 9

āha.

¹ sā, S₂. ² oṛā, B. ³ oṣi, S₂. ⁴ Penna^o, S₂.

⁵ suramme, S₂. ⁶ pa, B.; om. S₂. ⁷⁻⁷ missing in S₂.

⁸ la, S₂; pa, B. ⁹ te, S₂. ¹⁰ oṭā, S₂.

Aparā

"Aham Sumanā sumanassa sumanamakuḷāni
 dantavaṇṇāni¹ aham adāsim²
 bhikkhuno piṇḍāya carantassa
 Esikānaṃ unṇatasmim
 nagaravare Paṇṇakate³ ramme.

10

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabbāsati⁵ ti 11, 12

āha.

Tattha indivarānaṃ hatthakan ti uddālakapuppha-
 hatthaṃ⁶ vātaghatapupphakalāpaṃ. Esikānaṃ ti Esi-
 kāraṭṭhassa. Unṇatasmim nagaravare ti unṇate bhū-
 mipadese nivitthe meghānaṃ pariyaṇtehi viya accuggatehi
 pāsādakūtāgārādihi⁷ unṇate uttamanagare. Paṇṇakate⁸
 ti evaṇṇāmake nagare.

Niluppalahatthakan ti kuvalayakalāpaṃ.

Odātamūlakan ti setamūlaṃ⁹ bhisamūlānaṃ¹⁰ dhava-
 latāya vuttaṃ. Padumakalāpaṃ sandhāya vadati. Tenāha:
 haritapattān ti ādi. Tattha haritapattān ti nilapattāṃ.¹¹
 Avijahitamakuḷapattassa¹² hi padumassa bāhirapattāni hari-
 tavāṇṇāni¹³ eva honti ti. Udakasmim¹⁴ sare jātān ti
 sare udakamhi jātān, saroruhan ti attho.

Sumanā ti evaṇṇāmā. Sumanassā ti sundaracittassa.
 Sumanamakulāni ti jātisumanapupphamakulāni. Danta-
 vaṇṇāni ti¹⁵ sajjukaṃ ullikhitabhatthidantasadisavaṇṇāni.¹⁶

Evam tāhi attanā katakamme kathite thero tāsān anu-
 pubbikathaṃ kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne
 tā sabbā pi saha-parivārā sotāpannā ahesuṃ. Thero taṃ
 pavattim manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bha-
 gavā tāsān anupubbikathaṃ aṭṭhuppattim katvā sampatta-
 parisāya dhammaṃ desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa
 sātthikā jātā ti.

Caturitthivimānavāṇṇanā.

¹ ratta°, S₂. ² °si, S₂. ³ Peṇṇa°, S₁. ⁴ la, S₂; pa, B.

⁵ udā°, S₂. ⁶ °kūṭarāgādihi, B. ⁷ °mūlakabhi°, S₁.

⁸ nilla°, S₂. ⁹ °vatthussa, S₁. ¹⁰ in S₂ there is some

disorder in the sequence of the phrases. ¹¹ udakamhi, S₂,

¹² om. B. ¹³ °sadisa, S₁.

IV, 8.

Dibban te ambavanam ramman ti Ambavimānam.
Kā¹ uppatti?

Bhagavā Sāvattṭhiyam viharati. Tena samayena Sāvattṭhiyam aññatarā upāsikā āvāsadānassa mahapphalatam² mahānisamsatañ ca sutvā chāṇḍajātā Bhagavantam vanditvā evam āha: aham bhante ekam āvāsam karetukāmā, icchāmi tādisaṃ okāsam ācikkhitun ti. Bhagavā bhikkhū ānāpesi.³ Bhikkhū tassā okāsam dassesum. Sā tattha ramāṇiyam āvāsam karetvā tassa samantato ambarukkhe ropesi. So āvāso samantato ambapantihi parikkhitto chāyū-dakasampanno muttājālasadisavālukakinnapaṇḍarabhūmibhāgo⁴ ativiya manoharo ahosi. Sā tam vihāram nānavannehi vatthehi pupphadāmagandhadāmādīhi ca⁵ devavimānam viya alaṅkaritvā telapadīpaṃ⁶ āropetvā⁷ ambarukkhe ca ahatehi⁸ vatthehi veṭhetvā samghassa niyyādesi.⁹ Sā aparabhāge kūlam katvā Tāvattīpasabhavane nibbatti. Tassā mahantam vimānam pāturahosi ambavanaparikkhitam. Sā tattha accharāgaṇaparivārītā dibbasampattim paccanubhavati.¹⁰ Tam āyasmā Mahāmoggallāno upagantvā imāhi gāthāhi puechi:

“Dibban te ambavanam rammaṃ pāsād’ ettha mahallako
nānāturīyasamghuṭṭho”¹¹ accharāgaṇaghosito. 1

Padīpo c’¹² ettha¹³ jalatī niccam sovaṇṇayo¹⁴ mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārīto. 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe¹⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

Sā devatā attamanā ... pe¹⁶ ... yassa kammaṃ
idaṃ phalam: 5

¹ tassa kā, S₁. ² pphalam, S₁. B. ³ ānā°, S₁; āman-
tesī, B. ⁴ ādisaphalikā-kinnā°, S₁. ⁵ om. S₁.
⁶ telasadisam, S₁. ⁷ alaṅkaritvā, S₁. ⁸ āh°, S₁. S₂.
⁹ °tesī, S₁. ¹⁰ °bhoti, S₁. ¹¹ °tūriyā°, B. ¹² tattha, S₁.
¹³ °iyo, S₁. ¹⁴ pa, B.; S₁. S₂ in full.

"Ahaṃ manussesu manussabhūta
purimāya jātiyā manussaloke

vihāraṃ saṃghassa kāresim¹ ambehi parivāritam. 6
Pariyosite² vihare kārente niṭṭhite mahe
ambeh'³ acchādayitvāna katvā dussamaye phale 7
Padipam tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamam
niyyādesim⁴ tam saṃghassa pasannā sehi pāṇihi.⁵ 8
Tena me ambavanam rammam pāsād'⁶ ettha mahallako
nānāturīyasamghuṭṭho⁷ accharāganaghosito. 9
Padīpo c' ettha jalati nīccam sovaṇṇayo mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito. 10
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabbāsati" ti 11, 12

sā devatā vyākāsi.

Tattha mahallako ti mahanto, āyāmaṇṇārehi ubbe-
dhena ca vipulo, ulāratamo ti attho. Accharāganagho-
sito ti tam pamoditum⁷ saṅgītivāsena⁸ c' eva viya sallā-
pavasena ca accharāsamghena samugghosito.

Padīpo c' ettha jalati ti suriyarasmisamujjalakiraṇa-
vitāno⁹ ratanapadīpo ettha etasmim pāsāde abhijalati.
Dussaphalehi ti dussāni phalāni ete santi dussaphalā.
Tehi samuggiriyamānadibbavattthehi ti attho.

Kārente niṭṭhite mahe ti katapariyositassa viharassa
mahe pūjāya karmamānāya¹⁰ ca. Katvā dussamaye
phale ti dusse yeva tesam ambānam phalam katvā.

Gaṇuttaman ti gaṇānam uttamam, Bhagavato sāva-
ka-samgham. Niyyādesin ti sampatiicchāpesim,¹¹ adāsin ti
attho.

Sesam vuttanayam eva.

Ambavimānavavāṇanā.

¹ °si, S₁. ² S₁ continues: viya samghuṭṭho accharāga-
naghosito (v. 9 d) and so on. ³ ambehi, M. ⁴ pāṇibhi, B.

⁵ °turiya°, B. M. ⁶ la, S₂; pa, B. ⁷ °detum, S₁; samo-
ditum, S₂. ⁸ samgiti dussaphalāni ete santi dussaphalā,
as further on, S₂. ⁹ °rampimsamujjala°, S₁. ¹⁰ kayira°, S₁.

¹¹ °si, S₁. S₂.

IV, 9.

Pitavatthe pitadhaje ti Pitavimāna. Kā uppatti?
 Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭi-
 laddhā Bhagavato sariradhātuyo gahetvā thūpe ca mahe
 ca kate Rājagahavāsini aññatarā upāsikā pāto 'va katasa-
 rīrapaṭijagganā' 'Satthu thūpaṃ pūjessāmi' ti yathālad-
 dhāni cattāri kosātakipupphāni gahetvā saddhāvegena sam-
 ussāhitamānasā¹ maggaparissayaṃ anupadhāretvā ca thū-
 pābhīmukhi gacchati. Atha naṃ taruṇavacchā gāvī abhi-
 dhāvanti vegena āpatitvā² siṅgena paharitvā jīvitaṃkhaṃ
 pāpesi. Sā³ Tāvatisabhaṃvane nibbattā⁴ Sakkassa deva-
 rañño uyyānakīlāya⁵ gacchantassa⁶ parivāramajjhe⁷ saha
 rathena pāturahosi. Tam⁸ Sakko devarājā⁹ imāhi gāthāhi
 paṭipucchi:

"Pitavatthe pitadhaje pitālaṅkārabhūsite
 pitacandanalittāṅge pituppalamālini¹⁰ 1
 Pitapāsādasayane pitāsane pitabhojane¹¹
 pitachatte pitarathe pitasse pitabijane¹² 2
 Kimp kammam akari¹³ bhadde pubbe mānusa¹⁴ bhava
 devate pucchitacikkha kissa kammass' idam phalan' ti? 3
 Sā pi 'ssa imāhi gāthāhi vyākāsi:
 "Kosātaki¹⁵ nāma lat'atthi bhante kittikā¹⁶ anabhihijitā
 tassā cattāri pupphāni thūpaṃ abhiharim¹⁷ aham. 4
 Satthu sariram uddissa vippasannena cetasā
 nāssa¹⁸ maggaṃ avekkhissam¹⁹ nā²⁰ taggamanasā²⁰ sati. 5
 Tato maṃ avadhi gāvī thūpaṃ appattamānasam
 taṃ cāham abhisāñceyyam bhiyyo nūna ito siyā. 6

¹ 'enam katvā, S.
² 'tāva-d-eva, S.
³ 'tantim, S.
⁴ 'kīlāgacch°, S.
⁵ S. has parivārabhūtānaṃ adḍhatiyānaṃ nātakakoṭṭhaṃ
 majjhe attano sarirappabbhāya tā sabbā abhihāvanti.
⁶ S. inserts disvā. ⁷ S. inserts vimhitacitto acchariya-
 bhutajāto 'kidisena nu kho olarikena kammunā ayaṃ edi-
 sim sumahatiṃ deviddhiṃ upāgatā' ti tam.
⁸ 'uppalamadhārini, S. B. M. ⁹ 'bājane, S.
¹⁰ 'vijane, S. ¹¹ 'ri, S. B. ¹² mānussake, S.
¹³ kosātiki, M. ¹⁴ kattikā, B. M. ¹⁵ 'ri, S.
¹⁶ n'assa, S. ¹⁷ apekkhisam, S. ¹⁸ na bhagga°, S.;
 tadagga°, S.

Tena kammena devinda Māghavā devakuñjara
pahāya mānusaṃ dehaṃ tava sahavyam āgata⁷ ti. 7

Tattha pitacandanalittaṅge ti suvaṇṇavappena candanena anulittasare.

Pitapāsādasayane ti sabbasovaṇṇamayena pāsādena suvaṇṇaparikkhittehi sayanehi ca samannāgate. Evaṃ sabbattha heṭṭhā upari ca¹ pitasaddena suvaṇṇam eva gahitan ti datṭhabbam.

Lat' atthi ti latā atthi. Bhante ti Sakkaṃ devarājānaṃ gāravena ālapati. Anabhijjhita ti na abhikaṅkhita.

Sarīran ti sarirabhūtaṃ dhātup, avayave cāyaṃ samudāyavohāro, yathā paṭo² daḍḍho³ samuddo diṭṭho ti⁴ ca. Assā ti gorūpassa. Maggan ti āgamanamaggaṃ. N⁵ avekkhissan⁵ ti na olokayim.⁶ Kasmā? Yasmā na⁷ taggamanasā⁷ sati ti⁸ tassam⁹ gāviyaṃ¹⁰ gatamanā¹¹ ṭhapitamanā¹² na hoti, aññadatthu Bhagavato thūpagatamanā eva samānā ti attho. Tadaṅgamanasā sati ti ca pāṭho. Tadaṅge tassa Bhagavato dhātuyam¹³ aṅge mano¹⁴ etissā ti tadaṅgamanasā. Evambhūtā ahaṃ tadā tassā maggaṃ nāvekkhissan¹⁵ ti dasseti.

Thūpaṃ appattamānasān ti thūpaṃ cetiyaṃ asampatta-ajjhāsayaṃ. Manasi bhāveti ti mānaso, ajjhāsayo manoratho 'thūpaṃ upagantvā pupphehi pūjessāmi'¹⁶ uppannamanorathassa¹⁷ asampunṇatāya evaṃ vuttā.¹⁸ Thūpaṃ¹⁹ cetiyaṃ²⁰ pana pupphehi pūjanacittam siddham eva, yena sū devaloke upapaṇṇā.²¹ Taṃ cāhaṃ abhisañceyyan²²

¹ c'assa, B. ² vaṭo, S₂. ³ daggho, S₂. ⁴ om. S₂, B.

⁵ apekkhasan, S₂. ⁶ o'kiyaṃ, S₂. ⁷ na bhagga^o, S₂; tadagga^o, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ tamssa or tam sasa (sic), S₁; sassaṃ, S₂. ¹⁰ o'viya, S₂. ¹¹ yā, B. ¹² gamano, S₁.

¹³ o'kkhisan, S₂. ¹⁴ pūji^o, S₂. ¹⁵ upapa^o, S₂. ¹⁶ vuttam, S₁, S₂. ¹⁷ thūpace^o, S₁; thūpaṃ cetiyā, S₂; thūpe cetiye, B. ¹⁸ upp^o, S₁. ¹⁹ o'siñc^o, S₂.

* I do not exactly understand the very meaning of this passage.

ti tañ ce¹ ahaṃ abhisāñcineyyaṃ.² Puppapūjanena³ hi⁴ puññaṃ⁴ ahaṃ thūpaṃ abhigantvā yathādippāyaṃ pūjanena samma-d-eva cineyyaṃ upacineyyaṃ ti attho. Bhiyyo nūna ito siyā ti ito pi⁵ sakaladdhasampattito⁶ bhiyyo upari uttaritarā sampatti siyā ti maññe ti⁶ attho.

Māghavā devakuñjarā ti Sakkaṃ ālapanāṃ. Tattha devakuñjaro ti sabbabalaparakkamādivisesehi⁷ devesu kuñjarasadiṣo. Sahavyaṃ ti sahabbhāvaṃ.

Idaṃ sutvā tidaśādhipati Māghavā⁸ devakuñjaro

Tāvatiṃse pasādentō Mātaliṃ etad abravī ti⁹ s

dhammasaṅgāhakaṃ vacanaṃ.¹⁰

Tato Sakko Mātaliṃ pamukhasa¹¹ devagaṇassa¹¹ imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi:

“Passa Mātali accherāṃ cittaṃ kammaphalaṃ idaṃ appakāṃ pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ. ⁹

Natthi citte pasannaṃhi appakā nāma dakkhiṇā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake. ¹⁰

Ehi Mātali amhe pi bhiyyo bhiyyo mahesase¹²

Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānaṃ uccayo. ¹¹

Tiṭṭhante nibbuta cāpi¹³ same citte samaṃ phalaṃ

cetopanidhihetū hi satta gacchanti suggaṭiṃ.¹⁴ ¹²

Bahunnaṃ¹⁵ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā

yattha kāraṃ karitvāna saggāṃ gacchanti dāyaka¹⁶” ti. ¹³

Tattha pasādentō ti¹⁴ pasanne karonto. Ratanattaye saddhaṃ¹⁵ uppādentō ti attho.

Cittān ti vicittāṃ¹⁷ acinteyyaṃ. Kammaphalaṃ ti deyyadhammassa anuḷāratthe¹⁸ pi khettasampattiya¹⁹ ca cit-tasampattiya¹⁹ ca uḷārasa¹⁹ puññakammassa²⁰ phalaṃ passā ti yojanā. Appakāṃ pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ ti ettha katan ti kāravasena sakkā-

¹ ca, S₂. B. ² sañceyyaṃ, S₁; siñceyya, S₂. ³ taṃ pupphēhi pūjanena, S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ sayathāladham-samp^o, S₁. ⁶ hi, S₂. ⁷ mādivasena sesehi, S₁; satthubala^o, S₂. ⁸ Ma^o, S₁. S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ gāhakaṇaṃ vacanaṃ, B. ¹¹ pamukhadēva^o, S₂; pamukhe deva^o, B. ¹² mahesase, S₂. ¹³ vā pi, M.; cāti, S₂. ¹⁴ sugati, S₂. ¹⁵ bahūnaṃ, S₂. M. ¹⁶ sabbāṃ, S₁. ¹⁷ cittaṃ, S₁. ¹⁸ aruḷāratte, S₂. ¹⁹ aruḷādasā, S₂. ²⁰ kammasā ti yoj^o, S₁.

ravasena¹ āyatane viniyuttam,² deyyan ti dātabbavatthum,³ puññan ti tathā pavattam puññakammam. Idāni yattha appakam⁴ puññam mahapphalam hoti, tam pākattam katvā dassento Natthi citte pasannamhi ti gātham āha. Tam su-viññeyyam eva.

Amhe pi ti mayam pi. Mahemase ti mahāmase pū-jāmase.⁵

Cetopapāḍhihetū ti attano cittassa samma-d-eva tṭha-pananimittam attanā sammāpāḍhihānenā ti attho. Tenāha Bhagavā:

Na tam mātā pitā kayirā aññe vā pi ca nātakā
sammāpāṇihitam cittam seyyaso nam tato kare ti.*

Evam⁶ vatvā Sakko devānam indo uyyānakīlaya ussāham paṭippassambhetvā⁷ tato⁸ paṭinivattitvā attanā abhiñham pūjanīyatṭhānabhūte⁹ Cūlamanīcetiye sattāham pūjam akāsi. Athāparena samayena devacārikam gatassa āyasmato Nā-radattherassa tam pavattim gāthāh'¹⁰ eva kathesi. Thero dhammasaṅgahakānam ārocesi. Te tathā nam¹¹ saṅgaham āropesun ti.

Pitavimānavappaṇā.

IV, 10.

Obhāsayitvā paṭhavim sadevakam ti Ucchuvimā-nam.¹²

Tam⁶ heṭṭhā⁶ ucchuvimānena pālito atṭhuppattito¹¹ ca sadisam eva. Kevalam tattha sassū sunhisam piṭhakena paharitvā māresi, idha pana leḍḍunā ti ayam eva viseso. Vatthuno pana bhinnattā viṣum ubhayatan ti viṣum yeva saṅgaham ārūhā ti veditabbā.

¹²Obhāsayitvā paṭhavim sadevakam
atirocaṣi candimasuriyā¹³ viya
sariravappena yasena tejasā
Brahmā va deve tidase sahindake.

1

¹ sakkā, S., ² yuttān ca, S., ³ vatthu, S.

⁴ S, adds pi. ⁵ mahe, S., ⁶ S, adds pana.

⁷ paṭissam°, B. ⁸ S, adds ca. ⁹ pūjaneyyatṭhānam, S.

¹⁰ gāthāy°, B. ¹¹ om, S., ¹² sūriyā, B. * Cf. Dh.p. v. 43.

Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini

āveḷine kañcanasannibhattace

alaṅkate uttamavatthadhārini

kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ? 2

Dānaṃ sucinnaṃ atha silasamyamaṃ

kenūpapannā sugatiṃ² yasassini?

Devate pucchitācikkha kissa kammaṃ¹ idaṃ phalaṃ³ ti s
āyasmā Moggallānatthero pucchi. Tato devatā imāhi gā-
thāhi vyākāsi:

"Idaṃ⁴ te bhante imaṃ eva gāmaṃ⁴

piṇḍāya amhāka⁵ gharaṃ upāgami

tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ

pasannacittā atulāya pitiyā. 4

Sassu ca pacchā anuyujjate mamaṃ:

'khaṃ nu ucchū vadhuke⁶ avākiri

na chaḍḍitaṃ no⁷ pana khāḍitaṃ mayā

santassa bhikkhussa sayam adās' ahaṃ,

tuyhañ⁸ c' idaṃ⁸ issariyaṃ atho mamaṃ'?⁹ 5

Iti 'ssa sassu¹⁰ paribhāsate mamaṃ

leḍḍuṃ gahetvā paharaṃ¹¹ adāsi me

tato cutā kālaṅkat'amhi¹² devatā. 6

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ¹³ mayā

sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā¹⁴

devehi saddhiṃ paricārayāṃ' ahaṃ

modāṃ' ahaṃ kāmagaṇehi pañcahi. 7

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā

sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā¹⁴

devindaguttā tidasehi rakkhitā

samappitā kāmagaṇehi pañcahi. 8

Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ

mahāvīpākā mama ucchudakkhiṇā

devehi saddhiṃ paricārayāṃ' ahaṃ

modāṃ' ahaṃ kāmagaṇehi pañcahi. 9

¹ mama, S₂. ² 'ti, S₂. ³ imam, B.; idha, M. ⁴ 'me, S₂.

⁵ 'kam, S₂. ⁶ vadhu te, M.; vadhuvē, B. ⁷ na ca, S₂.

⁸ tuyhañ⁸ idaṃ, B. M. ⁹ mama, M. ¹⁰ sassū, M.

¹¹ pahāraṃ S₂. ¹² kālamk°, S₂; kālak°, M.

¹³ pakataṃ, M. ¹⁴ 'no, S₂.

Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahājutikā mama ucchudakkhiṇā
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 sabassanetto-r-iva Nandane vane. 10
 Tvaṇ¹ ca bhante anukampakaṃ viduṃ²
 upecca³ vandim⁴ kusalaṇ ca pucchisaṃ⁵
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā⁶ ti. 11

Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Ucchuvimānavappaṇā.

IV, 11.

Abhikkantena vappaṇā ti Vandanavimānaṃ. Kā
 uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati. Tena samayena sambahulā bhikkhū aññatarasmim gāmakāvāse vassaṃ vasitvā vutthavassā pavāretvā senāsanam paṭisāmetvā pattacivaram ādāya Sāvattthim uddissa Bhagavantam dassanāya gacchantā aññatarassa gāmassa majjhe na atikkamanti. Tattha aññatarā itthi te bhikkhū disvā pasannacittā sañjātagāravabahuṃanā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sirasi añjalim paggayha yāva dassanupacārā⁶ pasādasommāni⁷ akkhini ummilitvā olokonti atthāsi. Sā aparena samayena kalam katvā Tāvattimsesu nibbatti. Atha naṃ tattha dibbasampattim anubhavantiṃ āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi paṭipucchi:

“Abhikkantena vappaṇa ... pe⁸ ... sabbadisā⁹ pa-
 bhāsati” ti?

* * *

Sā devatā attamanā ... pe¹⁰ ... yassa kammass’ idaṃ
 phalaṃ:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 disvāna samaṇe silavante

¹ tvaṇ, S₂. ² du, S₂; du, B. ³ upacca, S₂; in B.
 corr. into upecca. ⁴ di, S₁. ⁵ pucchissaṃ, S₁.
⁶ dassanacārā, B. ⁷ somāni, S₁. ⁸ pa, S₁. B.
⁹ sabbā d°, B. ¹⁰ la, S₂; pa, B.

pādāni vanditvā¹ manam pasādayim²

vittā³ c' aham añjalikam akāsim.⁴

1

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe⁵ . . . vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati⁶ ti 2, 3

imāhi⁶ gāthāhi vyākāsi.⁶

Tattha samane ti samitapāpe. Silavante ti silagu-
payutte. Manam pasādayin ti sādhurūpā vatīme ayyā
dhammacārino samacārino brahmacārino ti tesam guṇe
ārabbha cittam pasādesi.⁷ Vittā⁸ c' aham añjalikam
akāsin ti tuṭṭhā somanassajātā aham vandim.⁹ Pesalā-
nam bhikkhūnam pasādavikasitāni¹⁰ akkhimi ummilitvā das-
sanamattam pi imesam sattānam bahūpakāram pageva van-
danā ti. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti adim.

Sesam vuttanayam eva.

Vandanavimānavappanā.

IV, 12.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Rajjumālavimānam. Kā
uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
Gayāgāmake aññatarassa brāhmaṇassa dhītā tasmim yeva
gāme¹¹ ekassa brāhmaṇakumārassa¹² dinnā patikulam gatā.
Tasmim gehe issariyam vattenti tiṭṭhati. Sā tasmim gehe
dāsiyā dhitarā na sahati. Diṭṭhakāto paṭṭhāya kodhena
taṭataṭāyamānā¹³ akkosati paribhāsati khatakaṇ c'assā¹⁴
deti. Yadā pana sā¹⁵ vayappattiyā kiccāsamattā¹⁶ jātā,
tadā nam jannukapparamuṭṭhihi¹⁷ paharet' eva, yathā tam
purimajātisu laddhaghātā.¹⁸

Sā kira dāsi Kassapassa¹⁹ dasabalassa¹⁹ kāle tassā sā-
mini ahosi, itarā dāsi. Sā²⁰ nam²⁰ leḍḍudaṇḍādhihi muṭṭhi-

¹ °detvā, S₂. ² °yi, S₂; °dayam, M. ³ cittā, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. M. ⁶⁻⁶ out of place here.

⁷ °ti, B. ⁸ cittā, S₂. ⁹ °di, S₂. ¹⁰ pasādayitapita
(sic), S₂. ¹¹ gāmake, S₁. ¹² brāhmaṇassa ku°, S₁.

¹³ kaṭakaṭā°, S₂. B. ¹⁴ ca nassā, S₂; S₁ is spoiled from
khat° to deti. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ kiccāpi samattā, S₂.

¹⁷ jannukappara°, S₁. ¹⁸ baddhā°, S₁. ¹⁹ Kassapadasa°, S₁.
²⁰ tam, S₂. B.

ādihi ca abhinham abhihanati.¹ Sā tena nibbinṇā² yathā-balam dānādini³ puñṇāni⁴ katvā ekadivasam⁵ 'anāgate⁶ aham sāmini hutvā imissā upari issariyaṃ vatteyyan' ti patthanam thapesi. Atha sā dāsi tato cutā aparāparam samsaranti imasmim buddhuppāde vuttanayena Gayāgāmake brāhmaṇakule nibbattitvā patikulam gatā. Itarā pi tassā dāsi ahosi. Evaṃ laddhāghātātāya⁷ sā tam vihettheti. Evaṃ vihetthenti akāraṇen⁸ eva kesesu gahetvā hatthehi ca pādehi ca suhatam hani. Sā nahāpitasālā⁹ gantvā khuramaṇḍam kāretvā¹⁰ agamāsi. Sāmini 'kiṃ je duṭṭhadāsi muṇḍanamattena tava vippamokkho'¹¹ ti rajjum sise bandhitvā¹² tattha nam¹³ gahetvā onametvā ghāteti. Tassā taṃ ca rajjum apanetum na deti. Tato paṭṭhāya dāsiyā Rajjumālā ti nāmaṃ ahosi.

Ath' ekadivasam Satthā paccūsasamaye mahākarupāsamāpattito vuṭṭhāya lokam oloken¹⁴ Rajjumālāya sotāpattiṭṭhānaṃ disvā araṇṇam pavisitvā aññatarasmim rukkhamaṇḍale nisīdi chabbannabuddharasmiyo¹⁵ vissajjento. Rajjumālā pi kho divase divase tāya tathā vihetthiyamānā 'kiṃ me iminā dujjiṭṭhena¹⁶ ti nibbinṇarūpā¹⁷ jīvite maritukāmā ghaṭam gahetvā udakatittham gacchanti viya gehato nikkhantā anukkamena vanam pavisitvā Bhagavato nisinnarukkhassa avidūre aññatarassa rukkhassa sākhāya rajjum banditvā pāsā¹⁸ katvā ubbandhitukāmā¹⁹ ito c' ito ca oloken²⁰ addasa Bhagavantam tattha²¹ nisinnam pāsādikam pasādaniyam²² uttamadamathasamatham anuppattam chabbannabuddharasmiyo vissajjentam, disvā buddhagāravavasena ākaḍḍhiyamānahadaya²³ 'kin nu kho Bhagavā mā-

¹ abhimāna hanati, S₁; only ti, S₁. ² nibbindā corr. from nibbinṇā, B. ³ dānāni, B. ⁴ om. S₁. B. ⁵ om. S₁; S₁. B. add patthanam akāsi. ⁶ om. S₁. ⁷ baddhā°, S₁. ⁸ nahāpita°, B.; nāpita°, S₂; nāpika°, S₃. ⁹ ka°, S₁. ¹⁰ °mukkho, S₁; °mokkhā, S₂; B. has hatappamokkhā instead of tava vipp°. ¹¹ bandhi, S₁. ¹² tam, S₁. ¹³ vo°, S₁. ¹⁴ sabb°, S₂. ¹⁵ nibbindā° corr. from nibbinna°, B. ¹⁶ pāsā, S₁. ¹⁷ pā°, S₁. S₂.

disam¹ pi dhammam deseti,² yam aham sutvā ito dujji-
vitato muñceyyan' ti cintesi. Atha Bhagavā tassā cittā-
cāram oloketvā 'Rajjumāle' ti āha. Sā tam sutvā ama-
tena viya abhisittā pītiyā nirantaram puttā Bhagavantam
upasaṅkamitvā vanditvā³ ekamantam aṭṭhāsi. Tassā Bha-
gavā anupubbikathānupubbakam⁴ catusaccakatham kathesi.
Sā sotāpatti-phale patitṭhahi. Satthā 'vaṭṭati'⁵ ettako Raj-
jumālāya anuggaho, idān'⁶ eva⁷ sā⁸ kenaci appadhamsiyā
jātā' ti araṇṇato nikkhamitvā gāmassa avidūre eva⁹ āṇa-
tarasmim rukkhāmūle¹⁰ nisīdi. Rajjumālā pi attānam vini-
pātetum¹¹ abhabbatāya khantimettānuddayasampannatāya
ca 'brāhmaṇi maṃ hanatu vā viheṭhetu vā yam vā tam
vā karotū'¹² ti ghaṭena udakam gahetvā geham agamāsi. Ge-
hasāmiko gehadvāre ṭhito¹³ tam¹⁴ disvā 'tvam aṭṭha-
tittham gatā cirāyitvā āgatā, mukhavaṇṇo ca te ativiya
vippasanno tvaṇ'¹⁵ ca āṇena ākārena¹⁶ upaṭṭhāsi,¹⁷ kim
etan' ti pucchi. Sā ta¹⁸ssa tam pavattim ācikkhi. Brāh-
mano tassā vacanam sutvā tussitvā¹⁹ geham gantvā 'Rajju-
mālāya upari tayā na kiñci kātābhan' ti supisāya vatvā
tuṭṭhamānaso sīghataram Satthu santikam gantvā āda-
rena²⁰ katapaṭṭisanthāro²¹ Satthāram nimantetvā²² attano
geham ānetvā paṇitena khādaniyena bhojanīyena parivisitvā
Bhagavantam bhuttāvim onitapattapāṇim²³ upasaṅkamitvā
ekamantam nisīdi. Supisā pi 'ssa upasaṅkamitvā vanditvā²⁴
ekamantam nisīdi. Gayāgāmavāsino pi brāhmaṇagahapa-
tikā tam pavattim sutvā²⁵ Bhagavantam upasaṅkamitvā
app²⁶ ekacce²⁷ abhivādetvā²⁸ ekamantam nisidimpu, app
ekacce sammodanam²⁹ katvā ekamantam nisidimpu. Satthā
Rajjumālāya tassā³⁰ brāhmaṇiyā purimajātisū katakammam
vitthārato kathetvā sampattaparisāya anurūpam dhammam

¹ osānam, S₁. ² osi, S₂. B. ³ om. B. ⁴ anupubbika-
tham, S₁. ⁵ vattati, S₂; vaddhati, S₁. ⁶ idān' esā, S₁.
⁷ om. S₁. ⁸ eva mūle, S₂. ⁹ vinipātetum, S₁. ¹⁰ kāretū, S₂.
¹¹ ṭhitam, S₁. ¹² taṇ, B. ¹³ kārena, S₂. ¹⁴ oḍasi, S₂.
¹⁵ su°, S₁, then it has Bhagavā geham ānetvā paṇitena,
as further on. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ oḍharo, S₂. B. ¹⁸ oṭitvā, S₂.
¹⁹ oṇita°, S₂. B. ²⁰ katvā, S₂. ²¹ om. S₁. S₂.
²² vanditvā, S₁; om. S₂. ²³ samo°, S₁; sambo°, S₂.
²⁴ S₁ adds vā.

desesi. Tam sutvā brāhmaṇi ca¹ mahājano ca tattha san-
nipatito saraṇesu ca silesu ca patitṭhahi.² Sattha āsanā
vuṭṭhahitvā Sāvattṭhim eva agamāsi. Brāhmaṇo Rajjumulā-
lam dṛitu ṭhāne ṭhapesi. Tassā supisā Rajjumulāṃ piya-
cakkhūhi olokenti³ yāvajivam manāpen' eva sinehena⁴ pa-
rihari. Rajjumulā aparabhāge kalam katvā Tāvattimsesu nib-
batti.⁵ Tam⁶ āyasmā⁶ Mahāmoggallāno⁷ imāhi gāthāhi puechi:

"Abhikkantena vappena yā tvam tiṭṭhasi devate
hatthapāde⁸ ca viggayha naccasi suppvādite. 1
Tassā te naccamānāya āngamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2 *
Tassā te naccamānāya āngamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
tesam suyyati nigghoso turiye⁹ pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭṭamsakā vātadhutā¹⁰ vātena sampakampitā
tesam suyyati nigghoso turiye⁹ pañcaṅgike yathā. 5
Yā pi te sirasmim mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹¹ yathā. 6
Ghāyase¹² tam sucigandham rūpam passasi¹³ mānusaṃ¹⁴
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalaṃ" ti. 7

Tattha hatthapāde ca viggayhā ti hatthe ca pāde
ca vividhehi ākārehi gaheṭvā pupphamutṭhipupphañjali-ādi-
bhedassa sākhābhinayassa¹⁵ dassana¹⁶vasena vividhehi¹⁶ ākā-
rehi hatthe ca samapādādinam¹⁷ pi ṭhānavisesānam dassa-
navasena¹⁸ vividhehi ākārehi pāde ca upādiyitvā¹⁸ ti attho.

¹ om. S. ² hitvā, S. ³ tiyā, S. B. ⁴ sasinehena, S.;
om. S. ⁵ S. adds accharāsahassā c' assā parivāro ahosi.
Sā satṭhisakatabhārajjumulādihi (sic) dibbābharanehi (sic) pa-
timapḍitattabhāvā accharāsahassaparivutā Nandanavanā-
disu mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavamānā pamuditā-
mānā vicarati. ⁶ athāy°, S. ⁷ S. adds devacārikam gato
tam mahantena dibbanubhāvena mahatiyā deviddhiyā vijjo-
tamānam disvā tāya katakammam. ⁸ hatthe pā°, S.

⁹ tū°, B. M. ¹⁰ dhūtā, B. ¹¹ jussako, S.; jusakō, M.

¹² te, B. ¹³ ti, S. B. ¹⁴ amā°, S. ¹⁵ bhinnassa, S.

¹⁶⁻¹⁸ missing in S. ¹⁷ sapadādinam, S. ¹⁸ dāyitvā, S.

* left out in S.

Ca-saddena sutvābhinayaṃ saṃgaṇhāti. Naccasī ti na-
tasi. Yā¹ tvaṃ ti yā² vuttanayavasena³ naccam karesī
ti attho. Suppavādite ti sundare pavajjane sati tava
naccassa anurūpavasena viṇāvamsamudīṅgataḷāḍike⁴ vādiya-
māne pañcāṅgike turiye⁵ paggayhamāne ti attho. Sesam
hetthā vimāne vuttanayam eva.

Evam therena pucchitā sā⁶ devatā attano purimajāti-ādim⁶
imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Dāsī ahaṃ pure āsim⁷ Gayāyaṃ brāhmaṇassa haṃ
appapuññā alakkhikā Rajjumālā ti maṃ vidū. 8
Akkosānaṃ vadhānañ ca tajjanāya ca uggatā⁸
kuṭaṃ gahe tvā⁹ nikkhamma agacchim¹⁰ udahāriyā.¹¹ 9
Vipathe kuṭaṃ nikkhipitvā¹² vanasaṇḍaṃ upāgamim:¹³
idh’ evāhaṃ marissāmi, kvattho¹⁴ pi¹⁵ jivitena me? 10
Daḷhaṃ pāsāṃ karitvāna¹⁶ āsumbhitvāna pādape
tato disā vilokesim¹⁷: ko nu kho vanam assito? 11
Tatth’ addassāmi¹⁷ sambuddhaṃ sabbalokahitaṃ munim
nisinnaṃ rukkhamaḷasmaṃ jhāyantaṃ akutobhayaṃ. 12
Tassā me ahu¹⁸ saṃvego abbhuto lomahaṃsano:
ko nu kho vanam assito manusso¹⁹ udāhu devatā? 13
Pāsādikaṃ pasādaniyaṃ vanā nibbanaṃ²⁰ āgataṃ
disvā²¹ mano me pasīdi nāyaṃ²² yādisakidiso.²³ 14
Guttindriyo jhānarato abahiggatamānaso
hito sabbassa lokassa buddho ayaṃ bhavissati. 15
Bhayaḥheravo durāsado siho va guhaṃ assito²⁴
dullabhāyaṃ dassanāya pupphaṃ odumbaram²⁵
yathā. 16 **

¹ sā, S₁. B. ² ya vuttiyā vasena (sic), S₁; S₂ omits yā.

³ o’venumutiga°, S₁. ⁴ tū°, B. ⁵ om. S₂. B.

⁶ ādi, S₂; ādini, S₁. ⁷ °si, S₂. ⁸ ukkatā, S₁. ⁹ °hitvā, M.

¹⁰ °gañchim, S₁; āgacchanti, S₂. ¹¹ udakahāriyā, S₁. S₂.

¹² °tvāna, S₁. ¹³ °mi, S₂. ¹⁴ ko attho, S₁; k’ attho, M.

¹⁵ °si, B. M.; om. S₁. ¹⁶ °tvā, S₂. ¹⁷ tatth’ addasāsim, S₁;

tatth’ addasāsa, S₂; tatth’ adassāmi, B. ¹⁸ ahu, S₁.

¹⁹ S₂ adds vā. ²⁰ nibbānaṃ, S₂. ²¹ disvāna, S₂.

²² nāhaṃ, S₁. B. ²³ °kipidiso, B. M.; nādisakidiso, S₂.

²⁴ asito, S₂. ²⁵ sudumbaram, S₂.

* vv. 13 c — 15 c are left out in S₁.

** vv. 16—17 are left out in S₁.

So maṃ mudūhi vācāhi¹ ālapitvā Tathāgato
Rajjumaḷe ti maṃ 'voca² saraṇaṃ gaccha Tathā-
gataṃ. 17

Taṃ girāṃ supitvāna³ nelam⁴ atthavatim⁵ sucim
saṇhaṃ muduṃ ca vagguṃ ca sabbasokaṇudanam.⁶ 18
Kallacittā ca maṃ Ňatvā pasannaṃ suddhamānaṃ
hito sabbassa lokassa anusāsi Tathāgato. 19

Idaṃ dukkhaṃ ti maṃ 'voca⁷ ayaṃ dukkhassa sambhavo
ayaṃ⁸ nirodho⁹ maggo ca aṇjaso amatogadho.⁹ 20

Anukampakassa kusalassa ovādamhi ahaṃ thitā
ajjhagā¹⁰ amataṃ santiṃ nibbānaṃ padaṃ accutaṃ. 21

Sāhaṃ avatthitā pemā dassane avikampini
mūlajātāya saddhāya dhītā buddhassa orasā. 22

Sāhaṃ ramāmi kīḷāmi modāmi akutobhaya
dibbaṃ mālaṃ dhārayāmi pivāmi madhu maddavaṃ. 23

Satthi turiyasahassāni¹¹ paṭibodhaṃ karonti me:
Ālambo Bhaggaro¹² Bhimo¹³ Sādhuvādi ca Samsayo 24

Pokkharo ca Suphasso ca viṇāṃmokkhā¹⁴ ca¹⁵ nāriyo:
Nandā c'eva Sunandā ca Sokatiṇṇā¹⁶ Sucimhitā¹⁷ 25

Alambusā Missakesi¹⁸ ca Puṇḍarikā ti dāruṇi
Eniphasā¹⁹ Suphasā ca Subhaddā²⁰ Muduvādiṇi²¹

etā c' aṇṇā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā.²² 26

Tā maṃ kālen²³ upāgantvā²⁴ abhibhāsanti²⁵ devatā:
banda naccāma gāyāma, banda taṃ²⁶ ramayāmaṃ. 27

Na yidaṃ akatapuṇṇānaṃ, katapuṇṇānaṃ ev' idaṃ
asokaṃ Nandanaṃ rammaṃ tidaṇānaṃ mahāvanaṃ. 28

Sukhaṃ akatapuṇṇānaṃ idha natthi parattha ca
sukhaṃ ca katapuṇṇānaṃ idha c'eva parattha ca. 29

¹ om. S₂. ² avoca, S₂. ³ sutvāna, S₁. ⁴ nesam, S₂.

⁵ attavāniti, S₂. ⁶ °panudam, S₁; °panūdanam, S₂.

⁷ avoca, S₁. S₂. ⁸ ayaṃ dussanirodho, S₂; dukkhaniro-
dho, B. M. ⁹ °gato, S₂. ¹⁰ °gam, S₁. ¹¹ tū°, B.

¹² gaggaro, S₂. ¹³ bhimmo, S₂. B. M. ¹⁴ vilā°, S₁. B. M.

¹⁵ om. B. ¹⁶ °dinnā, S₂; soṇadinnā, S₁. B. M.; cf. p. 93.

¹⁷ suvi°, S₂. ¹⁸ missā°, B. ¹⁹ ehi°, S₁; enisassā, S₂.

²⁰ sambh°, S₁. S₂; sambh°, B. M.; cf. p. 94. ²¹ so S₁. B.;
°bhāvaṃ, S₁; muducācari, B.; but cf. p. 94. ²² °yā, S₁. S₂.

²³ upa°, S₁. S₂. ²⁴ °senti, S₂.

Tesaṃ saḥavyakāmānaṃ kattabbam kusalaṃ bahum
katapuññaṃ hi modanti sagge bhogasamaṅgino. 30
Bahunnaṃ¹ vata attḥaya uppajjanti Tathāgata.
dakkhiṇeyyā manussānaṃ puññakkhattānaṃ ākarā
yattha kāraṃ karitvāna sagge modanti dāyaka² ti. 31

Tattha daṣi ahaṃ pure āsin ti purimajātiyā³ ahaṃ
antojātā daṣi ahoṣim.⁴ Tattha⁴ kassā⁴ ti⁴ āha⁴: Gayāyama
brāhmaṇassa han ti Gayānamake gāme aññatarassa
brāhmaṇassa.⁵ Han ti nipātamattam. Appapuññaṃ ti
mandabhāgyā apuññaṃ. Alakkhikā ti nissirikā kālakaṇṇi.
Rajjumālā ti mama vidū ti sise gahetvā ākaḍḍhanapari-
kaḍḍhanadukkhena⁶ muḍḍake kate puna pi tadattham eva
sise dālham bandhitvā ṭhapitarajjukunḍalakavasena⁷ Raj-
jumālā ti mama manussā jānimsu.

Vadhānaṃ ti tālanānaṃ. Tajjanāyā ti bhayasantaṭṭha-
nena. Uggatā⁸ ti uggaṭṭāyā⁸ domanassuppattiya. Uda-
hāriyā⁹ ti udakahārikā.⁵ Udaṃ aharanti viya hutvā ti
adhippāyo.

Vipathe ti apathe, maggato apagametvā¹⁰ ti attho.
Kvattho¹¹ ti ko attho, so⁴ yeva⁴ vā⁴ pāṭho.⁴

Dālham pāsaṃ karitvāna¹² ti bandhanapāsaṃ thiraṃ
acchiṭṭhanakam¹² katvā. Āsumbhitvāna pādape ti viṭape
lagganavasena pādape rukkhe khipitvā. Tato disā vilo-
kesim: ko nu kho vanam assito ti idaṃ¹³ vanam pavi-
sanavasena assito nu¹⁴ koci atthi, yato me marāṇantarāyo
siyā ti adhippāyo.

Sambuddhaṃ ti ādi tadā tassā tādise nicchaye asatipi¹⁵
sabhāvasasena vuttam. Tass⁷ attho:— Sayama eva samma-d-
eva ca sabbassāpi bujjiṭṭabbassa buddhattā sammāsam-
buddham, mahākaruṇāyogena hinādibhedabhinnassa¹⁶
sabbassāpi¹⁷ lokassa ekantahitattāyā sabbalokahitam

¹ bahūnaṃ, M. ² pure purima°, S₁; °yam, B. ³ °si, S₂.
⁴ om. S₂. B. ⁵ om. S₁. ⁶ °dukena, S₂. ⁷ °rajjugaddū-
laka°, B.; vasita°, S₂. ⁸ ukk°, S₁. ⁹ udaka°, S₁. S₂.
¹⁰ apakkhamitvā, S₁. ¹¹ k' attho, S₁. ¹² avicchi°, S₂.
¹³ imam, S₁. ¹⁴ na, S₂; mukho (for nu kho?), S₁.
¹⁵ °ti pi, S₂. B. ¹⁶ hinādītena bh°, B. ¹⁷ sabbassa pi, S₁.

ubhayalokaṃ munanato munim, nisajjāvasena¹ kilesābhi-
saṅkhārehi tñānā cāvanābhāvena ca nisinnam, ārammaṇū-
panijjhānena lakkhaṇūpanijjhānena² ca jhāyantam, bodhi-
mūle yeva bhayaheṭṭhena³ samucchinnatā kutoci pi bhayā-
bhāvato akuto bhayan ti veditabbam.⁴

Samvego nāma sah'ottappam nānam, so tassa Bhagavato
dassanena⁵ uppajji. Tenāha: tassā me ahu samvego ti.

Pasādikan ti pasādāvaḥam. Dvattimsamahāpurisalāk-
khaṇa⁶-asiti-anuvyañjanabyāmappabhāketumālā - alaṅkatāya
samantapāsādikāya attano sarīrasobbhāsampattiya rūpakāya
byāvaṭassa⁷ janassa sabbabhāvato pasādasamvaddhanan
ti attho. Pasādaniyan ti dasabalacatuvesārājja⁸-cha-
asādhāraṇānāna - atthārasāveṇikabuddhadhammappabhūti-
aparimāṇagupāsamanāgatāya⁹ dhammakāyasampattiya sa-
rikkhakajanassa¹⁰ pasiditabbayuttam pasādikan ti attho.
Vanā ti kilesavanato appakamitvā. Nibbanam¹¹ āgatan
ti nittapabbhāvaṃ nibbānam eva upagatam adhigatam.
Yādisakīdiso¹² ti yo vā so vā, pacurajano ti attho.

Manacchatthānam indriyaṇam aggamaggagopanāya¹³ go-
pitattā guttindriyo, aggaphalajhānābhīratīya jhānarato,
tato eva bahibhūtehi rūpādi-ārammaṇehi apakkamitvā vi-
sayajjhatte nibbāne¹⁴ ca ogālhacittatāya abahiggatamā-
naso, micchāgāhamocanabhayena vipallāsavantehi micchā-
ditthikehi bhāyitabbato tesaṃ ca bhayajananato bhaya-
bheravo.

Payogāsaya vippannehi anupagamaniyato kenaci pi anā-
sādanīyato¹⁵ ca durāsado. Dullabhāyan ti dullabho
ayam. Dassanāya ti dattthum pi. Puppham odumba-
ram yathā ti yathā nāma udumbare bhavaṃ puppham
dullabhadassanam kadāci-d-eva bhaveyya, evam idisassa¹⁶
uttamapuggalassā ti attho.

So Tathāgato mudūhi vācāhi saṇhāya vācāya Rajju-

¹ nisajja°, B.; vissajjana°, S₁. ² om. S₁. ³ ubhaya°, S₁.

⁴ °bbo, S₁. ⁵ assa, S₁. ⁶ dvattimsala°, S₁.

⁷ dassanabyā°, S₁; byāgatassa, S₂. ⁸ °jja, S₂. ⁹ pari°, S₂.

¹⁰ °jinassa, B.; parikkhaka°, S₁. ¹¹ nibbānam, S₁. S₂.

¹² °kīdiso, B. ¹³ °nāyam, S₂. ¹⁴ °nena, S₂. ¹⁵ apasā°, S₂.

¹⁶ edi°, S₁.

māle ti maṃ ālapitvā¹ āmantetvā² saraṇaṃ gaccha³ Tathāgatan³ ti tathā āgato ti ādinā Tathāgataṃ sammāsambuddhaṃ saraṇaṃ gacchā ti maṃ avoca abhāsi ti yojanā.

Tāhan ti taṃ ahaṃ. Giran ti vācaṃ.⁴ Nelan ti niddosaṃ. Atthavatin ti atthayuttaṃ sātthaṃ ekanta-hitam vā, vacisoceyyatāya sucim, akakkhalatāya⁵ saṇhaṃ, veneyyānaṃ mudubhāvakarapaṭṭa⁶ mudum,⁷ savaniyabhāvena vaggum.⁸ Sabbasokāpanudanan⁹ ti nūtiyasanādivasena uppajjanakassa sabbassāpi sokassa vinodanam giram sutvāna pasannacittā aho sin ti sambandho. Sabbam etaṃ dānakathaṃ ādim katvā ussakkitvā nikkhamme¹⁰ ānisaṃsavibhāvanavasena pavattitaṃ Bhagavato anupubbikathaṃ¹¹ sandhāya vadati. Tenāha¹²: kallacittañ ca maṃ űatvā ti ādi.

Tattha kalla cittaṃ ti kammaniyacittam heṭṭhā pavattitadesanāya assaddhi¹³-ādinam¹³ cittadosānaṃ vigatattā uparidesanāya bhājanabhāvūpagamanena kammaniyacittam,¹⁴ bhāvanākammayogyacittam¹⁵ ti attho. Ten' evāha: pasannaṃ suddhamānaśan¹⁶ ti. Tattha pasannaṃ ti iminā asaddhiyāpagamaṃ āha, suddhamānaśan ti iminā kāmaccchandādi¹⁷-apagamanena muducittataṃ¹⁸ udaggacittataṃ¹⁸ ca¹⁹ dasseti. Anusāsi ti ovadi. Sāṃukkamsikāya dhammadesanāya saha upāyena pavattinivattiyo upadisi²⁰ ti attho. Tenāha: idaṃ dukkhaṃ ti ādi.²¹ Anusāsita-kāradassanaṃ h' etaṃ.

Tattha idaṃ dukkhaṃ ti²² maṃ 'vocā²³ ti idaṃ taṇhāvajjam²⁴ tebhūmakadhammajātam²⁵ bādhakasabhāvattā

¹ opatvā, S₁. S₂. ² om. S₂. ³ gatan, S₂. ⁴ pavācam, S₁.

⁵ akkhalatāya, S₁; agaphalatāya, S₂. ⁶ kattam, S₁.

⁷ du, S₂. ⁸ oggu, S₁. S₂. ⁹ panūdanam, S₂. ¹⁰ ne^o, S₁; nikkhame, B. ¹¹ anupubbikata, S₁; anupubbim katvā, B.

¹² ten' evāha, S₁. ¹³ asaddhiyādinam, B. ¹⁴ kammakkhamacittam, S₁. ¹⁵ kammasa yogya^o, S₁. ¹⁶ mānaśan, S₂.

¹⁷ kāya^o, S₂. ¹⁸ S₂ inserts vini (sic) virapacittatam.

¹⁹ uggaṭataṃ c' assa, S₁. ²⁰ uparisāmi, S₂. ²¹ ādim, B.

²² S₂ adds ca. ²³ avo^o, S₁. S₂. ²⁴ ovaṭṭam, S₂.

²⁵ tebhūmika^o, S₂. B.; S₂ adds tathā.

kucchitam hutvā kucchitasabhāvattā¹ ca dukkhaṃ ariyasaccan ti mayhaṃ abhāsi. Ayaṃ dukkhassa sambhavo² ti ayaṃ kāmataṇhādibhedā taṇhā yathāvuttassa dukkhassa sambhavo³ pabhavo⁴ uppattiheṭṭu samudayo ariyasaccan ti. Ayaṃ⁵ nirodho⁶ maggo ti dukkhassa santibhāvo⁷ asaṃkhatā dhātu nirodho ariyasaccan ti. Antadvayassa parivajjanato añjaso. Nibbānagāminipatiṭṭhābhāvato amatogadho maggo ariyasaccan ti maṃ avocā ti sambandho.

Kusalassā ti ovādadāne⁸ veneyyadamane⁹ chekassa appamādapatiṭṭhiyā¹⁰ vā matthakappatiyā anavajjassa.¹¹ Ovādamhi ahaṃ ttiṭṭhā ti yathāvutte ovāde anusitthiyam¹² sikkhattayapāripūriyā saccapatiṭṭhena¹³ ahaṃ patiṭṭhitā. Tenāha: ajjhagā¹⁴ amatam santim nibbānam padam accutan ti. Idam ovāde patiṭṭhāpanassa¹⁵ kāraṇavacanam. Yo niccatāya maraṇābhāvato¹⁶ amatam, sabbadukkhavūpasamatāya santim, adhigatānam acavanahetutāya accutam nibbānam padam ajjhagā adhigacchati,¹⁷ so¹⁸ ekamsena Satthu ovāde patiṭṭhito¹⁹ nāmā ti.

Avatṭhita pemā ti dalhabhattiratanattaye niccalapaśādasinehā.²⁰ Kasmā? Yasmā dassane avikampinī, sammāsambuddho Bhagavā svākhyāto²¹ dhammo, supaṭipanno Bhagavato²² sāvakasaṃgho²³ ti tasmim²⁴ sammādasane acalā²⁵ kenaci²⁶ acalanīyā.²⁷ Kena pan²⁸ etam²⁹ avikampanan ti āha: mūlajātāya saddhāyā ti. Ayaṃ Iti pi so Bhagavā arahan ti ādinā sammāsambuddhe,³⁰ Svākhyāto³¹ Bhagavatā³² dhammo ti ādinā tassa dhamme, Supaṭipanno Bhagavato sāvakasaṃgho ti ādinā tassa saṃghe saccābhi-

¹ S₁ insertis vattatthā, S₂ tatatthā, perhaps tathattā?

² bhāvo, S₁. ³ om. S₂. ⁴ ayaṃ dukkhaṇi°, S₂; dukkha-nirodho, B. ⁵ bhāvo, B.; sabhāvo, S₁. ⁶ ovādanam dāne, S₁.

⁷ dā°, S₁; ramane, S₂. ⁸ appapatiṭṭhiyā, S₂. ⁹ āna°, S₁.

¹⁰ anusatthiyam, S₁. ¹¹ sabbasampati°, S₁. ¹² °gam, S₁.

¹³ °tṭhānassa, S₂; ttiṭṭhānassa, S₁. ¹⁴ maraṇa°, S₁. S₂.

¹⁵ °gañchi, S₁. ¹⁶ sā, S₂. ¹⁷ °tā S₁. S₂. ¹⁸ °snehā, B.

¹⁹ senahā, S₁. ²⁰ svākkhāto, S₁. ²¹ om. S₁. ²² saṃgho, S₁.

²³ etasmim, S₁. ²⁴ āvañcalā, S₂; acapalā, S₁. ²⁵ ke, S₁.

²⁶ °niyāni, S₂. B. ²⁷ n' etam, S₁. ²⁸ Tathāgate, S₁.

²⁹ sakkhāto, S₁. ³⁰ °to, S₁.

samayasāṅkhātena mūlena jātamulā saddhā. Tāya ahaṃ¹ avikampini ti dasseti. Tato eva dhītā buddhassa orasā sammāsambuddhassa ure jātā² sajanitābhijātītāya orasaputti.

Sāhaṃ ramāmi ti sā ahaṃ tadā ariyāya jātiyā idāni devūpapattiya³ āgata maggaratiyā phalaratiyā ramāmi, kāmāgunaratiyā kiḷāmi, ubhayena pi modāmi, attānuvādhayādinaṃ dūrāpagatattā akutobhayā. Madhu maddavan ti madhusaṅkhātā maddavakaram⁴ naccanagāyanakālesu sarirassa⁵ sarassa ca mudubhāvavahaṃ. Gandhapānaṃ sandhāya vadati. Madhum ādavan ti pi paṭhanti. Ādavaṃ⁶ yāva⁷ devaṃ⁷ yāva⁷ devattaṃ⁷ madhuraṃ⁸ pivāmi ti attho.

Puññakkhattānaṃ ākarā ti sadevakassa lokassa puññakkhattabhūtaṃ ariyānaṃ maggaṭṭhaphalaṭṭhānaṃ ariyasamghassa ākarā⁹ uppattiṭṭhānaṃ Tathāgata.¹⁰ Yatthā ti yasmim puññakkhette.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ¹¹ pavattim¹¹ āyasmā¹² Mahāmoggallāno¹³ manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ atthupattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā aho si ti.

Rajjumālāvimānavannaṃ.

Catutthavaggavannaṃ nīṭṭhita nīṭṭhita¹⁴ ca¹⁵ itthivimānavannaṃ.¹⁴

V, 1.

Mahārathavagge

Ko me vandati pādāni ti Maṇḍukadevaputtavimānaṃ.*
Kā¹⁵ uppatti?

¹ om. S₁. ² sajanitātītāya, S₂; *spoiled in* S₁.

³ devuppa^a, S₁; devapavattiya, S₂. ⁴ kāraṃ, B.

⁵ S₂ adds ca. ⁶ ad^o, S₁. ⁷ yāva-d-eva vattaṃ, B.; yādaṃ vayā ca devatthaṃ, S₁. ⁸ madhum, S₁. ⁹ ākarā, S₁; ākarā, S₂. ¹⁰ to, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² athāy^o, S₁.

¹³ S₁ adds attanā ca devatāya ca pavattitaṃ imaṃ kathāsallāpaṃ. ¹⁴ S₁ adds tevisati. ¹⁵ tassa kā, S₁.

* Cf. Saddhamma-Saṅgaha (J.P.T.S. 1890, p. 80).

Bhagavā Campāyaṃ viharati Gaggarāya pokkharaniyā tire. So paccūsavelāyaṃ¹ buddhācinnuṃ mahākaruṇāsam-
 āpattiṃ² sammāpajjitvā tato vuṭṭhāya veneyyabandhave
 satte³ volokento addasa 'ajja mayi sāyaṃhasamaye dhammaṃ
 desente eko maṇḍūko mama sare nimittaṃ gaṇhanto parū-
 pakkamena⁴ maritvā devaloke nibbattitvā⁵ mahatā devapa-
 rivārena mahājanassa passantass' eva āgamissati, tattha bahū-
 naṃ⁶ dhammābhisamayo bhavissati' ti. Disvā pubbaṃhasa-
 mayāṃ nivāsetvā pattacivaram ādāya mahatā bhikkhusam-
 ghena saddhiṃ Campānagaram piṇḍāya pavisitvā bhikkhū-
 naṃ sulabhapiṇḍapātaṃ katvā katabhattakicco vihāraṃ
 pavisitvā⁷ bhikkhūsu vattaṃ dassetvā attano attano⁸ divatṭhā-
 naṃ gatesu gandhakuṭiṃ pavisitvā phalasamāpattisukheṇa
 divasabbhāgaṃ khepetvā sāyaṃhasamaye catūsu⁹ parisāsu
 sannipatitāsu surabhigandhakuṭito nikkhamitvā taṃ kha-
 ṇānurūpena paṭihāriyena pokkharanitre dhammasabbhāya¹⁰
 maṇḍapaṃ pavisitvā¹¹ alaṅkatavarabuddhāsane nisinno ma-
 nosilātale sihanādaṃ nadanto siho¹² viya atṭhaṅgasaman-
 nāgataṃ brahmassaram niccharanto¹³ acinteyyena buddhā-
 nubhāvena anupamāya buddhalīlāya dhammaṃ desetum
 ārabhi. Tasmīṃ¹⁴ khāne eko maṇḍūko pokkharapito āgantvā
 'dhammo eso vuccati' ti dhammasaṇṇāya sare nimittaṃ
 gaṇhanto parisapariyante nipaṇṇi. Ath' eko vacchapālo
 taṃ padesaṃ āgato Satthāraṃ dhammaṃ desentaṃ pari-
 saṇṇa ca paramena upasamena dhammaṃ suṇantaṃ disvā
 uggatamānaso daṇḍam olubbha tiṭṭhanto maṇḍūkam ano-
 loketvā tassa sise sannirumhitvā¹⁵ atṭhāsi. So dhamma-
 saṇṇāya pasannacitto tāva-d-eva kālaṃ katvā Tāvatiṃ-
 sabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbattitvā sut-
 tapabuddho viya tattha accharāsamghaparivutaṃ¹⁶ attā-
 naṃ disvā 'kuto nu kho ahaṃ idha nibbatto' āvajjanto¹⁷
 purimajātīṃ disvā 'are ahaṃ pi nāma idha uppajjīṃ¹⁸ idi-

¹ velāya, S. ² nāya samā°, S. ³ om. S. ⁴ paro°, S.

⁵ ttetvā corr. from ttitvā, S. ⁶ bahunnaṃ, S.

⁷ setvā, S. ⁸ S. adds pi. ⁹ sabhā, S.

¹⁰ asambhitakesarasīho, S. ¹¹ nicchārento, S.

¹² tasmiṃ ca, S. ¹³ or obhivā, S.; rujjhitvā, S. B.

¹⁴ accharāsahassapari°, S. ¹⁵ ojjento, B. ¹⁶ ojjī, S.

sañ ca sukhasampattiṃ¹ paṭilabhiṃ,² kin nu kho³ kammam akāsin' ti upadhārento na aññaṃ⁴ addasa⁴ aññaṃtra Bhagavato sare nimittaggāhā.⁵ So tāva-d-eva saha vimānena āgantvā vimānato otaritvā mahājanassa passantass' eva mahatā parivārena mahantena dibbānubhāvena upasañkamitvā Bhagavato pāde sirasā vanditvā añjalim⁶ paggayha namassamāno atthāsi. Atha naṃ Bhagavā jānanto 'va mahājanassa kammaphalaṃ buddhānubhāvañ ca paccakkhaṃ kātum

"Ko me vandati pādāni iddhiyā yasaṃ jālaṃ abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā" ti 1 pucchi.

Tattha ko ti devanūgayakkhamanussādisu ko katamo ti attho. Me ti mama. Pādāni ti pāde. Iddhiyā ti imāya idisāya deviddhiyā. Yasaṃ ti iminā idisena parivārena⁷ paricchadena ca. Jalaṃ ti vijjotamāno.⁸ Abhikkantenā ti ativiyaṃ kantena kamaṇiyena sundarena. Vaṇṇena ti chavivaṇṇena, sarīravāṇṇanibhāyā⁹ ti attho.

Atha devaputto attano purimajātīm ādim¹⁰ kathento¹⁰ imāhi gāthahi vyākāsi:

"Maṇḍuko haṃ pure āsim¹¹ uduke vārigocaro tava dhammaṃ suṇantassa avadhi vacchapālako.¹² 2 Muhuttaṃ cittappasādassa iddhiṃ passa yasañ ca me ānubhāvañ ca me passa vaṇṇaṃ passa jutiñ ca me. 3 Ye ca te dīgham addhānaṃ dhammaṃ assosum

Gotama

pattā te acalaṭṭhānaṃ¹³ yattha gantvā na socare" ti. 4

Tattha pure ti purimajātiyaṃ. Uduke ti idaṃ tadā attano uppattiṭṭhānadassanaṃ. Uduke maṇḍuko ti tena uddhumāyitādikassa¹⁴ thale maṇḍukassa nivattanaṃ kataṃ hoti. Gāvo caranti etthā ti gocaro, gocaro viyā ti gocaro, ghāsanatṭhānaṃ,¹⁵ vāri udakaṃ gocaro etassa ti varigo-

¹ samp°, S.² °bhi, S.³ om. B. ⁴ om. S.

⁵ °ttāggāha, S.⁶ °li, S.⁷ S. adds ca. ⁸ vijo°, S. B.

⁹ °nibhasayā, S.¹⁰ āvikaranto, B. ¹¹ āsi, S.

¹² gaccha°, S. ¹³ acalaṃ th°, B. M. ¹⁴ °yikādikassa, S.; °māyaditādikassa, S. ¹⁵ ghassana°, S. S.

caro. Udakacārī¹ pi hi koci² kacchapādi³-avārigocarō⁴ hoti ti vārigocarō ti visesetvā⁵ vuttam. Tava dhammam supantassā⁶ ti brahmassarena karavikarutamanjuna⁷ desen-tassa⁸ tava dhammam 'dhammo eso vuccati'⁹ ti sare nimit-tagāhavasena supantassa. Anādare c'¹⁰ etam sāmivacanam veditabbam. Avadhi vacchapālako ti vacche pāleno¹¹ gopālādārako mama samipam āgantvā daṇḍam olubbha tiṭṭhanto mama sise daṇḍam sannirumbhitvā¹² mam māresi.¹³

Muhuttam cittappasādassā¹⁴ ti tava dhammam¹⁵ muhuttamattam uppannassā¹⁶ cittappasādassa hetubbhūta-ssa. Iddhin ti samiddhim dībbavibhūtin¹⁷ ti attho. Yasan ti parivaram. Ānubhāvan ti kāmavannitādībbānubhāvam. Vanna ti sariravannasampattim. Jutin ti dvādasayojanāni pharapasamattham¹⁸ pabhāvisesam.

Ye ti¹⁹ ye sattā. Ca-saddo vyatireke. Te ti tava. Dīgham addhānan ti bahuvelam.²⁰ Assosun ti supimsu. Gotamā ti Bhagavantam gottena ālapati. Acalaṭṭhānan ti nibbānam. Ayam h' ettha attho:—Gotama Bhagavā aham viya ittaram²¹ eva kalam asutvā²² ye pana katapuṇṇa cirakalam tava dhammam assosum sotum labhimsu, te digharattam samsāravayasanābhībhūtā, ime sattā yattha gantvā na soceyyum,²³ tam²⁴ asokam sassatabhāvena acalam santi-padam pattā eva, na tesam tassā²⁵ pattiya antarāyo ti.

Ath'²⁶ assa Bhagavā sampattaparisāya ca upanissaya-sampattim²⁷ oloketvā vitthārena dhammam desesi. Desanāpariyosāne so devaputto sotāpattiphale patiṭṭhahi. Caturāsitīyā pānasahassānam dhammābhisamayo ahoṣi. Devaputto Bhagavantam vanditvā tikkhattum²⁸ padakkhiṇam katvā bhikkhusamghassa ca²⁹ añjalim katvā saha parivārena devalokam eva gato ti.³⁰

Maṇḍūkadevaputtavimānavanna.

¹ vāri, S₂; udakam vāri, S₁. ² ko, S₁. ³ gaccha°, S₂.
⁴ vāri°, B.; S₁ adds pi. ⁵ om. S₁, S₂. ⁶ tassa, S₁.
⁷ rakkhanto, S₁. ⁸ °rujjhitvā, S₂, B. ⁹ dhā°, S₂.
¹⁰ dhamme, S₁. ¹¹ dībbabhūtin, S₂. ¹² pharaṇā°, S₁.
¹³ ca, S₂. ¹⁴ bahum v°, S₁. ¹⁵ itaram, S₁. ¹⁶ sutvā, S₂.
¹⁷ °yyam, S₂; socareyyum, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ gatassa, S₂.
²⁰⁻²¹ is missing in S₁. ²² upanissasam°, S₁.

V, 2.

Utt̐hehi Revate supāpadhamme ti Revativimānam.* Kā uppatti?

Bhagavā Bārānasiyam viharati Isipatane migadāye. Tena samayena Bārānasiyam saddhāsampannassa¹ kulassa² putto Nandiyo nāma upāsako ahosi saddho³ pasanno⁴ dāyako⁵ dānapati samghupatthako.⁶ Ath' assa mātāpitāro sammukhagehato⁷ mātuladhitarāṃ Revatim⁸ nāma kaṇṇaṃ ānetukāmā ahesum. Sā pana assaddhā adānasilā. Nandiyo⁹ tam na icchi. Tassa mātā Revatim¹⁰ āha: amma tvam imam gehaṃ āgantvā bhikkhusamghassa nisīdanatthānaṃ haritena gomayena upalimpitvā¹¹ āsanāni paṇṇāpehi, ādhārake¹² thapehi,¹³ bhikkhūnaṃ āgatakāle vanditvā pattam gahetvā nisīdāpetvā dhammakaraṇena pāṇiyam parisūvetvā bhuttakāle pattāni dhovāhi,¹⁴ evaṃ mama¹⁵ puttassa āradhikā bhavissasi¹⁶ ti. Sā tathā akāsi. Atha naṃ 'ovā-dakkhamā jātā' ti puttassa ārocetvā¹⁷ 'tena hi'¹⁸ sādhu¹⁹ ti sampaticchi. Te divasaṃ vavatthapetvā²⁰ āvāhavivāhaṃ²¹ karimsu. Atha naṃ²² Nandiyo²³ āha: sace tvam²⁴ bhikkhusamghaṃ mātāpitāro ca me upatthahissati, evaṃ²⁵ ima-smim gehe vasitum labhissasi, appamattā hohi²⁶ ti. Sā sādhu ti paṭisūṇitvā kiñci²⁷ kalam saddhā viya hutvā bhattāraṃ anuvattanti²⁸ dve putte vijāyi. Nandiyassa²⁹ mātāpitāro kalam akamsu. Gehe sabbissariyam tassā eva ahosi. Nandiyo³⁰ pi mahādānapati hutvā bhikkhusamghaessa dānaṃ patthapesi.³¹ Kapaṇiddhikādinam pi gehadvāre pākavattham³² patthapesi. Isipatane³³ mahāvihāre³⁴ catūhi gabbhehi paṭimaṇḍitaṃ catussālam karetvā mañcapitthādini³⁵ attharā-

¹ °sannakulassa, S₁. ² saddhāsampanno, S₁.

³ dānadā°, S₁. ⁴ °patthako, S₁. B. ⁵ sammukha°, B.; samukha°, S₂. ⁶ °ti, S₁. ⁷ °ko, S₁. ⁸ °petvā, S₁. B.

⁹ °ram, S₁. ¹⁰ upatthāpehi, S₁. ¹¹ dhova, S₁. ¹² me, S₁.

¹³ °ti, all MSS. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ pavatta°, S₂; thapetvā, S₁.

¹⁶ āvāhaṃ, S₁. ¹⁷ hi, S₁. ¹⁸ hoti, S₁. S₂; in B. corr. into

hohi. ¹⁹ so all MSS. ²⁰ °tenti, B.; °teti, S₁. ²¹ °kassa, S₁.

²² thapesi, S₁. ²³ °vattam, B.; °vaddham, S₁.

²⁴ °namahā°, S₁. ²⁵ pañca pi°, B. * Cf. P. V. A. p. 257.

petvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam datvā¹ Tathāgatassa hatthe dakkhiṇodakam pāteṭvā niyyādesi. Saha dakkhiṇodakadānena Tāvatisabhavane āyāmato ca vitthārato ca samantā dvādasayojaniko yojanasatubbedho sattaratanamayo accharāgaṇasamghuṭṭho² dibbapāsādo uggacchi.³ Āyasmā⁴ Mahāmoggallāno devacārikam gantvā⁵ tam⁶ disvā⁷ āgantvā catuparisamajjhe Bhagavantam pucchi: nibbattati nu kho bhante katapuññānam manussaloke tītanam yeva dibbasampatti ti? 'Nanu te Moggallāna Nandiyassa⁸ devaloke nibbattā dibbasampatti samam diṭṭhā, kasmā maṃ⁹ pucchasi' ti?

'Evam bhante, nibbattati'¹⁰ ti. Ath' assa Satthā 'yathā ciram vippavasitvā āgataṃ purisaṃ mittabandhavā abhinandanti sampatiṇṇhanti, evam katapuññapuggalaṃ ito paralokaṃ sakāni puññāni sampattihatthehi sampatiṇṇhanti paṭiṇṇhanti'¹¹ ti dassento

Cirappavāsitaṃ¹² purisaṃ dūrato sotthim¹³ āgataṃ
ñātimittā suhajjā ca abhinandanti āgataṃ.

Tath' eva katapuññam pi asmā lokā paraṃ gataṃ¹⁴
puññāni¹⁴ paṭiṇṇhanti piyaṃ ñātim va āgatan ti*
gāthā abbāsi.

¹ ada°, S.₁. ² °ganasaḥassasam°, S.₁. ³ °ñchi, S.₁.

⁴ athāyo°, S.₁. ⁵ caranto, S.₁. ⁶ S.₁ adds pasādam (sic).

⁷ S.₁ inserts attano vanditum <āha> te devaputte pucchi: kassāyaṃ pāsādo ti? 'Imassa bhante pāsādassāmiko manussaloke Bārāṇasīyaṃ Nandiko nāma kuṭimbiyaputto samghassa Isipatanamahāvihāre catussālam kāresi, tassāyaṃ nibbatto pāsādo' ti āhamsu. Pā[sā]de nibbattadevaccharāyo pi theraṃ vanditvā 'bhante mayam Bārāṇasīyaṃ Nandikassa nāma upāsakassa paricārikā bhavitum idha nibbattā, tassa evam [va]detha: tuyham paricārikā bhavitum nibbattā devatāyo taya cirāyante ukkaṇṭhitā, devalokasampatti nāma mattikā, bhājanam bhinditvā suvaṇṇabhājanassa gahapaṃ viya atimanāpan ti vanditvā idhāgamanatthāya tassa vadethā' ti āhamsu. Thero sādhu ti paṭisunitvā sahasā devalokato.

⁸ °kassa, S.₁. ⁹ om. S.₂. ¹⁰ °ttā, S.₂. B. ¹¹ gaṇh°, S.₂.

¹² cr°, B. M.; °si, S.₁. ¹³ sotthi, S.₁. ¹⁴ tam, S.₂.

* Cf. Dh. v. 219 sq.; the Mandalay MS. of the P. V. (IV, 4) duly omits these verses, whereas they are to be found in the MS. of the V. V. of the same collection.

Nandiyo¹ tam sutvā bhiyyosomattāya dānāni deti puñ-
nāni karoti. So vāṇijāya² gacchanto Revatīm āha: bhaddhe³
mayā paṭṭhapitam saṃghassa dānam anāthānam pakavat-
taṇ⁴ ca tvam⁵ appamattā pavatteyyāsi ti. Sā sādhu ti
paṭisupi.⁶ So pavāsam gato pi yattha yattha vāsam kap-
peti, tattha tattha bhikkhūnam anāthānaṃ ca yācakānam
yathāvibhavam dānam deti yeva. Tassa anukampāya khi-
nāsava dūrato pi āgantvā dānam sampañicchanti. Revatī
pana tasmim gate katipāham eva dānam pavattetvā anā-
thabhattam⁷ upacchindi. Bhikkhūnam bhattam kaṇājakam
bilaṅgadutiyam adāsi. Bhikkhūnam bhuttaṭṭhāne attanā
bhuttāvasesāni sitthāni⁸ macchamamsakhaṇḍamissitāni ca
lakatthikāni ca pakiritvā⁹ manussānam dassesi¹⁰: passatha
samanānam kammam, saddhādeyyam nāma evam chaḍḍenti
ti. Atha Nandiyo¹ siddhiyātaro laddhalābho¹⁰ āgantvā
tam pavattim sutvā Revatīm gehato niharitvā geham pā-
visi. Dutiyadivase buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa
mahādānam pavattetvā nīccabhattam anāthabhattaṇ ca
samma-d-eva pavattesi. Attano sahāyehi¹¹ upanitam Re-
vatīm ghāsacchādanaparamatāya ṭhapesi. So aparena sa-
mayena kalam katvā Tāvatisabhavane attano vimāne¹²
nibbatti. Revatī pana sabbam dānam pacchinditvā¹³ 'ime-
sam vasena mayham lābhasakkāro parihāy'¹⁴ ti bhikkhū¹⁵
akkosanti paribhāsanti vicari.¹⁶ Atha Vessavaṇo dve yak-
khe āpāpesi: gacchatha bhāṇe Bārāpasinagare ugghosa-
tha 'ito sattame divase Revatī¹⁷ jīvanti¹⁷ yeva niraye pak-
khipiyati¹⁸ ti. Tam sutvā mahājano samvegajāto bhīta-
tasito ca ahosi.¹⁹ Revatī²⁰ pana pāsādam abhiruhitvā
dvāram thaketvā nisīdi. Sattame divase tassā pāpakam-
masaṇcoditena Vessavaṇena rañṇā āpattā jalitakapilake-
samassukā²¹ cipiṭavirūpanāsikā pariṇatadaṭṭhā lohitakkhā

¹ ko, S.
² vaddhaṇ, S.
³ vāṇijāya, S.
⁴ sunitvā, S.
⁵ om. S.
⁶ vattaṇ, B.
⁷ anāthānam bh°, S.
⁸ B.
⁹ ṭhāni, S.
¹⁰ viki°, S.
¹¹ ti, S.
¹² bhogo, S.
¹³ yakehi, S.
¹⁴ S, adds yeva.
¹⁵ di, S.
¹⁶ B.
¹⁷ yati, S.
¹⁸ B.
¹⁹ bhikkhusaṃgham, S.
²⁰ B.
²¹ rati, S.
²² ti, B.
²³ pissāti (sic), B.
²⁴ S, omits all from
ahosi to jalita°
²⁵ atha R°, B.
²⁶ jalitasasakesa°, B.

sajaladharasamānavannā¹ ativiya bhayānakarūpā dve yakkhā upagantvā Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti ādini vadantā nānābhāsu gahetvā 'mahājano passatū' ti sakalanagare vithito vithim paribbhamāpetvā ākāsaṃ abbhuggantvā Tāvatiṃsabbhavanam netvā Nandiyassa² vimānam³ sampattiṃ⁴ c'⁵ assā dassetvā tam⁶ vilapantiṃ yeva ussadanirayasamīpam⁷ pāpesum. Tam Yamapurisā ussadaniraye khipimsu. Tenāha:

"Uṭṭhehi Revate supāpadhamme
apārutadvāre⁸ adānasile
nessāma tam yattha thunanti⁹ duggatā
samappitā nerayikā dukkhenā" ti.

1

Tattha uṭṭhehi ti uṭṭhaha.¹⁰ Na dāni¹¹ pāsādo tam nirayabhayato rakkhituṃ sakkoti, tasmā sigham uṭṭhahitvā āgacchahi¹² ti attho. Revate ti tam nāmena ālapati. Supāpadhamme ti ādinā uṭṭhānassa kāraṇam vadati. Yasmā tvaṃ ariyānam akkosanaparibhāsānādinā suṭṭhu lāmakapāpadhammā yasmā ca apārutam¹³ dvāram¹⁴ nirayassa tava pavesanattam, tasmā uṭṭhehi. Adānasile ti kassaci¹⁵ na dānasile kadariye maccharin.¹⁶ Idam pi uṭṭhānass' eva kāraṇavacanam. Yasmā dānasilānam amaccharinam tava sāmikasadisānam sugatiyam¹⁷ nivāso,¹⁸ tādīsānam¹⁹ pana adānasilānam²⁰ maccharinam niraye nivāso,²¹ tasmā uṭṭhehi,²² muhuttamattam²³ pi tava idha thātum na dassāmā ti adhippāyo. Yattha thunanti duggatā ti duggatigatattā²⁴ duggatā. Nerayikā ti nirayadukkhena samappitā samaṅgibhūtā, yasmim niraye thunanti, yāva pāpakammam na byantihoti tāva nikkhamituṃ ala-

¹ sajajaladharā°, S₁; sajalathā°, S₂. B. ² °kassa, S₁.

⁴ vimānasam°, S₁. B. ⁵ om. S₁. ⁶ S₂. B. twice.

⁷ niraya°, S₁. ⁸ apārutam dvāram, S₁; apānutam (sic) dvāre, S₂. ⁹ tha°, S₁ throughout. ¹⁰ uṭṭhāhi, S₂. ¹¹ dāne taya (or dānena ya), S₁; dānena, S₂. ¹² āgacchāhi, S₂. B.

¹³ °tadvāram, B.; apānutadvāra, S₁. ¹⁴ S₁ adds kiñci.

¹⁵ °ni, S₁. S₂. ¹⁶ °tinivāso, S₁; °tiyani°, S₂.

¹⁷⁻¹⁹ missing in S₁. ¹⁸ silānam, S₂. ¹⁹ uṭṭhahi, S₁.

²⁰ muhuttam, S₁. ²¹ dukkham gatim gatattā, S₁.

bhantā nithunanti, tattha taṃ nessāma nayissāma khipis-
sāmā ti yojanā.

Icc eva¹ vatvāna Yamassa dūtā
te² dve³ yakkhā⁴ lohitaṅkha brahantā
paccekabāhāsū⁵ gahetvāna Revataṃ
pakkāmayū⁶ devagaṇassa santike ti
idaṃ saṅgītikāravacanāṃ.

2

Tattha icc eva¹ vatvānā ti iti eva⁵ Uṭṭhehi ti ādinā
vatvā, vacanasamanantaram⁶ evā ti attho. Yamassa dūtā
ti appaṭisedhaniyatassa Yamassa raṇṇo dūtasadisā. Ves-
savaṇena hi te⁷ pesitā. Tathā hi te Tāvātimsabhavanam
nayimsu. Keci na⁸ Yamassa dūtā ti na-kāram Yamassā
ti padena sambandhitvā Vessavaṇassa dūtā ti atthaṃ va-
danti. Taṃ na⁹ yujjati.⁹ Na hi Yamadūtātāya¹⁰ Vessa-
vaṇassa dūtātā¹¹ ti sījhati. Yajanti¹² tattha balim¹³ upa-
haranti ti yakkhā. Lohitaṅkha ti rattanayanā. Yakkhā-
nam hi nettāni atilohitāni¹⁴ honti. Brahantā ti mahantā.
Paccekabāhāsū ti eko ekabāhāyam,¹⁵ itaro itarabāhāyan
ti paccekam¹⁶ bāhāsū.¹⁶ Revatan¹⁷ ti Revatim.¹⁸ Revatā
ti pi¹⁸ tassā nāmam eva. Tathā¹⁹ hi Revate di vuttam.
Pakkāmayun²⁰ ti pakkamesun,²¹ upanesun²² ti attho.
Devagaṇassā ti Tāvātimsabhavane devasamghassa.

Evam tehi yakkhehi Tāvātimsabhavanam netvā Nandiya-
vimānassa²³ avidūre ṭhapitā Revatī taṃ suriyamaṇḍalasa-
disam²⁴ ativiya pabhassaram diṣvā

“Ādiccavaṇṇam ruciram pabhassaram
byamhaṃ subhaṃ²⁵ kaṇḍanajālachannam

¹ evam, S₂. ² yakkhā duve, M_p. ³ paccekam bā°, S₂. B.
⁴ pakkāmayimsu, S₁. S₂. ⁵ evam, S₁. B.
⁶ samantaram, S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ pana, S₁. ⁹ niyu°, S₁.
¹⁰ Yamassa dūtā, B.; ayamadhūtathāya (sic), S₂.
¹¹ dūtā, S₂. ¹² yujjanti, S₂; jayanti, S₁. ¹³ balam, B.
¹⁴ abhi°, S₁. S₂. ¹⁵ oya, S₂. ¹⁶ paccekabā°, S₁.
¹⁷ tin, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ na tathā, S₁.
²⁰ pakkāmayimsū, S₁. S₂. ²¹ pakkā°, S₁. ²² āne°, S₁.
²³ Nandikassa vi°, S₁. ²⁴ sū°, B. ²⁵ suññā, S₂.

kass' etam ākiṇṇajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam? 3
 Nārigaṇā candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavappam²
 ko modati saggappatto³ vimāne" ti 4
 te yakkhe pucchi. Te pi tassā
 "Bārānasiyam Nandiyo nāmāsi upāsako
 amacchari³ dānapati⁴ vadaññū⁵
 tass' etam⁶ ākiṇṇajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam. 5
 Nārigaṇā⁷ candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavappam¹
 so modati saggappatto² vimāne" ti 6
 ācikkhimsu.

Tattha candanasāralittā ti sārabhūtena candanagan-
 dhena anulittasārārā. Ubhato vimānan ti ubhato anto
 c' eva bahi ca saṅgitādihi upecca sobhayanti.

Atha Revati

"Nandiyassāham⁸ bhariyā⁹
 agārini sabbakulassa¹⁰ issarā¹⁰
 bhattu vimāne¹¹ ramissāmi dāni¹² 'ham¹²
 na patthaye nirayam¹³ dassanāyā¹³ ti 7

āha.

Tattha agārini ti gehassāmini.¹⁴ Bhariyā sabagamin¹⁵
 ti pi paṭhanti. Bhariyā samāgamin¹⁶ ti attho. Sabba-
 kulassa¹⁰ issarā¹⁰ bhattū¹⁷ ti¹⁷ mama¹⁷ bhattu¹⁷ Nan-
 diyassa sabbakuṭumbikassa¹⁸ issarā¹⁹ sāmini¹⁹ ahoṣṭh,²⁰
 tasmā idāni pi vimāne issarā bhaviṣṣāmi ti āha. Vimāne

¹ sū°, B. M_p. ² saggapa°, S₂. B. ³ °ri, S₁. M_p.

⁴ °ti, S₁. M_p. ⁵ °ññu, S₁. ⁶ evam, M_p. ⁷ °ri°, S₂.

⁸ Nandik°, S₁. ⁹ ariyā, S₂. ¹⁰ sabbakulissarā, B.

¹¹⁻¹² is left out in S₁. ¹² dānāham, S₂.

¹³ nirayad°, S₁. B. M. M_p. ¹⁴ gehasā°, S₂. ¹⁵ sati°, B.

¹⁶ āgamin, B. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ °kuṭumbi°, B.; sabbakula, S₁.

¹⁹ om. S₁. ²⁰ °si, S₁. S₂.

ramissāmi dāni¹ 'han² ti evaṃ palobhetum³ eva hi taṃ
te tattha nesum. Na patthaye nirayaṃ dassanāya
ti yaṃ pana nirayaṃ maṃ⁴ tumbe netukāma, taṃ nirayaṃ
dassanāya pi na patthaye kuto pavisitun ti vadati.

Evam⁵ vadantim⁶ eva⁷ 'tvam⁸ taṃ patthehi⁹ vā¹⁰ mā vā,
kiṃ tava pathanāyā¹¹ ti nirayasamipam netvā

"Eso¹² te nirayo supāpadhamme
puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke
na hi macchari¹³ rosako pāpadhammo
saggūpagānaṃ¹⁴ labhati sahayatan¹⁵" ti 8
gātham āhamsu.

Tass' attho: — Eso tava nirayo tayā dīgharattaṃ ma-
hādukkhaṃ anubhavitabbatthānabhūto.¹⁶ Kasmā? Puñ-
ñaṃ tayā akataṃ jīvaloke. Yasmā manussaloke appa-
mattakam pi tayā puññaṃ nāma na katam, evaṃ akata-
puñño pana tādiso satto macchari attasampattinigūhana-
lakkhaṇena maccharena samannāgato, paresaṃ rosuppāda-
nena¹⁷ rosako,¹⁸ lobhādīhi pāpadhammehi¹⁹ samaṅgibhā-
vato²⁰ pāpadhammo, saggūpagānaṃ devānaṃ saha-
vyatam sahabhāvaṃ na labhati ti yojanā.

Evam pana vatvā te dve yakkhā tatth' ev' antaradhā-
yimsu. Taṃ sadise pana dve nirayapāle²¹ samsavake nāma
gūthaniraye pakkhipitum ākaḍḍhante²² passitvā

"Kiṃ nu gūthaṇ ca muttaṇ ca asuci paṭidissati
duggandham kiṃ idaṃ²³ miḥham kim etaṃ
upavāyati²⁴" ti 9

taṃ nirayaṃ pucchi.

"Esa²⁵ samsavako²⁶ nāma²⁷ gambhiro sataporiso
yattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate²⁸" ti 10

¹ dānāhan, S₁. S₂. ² vadāpetum, B. ³ mā, S₁; om. S₂.

⁴ eva, S₂. ⁵ 'ti me, B. ⁶ om. S₁. ⁷ patthe, S₁.

⁸ S₁ adds tvam. ⁹ es' eva, M. ¹⁰ 'ri, M.

¹¹ saggu^o, S₂. B. M.; saggamaggānaṃ, M_p.

¹² anubhavitthānato bhūto, S₂. ¹³ do^o, S₂. ¹⁴ 'pālake, S₂.

¹⁵ āḍḍhante, S₁; āgatante, S₂. ¹⁶ etaṃ, M.

¹⁷ sambhavato, S₂. ¹⁸ S₁. S₂ add nirayo. ¹⁹ eso, M_p.

tasmim kathite tattha¹ attano nibbattihetubhūtakammaṃ
pucchi²:

"Kiṃ nu kāyena vācāya manasā dukkaṭaṃ kataṃ
kena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso" ti⁴? 11

* * *

"Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe vā⁵ pi vanibbake
musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ⁶ tayā" ti 12
taṃ⁷ kammaṃ kathetvā puna te⁸

"Tena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso
tattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti 13
āhaṃsu.

Tattha saṃsavako nāma ti niccakālaṃ gūthamuttādi-
asucissa saṃsavato paggharanato⁹ saṃsavako nāma.

Na kevalaṃ tuyhaṃ idha saṃsavakalābho eva, atha kho
ettha anekāni vassasahassāni paccitvā¹⁰ uttiṇṇāya¹¹ hat-
thacchedādilābho¹² pi ti dassetum

"Hatthe pi chindanti atho pi pāde¹³
kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ
atho pi kākoḷagaṇā samecca
saṅgama khādanti viphandamānaṃ" ti 14
tattha⁸ laddhabbakāraṇaṃ⁸ āhaṃsu.⁸

Tattha kākoḷagaṇā ti kākasamghā. Te kir' assā¹⁴ ti-
gāvutappamāṇe sarīre anekasatāni anekasahassāni⁸ patitvā
tālakkhandhaparimāṇehi sunisitaggehi ayomayehi mukha-
tuṇḍehi vijjhितvā khādanti. Maṃsaṃ gahitagahitattḥāne¹⁵
kammaphalena pūrat¹⁶ eva. Tenāha: kākoḷagaṇā samecca
saṅgama khādanti viphandamānaṃ ti.

Puna sā maṇussalokaṃ¹⁷ paccānayanāya yācanādivasena
taṃ taṃ vippalāpi. Tena vuttaṃ:

¹ tassa, S₁. ² pucchanti, S₁. ³ S₁. S₂ add nirayo.

⁴ S₁ add āha, S₂ pucchi. ⁵ te, S₂. ⁶ kataṃ, S₂.

⁷ tassā taṃ, S₁. ⁸ om. S₁. ⁹ pharaṇato, S₁. ¹⁰ paci^o, S₁.

¹¹ uttiṇṇā, B. ¹² hatthe cchedālābho, S₁. ¹³ pādāṃ, S₁.

¹⁴ kimdisā, S₂. ¹⁵ gahitattḥ^o, S₁. B. ¹⁶ pu^o, S₁. S₂.

¹⁷ ke, S₁. S₂.

"Sādhu kho maṃ paṭinetha, kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
dānena samacariyāya samyamena damena ca
yaṃ katvā sukhitā honti na ca pacchānutappare" ti. 15

Puna nirayapālā

"Pure tuvaṃ pamajjitvā idāni paridevasi
sayam katānaṃ kammānaṃ vipākaṃ anubhossasi"¹ ti 16
āhamsu. Puna sā āha:

"Ko devalokato manussalokaṃ
gantvāna puṭṭho me evaṃ vadeyya:
nikkhittadaṇḍesu dadātha dānaṃ
acchādanam seyyam² ath'³ annapānaṃ⁴ 17
Na hi macchari⁵ rosako⁶ pāpadhammo
saggūpagānaṃ⁷ labhati sahavyataṃ? — 18

Sāhaṃ nūna ito gantvā yoniṃ laddhāna mānusiṃ⁸
vadaññū silasampannā kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
dānena samacariyāya samyamena damena ca. 19
Ārāmāni ca ropissaṃ dugge saṅkamanāni⁹ ca
papañ¹⁰ ca udapānaṃ ca vippasannena cetasā. 20
Cātuddasiṃ¹¹ pañcadasim¹² yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihāriyapakkhaṇ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam 21
Uposatham upavasissaṃ sadā silesu samvutā
na ca dāne pamajjissaṃ sāmam diṭṭham idaṃ
mayā" ti. 22

Icc evaṃ vippalapantiṃ¹³ phandamānaṃ tato tato
kipimsu niraye ghore uddhampādam¹⁴ avamsiran ti 23
idaṃ saṅgitikāravacanam. Puna sā

"Ahaṃ pure maccharini ahoṣim¹⁵
paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānaṃ
vitathena ca sāmikaṃ vañcayitvā
paccāma¹⁶ ahaṃ niraye ghorarūpe" ti 24
osānagātham āha.

¹ bhūyasi, S₂; bhuyyasi, B. ² sayanam, S₂; om. S₁.
³ om. S₁. ⁴ ri, S₁. ⁵ do, S₁. ⁶ saggu, S₁. ⁷ si, S₂;
⁸ sam, B. ⁹ saṅgā, S₂. ¹⁰ kūpaṇ, S₁. ¹¹ catu, B.; si, S₂.
¹² si, S₁. ¹³ ti, S₂. ¹⁴ uddhap, S₁. M. ¹⁵ si, S₂.
¹⁶ gacchāma, S₁. B. M.; paccāma, S₁.

Tattha ahaṃ pure maccharinī ti gāthā¹ niraye nibbattāya² vuttā, itarā anibbattāya³ evā ti veditabbā. Sesam suviññeyyam eva.

Bhikkhū Revatīyā yakkhehi gahetvā nītabhāvaṃ sabbaṃ⁴ Bhagavato⁵ ārocesum. Tam sutvā Bhagavā ādito paṭṭhāya imaṃ vatthum kathetvā upari vitthārena dhammaṃ desesi. Desanāpariyosāne bahū sotāpaṭṭiphalādinī pāpunimsu.⁶ Kāmaṃ c' etaṃ Revatīpaṭibaddhāya⁷ kathāya yebhūyabbhāvato Revatīvimānaṃ ti vohariyati. Yasmā pana Revatīvimāne devatā na hoti, Nandiyassa pana devaputassa vimānādisampattipaṭisaṃyuttaṃ c' etaṃ, tasmā purisavimānesveva saṅgahaṃ āropitaṃ ti daṭṭhabbaṃ.

Revatīvimānavappanā.⁸

V, 3.

Yo vadatam pavaro manujesū ti Chattamāṇavakavimānaṃ.⁹ Tassa⁴ kā¹⁰ uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena² samayena Setavyāyaṃ aññatarassa brāhmaṇassa kicchā laddho putto Chatto nāma brāhmaṇamāpavo¹¹ abhosi. So vayappatto pitarā pesito Ukkatṭhaṃ gantvā brāhmaṇassa Pokkharasātissa santike medhāvitāya analasatāya ca na ciren' eva mante vijjattṭhānāni ca uggahetvā brāhmaṇasippe nipphattiṃ patto. So ācariyaṃ¹² abhivādetvā 'mayā tumhākaṃ santike sippaṃ sikkhitam, kin¹³ te¹⁴ gurudakkhiṇaṃ¹⁵ demī'¹⁶ ti āha. Ācariyo¹⁶ 'gurudakkhiṇā'¹⁴ nāma antevāsikassa vibhavānurūpā, kahāpapasahassam ānehi' ti āha. Chattamāpavo¹¹ ācariyaṃ¹² abhivādetvā Setavyaṃ gantvā mātāpitara vanditvā tehi abhinandiyamāno katapaṭisanthāro¹⁷ tam atthaṃ pitu ārocetvā 'detha me dātābbaṃyuttakaṃ, aji' eva datvā gamissāmi'¹⁸ ti āha. Tam mā-

¹ gāthāya, S₂; gāthā, B.

² S₁ adds ca.

³ oṭṭā, S₁.

⁴ om. S₁.

⁵ Satthu, S₁.

⁶ oṣū ti, S₁ (ends here).

⁷ paṭibandhāya, all MSS.

⁸ oṭi, S₁ S₂.

⁹ māna-

vaka⁹, S₁ S₂.

¹⁰ om. B.

¹¹ mānava, S₁ S₂.

¹² ācā¹², S₁.

¹³ kin vo, S₁.

¹⁴ garu¹⁴, B.

¹⁵ dammi, S₁.

¹⁶ so, S₁.

¹⁷ dhāro, S₁ B.

¹⁸ āg¹⁸, S₁ B.

tāpitaro 'tāta ajja vikālo, sve gamissasi' ti vatvā kahāpa-
nāni¹ niharitvā bhaṇḍikaṃ² bandhāpetvā ṭhapesuṃ. Corā
taṃ pavattim űatvā Chattamānavassa³ gamanamagge⁴ añ-
ñatarasmim vanagahane⁵ nilinā acchimsu 'māpavaṃ⁶ mā-
retvā kahāpaṇaṃ gaṇhissāmā' ti.

Bhagavā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vutthāya
lokaṃ volokento Chattamānavassa⁶ saraṇesu⁷ ca silesu ca
patitthānaṃ corehi mārītassa devaloke nibbattassa tato saha
vimānena āgatassa tattha⁸ sannipatitassa parisāya ca dham-
mābhisamayam disvā paṭhamataram eva gantvā māpavassa⁷
gamanamagge aññatarasmim rukkhamaḷe nisīdi. Māpava⁹
ācariyadhaṇaṃ gahetvā Setavyato Ukkatthābhimukho ga-
cchanto antarāmagge Bhagavantam nisinnaṃ disvā upa-
saṅkamitvā atthāsi. 'Kuhim¹⁰ gamissasi'¹¹ ti Bhagavatā
vutte¹² 'Ukkattham bho Gotama gamissāmi mayhaṃ āca-
riyassa¹³ Pokkharasātissa¹⁴ gurudakkhīṇaṃ¹⁵ dātun' ti āha.
Atha Bhagavā 'jānāsi pana tvam māpava¹⁶ tñi saraṇāni
pañca silāni' ti vatvā tena 'nāhaṃ jānāmi, kimatthiyāni
pan'¹⁷ etāni¹⁸ kīdisāni cā¹⁹ ti vutte 'idam idisaṇ' ti sara-
ṇagamanassa silasamādānassa ca²⁰ phalānisamse vibhāvetvā
'uggaṇhāhi²¹ tāva māpava saraṇagamanavidhin' ti vatvā
'sādhū uggaṇhissāmi,²² kathetha²³ bhante Bhagavā' ti tena
yācito tassa ruciyaṇurūpaṃ²⁴ gāthābandhavasena²⁵ saraṇa-
gamanavidhim dassento

²⁶ Yo vadataṃ pavaro manujesu

Sakyamuni²⁷ Bhagavā katakicco

pāragato balavīrasamaṅgi²⁸

taṃ sugataṃ saraṇattham upehi.

1

Rāgavirāgam anejaṃ asokaṃ

dhammam asaṃkhatam appatīkūlaṃ

¹ 'pane, S.
² 'ṇḍakam, B.
³ 'mānavo, S.
⁴ 'vassāg°, S.
⁵ 'ne, S.
⁶ 'mānavassa, S.
⁷ 'mānavakassa, S.
⁸ 'tassa tattha, S.
⁹ 'mānavo, S.
¹⁰ 'kuhi, S.
¹¹ 'eti, S.
¹² 'vutto, S.
¹³ 'ācariya-Po°, S.
¹⁴ 'garu°, B.
¹⁵ 'mānava, S.
¹⁶ 'pana tāni, S.
¹⁷ 'om. B.
¹⁸ 'om. S.
¹⁹ 'eti, S.
²⁰ 'gaṇh°, S.
²¹ 'ta, S.
²² 'rucim anu°, S.
²³ 'bandhana°, S.
²⁴ 'ni, S.
²⁵ 'viriyasa°, S.

madhuram imaṃ paṇaṃ suvibhattaṃ
 dhammaṃ imaṃ saraṇattham upehi. 2
 Yattha ca dinnamahapphalaṃ āhu
 catūsu¹ sucīsu² purīsayugesu
 attha ca puggaladhammasā te
 saṃghaṃ imaṃ saraṇattham upehi³ ti 3
 tisso gāthā abhāsi.

Tattha yo ti aniyamitavacaṇaṃ. Tassa taṇ ti iminā
 niyamaṇaṃ veditabbaṃ. Vadantaṇ ti vadantānaṃ. Pa-
 vara ti setṭho, kathikānaṃ⁴ uttama vādivara⁵ ti attho.
 Manujesū ti ukkatthaniddeso, yathā Satthā devamanu-
 sānaṇ ti. Bhagavā pana⁶ devamanussānaṃ pi Brahmānaṃ⁶
 pi sabbesaṃ pi sattānaṃ pavara yeva. Bhagavato vā⁷
 carimabhava⁸ manussesu uppannatāya vuttaṃ: manujesū ti.
 Ten' evāha: Sakyamuni ti. Sakyakulappasūtātāya Sakyo,⁹
 kāyamoneyyādisamannāgatato¹⁰ anavasesassa¹¹ ñeyyassa mu-
 nanato muni cā ti Sakyamuni.¹² Bhāgyavantatādīhi¹³ ca-
 tūhi¹⁴ karaṇehi Bhagavā. Catūhi maggehi kātābassa
 pariññādiṇṇapabbhedassa soḷasaṇḍhihassa kiccassa¹⁵ katattā
 nipphādittā katakicca. Pāraṃ sakkāyassa¹⁶ paratṭhaṃ
 nibbānaṃ gato sayambhuñāṇena adhigato ti pāragato.¹⁶
 Asadisena kāyabalena anaññasādhāraṇena ñāpabalena ca-
 tubbidhasammappadhānaviriyena ca samannāgatattā bala-
 vīrasamaṅgi.¹⁷ Sobhapaṇaṇatattā sundaraṃ¹⁸ tñānaṃ¹⁹
 gatattā sammāgatattā²⁰ sugato. Taṃ sugataṃ sammāsa-
 buddhaṃ saraṇattham saraṇāya parāyaṇāya²¹ apāya-
 dukkhavattadukkhaparittānaṃ²² upehi upagaccha 'ajja
 patthāya ahitaṇivattanaṇa²³ hitasaṃvaddhanaṇa²⁴ ayaṃ me
 Bhagavā saraṇaṃ tñānaṃ lenaṃ gatipatisaraṇaṇ' ti bhaja
 seva. Evaṃ²⁵ jānāhi bujjhassū ti attho.

¹ catūsu, S.₂. ² sucīsu, S.₂. M. ³ katha°, S.₁; °tānaṃ, S.₂. B.
⁴ vāri°, S.₁. ⁵ puna, S.₂. ⁶ brāhmaṇānaṃ, S.₂. ⁷ ca, S.₂. B.
⁸ purima°, S.₂. B. ⁹ Sā°, S.₁. S.₂. ¹⁰ moneyyāsamannā-
 gato, S.₂. ¹¹ ava°, S.₂. ¹² Sā°, S.₂. ¹³ °vantādīhi, S.₁.
¹⁴ om. S.₁. ¹⁵ sakā°, S.₁. ¹⁶ pāraṃ°, S.₁; pāraṅ°, S.₁.
¹⁷ °viriyā°, S.₁. S.₂. ¹⁸ sundaraṭh°, S.₁. ¹⁹ om. S.₂.
²⁰ vatta°, B.; °paritāṇāya, S.₂. B. ²¹ ahita°, S.₁; atitā°, S.₁.
²² hitaṃ sabandhanaṇa, S.₂; om. S.₁. ²³ S.₂ adds vā.

vijjhita¹ jivitakkhayaṃ pāpetvā kahāpanabhaṇḍikaṃ ga-
hetvā attano sahāyehi saddhiṃ pakkami.² Mānava³ pana
kālaṃ katvā Tāvatisabhaṇe timsayojane⁴ vimāne⁵ nib-
batti. Tassa vimānassa ābhā⁶ sātirekāni⁷ visati yojanāni
pharivā tittḥati. Atha mānavassa⁸ kālakatam disvā Seta-
viyagāma⁹ vāsino¹⁰ manussā Setavyam gantvā tassa mātāpi-
tūnaṃ¹¹ Ukkatṭhagāma¹² vāsino¹³ ca¹⁴ Ukkatṭham gantvā brāh-
maṇassa Pokkharasātissa kathesum. Tam sutvā mātāpitāro
nātimittā brāhmaṇo ca Pokkharasāti saparivārā assumukhā
rodamānā tam padesaṃ agamāmsu, yebhuyyena ca Seta-
vyavāsino¹⁵ Ukkatṭhavāsino¹⁶ Icchānaṅgalavāsino¹⁷ ca¹⁸ sanni-
patimsu. Mahāsamāgamo aho¹⁹.²⁰ Atha mānavassa²¹ mātā-
pitāro maggassa avidūre citakaṃ sajjentā²² sarirakiccaṃ²³
kātuṃ ārabhimsu.

Atha²⁴ Bhagavā cintesi: mayi²⁵ gate²⁶ Chattamānava²⁷
maṃ vanditum āgamiṣṣati, āgataṃ ca tam katakammaṃ
kathāpento kammaphalaṃ paccakkham karetvā dhammaṃ
desessāmi,²⁸ evaṃ mahājanassa dhammābhisamayo bhavi-
sati ti. Cintevā mahatā bhikkhusamghena saddhiṃ tam
padesaṃ upagantvā²⁹ aññatarasmim rukkhamūle nisīdi cha-
baṇṇa buddharasmiyo vissajento. Atha³⁰ Chattamānava³¹
pi attano sampattim paccavekkhitvā tassā kāraṇaṃ upa-
dhārento saraṇagamaṇaṃ ca silasamādānaṃ ca disvā vim-
haya³² jāto Bhagavati sañjātapasā dābahumāno 'idān' evāhaṃ
gantvā Bhagavantaṃ ca bhikkhusamghaṃ ca vandissāmi
ratanattaya³³ guṇe ca mahājanassa pākaṇe karissāmi³⁴ ti ka-
tānūtaṃ nissāya sakālaṃ tam araṇṇapadesaṃ ekālokaṃ
karonto³⁵ saha vimānena āgantvā vimānato oruya mahā-
parivārena³⁶ saddhiṃ dissamānarūpo upasaṅkamitvā Bha-

¹ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. into pakkami by a second
hand. ² mān^o, S₁. S₂. ³ yojanike kanakavi^o, S₁, then it
adds sutappabuddho viya accharāsahassaparivuto saṭṭhisa-
kaṭabhārālaṃkāra^o kaṭa paṭimaṇḍitattabhāvo. ⁴ pabhā atir^o, S₂.
⁵ mān^o, S₂. ⁶ gāmino, S₁. ⁷ pitunnaṃ, S₁. ⁸ om. S₁.
⁹ S₁. S₂ add ca. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sajjantā, S₁. B.
¹² sakkāraṃ, S₁. ¹³ Chatto m^o, S₂. B.; nava, S₁. S₂.
¹⁴ desi^o, B. ¹⁵ agamāsi gantvā, S₁. ¹⁶ mān^o, S₁. S₂.
¹⁷ S₂ inserts so. ¹⁸ mahatā pari^o, S₂.

gavato pādesu sirasā nipatanto abhivādetvā añjalim pag-
gayha ekamantaṃ atthāsi. Taṃ disvā mahājano 'ko nu
kho ayam devo vā Brahmā vā' ti acchariyabbhutaajāto¹
upasaṅkamitvā Bhagavantam parivāresi. Bhagavā teṇa
katapuñṇakammam² pākaṃ kām

"Na³ tathā tapati nabhasmim⁴ suriyo⁵
cando ca⁶ na bhāsati na phusso
yathā⁷ atulam⁷ idaṃ mahappabhāsam,
ko nu tvam tidiṃ mahim⁸ upāgā⁹ 4
Chindati ca¹⁰ ramsi¹¹ pabhaṅkarassa
sādhikavīsati¹² yojanāni ābhā
rattim¹³ api¹⁴ yathā divaṃ karoti
parisuddham vimalaṃ subhaṃ vimānam. 5
Bahupadumavicitrapuṇḍarikam¹⁵
vokiṇṇam kusumehi nekacittam¹⁶
arajavirajahemajālachannam
ākāse tapati yathā pi¹⁷ suriyo¹⁸ 6
Rattambarapitavāsasāhi
aggalupiyaṅgucandanussadāhi¹⁹
kaṇḍanatanusannibhattacāhi
paripūram gaganam va tārakāhi. 7
Nāranāri²⁰ bahuk'ettha nekavaṇṇā¹
kusumavibhūsitābharā'ettha sumanā
anilapamuccitā pavāyanti²¹ surabhim²²
tapanyavitatā²³ suvaṇṇachannā.²⁴ 8
Kissa samyamassa²⁵ ayam²⁵ vipāko
ken²⁶ asi²⁵ kammaphalen' idhūpappanno²⁷

¹ acchariyajāto, S₁. ² S₁. B. add vipākam. ³ om. S₁.

⁴ nabhe, B. M. ⁵ sū^o, B. M. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ yathātu^o, B. M. ⁸ 'hi, S₂. B. M. ⁹ upagā, S₂;
upagatā, S₁. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ 'si, S₁. S₂; in B. corr.
into 'si. ¹² sādhikam vi^o, S₁. S₂. ¹³ rattam, S₁.

¹⁴ pi ca, S₁; pi ce, S₂. M. ¹⁵ bahū^o, S₁; 'padumam vi^o, S₂;
'rikam, B. M. ¹⁶ nekavi^o, Ed. ¹⁷ om. B. ¹⁸ sū^o, B.

¹⁹ agalū^o, S₁; 'ppiyaṅgukacand^o, S₂. ²⁰ 'ri, M.; 'riyo, S₁. S₂.

²¹ pavanti, S₁. ²² 'bhi, S₂. ²³ 'vittatā, B.; 'vitta, S₁.

²⁴ 'chadanā, S₁. S₂. ²⁵ 'mass' ayam, S₁. ²⁶ kenāsi, S₁. S₂.

²⁷ idhuppanno, S₁.

yathā ca¹ te² adhigatam idam vimānam
 tad anupadam³ avacāsi³ ingha³ putt³ho³ ti³ 9
 tam⁴ devaputtam pucchi.⁵

Tattha tapati ti dippati. Nabhasmin⁶ ti ākāse. Phusso ti phussatārakā. Atulan ti anūpamam appamānam vā. Idam vuttam hoti: — Yathā idam tava vimānam anūpamam appamānam pabhassarabhāvena tato eva mahappabhāsam ākāse dippati, na tathā tārakarūpāni dippanti, na cando bhāsati⁷ dippati⁷ nāpi suriyo⁸ dippati, evambhūto ko nu⁹ tvam devalokato imam bhūmipadesam upagato, tam pakaṭam katvā imassa mahājanassa kathehi ti.

Chindati ti vichindati, pavattitum adento paṭihanati ti attho. Ramsi¹⁰ ti¹⁰ rasmiyo.¹⁰ Pabhañkarassā ti suriyassa.⁸ Tassa ca¹⁰ vimānassa pabhā samantato pañcaviṣati yojanāni pharitvā tiṭṭhati. Tenāha: sādhiḱaviṣati¹¹ yojanāni ābhā ti. Rattim api¹² yathā divam karoti ti attano pabhāya andhakāram vidhamantam rattibhāgam pi divasabhāgam viya¹⁰ karoti. Parisamantato¹³ anto c' eva bahi ca suddhatāya parisuddham. Sabbaso malābhāvena vimalam. Sundaratāya subham.

Bahupadumavicitrapuṇḍarīkan ti bahuvidharattakamalañ c' eva vicittavappasetakamalañ ca¹⁰ setakamalam¹⁰ padumam rattakamalam¹⁴ puṇḍarīkan ti ca vadanti. Vokīṇṇam kusumehi ti sūñhehi¹⁵ nānāvidhehi pupphehi samokiṇṇam. Nekacittan ti mālakammalatakammādinānāvidhavicittam.¹⁶ Arajavirajahemajālachannan ti sayam apagatarajam virajena niddosena kañcanajalena chāditam.

Rattambarapitavāsasāhi ti rattavatthāhi c' eva pītavatthāhi ca. Ekā hi rattam dibbayattham nivāsetvā pītam uttariyam karoti, aparā¹⁷ pītam nivāsetvā rattam uttariyam karoti, tam¹⁸ sandhāya vuttam: rattambarapitavāsa-

¹ om. B. M. ² anuparam, S.₂. ³ om. S.₁. ⁴ Bhagavā tam, S.₂. B. ⁵ paṭi°, S.₂. B. ⁶ nabhe, B. ⁷ tāni nāvatiṭṭhantā, S.₁; tāraṇāvatitṭhanti, S.₂. ⁸ sū°, B.

⁹ S.₂ adds kho nu. ¹⁰ om. S.₂. ¹¹ sādhiḱam vi°, S.₁. S.₂.

¹² pi ca, S.₁; pi ce, S.₂. ¹³ parito, S.₁. ¹⁴ om. B.

¹⁵ S.₁ adds ca. ¹⁶ mālalatā°, S.₁; ¹⁷ vividhacittam, S.₂.

¹⁷ aparaparā, S.₂. ¹⁸ yam, B.

sāhi ti. Aggalupiyaṅgucandanussadāhi¹ ti agalugandhena² piyaṅgumālāhi candanagandhehi³ ussadāhi. Ussannadibbagandhādikāhi⁴ ti attho. Kañcanatanusannibhattacāhi⁵ ti kanakasadisasukhumacchavihi.⁶ Paripūran ti taḥaṃ taḥaṃ vicarantibi saṅgītipasutāhi ca paripunnāṃ.

Bahuk' etthā ti bahukā ettha. Anekavannā⁷ ti nānārūpā. Kusumavibhūsitābharaṇā ti visesato surabhivāyanatthaṃ dībbakusumehi alaṅkatadibbābharaṇā. Etthā ti etasmim vimāne. Sumanā ti sundaramanā pamuditacittā. Anilapamuccitā pavāyanti⁸ surabhin ti anilena pamuccitagandhānaṃ pupphānaṃ vāyunā vimuttapattapuṭtagandhatāya⁹ vīkāsitatāya¹⁰ ca sugandhaṃ pavāyanti. Anilapavūsitā¹¹ ti pi paṭhanti. Vātena gandhaṃ āvuyhamānahemamayapupphā¹² ti attho. Kanakacirakādīhi¹³ veni-ādīsu otatatāya¹⁴ tapaniyavitatā.¹⁵ Yebhuyyena kañcanābharaṇehi avacchāditasarīratāya¹⁶ suvaṇṇachannā.¹⁷ Naranārī¹⁸ ti¹⁹ devaputtā devadhītaro ca bahukā ettha²⁰ tava vimāne ti dasseti.

Ingā ti codanatthe²¹ nipāto.²² Puṭṭho ti pucchito. Imassa mahājanassa kammaphalapaccakkhabhāvāya²³ ti adhippāyo.

Tato devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Sayam²⁴ idha pathe samecca māṇavena²⁵

Satthānusāsi anukampamāno

tava ratanavarassa²⁶ dhammaṃ sutvā

karissāmi ti ca iti²⁷ bravittha Chatto.²⁸

10

¹ aggala°, S₁; agalu°, S₁; °piyaṅgucacand°, S₁. S₂.

² agaru°, S₁; aggalu°, S₂. ³ S₁ adds ca.

⁴ °dibbagarugandhā°, S₁; °dibbānugandhā°, S₂; °gandhādīhi, B. ⁵ kañcanacārusa°, S₂. ⁶ °supacchavihi, B.

⁷ °vannēnā, S₁. ⁸ pavanti, S₁. ⁹ vimatta°, S₁. S₂.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °padhūpitā, S₁. ¹² °mānā he°, S₁; adhuya°, S₁.

¹³ kanakaravikādīhi, S₂. ¹⁴ oratāya, S₂. ¹⁵ °cittā, S₁.

¹⁶ apa°, S₂; acchādita°, S₁. ¹⁷ °chadanā, S₁. S₂.

¹⁸ °riyo, S₁. S₂. ¹⁹ °bhāvā, S₁; maggaph°, B. ²⁰ yam, S₁; phassam, S₂. ²¹ māna°, S₁. S₂. ²²⁻²³ ratanassāmi ti ca iti bravittha Chatto, S₁. ²³ om. B. M.

- Jinapavaram upemi saram
 dhammañ cāpi¹ tath' eva bhikkhusamgham,
 no ti paṭhamam avoc'² aham³ bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 11
- Mā ca⁴ pāpavadham vividham carassu⁵ asucim⁶
 na hi pānesu⁷ asaṇṇatam⁸ avappayimsu⁹ sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.¹⁰ 12
- Mā ca parajanassa rakkhitam pi¹¹
 ādatabbam amaṇṇittha¹² adinnam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 13
- Mā ca parajanassa rakkhitāyo¹³
 parabbariyā agamā anariyam etam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 14
- Mā ca¹⁴ vitatham aṇṇathā abhāṇi¹⁵
 na hi musāvadam avappayimsu sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 15
- Yena ca purisassa¹⁶ apeti¹⁶ saṇṇā¹⁷
 tam majjam parivajjayassu¹⁸ sabbam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 16
- Svāham idha pañca sikkhā karitvā
 paṭipajjitvā Tathāgatassa dhamme
 dvepatham agamāsim¹⁹ coramajjhe
 te mam tattha vadhimsu bhogahetu. 17
- Ettakam idam anussarāmi kusalam
 tato param na me vijjati añnam²⁰

¹ cā ti, B. ² avocāham, S. always. ³ °si, S. ⁴ om. B.
⁵ ācar°, S. S. ⁶ assuci, S. S. ⁷ pāne, B.
⁸ asaṇṇa, S. ⁹ om. S. ¹⁰ °si, S. S. ¹¹ hi, S.
¹² amaṇṇattho, S.; °ṇṇitha, M.; °ṇṇito, B. ¹³ rakkha-
 bhariyā, S. ¹⁴ om. B. M. ¹⁵ abhāṇim, M. ¹⁶ °sassa' ap°, M.
¹⁷ pañnam, S.; sappaññā, S. ¹⁸ pativajjam patiyassu, S.
¹⁹ °si, S. B. M. ²⁰ añño, S. B. M.

| | |
|---|----|
| tena sucaritena kammunāhaṃ | |
| upapanno tīdivesu kāmākāml ¹ | 18 |
| Passa khaṇamuhuttasaññamassa ² | |
| anudhammapaṭipattiyā vipākam | |
| jalam iva yasasā samekkhamānā | |
| bahukā ³ maṃ ³ pihayanti ⁴ hinakāmā. | 19 |
| Passa katipayāya desanāya | |
| sugatiṃ c' amhi gato sukhaṃ ca patto | |
| ye ca te satatam supanti dhammam | |
| maññe ⁵ te amatam phusanti ⁶ khemaṃ. | 20 |
| Appam ⁷ pi katam mahāvīpākam | |
| vipulam phalam ⁸ Tathāgatassa dhamme | |
| passa katapuñnatāya Chatto | |
| obhāseti ⁹ paṭhavim yathā pi ¹⁰ suriyo. ¹¹ | 21 |
| Kim idaṃ kusalam kim ācarema | |
| icc eke hi samecca mantayanti | |
| mayam ¹² puna ¹³ -d ¹³ -eva laddhamānusattam | |
| paṭipannā viharemu silavanto. | 22 |
| Bahukāro-m ¹⁴ -anukampako ca ¹⁵ Satthā ¹⁶ | |
| iti me sati agamā divādivassa ¹⁷ | |
| svāham upagato 'smim ¹⁸ saccanāmaṃ | |
| anukampassu puna pi supemu dhammam. | 23 |
| Ye 'dha ¹⁹ pajahanti kāmarāgam | |
| bhavarāgānusayaṃ ca ²⁰ pahāya moham | |
| na ca ²¹ te puna ²² -m-upenti gabbhaseyyam | |
| parinibbānagatā hi sītibhūtā ²³ ti. | 24 |

Tattha sayam²⁴ idha pathe samecca māṇavenā²⁵
ti idha imasmim pathe mahāmagge sayam²⁶ eva²⁷ upaga-
tena māṇavena²⁸ brāhmaṇakumārena samecca samāgantvā,
diṭṭhadhammikasamparāyikaparamatthe hi sattānam yathā-
rahaṃ anusāsanato Satthā Bhagavā tvam yam māṇavam²⁹

¹ omi, S.₁. ² omuhuttam sa°, S.₁ S.₂. ³ bahūkāma, S.₁.

⁴ vih°, S.₁. ⁵ aññe, S.₁. ⁶ sunanti, S.₁. ⁷ appakam, S.₁.

⁸ hoti, S.₁ S.₂. ⁹ °sati, B. M. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ sū°, B.

¹² te mayam, S.₁ S.₂. ¹³ punar, S.₁. ¹⁴ om. S.₁ B. M.

¹⁵ om. S.₁. ¹⁶ me S°, S.₁ S.₂. ¹⁷ °ssā, S.₁. ¹⁸ 'mhi, S.₁; upagat'

amhi, M. ¹⁹ om. S.₁ S.₂. ²⁰ yam, S.₁; passam, S.₁. ²¹ mān°, S.₁ S.₂.

²² passam idha, S.₁. ²³ mān°, S.₁; samāṇavena, S.₁.

yathā dhammaṃ anusāsi anukampamāno anuggaṇhanto,
tava ratanavarassa aggaratanassa sammāsambuddhassa
taṃ dhammaṃ sutvā iti evaṃ karissāmi¹ ti² yathā-
nusiṭṭhaṃ paṭipajjissāmi ti, so Chatto Chattanāmakō mā-
pavo³ bravittha kathesi ti padayojanā.

Evaṃ yathāpucchitaṃ⁴ kammaṃ⁵ kārapato⁶ dassetvā⁷
idāni⁸ taṃ sarūpato vibhāgato ca dassento Satthārā samā-
dapitabhāvaṃ attanā ca tattha pacchā paṭiṭṭhitabhāvaṃ
dassetuṃ Jinapavaraṇaṃ⁹ ti ādim¹⁰ āha.⁶

Tattha no ti paṭhamam avoc'⁷ aham⁷ bhante ti
bhante Bhagavā saraṇagamanam jānāsi⁸ ti tayā⁹ vutto¹⁰
no ti jānāmi¹¹ ti² paṭhamam² avoc'³ aham.² Pacchā te
vacanam tath'⁴ ev'akāsin ti pacchā tayā vuttam gā-
tham¹² parivattento tava¹³ vacanam tath' eva akāsim¹⁴ pa-
tipajjim.¹⁵ Tīpi pi saraṇāni upagacchin ti attho.

Vividhan ti uccāvacam appasāvajjam mahāsāvajjaṃ cā
ti attho. Mā carassū ti mā akāsi.¹⁶ Asucin¹⁰ ti¹⁰ kile-
sāsucimissatāya¹⁷ na sucim.¹⁸ Pāpesu asaṇṇatan ti
pāpaghātato aviratam. Na hi avappayimsū ti na hi
vaṇṇayanti. Paccuppannakālatthe hi idam atitakālavacanam.
Atha vā avappayimsū ti ekadesena sakalassa kālassa¹⁹ upa-
lakkhaṇam, tasmā ca² yathā²⁰ na vaṇṇayimsu atitam² ad-
dhānam,² evam² etarahi pi na vaṇṇayanti, anāgate pi na
vaṇṇayissanti ti vuttam hoti.

Parajanassa²¹ rakkhitan²² ti²² parapariggahitavat-
thu.²³ Tenāha:²⁴ adinnan ti.

Mā² agamā² ti mā² ajjhācari.²

Vitathan ti atatham, musā ti attho. Aññathā ti añ-
ñathā 'va vitathasaññi²⁵ evam²⁶ vitathan ti jānanto eva²⁷
mā bhaṇi ti attho.

¹ kassāmi karissāmi, S₁. ² om. S₁. ³ mān⁶, S₁.

⁴ pucchitakammakaraṇena, S₁; karaṇato, B.

⁵ jīnavaraṇa, S₁. S₂. ⁶ ādi vuttam, S₁. ⁷ avocāham, S₁.

⁸ mi, S₁. ⁹ tathā, S₂. ¹⁰ vutte, S₁. ¹¹ jānāham, S₁.

¹² gāthā, S₁; katham, B. ¹³ tam, S₁. ¹⁴ si, S₁.

¹⁵ jji, S₂. ¹⁶ spoiled in S₁. ¹⁷ kilesavimissitāya, S₁. S₂.

(¹⁸ kāya). ¹⁹ ci, S₂. ²⁰ om. S₂. ²¹ tathā, S₂. ²² parassa, S₁.

²³ tāni, S₁. ²⁴ vatthūni, S₁. ²⁵ ten' ev' āha, S₁.

²⁶ aññi, S₁. ²⁷ eva, S₁. ²⁸ evam, S₁.

Yenā ti yena majjena, pītenā ti adhippāyo. Apeti¹ ti² vigacchati.³ Saññā⁴ ti dhammasaññā, lokasaññā⁵ eva vā. Sabban ti anavasesam. Bijato patthāyā ti attho.

Svāhan⁶ ti so tadā Chattamāpavabhūto⁷ aham. Idha imasmim maggapadese. Idha vā imasmim tava⁸ sāsane. * Tenāha: Tathāgatassa dhamme ti. Pañca sikkhā ti pañca silāni. Karitvā ti⁹ ādiyivā, adhiṭṭhāyā ti attho. Dve-pathan ti dvinnam gāmasimānam vemajjhabhūtam patham. Simantarikapathan ti attho. Te ti te corā. Tatthā ti simantarikamagge. Bhogahetū ti amisakiñcikkhanimittam.

Tato yathāvuttakusalato ca¹ param upari aññam kusalam na vijjati na upalabbhati, yam aham anussareyyan ti attho. Kāmakāmi ti yathiechitakāmagupasamaṅgi.

Khaṇamuhuttasaññamassā⁷ ti khaṇamuhuttamat-tam⁸ pavattasilassa. Anudhammapaṭipattiya ti yathā-dhigatassa phalassa anurūpadhammam⁹ paṭipajjamānassa Bhagavā passa, tuyham ovādadhammassa vā anurūpadhammapaṭipattiya¹⁰ vuttaniyāmen¹ eva sarapagamanassa silasamā-dānassa cā ti attho. Jalam iva yasasā ti iddhiyā¹¹ parivārasampattiya ca jalantam viya. Samekkhamānā ti passantā. Bahukā ti bahavo. Pihayanti ti² katham nu kho mayam pi edisā bhaveyyamā ti patthenti. Hina-kāmā¹² ti mama sampattito nihinabhoga.

Katipayāyā ti appikāya.¹³ Ye ti ye bhikkhū c' eva upāsakādayo ca. Ca-saddo vyatireko. Te ti tava. Sata-tan ti divase divase.

Vipulam phalan ti ulārapphalam vipulānubhavam. Tathāgatassa dhamme ti Tathāgatassa sāsane ovāde ṭhatvā¹⁴ katan ti yojanā. Evam¹⁵ anuddesikavasena vuttam ev'attham attuddesikavasena¹⁶ dassento Passā ti ādim āha. Tattha passā ti Bhagavantam vadati. Attānam eva vā aññam viya katvā vadati.¹

¹ om. S.² paññā, S.², and likewise the two following words. ³ sāhan, B. ⁴ °man°, S.⁵ na, S.⁶ om. S.⁷

⁷ °muhuttam s°, S.⁸ khaṇam muhuttam, S.⁹ °rūpam dhammapati°, S.; °dhammapati°, S.¹⁰ °rūpāya dham-

ma°, S.¹¹ B. adds ca. ¹² °kammā, S.¹³ appa°, B.

¹⁴ katvā, S.¹⁵ eva, S.¹⁶ atthade°, S.

Kim idaṃ kusalaṃ kim ācaremā ti kusalaṃ nāṃ¹
etaṃ kim sabhāvaṃ kiḍisaṃ kataṃ vā taṃ ācareyyāma-
Icc eke hi samecca mantayanti ti evaṃ eke sa-
mecca samāgantvā paṭhavim parivattento viya Sineruṃ
ukkipento viya ca sudukkaraṃ katvā mantayanti vicā-
renti, mayam² pana akicchen³: eva⁴ puna pi kusalaṃ āca-
reyyāmā ti adhippāyo. Tenāha: mayam⁵ ti ādi.

Bahukāro ti bahūpakāro,⁶ mahā-upakāro vā. Anu-
kampako ti kārūpiko. Maṣ-kāro padasandhikaro. Iti
ti evaṃ. Bhagavato attani paṭipannākāraṃ⁷ sandhāya⁸
vadati.⁹ Me sati ti mayi sati vijjamāne, corehi avadhite
evā ti attho. Divādivassā ti divassa pi divakālass¹⁰
evā ti attho. Svāhan ti so Chattamānavabhūto¹¹ ahaṃ.
Saccanāman ti Bhagavā arahaṃ sammāsambuddho ti
ādināmehi avitathanāmaṃ bhūtatthanāmaṃ.¹² Anukam-
passū ti anuggaṇhāhi. Puna pi ti bhiyyo pi. Suṇemu
tava dhammaṃ, suṇeyyāmaṃ¹³ evā¹⁴ ti attho.

Sabbam¹⁵ etaṃ kataññubhāve ṭhatvā Satthu payirupā-
sane¹⁶ dhammasavane¹⁷ ca¹⁸ atittim¹⁹ eva dipento vadati.
Bhagavā devaputtassa²⁰ ca²¹ tattha²² sannipatitāya²³ parisāya²⁴
ca ajjhāsayaṃ oloketvā anupubbikathaṃ kathesi.²⁵ Atha
nesaṃ kallacittataṃ ṇatvā sāmukkamsikaṃ dhammadesa-
naṃ pakāsesi. Desanāpariyosāne devaputto ca²⁶ mātāpi-
taro c²⁷ assa²⁸ sotāpattiphale patitthahimsu, mahato²⁹ ca³⁰
janakāyassa³¹ dhammābhisamayo ahosi. Paṭhamaphale pa-
tiṭṭhabanto devaputto upari maggesu attano garucittikā-
raṃ tad adhigamassa³² ca³³ mahānisamsataṃ vibhāvento
Ye 'dha³⁴ pajahanti kāmarāgaṃ ti³⁵ pariyosānagātham āha.

Tass' attho: — Ye idha³⁶ imasmim sāsane ṭhitā pajahanti
anavasesato³⁷ samucchindanti kāmarāgaṃ, na ca te puna

¹ om. S.
² only 'va, S.
³ tena samayan, S.; man-
tayanti, S.
⁴ bahu°, B.; om. S.
⁵ pa, S.
⁶ spoiled in S.
⁷ diva°, B.
⁸ °mān°, S.
⁹ sutattha°, S.; om. S.
¹⁰ °mi, B.; °mass', S.
¹¹ yevā, B.
¹² evaṃ devaputto
sabbam, S.
¹³ °sanena, S.
¹⁴ °nena, S.; om. S.
¹⁵ atittim, S.; anantaṃ, S.
¹⁶ °titapari°, S.
¹⁷ akāsi, S.
¹⁸ ca, S.
¹⁹ samahate yassa, S.
²⁰ °gamanassa, S.
²¹ ca, S.
²² S, gives the stanza in full.
²³ avasesato, S.; asesato, B.

upenti gabbhaseyyam orambhāgiyānam sampyojanānam sam-
ucchinattā, ye ca¹ pana pahāya moham sabbaso sam-
ugghāṭetvā bhavarāgānusayañ ca pajahanti,² te³ puna
upenti gabbhaseyyan ti vattabbam eva natthi. Kasmā?
Parinibbānagatā hi⁴ sitibhūtā. Te hi⁵ uttamapurisā anu-
pādisesāya nibbānadhātuyā parinibbānam gatā eva⁶ idh⁷ eva
sabbavedayitānam sabbaparilāhānam vyantibhāvena siti-
bhūtā.

Iti devaputto attano ariyasotāsamāpannabhāvaṃ pave-
dento anupādisesāya nibbānadhātuyā desanākūṭam⁸ gahetvā
Bhagavantam vanditvā padakkhiṇam katvā bhikkhusam-
ghassa apacitim dassetvā mātāpitara⁹ āpucchitvā¹⁰ devalo-
kam eva gato. Satthā pi utthāya¹¹ gato saddhim bhikkhusam-
ghena. Mānavassa¹² pana¹ mātāpitara brāhmaṇo Pokkha-
rasāti¹³ sabbo ca¹⁰ mahājano Bhagavantam anugantvā nivatti.
Bhagavā Jetavanam gantvā sannipatitāya parisāya idam
vimānam vitthārato kathesi. Sā desanā mahājanassa sāt-
thikā ahosi ti.

Chattamāṇavakavimānavanṇanā.¹¹

V. 4.

Uccam idam maṇithūṇam vimānan ti Kakkāṭaka-
rasadāyakavimānam. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
aṇṇatara bhikkhu āradhaviṇṇasako kappasūlena piḷito
akallasarīratāya vipassanam usukkāpetum nāsakkhi. Vej-
jehi vuttavidhinā bhesajje kate pi rogo na vūpasami. So
Bhagavato etam attham ārocesi. Ath' assa Bhagavā 'kak-
kāṭakarasabhojanam sappāyan' ti natvā āha: gaccha¹² tvam
bhikkhu Magadhakhetto piṇḍāya carāhi ti. So bhikkhu
'dighadassinā'¹³ addhā¹ kiñci¹ diṭṭham¹ bhavissati¹ ti cin-
tettvā 'sādhu bhante' ti Bhagavato vacanam¹ paṭisunittvā
Bhagavantam vanditvā pattacivaram ādāya Magadhakhettam

¹ om. S₁. ² jahanti pa^o, S₁. ³ S₁ adds na. ⁴ ca, S₁.

⁵ desanāya k^o, S₁. ⁶ om. S₂. B. ⁷ utthāyāsana, S₁.

⁸ mān^o, S₁. S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ after mahā^o, S₁.

¹¹ Chattavimānavanṇanā (sic), S₁. ¹² om. S₂.

¹³ dighadasatṭham, S₁.

gantvā aññatarassa khettpālassa kuṭiyā¹ dvāre² piṇḍāya
 aṭṭhāsi. So³ khettpālo kakkāṭakarasaṃ⁴ sampādetvā⁵
 bhattañ ca pacitvā thokaṃ vissamitvā 'bhuñjissāmi' ti ni-
 sinno theram disvā pattam gahevā kuṭikāya⁶ nisidāpetvā
 kakkāṭakarasaḥbhattam adāsi. Therassa taṃ bhattam
 thokaṃ bhuttavato⁷ yeva kaṇṇasūlam paṭipassambhi. Gha-
 ṭasatena⁸ nhāto⁹ viya ahosi. So sappāyāhāravasena citta-
 phāsukaṃ labhitvā vipassanāvasena cittaṃ abhininnāmento
 apariyosite yeva bhojane anavasesato āsave khepetvā ara-
 hatte patiṭṭhāya khettpālam āha: upāsaka tava piṇḍa-
 pātabhojanena¹⁰ mayham rogo vūpasanto kāyacittam kal-
 lam jātam, tvam pi imassa puññassa phalena vigata-
 kāyacittadukkho bhavissasi¹¹ ti. Vatvā anumodanam katvā
 pakkami.¹² Khettpālo aparena samayena kalam katvā
 Tāvatisabhabhane dvādasayojanike maṇṭhambhe¹³ kana-
 kavimāne sattasatakūṭāgārapaṭimaṇḍite veḷuriyamayagab-
 bhe¹⁴ nibbatti. Dvāre c' assa yathūpacitakammasamsū-
 cako muttāsikkāya¹⁵ suvaṇṇakakkāṭako olambamāno aṭṭhāsi.
 Athāyasmā Mahāmoggallāno¹⁶ vuttanayena¹⁷ tattha¹⁸ gato¹⁹
 tam²⁰ disvā imāhi gāthāhi pucchi:

“Uccam idam maṇṭhūnam vimānam
 samantato dvādasā yojanāni
 kūṭāgārā sattasatā uḷārā
 veḷuriyathambhā rucirattatā²¹ subhā. 1
 Tatth' acchasi²² pīvasi khādasī²³ ca
 dibbā ca²⁴ vipā pavadanti²⁵ vaggu

¹ kuṭidy°, S₁. ² S₁ adds ca. ³ kakkāṭabhattañ, S₁.

⁴ om. S₁. ⁵ °yam, S₁. ⁶ bhutassa, S₁. ⁷ ghaṭasa, S₁;
 ghaṭasatenūnato, S₂. ⁸ °pato, S₁. ⁹ °ti, S₂. B.

¹⁰ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. into pakkami by a second
 hand. ¹¹ °ba, S₂. ¹² °thambhe, S₂; veḷuriyagabbhe, S₁.

¹³ mutta°, S₁. B.; °sikkāgato, S₁. ¹⁴ S₁ adds pubbe.

¹⁵ S₁ adds devacārikāya Tāvatisabhabhanam gantvā tam
 devaputtam mahatiyā deviddhiyā jalamānam accharāsahas-
 saparivutam saṭṭhisakāṭabhāraparimānehi dibbābharapehi
 paṭimaṇḍitattabhāvam samantato cando viya suriyo viya
 ca obhāsayaṃmānam. ¹⁶ rucikatthatā, S₁. S₂. ¹⁷ °si, S₁. M.

¹⁸ °si, S₂. ¹⁹ om. S₂. ²⁰ pavā°, S₁.

dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca
 nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.¹ 2
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhoga ye keci manaso piyā? 3
 Pucchāmi taṃ deva² mahānubhāva³
 manussabhūto⁴ kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati⁵ ti? 4
 So pi 'ssa vyākāsi. Taṃ dassetum
 So devaputto attamano Moggallānena pucchito
 pañhaṃ puttṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ
 phalaṃ ti 5
 vuttam.

"Satisamuppādakaro⁶ dvāre kakkaṭako thito
 nitthito jātarūpassa sobhati dasapādako.⁷ 6
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhoga ye keci manaso piyā. 7
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁸ ti. 8

Tattha uccan ti accuggatam. Mañithūpan ti padu-
 marāgādimaṇimayathambham. Samantato ti⁹ catūsu pi
 passesu. Ruciratthata¹⁰ ti tassam¹¹ tassam bhūmiyaṃ su-
 vaṇṇaphalakehi atthata.

Pivasi¹² khādasi¹³ ca¹⁴ ti¹⁵ kālena kālaṃ upayujjamā-
 nam gandhapānam¹⁶ sudhābhojanaṃ¹⁷ ca sandhāya vadati.
 Pavadanti ti¹⁸ pavajjanti. Dibbā rasā kāmagaṇ' ettha
 pañcā ti dibbā rasā anappakā pañca kāmagaṇā ettha
 etasmim tava vimāne samvijjanti ti attho. Suvaṇṇa-
 channā¹⁹ ti²⁰ hemābharapavibhūsitā.²¹

Satisamuppādakaro²² ti satuppādakaro²³ yena puñña-
 kammaṇa ayaṃ dibbasampatti mayā laddhā. Tattha satup-
 pādassa kāraṇo. Kakkaṭakarasadānena ayaṃ mahāsam-

¹ 'sannā, B. ² devī, S₁. S₂. ³ 'bhāvā, S₂. ⁴ 'tā, S₁. S₂.

⁵ satim sa°, S₁. ⁶ sapā°, S₂. ⁷ om. S₂. B.

⁸ rucikatthata, S₁. S₂. ⁹ tassa, S₂; om. S₁. ¹⁰ only pi, S₁.

¹¹ om. S₁. ¹² suddha°, S₂. ¹³ 'sannā, B.; 'cchanena, S₁.

¹⁴ vibhūsitā, S₁. ¹⁵ samuppādakaro, S₁.

patti laddhā ti evaṃ satuppādam karonto ti attho. Niṭṭhito jātarūpassā ti jātarūpena siddho jātarūpamayo. Ekam ekasmiṃ passe pañca pañca¹ katvā dasa pādā etassā ti dasapādako. Dvāre kakkaṭako ṭhito sobhati so² eva³ mama puñṇakammam tādīsānam mahesīnam vibhāveti. Na ettha mayā vattabbam atthi ti adhippāyo. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kakkaṭakarasadāyakavimānavappanā.

V, 5.

Uccam idaṃ mañithūnavimānan ti Dvārapālaka-vimānam.³ Tassa kā¹ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena samayena aññataro upāsako cattāri niccabhattāni samghassa deti. Tassa pana gehapariyantē ṭhitam corabbhayena yebhuyyena pihitadvāram eva hoti. Bhikkhū gantvā kadāci dvārassa pihitattā bhattam aladdhā⁴ va paṭigacchanti. Upāsako bhariyam āha: kim bhadde ayyānam sakkaccam bhikkhū dīyati ti? Sā āha: etesu divasesu ayyā nāgamimsū ti. 'Kim kāraṇan' ti? 'Dvārassa' pihitattā maññe' ti. Tam sutvā upāsako samvegappatto hutvā ekam purisaṃ dvārapālaṃ katvā ṭhapesi: tvam ajjato paṭṭhāya dvāram rakkhanto nisīda,⁵ yadā ca ayyā āgamissanti, tadā te pavesetvā pavatṭhānam nesam pattapaṭiggahana-āsanapaññāpanādi sabbam yuttapayuttam⁶ jānāhi ti. So sādhu ti tathā karonto bhikkhūnam santike dhammam sutvā uppannasaddho kammaphalaṃ saddahitvā saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhahi, sakkaccam bhikkhū upaṭṭhahi. Aparabhāge niccabhattadāyako upāsako kalam katvā Yāmesu uppajji,⁷ dvārapālo pana sakkaccam bhikkhūnam upaṭṭhahitvā parassa pariccāge veyyāvaccakaraṇena anumodanena ca Tāvatisesu uppajji. Tassa dvādasayojanikaṃ kanakavimānan ti ādi sabbam Kakkaṭakavimāne vuttanayen' eva veditabbam. Pucchāvissajjanagūthā evam āgatā:

¹ om. S.

² evaṃ, S.

³ °pālavi°, B.

⁴ °ram, S.

⁵ °di, S.

⁶ yuttavattam, S.

⁷ nibbatti, S.

“Uccam idaṃ mañithūpaṃ vimānaṃ
 samantato dvādasā yojanāni
 kūṭāgarā sattasatā ulārā
 veḷuriyathambhā ruciratthata¹ subhā. 1
 Tatth’ acchasi pivasi khādasi² ca
 dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
 dibbā rasā kāmagaṇ’ ettha pañca
 nāriyo ca³ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena⁴ te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca⁵ ... pe⁶ ... sabbadisā⁶ pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass’
 idaṃ phalaṃ: 5

“Dibbaṃ mamaṃ⁸ vassasahassam āyu
 vācābhigitaṃ manasā pavattitaṃ
 ettāvatā ṭhassati puññakammo
 dibbehi kamehi⁹ samañgibhūto. 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo ca me sab-
 badisā pabhāsati” ti. 7, 8

Tattha dibbaṃ mamaṃ¹⁰ vassasahassam¹¹ āyū ti
 yasmim devanikāye sayam uppanno tesam Tāvatisadevā-
 nam¹² āyuppanānam eva vadati. Tesam hi manussānam
 gaṇanāya vassasataṃ eko rattindivo,¹³ tāya rattiyā timsa
 rattiyo māso, tena māsenā dvādasamāsiko samvaccharo,
 tena samvaccharena sahassa samvaccharāni āyu.¹⁴ Tam
 manussānam gaṇanāya tisso vassakoṭiyo satthi ca vassa-
 satasahassāni honti.

Vācābhigitaṃ ti vācāya abhigitaṃ.

Āgacchantu ayyā, idaṃ¹⁵ āsanam¹⁵ paññattaṃ, idha ni-
 sidathā¹⁶ ti ādinā,

Kiṃ ayyānam sarīrassa ārogyaṃ, kiṃ vasanaṭṭhānam
 phāsukan ti ādinā paṭisanthāravasena ca⁹ vācāya¹⁷ kathi-

¹ rucikatthata, S., S₂. ² esi, S₂. B. M. ³ om. S₂. B.

⁴⁻⁵ missing in S₁. M. ⁶ pa, S₂. B. M. ⁷ vaṇṇo ca te
 sabba⁹, M. ⁸ pa, S₂. B.; M. in full. ⁹ mama, S₂; om. S₁.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ mama, S₂; mamañ, S₁. ¹² c’ assa sa⁹, S₁.

¹³ devatānam, S₂. B. ¹⁴ rattid⁹, S₂. B. ¹⁵ āyup, S₁. S₂.

¹⁶ imāsanam, S₁. ¹⁷ otā, S₁. ¹⁸ spoiled in S₂.

tamattam.¹ Manasā pavattitan ti Ime ayyā pesalā dhammacārino samacārino ti ādinā cittena pavattitapasā-damattam,² na³ pana mama santakam kiñci pariccattam atthi ti dasseti. Ettāvata ti ettakena evaṃ kathanamat-tena pasādamattena⁴ pi. Thassati puññakammo ti ka-tapuñño nāma hutvā devaloke thassati ciraṃ pavattissati. Tiṭṭhanto ca dibbehi kāmehi samaṅgibhūto tasmim devanikāye devānaṃ valaṅjananiyāmen⁵ eva dibbehi pañ-cahi kāmaguṇehi samaṅgibhūto samannāgato hutvā in-driyāni paricārento⁶ viharati ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Dvārapālakavimānavaggaṇā.⁶

V, 6.

Uccam idaṃ mañithūnaṃ ti Karaṇiyavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattthivāsī eko upāsako nhānopakaraṇāni⁷ gahetvā Acīra-vatim gantvā nhatvā⁸ āgacchanto Bhagavantam Sāvattthim piṇḍāya carantam disvā upasaṅkamitvā vanditvā evaṃ āha: bhante kena nimantitā ti? Bhagavā tuṇhi ahoṣi. So kenaci animantitabbhavaṃ nātvā āha: adhivāsetu me bhante Bhagavā bhattam anukampaṃ upādāyā ti. Adhivāsesi Bhagavā tuṇ-hibhāvena. So Bhagavantam attano gehaṃ netvā buddhā-raham āsanam paññāpetvā tattha Bhagavantam nisidāpetvā paṇitena annapānena santappesi. Bhagavā katabhattakicco tassa anumodanam katvā pakkami.⁹ Sesaṃ anantaravimū-nasadisam. Tena vuttam:

“Uccam idaṃ mañithūnaṃ vimānaṃ ... pe¹⁰ ...

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.

1, 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe¹¹ ... vaṇṇo ca te

sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

¹ spoiled in S₂. ² oṭam pasādamattena, S₂; only pasāda-mattena, S₁. ³ om. S₁. S₂, unless we read oṭmatte na.

⁴ sādāmatte, S₁. ⁵ caranto, S₁. ⁶ pālavi, B.

⁷ nāno, S₁. ⁸ nātvā, S₂. ⁹ pakkāmi, S₂; in B. corr. into pakkami. ¹⁰ la, S₂; pa, B.; M. in full. ¹¹ la, S₂; pa, B. M.

So devaputto attamano ... pe¹... yassa kammass'
idam phalam: 5

"Karapīyāni puññāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu buddhesu yattha dinnam mahapphalam. 6
Atthāya vata me buddho araṇṇā gāmam āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatisūpago aham. 7
Tena me tādiso vaṇṇo... pe²... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati" ti. 8, 9

Tattha paṇḍitenā ti sappanṇena. Vijānatā ti attano³
hitāhitam³ jānantena. Samaggatesu ti sammāpaṭipā-
nesu. Buddhesu ti sammāsambuddhesu.

Atthāyā ti hitāya, vuddhiyā vā. Araṇṇā ti vihārato,
Jetavanam sandhāya vadati. Tāvatisūpago ti Tāva-
timsakāyam Tāvatisabhavanam vā uppajjanavasena upa-
gato.

Sesam vuttanayam eva.

Karapīyavimānavapṇanā.

V, 7.

Sattamavimānam⁴ chaṭṭhasadisam.⁵ Kevalam tattha upā-
sakena Bhagavato āhāro dinno, idha aññatarassa therassa.⁶
Sesam vuttanayam eva. Tena vuttam:

"Uccam idam maṇithūnam vimānam
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgarā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata⁷ subhā. 1
Tatth' acchasi⁸ pivasi⁹ khādasi¹⁰ ca
dibbā ca vipā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagan¹¹ ettha pañca
nāriyo ca¹² naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe²... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati" ti? 3, 4

* * *

¹ la, S₂; pa, B.; M. in full. ² la, S₂; pa, B. M.

³ atthahitāhitam, S₂. ⁴ in S₁ precede uccam idam ma-
nithūnam (sic) ti. ⁵ atthama^o, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ rucikatthata, S₁. S₂. ⁸ °si, S₁. M. ⁹ om. S₂.

¹⁰ °si, S₂. B. M. ¹¹ om. S₂. S₂.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 5

"Karaniyāni² puññāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu bhikkhūsu³ yattha dinnam mahapphalam. 6

Atthāya vata me bhikkhu araṇṇā gāmaṃ āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatisūpago aham.⁴ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabbāsati" ti. 8, 9

Dutiyakaraniyavimānavapannā.

V, 8.

Uccam idam mañithūpan ti Sūcivimānam. Tassa⁶
kā⁶ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
āyasmato Sāriputtassa cīvarakammaṃ kātabbam hoti. Attho
ca⁷ hoti sūciyā. So Rājagahe piṇḍāya caranto kammā-
rassa gehadvāre atthāsī. Tam disvā kammāro āha: kena
bhante attho ti?⁸ 'Cīvarakammaṃ kātabbam, atthi sūciyā
attho' ti. Kammāro pasannamānaso katapariyositaṃ dve sū-
ciyo datvā 'puna pi bhante sūciyā atthe sati mama ācik-
kheyyathā'⁹ ti vatvā pañcapatitthitena vandi. Thero tassa
anumodanam katvā pakkami.¹⁰ So aparabhāge kalam katvā
Tāvatisesu uppajji. Athāyasmā¹¹ Mahāmoggallāno deva-
cārikam caranto tam devaputtam imāhi gāthāhi pucchi:

"Uccam idam mañithūpan ... pe¹ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabbāsati" ti? 1-4

* * *

So devaputto ... pe¹ ... yassa kammass' idam
phalam: 5

"Yam dadāti na tam hoti
yañ c' eva dajjā tañ c' eva seyyo
sūci dinnā sūci m' eva seyyo. 6

¹ la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

² karaṇi², S₁, S₂.

³ tādisu, S₁.

⁴ ahū, S₁.

⁵ la, S₂; pa, B. M.

⁶ tass', B.

⁷ S₂ adds me.

⁸ om. S₁.

⁹ 'yyathā, S₂.

¹⁰ pakkāmi, S₂; *in B. corr. into* pakkāmi.

¹¹ atha āy^o, S₂.

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabbhāsati” ti. 7, 8

Tattha yaṃ dadāti ti yādisaṃ deyyadhammaṃ dadāti.
na taṃ hoti ti tassa tādisaṃ eva phalaṃ na hoti. Atha
kho khettsasampattiyaṃ cittasampattiyaṃ ca tato vipulataraṃ
ulārataṃ eva phalaṃ hoti. Tasmā yaṃ c’ eva dajjā
taṃ c’ eva seyyo ti yaṃ kiñci-d-eva vijjamaṇaṃ dajjā
dadeyya, taṃ c’ eva tad eva seyyo, yassa kassaci anava-
jassa deyyassa dānaṃ eva seyyo. Kasmā?² Mayā hi sūci
dinnā sūci m’ eva seyyo. Sūcidānaṃ eva mayhaṃ seyyaṃ
jātaṃ, yato ayam idisi sampatti laddhā ti adhippāyo.

Sūcivimānavapṇanā.

V, 9.

Uccam idaṃ mañithūpaṃ ti dutiyasūcivimānaṃ.
Tassa³ kā⁴ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena
Rājagahavāsī eko tunnakārako⁴ vihārapekkhako hutvā Ve-
lūvanaṃ gato. Tattha aññataraṃ bhikkhūṃ Veḷuvane ka-
tasūciyā cīvaraṃ sabbantaṃ disvā sūcigharena saddhiṃ
sūciyo adāsi. Sesam sabbam vuttanayaṃ eva.

“Uccam idaṃ mañithūpaṃ ... pe⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabbhāsati” ti 1-4
pucchi.

So devaputto attamaṇo ... pe⁵ ... yassa kammaṃ⁶
idaṃ phalaṃ: 5

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
purimāya jātiyā manussaloke 6

Addasaṃ virajaṃ bhikkhūṃ⁶ vippasannaṃ anāvilam
tassa adās’ ahaṃ sūciṃ pasanno sehi pāṇihi.⁷ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabbhāsati” ti. 8

Taṃ sabbam heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Dutiyasūcivimānavapṇanā.

¹ la, S₁; pa, B. M. ² tasmā, S₂. ³ tass’, B. ⁴ tuṇha°, S₂.

⁵ la, S₂; pa, B.; M. in full. ⁶ buddhaṃ, S₂. ⁷ pāṇibhi, B.

V, 10.

Susukkakhandham abhiruyha nāgan ti Nāgavimā.
nam. Tassa¹ kā² uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
āyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanayena devacārikam
caranto³ Tāvatisabhavanam⁴ upagato.⁵ Tattha addasa
aññataram devaputtam sabbasetam mahantam dibbanāgam
abhiruyha mahantena parivārena mahatā dibbānubhāvena
ākāsenā gacchantam.⁶ Disvā yena so devaputto ten⁷ upa-
saṅkami. Atha so devaputto tato oruyha āyasmantam
Mahāmoggallānam abhivādetvā añjalim paggayha atthāsi.
Thero⁸ Susukkakhandan ti ādinā tassa sampattikittanam-
khena katakammam pucchi.

“Susukkakhandham abhiruyha nāgam
akācinam danti⁹ balim¹⁰ mahājavam
abhiruyha gajavaram¹¹ sukappitam
idhāgamā vehāyasam antalikkhe. 1

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā
acchodikā¹² paduminiyo suphullā
padumesu ca turiyaganā pavajjare
imā ca naccanti manoharāyo. 2

Deviddhipatto¹³ si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puñnam?
Kenāsi evam jalitānubhāvo
vappo ca te sabbadisā pabhāsati¹⁴ ti? 3

Tattha susukkakhandhan ti sutthu setakhandham.¹⁵
Kiñcāpi tassa nāgassa cattāro pādā vatthikosamukhapa-
deso ubho kaṇṇā vāladhi ti ettakam muñcitvā¹⁶ sabbo¹⁷
kāyo¹⁸ seto¹⁹ va, khandhapadesassa pana sātisayam dhava-

¹ tassa, S₁; tass⁷, B. ² gato, S₁. ³ ne, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ S₁ adds disā sabbā cando viya suriyo viya ca obhā-
sayamānam. ⁶ tena, S₁. ⁷ atha thero, S₁, then follow the
verses. ⁸ dantibā, M.; dantiphālā, S₂. ⁹ pavaram, M.

¹⁰ dakā, S₂. ¹¹ S₁ adds tassa sampattikittakittamukhena
(sic) katakammam pucchi. ¹² setam kh^o, S₂.

¹³ pucchitvā, S₂. ¹⁴ sabbak^o, S₁.

lata ratāya¹ vuttam: susukkakhandhan² ti. Nāgan ti dib-
bam hatthināgam. Akācinan³ ti niddosam. Sabalala-
vaṅkatilakādi⁴-chavidosarahitan ti attho. Ājāniyan⁵ ti
pi pāhi, ājāniyalakkhaṇūpetan ti attho.⁶ Dantin⁷ ti⁸ vipu-
laruciradantavantam. Balin⁹ ti balavantam.¹⁰ Mahāja-
van ti atijavanam¹¹ siḥhagāmin.¹² Puna abhiruyhā ti
ettha anunāsikalopo¹³ daṭṭhabbo. Abhiruyham ārohaniyan
ti vuttam hoti. Sesam vuttanayam eva.

Evam pana therena puttḥo devaputto attano¹⁴ katakam-
mam kathento

“Atṭh’ eva muttapupphāni Kassapassa bhagavato¹⁵
thūpasmin abhiropesim¹⁶ pasanno sehi¹⁷ pāpihi.¹⁸ 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁹ ... vaṇṇo²⁰ ca²⁰
me²⁰ sabbadisā pabhāsati²¹ ti 5

imāhi gāthāhi pucchi.

Tass’ attho: — Aham pubbe Kassapasammāsambhud-
dhassa yojanike kanakathūpe vaṇṇato muñcitvā gacchamūle
patitāni atṭha muttapupphāni labhivā tāni gahetvā pūja-
navasena pasannacitto hutvā²² abhiropesin²³ ti pūje-
sim.²⁴ — Atite kira Kassapasammāsambuddhe parinibbute
yojanike kanakathūpe ca kārite saparivāro Kiki Kāsi-
rājā²⁵ ca nāgarā²⁶ ca²⁷ jānapadā²⁸ ca divase divase pup-
phapūjam karonti. Tesu tatthā²⁹ karontesu pupphāni mahag-
ghāni dullabbhāni ca ahesum. Ath’ eko upāsako mālākā-
ravithiyam vicarivā ekam ekena kahāpāṇena ekam ekam
pi puppham alabhanto atṭha kahāpāṇāni gahetvā pupphā-
rāmaṃ gantvā mālākāraṃ āha: imehi atṭhahi³⁰ kahāpa-

¹ dhavalatāya, S.; ² odham (without ti), S.; ³ āka°, S.

⁴ sakkhalavagatilakādi, S.; phalavaṅgatilakādi, S.

⁵ akācinan, S.; akājinan, S. ⁶ vuttam hoti, S.

⁷ °ti, S.; ⁸ S₁ adds nam. ⁹ balan, S.; phalan, S.

¹⁰ ph°, S.; S₁ adds mahābalaṃ, S₂ mahāphalaṃ.

¹¹ abhi°, S₂; °javam, S₁. ¹² °mi, S₂. ¹³ °sikālo°, S₁. S₂.

¹⁴ °nā, S₁. ¹⁵ mahesino, S₁. ¹⁶ °si, S₂. ¹⁷ sakehi, S₁.

¹⁸ pāpihi, B. ¹⁹ la, S₂; pa, B. ²⁰ om. S₁.

²¹ °si (without ti), S₂; °rūpayin, S₁. ²² °si, S₂; om. S₁.

²³ Kāsikarājā, S₂. B. ²⁴ na°, S₁, and adds negamā.

²⁵ c’ eva, S₁. ²⁶ ja°, S₁. S₂; °padavādisi (sic), S₁.

²⁷ yathā, S₁; kathā, B. ²⁸ atṭha, B.

nehi atthā pupphāni dehi ti. 'Natth' ayyo pupphāni sammā-
d-eva upadhāretvā ocinitvā dinnāmi' ti. 'Ahaṃ oloketvā
gaṇhāmi' ti. 'Yadi evaṃ' āramam pavisitvā² gavesāmi' ti.
So pavisitvā² gavesanto patitāni atthā pupphāni laddhā³
mūlakāraṃ āha: gaṇha tāta kahāpaṇāni ti. 'Tava puñ-
ṇena laddhāni pupphāni, nāhaṃ kahāpaṇāni gaṇhāmi' ti
āha. Itaro 'nāhaṃ mudhā' pupphāni gaṇetvā bhagavato
pūjaṃ karissāmi' ti kahāpaṇāni tassa purato ṭhapetvā pup-
phāni gaṇetvā cetiyaṅgaṇaṃ⁵ gantvā pasannacitto pūjaṃ
akāsi. So aparabhāge kalam katvā Tāvatisesesu⁶ uppajjitvā
tattha yāvātāyukaṃ ṭhatvā 'puna' pi⁷ devaloke⁷ puna pi
devaloke' ti evaṃ aparāparaṃ devesu yeva saṃsaranto tass'
eva kammaṃ vipākavasena⁸ imasmim pi⁷ buddhuppāde Tā-
vatimsesu uppajji. Tam sandhāya hetthā⁹ vuttam: tatth'
addasa⁹ aññataraṃ devaputtan ti ādi. Tam pan' etaṃ
pavattim āyasmā Mahāmoggallāno manussalokaṃ āgantvā
Bhagavato ārocesi. Bhagavā etaṃ¹⁰ atthaṃ atthupattim
katvā sampattaparisiṣāya vitthārena dhammaṃ desesi. Sā
desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Nāgavimānavanṇanā.

V, 11.

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyhā ti dutiyaṇāgavimānaṃ.
Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
Rājagahe aññataro upāsako saddho pasanno pañcasu si-
lesu patitthito uposathadivasesu uposathasilam samādiyitvā¹¹
purebhattaṃ attano¹² vibhavanurūpaṃ bhikkhūnaṃ dānāni
datvā sayam bhuñjitvā suddhavatthanivattho suddhuttarā-
saṅgo pacchābhattaṃ yebhuyyena atthā pānāni gaṇetvā
vihāraṃ gantvā bhikkhusaṃghassa niyyādetvā Bhagavan-
taṃ upasaṅkamitvā dhammaṃ supāti. Evaṃ so sakkaccaṃ
dānamayaṃ silamayaṃ ca bahum¹³ sucaritaṃ upacinitvā
ito cuto Tāvatisesesu uppajji. Tassa puñṇānubhāvena sab-

¹ tava, S. ² osetvā, S. ³ labhitvā, S. ⁴ mudhāya
attho, S. B. ⁵ oṇam, S. ⁶ Tāvatisadevaloke, S.
⁷ om. S. ⁸ vipākā, B.; S. has kammavipākā avasesena.
⁹ oṣam, S. B. ¹⁰ tam, S. ¹¹ odayitvā, S. ¹² om. S.
¹³ bahu, S.

baseto mahanto dibbo hatthināgo pāturahosi. So tam abhiruyha mahantena parivārena mahantena dibbānubhāvena kālena kālam uyyānakīḷaṃ gacchati. Ath' ekadivasaṃ kataññutāya codiyamāno addharattisamaye tam dibbanāgaṃ abhiruyha mahatā parivārena 'Bhagavantam vandissāmi' ti devalokato āgantvā kevalakappaṃ Veluvanaṃ obhāsento hatthikhandhato oruyha Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā añjalim paggayha ekamantaṃ atthāsi. Tam Bhagavato samipe tthito āyasmā Vaṅgiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetam gajuttamaṃ vanā¹ vanam² anupariyāsi nārigaṇapurakkhito³ obhāsento⁴ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... ye keci manaso piyā. 2

Pucchāmi tam deva mahānubhāva⁵ ... pe⁴ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3, 4

Yathā⁶ pucchito so pi tassa gāthāhi evaṃ vyākāsi.⁶

So devaputto attamaṇo Vaṅgisena 'va⁷ pucchito

pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto

upāsako cakkhumato ahosiṃ⁸

pāpatipatā virato ahosiṃ⁸

loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 6

Amajjapo⁹ no ca musā abhāpiṃ¹⁰

sakena dārena ca tuṭṭho ahosiṃ⁸

annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto

sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁸ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati" ti. 8, 9

Tattha apubbaṃ natthi. Sesam⁷ heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Dutiyanāgavimānavannaṃ.

V, 12.

Ko nu dibbena yānenā ti tatiyanāgavimānaṃ. Kā uppatti?

¹ vanānaṃ, S.₂. ² °pure°, B. ³ °santo, M. ⁴ la, S.₂; pa, B. ⁵ °bhāvo, S.₂. ⁶⁻⁶ out of place here. ⁷ om. S.₂. ⁸ °si, S.₂. ⁹ °pā, S.₂. ¹⁰ abhāsi, S.₂.

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane.¹ Tena samayena tayo² khīṇāsavatttherā³ gāmakāvāse vassam upagacchimsu.⁴ Te vutthavassā pavāretvā 'Bhagavantam vandissāmā' ti Rājagaham uddissa gacchantā⁵ antarāmagge sāyam aññatarasmim gāmake micchādīṭṭhibrahmaṇassa⁶ ucchukhetta-samipam gantvā ucchupālam pucchimsu: āvuso sakkā ajja Rājagaham pāpunīton ti? 'Na sakkā bhante, ito adḍhaya-jane' Rājagaham, idh' eva vasitvā sve gacchathā' ti āha.⁸ 'Atth' ettha koci vasanayoggo āvaso⁹ ti? 'Natthi bhante, aham pana vo vasaṇaṭṭhānam¹⁰ jānissāmi'¹¹ ti. Therā adhi-vāsesup. So ucchūsu yeva yathāṭṭhitesu sākhamandapākā-rena daṇḍakāni bandhitvā¹² ucchupannehi uparito ca¹³ chādetvā heṭṭhā palālam¹⁴ attharitvā ekassa therassa adāsi dutiyassa therassa¹⁵ tihi ucchūhi¹⁶ daṇḍakasamkhepena¹⁷ bandhitvā tiṇena chādetvā heṭṭhā ca tiṇasanthāram¹⁸ katvā adāsi, itarassa attano kuṭiyam dve tayo daṇḍake sākhaṇyo ca¹⁹ niharitvā civarena paṭicehādentō civarakuṭim katvā adāsi. Te tattha vasimsu. Atha²⁰ vibhātāya rattiyā kālass' eva bhattam pacitvā dantakaṭṭhaṇ ca mukhodakaṇ ca datvā saha ucchurasena bhattam adāsi. Tesam²¹ bhuñjitvā anu-modanam katvā gacchantānam ek'ekam ucchum²² adāsi 'mayham bhāgo 'va²³ bhavissati' ti. So thokam maggam there anugantvā nivattento attano veyyāvaccam²⁴ dānaṇ ca ārabba ulāram pītisomanassam paṭisamvedento nivatti. Khettsāmiko pana²⁵ gacchantānam²⁶ bhikkhūnam paṭi-pathena āgacchante bhikkhū pucchi: kuto vo ucchū²⁷ laddha²⁸ ti? 'Ucchupālakena dinnā' ti. Tam sutvā brāhmaṇo kupito anattamanō taṭataṭāyamāno²⁹ kodhābhībhūto tassa piṭṭhito upadhāvitvā muggarena tam paharanto³⁰ ekappahāren'

¹ S, adds Kalandakanivāpe. ² aññataro, S.

³ tthero, S. S. ⁴ gañchimsu, S. ⁵ to, S.

⁶ dīṭṭhikabr°, S. ⁷ adha°, S.; atṭhaya-jano, S.

⁸ om. S. ⁹ āvuso, S. B. ¹⁰ vāsam, S. ¹¹ paṭijā°, S.

¹² bantetvā, S. ¹³ palālam, S. ¹⁴ hi ti, B.; om. S.

¹⁵ daṇḍasam°, S. ¹⁶ tharam, B.; dhāram, S. ¹⁷ om. S.

¹⁸ om. S. B. ¹⁹ B. adds tam. ²⁰ ucchu, S. ²¹ ca, B.

om. S. ²² vaccaṇ ca, S. ²³ anu°, S. ²⁴ ucchu, S. B.

om. S. S. adds ca. ²⁵ laddho, S. S. ²⁶ kaṭṭaka°, S.

²⁷ rento, S.

eva jivitā voropesi. So attano¹ katapuññakammam eva samanussaranto kālaṃ katvā Sudhammadevasabhāya² nibbatti. Tassa puññānubhāvena sabbaseto mahanto dibbavaravāraṇo nibbatti. Uccupālassa maraṇaṃ sutvā tassa mātāpitaro c'³ eva⁴ nātimittā ca assumukhā rodamaṇā taṃ thānaṃ agamaṃsu sabbe ca gāma⁵vāsino sannipatimsu. 'Tatr' assa mātāpitaro sarirakiccaṃ kātuṃ ārabhimsu. Tasmim khane so devaputto taṃ dibbahatthim⁶ abhirūhitvā sabbatājavacaraparivuto pañcaṅgikena turiyena⁷ pavajjamānena mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā devalokato āgantvā tāya parisāya dissamānarūpo ākāse aṭṭhāsi. Atha naṃ tattha paṇḍitajātiko puriso imāhi gāthāhi tena katapuññakammam⁸ pucchi:

"Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinā turiyatālitanigghoso⁹ antalikkhe mahiyati?" 1

Devatā nu 'si gandhabbo adu⁷ Sakko purindado? ajānantā taṃ pucchāma kathaṃ jānemu taṃ mayan⁷ ti. 2

So pi 'ssa gāthāhi etaṃ atthaṃ vyākāsi:

"N' amhi devo na gandhabbo n'⁸ amhi⁸ Sakko purindado Sudhammā nāma ye⁹ devā tesam aññataro ahan⁷ ti. 3

* * *

"Pucchāmi¹⁰ deva Sudhammam¹¹ puthuṃ katvāna¹² añjalim

kiṃ katvā mānuse kammam Sudhammam upapajjati¹³ ti 4

puna pi¹⁴ pucchi.

"Ucchāgāraṃ tiṇḍāgāraṃ vatthāgāraṇ ca yo dade tiṇṇam aññataram datvā Sudhammam upapajjati¹⁵ ti 5

puna pi vyākāsi.

Tattha turiyatālitanigghoso¹⁶ ti tālitapañcaṅgikadibbaturīyanigghoso.¹⁷ Attānaṃ uddissa pavajjamānadibba-

¹ 'nā, B. ² Sudhammadevasabhāya, S₁. ³ om. S₁.

⁴ 'sāmpattim, S₁. ⁵ tū^o, B. ⁶ katakaṃ, S₁.

⁷ adu, S₁. ⁸ nāpi, M.; na pi, S₁. ⁹ te, S₁. ¹⁰ 'ma, S₁. M.

¹¹ Sudhamma, B. ¹² katvā, S₁. ¹³ upapajjati, S₁.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₁ has turiyatālitapañcaṅgikaturīyanigghoso, and omits the next two words. ¹⁶ 'turiya^o, B.

turiyasaddo.¹ Antalikkhe mahiyati ti akāse² thatvā³ akāsaṭṭhen' eva mahatā parivārena pūjyati.³

Devatā nu 'si ti devatā nu asi. Kin nu tvam devo 'si ti attho. Gandhabbo ti⁴ gandhabbakāyadevo⁵ asi⁶ ti attho. Adu⁷ Sakko purindado ti udāhu pure⁸ dadāti ti⁹ purindado ti vissuto Sakko nu 'si, atha Sakko devarāja asi ti attho. Ettha ca sati pi Sakka-gandhabbānam devabhāve tesam visum gahitattā gobalivaddanāyena¹⁰ tadanāvācako¹¹ deva-saddo dāṭṭhabbo.

Atha devaputto 'vissajjanam nāma pucchāsabhāgena hoti' ti tehi pucchitam deva-gandhabba-Sakka-bhāvam paṭikkhipitvā¹² attānam ācikkhanto¹³ N' amhi¹⁴ devo na gandhabbo ti⁹ ādim āha.

Tattha n'amhi devo ti tayā āsaṅkito¹⁵ yo⁹ koci devo na homi na gandhabbo na Sakko, api ca kho Sudhammā nāma ye¹⁶ devā, tesam¹⁷ aññataro aham, Sudhammā devatā nāma, Tāvatisadevanikāyass' eva aññataranikāyo.¹⁸

So kira ucchupālo tesam devānam sampattim sutvā pageva tattha cittam paṇidhāya thito ti keci vadanti.

Puthun ti mahantam, paripuppham katvā ti attho. Sak-kacca¹⁹ kiriyādīpanattham²⁰ h' etaṃ vuttam.

Sudhammādevakāyānam²¹ puṭṭho devaputto kakapṭakanimittam²² vadanto viya dīṭṭhamattam²³ gahetvā attanā katapuññam ācikkhanto Uccāgāran²⁴ ti gātham āha.

Tattha tiṇṇam aññataram datvā ti yadi pi mayā tīpi agārāni²⁵ dinnāni, tisu pana aññatarenā ti ayam attho pi⁹ sījhatī ti nayaggāhena devaputto evam āha. Sesam suviññeyyam eva.

¹ vajja°, S₁; ²tūriya°, B. ³ om. S₂. ³ pūjissati, S₁.
⁴ nu 'si, S₁. ⁵ kāsāyikadevo, S₁. ⁶ api, S₂; nu 'si, S₁.
⁷ ādu, S₁. ⁸ S₁ twice. ⁹ om. S₁. ¹⁰ °baddha°, S₂;
¹⁰ °bandha°, B. ¹¹ tadanūdevācako, S₁. ¹² °petvā, S₂.
¹³ ācikkhento, S₁. ¹⁴ S₁. B. give this strophe in full, then āha; B. has na pi Sakko instead of n' amhi S°, S₂ has te devā instead of ye devā. ¹⁵ as°, S₁. ¹⁶ te, S₁. S₂.
¹⁷ om. B. ¹⁸ anantaradevanikāyo, S₁; antaranikāyo, S₂.
¹⁹ sakkaccam, S₂. ²⁰ °nattam, S₂. ²¹ Sudhammadevayānam, S₁. ²² kapṭaka°, S₁. ²³ S₁ adds eva.
²⁴ uccā°, S₁. S₂. ²⁵ agārānāni, S₁.

Evam so tena pucchitam attham vissajjetvā ratanattaya-
gupaṃ pakāśento mātāpitūhi saddhīm¹ sammōdanam katvā
devalokam eva gato. Manussā devaputtassa vacanam sutvā
Bhagavati bhikkhusamghe ca sañjātapasādabahumānā² ba-
hum dānupakaraṇam sajjetvā sakatāni pūretvā Veluvanam
gantvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam³
datvā Satthu tam pavattim ārocayimsu.⁴ Satthā tam puc-
chāvissajjanam tath' eva vatvā tam eva attham⁵ atthupat-
tim katvā vitthārena dhammam desetvā⁶ te saraṇesu ca
silesu ca patitthapesi. Te ca patitthitasaddhā Bhagavan-
tam vanditvā attano gāmaṃ upagantvā ucchupālassa ma-
tatthāne vihāraṃ kārayimsu⁷ ti.

Tatiyanāgavimānavappanā.

V, 13.

Daḥhadhammanissarassā ti Cūlarathavimānam.⁸ Kā
uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāgam⁹ katvā tattha tat-
tha Satthu thūpesu¹⁰ patitthāpiyamānesu Mahākassapatthe-
rapamukhesu¹¹ mahātheresu dhammam saṅgāyitum¹² ucci-
nitvā gahitesu yāva¹³ vassupagamanā¹⁴ sāvakā¹⁵ veneyyā¹⁶
pekkhāya attano¹⁷ parisāya saddhīm tattha tattha vasa-
tesu āyasmā Mahākaccāno paccantadese¹⁸ aññatarasmim
araññāyatane viharati. Tena samayena Assakaratthe Po-
tanagare¹⁹ Assakarājā rajjam kāresi.²⁰ Tassa jetthāya de-
viyā putto Sujāto nāma kumāro soḷasavassuddesiko kaniṭ-
ṭhāya deviyā nibandhena²¹ pitara ratthato pabbājito ara-
ñnam pavisitvā²² vanacarake²³ nissāya araṇṇe²⁴ vasati. So
kira Kassapassa bhagavato sāsane pabbajitvā silamatte
patitthito puthujjanakālakiriyaṃ²⁵ katvā Tāvatisseu nib-

¹ om. S., ² pasāda°, S., ³ dānam, S., ⁴ °cesum, S.,

⁵ om. S., B., ⁶ desesitvā, S., ⁷ kāyimsū, S., ⁸ culla°, S.,

⁹ °bhaṅge, S., ¹⁰ S., adds pi., ¹¹ °kassapapamukhesu, S.,

¹² °tabba, S., ¹³ sāvakassūpaga°, S., ¹⁴ °kave°, B.; om. S.,

¹⁵ veneyya, S., ¹⁶ S., twice., ¹⁷ paccante d°, S.,

¹⁸ Potali°, S., ¹⁹ °ti, S., ²⁰ °dhanena, S., ²¹ °setvā, S.,

²² °cārike, S., ²³ S., adds ca., ²⁴ puthujjanako kāla°, S.,

battitvā¹ tattha yāvatāyukam² thatvā aparāparam sugatīyam³ paribbhamanto imasmim buddhuppāde Bhagavato abhisambodhito timsa vasse Assakaratthe Assakarañño aggamahesiyā kucchimhi⁴ nibbatto. Sujāto ti 'ssa⁵ nāmaṃ ahosi. So mahantena parivārena vadḍhati. Tassa pana mātari kalakatāya rājā aññaṃ rājadhītaram aggamahesitthāne ṭhapesi. Sā pi aparena samayena puttam vijāyi. Tassā rājā⁶ puttam disvā pasanno⁷ 'bhadde tayā icchitam varam gaphāhi' ti varam adāsi. Sā gahitakam⁸ katvā⁹ ṭhapetvā yadā Sujātakumāro soḷasavassuddesiko jāto, tadā rājanam āha: deva tumhehi mama puttam disvā tuṭṭhacittehi varo dinno, tam idāni dethā ti. 'Gapha devī' ti. 'Mayham puttassa rajjam dethā' ti. 'Nassa vasali, mama jetṭhaputte devakumārasadise Sujātakumāre ṭhite kasmā evaṃ vadasi' ti paṭikkhipi. Devī punappunam nibandham¹⁰ karonti manam alabhitvā ekadivasam āha: deva yadi sacce tiṭṭhasi, dehi evā ti. Rājā anupadhāretvā 'mayā imissā varo dinno ayaṇca evaṃ vadati' ti vippaṭisāri hutvā Sujātakumāram pakkoṣitvā tam attham ārocetvā assūni pavattesi. Kumāro pitaram socamānam disvā domanassappatto assūni pavattetvā 'anujānāhi deva, aham¹¹ araṇṇam¹² gamissāmi' ti āha. Tam sutvā raṇṇā 'aṇṇam¹³ te nagaram māpessāmi, tattha vaseyyāsi' ti vutte kumāro na icchi. 'Mama sahāyakānam¹⁴ rājūnam santike pesissāmi' ti ca¹⁵ vutte tam pi nānujāni. 'Kevaḷam deva araṇṇam gamissāmi' ti āha. Rājā puttam ālīngitvā¹⁶ sīse cumbitvā 'mam' accayena idhāgantvā¹⁷ rajje patiṭṭhahā¹⁸ ti vatvā vissajjesi. So araṇṇam pavisitvā¹⁹ vanacarake²⁰ nissāya vasanto ekadivasam migavam gato. Tassa gamanakāle Sahāyavaro eko devaputto hitesitāya migarūpena tam palobhento dhāvitvā āyasmato Mahākaccānassa vasanaṭṭhānasamīpam²¹ gato²² antaradhāyi. So 'imam

¹ ṭtetvā, S₁.² S₁ adds yeva.³ kucchismim, S₁.⁴ om. S₂. B.⁵ after puttam, S₁.⁶ pasannamano, S₁.⁷ gahitvā, S₁.⁸ °dhanam, S₂;⁹ °dhatvam, S₁.¹⁰ om. B.¹¹ añnattha, S₁.¹² om. S₁.¹³ araṇṇam, S₁.¹⁴ sahāyānam, S₁.¹⁵ °getvā, B.;¹⁶ °ketvā, S₂.¹⁷ idha āg°, S₂.¹⁸ °ṭṭhāhi, S₂;¹⁹ °ṭṭhā, B.²⁰ °setvā, S₁.²¹ °carike, S₂.²² °ṭṭānassa sa°, S₂.²³ patvā, S₁.

migaṃ idāni gaṇhissāmi¹ ti upadhāvanto² therassa vasa-
natthānaṃ patvā taṃ apassanto bahi paṇṇasālāya theram
nisinnaṃ disvā tassa samipe cāpakotiṃ olubbha atthāsi.
Thero taṃ oloketvā ādito patthāya sabbam tassa pavattim
ñatvā anuggaṇhanto ajānanto viya saṅgahaṃ karonto

“Dalhadhamma³ nisārassa dhanuṃ olubbha tiṭṭhasi

khattiyo nu 'si rājāṇo adu⁴ luddo⁵ vanā caro” ti 1
pucchi.

Tattha dalhadhammā ti dalhadhanu nāma dvisahassa-
thāmaṃ vuccati, dvisahassathāmaṃ ti ca yassa āropitassa
jiyāya baddho⁶ lohasisādmam bhāro daṇḍam⁷ gahetvā yāva
kaṇḍappamāṇā ukkhittassa paṭhavito muccati. Nisārassā
ti niratisayasārassa viṣiṭṭhasārassa rukkhassa⁸ dhanu,⁹ sā-
rarukkhamayam¹⁰ dhanun ti attho. Olubbhā ti sannirum-
hitvā.¹¹ Rājāṇo ti rājakumāro. Vanā caro ti vane caro.

Atha so attānaṃ āvikaronto

“Assakādhīpatissāhaṃ bhante putto vane caro
nāmaṃ me¹² bhikkhu te¹³ brūmi Sujāto itī maṃ vidū. 2
Mige¹⁴ gavesamāno¹⁵ 'haṃ ogāhanto brahāvaṇaṃ
migavadaṇṇa¹⁶ ca¹⁷ nādaḍḍhiṃ¹⁸ taṇ ca disvā 'thito
ahan” ti 3

āha.

Tattha Assakādhīpatissā ti Assakaratthādīpatino As-
sakarājassa. Bhikkhū ti theram ālapati.

Mige gavesamāno ti migasūkarādiḷe gavesanto, miga-
vaṃ caranto ti attho.

Taṃ sutvā thero tena¹⁹ saddhiṃ²⁰ paṭisanthāraṃ karonto

“Svāgatan te mahāpuṇṇa atho te adurāgataṃ²¹
etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te. 4

¹ ovento, S₁. ² oḍhammā, S₁. ³ ādu, S₁. M. ⁴ luddho, M.

⁵ bandho, S₂. B. ⁶ daṇḍe, S₁. ⁷ rukkhā, S₁.

⁸ dhanun ti, S₁. ⁹ sanararukkhā^o, S₁. ¹⁰ oṇṇhitvā, S₂. B.

¹¹ te, S₂. ¹² no, S₁. ¹³ so 'haṃ migaṃ anupadam, S₁;
S₂ omits 'haṃ. ¹⁴ migavaraṇ, S₂; migan taṇ, S₁; migaṃ
gantveva, Ed. ¹⁵ c' eva, S₁; om. Ed.; S₂ adds 'va.

¹⁶ nāda^o, S₁; nā akkhi, S₂. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ om. S₁. S₂.

¹⁹ adūrā^o, M.

Idam pi pāṇiyam sītam ābhatam girigabbharā
rājaputta tato pitvā¹ santhatasmim upāvisā² ti 5
āha.

Tattha adurāgatan ti durāgamanavajjitam.³ Mahā-
puñña te idhāgamanam svāgatam,⁴ na⁵ te⁶ appakam pi
durāgamanam atthi tuyhañ ca mayhañ ca pītisomanassa-
janaanato ti adhippāyo. Adhunāgatan ti pi pātho. Idāni
āgamanan ti attho.

Santhatasmim upāvisā ti anantarahitāya⁷ bhūmiyā⁸
anisiditvā⁹ asukasmim tīpasantharake¹⁰ nisidā¹¹ ti.⁷

Tato rājakumāro therassa paṭisanthāram sampaticchanto⁸
āha:

“Kalyāṇi⁹ vata te vācā savanīyā¹⁰ mahāmuni
nelā atthavatī vaggū mantā¹¹ atthañ ca bhāsasi.¹² 6
Ka¹³ te¹⁴ rati¹⁵ vane¹⁶ viharato¹⁷
isinisabha¹⁸ vadehi puttḥo
tava¹⁹ vacanapatham nisāmayitvā²⁰
atthadhammapadam samācaremase²¹ ti. 7

Tattha kalyāṇi ti sundarā sobhapā. Savanīyā²⁰ ti so-
tum yuttā. Nelā ti niddosā. Atthavatī ti atthayuttā
ditṭhadhammikādinā hitena upetā. Vaggū ti madhurā.
Mantā²¹ ti jānitvā paññāya paricchinditvā.²² Atthan ti
atthato anapetam ekantahitāvaham.

Isinisabhā¹⁰ ti isisu²³ nisabha²⁴ ājāṇīyasadisā.²⁵ Va-
canapathan ti vacanam.²⁶ Vacanam eva hi atthadhiga-
massa²⁷ upāyabhāvato vacanapathan ti vuttam. Attha-

¹ piva, S.₂. ² °gamanam va°, B. ³ suvāgamanan, S.₁.
⁴ tattha, S.₁; natth' ettha, S.₂. ⁵ tattha adurāgantvā, S.₁.
⁶ °santhārake, S.₁. ⁷ nisidi, S.₁. ⁸ paṭi°, S.₁. ⁹ °ni, M.
¹⁰ °niyā, B. M. ¹¹ in B. corr. to mantvā by a second
hand; manthā, S.₁. ¹² °se, S.₁; °ti, S.₂. ¹³ ko nu tvam, S.₂. B. M.
¹⁴ om. S.₁. ¹⁵ viharasi, S.₂. B. M. ¹⁶ isinissā, S.₂.
¹⁷ om. M. ¹⁸ °mayam S.₁; nivāritvā, S.₂. ¹⁹ samāvade-
same, S.₁. ²⁰ °niyā, S.₂. B. ²¹ in S.₁ the reading is mantva
(sic), in B. as n. 11. ²² °detvā, S.₁. ²³ isinisabha, S.₁;
isinissā, B. ²⁴ °sadisavasena, B. ²⁵ om. S.₁. ²⁶ °gamanassa, S.₁.

dhammapadam samācaremase ti idha c' eva samparāye ca atthāvaham silādidhammakotthāsam paṭipajjāmase.

Idāni thero attano sammāpaṭipattim tassa anucchavikam vadanto

"Ahimsā sabbapāpinam¹ kumār' ambhākam ruccati
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārati. 8
Ārati² samacariyā ca bāhusaccam kataññutā
ditth' eva dhamme pāsamsā dhammā ete³ pasam-
siyā" ti 9

āha.

Tattha ārati samacariyā cā ti yathāvuttā ca pāpa-
dhammato ārati paṭivirati kāyasamādisamacariyā⁴ ca. Bā-
husaccan ti pariyattibāhusaccam. Kataññutā ti parehi
attano katassa upakārassa jānanā. Pāsamsā ti atthakā-
mehi kulaputtehi pakārato pasamsitabbā.⁵ Dhammā ete⁶
ti⁶ ete⁷ yathāvuttā ahimsādidhammā. Pasamsiyā ti viñ-
ñūhi pasamsitabbā.

Evam thero tassa anucchavikam sammāpaṭipattim vatvā
anāgatam saññāpena āyusañkhāre olokeno 'pañcamāsa-
mattam evā' ti disvā tam samvejetvā dalham tattha sam-
māpaṭipattiyam paṭiṭṭhapetum imam gātham āha:

"Santike maraṇam tuyham oram māsehi pañcahi
rājaputta vijānāhi attānam parimocayā" ti. 10

Tattha attānam parimocayā ti attānam apāyaduk-
khato mocehi.

Tato kumāro attano mutti-upāyam pucchanto āha:

"Katamam svāham janapadam gantvā kiṃ kammam
kiṃ ca porisam

kāya vā pana vijjāya bhaveyyam⁸ ajarāmaro" ti? 11

Tattha katamam svāhan ti katamam su aham, kata-
mam nū ti attbo. Kiṃ kammam kiṃ ca porisan ti
katvā ti⁹ vacanaseso. Porisan ti purisakiccam.

¹ °pānānam, S., S₂. ² om. S₂. ³ tesam, S₂. ⁴ °sākhādi°, S₁;
°sahadisahacariyā, S₂. ⁵ āsams°, S₁. S₂. ⁶ om. S₁.
⁷ etā, S₂. ⁸ °yya, S₂. ⁹ hi, S₂.

Tato thero tassa dhammam desetum imā gāthāyo¹
avoca:

"Na vijjate so padeso² kammam vijjā ca porisaṃ
yattha gantvā bhavē³ macco rājaputt'ajarāmaro. 12

Mahaddhanā mahābhogā raṭṭhavanto pi khattiyā
pahūtadhanadhaññāse⁴ te⁵ pi⁵ na⁵ ajarāmarā. 13

Yadi te sutā Andhakaveṇhuputtā⁶
sūrā virā vikkantappahārino
te pi āyukkhayaṃ pattā
viddhastā⁷ sassatisamā.⁷ 14

Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusā
ete c'aññe ca jātiyā⁸ te pi na ajarāmarā. 15

Ye mantam parivattenti chalaṅgam⁹ brahmacintitaṃ
ete c' aññe ca vijjāya te pi na ajarāmarā. 16

Isayo cāpi¹⁰ ye¹⁰ santā saññatattā tapassino
sariraṃ te pi kālena¹¹ vijahanti tapassino. 17

Bhāvitattā pi arahanto katakiccā anāsavā
nikkhipanti imaṃ dehaṃ puññapāparikkhayā¹² ti. 18

Tattha yattha gantvā ti yaṃ padesaṃ gantvā kam-
mam vijjā porisā ca kāyapayogena itarapayogena¹³ ca upa-
gantvā pāpuṇivā¹⁴ bhaveyya¹⁴ ajarāmaro¹⁵ ti attho.

Heṭṭhimakoṭiyā koṭisatādiparimāṇam¹⁶ samharitvā ṭha-
pitam mahantaṃ dhanam ete santi mahaddhanā. Kum-
bhattayādi¹⁷-kahāpanaparibbayo mahanto bhogo ete santi
mahābhogā. Raṭṭhavanto ti raṭṭhasamikā. Anekayo-
janaparimāṇaraṭṭham pasāsantā¹⁸ ti adhippāyo. Khat-
tiyā ti khattiyajātikā.¹⁹ Pahūtadhanadhaññāse²⁰ ti
mahāddhanadhaññasannicayā,²¹ attano parisāya ca sattaṭṭha-
saṃvaccharapahonakadhanadhaññasannicayā. Te pi na

¹ S₂ adds ca. ² pi deso, B. ³ bhaye, S₂. ⁴ bahuta°, M.;
bahudhana°, S₂. ⁵ na te pi, S₁; te na pi, S₂. ⁶ o'venhu°, S₁;
o'veṇḍu°, S₂. B.; o'veṇḍa°, M. ⁷ viddhasatamassatimā, S₂.

⁸ o'yo, S₂. ⁹ dalham, S₁. ¹⁰ cā ti ve, S₁, then it conti-
nues: upagantvā, as below. ¹¹ kāle, S₂. ¹² om. B.

¹³ pāpuṇi, S₂. ¹⁴ bhavē, S₁. S₂. ¹⁵ rā, S₁. ¹⁶ satāni-
parimāṇa, S₁. ¹⁷ o'ttha°, B.; o'tthi°, S₂. ¹⁸ passāsanti, S₂;
pasannā, S₁. ¹⁹ o'yā, S₂. ²⁰ bahudhana°, S₂. ²¹ mahā-
dhanasa°, S₁.

ajarāmarā ti jarāmarapaḍhammā eva, mahāḍhanatāḍḍini¹
pi tesam upari nipatanam² jarāmarapaṇṇam nivattetum na
sakkonti ti attho.

Andhakaveṇhuputtā³ ti⁴ Andhakaveṇhussa⁵ puttā
ti paṇṇatā. Sūrā ti sattivanto.⁶ Virā⁷ ti viriyavanto.
Vikkantappahārino ti sūravirabbhāven⁸ eva paṭisattuba-
lam vitikkamma pasayha paharaṇasilā. Viddhastā⁹ ti
vinatṭhā. Sassatisamā ti kulaparamparāya sassatihi¹⁰
candasuriyādihi samānā. Te¹¹ pi¹² acirakālappattakulan-
vayā¹³ ti attho.

Jātiyā¹⁴ ti¹⁵ attano jātiyā. Visiṭṭhatarā pana jāti pi ne-
sam jarāmarapaṇṇam na¹⁶ nivatteti¹⁷ ti attho.

Mantan ti vedam.¹⁸ Kappa-vyākaraṇā¹⁹ nirutti-sikkhā-
chandoviciti²⁰ jotisattha²¹ saṅkhātehi chahi aṅgehi chalaṇ-
gam. Brahmācintitan ti brahmehi Atṭhakādihi cinti-
tam paṇṇācakkhunā diṭṭham.

Santā ti upasantakāyavacikkamantā. Saṇṇatattā²²
ti²³ saṇṇatācittā. Tapassino ti tapanissitā.²⁴

Idāni kumāro attanā²⁵ kattabbam vadanto²⁶

“Subhāsītā atthavati gāthāyo te mahāmuni

nijjhatto ’mhi subhaṭṭhena tvaṇ²⁷ ca me²⁸ saraṇam

bhavā²⁹ ti 19

āha.³⁰

Tattha nijjhatto ’mhi ti nijjhāpito³¹ dhammasaṇṇāya³²
paṇṇattigato³³ amhi. Subhaṭṭhenā³⁴ ti³⁵ suṭṭhu bhāsi-
tena.

¹ ḍhanatā, S.; ḍhanatāḍḍinam, S. ² nipatanam, S.

³ venu°, S.; venḍu°, B.; om. S. ⁴ om. S.

⁵ venhassa, S.; venḍussa, S. B. ⁶ sati°, B.; satvā°, S.;
sakyā°, S.; S. adds pi. ⁷ viriyā, S. ⁸ viddhassā, S.

⁹ pasassatihi, S. ¹⁰ tihi, S. ¹¹ ppavatta°, S.

¹² nivattetum na sakkonti, S. ¹³ bedam, B.; S. adds
dalhan ti. ¹⁴ ṇam, S.; kāraṇā, S. ¹⁵ visati, S.

¹⁶ jotiya, S. ¹⁷ om. S. ¹⁸ tapassitā, S.; tapassito, S.

¹⁹ no, B. ²⁰ S. adds āha. ²¹ taṇ, S. B. ²² m’eva, S.

²³ bhagavā, S. ²⁴ sito, S. ²⁵ dhammam s°, S.; dhamme
paṇṇāya, B. ²⁶ saṇṇattagato, S.

Tato thero tam anusāsanto imam gātham abhāsi:

“Mā mam¹ tvam² saraṇam gaccha tam eva sara-
ṇam vaja³

Sakyaputtam⁴ mahāvīram yam aham saraṇam gato” ti. 20

Tato kumāro āha:

“Katarasmim so⁵ janapade Satthā tumhāka⁶ mārisa⁶?
aham pi datthum gacchissam jinam appaṭipuggalan” ti. 21

Puna thero āha:

“Puratthimasmim janapade Okkākakulasambhavo
tatthāsi⁷ purisājañño so ca kho parinibbuto” ti. 22

Tattha therena nisinnapadesato Majjhimadesassa pācī-
nadisābhagattā vuttam: puratthimasmim janapade ti.

Evam so rājaputto therassa dhammadesanāṃ sutvā pa-
sannamānaso saraṇesu ca silesu ca patitṭhahi. Tena vut-
tam:

“Sace hi buddho tittṭheyya Satthā tumhāka⁶ mārisa⁶
yojanāni saḥassāni gacche⁸ payirupāsituṃ. 23

Yato ca⁹ parinibbuto Satthā tumhāka¹⁰ mārisa¹⁰
parinibbutam¹¹ mahāvīram gacchāmi saraṇam aham. 24

Upemi saraṇam buddham dhammañ cāpi anuttaram
saṃghaṇ ca naradevassa gacchāmi saraṇam aham. 25

Paṇātipātā viramāmi khippam

loke adinnaṃ parivajjayāmi

amajjapo no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho” ti. 26

Evam pana tam saraṇesu ca silesu ca patitṭhitam thero
evam āha: Rājakumāra tuyham idha araṇṇāvāsena attho
natthi, na ciram tava jivitam pañcamāsabbhantare eva kū-
lam karissasi, tasmā tava² pitu santikam eva gantvā ‘dā-
nādāni puñṇāni katvā saggaparāyano bhavēyyāsi’ ti vatvā
attano santike dhātuyo datvā vissajjesi. So ‘gacchanto
aham¹² bhante tumhākam vacanena, tumhehi¹³ pi mayham

¹ ‘ham, S.₂. ² om. S.₁. ³ bhaja, B. M.; vadha, S.₂.

⁴ Sakka^o, S.₁. ⁵ yo, B.; bho, S.₂. ⁶ tumhākam ādiya, S.₁.

⁷ Satthā pi, Ed. ⁸ gaccheyyam, S.₁ S.₂. ⁹ S.₁ S.₂ in-
sert kho. ¹⁰ ‘kam mātiya, S.₂. ¹¹ ‘tamhi, S.₁; B. adds pi.

¹² āha, S.₁. ¹³ tumhe, S.₁ S.₂.

anukampāya tattha āgantabban' ti vatvā¹ therassa adhvāsanam viditvā vanditvā padakkhiṇam katvā pitu nagaram gantvā uyyānam pavisitvā attano āgatabhāvam rañño nive-desi.² Tam sutvā rājā saparivāro uyyānam gantvā kumāram āliṅgitvā³ antepuram netvā abhisiñcitukāmo ahosi. Kumāro 'deva mayham appakam āyu, ito catunnam māsānam accayena maraṇam bhavissati, kim me rajjena, tumhe nissāya puñṇam eva karissāmi' ti vatvā therassa guṇe⁴ ratanattayassa⁵ anubhāvam pavedesi.⁶ Tam sutvā rājā samvegappatto ratanattaye ca⁷ there ca pasannamānaso mahantam vihāram karetvā Mahākaccānattherassa santike dūtam pāhesi. Thero pi rājānam mahājanaṃ ca anuggaḥhanto āgacchi.⁸ Rājā⁹ saparivāro dūrato 'va paccugga-manam katvā theram vihāram pavesetvā catuhi paccayehi sakkaccam upatṭhahanto saraṇesu ca silesu ca patitṭhahi. Kumāro ca silāni⁷ samādiyitvā theram bhikkhū c' eva sakkaccam upatṭhahanto dānādini¹⁰ dadanto¹⁰ dhammam sunanto catunnam māsānam accayena kālam katvā Tavatimsabhavane nibbatti. Tassa puñṇānubhāvena sattaratana-paṭimaṇḍito sattayojanappamāṇo ratho uppajji. Anekāni c' assa accharāsahassāni parivāro ahosi. Rājā kumārassa sarīrakiccā¹¹ sakkāram¹² katvā bhikkhusamghassa ca¹² mahādānam pavattetvā¹³ cetiyassa pūjam akāsi. Tattha mahājano sannipati. Thero pi⁷ saparivāro tam padesaṃ upagacchi.¹⁴ Atha devaputto attanā katakusalakammam oloketvā kataññutāya gantvā 'theram vandissāmi sāsana-guṇe ca pākaṇe¹⁵ karissāmi' ti cintetvā dibbaratham āruya¹⁶ mahatā parivārena dissamānarūpo āgantvā rathā oruya therassa pāde vanditvā pitarā saddhim paṭisanthāram katvā theram payirupāsamāno añjalim paggayha aṭṭhāsi. Tam thero imāhi gāthāhi pucchi:¹⁷

“Sahassaramsiva¹⁸ yathā mahappabho
disaṃ yathā bhāti nabhe anukkamaṃ

¹ om. S₂. B. ² ti, B. ³ getvā, B.; ketvā, S₂.
⁴ guṇam (sic), S₁. ⁵ S₁ adds ca. ⁶ ti, S₂. ⁷ om. S₁.
⁸ āgañchi, S₁. ⁹ B. adds ca. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sarīra-sakkāram, S₁. ¹² om. S₁. B. ¹³ ottesitvā, S₁. ¹⁴ āgañchi, S₁.
¹⁵ tam, S₂. B. ¹⁶ abhi°, S₁. ¹⁷ paṭi°, S₂. B. ¹⁸ si, S₁; si, S₂.

tathā¹ pakāro² tav'² ayam² mahāratho
 samantato yojanasatam³ āyato. 27
 Suvannapattēhi⁴ samantam otthato⁵
 ur'assa muttāhi māpihi cittito
 lekḥā suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti veḷuriyamayā sunimmitā. 28
 Sisaṇ⁶ c'⁶ idam⁶ veḷuriyassa nimmitam
 yugaṇ c' idam lohitaḥāyā cittitam⁷
 yuttā⁸ suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti⁹ assā ca¹⁰ p'¹⁰ ime¹⁰ manojavā.¹¹ 29
 So tiṭṭhasi hemarathe adhiṭṭhito
 devānam indo va saḥassavāhano
 pucchāmi tāham¹² yasavanta kovidam
 katham tayā laddho ayam ulāro¹³ ti? 30

Tattha saḥassaramsī ti suriyo.¹⁴ So hi anekasaḥassa-
 rasmivantatāyā¹⁴ saḥassaramsī ti vuccati. Yathā ma-
 happabho ti attano mahattassa anurūpappabho. Yathā
 hi mahantena suriyamaṇḍalena¹⁵ sadisaṃ jotimaṇḍalam
 natthi,¹⁶ evaṃ pabbhā¹⁷ saḥassaramsī¹⁸ ti¹⁸ vuccati.¹⁸ Tathā
 hi¹⁹ tam¹⁹ ekasmiṃ²⁰ khaye tisu mahādīpesu ālokaṃ pha-
 rantam²¹ tiṭṭhati.²² Disaṃ yathā bhāti nabhe anuk-
 kaman ti nabhe ākāse yath'²² eva²³ disaṃ²³ anukkamanto²⁴
 yathā yena pakārena bhāsati²⁵ dippati jotati. Tathā²⁶
 pakāro²⁶ ti tādiso pakāro. Tav'ayan²⁷ ti tava ayam.

Suvannapattēhi ti suvaṇṇamayehi pattēhi. Saman-
 tam otthato⁵ ti samantato chādito. Ur'assā ti uro assa.

¹ tathappa°, S₁. S₂. ² tavāyam, S₁. S₂. ³ °satasam, S₂;
 °mattam, S₁. ⁴ °pattēhi, S₁. ⁵ otato, S₁. ⁶ sīsam idam, S₁;
 sisam caram, S₂. ⁷ cittakam, S₁. B. ⁸ yottā, S₁.

⁹ om. S₂. ¹⁰ ca ime, B. M.; S₂ has asa bhavime.

¹¹ nojavā, S₂. ¹² tam, S₁. S₂. ¹³ sū°, B. ¹⁴ °ramsī°, B.

¹⁵ suriyena maṇḍalena, S₁; °maṇḍala°, S₁. ¹⁶ atthi, B.

¹⁷ mahappabhāya, S₁; pabhāya, S₂. ¹⁸ S₁ only has pi,
 S₂ si. ¹⁹ hi pi, S₁; hi ti, S₂. ²⁰ tasmim, S₁. ²¹ °ti, S₂.

²² only ti, S₂; S₁ adds ti. ²³ yath' ev' idam, S₂; yatho-
 citam disam, S₁. ²⁴ S₁ adds gacchanto thāya(?)

²⁵ bhāti, S₁. B. ²⁶ tathappa°, S₁. ²⁷ tavāyan, S₂;
 tāyan, S₁.

Rathassa uro ti ca isāmūlam vadati. Lekhā ti veḷuriya-mayā mālākammalatākammādilekhā. Tāsam suvaṇṇapattēsu rajatapattēsu¹ ca dissamānattā² vuttam: suvaṇṇassa ca rūpiyassa cā ti. Sobhanti³ ti ratham sobhayanti.

Sīsan ti kubbarasīsam. Veḷuriyassa nimmitan ti veḷuriyena nimmitam, veḷuriyamānimayan ti attho. Lohita-kāyā ti lohitaṅkamāpinā,⁴ yena kenaci⁵ rattamāpinā⁶ vā. Yuttā ti yojitā, atha vā yuttā suvaṇṇassa ca⁷ rūpiyassa⁸ cā ti suvaṇṇamayā ca⁹ rūpiyamayā ca yuttā¹⁰ saṅkhalikā¹¹ ti attho.

Adhiṭṭhito ti attano deviddhiyā sakalam idam tñanam abhibhavitvā tñito. Sahassavāhano ti sahassayuttavāhano,¹² sahassa-ājāniyayuttaratho, devānam indo yathā ti attho.¹³ Yasavantā ti ālapanam, yasassi ti attho. Ko-vidan ti kusalañāpavantam, rathārohane vā chekam. Ayam ulāro ti ayam ulāro mahanto yaso ti adhippāyo.

Evam therena puttḥo devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Sujāto nām’ aham bhante rājaputto pure abum¹⁴
tvañ¹⁵ ca mam anukampāya saññamasim nivesayi. 31
Khipāyukañ ca mam natvā sarīram pādāsi Satthuno:
imam Sujāta pūjehi tan te atthāya hehiti.¹⁶ 32
Tāham gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto¹⁷
pahāya mānusaṃ deham upapanno ’mhi Nandane.¹⁸ 33
Nandane ca¹⁹ vane²⁰ ramme nānādi jagapāyute
ramāmi naccagitehi aceharāhi purakkhato²¹ ti. 34

Tattha sarīran ti sarīradhātum. Hehiti²² ti bhavissati. Samuyyuto²³ ti sammā-uyyuto, yuttapayutto ti attho.

Evam devaputto therena pucchitam attham kathetvā the-ram vanditvā padakkhiṇam katvā pitaram²⁴ āpucchitvā²⁵

¹ om. S₁. S₂. ² ritamā°, S₂. ³ sobhenti, S₁.

⁴ lohitaṅga°, B. ⁵ kenacittama°, S₁. ⁶ om. S₂. B.

⁷ om. S₂. ⁸ om. S₁. ⁹ yottā, S₁. ¹⁰ °kharitā, B.

¹¹ °nā ti, S₁. ¹² adhippāyo, S₁. ¹³ aham, S₁. S₂.

¹⁴ tañ, B. ¹⁵ hehiti, S₁. B.; hotiti, S₂. ¹⁶ sammu°, S₂.

¹⁷ °nam, S₁. ¹⁸ pavare, S₁. ¹⁹ purakkhito, S₂. M.;

purekkhato, B. ²⁰ hehiti, S₁. B. ²¹ mātāpitaro, S₁. S₂.

ratham¹ aruyha devalokam eva gato. Thero pi² tam attham atthupattim katvā sampattaparisāya vitthārena dhammakatham kathesi. Sā dhammakathā mahājanassa sātthikā abosi. Atha thero tam sabbam attanā ca tena³ ca⁴ kathitaniyāmen⁵ eva saṅgitikāle dhammasaṅgāhakānam ārocesi.⁶ Te ca nam⁷ tathā saṅgham āropesun ti.

Cūlarathavimānavappanā.⁸

V, 14.

Sahassayuttam hayavāhanam subhan ti Mahārathavimānam. Tassa⁹ kā¹⁰ uppatti?¹¹

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabhabhane Gopālassa nāma devaputtassa attano vimānato nikkhamitvā sahassayuttam mahantam dibbaratham abhiruyha¹² mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānakīlanattham¹³ gacchantassa avidūre pātura-hosi. Tam disvā devaputto saṅgātagāravabahumāno sāhasā rathato oruyha upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā añjalim sirasmim¹⁴ paggayha atthāsi. Tass¹⁵ idam pubbakammam¹⁶:

So kira Vipassim¹⁷ bhagavantam suvaṇṇamālāya pūjetvā imassa puññassa ānubhāvena mayham bhavē bhavē suvaṇṇamayā¹⁸ uracchadamālā nibbattatū¹⁹ ti katapanidhāno²⁰ anekakappesu sugatissu²¹ yeva saṃsarantiyā Kassapassa bhagavato kāle Kikissa Kāsirañño²² aggamahesiyā kucchimhi²³ nibbattāya yathā pañidhānam²⁴ suvaṇṇamālābhena Uracchadamālā ti laddhanāmāya devakaññāsadisāya rājadhītāya ācariyo Gopālo nāma brāhmaṇo hutvā sasāvaka-saṃghassa²⁵ Kassapassa bhagavato asadisadānādini mahādānāni pavattetvā indriyānam aparipakkabhāvena attānaṃ ca²⁶ rājadhitarāṇ ca uddissa Satthārā desitam dham-

¹ om. S.₁. ² oti. B. ³ tam. S.₁. ⁴ culla^o. S.₁. ⁵ tass^o upp^o. B.; tassāya upp^o. S.₁. ⁶ ār^o. S.₁. ⁷ kilanattham uyyānam. S.₁. ⁸ sirasi. S.₁. ⁹ puñña^o. S.₁. ¹⁰ essi. S.₁; ¹¹ essi. S.₂. ¹² so^o. S.₁. ¹³ odhitāya. S.₁; ¹⁴ dhāya. B. ¹⁵ deve. S.₁. ¹⁶ Kāsikar^o. S.₁. B. ¹⁷ smim. S.₁. ¹⁸ dhānāya. S.₂. B. ¹⁹ sāvaka^o. S.₁. ²⁰ om. S.₁.

mam sutvā pi visesaṃ nibbattetuṃ asakkonto puthujjana-kālakiriyam eva katvā yathūpacitapuññānubhāvena Tāvatiṃsesu yojanasatikē vimāne nibbatti. Anekakoṭi-accharā parivāro¹ sattaratanamayo c'assa saḥassayutto suvibhattabhitti-vicitto² siniddhamadhuranigghoso attano pabhāsamudayena avahasanto³ viya divasakaramaṇḍalo⁴ dibbo ājāññaratho nibbatto. So tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattim anubhavitvā aparāparam devesu yeva saṃsarananto imasmim budhuppāde tass' eva kammassa vipākāvasesena⁵ yathāvuttasampattivibhavo Gopālo eva⁶ nāma devaputto hutvā Tāvatiṃsesu yeva nibbatti. Taṃ sandhāya vuttam: Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno ... pe⁷ ... añjalim sirasmim paggayha atthāsi ti.

Evam pana upasaṅkamitvā tthitam taṃ⁶ devaputtam āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi pucchi:

"Sahassayuttam hayavāhanam subham

ārūh'imam⁸ sandanam⁹ nekacittam⁹

uyyānabhūmim abhito anukkamaṃ¹⁰

Purindado bhūtapativa¹¹ Vāsavo.

1

Sovannamaya te rathakubbarā ubho

phalehi amsehi attva saṃgatā

sujātagumbā naravīraṇiṭṭhitā

virocati paṇṇarase va cando.

2

Suvannajālāvatato¹² ratho ayam

bahūhi nānāratanehi cittito¹³

sunandighoso ca subhassaro ca

virocati cāmarahatthabāhuhi.¹⁴

3

Imā ca nabhyo¹⁵ manasābhinimmitā¹⁶

rathassa pādantaramajjhabhūsitā

imā ca nabhyo¹⁵ satarājjicittitā

sateritā¹⁷ vijju-r-iva ppabhāsare.

4

¹ S₁ adds ahoṣi. ² bhitticitto, B. ³ avasahasanto, S₁; avahamante, S₂. ⁴ ḍaṇḍam, S₁. ⁵ vipāko vasesena, B.; vipākāvasena, S₁; vipākavasena, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ la, S₂; pa, B. ⁸ yha mam. S₁. S₂. ⁹ sandananeka⁹, B. M. ¹⁰ ma, S₂. ¹¹ pati, S₂. ¹² vitato, S₁. ¹³ vicittito, S₁. ¹⁴ bhi, B.; ti, S₂. ¹⁵ nabbho, S₁. S₂. ¹⁶ sāti¹⁶, S₂. ¹⁷ ratā, S₁.

Anekacittāvatato¹ ratho ayam
 puthu ca nemi² ca saḥassaraṃsiko³
 tesam saro suyyati vaggurūpo
 pañcaṅgikam turiyam⁴ iva ppavāditam. 5
 Sir'asmim cittam⁵ maṇicandakappitam
 sadā visuddham ruciram pabhassaram
 suvaṇṇarājīhi ativa saṃgatam
 veḷuriyarājīva ativa sobhati. 6
 Ime ca vāli maṇicandakappitā⁶
 ārohakambū⁷ sujavā brahmūpamā
 brahā mahantā balino mahājavā
 mano⁸ tav'aññāya⁹ tath' eva siṃsare.¹⁰ 7
 Ime ca¹¹ sabbe sahitā catukkama
 mano tav' aññāya tath' eva siṃsare¹⁰
 samam vahanti mudukā anuddhata
 āmodamānā turagānam uttamā. 8
 Dhunanti vagganti¹² pavattanti¹³ c'ambare
 abbhuddhunantā¹⁴ sukate piḷandhane
 tesam saro suyyati vaggurūpo
 pañcaṅgikam turiyam⁴ iva ppavāditam. 9
 Rathassa ghoso apiḷandhanānañ¹⁵ ca
 khurassa nādi¹⁶ abhihimsanāya¹⁷ ca
 ghoso suvaggu¹⁸ samitassa suyyati
 gandhabbaturiyāni vicitrapavane.¹⁹ 10
 Rathe thitā tā migamandalocanā
 ālārapamhā²⁰ hasitā²⁰ piyamvadā
 veḷuriyajālāvitatā²¹ tanucchavā
 sad'eva gandhabbasuraggapūjitā.²² 11

¹ vitato, S., S₂. ² nemi, S₁. ³ yo, S₁. ⁴ tū⁰, B.
⁵ vicittam, S₂. ⁶ sanda⁰, S₁; sanda⁰, S₂. ⁷ bu, B. M.;
 ārodahaka, S₂. ⁸ om. S₂. ⁹ tava ubhaya, S₂. ¹⁰ sisare, S₂;
 sabbare, B. M. ¹¹ va, S₁, S₂. ¹² spoiled in S₁.
¹³ palavanti, S₁. ¹⁴ ddhanantā, M.; abbhaddhanantā, S₂;
 adhunantā, S₁. ¹⁵ na, B. M.; nāni, S₁. ¹⁶ nādam, S₁.
¹⁷ simsanāya, S₁; atisisanāya, S₂. ¹⁸ oggum, B.; ggam, M.;
 vaggu, S₂. ¹⁹ samvane, S₁; yane, S₂. ²⁰ pahasita, S₁;
 samāsahitā, S₁. ²¹ jalā Vinatā, M.; jalācittā, S₁; in S₂.
 v. 11 c is oddly corrupted. ²² sudaggapurtjitā, S₂.

| | |
|--|----|
| Tā rattarattambarapitavāsasā ¹ | |
| visālanettā ² abhirattalocanā | |
| kulesu jātā sutanū sucimhitā ³ | |
| rathe thitā pañjalikā upatthitā. | 12 |
| Tā ⁴ kambukāyūradharā ⁵ suvāsasā | |
| sumajjhimā ūruthanūpapannā ⁶ | |
| vaṭṭaṅguliyo sumukhā ⁷ sudassanā | |
| rathe thitā pañjalikā upatthitā. | 13 |
| Āññā suveni ⁸ susu missakesiyo | |
| samaṃ vibhattāhi ⁹ pabhassarāhi ¹⁰ ca | |
| anupubbatā tā tava mānase ratā | |
| rathe thitā pañjalikā upatthitā. | 14 |
| Āveliniyo padumuppalacchadā | |
| alaṅkatā candanasāraroṇitā ¹¹ | |
| anupubbatā tā tava mānase ratā | |
| rathe thitā pañjalikā upatthitā. | 15 |
| Tā māliniyo padumuppalacchadā | |
| alaṅkatā candanasāraroṇitā ¹² | |
| anupubbatā tā tava mānase ratā | |
| rathe thitā pañjalikā upatthitā. | 16 |
| Kaṇṭhesu ¹³ te yāni piḷandhanāni ¹⁴ | |
| hatthesu pādesu tath' eva sise | |
| obhāsayanti dasa sabbaso ¹⁵ disā | |
| abbhuddayaṃ sārādiko va bhānumā. | 17 |
| Vātassa ¹⁶ vegena ca sampakampitā | |
| bhujesu mālā apiḷandhanāni ca | |
| muñcanti ghoṣaṃ ¹⁷ ruciraṃ ¹⁸ sucim ¹⁹ subhaṃ | |
| sabbehi viññūhi sutaggarūpaṃ. ²⁰ | 18 |

¹ rattatāratt°, B.; ratturatt°, S₁; rattambasitavāsā, S₂.² nettā, S₂. ³ vimhitā, S₂. M.; pacimhitā, S₁. ⁴ kā, S₁. S₂.⁵ kāyūra°, B.; kāyura°, S₁. S₂. ⁶ thanuppasannā, S₁;
°dhanasampannā, S₂. ⁷ °khi, S₁; S₂ has sumudassanā for
sumu° sud° ⁸ om. S₁. ⁹ S₂ adds ca. ¹⁰ °rā, S₁.¹¹ °sārathesitā, S₁. ¹² °resitā, S₁. ¹³ kaṇṭhesu, S₁.¹⁴ S₁ adds ca. ¹⁵ °to, S₁; S₂ adds ca. ¹⁶ vācāya, S₁.¹⁷ ghoram, S₁. ¹⁸ saru°, S₁. ¹⁹ suci, S₂. ²⁰ sutappa°, S₁;
subhagga°, B.

Uyyānabhūmyā ca duvaddhato¹ ṭhitā
 rathā ca nāgā turiyāni ca saro
 tam eva devinda pamodayanti²
 vīṇā yathā pokkharapattabāhuhi.³ 19
 Imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
 manuññārūpāsu hadayeritaṃ piṭiṃ⁴
 pavajjamānāsu atīva accharā
 bhamanti⁵ kaññā padume susikkhitā. 20
 Yadā ca gītāni ca vāditāni⁶ ca⁶
 naccāni c'imāni⁷ samenti ekato
 ath' ettha⁸ naccanti ath' ettha⁸ accharā
 obhāsanti dubhato⁹ varitthiyo.¹⁰ 21
 So modasi¹¹ turiyagaṇappabodhano¹²
 mahīyamāno Vajirāvudho¹³-r¹⁴-iva¹⁴
 imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
 manuññārūpāsu hadayeritaṃ¹⁵ piṭiṃ.¹⁶ 22
 Kiṃ tvam pure kammam akāsi attanā
 manussabhūto purimāya jātiyā?
 Uposathaṃ kaṃ vā¹⁷ tuvaṃ¹⁸ upāvasi¹⁹
 kaṃ dhammacariyaṃ vatam abhirocayi?²⁰ 23
 Sāveha²¹ idaṃ²² appakatassa²³ kammuno
 pubbe suciṇṇassa uposathassa vā,
 iddhanubhāvo vipulo ayaṃ tava²⁴
 yaṃ devasaṃghaṃ abhirocasi²⁵ bhusaṃ. 24
 Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito²⁶ ti. 25

Tattha sahaṇṇasayuttan ti sahaṇṇasena yuttaṃ sahaṇṇaṃ
 vā yuttaṃ yojitaṃ, etasmin ti sahaṇṇasayuttaṃ. Kassa paṇ²⁷

¹ duvaddhato, S₁; dubaddhato, M.; rūvaddhato, S₂.

² samo^o, S₂. ³ oḥu ti, S₂; pokkharabāhubhi, B. M. ⁴ ti, S₂;
⁵ patiṃ, S₁. ⁶ gamanti, S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ c' imāni, M.;
 ca imāni, S₁. S₂. ⁹ atth' ettha, S₂. ¹⁰ oḥu, S₁. ¹¹ tā var^o, S₁;
 ca rattiyo, S₂; varattiyo, M. ¹² oḥi, S₂. ¹³ tū^o, B.
¹⁴ oḥasudho, S₁; oḥavarevā, S₂. ¹⁵ viya, M. ¹⁶ hadaye-
 vikam, S₂. ¹⁷ pati, S₁; pati, S₂. ¹⁸ va, S₂; ca, B. M.
¹⁹ tvam, S₁. ²⁰ oḥisi, S₁. S₂. M. ²¹ abhi^o, S₁; oḥasi, S₂;
 oḥasim, M. ²² sādesidaṃ, S₂; na yidaṃ for sāveha²³ idaṃ, S₁.
²³ appassa katassa, S₁. S₂. ²⁴ tāva, S₂. ²⁵ ati^o, S₂.
²⁶ pana, S₁.

etam¹ sahassan ti?² Hayavāhan³ ti² anantaram³ vucca-
mānattā⁴ hayānan ti ayam attho viññāyat⁵ eva. Hayāvā-
hanam etassā ti hayavāhanam. Keci pana sahassayuttam
hayavāhanan ti akatānunnāsikalopam⁵ ekam eva samāsapa-
dam katvā vaṇṇenti. Etasmim pakkhe hayāvāhanam haya-
vāhanan⁶ ti ca attho yujjati. Hayavāhanam sahassayuttam
yuttahayavāhanasahassavantan⁷ ti hi⁸ attho. Apare pana²
sahassayuttan ti sahassadibbajāññayuttan ti vadanti. San-
danan ti ratham. Nekacittan ti anekacittam nānāvidha-
vicittavantam. Uyyānabhūmim abhito ti uyyānabhūmiyā
samipe. Abhito ti hi padam apekkhitvā sāmi-atthe etam⁹
upayogavacanam. Keci pana uyyānabhūmyā¹⁰ ti¹¹ paṭhanti.
Te saddanayam pi anupadhārento¹² paṭhanti. Anuk-
kaman ti gacchanto. Purindado bhūtapativā Vāsavo
virocasi ti sambandho.

Sovaṇṇamayā ti suvaṇṇamayā. Te ti tava. Ratha-
kubbarā ubho ti rathassa ubhosu passesu vedikā. Yo
hi rathassa sobhaṇatthañ c' eva upari ttitānam¹³ guttat-
thañ¹⁴ ca ubhosu passesu vedikākārena parikkhepo ka-
riyyati, tassa purimabhāge ubhosu passesu yāva rathisā
tāva¹⁵ hatthehi gahaṇayoggo¹⁶ rathassa avayavaviseso,¹⁷
idha so eva kubbaro ti¹⁸ adhippeto. Ten' evāha: ubho ti.
Aññattha pana rathisā kubbaro ti vuccati. Phalehi ti
rathūpathambhassa¹⁹ dakkhiṇavāmabhedehi dvīhi phalehi.²⁰
Pariyantā c' ettha phalā ti vuttā. Amsehi ti kubbara-
phale²¹ patitthitehi hetthima-amsehi. Ativa saṃgatā ti
atīviya suṭṭhu saṃgatā, suphassitā²² nibbivarā. Idañ ca
sippiviracitakittimarathe²³ labbhamānavisesam²⁴ tattha²⁴
āropetvā vuttam. So pana aporisatāya²⁵ akittimo²⁶ sayam

¹ tam, S₁. ² om. S₁. ³ antaram, S₁. ⁴ mānatā, S₁.
⁵ anunnāsika°, S₁. ⁶ viya vāh°, S₁. ⁷ vāhanāsah°, S₂;
hayavāhana°, S₁. ⁸ ti (ti ti), S₂; om. B. ⁹ eva, S₁.
¹⁰ bhūmā, S₁. ¹¹ S₁ adds pi. ¹² tā, B. ¹³ tivitānam, S₁.
¹⁴ bhuttatāñ, S₂; bhuttāñ, S₁. ¹⁵ S₁ inserts attho.
¹⁶ gahana-atīyoggo, S₁; gahaṇayoggārassa for gah° ra-
thassa, S₂. ¹⁷ avayavaviseso, S₂. ¹⁸ S₁ inserts attho.
¹⁹ upatthassa, S₁; upattasā, S₂. ²⁰ phala, S₁.
²¹ phalehi, S₁. ²² suphussitā, B. ²³ kuttima°, B.
²⁴ mānāvivesattham, S₁. ²⁵ ahosi sippitāya, S₂. ²⁶ aku°, B.

jāto kenaci¹ aghaṭito² yeva. Sujātagumbā³ ti susaṇṭhitathambhakasamudāyā.⁴ Ye hi vedikāya nirantarā ṭhita susaṇṭhitaghataḥkādi-avayavavisesavanto thambhakasamudāyā, tesam vasen⁵ eva⁵ vuttam: sujātagumbā ti. Naraviraniṭṭhitā ti sippācariyehi niṭṭhāpitasadisā.⁶ Sippācariyā⁶ hi⁶ attano sarīram khedaṃ acintetvā viriyabalena sippassa suṭṭhu vicaranato⁷ naresu viriyavanto ti idha naravirā ti vuttā. Naravirā ti vā devaputtassa ālapanam. Niṭṭhitā ti pariyosita paripunnasobhātisayā. Naraviranimitā⁸ ti vā pātho. Naresu dhitisampannehi niṭṭhitasadisā ti attho. Evaṃ vividhakubbaratāya ayam tava ratho virocati. Kim viya? Paṇṇarase va cando. Sukkapakkhe paṇṇarasiyam hi⁶ paripunnakale candimā viya.

Suvannajālāvatato⁹ ti suvannajālakehi avatato chādito. Suvannajālāvitato¹⁰ ti pi¹¹ pātho. Gavacchito¹² ti attho. Bahūhi ti anekehi. Nānāratanehi ti padumārāgaphussarāgādi¹³-nānāvidharatanehi.¹⁴ Sunandighoso ti suṭṭhu nanditabbaghoso¹⁵ savaniyamadhurāninnādo ti attho. Sunandighoso ti vā⁶ suṭṭhu¹⁶ katanandighoso. Naccanādinam dassanādisu pavattitasādhukārasaddādivasena katapamodaninnādo ti attho. Kālena kālam āsitavādanavasena¹⁷ suṭṭhu payuttanandighoso ti ca vadanti. Subhassaro ti suṭṭhu ativiya obhāsanāsabhāvo. Tattha vā¹⁸ pavattamānānam devatānam sobhāpēna gitavāditassarena subhassaro. Cāmarahatthabāhūhi¹⁹ ti⁶ cāmarahatthayuttabāhūhi ito c' ito ca vidhūpayamānacāmarakalāpehi²⁰ devatānam bhujeḥ tathābhūtāhi²¹ devatāhi vā⁶ virocati.²²

Nabhyo²³ ti rathacakkānam nabhiyo. Manasābhinimmitā ti ime²⁴ idisā hontū ti cittaena nimmitasadisā. Ra-

¹ kena, S₁. ² asaṃghaṭṭacitto, S₁. ³ rumbā, B.

⁴ susathambhaka°, S₂. ⁵ vasena °va, S₂; vasena, B.

⁶ om. S₁. ⁷ vicinato, S₁. ⁸ °niṭṭhitā, S₁. ⁹ °vitato, S₁.

¹⁰ °vatato, S₁. ¹¹ vā, S₂. ¹² gacchito, B.; avacchito, S₂.

¹³ °rāgā, S₁. ¹⁴ nānāra°, S₁. ¹⁵ nandikappaghoso, S₂.

¹⁶ sukata°, B. ¹⁷ āsivādasasena, S₁; bhāsitavādanasena (sic), S₂. ¹⁸ tava, S₂. ¹⁹ °bhi, B.; om. S₁. ²⁰ viyamānācāraka°, S₁; virūpayamānācāmarakabalāpeti (sic), S₂.

²¹ °tehi, S₂; °rūpāhi, B. ²² °ti ti, S₁. ²³ nabbho, S₁. S₂.

²⁴ S₂ adds hi.

thassa pādantaramajjhabbhūsitā ti rathassa pādānaṃ rathacakkānaṃ antare neminānāratanasamujjalena¹ arānaṃ² vemajjhena³ ca maṇḍitā.⁴ Satarājicittitā ti aneka-vaṇṇāhi anekasatāhi rājihi lekhaṇāhi cittitā⁵ cittibhāvaṃ⁶ gatā. Sateritā⁷ vijju-r-ivā ti sateritasānkhātavijjulatā viya. Pabhāsare vijjotante.

Anekacittāvatato ti anekehi⁷ mālakammādicittehi avatato samākippo. Anekacittāvitato ti pi paṭhanti. So yev⁸ attho. Gāthasukhattham pana dighakaraṇaṃ.⁹ Puthu ca nemi cā ti vipulanemi¹⁰ ca.¹¹ Eko ca-kāro nipātamattam. Sahassaramsiko ti anekasahassaramsiko.¹² Sahassaramsiyo¹³ ti pi pāli. Apare pana¹² natāramsio¹³ ti paṭhanti. Tattha natā ti ajiyadhanudaṇḍako¹⁴ viya onatanemippadeso.¹⁵ Sahassaramsiyo ti suriyamaṇḍalam viya vipphuraṇakiraṇajalā.¹⁶ Tesan ti olambamānakiṇṇikajalānaṃ¹⁷ nemippadesānaṃ.¹⁸

Sirasmin ti sise, rathassa sise ti attho. Siro vā asmim¹⁹ rathe. Cittan ti vicittam. Maṇicandakappitan²⁰ ti maṇimayamaṇḍalānuviddham candamaṇḍalasadisena maṇinā anuviddham. Ruciraṃ pabhassaran ti iminā tassa candamaṇḍalasadisatam yeva vibhāveti. Sadā visuddhan ti iminā pan' assa candamaṇḍalato pi visesaṃ dasseti. Suvannaṇarājihi ti antaranarā vaṭṭākārehi²¹ saṇṭhitāhi suvaṇṇapalekhāhi. Saṃgatan ti sahitaṃ. Veluriyarājiivā²² ti²² antaranarā suvaṇṇarājihi khacitamāṇamaṇḍalattā²³ veluriyarājihi viya²⁴ sobhati. Veluriyarājihi ti²⁴ ca paṭhanti. Vāḷi ti vālavanto sampannavāḷadhino, asse sandhāya

¹ neminā ratana°, B. ² aravanam, S₁; anam, S₁.

³ majjhena, S₁. ⁴ S₂ adds pavarā. ⁵ vicittitā, S₁.

⁶ vicittā°, S₁; cittitā°, S₂. ⁷⁻⁷ in S₁ there are only a few incoherent syllables. ⁸ yeva, S₂. B. ⁹ kāraṇam, S₁.

¹⁰ puthunemi, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² anekasah°, S₁.

¹³ pa tāsam ramsio, S₁. ¹⁴ °dhanā°, S₁; °maṇḍako, S₂.

¹⁵ °sā, B.; onate nemi°, S₂; onate nippadeso, S₁.

¹⁶ vipphurantakiraṇa°, S₁. ¹⁷ °kimkariṇa°, S₂. B.

¹⁸ °desana, S₂. ¹⁹ yasmim, S₁; rasmi, S₂; I have preferred sir' asmim to sirasmim. ²⁰ °sanda°, S₁; °sandi°, S₂.

²¹ °vatalamkārehi, S₂. ²² °jihi, S₁. ²³ °lam, S₁.

²⁴⁻²⁴ missing in S₁.

vadati. Vajī¹ ti vā pātho. Maṇicandakappitā² ti³ cāmarolambanattḥānesu maṇimayacandakānuviddhā.⁴ Āroha-kambū ti uccā c' eva tadanurūpapariṇāhā ca āroha-pariṇāhasampannā ti attho. Sujavā ti suṇḍarajavā javanto mahājavā sobhanagatikā⁵ cā ti attho. Brahmūpamā ti Brahmā viya paminitabbā.⁶ Attano pamānato adhikā viya paññāyanti⁷ ti attho. Brahā vuddhā,⁸ pavaddhasabbaṅga-paccaṅgā. Mahantā ti mahānubbhāvā mahiddhikā. Balino ti sarīrabalena ca⁹ ussāhabalena ca balavanto. Mahājavā ti sīghavegā. Mano tav' aññāyā ti tava cittaṃ nātva. Tath' evā ti cittaṇurūpam eva. Simsare¹⁰ ti samsappare¹¹ pavattare ti attho.

Ime ti¹² yathāvutta-asse sandhāyāha. Sabbe ti sahas-samattā pi. Sahitā ti samānajakatāya samānatāya¹³ gatiyaṃ¹⁴ sahitā, aññamaññaṃ anūnādhikagamanā ti attho. Catūhi pādehi kamanti gacchanti ti catukkama. Samam vahanti ti sahitā ti padena vuttaṃ ev' attham pākataṃ¹⁵ karoti. Mudukā ti mudusabbhāvā. Bhadrā ājāntiā ti attho. Tenāha: anuddhatā ti. Uddhatarahitā khobham akarontā¹⁶ ti attho. Āmodamānā ti pamodamānā. Akha-lūkatāya¹⁷ aññamaññaṃ rathisādināṃ ca tuṭṭhiṃ pavedayantā ti attho.

Dhumanti ti cāmarabhāram¹⁸ kesarabhāravāladhiṃ ca dhumanti. Vagganti ti kadāci pade padam¹⁹ nikkhipantā vagganena²⁰ gamane²¹ gacchanti. Pavattanti ti kadāci²² laṅghanti ti attho. Plavanti²³ ti ca keci paṭhanti. So yev' attho. Abbhuddhunantā²⁴ ti kammāsippinā sukate²⁵

¹ vajī, S₁; vālarūjī, S₂. ² sanda°, S₂; sandakappitabbā, S₁.

³⁻⁵ missing in S₁. ⁴ viddho, S₂. ⁵ sobhanā°, S₂.

⁶ yati, S₂; yānakā, S₁. ⁷ buddhā, S₁. S₂. ⁸ om. S₁.

⁹ sisare, S₂; sabbare, B. ¹⁰ sabbare, B.; kappare, S₂.

¹¹ hi, S₂. B. ¹² samānavagamanatāya, S₁; samānagamana-

natāya, S₂. ¹³ ya, S₂. ¹⁴ pākataṭaram, S₁. ¹⁵ karonto, S₁.

¹⁶ lūkatāya, S₂. B. ¹⁷ bhārakena, S₁. ¹⁸ sākḥapadam, S₁.

¹⁹ vaggarena, S₁; vaggena, B. ²⁰ nena, S₁. S₂.

²¹ S₁ adds pavattanti, S₂ pavattanti kadāci. ²² palav°, S₂; balav°, S₂. ²³ addhunantā, S₁; abhuttanantā, S₁.

²⁴ sugate, S₂; om. S₁.

sutthu² nimmite² khuddakaghaṇṭṭādi²-assālaṅkāre abhi³-uddhunantā adhika⁴-uddhunantā.⁵ Tesan ti tesam piḷandhanānam.

Rathassa ghoso ti yathāvutto rathanigghoso. Apīḷandhanānañ⁶ cā ti a-kāro nipātamattam. Piḷandhanānam ābharapānam. Apīḷandhanānan ti ca ābharapariyāyo vā⁷ ti ca⁸ vadanti. Rathassānam⁹ ābharapānañ ca ghoso ti attho. Khurassa nādi ti turagānam¹⁰ khuranipātasaddā. Kiñcāpi assā ākāseṇa gacchanti, madhurassa pana khuranipātasaddassa upaladdhihetubhūtena kammunā¹¹ tesam khuranikkhepe¹² paṭighāto labbhati ti vadanti. Abhihimsanāya¹³ cā ti assānam adhika¹⁴-himsanena¹⁵ ca. Antaranārā assehi pavattitahasana¹⁶ cā ti attho. Abhihesanāya cā ti keci paṭhanti. Samitassā¹⁷ ti samuditassa¹⁸ dibba-janassa ghoso 'va¹⁹ suvaggu²⁰ samadhuram suyyati. Kimp viyā ti? āha: gandhabbaturiyāni vicitrapavane²¹ ti. Vicitralatāvane²² gandhabbadevaputtānam pañcaṅgikaturiyāni viya. Turiyasannissito hi saddo turiyāni²³ ti vutto nissayavohārena. Gandhabbaturiyāni²⁴ ca²⁵ vicitrapavane²⁶ ti ca pāṭho. Turiyānam ca²⁶ iti²⁶ anunāsikam ānetvā yojetabbam. Apare gandhabbaturiyāni²⁷ vicitrapavane²⁸ ti paṭhanti.

Rathe ṭhitā ti rathe ṭhitā etā. Migamandalocanā²⁹ ti migacchāpikānam²⁹ viya mudusiniddhaditṭhinipātā.³⁰ Ālārapamhā³¹ ti bahalasamghātapakhumā³² gopakhumā ti attho. Hasitā³³ ti pahamsitā,³⁴ pahamsitamukhā³⁵ ti attho. Piyamvadā ti piyavāḍiniyo. Veluriyajalāvitatā³⁶

¹ suni°, S₂. ² °gandhādi, S₁, S₂. ³ ati, S₂. ⁴ °kam, S₂; om. S₁. ⁵ om. S₁. ⁶ °ni, S₁. ⁷ cā, S₂; om. S₁. ⁸ vā, S₁.
⁹ rathassa, B. ¹⁰ turag°, S₂. ¹¹ kammanā, S₁.
¹² thrice repeated in S₁. ¹³ °sasandāya, S₂; °sasanāya, S₂.
¹⁴ °kam, S₂. B. ¹⁵ sinana (?), S₁; sisarena, S₂.
¹⁶ °hessanena, S₁. ¹⁷ santassā, S₁. ¹⁸ pa°, S₁. ¹⁹ ca, S₁.
²⁰ °gga, S₂; °ggam, B. ²¹ °samvane, S₁. ²² citra°, S₂;
²³ latā°, S₂. ²⁴ °yādini, S₂. ²⁵ °yānañ, S₁. ²⁶ om. S₂.
²⁷ vane ti, S₁. ²⁸ °nam, S₂. ²⁹ migamanā, S₁.
³⁰ °kā, S₁. ³¹ °ditṭhipātā, S₁. ³² alār°, S₁. ³³ °pamukhā, S₂.
³⁴ hassitā, S₂. ³⁵ pahasitā, S₁; pahassikā, S₂.
³⁶ pahasita°, S₁; ahamsita°, S₂. ³⁷ °jalavatatā, S₁.

ti veluriyamanimayena jālena chāditasarirā. Tanucchavā ti sukhumacchaviyo. Sad'evā ti sadā eva sabbakālam eva. Gandhabbasuraggapūjitā¹ ti² gandhabbadevatāhi³ c' eva aparāhi ca aggadevatāhi laddhapūjā.⁴

Tā⁵ rattarattambarapitavāsasā⁶ ti rajamīyarūpā ca rattapitavattā ca. Abhirattalocanā ti visesato rattarājihi upasobhitanayanā. Kulesu jātā ti sindhavakule⁷ jātā viṣṭṭhadevanikāyasambhavā. Sutanū ti sundarasarirā. Sucimhitā⁸ ti suddhasitakaraṇā.⁹

Tā kambukāyūradharā¹⁰ ti suvaṇṇamayakeyūradharā.¹¹ Sumajjhimā ti vilātamajjhā. Ūruthanūpapannā¹² ti¹³ sampanna¹⁴ ūruthanā. Kadalikkhandhasadisa-ūru c' eva samuggatasadisathanā¹⁵ ca. Vaṭṭaṅguliyo ti anupubbato vaṭṭaṅguliyo. Sumukhā ti sundaramukhā pamoditamukhā¹⁶ vā.¹⁷ Sudassanā ti dassaniyā.¹⁸

Aññā¹⁹ ti ekaccā. Suveṇi ti²⁰ sundarakesaveṇiyo. Susū ti daharā. Missakesiyo ti rattamālādāhi missitakesavattīyo. Kathaṃ?²¹ Samam vibhattāhi pabhassarāhi cā ti samam aññamaññassa²² sadisaṃ²³ nānāvibhattivasena vibhattāhi suvaṇṇacirādikhacitāhi²⁴ indanīlamapiḍādayo viya pabhassarāhi kesavattīhi missakesiyo ti yojanā. Anupubbatā ti anukūlakiriyā. Tā ti accharāyo.

Candanasāraroṇi²⁵ ti sārabhūtena dibbacandanena ullittā²⁶ vicchuritā.

Kaṇṭhesū²⁷ ti ādinā hi givupagasi²⁸supagādi²⁹ ābharaṇāni dasseti. Obhāsayaṇti ti kaṇṭhesu³⁰ yāni piḷandhanāni, tehi obhāsayaṇti ti yojanā. Evaṃ sesesu pi. Abbhuddayan ti abhi-uggacchantā. Abbhussayan³¹ ti pi pāṭho. So yev'³² attho. Sāradiko ti saradakāliko. Bhānumā

¹ S₁ only has gandabbasudaggavatāhi. ² °pūjitā, S₁. B.

³ om. S₁. B. ⁴ rattambara°, S₁. ⁵ sabbava°, S₁.

⁶ suvi°, S₁. ⁷ suṭṭhu si°, S₁. ⁸ °kāyura°, S₁. S₂;

°kāyyura°, B. ⁹ °keyura°, S₁. ¹⁰ urutanasampannā, S₂.

¹¹ om. S₁. ¹² samuggasa°, S₁. ¹³ sam°, S₁. ¹⁴ sudd°, S₁.

¹⁵ aññasu, S₁. ¹⁶ om. B. ¹⁷ aññasa°, B. ¹⁸ °cirādi°, all MSS.

¹⁹ ukkhittā, S₁. ²⁰ kaṇṭh°, S₁. ²¹ °pagapādu-

pagasi°, S₁. S₂. ²² abbhuddayan, S₁; abbhudassayan, S₁.

²³ yeva, S₁.

ti suriyo. So hi abbhādidosavirahena¹ dasa² pi disā³ suṭṭhu obhāseti.

Vātassa vegena cā ti manuññagandhupahāraṃ saddu-pahāraṃ ca karontena upahārantena⁴ viya vāyantena vātassa vegena ca rathatūraṅgavegena⁵ ca.⁶ Muñcanti⁷ ti viṣajjenti.⁸ Ruciran ti pañcaṅgaturiyāni⁹ viya uparūpari rucidāyakam. Sucin ti suddham asaṃsaṭṭham. Subhan ti manuññam. Sabbehi viññūhi sutaggarūpan¹⁰ ti sabbehi pi viññujātikhehi gandhabbasamayaññūhi sotabbam savaniyam uttamasabhāvaghosam¹¹ muñcanti ti yojanā.

Uyyānabhūmyā¹² ti uyyānabhūmiyā.¹³ Duvaddhato ti dvihi hatthapassehi. Dubhato ca¹⁴ ṭhita ti pi paṭhanti. So yev¹⁵ attho. Rathā ti rathe. Nāgā ti nāge. Upayogatthe hi etaṃ paccattavacanam. Saro ti rathanāgaturiyāni paṭicca nibbatto saro. Devindā ti devaputtam ālapati. Viṇā yathā pokkharapattabāhuhi ti yathā viṇā samma-d-eva yojitehi doṇipattabāhudaṇḍehi tam tam muñcanānurūpam avatṭhitehi vādiyamānā supantam janam¹⁶ pamodeti, evam tam rathādayo attano sarena pamodayanti.¹⁷ Susikkhitabhāvena pokkharabhāvam sundarabhāvam pattehi viṇāvādakassa hatthehi pavāditā¹⁸ viṇā yathā mahājanam pamodeti,¹⁹ evam tam rathādayo attano sarena pamodayanti²⁰ ti.

Imāsu viṇāsū ti gāthāya ayam saṃkhepattho: — Imāsu ujukoṭivaṅkabhā²¹ ti nandī²² ti sara-ādibhedāsu bahūsu viṇāsu, siniddhamadburassaratāya vaggūsu, tato eva manuññarūpāsu, hadayeritaṃ hadayaṅgamam²³ hadayahārinim²⁴ pītin²⁵ ti pītinimittam,²⁶ pavaḍḍhamānāsu pavādiyamānāsu, accharā devakaññā pītivegukkhittatāya²⁷

¹ virāhe, S.₁. ² dasasu, S.₁. ³ disāsu, S.₁. ⁴ upahā°, S.₁.

⁵ turaga°, S.₁. ⁶ om. S.₁. ⁷ mucce°, B. ⁸ viṣajjanti, S.₁. B.

⁹ tūr°, B. ¹⁰ subhagga°, B.; subhatta°, S.₁. ¹¹ sabhāvam gh°, S.₁. S.₂. ¹² obhummā, S.₂. ¹³ eam, B.; obhummā, S.₂.

¹⁴ ti vane, S.₁; ca kho, S.₂. ¹⁵ yeva, S.₂. ¹⁶ samo°, S.₂.

¹⁷ padehi, S.₁. ¹⁸ si, S.₂. ¹⁹ braha, S.₁; vaṅkatabrahā, B.; vaṅkanam brahā, S.₂. ²⁰ nandini, S.₁. ²¹ gamaha°, B.;

gamam tam ha°, S.₁; gamanti ti ha°, S.₂; pi, S.₁; ni, S.₂.

²² pati, S.₁; siti, S.₂. ²³ patipiti°, S.₁; nimittam, S.₂.

²⁴ hiti°, S.₁; siti°, S.₂.

attano susikkhitatāya ca dibbapadumesu bhamanti naccam¹ dassentiyo sañcaranti.

Imāni² ti idam paccekam yojetabbam: imāni gītāni imāni³ vāditāni imāni naccāni cā ti. Samenti ekato ti ekajjham samānarasāni⁴ honti, atha vā samenti ekato ti ekato⁵ ekajjham samāni samarasāni karonti.⁶ Tantissaram gitassarena gitassarañ ca tantissarena samsandantiyo⁷ naccane⁸ yathādhigate⁹ pharusādi-rase aparihāpentiyō samenti samānenti¹⁰ ti attho. Ath' ettha naccanti ath' ettha accharā obhāsayaṇti¹¹ ti evam gītādini samarase karontiyo, atha aññā ekaccā accharā ettha etasmim¹² tava rathe naccanti, ath' aññā varitthiyo uttamitthiyo naccam padassantiyo¹³ attano sarīrobhāsena c' eva vatthābharapa-obhāsena ca ettha etasmim padese ubhato¹⁴ dvīsu passesu dasa pi disā kevalam obhāsenti¹⁵ vijjotayanti ti attho.

So ti¹⁶ so tvam evambhūto.¹⁷ Turiyaganappabodhano¹⁸ ti dibbatūriyasamūhena¹⁹ katapitipabodhano. Mahiyyamāno²⁰ ti pūjiyamāno. Vajirāvudho-²¹ivā²² ti Indo²³ viya.

Upasatham kam²⁴ vā²⁵ tuvaṃ²⁶ upāvasi²⁷ ti aññehi²⁸ upasatho upavasiyati,²⁹ tvam³⁰ kam vā kīdisam nāma upasatham upavasi ti pucchati. Dhammacariyan³¹ ti dānādi-puññapaṭipattim. Vatan ti vatasamādānam.³² Abhirocayī ti abhirocesi, ruccitvā pūresi ti attho. Abhirādhayī ti pi pātho. Sādhesi³³ nipphādesi ti attho.

Idan ti nipātamattam. Idam vā phalan³⁴ ti adhippāyo. Abhirocasi³⁵ ti abhibhavitvā vijjotasi.

Evam mahātherena puttō devaputto tam attham ācikkhi. Tena vuttam:

¹ naccam, B. ² om. S.₁. ³ samara^o, S.₁. ⁴ om. S.₁.
⁵ karenti, S.₁. ⁶ ^odentiyo, S.₁. ⁷ ^onena, B. ⁸ ^okate, S.₁.
⁹ samārenti, S.₂. ¹⁰ tasmim, S.₂. ¹¹ passantiyo, S.₁.
¹² dubhato, S.₁. ¹³ ^osayanti, S.₁. ¹⁴ pi, S.₁. ¹⁵ evabhe, S.₁.
¹⁶ tū^o, B. ¹⁷ ^otū^o, B.; ^osamosena, S.₂. ¹⁸ mahi^o, S.₁. S.₂.
¹⁹ ito, S.₁. ²⁰ kim, S.₂; om. S.₁. ²¹ ca, B. ²² tvam kim, S.₁.
²³ ^ovisi, S.₂; ^oviji, S.₁. ²⁴ S.₂ adds pi. ²⁵ ^osiyyati, S.₁; ^osiyasi, B.;
²⁶ ^osissasi, S.₂. ²⁷ tuvaṃ, S.₂. B. ²⁸ ^ocāriyan, S.₁. ²⁹ vatana^o, S.₂;
³⁰ samū^o, S.₁. ³¹ after nipph^o, S.₁. ³² balan, S.₁. ³³ ati^o, S.₁. S.₂.

So devaputto attamano¹ Moggallānena pucchito
pañham puttḥo viyakāsi yassa kammass' idam

phalam²: 24

"Jitindriyam buddham anomanikkamam
naruttamam Kassapam aggapuggalam
apāpurantam amatassa dvāram
devātidevam³ satapuññalakkhamam.

27

Tam addasam kuñjaram oghatippam
suvappasīginadabimbāsādisam⁴
disvāna tam⁵ khippam ahum⁶ sucimano
tam eva disvāna⁷ subhāsītaddhamam.

28

Tamh'⁸ annapānam atha vā pi cīvaram
sucim⁹ pañitam rasasā¹⁰ upetam
pupphābhikkippamhi sake nivesane
patitṭhapesim¹¹ sa¹² asaṅgamānaso.¹³

29

Tam¹⁴ annapānena¹⁴ ca cīvarena ca¹⁵
khajjena bhojjena ca sāyanena¹⁶ ca¹⁵
santappayitvā dvipadānam uttamam
so saggaso¹⁷ devapure ramām' aham.

30

Eten' upāyena imam niraggalam
yaññam yajitvā tividham visuddham
pahāy'aham mānusakam¹⁸ samussayam¹⁹
Indassamo²⁰ devapure ramām' aham.

31

Āyuñ ca vappañ ca sukham balañ ca
pañitarūpam abhikañkhatā muni
annañ ca pānañ ca bahum susaṅkhatam²¹
patitṭhabetabbam²² asaṅgamānase.²³

32

Na imasmim loke parasmim vā pana
buddhena seṭṭho 'va²⁴ samo 'va²⁵ vijjati

¹ pa 1 yassa, B. ² lan ti, S₂. B. ³ devā, S₁; devāti-
didevam, S₂. ⁴ sādīsam, S₂. ⁵ before disvā (sic), S₁. S₂.
⁶ ahu, S₂; uhum, B. M. ⁷ disvā, S₂. ⁸ tam, B. M.
⁹ suci, S₂. ¹⁰ rasa, S₂. ¹¹ si, S₂. ¹² om. S₁. S₂.
¹³ sū, S₂. ¹⁴ tam ahanna^o (for tamh' anna^o), S₂.
¹⁵ om. S₂. ¹⁶ pāy^o, S₂. ¹⁷ bha^o, S₁; agg^o, S₂.
¹⁸ nussakam, S₂. ¹⁹ manussaram, S₂. ²⁰ indasemo
(sic), S₂; indūpamo, S₁. ²¹ samkhātām, S₂. ²² patitṭhā^o, M.
²³ so, S₁. M. ²⁴ ca, S₂. B. M. ²⁵ ca, B. M.

āhuneyyānam paramāhutim¹ gato
puññatthikānam vipulapphal'² esinan³ ti. 83

Tattha jitindriyan⁴ ti manacchatthānam indriyānam bodhimūle eva⁵ aggamaggena jitattā nibbisevanabhāvassa⁶ katattā jitindriyam.⁷ Abhiññeyyādinam⁸ abhiññeyyādibhāvato anavasesato⁹ abhisambuddhattā buddham. Paripunnāviriyatāya anomaṇikkamam. Caturaṅgasamannāgatassa¹⁰ viriyassa catubbidhasammappadhānassa¹¹ pāripūriyā¹² ti attho. Naruttaman ti narānam uttamam divpaduttamam.¹³ Kassapan ti bhagavantam gottena vadati. Apāpurantam¹⁴ amatassa dvāran ti Koṇāgamanassa¹⁵ bhagavato sāsantantaradhānato¹⁶ pabhuti pihitam nibbānamahānagarassa dvāram ariyamaggam vivarantam. Devātidevan ti sabbesam pi devānam atidevam. Sata-puññalakkhaṇan ti anekasatapuññavasena nibbattamahāpurisalakkhaṇam.

Kuñjaran ti paṭisattunimmathanena kuñjarasadisam, mahānāgan ti attho. Catunnam oghānam saṃsāramahogghassa taritattā oghatinnam. Suvannasiṅginadabimbāsādisan¹⁷ ti siṅgisuvannajambunadasuvannarūpasadisam.¹⁸ Kañcanasannibhattacan ti attho. Disvāna¹⁹ tam²⁰ khippam ahum²¹ sucimano ti tam Kassapasammāsambuddham disvā²² khippam tāva-d-eva sammāsambuddho bhagavā ti pasādavasena kilesamalāpagamena sucimano²³ suddhamano ahosi, taṁ ca kho tam eva disvāna eva.²⁴ Subhāsītaddhajan ti dhammadhajan.

Tamh'²⁵ annapānan ti tamhi²⁶ bhagavati annaṁ ca pānaṁ ca. Atha vā pi cīvaran ti atha cīvaram pi. Rasasā²⁷ upetan ti rasena upetam. Sāhurasam²⁸ ulāran ti

¹ parama°, S₁; °ti, S₂. ² vipul', S₂. ³ °yānan, S₁.

⁴ yeva, S₁. ⁵ nibbisevabhavassa, S₁. ⁶ jivitio, S₂.

⁷ °dikam, S₁. ⁸ °sesabhāvato, S₂. ⁹ °sammānāgatassa, B.

¹⁰ °sammādh°, S₂; S₁ adds ca. ¹¹ pari°, S₁. ¹² div°, S₂; om. S₁. ¹³ avā°, S₁. ¹⁴ Kon°, S₁; Koṇāmassa, S₂.

¹⁵ sāsantara°, S₁. ¹⁶ °sādisan, S₂. ¹⁷ siṅgisuvannarūpasadisam, S₁. ¹⁸ tam disvā, S₁. S₂. ¹⁹ ahu, S₂; uhum, B.

²⁰ disvāna, B. ²¹ S₁ adds pi. ²² evam, S₂. ²³ tam, B.; S₂ has mahanna° for tamh' anna° ²⁴ tasmim, S₁. B. ²⁵ rasā, S₂.

²⁶ sādhu°, S₁. B.; rasānurasam, S₂.

attho. Pupphābhikiṇṇamhi¹ ti gandhitehi ca² pupphehi³ agandhitehi⁴ olambanavasena ca abhikiṇṇe. Patitthapesin ti paṭipādesim⁵ adāsim.⁶ Asaṅgamānaso ti katthaci alaggacitto, so aban ti yojanā.

Saggaso ti aparāparuppattivāsena sagge sagge⁷ tatthāpi⁸ ca devapure Sudassanamahānagare. Ramāmi ti kīlāmi modāmi.

Eten' upāyenā ti Gopālabrahmaṇapakāle sasāvaka-samghassa⁹ Kassapassa bhagavato yathā asadisadānam adāsim,¹⁰ etena¹¹ upāyena.¹² Imam niraggaḷam yaññaṃ ya-jitvā tividham visuddham ti anāvaṭadvāratāya mutta-cūgatāya ca¹³ niraggaḷam,¹⁴ tibi dvārehi karapakārāpanā-nussaraṇavidhihi sampannatāya tividham, tattha samkilesābhāvena visuddham, aparimitadhanapariccāgabhāvena mahāyāgatāya¹⁵ yaññaṃ yajitvā mahādānam¹⁶ datvā ti attho. Tam pana dānam cirakatam¹⁷ pi¹⁸ khattavattucittānam ulāratāya antarantarā anussaraṇena atthato¹⁹ pākāṭam āsannapaccakkham viya upatthitam gahetvā āha: iman ti.²⁰

Evam devaputto attanā katakammam therassa kathetvā idāni tādisāya sampattiyā pare pi patitthāpetukāmatam Tathāgate ca uttamam attano pasādabahuṃnam pavedento Āyuṃ ca vaṇṇaṃ cā ti ādinā gāthadvayam²¹ āha.

Tattha abbikaṇkhatā ti icchantena. Muni ti theram ālapati.

Imasmim loke ti devaputto attano paccakkhabhūtam lokam vadati. Parasmin ti tato aññaṃ²² tena²³ sabbasmim sadevake²⁴ loke²⁵ pi dasseti. Samo²⁶ va²⁷ vijjati ti seṭṭho tava²⁸ titthatu samo eva na vijjati ti attho. Āhuneyyānam paramāhutim²⁹ gato ti imasmim loke yattakā ahuneyyā³⁰ nāma,³¹ tesu³² sabbesu³³ paramāhutim³⁴ paramāhu-

¹ after ag°, B. ² om. S₁. ³ si, S₂. ⁴ tathā pi, S₂.
⁵ sāvaka°, S₁. ⁶ si, S₁. S₂. ⁷ eten', S₂. B. ⁸ S₁ adds
na yena, S₂ yena. ⁹ om. S₂. ¹⁰ S₁ inserts tisu pi kālesu.
¹¹ mahāmātā, S₁. ¹² tividham mahā°, S₁. ¹³ cirakata-
smim, S₂. ¹⁴ attano, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds iti. ¹⁶ gāthā°, S₂.
¹⁷ aññaena, S₁. ¹⁸ sadevaloke, S₁; S₂ adds ti. ¹⁹ ca, B.
²⁰ tava, S₁. ²¹ °ti, S₂. ²² °ti, S₂; āhutim, S₁.

neyyabhāvato paramāhu.¹ Dakkhiṇeyyānaṃ paramaggataṃ gato ti vā paṭho. Tattha paramaggatan ti paramaṃ agga-bhāvaṃ. Agga-dakkhiṇeyyabhāvan ti attho. Kesaṃ² ti? Puññatthikānaṃ vipulaphal'esinan ti puññena atthikānaṃ vipulaṃ mahantaṃ puññaphalaṃ icchantānaṃ Ta-thāgato eva lokassa puññakkhettan ti dasseti. Keci pana āhuneyyānaṃ paramaggataṃ gato ti paṭhanti. So yev' attho.³

Evam⁴ kathentaṃ eva taṃ thero kallacittaṃ muducittaṃ vinivaraṇacittaṃ⁵ udaggacittaṃ⁶ pasannacittaṃ⁷ ca ṇatvā saccāni pakāsesi. So⁸ saccapariyosāne⁹ sotāpatti-phale patiṭṭhahi. Atha thero manussalokaṃ āgantvā Bhagavato¹⁰ taṃ¹¹ atthaṃ¹² attanā devaputtena¹³ ca¹⁴ kathitanīyāmena ārocesi. Satthā taṃ atthaṃ atṭhuppattiṃ katvā sampattaparisaṃ dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājānassa sātthikā ahoṣi ti.

Mahārathavimānavaggaṇā.

Niṭṭhitā¹⁵ ca¹⁶ pañcamavaggavaggaṇā.

VI, 1.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsatī ti Agāriyavimānaṃ. Tassa¹⁷ kā¹⁸ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe ekaṃ kuḷaṃ upabhogasampannaṃ hoti silācārasampannaṃ ca¹⁹ opānabhūtaṃ bhikkhūnaṃ bhikkhunīnaṃ. Te jāyampatikā²⁰ ratanattayaṃ uddissa yāvajivaṃ puññāni katvā ito cutā Tavatimsesu nibbattiṃsu. Tesāṃ dasayojanikaṃ vimānaṃ nibbatti. Te tattha dibbasampattiṃ anubhavanti. Athāyasmā Mahāmoggallāno ti ādi heṭṭhā vuttanyen' eva veditabbam.

¹ samāhu, S₁. ²⁻² missing in S₁. ³ eva, S₁. ⁴ °cittaṃ, S₁.

⁵ om. S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ pariyosāne, S₁. ⁸ °putto, S₁.

⁹ before deva°, S₁. ¹⁰ after pañcama°, S₁; om. S₁.

¹¹ om. S₁. S₁. ¹² tass', B. ¹³ om. B. ¹⁴ jāyapatitā, S₁.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasettham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si² mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2
 therō pucchi.

So devaputto attamano ... pe³ ... yassa kammass'
 idam phalaṃ: 3

“Ahaṇ ca bhariyā ca manussaloke
 opānabhūtā gharam āvasimha⁴
 annaṇ ca pānaṇ ca pasannacittā
 sakkacca dānam vipulaṃ adamma. 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe³ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6
 attano sampattim vyākasi. Gāthāsu pi apubbam natthi.
 Agāriyavimānavappanā.

VI, 2.

Yathā vanam Cittalatan ti dutiya-agāriyavimānam.
 Etthāpi atthupatti anantarasadisā.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasettham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si² mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2
 pucchi.

So devaputto attamano ... pe³ ... yassa kammass'
 idam phalaṃ: 3

¹ pabhāsati, Ed. ² pi, S₂. ³ pa, B.; om. S₂; M. in full.
⁴ hā, S₂. M. ⁵ la, S₂; pa, B.

"Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
opānabhūtā gharam āvasimha
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha.

4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati" ti 5, 6

attano sampattim vyākāsi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiya-agāriyavimānavappaṇā.

VI, 3.

Uccam idam mañithūṇaṃ ti Phaladāyakavimānaṃ.
Tassa² kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
rañño Bimbisārassa akāle ambaphalāni paribhuñjitum icchā
uppajji. So ārāmapālaṃ āha: mayhaṃ kho bhāne amba-
phalesu icchā uppannā, tasmā ambāni me ānetvā dehi ti.⁴
'Deva natthi ambesu ambaphalaṃ, api cāhaṃ tathā karomi,
sace devo kañci⁵ kālaṃ āgameti,⁶ yathā ambā na cirass'
eva phalaṃ gaṇhanti' ti. 'Sādhū bhāne tathā karohi' ti.
Ārāmapālo āraṃaṃ gantvā ambarukkhamūlesu⁷ paṃsum
apanetvā tādisaṃ paṃsum ākiri tādisañ ca udakaṃ
āsiñci, yathā na cirass' eva ambarukkha sañchinnapattā⁸
ahesum. Atha taṃ⁹ paṃsum¹⁰ apanetvā phārukakasa-
ṭamissakam¹¹ pākatikam paṃsum ākiritvā madhura¹²
udakaṃ adāsi. Tadā¹³ ambarukkha na cirass'¹⁴ eva
korakitā sapallavitā¹⁵ hutvā pupphimsu. Atha salātu-
kajātā hutvā phalāni gaṇhimsu. Tatth' ekasmiṃ amba-
rukkhe paṭhamataraṃ cattāri phalāni manosilācuppapiñja-
ravaṇṇāni sampannagandharasāni paripatāni ahesum. So
tāni gahetvā 'rañño dassāmi' ti gacchanto antarāmagge
āyasantam Mahāmoggallānaṃ piṇḍāya caramānaṃ disvā
cintesi: imāni ambāni aggaphalabhūtāni imassa ayyassa

¹ la, S₁; pa, B. ² tass', B. ³ om. S₁. B. ⁴ S₁. S₂ add
āha. ⁵ kiñci, S₂. B. ⁶ hi, S₂. B. ⁷ rukke samūlesu, S₁.

⁸ samsisena pattā, S₁; samsinna°, S₂. ⁹ naṃ, S₁.

¹⁰ su, S₂. ¹¹ pārusakataparimissakam, S₁; the exact
meaning of this word is doubtful to me. ¹² sādhuṇam, S₁.

¹³ om. S₁. ¹⁴ ciren', S₁. ¹⁵ kā, B.; pall°, S₁, and adds
kuṇḍamaṇḍalakadātā.

dassāmi, kāmam mam rājā hanatu vā pabbājetu vā, rañño hi dinne diṭṭhadhamme pūjāmatṭam appamattakam phalam, ayyassa dinne pana diṭṭhadhammikasamparāyikam¹ pi aparimāṇaphalam² bhavissati ti. Evaṃ pana cintetvā tāni phalāni therassa datvā rājānam upasaṅkamitvā rañño tam attham ārocesi. Tam sutvā rājā purise āpāpesi: vimamsatha tāva bhāṇe yathā ayaṃ āhā ti. Thero pana tāni phalāni Bhagavato upanāmesī. Bhagavā tesu ekam Sāriputtattherassa ekam Mahāmoggallānattherassa ekam Mahākassapattherassa datvā ekam attanā paribhuñji. Purisā tam pavattiṃ rañño ārocesum. Rājā tam sutvā 'dhiro vatāyaṃ puriso, yo³ attano jivitam pi⁴ pariccajivā⁵ puññapasuto ahosi attano parissamañ⁶ ca ṭhānagatam eva akāsi⁷ ti tuṭṭhacitto tassa ekam gāṃavaram vatthālāṅkāradini ca⁸ datvā 'yaṃ tayā bhāṇe ambaphaladānena puññaṃ pasutaṃ tato me pattim dehi⁹ ti āha. So 'demi⁴ deva, yathāsukham pattim⁷ gaṇhāhi⁹ ti avoca. Ārāmapālo aparabhāge⁸ kalam katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Tassa soḷasayojanikam kanakavimānam nibbatti sattasata-kūṭāgarapaṭimaṇḍitam.⁹ Tam āyasmā Mahāmoggallāno pucchi:

"Uccam idam mañithūṇam vimānam
samanatato soḷasa yojanāni
kūṭāgarā sattasatā ulārā
veḷuriyathambhā rucirattathā¹⁰ subhā, 1
Tatth' acchasi¹¹ pivasi khādasī¹² ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu. 2
Atṭhatṭhakā sikkhitā sādhurūpā
dibbā ca kaṇhā tidasavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo . . . pe¹⁴ . . .
sabbadisā pabbāsati¹⁵ ti? 4

¹ diṭṭhadhammikam pi samp^o, S₁. ² pari^o, S₁. ³ so, S₂;
om. S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ paricchirivā, S₁. ⁶ parisa^o, S₁;
attaparissasamakattāṇam gatam eva *instead of* attano pari^o
ca ṭh^o eva, S₂. ⁷ pavattiyam, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ sattasatta^o, S₁.

¹⁰ rucikatthata, S₁; rucikattata, S₂. ¹¹ 'si, M.

¹² 'si, S₂. B. M. ¹³ tidasā varā, S₁; 'sacarā, B. M.

¹⁴ la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass²
idam phalam: 3

"Phaladāyī phalam vipulam labhati
dadam ujugatesu⁴ pasannamānaso³
so⁴ hi⁴ modati⁴ saggagato tidive
anubhoti ca⁵ puññaphalam⁶ vipulam
tath'⁷ evāham mahāmuni adāsim⁸ caturo phale. 6

Tasmā hi phalam alam eva dātum
niccam manussena sukhattikena
dibbāni vā patthayatā sukhāni
manussasobhagyatam icchatā vā.⁹ 7

Tena me tādiso vappo ... pe¹⁰ ... vappo ca me
sabbadisā pabhāsati¹¹ ti 8, 9

so pi 'ssa¹² vyākāsi.

Tattha atthattthakā ti ek' ekasmiṃ kūtāgāre atthattthakā catusattthiparimāpā. Sādhurūpā ti rūpasampattiya¹³ ca¹³ silācārasampattiya¹³ ca sikkhāsampattiya¹³ ca¹³ sundarasabhāva. Dibbā ca kaññā ti devaccharāyo. Tīdasa-varā¹⁴ ti tīdasesu varā¹⁵ sukhavibhārinīyo. Ulārā ti ulāravibhāva.

Phaladāyī ti attanā ambaphalassa dinnattā¹⁶ attānam¹² sandhāya vadati. Phalan ti puññaphalam. Vipulan ti mahantaṃ phalam,¹² labhati manussaloke patitthito¹⁷ ti adhippāyo. Dadan ti dadanto dānāhetu. Ujugatesu ti¹⁸ ujupaṭipannesu.¹⁹ Saggagato ti upapajjanavasena²⁰ saggam gato. Tatthāpi tidive Tāvatisabbhavane. Anubhoti ca puññaphalam yathā²¹ aham¹² evaṃ¹² aṇṇe pi ti attho.

Tasmā ti yasmā catunnam phalānam dānamattena idisi

¹ la, S₂; pa, B. M. ² °gattesu, S₁; ujutesu, S₂; in S₁. B. written uju^o ³ °manaso, M.; °mano, B.; pasannāhi, S₁.

⁴ sampamodati, B. M. ⁵ om. S₂. ⁶ puññam, S₁.

⁷ tav', S₁. B. ⁸ °si, S₂. ⁹ S₂. B. M. add ti. ¹⁰ la, S₂; pa, B. ¹¹ tassa, S₁. ¹² om. S₁. ¹³ bhikkhā, S₁.

¹⁴ °carā, B. ¹⁵ sukhāvarā, S₁; sukhavarā, S₂.

¹⁶ dinnarato, S₁. ¹⁷ patthito, S₂; pitthito pi, S₁; pitiyo, B.

¹⁸ om. B. ¹⁹ ujugatesu paṭi^o, S₂; paṭi^o, B. ²⁰ uppajj^o, S₁; upapajjava^o, S₂.

sampatti adhigatā, tasmā alam eva yuttam eva. Niccan ti sabbakālam. Dibbāni ti devalokapariyāpannāni. Manussasobhagyatan¹ ti manussesu² subhagabhāvam.³

Sesaṃ vuttanayam eva.

Phaladāyakavimānavappanā.

VI, 4.

Cando yathā vigatavalāhake nabhe ti Upassaya-
đāyakavimānam. Tassa⁴ kā⁵ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena aññataro bhikkhu gāmakāvāse vassaṃ vasitvā vutthavasso pavāretvā Bhagavantam vanditum Rājagaham gacchanto antarāmagge sāyam aññataram gāmam pavisitvā vasana-
tthānam pariyesanto aññataram upāsakam disvā pucchi:
upāsaka imasmim gāme atthi kiñci⁶ pabbajitānam va-
sanayoggaṭṭhānam ti? Upāsako pasannacitto geham gantvā
bhariyāya saddhim mantevā therassa vasanayoggaṭṭhānam
paricchinditvā tattha āsanam paññāpetvā pādodakam pā-
dapiṭṭham upaṭṭhapetvā theram pavesetvā tasmim pāde dho-
vante⁶ padipam ujjaletvā mañce paccattharaṇāni⁷ paññā-
petvā adāsi, svātanāya ca nimantetvā therassa dutiyadivase
bhojetvā pānakatthāya guḷapiṇḍaṃ ca datvā theram gacchan-
tam anugantvā nivatti. So aparena samayena saha bha-
riyāya kālam katvā Tāvatisabhaṇe dvādasayojanike
kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallāno
dvihi gāthāhi paṭipucchi

“Cando yathā vigatavalāhake nabhe

obhāsayaṃ gacchati antalikkhe

tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānam

obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe.

1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puññam?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vappa ca te sabbadisā pabhāsati” ti?

2

¹ “sobhāgyatan, S.² manusse, S.³ subhabbhāvam, S.

⁴ tassa, B. ⁵ kañci, B. ⁶ dhovente, S. ⁷ piccattari-
kāni, S.

So¹ devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi²

So devaputto attāmano ... pe³ ... yassa kammass⁴
idam phalam⁵: 3

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke

upassayam arahato adamha

annañ ca pānañ ca pasannacittā⁶

sakkacca dānañ vipulañ adamha. 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati⁷ ti. 5, 6

Tattha gāthāsu yaṃ vattabbaṃ taṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Upassayadāyakavimānavappaṇā.

VI, 5.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ti dutiya-upa-
ssayadāyakavimānaṃ. Tassa⁵ kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samāyena sam-
bahulā bhikkhū gāmakāvāse vassaṃ vasitvā Bhagavantam
dassanāya Rājagahaṃ uddissa gacchantā sāyaṃ aññataraṃ
gāmaṃ sampāpuniṃsu. Sesam anantaravimānasadisam eva.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ... pe³ ...

(yathā heṭṭhā vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ) ... pe² ...

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti.

Tattha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiya-upassayadāyakavimānavappaṇā.

VI, 6.

Uccam idam mañithūpaṃ vimānaṃ ti Bhikkhādāya-
kavimānaṃ. Tassa⁵ kā⁷ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samāyena
aññataraṃ bhikkhu addhānamaggapaṭipanno aññataraṃ gā-
maṃ piṇḍāya pavittḥo ekassa gharadvāre atṭhāsi. Tattha
aññataraṃ puriso dhotahatthapādo ‘bhuñjissāmi’⁸ ti nisinno
bhojanaṃ upanetvā bhājane⁹ pakkhitte taṃ bhikkhuṃ disvā
pātiyā bhattaṃ tassa bhikkhuno patte ākirantō tena ‘eka-
desam eva dehi’ ti vutto pi sabbam eva akiri. So bhikkhu

¹⁻² these words are, of course, out of place here. ³ la, S₂;
pa, B. M. ⁴ ‘lan ti, S₂. B. ⁵ ‘citto, S₂. B. ⁶ tass’, B.

⁷ la, S₂; pa, B.; om. M. ⁸ om. S₂. B. ⁹ ‘jami, S₁.

¹⁰ bhojane, S₂; pāsā, S₁.

anumodanam vatrā pakkami.¹ So puriso 'chātājjhattassa bhikkhuno mayā abhuñjitvā bhattam dinnam' ti anussaranto ulāram pītisomanassam paṭilabhi. So aparabhāge kālam katvā Tavatimsesu² dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallānatthero³ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idam mañithūnam vimānam

samantato dvādasa yojanāni

kūṭāgārā sattasatā ulārā

veluriyathambhā ruciratthatā⁴ subhā.

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁵ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati⁷ ti?

So⁶ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi⁶

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass⁸

idam phalam: 3

"Aham manussesu manussabhūto

disvāna bhikkhum tasitam kilantam

ekāham bhikkham paṭipādayissam

samaṅgibhattenā tadā akāsim.⁸

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo⁹ ca⁹ me⁹

sabbadisā pabhāsati⁷ ti. 5, 6

Tattha ekāham bhikkham ti ekam aham bhikkhāmat-
tam. Ekam bhattavaḍḍhitakan¹⁰ ti attho. Paṭipādayis-
san ti paṭipādesim¹¹ adāsim.¹² Samaṅgibhattenā ti⁸
bhattenā⁹ samaṅgibhūtam laddhabhikkham ti attho.

Sesam vuttanayam eva.¹³

Bhikkhādāyakavimānavanṇanā.

¹ pakkāmi, S. S.; in B. corr. to pakkāmi. ² sabhavane, S.

³ S. has 'llāno, and adds devacārikam caranto mahatiyā deviddhiyā virocāmānam disvā. ⁴ rucakatthathā, S.; rucikatthatā, S. ⁵ la, S.; pa, B.; M. in full. ^{6,6} cf. p. 292 n. 1-1

⁷ la, S.; pa, B. M. ⁸ 'si, S. M.; adāsim, S. ⁹ om. S.

¹⁰ 'vaḍḍhanan, S.; 'pavaḍḍhitakan, S. ¹¹ 'si, S. ¹² 'si, S.; S. only has ma or ca. ¹³ S. adds Evaṃ mahāthero tena devaputtana attano sucaritakamme pakāsite saparivārassa tassa dhammam desetvā manussalokam āgato tam pavatim sammāsambuddhassa kathesi. Satthā tam atthukātvā sampattamahājanassa dhammam desesi. Sā d° m° s° ahoṣi ti.

VI, 7.

Uccam idam mañithūpan ti Yavapālakavimānam.
Tassa kā¹ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatadārako yavakhettaṃ rakkhati. So ekadivasam pātarasatthāya kummāsam labhivā 'khettaṃ gantvā bhuñjissāmi' ti taṃ kummāsam gahetvā yavakhettaṃ gantvā rukkhamaḷe nisīdi. Tasmim khaṇe aññataro khīpā-savatthero maggaṇṇipanno upakaṭṭhe kāle taṃ thānaṃ patvā yavapālakena nisinnaṃ rukkhamaḷaṃ upasaṅkami. Yavapālako theram olokeno 'kacci bhante āhāro laddho' ti āha. Thero tuṇhī ahosi. So abhuttaḥhavaṃ natvā 'bhante upakaṭṭhāya velāya piṇḍāya caritvā bhuñjitum na sakkā, mayhaṃ anukampāya imaṃ kummāsam paribhuñjathā' ti vatvā therassa taṃ kummāsam adāsi. Thero taṃ anukampanto tassa passantass' eva taṃ paribhuñjitvā anu-modanaṃ vatvā pakkami.* So pi dārako 'sudinnaṃ vata mayā idisassa kummāsadānaṃ² dadantenā' ti cittaṃ pasādetvā aparabhāge kalam katvā Tāvatisabhaḥhavana vuttanayen'³ eva⁴ vimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idam mañithūpan vimānaṃ ... pe⁵ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti. 1, 2

So⁶ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁶

So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammass'

idam phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto

ahosiṃ⁷ yavapālako

addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam. 4

Tassa adās' ahaṃ bhāgaṃ pasanno sehi paṇihi⁸

kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati" ti. 6, 7

Tattha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Yavapālakavimānavapṇanā.

¹ om. B. ² pakkāmi, S₂; in B. corr. to pakkāmi.

³ kummāsassa d^o, B. ⁴ yena, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. M.

⁶⁻⁶ cf. p. 292 n. ⁷ sī, S₂. ⁸ paṇibhi, B.

VI, 8.

Alaṅkato malyadharo suvattho ti Kuṇḍalivimānam.
Tassa¹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
dve aggasāvakaṃ saparivārā Kāsisu cārikaṃ carantā su-
riyatthaṅgamanavelāya² aññatarāṃ vihāraṃ sampāpupimsu.
Taṃ pavattiṃ sutvā tassa vihārassa gocaragāme añña-
tāro upāsako upasaṅkamitvā vanditvā pādadhovanam³ pā-
dabbhañjanatelam⁴ mañcapiṭham⁵ paccattharaṇam⁶ pa-
di-
piyaṃ⁷ ca upanetvā svātanāya ca⁸ nimantetvā dutiyadivase
mahādānam pavattesi. Therā tassa anumodanam vatvā
pakkamimsu.⁹ So aparena samayena kalam katvā Tavatim-
sesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā
Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

“Alaṅkato¹ malyadharo² suvattho³

sukuṇḍali¹⁰ kappitakesamassu

āmuttathatthābharāṇo¹¹ yasassi

dibbe vimānamhi yathāsi¹² candimā.

1

Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu

aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādthurūpā

dibbā ca kaṇṇā tidasavarā¹³ ulārā

naccanti gāyanti pamodayanti.

2

Deviddhipatto¹⁴ ‘si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti?

3

So¹⁵ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi¹⁵

So devaputto attamano ... pe¹⁶ ... yassa kammass¹

idaṃ phalam: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūto

disvāna samāpe silavante

sampannavijjācaraṇe yasassi

bahussute taṇhakkhayūpappanne

5

¹ tass', B. ² oyam, S. ³ dhovanapāda°, S.; °telāṇ, S. B.
⁴ ca piṭam, S. B. ⁵ °raṇapadr°, S. ⁶ om. S. S.
⁷ pakkā°, S. ⁸ °te° °re, S. S. ⁹ °tthe, S. ¹⁰ sāk°, S.;
kuṇḍ°, S. ¹¹ °pe, S.; °nā, S. ¹² yathā pi, S. M.
¹³ °carā, S. B. M. ¹⁴ la, S.; pa, B.; M. in full.
¹⁵⁻¹⁶ cf. p. 292 n. ¹⁻¹ ¹⁶ la, S.; pa, B. M.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.¹

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati³ ti. 7, 8

Tattha sukaṇḍali⁴ ti sundarehi kuṇḍalehi alaṅkata-
kaṇṇo.⁵ Sakaṇḍali ti pi pāṭho. Sadisaṃ kuṇḍalaṃ sakaṇ-
ḍalaṃ.⁶ Taṃ⁷ assa atthi ti⁸ sakaṇḍali⁹ yuttakaṇḍali¹⁰ añ-
ñamaññañ ca¹¹ tuyhañ ca anucchavikakuṇḍali¹² ti attho.
Kappitakesamassū ti sammakappitakesamassu. Āmut-
tahatthābharāṇo¹³ ti paṭimukka¹⁴-aṅguliyaḍihamatthābha-
raṇo.¹⁵

Taṇhakkhayūpappanne ti taṇhakkhayaṃ arahattaṃ.
Nibbānaṃ eva vā upagata adhigatavante ti attho.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Kuṇḍalivimānavapṇanā.

VI, 9.

Alaṅkato malyadhari suvāsaso ti dutiyakuṇḍali-
vimānaṃ. Tassa¹⁶ kā¹⁷ uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
dve aggasāvaka Kāsi janapadacārikaṃ carantā ti ādi
sabbam anantarasadisam eva.

“Alaṅkato malyadhari suvāsaso
sukaṇḍali kappitakesamassu
āmuttahatthābharāṇo yasassi
dibbe vimānamhi yathāsi¹⁸ candimā.

Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu

aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā

dibbā ca kaṇṇā tidasavarā¹⁹ ulārā

naccanti gāyanti pamodayanti.

Deviddhipatto²⁰ ‘si mahānubhāvo ... pe²¹ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati²² ti

pucchi.

¹ ‘si, S₂; ² la, S₂; pa, B. M. ³ kuṇḍali, S₁. ⁴ ‘kanne, S₁.
⁵ su^o, S₂; ⁶ li, S₁. ⁷ om, S₁. ⁸ om, S₂. ⁹ ‘vikā k^o, S₁.
¹⁰ ‘ne, S₁; ¹¹ ‘pā, S₂. ¹² ‘muttaka, S₁. S₂. ¹³ tass^o, B.
¹⁴ yathā pi, S₁. M. ¹⁵ ‘carā, all MSS. ¹⁶ la, S₂;
pa, B.; M. in full.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam:² 4

"Aham manussesu manussabhūto
disvāna samāṇe sādthurūpe
samppannavijjācarāṇe³ yasassī
bahussute silavante pasanne 5
Annaṇ ca pānaṇ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁴ 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati" ti. 7, 8

Gāthāsu pi apubbam natthi.
Dutiyaṃ kuṇḍalivimānavapannā.

VI, 10.

Yā devarājassa sabhā Sudhammā ti Uttaravimā-
naṃ. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāge² ca kate tattha tat-
tha thūpesu patitthāpiyamānesu dhammavinayaṃ saṅgāyi-
tuṃ uccinitvā gahitesu Mahākassapapamukhesu mahāthe-
resu yāva vassūpagamanā aññesu mahātheresu⁶ attano pa-
risāya⁷ saddhim⁸ tattha tattha⁹ vasantesu āyasmā Kumā-
rakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhim⁹ Setavyanaga-
raṃ gantvā¹⁰ siṃsapāvane vasi. Atha¹¹ Pāyāsi¹¹ rājāñño
therassa tattha vasanabhāvaṃ¹² sutvā mahājanakāyena pa-
rivuto taṃ upasaṅkamitvā¹³ va paṭisanthāraṃ katvā nisinno
attano ditthigataṃ¹³ pavedesi. Atha naṃ thero candima-
suriyudāharapādihi paralokassa atthibhāvaṃ pakāsento ane-
kavihitahetusamalaṅkatam¹⁴ ditthiganthivivinivethanaṃ¹⁵ nā-
nānayavicittam¹⁶ Pāyāsisuttam¹⁶ desetvā taṃ ditthisampa-
dāya patitthapesi. So visuddhadiṭṭhiko hutvā samapabrāh-
maṇakapaṇiddhikādinaṃ dānaṃ dento anulārajjhāsaya-

¹ la. S₂; pa. B. M. ² phalan ti, S₂. B. ³ pasanna°, S₂.

⁴ si, S₂. ⁵ vibhāṅgesu, S₁. ⁶ theresu, S₁. ⁷ sāsū, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ patvā, S₁. ¹¹ om. S₁. B.

¹² āgata°, S₁. ¹³ S₂ add's pi. ¹⁴ samāl°, S₁. S₂.

¹⁵ vedhanaṃ, S₁. B. ¹⁶ S₁ omits all from °vicittam to
dānaṃ before datvā kāyassa.

* Cf. Ed. Siam. (D. N.) p. 368 sqq.

tāya lūkaṃ adāsi ghāsacchādanamattam kapājakam bilāṇ-
kadutiyaṃ thokāni ca vatthāni. Evaṃ pana asakkacca
dānaṃ datvā kāyassa¹ bhedā² hinakāyaṃ³ upapajji Cātu-
mahārājikānaṃ sahavyatam. Tassa pana kiccakiccesu
yuttapayutto Uttaro nāma mānava⁴ ahosi dāne vyāvaṭo.
So⁵ sakkaccaṃ dānaṃ datvā⁶ Tāvatisakāyaṃ uppanno.
Tassa dvādasayojanikam vimānaṃ nibbatti. So kataññutam
vibhāvento saha vimānena Kumārakassapattheraṃ upasaṅ-
kamitvā vimānaṭo oruḥa pañcapatitṭhitena vanditvā añ-
jalim paggayha aṭṭhāsi. Tam thero Yā devarājassā ti ādi
gāthāhi paṭipucchi.

"Yā devarājassa sabhā Sudhammā
yatth'acchati⁵ devasaṃgho samaggo
tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
sabbadisā pabhāsati" ti? 2

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammaṣ'
idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
rañño Pāyāsissa ahosi mānava⁸
laddhā dhanam saṃvibhāgaṃ akāsiṃ⁹
piyā ca me silavanto abhesuṃ. 4
Annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto
sakkacca¹⁰ dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati" ti. 6, 7

So devaputto tassa⁴ imāhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha devarājassā ti Sakkassa. Sabhā Sudhammā
ti evaṃnāmakam santhāgāraṃ. Yatthā ti yassaṃ sa-
bhāyaṃ. Acchati¹¹ ti nisidati. Devasaṃgho ti Tāva-
timsadevakāyo. Samaggo ti sahito sannipatito.

¹ om. S₂. ²⁻² missing in S₂. ³ mān^o, B., so throughout.
⁴ om. S₁. ⁵ "si, S₁. S₂. M. ⁶ la, S₂; pa, B.; M. in
full. ⁷ la, S₂; pa, B. M. ⁸ mān^o, M. ⁹ "si, S₂.
¹⁰ "ccam, S₂. ¹¹ accharā, S₁; gacchati, S₂.

Pāyāsissa ahosi mānava¹ ti Pāyāsirājanānassa kiccakaro daharatāya mānava, nāmena pana Uttaro nāma ahosi. Saṃvibhūgaṃ akāsin ti aham eva abhuñjitvā yathā-laddhaṃ dhanam dānamukhe pariccajanavasena saṃvibhūgam² akāsim.³ Annañ ca pānañ ca pariccajanto ti vacanaseso, atha vā dānam vipulam adāsim.⁴ Kathaṃ?⁵ Sak-kaccam. Kīdisaṃ?⁶ Annañ ca pānañ cā ti yojetabbam.

Uttaravimūnavappaṇā.

Niṭṭhitā ca chaṭṭhavaggavappaṇā.⁷

VII, 1.

Yathā vanam Cittalatam pakāsati ti Cittalatāvimānam. Tassa⁸ uppatti:

Bhagavā Sāvathiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvathiyam aññataro upāsako daliddo appabhogo paresam kammam katvā jīvati. So saddho pasanno jiṇṇe vuddhe mātāpitāro posento 'itthiyo nāma patikule thitā issariyam karonti,⁹ sassusasurānam manāpacāriniyo dullabhā¹⁰ ti mātāpitūnam cittadukkham pariharanto dārapariggaham akatvā sayam eva ne upatṭhahati silāni rakkhati uposatham upavasati yathāvibhavam dānāni deti. So aparabhāge kalam katvā Tāvatisseu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallāno hetthā vuttanayena gantvā katakammam imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹¹

uyyānasetṭham tidasānam uttamam

tathūpamam tuyham idaṃ vimānam

obhāsayaṃ tiṭṭhati¹² antalikkhe. 1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹³ ...

vanṇo¹⁴ ca¹⁵ te¹⁶ sabbadisā pabhāsati¹⁷ ti? 2

* * *

¹ mān^o, S₂. ² saṃvibhajana, S₁. ³ 'si, S₂; ahosim, B.
⁴ 'si, S₂. ⁵ katam, S₁, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ chaṭṭhavappaṇā, S₂;
 om. S₁. ⁸ tass', B. ⁹ 'tiyo, B. ¹⁰ 'bhāsati, M. Ed.
¹¹ 'ti, S₂. B. M. ¹² la, S₂; pa, B.; M. in full. ¹³ om. S₂.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 3

"Aham manussesu manussabhūto
daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahoṣim²
jijne ca mātāpitāro abharim³
piyā ca me silavanto ahesum. 4

Annañ ca pānañ ca pāsannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁴ 5

Tena me tādiso vappo ... pe¹ ... vappo ca me
sabbadisā pabbhāsati⁵ ti. 6, 7

So pi tassa vyākāsi. Sesam vuttanayam eva.
Cittalatāvimānavappanā.

VII, 2.

Yathā vanam Nandanam Cittalatam pakāsati
ti Nandanavimānam. Kā uppatti?

Bhāgavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
Sāvattthiyam aññatāro upāsako ti ādi sabbam anantara-
vimānasadisam. Ayam pana⁶ dārapariggaham katvā mātā-
pitāro poseṣi ti ayam eva viṣeṣo.

"Yathā vanam Nandanam Cittalatam pakāsati⁵
uyyānaseṭṭham tidaśānam uttamam
tathūpamam tuyham idam vimānam
obhāsayam tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
sabbadisā pabbhāsati⁵ ti 2

pucchi.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 3

"Aham manussesu manussabhūto
daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahoṣim⁴
jijne ca mātāpitāro abharim⁷
piyā ca me silavanto ahesum. 4

¹ la, S₂; pa, B. M. ² si, S₂, M. ³ ri, S₂; ram, B.

⁴ si, S₂. ⁵ obhāsati, Ed. ⁶ la, S₂; pa, B.; M. in full.

⁷ ri, S₂.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsīm.¹

3

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabbhāsati³ ti.⁴ 6, 7

Gāthāsu pi apubbam natthi.

Nandanavimānavappanā.

VII, 3.

Uccam idaṃ mañithūpaṃ vimānaṃ ti Mañithūpa-
vimānaṃ. Tassa⁵ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
sambahulā therā bhikkhū araṇṇāyatane viharanti. Tesam
gāmaṃ piṇḍāya āgamanamagge eko upāsako visamaṃ sa-
maṃ karoti kaṇṭake niharati gacchagumbe apaneti uda-
kakale mātikaṃ setuṃ⁶ bandhati vivanattthānesu chāyā-
rukkhe ropeti jalāsāyesu mattikaṃ uddharitvā te puthu-
lagambhire karoti titthe sampādeti yathāvivhayaṃ⁷ dānaṃ
deti sīlaṃ rakkhati. So aparabhūge kalam katvā Tāva-
tiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam
āyasmā Mahāmoggallānatthero upasaṅkamitvā gāthāhi pa-
tipucchi:

“Uccam idaṃ mañithūpaṃ vimānaṃ
samantato dvādasā yojanāni
kūṭāgarā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata⁸ subhā.
Tatth’ acchasi pivasi khādasī⁹ ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagaṇ’¹⁰ ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvannachannā.¹¹

1

2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabbhāsati³ ti? 3, 4

So¹⁰ pi tassa gāthāhi¹¹ vyākāsi¹⁰

So devaputto attamano ... pe² ... yassa kammass’
idaṃ phalaṃ: 5

¹ °si, S₂. ² la, S₂; pa, B. M. ³ S₂ oddly adds gāthāhi
pucchi. ⁴ tass’, B. ⁵ setu, S₂. ⁶ °vañ ca, B.

⁷ rucikattakā, S₂. ⁸ °si, S₂. B. M. ⁹ pañcakāma°, S₂.

¹⁰⁻¹⁰ cf. p. 292 n. 1-1 ¹¹ gāthā gāthāhi, S₂.

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
vivane pathe saṅkamanam¹ akāsim²

ārāmarukkhāni ca ropayissam

piyā ca me silavanto ahesum.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto

sakkacca dānam vipulam adāsim.³

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabbāsati⁵ ti. 8, 9

Tattha vivane ti araññe. Arāmarukkhāni cā ti
ārāma⁶bhūte⁷ rukke,⁸ ārāmaṃ katvā tattha rukke ropesin
ti attho.

Sesam sabbavuttanayam⁹ eva.

Maṇithūpavimānavanṇanā.

VII, 4.

Sovaṇṇamaye pabbatasmin ti Sovaṇṇavimānam.
Tassa¹ kā² uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena samayena aññā-
taro upāsako saddho pasanno vibhavasampanno³ tassa
gāmassa avidūre aññatarasmim munḍikapabbate⁴ sabbā-
kārasampannam Bhagavato vasanānucchavikam gandhaku-
ṭṭim karetvā tattha Bhagavantam vasāpento sakkaccam upa-
ṭṭahi sayāñ ca niyamasile⁵ paṭiṭṭhito suvisuddhasilasam-
varo hutvā kalam katvā Tavatimsabbhavane nibbatti. Tassa
kammānubhāvasamsūcakam⁶ nānāratana⁷raṃsijālasamujja-
lam vicittavedikāparikkhittam vividhavipulālaṅkāropasobhi-
tam suvibhattabhittithambhasopānam⁸ ārāmaramaṇiyam⁹
kañcanapabbatamuddhani vimānam uppajji. Tam āyasmā
Mahāmoggallāno¹⁰ gāṭhahi paṭipucchi:

"Sovaṇṇamaye pabbatasmin vimānam sabbato pabbham
hemajālapaṭicchannam kiṅkīnikajālakappitam.¹¹

¹ caṅkamaṃ, Ed. ² si, S₁. ³ la, S₂; pa, B. M.

⁴ ārāme bh^o, S₂. ⁵ S₂ adds ārāme vā rukke. ⁶ vuttan^o, S₂.

⁷ tass', B. ⁸ om. S₁. B. ⁹ om. S₁. ¹⁰ munḍap^o, S₁.

¹¹ niyame si^o, B.; ¹² yāme si^o, S₂. ¹³ bhāvena sams^o, S₂.

¹⁴ pāṇam, S₁. B. ¹⁵ rāmaṇiyam, S₁; ¹⁶ rāmaṇiyakam, B.;

¹⁷ ramaṇiya^o, S₁. ¹⁸ S₁ adds devacārikam caranto disvā.

¹⁹ kiṅkaṇika^o, S₁. B. M.; ²⁰ kappiyam, S₁.

Atthapsā sukātā thambhā sabbe veluriyāmayā¹
 ekamekāya amsiyā ratanāsattanimmitā 2
 Veluriyasuvannassa² phalikārūpiyassa ca
 masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇi³ ca. 3
 Citrā manoramā bhūmi na tatth' uddhamsati rajo
 gopānasigaṇā pitā kṛtāṃ dhārenti nimmitā. 4
 Sopānāni⁴ ca cattāri nimmitā cāturo disā
 nānaratanagabbhehi ādicco va virocati. 5
 Vedyā catasso tattha vibhattā bhāgaso mitā
 daddaḥhamānā abhanti⁵ samantā cāturo disā. 6
 Tasmim vimāne pavare devaputto mahapphabho
 atirocasi⁶ vāṇena udayanto va bhānumā.⁷ 7
 Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito" ti. 8
 So⁸ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁸

So devaputto attamano . . . pe⁹ . . . yassa kammass'
 idaṃ phalaṃ: 9

"Ahaṃ Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
 vihāraṃ Satthuno kāresim¹⁰ pasanno sehi¹¹ pāṇi¹². 10
 Tattha gandhaṃ ca mālaṃ ca paccayaṃ ca vilepanaṃ
 vihāraṃ Satthuno 'dāsi¹³ vippasannena cetasā. 11
 Tena mayhaṃ idaṃ laddhaṃ vasaṃ vattemi Nandane
 Nandane ca¹⁴ vane¹⁴ ramme nānādi jagapāyute
 ramāmi naccagitehi accharāhi purakkhato"¹⁵ ti. 12

Tattha sabbato pabhaṇ ti sabbabhāgehi pabhasan-
 taṃ, pabhāmuṇṇanakaṃ. Kiṅkiṇikajālakappitaṃ¹⁶
 ti¹⁷ kappitakiṅkiṇijālaṃ.¹⁸

Sabbe veluriyāmayā¹⁹ ti sabbe thambhā veluriya-
 maṇimayā.²⁰ Tattha pana ekamekāya amsiyā ti attham-
 sesu thambhesu ekasmim amsabhāge. Ratanāsattanim-

¹ yamayā, S.; ² vv. 3 sq. are missing in S.; ³ lohi-
 taṅga°, B. M.; ⁴ °pi, S.; B. ⁵ abhenti, S.; S.; ⁶ abhi°, S.;

⁷ bhā°, S.; B. M. ⁸⁻⁸ cf. p. 292 n. ⁹⁻⁹ la, S.; pa, B. M.;
 S. in full. ¹⁰ °si, S.; ¹¹ sakehi, S.; ¹² pāṇibhi, B.

¹³ adāsim, M.; adāsi, S.; ¹⁴ pavare, S.; ¹⁵ pure°, B.

¹⁶ kiṅkaṇika°, S.; B.; °jālaṃ, S.; ¹⁷ om. S.; ¹⁸ kiṅkaṇi-
 kajālaṃ, B.; om. S.; ¹⁹ °yamayā, S.; veluriyā, S.

²⁰ veluriyā, S.

mitā ti kammanimmitāni sattaratanāni. Ek¹ eko² amso
sattaratanamayo ti attho. Velūriyasuvannassā ti ādinā
nānāratanāni dasseti.

Tattha³ velūriyasuvannassā ti velūriyena ca⁴ su-
vannena ca⁵ nimmitā vicitrā⁶ ti vā yojanā. Karanatthe hi
idaṃ sāmivacanam. Phalikārūpiyassa cā ti etthāpi es'
eva nayo. Masāragallamuttāhi ti kabaramaṇihi lohī-
tanakamaṇihi⁷ ti⁸ rattamaṇihi.⁹

Na tatth' uddhamsati rajo ti maṇimayabhūmikattā⁷
na tasmim vimāne rajo uggacchati. Gopānasigaṇā⁸ ti
gopānasīsamaṇhā.⁹ Pitā ti pitavannā. Suvannamayā c'eva
phussarāgādimaṇimayā cā ti attho. Kūṭam dhārenti
ti sattaratanamayakappikam dhārenti.

Nānāratanagabbhehi ti nānāratanamayehi ovara-
kehi.

Vediyā ti vedikā. Catasso ti catūsu disūsu catasso.
Tenāha: samantā caturo disā ti.

Mahappabho¹⁰ ti mahājutiko.¹¹ Udayanto ti ugga-
cchanto.¹² Bhānumā¹³ ti ādicco.

Sehi¹⁴ pāṇihi¹⁵ ti kāyaharam¹⁶ puñṇam pasavanto
attano pāṇihi¹⁷ tam tam¹⁸ kiccam karonto viharām Sat-
thuno kāresin¹⁸ ti yojanā. Atha vā sehi¹⁹ pāṇihi ti tattha²⁰
Andhakavindasmim gandhaṇ ca mālaṇ ca paccayaṇ³
ca³ vilepanaṇ ca pūjāvasena,²¹ yathā katham? viha-
raṇ ca vippasannena cetasā Satthuno adāsim²² pū-
jesim²² niyyādesin²³ ti² evam ettha yojanā veditabbā.

Tenā ti tena² yathāvuttena puñṇakammena karaṇa-
bhūtena.²⁴ Mayhan ti mayā. Idan ti idaṃ puñṇapha-
lam²⁵ idaṃ vā dibbam adhipateyyam. Tenāha: vasam vat-
temi ti. Nandane ti nandiyā dibbasamiddhiyā uppajja-

¹ eko, S.₁. ² om. S.₁. ³ om. S.₁. ⁴ citrā, S.₁. ⁵ om. B.

⁶ S.₁ only has ma. ⁷ mayabhumakattha, S.₁.

⁸ gopān°, S.₁. S.₂. ⁹ gopān°, S.₁. S.₂; °samohā, S.₂.

¹⁰ °bhā, S.₁. S.₂. ¹¹ °kā, S.₁. S.₂. ¹² gacchanto, S.₂.

¹³ bhān°, S.₂. ¹⁴ sakehi, S.₁; sahi, S.₂. ¹⁵ pāṇibhi, B.

¹⁶ °sāram, S.₁. ¹⁷ pāṇibhi, B. ¹⁸ °si, S.₁. ¹⁹ sakehi, S.₁. S.₂.

²⁰ S.₁ twice. ²¹ pujanā°, S.₁; B. adds ca. ²² °si, S.₂.

²³ °si, S.₂; niyātesi vā, S.₁. ²⁴ kār°, B. ²⁵ puñṇam, S.₂.

naṭṭhāne¹ imasmiṃ devaloke. Tatthāpi visesato Nandane vane ramme evaṃ ramaṇiye imasmiṃ Nandane² vane³ ramāmi ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.³

Suvaṇṇavimānavapṇanā.

VII, 5.

Uccam idam maṇithūṇaṃ ti Ambavimānaṃ. Tassa⁴ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatapuriso paresaṃ bhattavetana-bhaṭṭo⁵ hutvā ambavanam rakkhati. So ekadivasam āyasmantaṃ Sāriputtaṃ gimhasamaye suriyātapasantatte uḥhavalikānippilite⁶ vipphandamānamaricijālavitāte bhūmippadesse tassa ambārāmassa avidūrena maggena sedagatena gattena gacchantam⁷ disvā⁸ sañjātagāravabahumāno⁹ upasaṅkamitvā evaṃ āha: mahā ayaṃ bhante ghammaparilāho, atīviya parissantarūpo viya¹⁰ dissatha,¹⁰ sādhu bhante ayyo imam ambārāmaṃ pavisitvā muhuttaṃ vissamitvā addhānaparissamaṃ paṭivinodetvā¹¹ gacchatha anukampaṃ upādāya ti. Thero visesato tassa cittappasādaṃ paribrūhetukāmo taṃ ārāmaṃ pavisitvā¹² aññatarassa ambarukkhassa mūle nisīdi. Puna so¹³ puriso āha: sace¹⁴ bhante nahāyitukāma¹⁵ attha, ahaṃ¹⁶ kūpato udakaṃ uddharitvā tumhe nahāpessāmi pāṇiyaṃ ca dassāmi ti. Thero pi¹⁷ adhivāsesi tuṇḍibhāvena. So kūpato udakaṃ uddharitvā parissāvetvā theram nahāpesi nahāpetvā hatthapāde dhovitvā¹⁸ nisinnassa pāṇiyam upanesi. Thero pāṇiyam pivitvā paṭipassadhadharatho tassa purisassa udakadāne ca nahāpane ca

¹ nena, S.
² Nandana°, S.
³ S., adds Evam devatāya attano puñña[kamme] āvicate thero saparivārassa tassa devaputtassa dh° desetvā [manussalokaṃ] āgantvā Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh° tam atthū° k° sampatta° dh° desesi. Sā d° m° sā° ahoṃ ti.
⁴ tass°, B.
⁵ vettana°, B.; vettanena bh°, S.
⁶ vālikācite, S.
⁷ gacchaṃ, S.
⁸ om. S.
⁹ °ti, S., B.
¹⁰ vino°, S.
¹¹ °setvā, S.
¹² om. S., B.
¹³ S., inserts ito.
¹⁴ °vetvā, S.

anumodanam vatvā pakkami.¹ Atha so puriso 'ghammā-
bhitattassa vata therassa ghammapariḷāham paṭipassam-
bhesi, bahum vata mahāpuññaṃ pasutan' ti uḷarapitisoma-
nassam paṭisamvedesi. So aparabhāge kalam katvā Tāva-
timsesu uppajji. Tam āyasmā Mahāmoggallāno upasañ-
kamitvā imāhi gāthāhi katapuññaṃ pucchi:

"Uccam idam mapithūṇaṃ vimānaṃ
samtato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā uḷārā
veluriyathambhā ruciratthata² subhā.
'Tatth' acchasi³ pivasi khādasī⁴ ca
dibbā ca vipā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.

Kena te⁵ tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati⁷ ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe⁶ ... yassa kammass'
idam phalaṃ: 5

"Gimhānaṃ pacchime māse patāpente divaṅkare
paresaṃ bhāṭako poso ambārāmaṃ asiñcati.⁷
Atha tenāgamā⁸ bhikkhu Sāriputto ti vissuto
kilantarūpo kāyena akilanto 'va cetasā.
Taṇ ca disvāna āyantaṃ avocaṃ ambasiñcako:
sādhu tam⁹ bhante nhāpeyyam¹⁰ yaṃ mam' assa
sukhāvahaṃ. 8

Tassa me anukampāya nikkhipi pattacivaraṃ
nisidi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacivaro.
Taṇ ca acchena vārinā pasannamānaso¹¹ naro¹²
nhāpayi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacivaraṃ. 10

¹ pakkāmi, S₁, S₂; in B. corr. to pakkami. ² rucakat-
tha, S₁; rucikakattatā, S₂. ³ 'si, S₁. ⁴ 'si, S₂. B. M.

⁵ me, S₁. ⁶ la, S₂; pa, B. M. ⁷ asiñc' aham, Ed.

⁸ tena ag^o, S₁; ten' ag^o, Ed. ⁹ nam, S₁; M. has sādhu-
kam for sādhu tam. ¹⁰ nahā^o, S₁, S₂ throughout.

¹¹ 'manaso, S₁. M. ¹² theram, Ed.

Ambo ca sitto samapo¹ ca² nhāpito³
 mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ
 iti so pītiyā kāyaṃ sabbam pharati⁵ attano. 11
 Tad⁶ eva ettakaṃ kammaṃ akāsiṃ⁷ tāya jātiyā
 pahāya mānusaṃ⁸ dehaṃ upapann'amhi⁹ Nandanam. 12
 Nandane ca¹⁰ vane¹⁰ ramme nānādi jaggaṇyute⁵
 ramāmi¹¹ naccagītehi accharāhi purakkhato¹² ti. 13
 So¹³ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi.¹³

Tattha gimhānaṃ pacchime māse ti āsāhimāse.¹⁴
 Patāpente ti ativiya⁵ dipente, sabbaso uṇhaṃ vissajjente
 ti attho. Divāṅkare ti divākare. Ayam eva vā pāṭho.
 Asiṅcati ti siṅcati. A-kāro nipātamattaṃ. Siṅcati⁵ am-
 barukkhamūlesu dhuvam² jalasekaṃ karomi ti attho. Asiṅ-
 cathā ti ca pāṭho. Siṅcatthā ti attho. Asiṅ'ahan ti ca
 paṭhanti. Paresaṃ bhaṭako poso hutvā tadā ambārā-
 maṃ asiṅcim¹⁵ ahan¹³ ti attho.

Tenā ti yena disābhāgena so ambārāmo, tena agamā
 agacchi.¹⁶ Akilanto 'va¹⁷ cetasā ti cetodukkhassa maggen'
 eva pahinattā cetasā¹⁸ akilanto pi samāno kilantarūpo
 kāyena tena maggena agamā¹⁹ ti yojanā.

Avocaṃ²⁰ ahaṃ²⁰ tadā ambasiṅcako hutvā ti yojanā.
 Ekacivaro nahāyitukāmo ti adhippāyo.

Iti ti evaṃ.

Ambo ca sitto samapo ca nhāpito²¹

mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ
 eken' eva payogena tividho²² attho sādhitō ti iminā ākā-
 rena² pavattāya² pītiyā² so puriso attano sabbakāyaṃ
 pharati nirantaraṃ phutaṃ karoti ti yojanā. Atitatthe
 c' etaṃ vattamānavacanam. Phari ti attho.

Tad eva ettakaṃ kamman ti taṃ ettakaṃ eva pā-

¹ samapena, S. ² om. S. ³ nahānena, S. ⁴ mahā, B.
⁵⁻⁵ missing in S. ⁶ tath', S. ⁷ °si, S. ⁸ manus-
 sam, S. ⁹ °nno 'mhi, B. ¹⁰ pavane, Ed. ¹¹ aparamāmi, S.
¹² °kkhito, M.; pure°, B. ¹³⁻¹³ cf. p. 292 n. 1-1
¹⁴ °lha°, B. ¹⁵ asiṅc' ahan, S. ¹⁶ āgañchi, S. ¹⁷ ca, S.;
 om. S. ¹⁸ cetassā, S. ¹⁹ āg°, S. ²⁰ avoc' ahaṃ, S.
²¹ nahāto, S. ²² °dho pi, S.

niyadānamattakam¹ kammaṃ akāsiṃ.² Tāya tassam jā-
tiyam, aññam nānussarāmi ti adhippāyo.

Sesam vuttanayam eva.

Ambavimānavappanā.

VII. 6.

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti Gopāla-
vimānam. Tassa³ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rā-
jagahavāsī aññataro gopālako pātārāsattāya⁴ velāya piloti-
kāya puṭabaddhakummāsam⁵ gahetvā nagarato nikkhamitvā
gāvinam carapaṭṭhānabhūtam gocarabhūmiṃ sampāpupi.
Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno 'ayam idān' eva kalam ka-
rissati mayhañ ca cātukummāsam datvā Tāvatisesu uppaj-
jissati' ti natvā tassa samīpam agamāsi. So kalam⁶ olo-
ketvā therassa kummāsam dātukāmo ahosi. Tena samayena
gāviyo māsakhettaṃ pavisanti. Atha so gopālako cintesi:
kim nu kho therassa kummāsam dadeyyam udāhu gāviyo
māsakhettaṃ nihareyyan ti? Ath' assa etad ahosi: mās-
sāmikā maṃ⁷ yaṃ icchanti taṃ karontu, there paṇa gate
kummāsadanantariyo me siyā, handāham paṭhamam ayyassa
kummāsam dassāmi ti. Taṃ therassa upanesi. Paṭigga-
hesi therō anukampam upādāya. Atha naṃ gāviyo nivat-
tetum parissayam anoloketvā vegena upadhāvanto pādena
phuṭṭho⁸ āsiviso ḍamsi.⁹ Thero pi taṃ anukampamāno
taṃ kummāsam paribhuñjitum ārabhi. Gopālako pi gā-
viyo nivattetvā āgato theram kummāsam paribhuñjantaṃ
disvā pasannacitto ulāram pitisomanassam paṭisamvedento
nisīdi. Tāva-d-ev'assa sakalasariraṃ visam ajjhotthari. Mu-
huttam eva vegena muddhapatte kalam akāsi. Kālaṅkato
Tāvatisesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ
āyasmā Mahāmoggallāno disvā imāhi gāthāhi paṭipucchi:

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhu:

"ucce vimānamhi ciraṭṭhītike

¹ "mattam, S₁. S₂. ² "si, S₁. ³ tass^o, B. ⁴ "sattāya, S₂.

⁵ puṭak^o, S₂. ⁶ velam, S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ phuto, S₂.

⁹ dassi, S₂.

āmuttahaṭṭhābharāṇo yasassi
 dibbe vimānamhī yathā pi candimā. 1
 Alaṅkato māladhari¹ suvattho
 sukunḍali kappitakesamassu
 āmuttahaṭṭhābharāṇo yasassi
 dibbe vimānamhī yathā pi candimā. 2
 Dibbā ca vipā pavadanti vaggu
 aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādthurūpā
 dibbā ca kaṇṇā tidasavarā ulārā
 naccanti gāyanti pamodayanti. 3
 Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁴ ...
 sabbadisā pabhāsatī⁵ ti. 4

So³ pi tassa vyākāsi³

So devaputto attamano ... pe⁴ ... yassa kammass'
 idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
 saṃgamma rakkhissam paresam dhenuyo
 tato ca āgā⁵ samaṇo mam' antike
 gāvo ca māse agamamsu khāditum. 6
 Dvay'ajja kiccaṃ ubhayaṃ ca kārīyaṃ
 icc ev'ahaṃ⁶ bhante tadā vicintayim'⁷
 tato ca saṇṇam⁸ paṭiladdha yoniso
 dadāmi⁹ bhante ti khipim'¹⁰ anantakaṃ. 7
 So māsakhettaṃ turito avāsariṃ¹¹
 purā¹² ayaṃ¹² bhañjati¹³ yass' idaṃ dhanam
 tato ca kaṇho urago mahāviso
 aḍamsi¹⁴ pāde turitassa me sato. 8
 Svāhaṃ atto 'mhi dukkhena piḷito
 bhikkhu ca tam¹⁵ sāmam¹⁶ muñcitvā¹⁷ anantakaṃ
 ahāsi kummāsam mānūkampiyā¹⁸
 tato ento kālaṅkato 'mhi devatā. 9

¹ ori, M.; °dhārī, S₂. ² la, S₂; pa, B.; M. in full.

³ cf. p. 292 n. ⁴ la, S₂; pa, B. M. ⁵ agā, S₂.

⁶ evāham, S₂. ⁷ °yi S₂; tesim, S₁. ⁸ aṇṇam, S₂. ⁹ adāsi, M.

¹⁰ °pi, S₂. ¹¹ ori, S₂. ¹² purāyam, S₂. ¹³ bhuñjati, S₂.

¹⁴ ad°, M.; aṭassi, S₂. ¹⁵ tā, S₂. ¹⁶ yāmam, M.

¹⁷ bhu°, S₂; pucchitvā, S₂; bhuñji c', Ed. ¹⁸ °pāya, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhaṃ ca kammaṃ anubhomi attanā
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi¹ taṃ.² 10
 Sadevaloke³ samārake ca
 añño muni natthi tayānukampako⁴
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi taṃ.⁵ 11
 Na yimaṣṣim⁶ loke parasmaṃ vā pana
 añño muni natthi tayānukampako⁷
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi taṃ⁸ ti. 12

Athāyasmā Mahāmoggallāno attanā devatāya ca kathi-
 taniyāmen' eva Bhagavato⁹ ārocesi. Satthā taṃ atthaṃ
 paccanubhāsivā taṃ aṭṭhuppattim katvā sampattapparisāya
 dhammaṃ desetum Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti
 ādim āha.

Tattha devaṃ ti Gopāladevaputtaṃ. Bhikkhū ti āyas-
 mantaṃ Mahāmoggallānaṃ sandhāya Satthā vadati. So
 hi sabbaso bhinnakilesatāya bhikkhu. Vimānassa bahukā-
 lāvattāyitāya kappattitikatāya eva vā ciraṭṭhitike ti
 vuttaṃ. Ciraṭṭhitikaṃ ti pi keci paṭhanti. Taṃ devaṃ ti
 iminā sambandhitabbaṃ. So pi hi satṭhisatasahassādhikā
 tisso vassakoṭṭiyo tattha avattānato¹⁰ ciraṭṭhitike ti vattab-
 batam labhati. Yathā pi candimā ti yathā candimā
 devaputto¹¹ kantasītalamanoharakiraṇajālasamujjale¹² attano
 dibbe vimānasmaṃ viroceti,¹³ evaṃ virocamaṇaṃ ti vaca-
 naseso.

Alaṅkato ti ādi tassa devaputtassa therena pucchitā-
 kāradassanaṃ.¹⁴ Taṃ beṭṭhā pi vutthatthaṃ eva.

Samgammā ti samgametvā. Samgammā ti vā¹⁵ sam-
 gahetvā. So¹⁶ hetvattho hi idha anto nito,¹⁷ bahū¹⁸ ekato
 hutvā ti attho. Agā¹⁹ ti āgacchi. Māse ti māsasassāni.

¹ 'm'idaṃ, S.₂. ² sadevake loke, M. ³ 'piko, S.₂. B.
⁴ 'ham, S.₂. ⁵ yimamhi, M. ⁶ om. S.₂. ⁷ avattānato, S.₂.
⁸ 'putte, S.₂. ⁹ ekantasī°, S.₂; °kiṅkaṇika°, S.₂. B.; °silākiri°, S.₁.
¹⁰ 'si, S.₂. B. ¹¹ pucchita°, S.₂. ¹² om. B. ¹³ nito, S.₂. B.
¹⁴ bahu, S.₂. B. ¹⁵ agā, S.₁. S.₂.

Dvay' ajjā ti dvayam ajja etarahi kiccam kātabbam. Ubhayañ ca kāriyan ti vuttass' ev'atthassa pariyāyavacanam. Saññan ti dhammasaññam. Tenāha: yoniso ti. Paṭiladdhā ti paṭilabhitvā. Khipin ti paṭiggahāpanavasena hatthe khipim.¹ Anantakan ti nantakam² kummāsam pakkhipitvā khaṇḍetvā³ ṭhapitapilotikam. A+kāro c' ettha nipātamattam.

So ti so aham. Turito ti turito sambhamanto. Avāsarin ti upagacchim⁵ pāvisim⁶ vā. Purā⁷ ayam⁷ bhañjati⁸ yass' idam dhanan ti yassa khettsāmikassa⁹ idam māsasassam dhanam ayam¹⁰ gogaṇo bhañjati⁸ purā tassa bhañjanato⁸ āmaddanato puretaram evā ti attho. Tato ti tattha. Turitassa me sato ti sambhamantassa me samānassa sahasā gamanena kaṇhasappam¹¹ anoloketvā gata¹² ti adhippāyo.

Atto 'mhi dukkhena pīlito ti tena āsīvisaḍaṃsanena¹³ atto attito upadduto maraṇadukkhena bādhitto bhavāmi. Ahāsi ti ajjohari¹⁴ paribhuñji ti attho. Tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā ti tato manussattabhāvato cuto maraṇakālapattiyā, tattha vā āyusaṅkhārakhepanasaṅkhātassa¹⁵ kālassa katattā¹⁶ kālakato 'mhi,¹⁷ devatā ti devattabhāvappattiyā devatā homi ti attho.

Tayā ti tayā sadiso añño muni moneyyagunayutto isi natthi. Tayā ti vā nissakke¹⁸ idam karaṇavacanam.¹⁹

Sesam vuttanayam eva.

Gopālavimānavannanā.

VII, 7.

Puṇṇamāse yathā cando ti Kaṇṭhakavimānam.²⁰
Tassa²¹ uppatti:

¹ °pi, S₂. ² anant°, S₂. ³ °ḍitvā, B. ⁴ ā, S₁. S₂.
⁵ °cchi, S₁. S₂. ⁶ °si, S₂. ⁷ purāyam, S₁. S₂. ⁸ bhuñj°, S₁. S₂.
⁹ khettsassa sā°, S₂. ¹⁰ tam ayam, S₂. ¹¹ °sappi, B.
¹² gatasamkha (sic), S₂. ¹³ °dassanena, S₂. ¹⁴ ahosi, S₂;
om. S₁. ¹⁵ °kopana°, S₂. ¹⁶ katatthā, B. ¹⁷ tadanantaram
(tadantaram, S₁) eva ca amhi, S₁. S₂. ¹⁸ nissagge, B.
¹⁹ kā°, S₂. ²⁰ Kaṇaka°, S₂; in B. Kaṇ° is always corr.
to Kaṇṭh° by a second hand. ²¹ tass', B.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabbhavanam gato. Tasmim¹ khaṇe Kaṇṭhako² devaputto sakabhavanato nikkhamitvā dibbayānam abhiruhitvā³ mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānam gacchanto āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ disvā sañjātagāravabahuṃmāno sahasā yānato oruyha theram upasankamitvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sirasmim aṇḍalim paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ thero

"Punnamāse yathā cando nakkhattaparivārīto
samantā anupariyāti tārakādhipati sasi⁴ 1
Tathūpamaṃ idam vyamhaṃ dibbaṃ⁵ devapuramhi⁶ ca
atirocāti vaṇṇena udayanto va ramsimā. 2
Veluriyasuvannassa phaliyā⁷ rūpiyassa ca⁸
masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇihi⁹ ca. 3
Citrā manoramā bhūmi veluriyassa¹⁰ santhatā¹¹
kūṭāgārā subhā rammā pāsādo te sumāpito 4
Rammā ca te pokkharāṇi puthulomanisevitā
acchodakā vippasannā soṇṇavālukasanthatā¹² 5
Nānāpadumasañchannā puṇḍarikasamohatā¹³
surabhiṃ¹⁴ sampavāyanti manuññā māluteritā. 6
Tassā¹⁵ te ubhato passe¹⁶ vanagumbā sumāpitā
upetā puppharukkhehi phalarukkhehi cūbhayaṃ. 7
Sovannapāde pallaṅke muduke gopasanthate¹⁷
nisinnaṃ devarājaṃ va upaṭiṭṭhanti accharā. 8
Sabbābharapaśaṅchannā nānāmālāvibhūsitā
ramanti taṃ mahiddhikaṃ, Vasavattiva¹⁸ modasi.¹⁹ 9
Bherisaṅkhamudigāhi²⁰ viṇāhi paṇavehi ca
manasi²¹ ratisampanno naccagite suvādite. 10
Dibbā te vīvidhā rūpā dibbā saddā atho rasā
gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā. 11

¹ tasmiṃ ca, S.
² Gaṇṭhako, S.
³ ruyhitvā, S.
⁴ sasi, B. M.; smim maṃ, S.
⁵ klippam, S.
⁶ devam pu°, S.
⁷ phalika, M.
⁸ vā, M.
⁹ lohitaṅga°, S.
¹⁰ B.
¹¹ veluriyasandhatā, S.
¹² soṇṇa°, S.
¹³ vālukā°, M.
¹⁴ tatā, B.
¹⁵ bhi, B.
¹⁶ tassa, S.
¹⁷ ph°, S.
¹⁸ santake, S.
¹⁹ etti va, S.
²⁰ in B. corr. to ttiva.
²¹ ti, B.
²² samkhāmudigāhi, S.
²³ ramasi, Ed.

Tasmim vimāṇe pavare devaputta¹ mahappabho²
 atirocasi³ vaṇṇena udayanto va bhānumā.⁴ 12
 Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa, taṃ me akkhāhi pucchito⁵ ti 13
 adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.
 So devaputto attamano ... pe⁶ ... yassa kammass⁷
 idaṃ phalaṃ: 14
 "Ahaṃ Kapilavatthusmim Sākiyānam⁸ puruttame
 Suddhodanassa puttassa Kaṇṭhako⁹ sahajo ahum¹⁰. 15
 Yadā so adḍharattāya bodhāya-m-abhinikkhami
 so maṃ mudūhi pāṇi¹¹ jālitambanakhehi ca¹² 16
 Satthi¹³ ākoṭayitvāna 'vaha sammā' ti c'abravi
 'ahaṃ lokam tārāyissam patto sambodhim uttamam'. 17
 Taṃ me giram supantassa hāso me vipulo ahu
 udaggacitto¹⁴ sumano abhisisi¹⁵ tadā ahaṃ. 18
 Abhiruḥhaṇ ca maṃ natvā Sakyaputtam¹⁶ mahāyasam¹⁷
 udaggacitto mudito vahissam¹⁸ purisuttamam. 19
 Paresam vijitam gantvā uggatasmim divaṅkare
 mamam Channaṃ ca ohāya anapekkho so apakkami. 20
 Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehisam¹⁹
 gacchantaṃ ca mahāviraṃ rudamāno udikkhisam.²⁰ 21
 Adassanen'ahan tassa Sakyaputtassa²¹ sirmato
 alattham²² garukābādham, khippam me maraṃam ahu. 22
 Tass' eva ānubhāvena vimāṇam āvasam²³ idaṃ
 sabbakāmaguṇopetaṃ²⁴ dibbam devapuramhi ca. 23
 Yaṇ ca me ahuvā²⁵ hāso saddam sutvāna bodhiyā
 ten' eva kusalamūlena phusissam²⁶ āsavakkhayam. 24

¹ °puttā, M. ² °bhā, M. ³ °ti, B.; abhirocasi, S.

⁴ bhāṇ°, S.; M. ⁵ la, S.; pa, B. M. ⁶ Sākirānam, S.

⁷ Kaṇṭhako, S.; for M. I have noted Kaṇṭhako (also in the title), but in the Notes to the Ed. for M. is noted Kaṇṭhako and, this being, moreover, the reading of the Sanskrit works, e. g. the Mahāvastu, I have adopted it. ⁸ ahaṃ, S.

⁹ pāṇibhi, B. ¹⁰ maṃ, M. ¹¹ satthim, B.; patti, S.

¹²⁻¹³ is missing in S. ¹⁴ °sisi, B. M. ¹⁵ Sākya°, M.

¹⁶ vā°, S. ¹⁷ parilehi mamsam, M. ¹⁸ udikkhasam, S.

¹⁹ Sākya°, S.; °puttā°, M. ²⁰ alattha, M.; aladdha, S.

²¹ °guṇū°, M. ²² ahum vā, B. ²³ phussissam, S.

Sace hi bhante gaccheyyāsi Satthu buddhassa santike
mamāpi naṃ vacanena sirasā vājāsi vandanam. 25

Ahaṃ pi dattthum gacchissam jinam appatipuggalam
dullabham dassanam hoti lokanāthāna¹ tādinan² ti. 26

So pi attanā katakammam kathesi. Ayaṃ hi anantare
attabhāve amhākam bodhisattena saha jāto Kaṇṭhako³
assarajā ahoṣi. So abhinikkhamanasamaye abhirūḷho ten'
eva rattāvasesena tiṇi rājāni mahāpurisam atikkamāpetvā
Anomanaditire sampāpesi. Atha mahāsattena suriye ug-
gate Ghaṭikāramahābrahmunā upanītāni pattacivarāni ga-
hetvā pabbajitvā Channena saddhim Kapilavatthum uddissa
vissajjito⁴ sinehabhārikena hadayena mahāpurisassa pāde
attano jivhāya lehitvā⁵ pasādasommāni akkhini ummilitvā
yāva dassanapathā olokento, dassanupacāram⁶ pana atik-
kante lokanāthe 'evamvidham nāma lokagganāyakam mahā-
purisam ahaṃ vahiṃ,⁷ saphalam vata me sariram ahoṣi⁸ ti
pasannamānaso hutvā puna cirakālam samgatassa pemassa
vasena viyogadukkham asahanto bhāvinīyā⁹ dibbasampat-
tiyā vasena dhammatāya codiyamāno¹⁰ kālam katvā Tāva-
timsabbhavane nibbatti. Taṃ sandhāya vuttam: puṇṇamāse
yathā cando ... pe¹¹ ... ahaṃ Kapilavatthusmin ti ādi.

Tattha puṇṇamāse ti puṇṇamāsiyam, sukkapakke
pannarasiyam.¹² Tārakādhipati ti tārakānam adhipati.
Sasi ti sasalañjanavā. Tārakādhipa¹³ dissati¹⁴ ti keci
paṭhanti. Tesam tārakādhipā¹⁵ ti¹⁶ avibhattikaniddeso.
Tārakānam adhipo hutvā dissati anupariyāti cā ti
yojanā kātabbā.

Dibbam devapuramhi cā ti devapurasmim pi dib-
bam. Yathā manussānam ṭhānato devapuram uttaman,
evam devapurato cāpi idan te vimānam uttaman ti das-
seti. Tenāha: atirocati¹⁷ vaṇṇena udayanto va
raṃsīmā ti uggacchanto-suriyo viyā ti attho.

Veluriyasuvannassā ti veluriyena suvaṇṇena ca idam

¹ 'nātham, S.² Kaṇṭhako, S.³ visajji, S.⁴ 'hetvā, S.

⁵ ānupacāram, S.⁶ vahi, S.⁷ bhāvinīyā 'va, S.

⁸ tetiyamāno, S.⁹ la, S.; pa, B.¹⁰ paṇṇa^o, S.

¹¹ 'tissati, S.¹² 'pati, S.¹³ abhi^o, S.

vyamham nimmitan ti vacanasesena yojanā. Phaliyā ti phalikamaṇinā.¹

Pokkharani ti pokkharaniyo.

Tassā ti tassā pokkharaniyā. Vanagumbā ti uyyāne supupphagacche sandhāya vadati.

Devarājam vā ti Sakkam viya. Upatiṭṭhanti ti upatṭhānam karonti.

Sabbābharanasanāchannā ti sabbehi itṭhalaṇkārehi paṭicchādītā, sabbaso vibhūsitasarirā² ti attho. Vasavattivā³ ti Vasavattidevarājā viya.

Bherisaṅkhamudiṅgāhi⁴ ti līṅgavipallāsena vuttam. Bheriḥi saṅkhehi mudiṅgehi⁵ cā ti yojanā. Ratisampanno ti dibbāya ratiyā samaṅgibhūto. Naccagite suvādite ti nacce ca gīte⁶ ca sundare vādite ca, naccane ca gāyane ca sundare vādite ca hetubhūte. Nimittatthe hi etaṃ bhummaṃ. Pavattite ti vā vacanaseso.

Dibbā te vividhā rūpā ti deva-lokapariyāpannā nānappakārā cakkhuvīññeyyā rūpā tuyham. Adhippetā manoramā vijjanti ti kiriyāpadaṃ ānetvā yojetabbam. Dibbā saddā ti ādisu pi es' eva nayo.

Kaṇṭhako⁷ sahajo ahan ti ettha ahan ti nipātamatam. Ahun ti keci paṭhanti. Kaṇṭhako nāma assarājā mahāsattena saha ekasmiṃ yeva divase jātattā sahajo ahoṣi⁸ ti attho.

Aḍḍharattāyan⁹ ti aḍḍharattiyam, majjhimayāmasamaye ti attho. Bodhāya-m-abhinikkhami ti ma-kāro padasandhikaro.¹⁰ Abhisambodhi-attham mahābhinikkhamanam¹¹ nikkhami¹² ti attho. Mudūhi pāṇiḥi ti muduhatthatam mahāpurisalakkhaṇam vadati. Jālitaṃ bana-khehi ti jālavantehi abhilohitanakhehi. Tena jālihatthatam¹³ mahāpurisalakkhaṇam tambanakhataṃ anuvyañjanaṃ ca dasseti.

Satthi¹⁴ nāma jaṅghā, idha pana satthino¹⁵ āsannaṭṭhā-

¹ phalikam maṇinā 'va, S₂. ² bhūsitā, B. ³ 'tti va, S₂; in B. corr. to 'ttiva. ⁴ mudiṅgāhi, S₂. ⁵ mudiṅgehi, S₂.

⁶ gītena, S₂. ⁷ Kanh°, S₂ throughout. ⁸ ahoṣin, B.

⁹ thus both MSS. ¹⁰ 'kāro, S₂. ¹¹ mahābhinikkhami, B.

¹² jāla°, S₂. ¹³ patti, S₂. ¹⁴ pattino, S₂.

nabhūto ūruppadeso satthi¹ ti² vutto. Ākoṭayitvānā ti appoṭetvā. Vaha sammā ti c'abravi ti samma Kap-
ṭhaka aji³ ekarattam mam vaha, mayham opaguyham⁴ hohi⁵
ti ca kathesi. Vahane pana payojanam. Tada mahāsattena
dassitam vadanto 'aham lokam tārayissam patto sambodhim
uttaman' ti āha. Tena 'aham uttamam anuttaram
sammāsambodhim patto adhigato hutvā sadevakam lokam
saṃsāramahoghatto tārayissāmi, tasmā na yidaṃ gamanam
yam kiñci ti cinteyyāsi' ti gamane payojanassa anuttara-
bhavam dasseti.

Hāso ti tuṭṭhi. Vipulo ti mahā-ulāro. Abhisisi⁶ ti⁷
icchi sampaticchi.

Abhirulhañ⁸ ca mam natvā Sakyaputtam⁹ mahā-
hāyasan ti patthaṭavipulayasam Sakyarājaputtam mahā-
sattam mam abhiruyha nisinnam jānitvā.¹⁰ Vahissan¹¹
ti vahim¹² nesim.¹³

Paresan ti pararājūnam. Vijitan ti desam pararaj-
jam. Ohāyā ti vissajjitvā.¹⁴ Apakkami ti apakkami-
tum ārabhi. Paribbaji¹⁵ ti ca¹⁶ paṭhanti.

Parilehisan¹⁷ ti parito lehim.¹⁸ Udikkhisan¹⁹ ti
ullokesim.²⁰

Garukābādhan ti garukam bālham ābādham. Ma-
raṇan ti kadukkhan ti attho. Tenāha: khippam me ma-
raṇam ahū ti. So hi anekāsu jātisu²¹ mahāsattena dal-
habhattiko²² hutvā āgato, tasmā viyogadukkham sahitum
nāsakkhi, 'sammāsambodhim adhigantum nikkhanto' ti pana
sutvā nirāmisam ulāram pitisomanassaṃ ca uppajji.

Tena maraṇānantaram Tāvatisesu nibbatti, ulārā c'assa
dibbasampattiyo pāturaheṣum. Tena vuttam: tass' eva²³
ānubhāvenā ti thānagatassa pasādamayapuññassa ba-
lena.²⁴ Devo²⁵ devapuramhi cā ti Tāvatisabbhavane
Sakko devarājā viya.

¹ patti, S.² om. S.³ ovaguyham, S.⁴ hoti, S.
⁵ abhisi, S.⁶ S.⁷ adds abhisisi.⁸ rulhañ, S.
⁹ Sākyā, S.¹⁰ jānetā, S.¹¹ vāhisan, S.¹² hi, S.
¹³ si, S.¹⁴ jietvā, S.¹⁵ opaji, S.¹⁶ hissan, S.¹⁷ B.
¹⁸ uda, B.; udikkhissan, S.¹⁹ dhātusu, S.²⁰ dalham
bh, S.²¹ tath' eva, S.²² ph, S.²³ thus both MSS.

Yaṇ ca me ahuvā hāso saddaṃ sutvāna bo-
dhiyā ti patto sambodhim uttaman ti paṭhamataram bo-
dhisaddaṃ sutvā tadā mayhaṃ hāso ahu, yaṃ hāsassa bha-
vanāṃ tussanaṃ, ten' eva kusalamūlena ten' eva kusa-
labijena phusissaṃ¹ ti phusissāmi² pāpuṇissāmi.

Evam devaputto yathādhigatāya anāgatāya bhavasam-
pattiya kārāṇabhūtaṃ attano kusalakammaṃ kathento idāni
attanā Bhagavato santikaṃ gantukāmo pi puretaraṃ the-
rena Satthu vandaṇaṃ pesento Sace ti gātham āha.

Tattha sace gaccheyyāsi yadi gamissasi³ ti. Sace
gacchasi ti keci paṭhanti. So ev' attho. Mamāpi naṃ
vacanena ti na kevalaṃ tava sabhāven' eva, atha kho
mamāpi vacanena Bhagavantam vajjāsi⁴ ti vadeyyāsi, ma-
māpi sirasā vandanā ti yojanā. Yadi pādāni vanda-
naṃ pesesi, pesetvā eva pana na⁵ tiṭṭhāmi⁶ ti dassento
āha: ahaṃ pi datṭhūṃ gacchissāṃ jinaṃ appatipuggalaṃ
ti, gamane pana dāḥataraṃ kārāṇaṃ dassetūṃ Dullabhaṃ
dassanaṃ hoti lokanāthāna⁷ tādinaṃ⁸ ti āha.

So⁹ kataññu¹⁰ katavedī Satthāraṃ upasaṅkami
suvā girāṃ cakkhumato dhammacakkhū¹¹ visodhayi.¹²
Visodhetvā¹³ diṭṭhigataṃ vicikicchā¹⁴ vatāni¹⁵ ca
vanditvā Satthuno pāde tatth' ev' antaradhāyathā ti.¹⁶
Imā dve gāthā saṅgītikārehi ṭhapitā.

Tattha sutvā girāṃ cakkhumato ti pañcahi¹⁷ cakkhū-
hi¹⁸ cakkhumato sammāsambuddhassa vacanaṃ sutvā.
Dhammacakkhū ti sotāpattimaggāṃ. Visodhayi ti
adhigacchi. Adhigamo yeva hi tassa visodhanaṃ.

Visodhetvā¹⁹ diṭṭhigataṃ ti diṭṭhigataṃ samugghā-
tetvā.²⁰ Vicikicchāṃ vatāni ca ti soḷasa vatthukavici-
kicchā ca²¹ silabbatehi suddhi²² ti pavattanakasilabbata-

¹ phuss°, S₂. ² °si (without ti), B. ³ niddiṭṭhāmi, S₂.

⁴ °nam, S₂. ⁵ tādissānaṃ, S₂. ⁶ S₂ adds ca. ⁷ °ññu, S₂.

⁸ °cakkhu, S₂. ⁹ visodhayitvā, S₂. ¹⁰ °cchā, S₂.

¹¹ gatāni, S₂. ¹² om. S₂. ¹³ both MSS. have °tetvā.

¹⁴ suddhiṃ, S₂.

parāmāse ca, visodhayi ti yojanā. Vatassa¹ hi tathā pavattā parāmāsā vatāni ti vuttā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kaṇṭhakavimānavapṇanā.*

VII, 8.

Anekavapṇaṃ darasokanāsanā² ti Anekavapṇa-vimānaṃ.³ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavāne. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatisabhaṇaṃ agamāsi.⁴ Atha naṃ anekavapṇo⁵ devaputto⁶ disvā saṇjātagāravabahuṃ māno upasaṅkamitvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Thero

"Anekavapṇaṃ darasokanāsaṇaṃ

vimānaṃ āruya anekacittaṃ

parivārīto accharāsaṃgaṇena

sunimmitto bhūtapatīva⁷ modasi.

Samassamo⁸ natthi kuto uttari⁹

yasena puññaṃ ca¹⁰ iddhiyā ca.

Sabbe ca¹¹ devā tīdasagāṇā samecca

taṃ taṃ namassanti sasiṃ¹² va devā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti.

Deviddhipatto¹³ 'si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vapṇo ca te sabbadisū pabhāsati¹⁴ ti

adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

Taṃ dassetuṃ

So devaputto attamano . . . pe¹⁵ . . . yassa kammaṃ

idam phalaṃ ti¹⁶ 5

¹ vatassā, S₁. ² asoka°, S₂. ³ anekavimānaṃ, S₁.

⁴ āg°, S₁. ⁵ anekavapṇade°, S₁. ⁶ °pati va, S₂; in B. corr. to °pati. ⁷ samāsamo, S₁; samasamo, S₂. ⁸ p' anutaro, S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ om. M. ¹¹ sasi, S₂; sasi, M.; in B. corr. from sasi to sasi. ¹² la, S₂; pa, B. M.

* It is noteworthy that the Kaṇṭhakavimāna is one the verses of which occur also in the Sanskrit buddhist literature, viz. in the Mahāvastu, II, p. 191 sqq.

vuttam. So pi

"Aham¹ bhadante² ahuvāsim³ pubbe

Sumedhanāmassa jīnassa sāvako

puṭhujjano anavabodho⁴ 'ham⁵ asmim⁶

so satta vassāni pabbajisāham.⁵

So⁶ 'ham⁶ Sumedhassa jīnassa⁷ satthuno

parinibbutass⁷ oghatīnassa tādino

ratanuccayam hemajālena channam

vanditvā thūpasmim manam pasīdayim.⁸

Na m'āsi dānam na ca⁹ m'atthi dātum

pare¹⁰ ca¹⁰ kho tattha samādapesim.¹¹

pūjetha nam pūjanīyassa¹² dhātum

evam kira¹³ saggam¹³ ito gamissatha.

Tad eva kammam kusalam katam mayā

sukhañ ca dibbam¹⁴ anubhomī attanā¹⁵

modāma¹⁶ aham tīdasagapassa majjhe

na tassa puññassa khayam pi¹⁶ ajjhagan¹⁷ ti¹⁷

kathesi.

Ito kira timsakappasahassee Sumedho nāma sammāsambuddho loke upapajjītvā sadevakam lokam ekobhāsam katvā katabuddhakicce parinibbute manussehi ca bhagavato dhātum gahetvā ratanacetīye kate aññataro puriso satthu sāsane pabbajītvā satta vassāni brahmacariyam caritvā anavattitacittatāya kukkuccako hutvā uppabbajito¹⁸ ca samvegabahulatāya dhammachandavantatāya ca cetiyāṅgane¹⁹ sammajjaparibhaṇḍādini²⁰ karonto niccasīla-uposathasilāni rakkhanto dhammam suñanto aññe ca puññakiriyāya samādapento vicari. Tena²¹ so āyuhapariyosāne²² kālāṅkato Tāvatisesu nibbatti. So puññakammassa ulārabhāvena

¹ so aham bhante, S.₁. ² āsi, S.₂. B. M.

³ anavab^o, S.₁; anub^o, S.₂. M.; anab^o, B.; anavab^o is a conj.

⁴ h' asmim, S.₂; h' asmi, M. ⁵ jiss'aham, S.₁. S.₂. M.

⁶ svāham, S.₁. ⁷ om. S.₂. ⁸ cyi, S.₂; pasādayim, M.;

pasādayi, S.₁. ⁹ S.₁. S.₂ insert pana. ¹⁰ paresam, S.₂.

¹¹ samāpesi, S.₁. ¹² neyyassa, S.₂. ¹³ kir' ass' aggam, B.;

M. has kir' assa gamissato for kira saggam ito. ¹⁴ kammam, S.₂; kammam dibbam, S.₁. ¹⁵ om. S.₂. ¹⁶ hi, S.₁.

¹⁷ āgā, S.₁. ¹⁸ upapajjito, S.₂; uppajji uppajjiko, S.₁.

¹⁹ āne, B. ²⁰ samajjanapari^o, S.₂. ²¹ āyupari^o, S.₁.

mahesakkho mahānubhāvo Sakkādihi devatāhi sakkatapūjito hutvā tattha yāvatāyukam pi¹ thatvā tato cuto aparāparam devamanussesu samsaranto imasmiṃ buddhuppāde tass' eva kammassa vipākāvasesena Tāvatisabhabhavane nibbatti. Anekavaṇṇo ti ca naṃ devatā sanjānimsu. Taṃ sandhāya vuttam: Atha naṃ anekavaṇṇo devaputto ... pe² ... ahaṃ bhadante ahuvāsi pubbe ... pe³ ... kathesi ti.

Tattha anekavaṇṇan ti nīlapitādivasena vividhavaṇṇatāya anantaravimānādinam⁴ vividhasaṅghānatāya⁵ ca nānāvidhavaṇṇam.⁶ Darasokanāsanam⁷ ti sitalabhāvena darathapariḷāhanam⁸ vinodanato manunñatāya dassaniyatāya sokassa ca anokāsato darasokanāsanam. Anekacittan ti nānāvidhacittarūpam. Sunimmito bhūtapativā⁹ ti Tāvatisakāyiko pi ulāratamadibbabbhogatāya¹⁰ sunimmita-devarajā viya pamodasi¹¹ tussasi abhīramasi.

Samassamo¹² ti samo eva hutvā samo. Nippariyāyena, sadiso te¹³ tuyhaṃ natthi. Kuto pana kena kārāpāna uttari¹⁴ adhiko¹⁵ nāma siyā? Kena pana samatā¹⁶ uttari¹⁷ ca ti? āha: yasena puññena ca iddhiyā ca ti. Tattha yasena ti parivārena, iddhiyā ti ānubhāvena. Yasenā ti vā issariyena, iddhiyā ti deviddhiyā. Yasenā ti vā vibhavasampattiya, iddhiyā ti yathicchitassa kāmāgūpassa ijjhānena. Yasenā ti vā kittighosena, iddhiyā ti samiddhiyā. Puññenā ti tattha tattha vutta viṣiṭṭhapuññaphalena,¹⁸ puññakammen' eva vā.

Sabbe ca devā ti sāmānāto gahitamattam,¹⁹ tidaṣa-gaṇā ti iminā visesetvā vuttam. Ekaccassa²⁰ paccekam nipaccākāram²¹ karontā²² pi samoditā²³ na karonti. Na²⁴

¹ *cm. S.*, ² *la. S.*; *pa. B.* ³ *la. S.*; *pa. B.*; *S.* has instead of ahaṃ and so on na tassa puññassa khayambī ajjhagā ti.

⁴ *antara*°, *B.* ⁵ *santāna*°, *S.* ⁶ *vidhaṃ vaṇṇam*, *S.*

⁷ *nāsan*, *S.* ⁸ *darapari*°, *S.* ⁹ *pati vā*, *S.*; in *B. corr.*

to *pati vā*. ¹⁰ *ulāratara*°, *S.* ¹¹ *modasi*, *S.* ¹² *sama-*

samo, *S.* *S.* ¹³ *tena*, *S.* ¹⁴ *rim*, *S.* ¹⁵ *adhigato ko*, *S.*

¹⁶ *samatā*, *S.* ¹⁷ *uttaritaratā*, *S.* ¹⁸ *vaddha*°, *S.*

¹⁹ *ttam*, *S.* ²⁰ *ekassa*, *S.* ²¹ *nipacca*°, *S.* *B.*

²² *to*, *S.* ²³ *panuditā*, *S.*

evam¹ etassa.² Etassa³ pana samuditā³ pi karonti yevā ti dassetum Sameccā ti vuttam.⁴ Tam tan⁵ ti tam tvam. Sasim⁶ va devā ti yathā nāma sukkapakkkhapā-
ṭṭiyam dissamānam sasim candam manussadevā⁷ ādarajātā
namassanti,⁸ evam tam sabbe pi⁹ tidasagapā¹⁰ namassanti¹¹
ti attho.

Bhadante ti theram gāravabāhumānena samudācarati.
Ahuvāsin ti ahosim.¹² Pubbe ti purimajāṭṭiyam. Sume-
dhanāmassa jinassa sāvako ti Sumedho ti evampakā-
sanānāmassa sammāsambuddhassa sāsane pabbajitabhā-
vena¹³ sāvako. Puthujjano ti anariyo. Tatthāpi saccā-
nam anubodhamattassāpi abhāvena ananubodho.¹⁴ So satta
vassāni pabbajisāhan¹⁵ ti so aham satta samvaccha-
rāni pabbajjāgūṇamattena vicarim,¹⁶ uttarimanussadham-
mam nādhigacchin¹⁷ ti adhippāyo.

Ratanuccayan ti maṇikanakādiratanehi uccitam ussi-
taratanacetiyam. Hemajālena channan ti samantato
upari kañcanajālena paṭicchāditam. Vanditvā ti pañca-
patitṭhitena tattha tattha¹⁸ paṇāmam¹⁹ katvā. Thūpa-
smim manam pasādayin ti sabbaññugupādhitṭhāya
yathā dhātuyā ayam thūpo ti thūpasmim cittam pasā-
desim.²⁰

Na m'āsi dānan ti me mayā katam dānam nāhosi.²¹
Kasmā pana?²² Na ca²³ m'atthi dātun ti me mama pa-
riggahabhūtam dānam dātum na ca pi²⁴ na²⁵ atthi. Na²⁶
kiñci deyyavatthum²⁷ vijjati. Pare ca kho satte tattha
dāne²⁸ samādapesim.²⁹ Paresā ca tattha samādapesin ti
ca³⁰ paṭhanti. Tattha paresan ti upayogatthe sāmivacanam

¹ eva gatassa, S.² om. S.³ samuddhatā, B.

⁴ vuttan ti datṭhabham, S.⁵ tvaṇ, S.⁶ sasi, S.; in
B. corr. to sasiva.

⁷ manussā devā, B.; manussadevā
(manuṣyadevā) — brāhmaṇā. ⁸ ṣsamānā, S.⁹ hi, S.; om. B.

¹⁰ dassanā, S.¹¹ mamassanti, S.¹² āsi, S.¹³ S.

¹⁴ abhāve, S.¹⁵ anubodho, S.; anabodho, B.

¹⁶ jiss'ahan, S.; paribbajiss'ahan, S.¹⁷ ri, S.

¹⁸ gacchan, S.; S.¹⁹ paṇānam, S.; pakāmam, S.

²⁰ āsi, S.²¹ n' ahosi, B.²² om. S.²³ S.²⁴ S. S. add

pana.²⁵ pana, S.²⁶ vatthu, B.²⁷ dānena, S.

daṭṭhabbam. Pūjetha nan ti ādi¹ samādapana-kāradassanam. Tam² dhātun³ ti yojanā. Evaṃ kirā ti kira-saddo anussavatto.⁴

Na tassa puññassa khayam pi ajjhagan ti tassa tadā Sumedham bhagavantam uddissa katapuññakammassa⁵ parikkhayam nādhigacchi,⁶ tass' eva kammassa vipākāvasesaṃ paccanubhomi⁷ ti dasseti. Yam pan' ettha na⁸ vuttam, tam² heṭṭhā vuttanayattā suviññeyyam evā ti daṭṭhabbam.⁹

Anekavappavimānavappanā.¹⁰

VII, 9.

Alaṅkato maṭṭhakundalī ti Maṭṭhakundalivimānam. Tassa¹¹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattthivāsī eko brāhmaṇo aḍḍho mahaddhano mahābhogo² assaddho appasanno micchādittthiko kassaci kiñci na deti. Adānato eva adinnapubbako¹² ti² paññāyittha.² So micchādittthibhāvena ca² laddhibhāvena ca Tathāgataṃ vā Tathāgatasāvakam vā daṭṭhum pi na² icchati, Maṭṭhakundalī nama attano puttaṃ ca sikkhāpesi: tāta tayā samaṇo Gotamo tassa sāvakā ca na upasaṅkamitabbā ti. So pi tathā akāsi. Ath' assa putto gilāno ahosi. Brāhmaṇo dhana-kkhayabhayena bhesajjam na kāresi. Roge pana vaḍḍhite vejje¹³ pakkositvā dasseti. Vejja¹⁴ tassa sariram oloketvā atekiccho ti tam nātvā apakkamimsu. Brāhmaṇo 'putte² abbhantare mate niharapaṃ dukkhan' ti puttam bahi¹⁵ dvārakotṭhake nipajjāpesi. Bhagavā rattiya paccūsamaye mahākaruṇāsamaṇāpattito¹⁶ vutthāya lokam volokento¹⁷

¹ ādim, S.¹ ² om. S.¹ ³ dātun, S.² ⁴ otthe, S.¹

⁵ katassa puñña°, S.¹ ⁶ °gañchi, B.; °gacchanti, S.¹

⁷ paccā°, S.¹ ⁸ om. B. ⁹ S.¹ adds Evaṃ devaputtēna

attano pubbakamme dassite saparivārassa tassa dh° desetvā manussa° ā° Bh° tam p° kathesi. Bh. tam <pana> vatthum atthu° k° s° dh° d°. Sā d° sadevakassa lokassa sā° ahosi ti.

¹⁰ anekavimāna°, S.² ¹¹ tass°, B. ¹² S.¹ only has a.

¹³ vejjam, S.¹ S.² ¹⁴ vejjo, S.¹ ¹⁵ bāhira°, S.¹

¹⁶ °karuṇāya samā°, S.² ¹⁷ olo°, S.¹

addasa Maṭṭhakunḍalinimānavam khipāyukam, tadah' eva cavanadhammam nirayasamvattaniyañ¹ c' assa kammam katokāsam. 'Sace panāham tattha gamissāmi, so mayi cittam pasādetvā devaloke nibbattitvā pitaram ālāhane² rodamānam upagantvā samvejessati,³ evam so ca⁴ tassa pitā ca mama santikam āgamissati, mahājanakāyo sannipattissati, tattha mayā dhamme desite mahādhammābhisa-mayo bhavissati' ti evam pana⁴ natvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya mahatā bhikkhusamghena saddhim Sāvattim⁵ piṇḍāya pavitṭho⁶ Maṭṭhakunḍalinimānavassa pitugehasamipe thatvā⁷ chabbannā buddharas-miyo⁸ vissajjesi. Tā disvā mānavo 'kim etan' ti ito c' ito ca⁴ vilokento addasa Bhagavantam dantam guttam santindriyam dvattimsāya mahāpurisalakkhaṇehi asitiyā anu-yyañjanehi vyāmappabhāya ketumālāya ca vijjotamānam anu-pamāya buddhasiriyā acinteyyena buddhānubhāvena virocā-mānam. Disvā tassa etad ahosi: buddho kho⁹ Bhagavā idhānupatto, yassāyam¹⁰ rūpasampadā attano tejasā su-riyam pi abhibhavati kantabhāvena¹¹ candimam upasanta-bhāvena¹² sabbe pi samānabrāhmaṇe, upasamena¹³ nāma etth' eva bhavitabbam, ayam eva¹³ maññe imasmim loke aggapuggalo mam' eva ca anukampāya idhānupatto ti. Bud-dhārammanāya¹⁴ pītiyā¹⁵ nīrantaram phūṭasarīro¹⁵ anappa-kam pītisomanassam paṭisamvedento¹⁶ pasannacitto añjalim paggayha nipajji. Tam disvā Bhagavā 'alam imassa etta-kam saggūpapattiya' ti pakkami.¹⁷ So pi⁴ tam⁴ pītiso-manassam avijahanto 'va kalam katvā Tāvatisesu dvā-dasayojanike vimāne nibbatti. Pitā pan' assa sarirasakkā-ram katvā¹⁸ dutiyadivase paccūsavelāyam ālāhanam¹⁹ gantvā²⁰ 'hā Maṭṭhakunḍali hā Maṭṭhakunḍali' ti parideva-māno ālāhanam² anuparikkamanto²¹ rodati. Devaputto

¹ 'kañ, B. ² āla°, S. B. ³ 'jassati, S.; °vedessati, S.

⁴ om. S. ⁵ 'tthiyam, S. S. ⁶ pā°, S. ⁷ 'thapetvā, S.

⁸ 'ramsiyo, S. ⁹ nu kho, S. ¹⁰ yassa, S. ¹¹ attā°, S. B.

¹² upasamane, S. ¹³ S. B. add vā. ¹⁴ 'rammanapi°, S.

¹⁵ putṭha°, S.; buddha°, S. ¹⁶ paṭive°, S.

¹⁷ pakkāmi, S. S.; in B. corr. to pakkāmi. ¹⁸ kāretvā, S. B.

¹⁹ āla°, so all MSS. ²⁰ katvā, S. ²¹ °mento, S. B.

attano¹ vibhavasampadam² oloketvā 'kuto nu kho aham idhāgato³ kiñ⁴ ca⁵ kammam karitvā⁶ ti upadhārento attano purimattabhāvam⁶ tattha ca⁷ marapakāle Bhagavati pavattitam cittappasādam manoharam añjalikarapamattam⁸ disvā 'aho mahānubhāvā buddhā bhagavanto' ti sātisayam Tathāgate sañjātapasādabahumāno,⁹ adinnapubbakabrāhmaṇo nu kho kiṃ karoti' ti upadhārento ālāhane¹⁰ rodamānam disvā 'ayam mayham⁷ pubbe bhesajjamattaṃ pi akatvā idāni niratthakam ālāhane¹⁰ rodati, handa nam samvejetvā kusale patitthāpessāmi' ti devalokato⁷ āgantvā Maṭṭhakunḍalirūpena rodamāno 'hā canda hā suriyā' ti bāhā paggayha kandanto pitu samipe atthāsi. Atha nam brāhmaṇo 'ayam Maṭṭhakunḍali āgato' ti cintetvā gāthāya ajjhabhāsi:

"Alaṅkato maṭṭhakunḍali¹¹
māladhārī¹² haricandanussado
bāhā¹³ paggayha kandasī
vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṇ" ti?¹⁴

Tattha alaṅkato ti vibhūsito. Maṭṭhakunḍali ti sarirappadesassa aghamsanattam mālalatādayo adassetvā maṭṭhākāren' eva katakunḍalo. Atha vā maṭṭhakunḍali ti visuddhakunḍalo. Tapetvā jātihiṅgulikāya majjitvā¹⁴ dhovivā sūkaralomena majjitakunḍalo ti attho. Māladhārī¹² ti mālam dhārento pīlandhamālo ti attho. Haricandanussado ti rattacandanena sabbaso anulittagatto. Kiṃ ti pucchāvacanam. Dukkrito ti dukkhappatto. Kiṃ dukkhito ti vā¹⁵ ekam eva padam kena dukkhena dukkhito ti attho.

Atha nam devaputto aha:

"Sovappamayo pabhassaro
uppanno rathapañjaro¹⁵ mama

¹ attamano, S.
² sampattim, S.
³ S., S₂ add ti.
⁴ kiñci, S., S₂.
⁵ katvā, S.
⁶ S₁ adds natvā.
⁷ om. S.
⁸ 'kāraṇa', S₂.
⁹ 'pasāda (all), S.
¹⁰ āla°, S₂. B.
¹¹ here, of course, not a proper name.
¹² bhārī, S.
¹³ bahum, M.
¹⁴ majjetvā, S., S₂.
¹⁵ om. S.
¹⁶ ratassa (sic) p°, S₂.

tassa cakkayugam na vindāmi
tena dukkhena jahissāmi¹ jivitan² ti.

Atha nam brāhmaṇo āha:

"Sovappamayaṃ maṇimayaṃ³
lohitaṅkamayaṃ⁴ atha rūpiyamayaṃ
ācikkhatha⁵ me bhadda māṇava
cakkayugam paṭipādayāmi⁶ te⁷ ti.

Tam sutvā māṇavo 'ayaṃ puttassa bhesajjam akatvā
puttapaṭirūpakam maṃ⁸ disvā rodanto⁹ 'suvappādimayaṃ
rāthacakkam karomi¹⁰ ti vadati, hotu niggāḥissāmi nan'
ti cintetvā 'kīva¹¹ mahantam me cakkayugam karissasi'¹²
ti vatvā 'yāva mahantam ākaṅkhasi'¹³ ti vutte¹⁴ 'candima-
suriyehi me attho,¹⁵ te¹⁶ me dehi¹⁷ ti yācanto

So māṇavo tassa pāvadi:

"candimasuriyā¹⁸ ubhay'ettha¹⁹ dissare²⁰
sovaṇṇamayo ratho mama
tena cakkayugena sobhati²¹ ti.

Atha nam brāhmaṇo āha:

"Bālo kho tvam asi²² māṇava
yo²³ tvam patthayase²⁴ apatthiyam
maññāmi tvam²⁵ marissasi
na²⁶ tvam²⁷ lacchasi candasuriye²⁸ ti.

Atha nam māṇavo 'kiṃ pana paññāyamānass'atthāya
rodanto bālo hoti udāhu apaññāyamānassā²⁹ ti vatvā

"Gamanāgamanam pi³⁰ dissati³¹
vaṇṇadhātu ubhayattha³² vithiyā
peto³³ kalakato na dissati
ko nidha³⁴ kandatam bālyataro³⁵ ti?

¹ jahessam, S₁; jahāmi, M. M_p. ² om. S₁. ³ loha-
mayam, B. M. M_p. ⁴ ācikkha, S₁. ⁵ opādassāmi, S₂;
otābhayāmi, S₁. ⁶ rodanto, S₁. ⁷ kīva, B.; kiṃ, S₂.
⁸ ossāmi, S₁; ossati, S₂. ⁹ misspelt in S₁, S₂. ¹⁰ vutto, S₁.
¹¹ S₁ only has a. ¹² tena, S₂. ¹³ candasuriyā, S₁, B. M_p.
¹⁴ ubhayattha, M_p. ¹⁵ bhātaro, S₁, M_p; M_p adds vehāya
saṅgamā. ¹⁶ si, B. M. M_p. ¹⁷ yam, M_p. ¹⁸ si, S₂, B. M_p.
¹⁹ tam, S₁. ²⁰ S₂ adds hi; om. S₁; M_p has neva instead
of na tvam. ²¹ sūriye, M. M_p. ²² padissati, M_p. ²³ ubhay'
ettha, S₁. ²⁴ S₁, S₂ add pana. ²⁵ n' idha, S₁, S₂, M. M_p.

Taṃ sutvā brāhmaṇo 'yuttaṃ esa vadati' ti sallakkhetvā

"Saccam kho vadesi māṇava

aham eva kandatam bālyatara

candam viya dārako rudam

petam kālakatābhipatthayin"¹ ti

7

vatvā tassā² gāthāya³ nissoko hutvā māṇavassa thutim ka-
ronto imāhi gāthāhi abhāsi:

"Ādittam vata maṃ santam ghatasittam va pāvakam
vārinā viya osiñci⁴ sabbam nibbāpaye daram.

8

Abbuhi⁵ vata me sallam sokam hadayanissitam

yo me sokaparetassa puttasokam apānudi.

9

Svāham abbuhasallo 'smi sītibhūto 'smi nibbuto

na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā"⁶ ti.

10

Tattha rathapañjaro ti rathūpattham. Na vindāmi
ti na labhāmi.

Bhaddā⁷ ti ālapanam. Paṭipādayāmi⁸ ti sampādetvā
dadāmi.⁹ Mā cakkayugābhāvena jivitam jāhi ti adhippayo.

Ubhay' ettha¹⁰ dissare ti ubho pi¹¹ ettha candasuriyā
ākāse dissanti. Ya-kāro padasandhikaro. Ubhayā etthā
ti vā padaviggaho.

Gamanāgamanan ti divase divase¹² ogamanuggamana-
vasena¹³ candasuriyānam¹⁴ gamanam¹⁵ āgamanān ca dissati.
Gamanogamanan ti pi pāli. Uggamanam ogamanān cā
ti attho. Vappadhātū ti sītibhāvavisiṭṭhā¹⁶ kantabbhāva-
surā¹⁷ upabbhāvavisiṭṭhā tikkabhāvasurā¹⁸ ca vappanibhā.
Ubhayatthā¹⁹ ti cande suriye cā ti dvisu pi vappadhātu
dissati ti yojetabbam. Vithiyā ti pavattanavithiyam²⁰ ākāse
nāgavithiyādi-vithiyam vā. Ubhay'²¹ etthā²² ti pi pātho.
Ubhayā etthā ti padasandhi.²³ Bālyatara ti bālatara,²⁴
atisayena bālo.

¹ °yi, S₁; °ye, S₁; °yam, M_p. ² tassa, S₁, S₂.

³ katāya, S₁. ⁴ °cam, S₁. ⁵ °lham, B. M. M_p; avyahi, S₁.

⁶ māṇavā, S₁. ⁷ °pessāmi, S₂. ⁸ dadāti, S₁; vadāmi, S₂.

⁹ attha, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ gam°, S₁. ¹² candima°, S₁.

¹³ visiṭṭhā, S₁. ¹⁴ kantā°, B.; in S₁ corrupt. ¹⁵ tikkhā°, S₂, B.;
in B. °surā corr. to °sūrā by a second hand, both times.

¹⁶ ubhay' etthā, S₁. ¹⁷ °yā, S₁. ¹⁸ ubhaye, S₁; ubhayeto
(sic), S₂. ¹⁹ °siddhi, B.; paṭi°, S₁. ²⁰ bālyatara, S₂.

Imaṃ pana katham¹ sutvā 'alabbhaniyavatthum vatāham patthetvā kevalaṃ sokagginā dayhāmi,² kim me miratthakena anayavyasanenā³ ti paṭisaṅkhāne⁴ atthāsi. Atha devaputto Maṭṭhakunḍalirūpaṃ paṭisaṃharitvā attano dibbarūpena atthāsi. Brāhmaṇo pana taṃ anuloketvā mānavavohāren⁵ eva voharanto Saccam kho vadesi mānavā ti ādim āha.

Tattha candam viya dārako rudan ti candam abhipatthayaṃ rudanto dārako viyā ti attho. Kālakatābhipatthayin⁶ ti kālakataṃ abhipatthayim.⁷ Abhipatthayan ti pi pāṭho.

Ādittan ti⁸ sokagginā ādittam. Nibbāpaye daran ti⁹ nibbāpayi⁷ daratham sokapariḷāham.

Abbulhi⁸ ti uddhari.

Atha brāhmaṇo sokaṃ vinodetvā attano upadesadāya-kaṃ dibbarūpena ṭhitam disvā 'ko nāma tvaṃ' ti pucchanto

"Devatā nu 'si gandhabbo adu⁸ Sakko Purindado

ko vā tvaṃ kassa vā putto katham jānemu taṃ⁹

mayan¹⁰ ti 11

āha. So pi tassa

"Yaṃ¹⁰ kandasi yaṃ ca rodasi

puttam ālāhane¹¹ sayam dāhitvā

svāham kusalaṃ karitvā¹² kammaṃ

tidasānam saṃvāyataṃ patto¹³ ti 12

attānaṃ kathesi.

Tattha yaṃ¹⁴ kandasi yaṃ ca¹⁵ rodasi ti yaṃ tava puttam Maṭṭhakunḍalim uddissa rodasi assūni muṇyasi.

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

¹ tam, S₁. ² ad°, S₁; deyhodi (sic), S₂. ³ pasa°, S₁.

⁴ *yan, S₁. ⁵ *yi, S₂; om. S₁. ⁶⁻⁶ missing in S₁. ⁷ *yim, S₂; S₁ adds vara, S₂ vata. ⁸ adu, M.; S₁ only has a.

⁹ nam, S₁. ¹⁰ yaṃ ca, S₁, S₂; M_p has yaṃ rodasi yaṃ ca kandasi. ¹¹ āla°, S₂. B. M. M_p. ¹² karitvāna, M_p.

¹³ gato, B. M. M_p. ¹⁴ yaṃ ca, S₂; om. S₁. ¹⁵ om. S₁.

"Appam¹ bahu² vā n'addasāma³
 dānam dadantassa⁴ sake agāre
 uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ
 kena kammena gato 'si devalokaṇ" ti? 13

Tattha uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ nāddasāmā⁶ ti
 yojanā.

Atha naṃ māṇavo āha:

"Ābādhiko 'haṃ dukkhito gilāno⁷
 āturarūpo 'mhi sake nivesane
 buddhaṃ virajaṃ⁸ vitiṇṇakaṅkhaṃ
 addakkhi sugataṃ anomapaññaṃ. 14
 Svāhaṃ⁹ muditamano pasannacitto
 añjalim akariṃ¹⁰ Tathāgatassa
 tāhaṃ¹¹ kusalaṃ karitvāna¹² kammaṃ
 tidasaṇaṃ sahavayataṃ patto¹³ ti. 15

Tattha ābādhiko ti ābādhasamaṅgi.¹⁴ Dukkrito¹⁵
 ti ten¹⁶ eva¹⁶ ābādhikabhāvena jāta dukkho. Gilāno ti
 gilāyamāno ti attho. Āturarūpo ti dukkhavedanābhitun-
 nakāyo.¹⁷ Virajan¹⁸ ti vigatarāgādirajaṃ.¹⁹ Vitiṇṇa-
 kaṅkhaṇ ti sabbaso samsayānaṃ samucchinnaṭṭa tippa-
 vicikicchā. Anomapaññaṇ ti²⁰ paripunnapaññaṇ.²⁰
 Sabbaññaṇ ti attho.

Akarin ti akāsiṃ.²¹ Tāhaṇ ti taṃ ahaṃ.

Evam tasmim kathente yeva brāhmaṇassa sakalasariraṃ
 pitiyā paripūritaṃ pitim pavedento

"Acchariyaṃ vata abbhutaṃ
 añjalikammassa ayam idisi²² vipāko

¹ S₁. S₂ add vā. ² bahup, S₁. S₂. ³ na addasāma, S₂; na
 addasama, S₁; n' addasāma, B.; n' addasama, M. ⁴ den-
 tassa, B. M. ⁵ vā, S₁. ⁶ thus, S₂. B.; nādadāmi, S₁. ⁷ bāl-
 hagilāno, S₁. ⁸ vigatarajaṃ, S₁. S₂. ⁹ disvā, M_p. ¹⁰ 'ri, S₂.

¹¹ svāhaṃ, M_p. ¹² karitvā, S₁. ¹³ gato, B. M. M_p.

¹⁴ "samaṅgibhūto, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ tena ca, S₁.

¹⁷ "tunnā", S₂; "nābhibhūtakāyo, S₁. ¹⁸ vigatarajan, S₁. S₂.

¹⁹ "rājādirañjaṇaṃ, S₁. ²⁰ om. S₁. ²¹ 'si, S₂.

²² 'so, S₁; 'sa, M.

aham api¹ muditamano pasannacitto
ajj² eva buddham saraṇaṃ vajāmi³ ti 13

āha.

Tattha anabhiṇhappavattitāya⁴ accharaṃ⁵ paharaṇapayog-
gaṇa⁶ ti acchariyam, abhūtapubbatāya⁷ abbhutaṃ, ubha-
yena pi vimhayāvahaṃ yeva dasseti, Aham api⁸ mudita-
mano pasannacitto ajj⁹ eva buddham saraṇaṃ vajāmi ti
āha.

Atha naṃ devaputto saraṇagamane silasamādāne ca
niyojento

“Aj¹⁰ eva buddham saraṇaṃ vajāhi
dhammaṃ ca saṃghaṃ ca pasannacitto
tath¹¹ eva sikkhāya padāni pañca
akhaṇḍaphullāni samādiyassu.” 17
Pāṇātipātā viramassu khippaṃ
loke adinnaṃ parivajjeyassu
amajjapo no ca musā bhaṇāhi
sakena dārena ca¹² hohi¹³ tuṭṭho” ti 18

gāthadvayam¹⁴ āha.

Tattha tath¹⁵ evā ti yathā pasannacitto ‘sammāsam-
buddho Bhagavā’ ti buddham saraṇaṃ vajasi,¹⁶ tath¹⁷ eva
‘svākhyāto¹⁸ dhammo, supaṭipanno saṃgho’ ti pasannacitto
dhammaṃ ca saṃghaṃ ca saraṇaṃ vajāhi. Yathā vā pa-
sannacitto ratanattayaṃ saraṇaṃ vajasi,¹⁹ tath²⁰ eva ‘ayaṃ
ekamsato diṭṭh²¹ eva dhamme abhisamparāyaṃ ca hitasukhā-
vaho’ ti pasannacitto. Sikkhāya adhisīlasikkhāya²² pa-
dāni koṭṭhāsabhūtāni. Adhicitta-adhipaṇṇāsikkhāya vā
upāyabhūtāni pañca silāni avikopānato²³ ca²⁴ asaṃkilissa-
nato ca akhaṇḍaphullāni samādiyassu samādāya vattassu
ti attho.

¹ pi, S₁. M. ² abhiṇha°, S₂. ³ vā, S₁. S₂. ⁴ pasāda-
nayoggaṇa, S₂. ⁵ abbhutaṃ pubba°, S₁. ⁶ pi, S₁.
⁷ samādayassu, M. ⁸ om. M_p. ⁹ hoti, S₂; homi, S₁.
¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ vajesi, S₁. B. ¹² svākkhāto, S₁.
¹³ vajāhi, B. ¹⁴ °sikkhā, S₁. ¹⁵ adhi°, S₂. ¹⁶ om. S₁.

Evam devaputtena saraṇagamane silasamādāne ca niyo-
jito¹ brāhmaṇo tassa vacanaṃ sirasā sampañicchanto

"Atthakāmo 'si me yakkha hitakāmo 'si devate
karomi tuyhaṃ vacanaṃ tvam 'si² ācariyo mamā" ti 19
gātham vatvā tattha patiṭṭhahanto

"Upemi³ saraṇaṃ buddhaṃ dhammaṃ cāpi anuttaraṃ
saṃghaṃ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 20

Papātipatā viramāmi khippaṃ

loke adinnaṃ parivajjayāmi

amajjapo⁴ no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho" ti 21

gāthadvayaṃ āha. Tam pi suviññeyyaṃ eva.

Tato devaputto 'kataṃ mayā brāhmaṇassa kattabbayut-
takam, idāni sayam eva Bhagavantam upasaṅkamissati' ti
tatth' eva antaradhāyi. Brāhmaṇo pi kho Bhagavati saṅ-
jātapasādhahumāno⁵ devatāya⁶ ca codiyamāno 'samaṇaṃ
Gotamaṃ upasaṅkamissāmi' ti viharābhimukho gacchati.
Tam disvā mahājano 'ayaṃ brāhmaṇo ettakaṃ kalam Ta-
thāgataṃ anupasaṅkamitvā ajja puttasaṅghe upasaṅkamati,
kīdisi nu kho dhammaḍḍesaṇā bhavissati' ti tam anubandhi.
Brāhmaṇo Bhagavantam upasaṅkamitvā paṭisanthāraṃ
katvā evam āha: sakkā nu kho⁷ bho⁸ Gotama kiñci dā-
naṃ adatvā silaṃ vā arakkhitvā⁹ kevalaṃ tumhesu paṣā-
damattena sagge nibbattitun ti? 'Nanu brāhmaṇa ajja
paccūsavelāyaṃ Maṭṭhakunḍalinā devaputtena attano deva-
lokūpapattikāraṇaṃ tuyhaṃ kathitaṇ' ti Bhagavā avoca.
Tasmaiṃ khane Maṭṭhakunḍali devaputto saba vimānena
āgantvā dissamānarūpo vimānato oruḥha Bhagavantam
abhivādetvā añjalim paggayha ekamantaṃ atṭhāsi. Atha
Bhagavā tassaṃ parisati tena devaputtena katasucaritaṃ
kathetvā parisāya cittaḥkallataṃ nātvā sāmukkamsikaṃ
dhammaḍḍesaṇaṃ akāsi. Desanāpariyosāne devaputto ca
brāhmaṇo ca sannipatitaparisaṃ cā⁷ ti⁷ caturāsitiyā paṇa-
sahassānaṃ dhammābhisamayo ahoṣi ti.

Maṭṭhakunḍalivimānavavṇanaṃ.

¹ 'te. B. ² pi. S.₂. ³ 'si. S.₁. ⁴ 'pā. S.₂. ⁵ saṅjāta-
bah⁶. S.₁. ⁶ dhammatāya. S.₁. S.₂. ⁷ om. S.₁. ⁸ om. S.₂.
⁹ ār⁶. S.₁. B.

VII, 10.

Supoṭha yakkhassa ca vāṇijāna¹ cā ti Serisaka-
vimānaṃ.² Tassa³ uppatti:

Bhagavati parinibbute āyasmā Kumārakassapo pañcahi
bhikkhusatehi saddhim Setavyanagaram sampatto. Tattha
Pāyāsirajāññaṃ attano santikaṃ⁴ upagataṃ viparitagāhato
vivecetvā sammādassane patiṭṭhapesi. So tato paṭṭhāya
puññapasuto hutvā samaṇabrāhmaṇānaṃ dānaṃ dento
tattha akataparicayatāya⁵ asakkacca dānaṃ datvā aparā-
bhāge⁶ kālaṃ⁶ katvā⁶ Cātummahārājikabhavane⁷ suññe
serisake⁸ vimāne nibbatti. Attite kira Kassapassa bhaga-
vato kāle eko khināsavattthero aññatarasmim gāme piṇ-
ḍāya caritvā bahi gāme devasikaṃ ekasmim padese bha-
takiccaṃ akāsi. Tam disvā eko gopālakō 'ayyo⁹ suriyā-
tapena kilamati¹⁰ ti pasannacitto catuhi sirisathambhehi¹⁰
sākhāmaṇḍapaṃ katvā adāsi. Maṇḍapasamipe¹¹ sirisa-
rukkhaṃ ropesi¹² ti ca vandanti.¹³ So kālaṃ katvā ten¹⁴
eva puññakammena Cātummahārājikesu¹⁴ nibbatti. Tassa
purimakammasa¹⁵ sūcakaṃ¹⁵ vimānavāre sirisavanam
nibbatti. Tam¹⁶ vappagandharasasampannehi¹⁶ pupphehi sab-
bakālaṃ¹⁷ upasobhamānaṃ,¹⁷ tena tam vimānaṃ¹⁸ serisa-
kan¹⁹ ti paññāyittha. So ca devaputto ekaṃ buddhanta-
raṃ devesu c'²⁰ eva²⁰ manussesu ca saṃsaranto imasmim
buddhuppāde Yasattherassa catūsu Vimalādīsu gihisahāyesu
Gavampati nāma hutvā Bhagavato dhammadesanāya ara-
hatte patiṭṭhito pubbācīnnavasena tam⁶ suññavimānaṃ disvā

¹ 'nañ, S., S₂. ² Serissavi^o, S.; S₂. B. have Serisaka^o
throughout; in B. it is corrected to Ser^o by a second hand,
and this will be the right reading, if we may derive seri-
saka from skr. śīṣa. ³ tass', B. ⁴ santa^o, S₂. ⁵ 'paricca-
tāya, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ cātumahā^o, S₂. B. ⁸ serissake, S₂,
and so the word is written in S₁ throughout. ⁹ ayye, S₁.
¹⁰ all MSS. have sirisa^o always; in B. also here corr.
to sirisa^o. ¹¹ maṇḍapassa samipe, S₁. ¹² ropenti, S₂;
rūpesi, S₁. ¹³ vadati, B. ¹⁴ cātumahā^o, S₂. B.; cātum-
mahā^o, S₁. ¹⁵ 'kammasucakam, S₁. ¹⁶ 'gandhasampan-
nehi, S₁. ¹⁷ sabbālaṃkāraṃ, S₁. ¹⁸ S₁ adds upasobha-
mānaṃ. ¹⁹ also S₂ has here serissakan. ²⁰ ca, S₂.

abhinham divāvihāram gacchati. So aparabhāge Pāyāsi-devaputtam tattha disvā 'ko 'si tvam āvuso' ti pucchitvā tena 'aham bhante Pāyāsirājañño idhūpapanno' ti vutto¹ 'nanu tvam micchādītthiko viparitadassano, katham idhūpapanno' ti āha. Atha nam Pāyāsīdevaputto 'ayyen'amhi Kumārakassapattherena micchādassanato vivecito puñña-kiriya² aham³ bhante,⁴ asakkacca kīritāya pana suññe vimāne nibbatto, sādhu bhante manussalokaṃ gatakāle⁵ imama parijanassa ārocetha: Pāyāsirājañño asakkacca⁶ dānam datvā suññe⁷ serisakavimāne uppanno, tumhe pana sakkaccam puññāni katvā tatrūpapattiyā cittaṃ paṇidhatha' ti. Thero tassānukampāya tathā akāsi. Te pi therassa vacanam sutvā tathā cittaṃ paṇidhāya puññāni katvā serisake vimāne nibbattimsu. Serisakadevaputtam pana Vessavaṇamahārājā marubbhūmiyaṃ⁸ chāyūdakarāhite magge maggapaṭipannānam manussānam amanussapaṭipanthamocanattam⁹ maggarakkhakam¹⁰ thāpesi. Atha aparena samayena Aṅga-Magadhavāsino vāṇijā sakatasahassam bhaḍassa pūretvā Sindhu-Soviradesam¹¹ gacchantā marukantāre divā unhabhayena maggaṃ apaṭipajjitvā¹² rattim nakkhattasāññāya maggaṃ paṭipajjimsu. Te maggamūlha hutvā aññam disaṃ āgamimsu.¹³ Tesam antare eko upāsako ahosi saddho pasanno silasampanno arahattappattiyā upanissayasampanno mātāpitūnam upatthānattham vāṇijāya gato. Tam anuggaḥhanto Serisakadevaputto¹⁴ saha vimānena attānam dassesi. Dassetvā ca pana 'kasmā tumhe maṃ chāyūdakarāhitam vālukantāram paṭipannā'¹⁵ ti pucchi. Te c' assa tattha attano āgatappakāram kathesum. Tadattadhipanā devaputtassa vāṇijānaṃ ca vacanapaṭiva-canagāthā¹⁶ honti,¹⁷ ādito pana dve gāthā¹⁸ tāsam sambandhadassanattam dhammasaṅgāhakehi thāpita.¹⁹

¹ vutte, S.² kiriyaṇam, S.³ om. S.⁴ gata kāle, S.⁵ S.

⁶ asakkaccam, S.⁷ suññāgāre, S.

⁸ manussa°, S.⁹ B. ¹⁰ paripanta°, S.; paribandha°, B.

¹¹ maggā°, S.¹² Sovira°, S.; Suvira, B.; Suvideśe, S.

¹³ apāsetvā, S.¹⁴ ag°, B.¹⁵ serissadeva°, S.

¹⁶ panno, S.¹⁷ B. ¹⁸ paṭiva°, S.¹⁹ 16-18 missing in S.

²⁰ patitthita, S.

Supo¹tha² yakkhassa ca³ vāñjāna⁴ ca
 samāgamo yattha tadā ahosi
 yathā katham itritarena⁵ cāpi
 subhāsita⁶m tañ ca supo⁷tha⁸ sabbe.
 Yo so ahu rājā Pāyāsi nāma⁹
 Bhummanam saavyagato yasassi
 so modamāno 'va¹⁰ sake vimāne
 amānuso mānuse ajjhabhāsi ti.

1

2

Tattha supo¹thā ti savanāpattikavacanam.² Yam mayam
 idāni bhāpāma tam supo³thā ti. Yakkhassa⁴ ti devassa.
 Devo hi manussānam ekaccadevānañ ca pūjanīyabhāvato
 yakkho ti vuccati. Api ca Sakko pi cattāro mahārājāno
 pi⁵ Vessavanapārisajjā pi puriso pi yakkho ti vuccati.
 Tathā hi

Atibālham kho⁶ ayam yakkho pamatto⁷ viharati, yam
 nūnāham imam yakkham samvejeyyan ti
 ādisu Sakko yakkho ti vutto;

Cattāro yakkhā khaggahatthā ti
 ādisu mahārājāno;

Santi bhante ulārā yakkhā Bhagavato appasannā⁸ ti
 ādisu Vessavanapārisajjā;

Ettāvata⁹ yakkhassa suddhi ti
 ādisu puriso, idha pana Vessavanapārisajjo adhippeto.
 Vāñjāna¹⁰ cā ti gāthābandhasukhattham anuāsika-
 lopam katvā vuttam. Samāgamo ti samodhānam.¹¹
 Yatthā ti yasmim vañnapathe.¹² Tadā ti tasmim mag-
 gamūlā hutvā gamanakāle. Itritarena¹³ cāpi¹⁴ ti ita-
 ritarañ cāpi.¹⁵ Idam yathā ti iminā yojetabbam. Ayam
 h'¹⁶ ettha attho: — Serisakadevaputtassa¹⁷ vāñjānañ ca
 yadā yattha samāgamo ahosi, tam supātha, yathā vā pi

¹ supātha, S₁. M_p. ² om. M_p. ³ nāñ, S₁. ⁴ itarita-
 rena, S₁. S₂. ⁵ supātha, S₂. M. M_p. ⁶ nāmam, M_p.
⁷ om. S₁. S₂. ⁸ savanuttivacanam, S₁. ⁹ om. S₁.
¹⁰ om. S₂. ¹¹ patto, S₁; samattho, S₂. ¹² abhippasannā, B.
¹³ nām, S₁. ¹⁴ samā°, S₁. ¹⁵ vañna°, S₂. B. ¹⁶ itarita-
 renā, S₁. S₂. ¹⁷ cāpi ti, S₁; cā ti, S₂. ¹⁸ serikassa deva°, S₂.

tehi aññamaññaṃ subhāsitaṃ sulapitaṃ kathāṃ pavattitaṃ,
tañ ca sabbe¹ ohitacittā suṇāthā ti.

Bhummānaṃ ti bhummadevānaṃ.

Idāni yakkhassa pucchāgāthāyo honti:

“Vañke araññe amanussatthāne
kantāre appodake appabhakkhe
suduggame vaṇṇupathassa² majjhe
dhañkam³ bhayā natthamanā manussā.

3

Na yidha phalā mūlamayā ca santi
upādānaṃ natthi⁴ kuto idha bhakkho
aññatra pamsūhi ca vālukāhi ca
tattāhi upāhi ca dāruṇāhi ca.⁵

4

Ujjaṅgalam tattam ivam⁶ kapālam
anūyasam paralokena tulyam
luddānam⁷ āvāsam idam⁸ purāṇam
bhūmippadeso⁹ abhisattarūpo.

5

Atha tumhe kena¹⁰ vaṇṇena
kim āsamānā imam padesaṃ hi¹¹
anuppaviṭṭhā sahasā samecca
lobhā bhayā atha vā sampamūlha¹² ti?¹³

6

Tattha vañke ti samsayatthāne. Yattha pavittānaṃ
‘jivissāma nu kho marissāma nu kho’ ti¹⁴ jivite samsayo
hoti, tādise araññe. Amanussatthāne ti amanussānaṃ¹⁵
pisācādinaṃ sañcaraṇatthāne manussānaṃ vā agocarattthāne.
Kantāre ti nirudake iriṇe. Kan¹⁶ tārenti nayanti etthā
ti hi kantāro. Udakam gahetvā taritabbatthānaṃ. Te-
nāha: appodake ti. Appa-saddo h’ ettha abhāvattho Ap-
piecho appanigghoso ti ādisu viya. Vaṇṇupathassa¹⁷
majjhe ti vālukantāramajjhe ti attho. Dhañkam¹⁸ bhayā
ti dhañkehi¹⁹ bhitā. Dhañkehi²⁰ kākehi²¹ bhayaṃ ete

¹ om. S₁. ² vanna°, S₂. B. M. M_p. ³ vaṇka, S₁; gam-
kam, S₂. ⁴ atthi, S₁. ⁵ om. M. M_p. ⁶ idha, S₂. ⁷ luddhā-
nam, S₂; S₁ has vā dārudāni ca. ⁸ imam, B. ⁹ bhūmma-
ppadeso, S₁. ¹⁰ M. M_p add nu. ¹¹ om. M. ¹² samsa-
mūlha, S₂. ¹³ S₁ inserts tesam. ¹⁴ amanussādinaṃ, S₂;
amanussādi nāma, S₁. ¹⁵ kam, S₁. ¹⁶ vaṇṇ°, S₁; vanna°, S₂. B.
¹⁷ vaṇka, S₁. ¹⁸ vaṇkehi, S₁. ¹⁹ naṇkehi kehi, S₁.

santi dhaṅkabhayā¹ ti vattabbe gāthāsukhattham sānuna-
sikam katvā dhaṅkam² bhayā³ ti⁴ vuttam. Idaṁ ca vālu-
kantārappavesanato pubbe tesam uppannabhayam sandhāya
vuttam. Natthamanā ti maggasaṭṭhippavāsena nattha-
mānasā maggamūlha ti attho. Manussā ti tesam āla-
panam.

Idhā ti imasmiṃ marukantāre. Phalā⁵ ti⁶ ambajam-
butālanāḷikerādi⁷ phalāni,⁸ na santi ti yojanā. Mūla-
mayā cā ti mūlāni yeva mūlamayā. Vāḷhikandāni
sandhāya vadati. Upādānam⁹ natthi¹⁰ ti kiñci¹¹ pi¹²
bhakkham¹³ natthi. Upādānam vā¹⁴ aggiṣṣa¹⁵ indhanamattam¹⁶
pi natthi, kuto kena kārapena idha marukantāre bhak-
kho siyā ti attho. Yam pana atthi tattha tam dassetum
Aññatra pamsūhi ti ādi vuttam.

Ujjaṅgalan ti jaṅgalam vuccati lūkhadhūsarō¹⁷ anudako¹⁸
bhūmippadeso.¹⁹ Tam²⁰ pana²¹ thānam²² jaṅgalato pi ukkam-
sena jaṅgalan ti āha²³: ujjaṅgalan²⁴ ti.²⁵ Tenāha: tattam
ivam²⁶ kapālan ti tattam ayokapālasadisan ti attho.
Gāthāsukhattham c' ettha sānunnāsikam katvā vuttam. Tat-
tam iva icc eva datthabbam. Anāyasan ti natthi ettha
āyo²⁷ sukhan²⁸ ti anāyasam. Tato eva jivitam pisiyati²⁹
vināseti ti anāyasam. Atha vā na³⁰ āyasan³¹ ti anāya-
sam.³² Paralokenā ti narakena tulyam. Narakam hi³³
sattānam ekantānatthatāya parabhūto³⁴ paṭisattubhūto³⁵
loko ti visesato paraloko ti vuccati. Samantato ayomayattā
āyasaṁ ca. Idam pana tadabhāvato anāyasam mahato
dukkhassa uppattitthānatāya paralokasadisan ti dasseti.
Anassayan ti ca keci paṭhanti. Sukhassa appattitthāna-
bhūtan ti attho. Luddānam³⁶ āvāsam idam purāṇan
ti idam thānam cirakālato patthāya luddānam³⁷ dāruṇa-
nam piṣācādīnam āvāsabhūtam. Abhisattarūpo ti evam

¹ vaṅka°, S.² dhamkabhayā, S.; om. S. ³ om. S.

⁴ phalādini, S. ⁵ upādānatthi, S. ⁶ kiñcāpi kiñci, S.

⁷ kiñcakkham corr. to kiñj°, B.; ? kiñcikkham. ⁸ om. S.;

S₂ adds indanam. ⁹ om. B. ¹⁰ indanattam, S. ¹¹ lukhadhu-

maro, S.; lūkhām dhūmaro, B. ¹² anuda, S. ¹³ iva, S.;

idha, S. ¹⁴ sukhasa ayo, S. ¹⁵ siyāti, S. ¹⁶ anāssayan, S.

¹⁷ anāyam, S. ¹⁸ pi, S. ¹⁹ pari°, B. ²⁰ luddh°, S. S.

lūkho ghorākāro hotū¹ ti porāṇehi isihi sapitasadiso² din-
nasūpo³ viyā ti attho.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kim āsamānā ti
kiṃ paccāsimśantā. Hī ti nipātamattam. Padesam pi ti
ca paṭhanti. Imam pi⁴ nāma padesan ti attho. Sahasā
sameccā ti sahasā ādinavānisamse avicāretvā⁵ sama-
vāyena anupavittā⁶ lobhā⁷ bhayā,⁷ atha vā kenaci⁸
anattakāmena patāritā⁹ lobhato kenaci, amanussādīhi¹⁰
paripātītā¹¹ bhayā vā. Atha vā sampamūlā ti magga-
vippanattā,¹² imam¹³ padesam anupavittā ti yojanā.

Idāni vāṇijā āhamsu:

“Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā:

‘āropayissam¹⁴ paṇiyam puthuttam¹⁵

te yāmase Sindhu-Sovirabhūmim¹⁶

dhanattikā uddayam patthayānā.

7

Divā pipāsam anadhivāsayaṇā¹⁷

yoggānukampaṇ ca samekkhamānā

etena vegena āyāma sabbe te¹⁸

rattim¹⁹ maggam paṭipannā vikāle.

8

Te duppayātā aparaddhamaggā

andhakulā vippanattā²⁰ araṇṇe

suduggame vaṇṇupathassa²¹ majjhe

disam na jānāma pamūlhacittā.

9

Idaṇ ca disvā²² aditthapubbam

vimānasetthāṇ ca tavaṇ²³ ca yakkha

tatuttarim²⁴ jivitam āsamānā²⁵

disvā patitā²⁶ sumanā udaggā” ti.

10

¹ hoti, S.; ² lapitā°, S.; ³ °sapo, B.; ⁴ hi, S.

⁵ avicā°, B.; ⁶ S. adds sappavittā. ⁷ lobhā°, S.; S.

⁸ kena, S.; ⁹ paripātītā, S.; palobhitā, B. ¹⁰ °di ti, S.

¹¹ S. only has tā. ¹² °vippanattā, B.; maggavāhini nipā-
tamattam, S.; ¹³ om. S.; ¹⁴ āropiyam, S.; āropayitvā, M.

¹⁵ pahutaṃ, S.; muhuttaṃ, S.; ¹⁶ Sovira°, B. M.; Su-
vira°, M.; ¹⁷ nādhi°, S.; n'adhi°, B. M. M.; ¹⁸ joined to ratti
in S.; M.; ¹⁹ ratti, all MSS. exc. B. ²⁰ vanna°, S.; B. M. M.

²¹ disvā°, S.; ²² tuvaṇ, S.; M.; ²³ °ri, S.; tad°, M.;
ath' attarim (sic), S.; ²⁴ āsasānā, S.; anasānā, S.

²⁵ patitā, S.; B. M.

Tattha Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā ti Magadharatthe¹ Aṅgaratthe ca jātā samvaddhā, tam nivāsino, satthe satthassa ca vāhanakā² c'³ eva³ satthasāmikā ca. Paṇiyan⁴ ti bhaṇḍam. Te ti te mayam. Yāmase ti gacchāmase.⁵ Sindhu-Sovirabhūmin⁶ ti Sindhudesam Soviradesaṇ⁶ ca. Uddayan ti ānisamsam atirekalābham.

Anadhivāsayantā⁷ ti adhvāsetum asakkontā.⁸ Yoggānukampan ti gopādinam sattānam anuggaḥam. Etena vegenā ti iminā javena tvam⁹ dassanato pubbe āyāma āgamamha.¹⁰ Rattim¹¹ maggam paṭipannā ti rattiyaṃ maggam paṭipannā. Vikāle ti akāle avelāyam.

Duppayātā ti duṭṭhu payātā apathe gatā, tato eva aparaddhamaggā.¹² Andhākulā ti andhā viya ākulā maggañānanasamatthassa paññācakkhuno abhāvena¹³ andhā,¹⁴ tato eva ākulā, vippanatṭhā ca maggasammūlhatāya.¹⁵ Disan ti gantabbadisam, yassam disāyaṃ Sindhu-Soviradesā,¹⁶ tam disam. Pamūlhacittā¹⁷ ti satipamūlhacittā.¹⁸

Tavaṇ cā ti tuvaṃ¹⁹ ca.²⁰ Yakkhā ti ālapanam. Tattuttarim²⁰ jīvitam āsamānā²¹ ti yo 'ito param amhākam jīvitam natthi' ti jīvitasamsayo uppanno, idāni²² tato uttarim pi²³ jīvitam āsimsantā. Disvā²⁴ ti dassanahetu. Patitā²⁵ ti pahatṭhā.²⁶ Sumanā ti somanassappattā. Udaggā ti²⁷ udaggacittā.

Evam vāṇijehi attano pavattiyā pakāsītāya puna devaputto dvihi gāthāhi pucchi:

"Pāram samuddassa imaṇ²⁸ ca vaṇṇam²⁹

vettācaram saṅkupathaṇ ca maggam

¹ B. adds ca. ² B. adds 'va satthakā. ³ om. S.

⁴ paṇiyan, S.; paṇiyan, S. ⁵ gacchāmi, S. ⁶ Sovira°, all MSS. ⁷ adhi°, S. ⁸ 'to, S. S. ⁹ yena tvam, S.

¹⁰ āgamma, S. ¹¹ ratti, all MSS. ¹² aparajjha°, S.

¹³ sabhāvena, S. ¹⁴ andho, S. ¹⁵ magge mūlhatāya, S.

¹⁶ vira°, S. B.; °deso, B. ¹⁷ sammūlha°, S.; mūlha°, S.

¹⁸ S. is corrupt. ¹⁹ tvam, S. ²⁰ tattuttari, S. ²¹ āsa-

sānā, S.; āsasanā, S. ²² dāni, B. ²³ om. S. ²⁴ disvānā, S.

²⁵ patitā, all MSS. ²⁶ hatṭhā, S. ²⁷ S. inserts

odaggiyapitīyā. ²⁸ idān, S. ²⁹ vaṇṇam, all MSS.

nadiyo pana pabbatānañ ca duggā
 puthuddisā¹ gacchatha bhogahetu² 11
 Pakkhandiyāna vijitam paresam
 verajjake mānuse³ pekkhamānā —
 yam vo sutam vā atha vā pi⁴ diṭṭham
 accherakam tam vo suṇoma⁵ tātā⁶ ti. 12

Tass⁷ attho: — Pāram samuddassā ti samuddassa pa-
 ratiram imaṇ⁸ ca idisam vaṇṇupatham,⁹ vettalatā ban-
 dhitvā¹⁰ ācaritabbato vettācaram¹¹ maggam, saṅkuke¹²
 khānuke kottetvā gantabba-saṅkupathamaggam, nadiyo
 pana Candabhāgādikā,¹³ pabbatānañ ca visamappadesā
 ti evam duggā puthudisā¹⁴ bhoganimittam gacchatha,
 evam gacchantā¹⁵ ca pakkhandiyāna¹⁶ pakkhanditvā
 anupavisitvā paresam rājūnam vijitam, tattha virajjake
 videsavāsike mānuse¹⁷ pekkhamānā gacchatha, evam-
 bhūtehi vo¹⁸ tumhehi yam sutam vā atha vā¹⁹ diṭṭham
 vā accherakam acchariyam tam vo santike tātā vāpijā
 suṇomā ti attano vimānassa acchariyabhāvaṃ tehi kathā-
 petukāmo pucchati.

Evam devaputtena putthā vāpijā āhaṃsu:

“Ito pi²⁰ accherataram kumāra
 na no sutam vā atha vā pi diṭṭham
 atitāmānussakam²¹ eva sabbam
 disvāna tappāma anomavaṇṇam. 13
 Vehāyasam pokkharāṇño savanti
 pahūtamalyā²² bahupunḍarikā
 dumā ca te niccaphalūpapannā
 ativagandhā²³ surabhīṃ²⁴ pavāyanti.” 14

¹ puthudisā, S.₂. ² hetum, S.₁. ³ manusse, M._p. ⁴ om. B.
⁵ suṇāma, S.₂. ⁶ idāñ, S.₁. ⁷ vaṇṇa°, S.₂. B.; vaṇṇavaṇṇu-
 patham, S.₁. ⁸ bandhetvā, S.₁. ⁹ vettācāram, S.₂.
¹⁰ kute, S.₂. B. ¹¹ candaṇṇake manusake pekkhamānā
 bhāgādikā, S.₁. ¹² puthū disā, B. ¹³ o°, S.₁. ¹⁴ nam, S.₁.
¹⁵ manusse, S.₁; mānusse, S.₂. ¹⁶ om. S.₁. ¹⁷ mānusa-
 kam, S.₂. ¹⁸ bahutta°, M. M._p. ¹⁹ o°dho, all MSS.
²⁰ obhi, S.₂. M._p. ²¹ yati, S.₁. M._p.

Veluriyathambhā satam ussitāse
 silāpavālassa ca āyatamsā
 masāragallā saha lohitaṅkā¹
 thambhā ime jotirasāmayāse. 15
 Sahassathambham² atulānubhāvam
 tes'uppari sādhum idaṃ vimānam
 ratanantarām kañcanavedimissam³
 tapaniyapaṭṭhehi ca sādhuḥchannam. 16
 Jambonaduttattam idaṃ sumatṭho
 pāsādasopānaphalūpapanno
 dālho ca vaggū ca⁴ susaṃgato ca
 atīva nījjhānakhamo⁵ manuñño. 17
 Ratanantarasmim bahu annapānam
 parivārīto accharāsamgaṇena
 muraja⁶ ālambaraturiyasamghuṭṭho⁷
 abhivandito 'si thutivandanāya. 18
 So modasi nārigaṇappabodhano
 vimānapāsādavare manorame
 acintīyo sabbaguṇūpapanno⁸
 rājā yathā Vessavaṇo Nalīnām.⁹ 19
 Devo nu asi¹⁰ uda¹¹ vāsi¹² yakkho
 udāhu devindo manussabhūto?
 Pucchanti tam vāṇijā¹³ satthavāhā
 ācikkha ko nāma tuvaṃ 'si yakkho' ti. 20

Tattha kumārā ti paṭhamavaye tṭhitattā devaputtam
 ālapati. Sabban ti devaputtam tassa vimānapaṭibaddhañ¹⁴
 ca sandhāya vadati.

Pokkharāṇño ti pokkharaniyo.

Satam ussitāse ti sataratanubbedhā. Silāpavālassā
 ti silāya pavālassa ca phalikaṣilāmayā pavālamayā ti attho.
 Āyatamsā ti dīghamsā, atha vā āyatā hutvā atṭha so-
 lassa dvattimsādi¹⁴ aṃsavanto.

¹ taṅgā, S., B. M. M., ² bhā, S., ³ vedinimissam, S.,

⁴ S., adds sumukho, S., samaggo. ⁵ kkhamo, S., S.

⁶ murajja, all MSS. ⁷ tūriya°, B.; tūriyaghuṭṭho, S.

⁸ guṇopapanno, S., ⁹ nalinyā, S.; dāliddā, S., ¹⁰ asi, S., M.

¹¹ udāhu, S., B. ¹² vāṇijā°, B. M. M., ¹³ bandhañ, S., B.

¹⁴ S., has dvattimsa, then [tha]mbhānam, and so on.

Tes'upari ti tesam thambhānam upari. Sādhum idan ti sundaram idam tava vimānam.

Ratanantaran ti ratanantaravantam, bhittithambhasopānādisu¹ nānāvidhehi aññehi ratanehi yuttam. Kañcavedimissan² ti suvaṇṇamayāya vedikāya sahitam parikkhittam. Tapaniyapattēhi ca³ sādhuḥchannan ti tapaniyamayehi anekaratanamayehi ca³ chadanehi tattha tattha suṭṭhu chāditaṃ.

Jambonaduttattam idan ti idam tava vimānam yebhuyyena uttattajambunadabhāsuraṃ. Sumatṭho pāsādasopānaphalūpapanno ti tassa ca so so padeso sumatṭho suṭṭhu majjito tehi⁴ anantarapāsādehi⁴ sopānavisesehi ramanīyehi phalakehi⁵ ca yutto. Daḷho ti thiro. Vaggū ti abhirūpo samuggato.⁶ Susamgato ti suṭṭhu samgatāvayavo aññamaññānurūpapāsādāvayavo.⁷ Atīva nijjhānakhamo⁸ ti pabhassarabhāve pi ativiya olokanakkhamo. Manuñño ti manoramo.

Ratanantarasmīn ti ratanamaye ratanabhūte vā sārabbhūte⁹ vimānassa abbhantare.¹⁰ Bahu annapānan ti pesalam pahutaṃ¹¹ annaṃ ca pānaṃ ca vijjati, upalabbhati ti adhippāyo. Muraja¹²-ālambaraturiyasamghuṭṭho¹³ ti mudiṅgādinam¹⁴ ālambarānam avasitṭhaturiyānaṃ¹⁵ ca saddehi niccaghosito.¹⁶ Abhivandito 'si ti namasito thomito vā asi.¹⁷ Tenāha: thutivandanāyā ti.

Acintiyo ti acintiyānubhāvo.¹⁸ Naḷiññan¹⁹ ti evaṃnāmake kiḷanattāhane. Yathā Vessavaṇo mahārājā evaṃtvam, modasi ti yojanā.²⁰

Asi ti asi bhavasi. Devindo ti Sakko devarāja. Manussabhūto ti manussesu²¹ bhūto²¹ manussajātiko. Yak-

¹ 'thambhā°, S.; ² 'missakan, S.; ³ om. S.; ⁴ antara°, B.
⁵ phalehi, S.; ⁶ sumuko (sic), S.; ⁷ aññānurūpa°, S.;
⁸ 'kkhamo, S.; ⁹ sara°, S.; ¹⁰ S. has pāsāda° instead of vā sara° ¹¹ antare, S.; ¹² bahutaṃ, S.; ¹³ murajja, B.
¹⁴ tūriya°, B.; ¹⁵ tūriyaghuṭṭo, S.; ¹⁶ mutiṅgānam, S.;
¹⁷ āsitṭha°, S.; ¹⁸ tūriyānaṃ, B.; ¹⁹ niccagho°, B.
²⁰ āsi, S.; ²¹ acinteyyānu°, S.; ²² nalinyā, S.; ²³ daliddā, S.;
²⁴ dassenti, S.; ²⁵ S. has manussa su bhūto, S. manussa-bhūto; om. B.

kho ti devādibhāvaṃ¹ pucchitvā pi yakkhabhāvaṃ asaṅ-
kantā vadanti.

Idāni so devaputto attānaṃ jānāpento

"Serisako² nāma ahamhi yakkho

kantāriyo vaṇṇupathamhi³ gutto

imaṃ padesaṃ abhipālayāmi

vacanakaro⁴ Vessavaṇassa raṇṇo⁵" ti.

21

Tattha ahamhi⁶ yakkho ti ahaṃ yakkho amhi. Kan-
tāriyo ti ārakḥhanatthaṃ kantāre niyutto. Gutto ti
gopako. Tenāha: abhipālayāmi ti.

Idāni vāṇijā tassa kammāni pucchantā⁷ āhaṃsu:

"Adhiccaladdhaṃ pariṇāmajaṃ te

sayam kataṃ udāhu devehi dinnam

pucchanti taṃ vāṇijā⁸ satthavāha

kathaṃ tayā laddhaṃ idaṃ manuṇṇaṃ⁹" ti¹⁰ 22

Tattha adhiccaladdhaṃ ti adhiccasamuppattikaṃ yādi-
cchakaṃ laddhaṃ ti attho. Pariṇāmajaṃ te ti niyatibhāva-
pariṇataṃ kālapariṇataṃ vā. Sayam katan ti tayā sayam
eva kataṃ, deviddhiyā tayā sayam eva kataṃ, deviddhiyā
tayā sayam eva nibbattitaṃ ti attho. Udāhu devehi din-
naṃ ti tayā ārādhitehi devehi pasādavasena nissatṭhaṃ.

Idāni devaputto caturō pi pakāre paṭikkhipitvā puṇṇam
eva apadisanto

"Nādhiccaladdhaṃ na¹¹ pariṇāmajaṃ me

na sayam kataṃ na¹² hi¹³ devehi dinnam

sakehi kammehi apāpakehi

puṇṇehi me laddhaṃ idaṃ manuṇṇaṃ¹⁴" ti 23

gātham āha. Taṃ sutvā vāṇijā puna¹⁵ Nādhiccaladdhaṃ
ti gāthāyaṃ puṇṇādhikam eva te caturō¹⁶ pakāre āropetvā
puṇṇassa ca sarūpaṃ¹⁷ pucchimsu:

"Kin te vatam kiṃ pana¹⁸ brahmacariyaṃ

kissa sucinnassa ayaṃ vipāko

¹ devatā°, S.₁. ² M._p has Serisako, M. Serissako. ³ vaṇṇu°, S.₁;
vaṇṇa°, S.₂. B. M. M._p. ⁴ vacanaṃ karo, B. M. M._p. ⁵ amhi, S.₂.

⁶ o°, S.₁. ⁷ vāṇijā°, B. M. M._p. ⁸ S.₁ continues: gātham
āha, as below after v. 23. ⁹ om. B. M. ¹⁰ nāpi, M._p.

¹¹ pana, S.₁. ¹² catu, B. ¹³ rūpaṃ, B. ¹⁴ va nu, M.

pucchanti tam vāṇijā¹ satthavāhā²
katham tayā laddham idaṃ vimānaṃ³ ti? 24

Tattha vatan ti vatasamādānaṃ. Brahmacariyaṃ
ti seṭṭhacariyaṃ.

Puna devaputto te⁴ paṭikkhipitvā attānaṃ⁵ yathūpaci-
tam puññaṃ ca dassento

"Mamaṃ⁶ Pāyāsi ti ahū⁷ samaññā
rajjam⁸ yadā⁹ kārayim¹⁰ Kosalānaṃ
natthikadiṭṭhi¹¹ kadariyo pāpadhammo¹²
ucchedavādī ca tadā ahosiṃ.¹³ 25

Samapo ca kho āsi¹⁴ Kumārakassapo
bahussuto cittakathī nāro
so me tadā dhammakathaṃ abhāsi¹⁵
diṭṭhivisukāni¹⁶ vinodayi me. 26

Tāhaṃ tassa¹⁷ dhammakathaṃ suṇitvā¹⁸
upāsakattaṃ paṭivedayissaṃ
pāṇātipātā virato ahosiṃ¹⁹
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ
amajjapo²⁰ no ca musā abhānim²¹
sakena dārena c'ahosi²² tuṭṭho. 27

Tam me vatam tam pana brahmacariyaṃ
tassa suciṇṇassa ayaṃ vipāko
teh²³ eva²⁴ kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idaṃ vimānaṃ²⁵ ti 28

āha. Tam suviññeyyam eva.

Atha vāṇijā devaputtaṃ vimānaṃ c' assa paccakkhato
disvā kammaphalaṃ saddahitvā attano kammaphale²⁶ sad-
dham pavedentā

"Saccaṃ kirāhamsu narā sapaññā
anaññathā vacanaṃ paṇḍitānaṃ:

¹ vāṇija°, B. M. M_p. ² om. S_i. ³ attanā, S_i.

⁴⁻⁵ missing in S_i. ⁶ ahū, S₂. M_p; ahum, M. ⁷ [ya]thā°, S_i.

⁸ °yi, S₂. B. M. M_p. ⁹ natthidiṭṭhi, S₂. ¹⁰ vāma°, S₂.

¹¹ °si, S₂. M_p. ¹² asi, S₂. M. ¹³ akāsi, S_i. M. M_p.

¹⁴ °visukāni, S₂; °vissukāni, S₂. ¹⁵ om. S_i. S₂. B. M_p.

¹⁶ suṇitvāna, M_p. ¹⁷ °si, S₂. ¹⁸ °pā, S₂. M_p. ¹⁹ °ni, S_i. S₂.

²⁰ ca ahosi, S_i; cāhoti, S₂; ca homi, M. M_p. ²¹ te yeva, S_i.

²² °phalam, S_i.

yahim yahim gacchati puññakammo
 tahim tahim modati kāmakāmi 29
 Yahim yahim sokapariddavo ca
 vadho ca bandho ca parikkilesa
 tahim tahim gacchati pāpakammo¹
 na muccati duggatiyā kadāci² ti 30

gāthadvayam avocum.

Tattha sokapariddavo ti soko ca paridevo³ ca. Pa-
 rikkilesa ti vuttā⁴ anathhuppatti.⁵

Evam tesu kathentesu yeva vimānadvāre sirisarukkhato
 paripākena muttabandhanā paripakkā sipātikā patitena
 devaputto saparijano domanassappatto ahosi. Tam disvā
 vāṇijā

“Sammūlharūpo va jano ahosi
 asmim⁶ muhutte kalalīkato ca
 janass⁷ imassa tuyhañ ca kumāra
 appaccayo kena nu kho ahosi⁸” ti 31

gātham āhamsu.

Tattha sammūlharūpo vā ti sokavasena sabbaso mūl-
 hasabhāvo viya. Jano ti devajano. Asmim⁶ muhutte
 ti imasmim muhuttamatte. Kalalīkato ti kalalam viya
 kato, kalalam nissita-udakibhūto⁹ viya, āvilo ti adhippāyo.
 Janass⁷ imassa tuyhañ cā ti imassa tava parijanassa
 tuyhañ ca. Appaccayo ti domanassam.

Tam sutvā devaputto

“Ime pi sirisavanā¹⁰ ca¹¹ tātā
 dībbā ca gandhā surabhim¹² sampavanti
 te sampavāyanti imam¹³ vimānam
 divā ca ratto ca tamam nīhantā. 32
 Imesam ca kho vassasataccayena¹⁴
 sipātikā¹⁵ pphalanti ekamekā¹⁶”

¹ °dhammo, B. M.

² pariddavo, S.

³ vuttam, S.

⁴ atthhuppatti, S.

⁵ asmi, S.

⁶ udadhikī°, S.

⁷ sirisa°, M. M_p.

⁸ om. S.

⁹ °bhi, S. M_p.

¹⁰ idam, S. B. M.

¹¹ satacca°, S.

¹² pipātikā, S.

¹³ ekamekam, S.

mānussakam¹ vassasatam atitam²
 yadagge kāyamhi idhūpapanno. 33
 Disvān'³ aham vassasatāni pañca
 asmim vimāne thatvāna⁴ tātā
 āyukkhayā puññakkhayā cavissam
 ten' eva sokena samucchito 'smin'⁵ ti 34

āha.

Tattha sirisavanā ti sirisūpavanato. Tātā ti vāpije
 ālapati. Ime tumbākam mayhañ ca paccakkhabhūtā
 dibbā gandhā surabhim⁶ ativiya sugandhā yeva sa-
 mantato ca pavanti pavāyanti, te dibbagandhā evam
 vāyantā imam vimānam sampavāyanti samma-d-eva
 gandham gāhāpentī, na kevalam sampavāyanam eva, atha
 kho attano pabbhāya tamam pi nihanti. Tenāha: divā
 ca ratto ca tamam nihantā ti.

Imesan ti sirisanam. Sipāṭikā ti phalakutṭhikā.
 Phalanti ti paccitvā⁷ vaṇṇato muccati puṭṭhabhedam vā
 patvā sissati. Mānussakam¹ vassasatam atitan ti
 yasmā vassasatassa accayena imassa sirisassa sipāṭikā pha-
 lanti ayañ cā phalikā, tasmā mayham mānussakam¹ vassa-
 satam atitam. Yadagge yato paṭṭhāya, kāyamhi idha
 imasmim devanikāye, upapanno nibbatto, mayhañ ca deva-
 gaṇanāya pañca vassasatāni, āyukkhayā⁸ 'khiyati me
 āyū' ti sokavasena sampamūlho ti dasseti. Tenāha: disvān'
 aham ... pe⁹ ... mucchito 'smin' ti.

Atha nam vāpijā samassāsenta¹⁰

"Katham nu soceyya tathāvidho¹¹ so

laddhā vimānam atulam cirāya

ye cāpi¹² kho ittaram upapannā

te nūna¹³ soceyyum¹⁴ parittapuññā" ti 35

āhamasu.

¹ mānussakam, S₂. ² 'tā, B.; om. S₂. ³ dibbān', M. M_p.

⁴ katvāna, S₂. ⁵ 'smi, M. M_p; in B. corr. to 'smin.

⁶ 'bhi, S₂. B. ⁷ muñcitvā, S₂. ⁸ āyu tasmā, S₂.

⁹ pa, S₂. B. ¹⁰ 'to, S₂. ¹¹ tathā pi te, S₂. ¹² ca, S₂.

¹³ nanu, S₂. ¹⁴ 'yyu, B. M.

Tattha yādisehi appāyukehi appapuññehi maraṇaṃ pa-
ṭicca socitabbam siyā, tādiso pana evaṃ dībbānubhāva-
sampanno navutivassasatasahassāyuko katham¹ soceyya?
Na socitabbam evā ti adhippāyo.

Devaputto tattha ken' eva samassāsetvā tesam vacanaṃ
sampaṭicchanto tesaṃ ca upadesento²

"Anucchaviṃ ovadiyaṃ ca me taṃ
yaṃ³ maṃ³ tumhe peyyavācam⁴ vadetha
tumhe ca kho⁵ tātā⁶ mayānuguttā
yen' icchakaṃ tena paletha⁷ sotthin" ti

36

gātham āha.

Tattha anucchavin ti anucchavikaṃ tumhākaṃ etaṃ⁸
yuttarūpaṃ. Ovadiyaṃ ca me taṃ ti⁵ me mayhaṃ tum-
hehi ovadiyaṃ ovādasena⁹ vattabbam etaṃ yaṃ yasmā
mayhaṃ vā tumhe Kathaṃ nu¹⁰ soceyyā ti ādinā peyya-
vācam¹¹ piyavacanāṃ vadetha, yaṃ vā peyyavācāya¹²
vadanāṃ kathanāṃ, taṃ tumhākaṃ eva anucchavikaṃ ti
yojanā. Atha vā yaṃ yasmā tumhe peyyavācam¹³ vadetha,
tasmā anucchavikaṃ ovadiyaṃ ca ovaditabbam ovādānu-
rūpaṃ kātappaṃ ca me mayā kataṃ.¹⁴ Kim pana taṃ ti?
āha: tumhe ca tātā ti ādi. Tattha mayānuguttā ti
imasmim amanussapariggahe¹⁵ marukantāre yāva kantārā-
tikkamā mayā anuguttā rakkhitā yen' icchakaṃ¹⁶ yathā-
rucitena sotthin¹⁷ khemena paletha gacchathā ti attho.

Atha vāṇijā katanñubhāvaṃ pakāsentā¹⁸

"Gantvā mayaṃ Sindhu-Sovirabhūmiṃ¹⁹
dhanatthikā uddayapattayānā
yathā payogā paripuṇṇacāgā
kāhama²⁰ Serisamaham ulāraṇ" ti

37

gātham āhamsu.

¹ kataṃ, S₂. ² °santo, B. ³ mayam, S₂; yamam, B.

⁴ peya°, B. M_p; veyā°, S₂. ⁵ om S₁. ⁶ tātā, B. M. M_p.

⁷ pasova, S₂. ⁸ evam, S₂. ⁹ ovādisena, S₂. ¹⁰ na, S₂.

¹¹ peya°, B. ¹² peya°, B.; peyavācanam, S₂. ¹³ peya°, B.;
payam vācam, S₂. ¹⁴ kathaṃ, S₂. ¹⁵ °ggamo, B.

¹⁶ icchitam, S₂. ¹⁷ sotthi, S₂. ¹⁸ °to, S₁. ¹⁹ Socira°, S₂;
Suvira°, B. M. M_p. ²⁰ ka°, S₂.

Tattha yathā payogā ti idāni katapaṭiññānurūpapayogā.
Paripuñṇacāgā ti samatthacāgā ulārassa mahassa pa-
riyattapariccāgā. Mahan ti ussavapūjam.

Puna devaputto mahakaranam paṭikkhipento kattabbesu
te niyojento

“Mā c’ eva Serisamaham akattha
sabbañ ca vo bhavissati¹ yaṃ vadetha
pāpāni kammāni vivajjayātha
dhammānuyogañ ca adhiṭṭhahātha” ti

38

gātham āha.

Tattha yaṃ vadethā ti yaṃ tumhe khemena Sindhu-
Soviradesaṃ pattim tattha ca vipulaṃ uddayaṃ² lābham
paccāsimsantā³ Gantvā mayan ti ādinā⁴ vadatha, sabban
taṃ vo⁵ tumbhākaṃ tath’ eva bhavissati, tattha nikkāṅkhā
hotha, tumhe pana ito paṭṭhāya pāpāni kammāni pāṇā-
patādini vivajjayātha parivajjetha.⁶ Dhammānuyogaṃ
ti dānādi-kusaladhammassa anuyujjanam adhiṭṭhahātha
anusikkhatha. Idam serisakamahan ti dasseti.

Yaṃ pana upāsakaṃ anuggaṇhanto tesam rakkhāvara-
nam katukāmo tassa guṇam kittetvā taṃ tesam uddisanto⁷
imā gāthāyo āha:

“Upāsako atthi imasmim⁸ saṃghe
bahussuto silavatūpapanno
saddho ca⁹ cāgi ca supesalo ca
vicakkhaṇo santusito¹⁰ mutimā.¹¹
Sañjānamāno na¹² musā bhaṇeyya
parūpaghātāya na cetayeyya
vebhūtikaṃ¹³ piṣuṇaṃ¹⁴ no kareyya
saṇhañ ca vācam sakhiḷaṃ bhaṇeyya.
Sagāravo sappatisso¹⁵ vintto
apāpako adhiṣṭhe visuddho¹⁶

39

40

¹ om. S.² udayam, S.³ paccāsīsantā, S.⁴ B.

⁵ ādini, S.⁶ kho, S.⁷ jjejjātha (sic), S.⁸ udiss°, B.;
upadiss°, S.⁹ imamhi, M.¹⁰ om. B.¹¹ santussito, S.

¹² matimā, M.; in B. corr. to mutimā.¹³ om. M.

¹⁴ yaṃ, M.¹⁵ pesuṇaṃ, M.; pesuṇa, B. M.

¹⁶ otisso, S.; otiso, B. M. M.¹⁷ suddho, M.

so mātaraṃ pīṭaraṃ cāpi jantu¹
 dhammena poseṭi ariyavutti. 41
 Maññe so mātāpitūnaṃ kāraṇā
 bhogaṇi pariyesati na attahetu
 mātāpitūnaṃ ca yo² accayena
 nekkhammapono³ carissati brahmacariyaṃ 42
 Ujū avaṅko asatho amāyo
 na lesakappena ca vohareyya
 so tādiso sukkatakammakāri⁴
 dhamme thito kinti labbhettha dukkhaṃ? 43
 Taṃkāraṇā pātukato 'mhi attanā⁵
 tasmā dhammaṃ passatha vāṇijase⁶
 aññatra ten'īha⁷ bhasmaṃ⁸ bhavetha
 andhākulā vippanatthā araṇṇe —
 taṃ khippamānena lahuṃ⁹ parena
 sukho have sappurisenā saṃgamo¹⁰ ti. 44

Tattha saṃghe ti sattasamūhe.¹⁰ Vicakkhaṇo ti tattha
 tattha kattabbatāya kusalo. Santusito¹¹ ti santuṭṭho.
 Mutimā¹² ti kammaṣa kataṇṇapādinā idhalokaparalokahi-
 tānaṃ munanato¹³ mutimā.¹²

Saṅjānaṃāno na¹⁴ musā bhaṇeyyā ti sampajāna-
 musā na¹⁵ bhāseyya.¹⁵ Vebhūtikan ti sahitānaṃ¹⁶ vinā-
 bhāvakarāṇato¹⁷ vebhūtikan¹⁸ ti laddhanāmaṃ piṣuṇaṃ
 no kareyya na vadeyya.

Sappatīssso¹⁹ ti paṭīssayo garuṭṭhāniyesu nivāṭavutti-
 kattā²⁰ soraccaṃ.²¹ Saha²² paṭīssenā²³ ti sappatīssso.¹⁹
 Adhisile ti upāsakena rakkhitaṭṭha²⁴ adhisile²⁵ sikkhāya.
 Ariyavutti ti parisuddhavutti.

¹ jantum, B. ² om. B.; M. M_p have khu (sic) instead of ca yo. ³ nikkhammapono, M_p. ⁴ sukata^o, S₂.

⁵ attano, M_p. ⁶ vāṇija, M_p. ⁷ iha, S₂. M_p; in B. corr. to iha. ⁸ bhasma, M_p; bhasmi, S₂. ⁹ lahu, S₂.

¹⁰ in B. corr. to sattha^o. ¹¹ utussito, S₂. ¹² in B. corr. to mutimā. ¹³ S₂ only has na. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ bhaṇeyya, S₂.

¹⁶ sahitānaṃ, B. ¹⁷ bhāvato karāṇato, S₂. ¹⁸ vebha-
 tikan, S₂. ¹⁹ utiso, B. ²⁰ utattā, S₂. ²¹ soraṇca, S₂.

²² samā, S₂. ²³ paṭīssenā, S₂; paṭīsenā, B. ²⁴ utabbam, S₂.

²⁵ sīla, S₂.

Nekkhammaṇo ti nibbānaninno. Carissati brahmacariyaṇ ti pabbajjā¹ sāsana brahmacariyaṇ carissati.²

Lesakappena ti kappiyalesena. Na ca vohareyyā ti māyāsāṭṭheyyavasena vacanaṃ na nicchāreyya. Dhamme ṭhito kinti labhetha dukkhaṇ ti evaṃ vuttanayena dhamme ṭhito dhammacārī kinti kena pakārena dukkhaṇ labhetha³ pāpuṇeyya.

Tamkāraṇā ti tam nimittaṇ tassa upāsakassa hetu. Pātukato 'mhi attanā ti sayam eva tumhākaṇ ahaṃ pāturahosiṃ.⁴ Attānaṇ ti pi pāṭho. Mama attānaṇ tumhākaṇ pātvākāsi ti attho. Tasmā ti yasmā ahaṃ dhammaṇ apacāyamaṇo taṃ rakkhanto tumhe pi rakkhāmi, tasmā dhammaṇ passatha dhammaṇ eva caritabbam katvā oloketha. Aññatra ten'īha bhasmaṇ bhavetha ti tena upāsakena vinā ce āgatā imasmim marukantāre anāthā apaṭisaraṇā bhasmabhāvaṇ gaccheyyātha. Khippamānenā ti evaṃ khippantena vambhantena⁵ piḷantena.⁶ Lahun ti sukaraṇ. Parenā ti adhiakaṇ aññena vā. Tasmā⁷ sukho have sappurisenā saṃgamo ti. So hi khantisoracce nivṛṭṭho kenaci kiñci vutto pi na paṭippharati⁸ ti adhippāyo.

Evaṃ sāmāññato kittitaṇ sarūpato nātukāmā vāpijā

"Kiṃ nāma so kiñ⁹ ca⁹ karoti kammaṇ

kiṃ nāmadheyyaṇ kiṃ pana tassa gottam?

Mayaṇ pi naṇ datṭhukām'amha yakkha

yassānukampāya idhāgato 'si

labhā hi tassa yassa¹⁰ tuvaṇ pihesi¹¹ ti

45

gātham āhamsu.

Tattha kiṃ nāma so ti nāmato yo jantu satto ko nāma. Kiñ¹² ca¹¹ karoti kamman ti kasivāpijjādāsu¹² kidisaṇ kammaṇ karoti. Kiṃ nāmadheyyaṇ ti mātāpitūhi.

¹ jāṃ, B.; ja, S.₁. ² cariyati, S.₂. ³ alabhetha, S.₁.

⁴ 'si, S.₂. ⁵ vajjhantena, S.₂. ⁶ piḷandhena, S.₂. ⁷ kasmā, S.₂.

⁸ pparati, S.₂. B. ⁹ kiñci, S.₂. B. ¹⁰ om. M. ¹¹ kiñci, S.₂.

¹² vāpijā, S.₁. B.

Katham pana? Tisso Phusso ti ādisu tassa kim nāma-dheyyam. Bhaggavo Bhāradvājo ti ādisu kim vā tassa gottam.¹ Yassa tuvaṃ pihesi ti yaṃ tuvaṃ piyāyasi.

Idāni devaputto taṃ nāmagottādivasena dassento

“Yo kappako Sambhavanāmadheyyo

upāsako kocchaphalūpajivī²

jānātha naṃ tumbhakam pesiyo so

mā kho naṃ³ hīṭṭha supesalo so” ti

46

āha.

Tattha kappako ti nahāpito.⁴ Sambhavanāma-dheyyo ti Sambhavo ti evaṃnāmo. Kocchaphalūpajivī ti kocchañ ca phalañ ca upanissāya⁵ jīvanako. Tattha koccham nāma ālakādi-sandhāpanattham kosādinam ullikha-nasūdhanam.⁶ Pesiyo ti pesanakārako⁷ veyyāvaccakaro.

Idāni vāpijā taṃ sañjānitvā⁸ āhamsu:

“Jānāmase⁹ yaṃ tvam vadesi¹⁰ yakkha

na¹¹ kho naṃ¹² jānāma¹³ ‘sa¹⁴ ediso’ ti¹⁵

mayam pi naṃ¹⁶ pūjayissāma¹⁷ yakkha

sutvāna tuyham vacanam ulāran” ti.

47

Tattha jānāmase¹⁷ ti yaṃ tvam vadesi taṃ mayam sarūpato jānāma. Ediso ti gupato¹⁸ pana¹⁹ yathā tayā kittitam evam ediso ti, taṃ²⁰ na kho jānāma, yathā²¹ taṃ aviddasuno²² ti adhippāyo.

Idāni te attano vimānam āropetvā anusāsanattham²³

“Ye kec’imasmim²⁴ satthe²⁵ manussā

daharā mahantā atha vā pi majjhimā

¹ gottassa, S₂. ² ojiva, M. M_p; “bhaṇḍūpajivī, Ed.

³ na, M.; om. M_p. ⁴ nhā°, B. ⁵ “nissaya, S₂. ⁶ ulli-khanaka°, B. ⁷ pessana°, S₂. ⁸ “netvā, S₂. ⁹ jānāma, M.

¹⁰ pava°, B. ¹¹ naṃ, B. M. M_p. ¹² na, B. M. M_p. ¹³ jānā-mase, S₂. B. ¹⁴ hi, M_p. ¹⁵ na, S₂. ¹⁶ “yisāma, M.; pūjayi-pasāma, S₂. ¹⁷ jānāma, B. ¹⁸ gupathomana, B. ¹⁹ ta, S₂.

²⁰ seyyathā, S₂; but perhaps for [jānāma]se yathā.

²¹ avindisum no, S₂. ²² S₂ adds āha. ²³ kīncismi, S₂.

²⁴ satte, S₂; sabbe, Ed.

sabb'eva te ālambantu¹ vimānaṃ
passantu puññaṃ phalaṃ kadariyā² ti 48
gātham āha.

Tattha mahantā ti vuḍḍhā. Ālambantū ti ārohanu.
Kadariyā ti maccharino adānasilā.

Idāni pariyosāne cha gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā:

Te tattha sabb'eva 'aḥaṃ pure' ti
taṃ kappakaṃ tattha purakkhitvā³
sabb'eva te ālambimsu⁴ vimānaṃ
Masakkasāraṃ viya Vāsavassa.⁵ 49

Te tattha sabb'eva 'aḥaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayimsu
pāpātipatā viratā⁶ ahesuṃ
loke adinnaṃ parivajjayimsu
amajjapā⁷ no ca musā bhaṇimsu
sakena dārena⁸ ahesuṃ tuṭṭhā. 50

Te tattha sabb'eva 'aḥaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayitvā⁹
pakkāmi sattho¹⁰ anumodamāno¹¹
yakkhiddhiyā anumato punappunaṃ. 51

Gantvāna te Sindhu-Sovirabhūmim¹²
dhanatthikā¹³ uddayapatthayānā¹⁴
yathā payogā paripunnalābhā
paccāgamuṃ¹⁵ Pāṭaliputtam akkhatam. 52

Gantvāna te saṃ¹⁶ gharaṃ sotthivanto
puttehi dārehi samaṅgibhūtā¹⁷
ānandi¹⁸ vittā sumanā patitā¹⁹
akāmsu Serisamaham²⁰ ulāraṃ
Serisakam te²¹ pariveṇam²² māpayimsu.²³ 53

¹ ālabhantu, S.; B. *always*; āruhanu, M. ² pure°, B.
³ alabh°, S.; ābhiruhisu, M. ⁴ vāsaso, S. ⁵ paṭivi°, M.
⁶ °po, M. ⁷ S. *adds* ca. ⁸ satto, B. ⁹ ānu°, M.;
anumodano, S.; B. ¹⁰ Suvira°, B. M.; Suvira°, M. ¹¹ vānat-
thikā, S. ¹² udayam pa°, S. ¹³ paccāgamimsu, S.; M.
¹⁴ saṃ, B. M.; sa, S. ¹⁵ °bhūto, S.; M. ¹⁶ °di, B.;
ānandacitta, S.; M.; ānandippattā, M. *for* ānandi vittā.
¹⁷ patitā, S.; M. ¹⁸ serisakam aham, S. ¹⁹ °om, S.
²⁰ °pa, M.; °ni, M. ²¹ payimsu, M.

Etadisā sappurisāna sevānā
mahatthikā¹ dhammaguṇāna² sevānā
ekassa³ atthāya upāsakassa
sabb' eva sattā sukhino⁴ ahesun ti.

54

Tattha ahaṃ pure ti ahaṃ purimaṃ ahaṃ purimaṃ
ti ahamahamkāra ti attho. Te tattha sabb' eva ti vatvā
puna Sabb' eva te ti vacanaṃ sabb' eva te yathā⁵ vi-
mānassa ārūhane⁶ ussukkajātā ahesun, tathā sabb' eva taṃ
ārūhimsu. Na kassaci ārūhane⁷ antarāyo⁸ ahosi ti dassa-
nattham vuttaṃ. Masakkasāram viya Vāsavassā ti
Masakkasāran ti ca Tavatimsabhavanaṃ vuccati sabbam
vā devabhavanaṃ, idha pana Sakkabhavanaṃ veditabbam.
Tenāha: Masakkasāram viya Vāsavassā ti. Atha te⁹ vā-
pijā vimānaṃ passitvā pasannacittā tassa devaputtassa
ovāde thatvā saraṇesu ca silesu ca patitthāya tassa ānu-
bhāvena sotthinā icchitaṃ desaṃ agamaṃsu.¹⁰ Tena vut-
taṃ: te tattha sabb' eva ti ādi. Tattha anumato pa-
kkāmi sattho,¹¹ yakkhiddhiyā punappunaṃ anumodamāno ti
yojanā. Kena pana¹² anumato¹³ ti? Yakkhenā ti pakāto
'yam attho.

Yathā payogā ti yathā¹³ ajjhāsayam¹³ pakatapayogā.
Paripuṇṇalābhā ti siddham. Akkhatan ti anupaddu-
taṃ. Paṭaliputtaṃ akkhatan ti vā anābhaddham anuppiḷam,
anantarāyenā ti attho.

Sam¹⁴ gharan ti sakam¹⁵ geham. Sotthivanto ti
sotthibhāvena yutta khemino. Ānandi ti ādhi catūhi pi
padehi somanassitabbhāvaṃ eva vadati. Serisakan te¹⁶
pariveṇam¹⁷ māpayimsū ti kataññutāya thatvā paṭissa-
vamocanattaṃ¹⁸ ca devaputtassa nāmena Serisakam nāma
paricchavedasena¹⁹ veniyato¹⁹ pekkhitabbato pariveṇam pā-

¹ 'yā, M_p; mahiddhiyā, S₂. ² 'guṇānaṃ, S₂. ³ etassa, S₂.

⁴ sukhita, M_p. ⁵ yathāvutta, S₂. ⁶ uttarūhane, S₂;
āru^o, B. ⁷ āru^o, B. ⁸ accharāyo, S₂. ⁹ kho, S₂.

¹⁰ āga^o, S₂. ¹¹ satto, B. ¹² panānu^o, B. ¹³ yathajjh^o, B.

¹⁴ saṃ, B.; sa, S₂. ¹⁵ sakalam, S₂. ¹⁶ om, S₂. ¹⁷ 'na, S₂. B.

¹⁸ paṭissava^o, S₂; parissava^o, B. ¹⁹ 'vasenecetaṃ (sic)
niyato, S₂.

sādakūṭāgāraratitṭhānādi¹-sammaṇṇaṃ pākāraparikkhittam dvārakoṭṭhakayuttam āvāsam akāṃsu.

Etādisā ti edisī, evaṃ anattapaṭibāhinī atthasādhikā ca. Mahatthikā² ti³ mahāpayojanā⁴ mahānisamsā. Dhammaguṇānanā ti aviparitagūṇānam. Ekassa sattassa hitattham. Sabb' eva sattā ti sabbe eva te satthapariyāpannā⁵ sattā sukhino sukhappattā khemappattā ahesum.

Sambhavo pana upāsako Pāyāsissa devaputtassa tesam ca⁶ vāṇijānam vacanapaṭivacanavasena⁷ pavattam gūṭhābandham sutaniyāmen' eva uggahetvā therānam ārocesi. Pāyāsīdevaputto āyasmato Sambhavattherassa kathesi ti apare.⁸ Tam Yasattherapamukhā mahātherā dutiyasaṅgitiyā saṅgaham āropesum. Sambhavo pana upāsako mātāpitūnam accayena pabbajitvā arahatte patitṭhāsi.

Seriṣakavimānavaṇṇanā.

VII, 11.

Uccam idaṃ maṇithūpan ti Sunikkhittavimānam. Tassa⁹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyā viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanāyena¹⁰ eva¹⁰ devacārikam caranto Tavatimsabhavanam upagato. Tasmim¹¹ khane aññataro devaputto attano vimānavāre¹² ṭhito āyasmantaṃ Mahāmoggallānam disvā saṅgātāgāravabahu-māno upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitaena¹³ vanditvā¹³ añjalim paggayha atṭhāsi. So kira atite Kassapasammāsambuddhe parinibbute tassa sariradhātum¹⁴ pakkhipitvā yojanike kanakathūpe ca kate catasso parisā kāle kāle¹⁵ upasaṅkamitvā gandhapupphadhūpādīhi¹⁵ cetiye pūjam karonti. Tattha aññataro upāsako aññesu pupphapūjam katvā gatesu tehi pūjitatṭhāne dunnikkhittāni pupphāni disvā tatth¹⁶ eva tāni samma-d-eva ṭhapento sannivesavisesena dassaniyam pāsā-

¹ 'kūṭāgārāguttitṭhā', S.₂. ² mahiddhiyā, S.₂. ³ om. B.

⁴ mahiddhikā mahāpayo, S.₂. ⁵ satta, B. ⁶ om. S.₂

⁷ paṭivacana, S.₂. ⁸ aparena, S.₂. ⁹ tass', B. ¹⁰ 'yena, S.₁;
¹¹ ye, S.₂. ¹² tasmim ca, S.₁. ¹³ vimāne, S.₂. ¹⁴ om. S.₁.

¹⁵ 'tuyo, S.₁. ¹⁶ 'dhūmādīhi, B. ¹⁷ tath', S.₂.

dikaṃ bhattivisesayuttam¹ pūjaṃ akāsi. Katvā ca² pana³ etam ārammaṇaṃ gaṇhanto Satthu guṇe anussaritvā pa-sannacitto taṃ puññaṃ hadaye ṭhapesi. So aparabhāge kālaṃ katvā tass' eva kammaṣsa ānubhāvena Tāvatisa-bhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti mahānu-bhāvo, mahā c' assa parivāro ahosi. Taṃ sandhāya vuttam: tasmim khaṇe aññataro devaputto ... pe⁴ ... atṭhāsi ti. Atha naṃ āyasmā Mahāmoggallāno yathāladdhasampatti-kittanamukhena katasucaritaṃ⁵ imāhi gāthāhi pucchi⁶:

“Uccam idaṃ maṇithūnaṃ vimānaṃ
samtato dvādasā yojanāni
kūṭāgārā satta satā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata⁷ subhā. 1
Tatth' acchasi⁸ pivasi khādasī⁹ ca²
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca
nāriyo¹⁰ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppijanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹¹ ti? 4

So devaputto¹² tassa attano katakammaṃ gāthāhi¹³ ka-
thesi. Taṃ dassento saṅgitikārā āhamsu:

So devaputto attamano Moggallānena pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammaṣ' idaṃ phalaṃ: 5
“Dunnikkhitaṃ¹⁴ mālaṃ sunikkhipitvā¹⁵
patitṭhapetvā sugatassa thūpe
mahiddhiko c'amhi mahānubhāvo
dibbehi kāmehi samaṅgibhūto. 6

¹ bhaktivesasayuktam, S₁; vibhatti^o, B.; pi jattivisesa^o, S₂.

² om. S₁. ³ la, S₂; pa, B.; om. S₁. ⁴ ritakammam, S₁.

⁵ paṭi^o, S₁. ⁶ katthata^o, S₁; kattata^o, S₂; in B. corr.
from katthata^o to ratthata^o. ⁷ si, S₁. ⁸ si, S₁. S₂. B. M.

⁹ nāri ca, B. M. ¹⁰ pi, S₁. ¹¹ imāhi g^o, S₁.

¹² kkhitaṃ, B. M. ¹³ kkhita^o, S₁.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Tattha dunnikkhittam¹ mālan ti cetiye pūjakara-
 patthāne nirantarathapanādiracanāvisesena² aṭhapetvā yathā
 nikkhittatāya na sutthu nikkhittam vā tena vā paṭiharitvā³
 dunnikkhittam⁴ puppham.⁵ Sunikkhipitvā⁶ ti⁶ sutthu⁶
 nikkhipitvā⁷ racanāvisesena⁸ dassaniyam pāsādikam katvā
 nikkhipiya patitthapetvā bhattivisesādivasena⁹ puppham
 patitthapetvā tam vā puppham nikkhipento⁹ Satthu cetiyam
 uddissa mama¹⁰ santāne kusaladhammam patitthapetvā ti
 evaṃ¹¹ ettha attho datthabbo.¹²

Sesam vuttanayam eva.

Sunikkhittavimānavaṇṇanā nitthitā.⁵

Sattamavaggavaṇṇanā⁵ nitthitā⁵ nitthitā⁵ ca⁵ purisa-
 vimānavaṇṇanā.⁵

Ettāvata ca.

Devatānam vimānādi-sampattim¹³ tassa kāraṇam
 pakāsayanti sattānam sabbalokahitāvahā.¹⁴ 1
 Appakānam pi kāraṇam yā¹⁵ vibhāveti desanā
 ulārapphalatam¹⁶ cittakhetasampattiyogato¹⁷ 2
 Yam kathāvatthukusalā¹⁸ supariññātavatthukā
 Vimānavatthu icc eva saṅgāyimsu mahesayo 3
 Tassa attham pakāsetum porāṇatthakathānayaṃ
 sannissāya samāraddhā atthasamvaṇṇanā mayā. 4

¹ 'kkhitam, B. ² oṭṭhāpānādinārandavi°, S₁; "panādinā
 rajanā°, S₂. ³ pah°, S₁. ⁴ 'kkhitap°, S₂; sutthu ni° p°, S₁.

⁵ om. S₁. ⁶ 'kkhitvā, S₂. ⁷ rajanā°, S₂; viya ratana°, S₁.

⁸ vibh°, S₂. B.; nibhattisesā°, S₁. ⁹ 'tento, S₁.

¹⁰ sammā, S₁. ¹¹ B. adds vā. ¹² S₁ adds Evam devaput-
 tena attano sucaritakamme pakāsite therō tassa dh° de°
 [manussalokam] āgantvā Bh° tam° a° ni°. Bh° tam atthū°
 k° sampattamahā° dh° de°. Sā d° mahā° s° ahoṣi ti.

¹³ 'patti, S₁. B. ¹⁴ 'vaho, S₂. ¹⁵ yam, S₂. ¹⁶ 'phalati, B.

¹⁷ vittam khetta°, S₂; S₁ has citta-khetta, then [kathāvat-
 thuku]salā, and so on. ¹⁸ gāthāvatthum ku°, S₁.

Yā tattha paramatthānaṃ tattha tattha yathārahaṃ¹
 pakāsaṇā Paramatthadīpanī nāma nāmato 5
 Sampattā parinīṭṭhānaṃ anākulavinicchayā
 sā sattarasamattāya pāliyā bhāṇavārato. 6
 Iti taṃ² saṃkharontena³ yaṃ taṃ adhigataṃ mayā
 puññaṃ tassānubhāvena lokanāthassa sāsanaṃ 7
 Ogāhitvā⁴ visuddhāya⁵ silādīpaṭṭipattiyā
 sabbe pi⁶ dehino⁷ hontu vimuttirasabhāgino.⁸ 8
 Ciraṃ tiṭṭhatu lokasmaṃ sammāsambuddhasāsanaṃ
 tasmaṃ sagāravā⁹ niccaṃ¹⁰ hontu sabbe pi pāṇino. 9
 Sammā vassatu kālana devo pi jagatippati¹¹
 saddhammanirato lokaṃ dhammen¹² eva pasāsātū¹³ ti.¹⁰ 10

Badaratitthavīhāravāsīnā¹⁴ ācariya-Dhammapālena katā
 Vimānavatthuvāṇanā niṭṭhitā.¹⁴

¹ S₁ has yathāra[ham], then sampattā, and so on.

² naṃ, S₁. ³ saṃka°, S₁. ⁴ ohetvā, S₁. ⁵ S₁ continues:
 [sammāsambuddha]sāsanaṃ, and so on. ⁶ hi, S₁.

⁷ tesino, S₂. ⁸ vimuttisara°, S₂. ⁹ ca gā°, S₂; gāravā, S₁.

¹⁰ S₁ adds satatā. ¹¹ otipati, S₁; najādhipati, S₂.

¹² pasādayi, S₁. ¹³ om. S₁. ¹⁴ om. S₂; S₁ adds siddhir
 astu subham astu ārogyam astu.

INDICES.

I. INDEX OF PROPER NAMES.*

| | |
|---|--|
| Aāga 337 | Isigili, 82 |
| Anga-Magadha, 332 | Isipatana, 86, 181, 184, 220* |
| Aūgā, 336, 337 | |
| Aciravatī, 248 | Ukkatthā, 229, 230*, 234* |
| Acchimati, 131, 132, 134 | Ujjeni, 138 |
| Ajātasattu, 170, 200 | Uttara, 298, 299 |
| Atthaka, 265 | Uttarakuruka, 18 |
| Anāthapiṇḍika, 5*, 54, 109 | Uttaramadhurā, 118 |
| Anuruddha, 189, 190, 195 | Uttarā, 63 |
| Anotatta, 131, 134 | Uttarā (<i>daughter of the former</i>), 63, 66, 67*, 68*, 69*, 70, 71, 74 |
| Anomadassin, 3 | Upatissa, 163 |
| Anomā, 314 | Upavattana, 165 |
| Andhavana, 173, 176 | Uposathā, 115*, 115, 116, 117, 117 |
| Andhakavinda, 185, 186, 302, 303 | Uracchadamālā, 270 |
| Andhakaveṇṇu, 264, 265 | |
| Alambusā, 93, 211 | |
| Alomā, 184*, 184 | Epiphassā, 94, 211 |
| Assaka, 259*, 260*, 261, 261* | Erāvana, 15, 183 |
| | Esikā, 195, 196*, 197, 197 |
| Ānanda, 29, 47*, 158, 185* | |
| Ālamba, 93, 96, 211. See Corrections and Additions. | Okkāka, 266 |
| | |
| Icchānāgala, 234 | Kaccāyana, 10 |
| Inda, 283 | Kaṇṭhaka, 312, 313, 314, 316 |
| Indapura, 159, 161 | Kapilavatthu, 313, 314* |
| | Kalandakanivāpa, 31, 62, 74, 99 |

* References to the text of the Vimānavatthu are indicated by black figures. The asterisk indicates that the word occurs more than once on the page the number of which is given.

- Kassapa (sammāsambuddha), 141,
 144, 147, 148, 156, 195, 206, 253,
 253*, 259, 270*, 283, 284*, 285,
 331, 352
 Kassapa, 102. *See* Mahā°
 Kasi, 90, 90, 253, 270, 295, 296
 Kikīn, 253, 270
 Kimbila, 109*, 110*, 112, 113
 Kumārakassapa, 297, 298, 331, 332,
 342
 Kusāvati, 18
 Kusinārā, 165*
 Kesākari (ekārikā), 86, 90, 90
 Koṇāgamana, 284
 Kosala, 45
 Kosala, 342
 Kosiya, 100, 139, 140

 Gaggārā, 217
 Gaṅgā, 110*
 Gandhamādāna, 162, 175
 Gayā, 206, 207, 208, 210, 212
 Gavampati, 331
 Gijjhakūṭa, 82, 124, 153
 Giribbaja, 82
 Guttila, 137, 138*, 140, 141*, 142,
 148*
 Gotama, 10, 16, 45*, 46*, 70, 73,
 93, 99, 105, 106, 107, 115*,
 116*, 117*, 118, 168, 169, 171,
 218, 219*, 230, 322, 330*
 Gotamī, 155
 Gopāla, 270*, 271, 285, 310

 Ghaṭṭikāramahābrahmā, 314

 Candabhāga, 338
 Campā, 217*
 Cari, 94
 Cātummahārājikā (devā), 18, 298,
 331*
 Cittalatāvana, 93, 94, 170*, 170,
 171, 287*, 299, 300
 Cittā, 94
 Cūlāmañicetiya, 203
 Chatta, 229*, 230*, 234*, 237, 239,
 240*, 241, 242
 Channa, 313

 Jambudīpa, 5*, 18, 104, 138
 Jambudīpaka, 18
 Jivaka, 76, 77
 Jetavana, 5, 54, 91, 109, 114, 128,
 131, 149, 156, 173, 176, 181, 187,
 206, 229, 233, 243, 248, 249, 252,
 270, 295, 296, 299, 300, 301,
 312, 318, 322, 352

 Takkaṣiḷā, 109, 110
 Tāvatisa *and* oṣā, 4, 6, 7, 18,
 28, 33, 40, 44, 47, 51, 54, 56, 59,
 61, 69, 90, 97, 98, 101, 107, 110*,
 112, 115, 116*, 119, 120, 121,
 124, 128, 137, 142, 148, 150,
 153, 159, 164, 165, 170, 173*,
 177, 179, 181, 184, 185, 188, 189,
 195, 196, 198, 200, 205, 209, 217,
 221, 222, 223, 224*, 234, 244,
 246, 247, 249, 249*, 250, 250,
 252, 254*, 258, 259, 267, 270,
 271*, 286, 289, 290, 291, 293, 294,
 295, 298*, 299, 301, 302, 306, 308*,
 312, 314, 318, 319, 320*, 323,
 351, 352, 353
 Tissa, 349

 Thūpa, 45, 46
 Thūpeyyaka, 45*, 46, 47, 48

 Dhammapāla (ācariya), 355
 Dhammasenāpati, 64, 65*, 158, 164.
See Sāriputta.

 Nandana, 7, 34*, 61, 61, 94, 97,
 107, 113*, 113, 115, 116*, 126,
 173, 179, 211, 269, 294, 300,
 303, 304, 305, 307
 Nandā, 93, 211
 Nandiya, 220*, 221, 222*, 223, 224,
 225, 229
 Naḷīṇa, 339, 340
 Nārada, 165, 169, 203

- Nālakagāma and *ogāmaka*, 149,
 156, 157, 158, 163, 164
 Nālandā, 114
 Nigaṇṭha, 29
 Niddā, 117, 117
 Nimmānarati and *orati*, 79, 80*,
 100, 101, 102, 149, 150, 151*,
 189, 192, 192
 Paṇḍava, 82
 Paṇḍakata, 195, 196*, 197, 197
 Paranimmitavasavatti (*devā*), 79
 Pavarā, 131, 132, 134
 Pasenadi-Kosala, 5
 Pāṭaliputta, 350
 Pāyāsi, 297, 298, 299, 331, 332*,
 333, 342, 352*
 Puṇḍarikā, 93, 211
 Puṇṇa (*oṣeṭṭhin*), 63*, 64, 65*, 66*,
 68
 Purindada, 171, 171*, 271, 275, 327
 Pesavati, 156, 158*, 163. *See* Correc-
 tions and Additions.
 Pokkhara, 93, 211. *See* Correc-
 tions and Additions.
 Pokkharasati, 229, 230, 234*, 243
 Pota, 259
 Phussa, 349
 Badaratiṭṭhavihāra, 355
 Bandhula, 165
 Bārāṇasī, 86*, 90, 97*, 137, 138,
 181*, 183, 184*, 184, 220*, 222,
 225
 Bimbisāra, 31, 82, 288
 Brahmadaṭṭa, 137
 Brahmā, 21*, 90, 124, 203, 231,
 272, 278
 Brahmā Sahampati, 90
 Brahmā Sanaṅkumāra, 90
 Bhagava, 349
 Bhaggara, 93, 211. *See* Correc-
 tions and Additions.
 Bhadda (*of* Kimbilā), 109*
 Bhaddā (*of* Nalaka), 149*, 150,
 150*, 151, 152, 153*, 192
 Bhāradvāja, 349
 Bhīma, 93, 211. *See* Corrections
 and Additions.
 Magadha, 163, 164*, 243*, 337
 Magadhā, 156, 336, 337
 Majjhimadesa, 266
 Maṭṭhakunḍalin, 322, 323, 324,
 327*, 330*
 Madhurā, 118
 Manu, 19*
 Mallarājaputti, 165
 Mallarājāno, 165
 Mallikā, 165
 Masakkasāra, 350, 351*
 Mahākaccāna, 259, 260, 267
 Mahākassapa, 100, 101, 104, 259,
 289, 297
 Mahāgovinda, 82
 Mahānāma, 60*
 Mahāmoggallāna, 2, 3*, 7, 25, 41,
 51, 54, 69, 91, 92, 98, 105, 107,
 108, 115, 119, 120, 121*, 128,
 132, 137, 141, 148, 156*, 173,
 177, 178*, 179, 184, 185, 188,
 195, 196, 198, 205, 209, 216, 221,
 244, 250, 252*, 254, 270, 271*,
 286, 288, 289*, 291, 293, 294,
 295, 299, 301, 302, 306, 308*,
 310*, 312, 318, 352*, 353
 Mahāvihāravāsin, 1
 Mahāsammata, 19
 Mahindhara, 133, 136
 Māgadhabhāsā, 174
 Māghavant, 201, 202*, 202
 Mātali, 141, 202*, 202
 Missakesi, 93, 211
 Mudukā, 94, 96
 Muduvādini, 211
 Mūsila, 138*, 139*, 140*, 141*
 Moggallāna, 8, 21, 22, 26, 28, 31,
 37, 41, 44, 52, 55, 57, 60, 61,

- 62, 70, 93, 98, 137, 141, 143,
148, 204, 221, 245, 283, 353
- Yama, 223, 224, 224*
- Yasa, 331, 352
- Yasuttara, 181, 183
- Yamā, 246
- Yugandhara, 135
- Rajjumālā, 207*, 208*, 209*, 210,
211, 212, 213
- Rājagaha, 13, 27, 29, 30, 31*, 32,
33, 54*, 62, 63*, 74, 81, 82, 99,
100, 105*, 117*, 118, 119, 120*,
121, 124, 126, 137, 170*, 171,
178*, 200, 243, 246, 250*, 251*,
254*, 256*, 286*, 288, 291*, 292*,
294*, 305*, 308*
- Rājagahasetthin, 63, 66
- Rāhu, 116*
- Rūpasāri, 158
- Revata, 149*, 152*, 152*
- Revatā, 223*, 223, 224, 224, 226,
227
- Revatī, 220*, 222*, 224*, 225, 229*
- Rohaka, 109*
- Lakṣmā, 98, 99
- Latā, 131*, 132*, 132, 133*, 134*,
135*, 136*
- Vaṅgisa, 78*, 159*, 164, 172, 182,
255, 255
- Vajirāvudha, 274, 282
- Vasavattin, 312, 315
- Vāsava, 271, 275, 350, 351
- Vipassin, 105, 270
- Vimala, 331
- Viśakhā, 5, 165, 187*, 189*, 190,
191*, 192
- Vejayantara, 141
- Veluvana, 31, 62, 74, 99, 120, 243,
250, 251*, 254, 255, 256, 259,
286, 288, 291, 292*, 294, 305, 308
- Vepulla, 82
- Vebhāra, 82
- Vessavana, 131, 132, 134*, 222*,
224*, 332, 333*, 339, 340, 341
- Samsaya, 93, 211. See Corrections and Additions.
- Sakka, 2, 3, 5, 13, 88*, 90, 91*,
93, 94*, 96, 100, 101, 102*, 104,
127, 131, 134, 140*, 141*, 142,
149*, 153*, 156, 170*, 171*, 172,
181, 183, 200*, 201, 202*, 203,
257*, 258*, 298, 320, 327, 333*,
340, 351
- Sakya, 86*, 87, 231*, 266, 313, 316*
- Sakyamuni, 230, 231
- Sajjā, 131, 132, 134
- Sambhava, 349, 349, 352*
- Sahāyavāra, 260
- Sākiya, 313
- Sāketa (*tā), 115*, 115
- Sādhuvādī, 93, 211. See Corrections and Additions.
- Sāriputta, 33, 63, 250, 289, 305,
306
- Savatthi, 5, 26, 40, 44*, 50, 54, 56,
59, 61, 91, 109, 110, 114, 118,
128*, 131*, 149, 150, 173*, 176,
181*, 187, 189, 190*, 195, 198*,
205*, 206, 209, 229, 248*, 252,
270, 295, 296, 299*, 300*, 301,
312, 318, 322*, 352
- Sinera, 125
- Sindhu, 337
- Sindhu-Sovira, 332, 336, 337*, 345,
346, 350
- Sirimā, 67*, 68, 69, 74, 76*, 77*,
78*, 79, 81, 83, 86
- Sucimhita, 93, 96, 211
- Sujāta, 259, 260*, 261, 269*
- Sutā, 131, 132, 132*, 133, 134*
- Sudassana, 161, 285
- Suddhodana, 313
- Sudhammā (devā), 257, 257*, 258*,
298, 298

- | | |
|--|--------------------------------------|
| Sunandā (accharā), 93, 211 | Sumedha, 319, 319, 321, 322 |
| Sunandā, 170*, 171 | Setavyā, 229*, 230, 234*, 297, 331 |
| Suniddā, 117, 118 | Serisaka (devaputta), 332*, 333, 341 |
| Sunimmita, 189, 192, 192 | Serisaka (pariveṇa), 350, 351 |
| Suphassa, 93, 211. <i>See</i> Corrections and Additions. | Serisamaha, 345, 346, 350 |
| Suphassā, 94, 211 | Sokatiṇṇā, 93, 211 |
| Subhadda 165 | Sopadinnā, 114, 115 |
| Subhaddā (accharā), 94, 211 | Sovira, 337 |
| Subhaddā, 149*, 150*, 150, 151*, 152*, 153*, 192 | Himavant, 104, 132 |
| Sumanā, 197, 197 | Himavanta, 134 |

II. INDEX OF WORDS.*

(Nouns and adjectives are given in their crude form.)

- ansa (skr. anṣa), edge, corner, facet, 303, 303, 304, 339, 339
 anṣi (same meaning as before), 303, 303
 akācin, faultless, 252, 253
 akkhata, safe and sound, 350, 351
 akkhāna, 114
 agalu (aggalu), 158, 235, 237
 aghasi (loc. of agha), 78
 accanta, uninterrupted, 71
 acchera, 338
 accheraka, 338
 acchodaka, 190, 312
 acchodika, 182, 252
 ajamoja (skr. ajamoda), cummin, 186
 ajiya, 277
 añjasa (adj.), even, 81, 84, 211, 215
 aṭṭa, 309, 311
 aṭṭiṭṭa, 311
 aṭṭhamsa (with eight edges), 303, 303; cf. Mil. 282
 aṭṭhatṭhaka (eight octads), 289, 290, 296, 309*
 aticca (skr. atitya), 72
 atideva, 284
 attatṭhama (one who himself is the eighth along with seven others), 149
 attan' aṭṭhama (same meaning as before), 152, 152
 adhiccaladdha, 341*, 341*
 adhipa, 314*
 adhippeta (skr. abhipreta), approved of, agreeable, dear, 312, 315
 adhivāseti, to endure, 336, 337
 ananubodha, 321
 anantaka, 309*. See nantaka.
 anabhijjhita, not desired, 200, 201
 anayavyasana, 327
 analasata, 229
 anavabbodha, not understanding, not knowing, 319
 anābādha, safe and sound, 351
 anāmasita, 113
 anāyasa (not of iron, or void of means), 334, 335*
 anugghāti (skr. anudghāta, udghātin), without jerking or pulling, 34, 36
 annucchava (fem. ovi), 345, 345
 anutāpin, repenting, 115
 anupubbata, 273*, 280
 anuppiṭṭa, not molested, 351
 anumadassika, 102, 103
 anuyujjana, 346
 anurañjita, 4, 12
 anuviddha, 278
 anusata (skr. anusṛta), 34, 36
 anusāsani, instruction, 19, 80*, 81
 anojaka, a kind of tree, 159, 161

* In this Index only those words have been included, which are likely to add something to our knowledge of the Pali.

* In the compound vacanakarānusāsaniṇ the acc. depends on karā in vacana*.

- anomanikkama, 283, 284
 antarā, inner garment, 166
 apacāyana, 24
 apassita, 101, 101, 102
 apāpurati, 283, 284
 appaccaya, sorrow, grief, 343, 343
 appadhamsiya, not liable do destruction, 208
 abbulha, 326
 abbulhati, 326, 327
 abbhuddeti, 273, 280
 abbhuddhunati, 272, 278
 abbhusseti, 280
 abbhokirati, 37, 38, 163
 abhikaṅkhati, to desire, long for, 38, 201, 283, 285
 abhito, 271, 275*
 abhinaya, 209
 abhipāleti, 341
 abhippakirati, 38
 abhivassaka, 38
 abhisañceyyam, (l. sg. opt. of *osañcinoti*), 200, 201 = *abhisañcineyyam*, 202
 abhisatta (skr. *abhi + śapta*), cursed, 334, 335
 abhisāsati (skr. *śāps, śāpsa*), to desire, 313, 316
 abhihimsanā (°na), strong neighing, 272, 279 = *hasana*; *has*, *harp*, *hims* (not *hims*, to hurt), and *has* have mingled together.
 abhihesanā (same meaning as before), 279
 amatabbaka, a precious stone of dark-blue colour, 111
 ara, spoke of a wheel, 106, 277
 araja, 235, 236
 ālāra, 160, 162. See *ālāra*.
 aloṇaka (°ṇika), not salted, 184
 avākirati, 125, 126, 204
 avikampin, 211, 215, 216
 avicāreti, to omit examining, 336
 aviccheda, 16
 asoka, the Aśoka tree, 160, 161, 164, 173*, 175, 175
 assita (skr. *āsrita*), abiding, 210*, 212
 ahuvāsip (l. sg. imperf. = *ahosip*), 321
 ākoṭeti, 313, 316
 ācāma, 99, 100*, 101*, 101, 102*, 102, 103*, 103
 ātata, 96
 ādava, 216
 adhāraka, underlayer, 220
 ādhuta, 177, 178
 āpātha: (*āpāthakāle*, at the time of the entrance i. e. into the mind), 232
 āmaddana, 311
 āmantanika, 93, 96
 āmutta, 295, 296, 309*
 āmodamāna, 272, 278
 āyasakya, ill reputation, 110
 āyu, a period of 30600000 years, 247, 247
 ālakal (? skr. *ādaka*), alum, 349
 ālambara, 339, 340
 ālāra, 272, 279
 āvahanaka, 114
 āvelin, 124, 125, 132
 āveline (voc. fem. of an enlarged form of *āvelin*), 204
 āvyukamāna, 237
 āsamāna (ā + *śās*), desiring, longing for, 334, 336, 336, 337
 āsita, performed, 276
 āsimsati, to desire, 337
 āsumbhati, to append, to fasten, to press towards, 210, 212
 āharima, captivating, charming, 14, 15, 77
 itritara, one and another, 333, 333 = *itaritara*
 itthikā, 93, 96

* Undoubtedly *apāta*, entrance, unexpected appearance of something; cf. S. IV, 160; Jāt. I, 336; P. V. A. 23; Mil. 298.

indivara, 196, 197
indhana, 335

irati (vāterita, hadayerita), to move,
raise, 177, 177, 274*, 281
irīṇa, 334
isakam, 36
ihati, 35

ukkamsa, excess, 335
uccakulinatā, 32
ujjaṅgala, 334, 335* = jaṅgala
uttatta (skr. ut + tapta), refined,
339, 340
uddaya¹, advantage, profit, 336,
337, 345, 346
uddalaka, 42, 43, 45, 197
uddhamasati, 303, 304
uddhunati, 279*
upakirati (*kiṇṇa), 159, 160
upayujjati, 245
upaladdhi, 279
upavana, 344
upavita, 8
upasavyāna (n.), ? a robe worn
over the left shoulder, 166
uppabbajita, 319
ubbandhati, to hang up, strangle,
139, 207
ura, the base of the pole of a car-
riage, 268, 268, 269
urūhava, 103, 104, 186
ullikhana, ? the procedure of open-
ing (an abscess) by scratching,
349
ussakkati², 214
ussada, anointing, 235, 237
ussanna, anointed, 237
ussāhita, having diverted oneself,
109

ussita (skr. ucchrita), erected, high,
321, 339, 339
ussukkāpeti, to stimulate, 95*, 98
ussūre, at sunrise, 65; ati-ussūre,
after sunrise, the time of sun-
rise long ago being over
ekamsika, 82, 85
ekatta, 202 = ekibhāva
eja, 232

ogadha, 211, 215
ogamanuggamana³, setting and ri-
sing (of the moon and sun), 326
odaniya, 73
odapattakini (skr. udapātra), a wo-
man who bears a bowl of wa-
ter, 73
odissaka, 97
odumbara, 210, 213
onamati, to bend, 177, 177
opaguyha, a place of concealment,
316
opāna, a pond or pool for water-
ing, 286, 287, 288
obhatacumbhātā, a woman who
has a circlet of cloth pressed in
upon the head, 73
obhāsana, the speaking to some-
body, 276
orata, desisting from, 72
olubbha (ger. of ava + lumb), 105,
217, 219, 261, 261
ovadiya, 345, 345*
ovaraka, 304
kakaṇṭaka, 258
kakka (skr. karka), a precious stone
of yellow colour, 111

¹ With one exception on p. 346, where S₂ has udaya, always written with double d.

² All my MSS. have ussakkitvā, otherwise I should have written ussukkitvā.

³ In S₂ and B. written ogga°.

- kakkaṭaka, 243, 244*, 245, 245,
 246
 kakkārika [eruka], a kind of cu-
 cumber, 142, 145, 147
 kaṇkaṭa, 104
 kaṇavira (? for karavira), Nerium
 odorum, 177
 kaṇṇaka (cf. skr. kaṇa), a cer-
 tain weight, 222, 208
 kattar, name of the instrumentalis,
 97
 kathalika (pāda°, foot-stool), 8
 kantāriya, residing in the wilder-
 ness, 341, 341
 kanda, 335
 kapila, 222
 kappana, 34, 35
 kappiyalesa, pretext, 348
 kabaramaṇi, 167, 304
 kamala, 35, 36, 38, 43, 181
 kambu, 165, 167*, 273, 280
 karavika, 166, 167, 219
 kalalikata, agitated, disturbed, 343,
 343
 kalpalatā, a creeping plant yield-
 ing all wishes, 12
 kasatā (?), 268
 kakoḷa, 227, 227
 kādamba, 163
 kāmavallī, a kind of creeper, 164
 kāyahara, 304
 kāyura, a bracelet worn on the
 arm, 165, 167*, 273, 280 = ke-
 yūra
 kāraṇḍava, 163, 163
 kāla, fate, 341
 kālusiya, 29, 30
 kiṇkaṇika, 12; elsewhere kiṇkiṇika
 kittika, famous, 200
 kirāṇa, 169, 199
 kucchita, 169, 215
 kuṭa, 210*
 kuṭṭhika (cf. skr. kuṭṭha), the pro-
 minent end of a thing, point, 344
 kuṇḍaka, 5
 kubhara, 269, 271, 275*
 kubbaratā, 276
 kumbhakāra, Phasianus gallus, 163,
 kuvalaya, 181
 kusaka, Kuśa grass, 160, 162
 kusumita, blooming, 160, 161
 kūṭaṅgacchi, 123, 123
 kesara, 278
 kesahattha, tuft of hair, 167
 koṇcanāda, 35; cf. J. P. T. S. 1887.
 p. 163 sq.
 korakita, full of buds, 288
 koḷamba, 36
 kovilāra, 173, 174*
 kosa, ? scar or pock, 349
 kosātaki, a kind of creeper, 200,
 200
 khataka, 206
 khippati, to ill-treat, 347, 348
 kheda (adj.), 276
 khepana, 311
 khobha, 35, 36, 278
 gajaka, 104
 gandhabbā, music, 139
 gandhika, scentful, 58
 gabbhara, 262
 garuḷa, 9
 gavacchita (skr. gavaṅśita), furnish-
 ed with bars, 276
 gāyana, 315
 gāha, view, opinion, 331
 gīveyya, 104
 gopakhuma, 162, 279
 gopana, 213
 gobalivadda, bull, strictly black-
 cattle-bull; gobalivaddaṇayena,
 a phrase formed in the way of
 this expression, i. e. by an ac-
 cumulation of words, 258
 gomuttaka, a precious stone of
 light-red colour, 111
 gomedaka (same meaning as be-
 fore), 111
 gosita, mixed with milk, 179. See
 Corrections and Additions.

- ghaṇṭā, 36, 279
ghata (skr. ghṛta), clarified butter, 326
ghāsana, 218
- cakora, 163, 163
caṅkora, 163, 163
caṅgotaka, 33
catukkama, 272, 278
catugunodaka, 186
canda, a moonlike strip, 272, 278
candaka (same meaning as before), 278
calaka, trembling, quivering, fresh, 222. See Corrections and Additions.
cātukummāsa, 308
cāmara, 271, 276, 278*
cāmikara (with short i), 12, 13, 166*
cittakathin, 342
cintāmaṇi, 32
ciraka (skr. cira), strip, 237
cira, strip, 280
- chandavantatā, 319
chandoviciti, 265
chamā (instr. = kṣamā of the Veda), 183, 183
chida (adj., tanhacchida), cutting, 82
chejja, one of the seven musical notes, 139*
- jaṅgama, 4
jaṅgala, 335*
jātovaraka, dwelling-room, 158
jālī (jālītambanakkhehi), having a net or rather a sort of swimming bladder, 313, 315* = jāla-vanta
jiraka, 186
- jotirasa, 339
jotisattha, 265
- tajjana, 210, 212
tanḍuleyyaka, 99
tapaniya, 12, 235, 237, 339, 340
tappati (skr. tarp), to be pleased, 338
tasati, to thirst, 40, 41, 43, 44, 49, 293
tādine: (loc. of tādina, an enlarged stem of tādina), 105, 106* = tādīmhi; cf. J. P. T. S. 1891—96, p. 55.
tipusa (skr. trapusa), a species of cucumber, 147*
tilaka, stain, spot, mole, 253
turaṅga, 281
- thambhaka, 276*
thunati, to utter indistinct cries, to groan, 223, 223
- dala, 35, 38
dārapariggaha, the taking of a wife, marriage, 299, 300
diṭṭhinipāta, glance, 279
diṭṭhivusaka, 342
divasakara, 169
divādivassa, 239, 242
disatā, 101, 102
duggama (su*), difficult to pass, 336
duppayāta, stray, 336, 337
durāsada, 210, 213
duvaddhato, from both sides, 274, 281
devara, 133, 135*
devātideva, 18, 283*, 284
- dhaṅka, 334, 334*, 335*
dharāṇa, a certain weight, 104*

* Ed. has tādini.

* This epithet occurs, in my opinion, for the first time in this passage of the V. V. Therefore the note on p. 305 of the S. B. E. vol. XXXVI is to be amended accordingly.

- dhavala, 252
 dhūsara, dust-coloured, 335
 naccane, 282, 315
 naṭati, 210
 paṭṭhikadiṭṭhi, 342
 nantaka, an old, worn out or mean cloth, 311
 nahāpana, 305
 nikkama, 93*, 94, 95*, 96*
 nikkha, 103, 104, 186
 nijjhatta, 265, 265 = nijjhāpita
 nijjhāna, 339, 340
 nithunati, to groan, 224
 niddharāṇa, estimation, 131
 nipaccakāra, service, 320
 nippariyāyena, (skr. nīparyāya), out of rank, 320
 nibbana, freedom from lust, 210, 213
 nibbivara, without holes or fissures, 275
 nibbāti, 179
 nimmathana, crushing, 284
 nimmāya (ger.), 79*, 80* — nim-minivā
 niyati, 341
 niraggala (°yañña), 283, 285
 niraṃkaroti, 109, 110
 nirūḷha, usual, customary, common, 108
 nivātavutti, 347
 nivesa, 48, 50
 nisāra, 261, 261
 nisi (loc. of nis), 161. See Corrections and Additions.
 nise (loc. of nisa), 159, 161
 nissatṭha (skr. nis + sarj), granted, 341
 nissāma (?), 10
 nissayata, 2
 nemi, 277*
 pakkamayum, 224, 224 = pakkamesum
 pakkhaleti, 261
 pakkhandiyāna, 338, 338 = pakkhanditvā
 pakhuma, 162, 279
 pacarati, 133, 136
 pacura, 213
 paccāsimṣati (skr. prati + ā + śams), to desire, expect, 336, 346
 paṭiggahāpana, 311
 paṭisaṅkhāna, 327
 paṭissa, 347
 paṭissaya, 347
 paṭissava, 351
 paṇava, 312
 paṇama, 321
 paṭapa, 180, 180
 paṭāpeti, 306, 307
 patitā, 25
 patisibbati, 167
 patita, pleased, delighted, 336, 337
 pattidāna, 188*, 190
 padaviggaha, the resolution of a compound into its elements, 326
 padumakaṇṭhikā, a peak in the form of a lotus, 181
 paḍipiya, 112, 113, 171
 pabodhana (adj.), 274, 282
 pamha, 160, 162, 272, 279
 parapesiya, 93, 94
 paricaya, 24*
 pariggaha, possession, dominion, 213
 pariṇata, 288
 parito, 316
 parinayata, 331
 paripātita, befallen, 336
 paribrahati, 115
 parilehati, 313, 316
 parisamantato, from all sides, 236
 parissanta, tired, fatigued, 305
 parissama, 289, 305
 pariharaka, armlet, 167*
 pavajjana, play, 210
 pavūsita (?), 237
 pahamsita, laughing, 279*
 pāka, cooking, 186
 pākavaṭṭa, alms consisting of cooked food, 222

- pāṭi, part, half, 321
 pādapa, 212
 pānaka, drinking, drink, 291
 pārāpata, 167
 pārījata, 174 = pārīcchattaka
 pārevata, 166, 167
 piṇjara, 288
 pīpphali, long pepper, 186, 187
 piyaṅgu, 235, 237
 pilava, 163, 163
 pilavati, 163
 piṣiyati (skr. piṣ), to perish, 335
 piheti, to be fond of, 348, 349
 pīthika, bench, 8
 pīlati, to molest, 348
 puṭabheda, the splitting, cleaving
 breaking open, 344
 puṇāti, 19
 purīsa (in the grammaticalsense), 13
 peyyavācā, 345, 345*
 pesiya, 349, 349
 pota, boat, 42
- phala (kocchaphalūpajīvi is dissolved by the commentary into kocchañ ca phalañ ca upanissāya jīvanako, ? a certain instrument, 349, 349; cf. phala in the sense of ploughshare
 phalati, to break open, 343, 344
 phalika, the breaking open, 344
 phārūka (?), 288
 phulhaka (or phulaka or puḷaka, cf. skr. pulaka), a certain precious stone, 111
 phussakokila, 57
 phussarāga, topaz, 111, 304
 bandhujīvaka, Pentapetes phoenicea, 161
 balavīra, 230, 231
 bālya (adj.), foolish, 325, 326
 bilaṅgadutiya, 229, 228
 bimbaka, 168
 byūhati, to stand in array, 104
 bhañjanaka, 72
 bhattavetanabhāṭa, a hireling working for food-hire, 305; cf. Mil. 397
 bhatti (skr. bhakti), devotion, 353, 354
 bhasma, 347, 348*
 bhāgyavantatā, the quality of having a good lot or destiny, 231
 bhujaka, a certain sweet-scented tree, 160, 162
 makula, Mimulus elengi, 194
 majjita (p. p. p. for matṭha), 340
 mañjaṭṭha, 110, 111*. See Corrections and Additions.
 mañjūsaka, the name of a celestial sweet-scented tree, 174, 175*
 manussadeva, 321
 manosila, 288
 mantā, 262, 262 = jānitvā
 masāraka, a sort of seat, 8, 9
 masāragalla, 166, 167, 303, 304, 312
 mahati, to honour, revere, 202, 203, 257, 258, 274
 mahaniya, praiseworthy, 97
 mahānīla, sapphire, 111
 mahemase, 202, 203 = mahāmase
 muḥcana, 281
 muḥcanaka, 303
 muṇḍika, 302
 munana, 231
 muraja, tambourine, 159, 161, 329, 340
 medhāvita, 229
 mosavajja, 57, 59 = musāvāda
 yahim, 343*
 yāthāva, true, exact, 232
 yāthāvato, truly, exactly, 232
 yādīcchaka, 341
 yādisakīdīsa, 210, 213
 yugala, 233
 yuttikata, union, alloy, 13
 yogga, draught-cattle, 336, 337
 yodhika, a kind of tree, 159, 161, 162

- ramśimant, 312, 314
 racanā, arrangement, 354*
 ratana, a measure of length, 321
 ratto (loc.), 128, 130
 rathapañjara, the body or rather
 the back (le fond) of a carriage,
 324, 326 —
 rathupattha (skr. rathopastha), 326
 rasasā (instr.), 283, 284
 rājarukkha, 43
 ruca (n.), gold-sand, 160
 rucaka (same meaning as before),
 159, 160
 ruta, 219
 rūpaka (adj.), 213
 ropita¹, powdered, 273*, 280
 rosa, 226
 rosaka, 226, 226

 laggana, 212
 labuja, 160, 162
 laya, 183
 lavaṅka, (lava + ṅka), a small
 mark, 253
 lasuṇa, 186, 186
 lājapañcamāni pupphāni (lājapup-
 phāni ap. Childers), 31
 lāmañjaka (skr. lāmājaka), the
 root of *Andropogon muricatus*,
 186, 187. See Corrections and
 Additions.
 lāmañca (lāmañcagandham²), 186
 līlaravinda, a lotus serviceable for
 sport, 43
 lūkha, arid, 335, dreadful, haunt-
 ed, 336
 lesakappa, pretext, 347, 348
 loṇasoviraka, 98, 99

 vaggana, 278
 vaṅka, haunted, 334, 334
 vacanakara, obedient, 80, 81, 341

 vaṭṭasaka, earring, 174, 174, 175*,
 176*, 178, 189, 209
 vaṇṇanibhata, 27
 vaṇṇanibhā, 179*, 218, 326
 vaṇṇu, 337
 vaṇṇupatha, 334, 334, 336, 337, 341
 vatthikosa, 252
 vandana, speech, 345
 vambheti, to scold, 348
 vaḷaṇṇeti, to resort to, 58
 vahānaka, 337
 vājīn, horse, 278
 vahana, 316
 vātaghāta, 197
 vātaghātaka, 43
 vālin, covered with a hairy tail,
 272, 277
 vāhasā (instr. of vāhas), through
 offering, 100
 vikubbati, 56, 58, 59
 vikubbana, 58
 viggayha (ger. of vigganḥati), to
 hold asunder, to stretch, 209, 209
 vicchurita, strewn, sprinkled, pow-
 dered, 4, 280
 vijāniyaṃ (1. sg. opt.), 183
 vitta, 183, 183, 190, 192, 193,
 206, 206
 videsa, foreign country, 338
 viniyoga, use, 157
 vipaccati, to produce fruit, 171, 172
 vipatha, 210, 212 — apatha
 vippanatṭha, lost, 336, 336, 337,
 347
 viphandhati, to writhe, 227, 227;
 elsewhere written with pph
 vibhāyana, the brightening, 148
 vimaddana, 232 (*kāle, ? at the time
 of passing away)
 vimalayaka (cf. skr. vimalaka), a
 certain precious stone of dark-
 blue colour, 111

¹ Ed. has vosita.

² Thus in S₂ and B. In S₁ the passage is missing. The right reading appears to be lamajja^a or lamājaka^a.

- virajjaka, living in a foreign country, 336
 vivana, 302, 302 = araṇṇa
 visesīya (ger. of viseseti), 82, 85
 vekata, changed, 10
 vetana, 141*
 vettāsana, cane-chair, 8
 vedi, 339, 340
 vedikā, 275*, 276, 302, 304, 340
 vediyā, 303, 304
 vebhūtika, unbecoming, 316, 347
 verajjaka, foreigner, 338
 vesama (adj.), unequal, changed, 10
 vyamha (byamha), 159, 160, 224, 312, 315
 vyūpeti, 17

 sa (adj. poss.), 350, 351 = saka
 sampyata, 162
 samsappati, 278
 samsava, 227
 samsavaka, 226, 226, 227*, 227*
 saṅkamana, avenue, 302
 saṅkilissana, 329
 saṅkuka, stake, 337, 338
 saṅkupathamagga, 338; cf. Mil. 280
 saṅghattiyati, to provoke by scoffing, 139 (one expects etteti or ettayati)
 saṅghāta, junction, union, 233
 saṅjhātapa, evening sun, 4
 sataporisa, of the height (depth) of hundred men (standing one above the other), of a hundred-fold height (depth), i.e. extremely high (deep), 226, 227*
 sativippavāsa, 335
 sateritā, 159, 161, 271, 277
 santati, 25
 santānaka, one of the five superb trees of the gods, 12
 santhagāra, 298
 sapallavita, sproutful, 288
 sapita (skr. śap), cursed, 336
 sappi (pīṭha*), an easily manageable stool, 8
 sabala, 253
 samavāyena, in common, 336
 samita, 272, 279
 samīhati, 34, 35
 samuggata, 280
 sammuggirati, to praise, 199
 samuttāpika, 72
 samudāya, 175, 201, 276*
 samudita, united, 321
 samuyyuta, 269, 269
 samussāhita (p. p. of samussa-hati), 105
 samodita, united, 320
 sampavati, 343
 sampaveti, 312, 343, 344
 sampavāyana, 344
 sampaka, 186, 186
 sambodhana (name of the vocative), 12, 18
 sambhuyya (ger. of bhavati), 232
 sammajja (oparihaṇḍadīni), 319
 sammataḷa, a kind of cymbal, 159, 161
 sammodita (probably samodita, as given in B.), united, joined, mixed, 186
 salana, 169
 salala, a sweet-scented tree, 160, 162
 salātuka, unripe, 288
 sātakumbha, 13
 sassatisama, 264, 265
 sāpa, curse, 336
 sārasa, 57, 163
 sāva, ? juice, 186
 samsare* (3 pl. pres. of sar), to run quickly, 272*, 278

* Cf. śatapauruṣam, Mahāvastu III, 455, l. 18; cf. also sādhiporisa, of the height of a man and more, M. I, 74; S. II, 99.

* B. and M. have sabbare, evidently for sappare (sarp). Samsare corresponds with the vedic 3 pl. sisrate, the termination being are, as

- sikhaṇḍi, 163
 siṅginada, gold, 283, 284 = jambunada
 sindhavāra (sindhu^o), Vitex negundo, 177
 sipātika (skr. śrīpātika), bill, beak, point, 343, 343, 344*, cf. S. IV, 193 ādinnaśipātiko seyyathāpi siriso
 sirisa, 331*, 343, 343, 344*
 sissati (? skr. śī)¹, to fall off, to perish, 344
 suci, foot-board, 8
 sucimhita (skr. śucismita), with a serene smiling, 93, 96, 273, 280
 suphassita, 275
 serisaka, 331*, 332*, 333, 341, 346
 somanassita, satisfied, pleased, contented, 351
 sovacca, 347
 haṃ (interj.), 77*
 hatthapatāpaka, the heating of the hand (by holding it over a coal-pan, aṅgāra-kapalla, 142), 145, 146
 hāriya, 210, 212 = hārika
 hiṅgu, Assa foetida, 186
 hiṅgulika (elaka, ^okā), 4, 168, 324
 hiriya (m. n.), 194*
 hīleti (skr. hīd), to grieve, vex, 349
 hira, string of pearls, 176
 hum (interj.), 77*

frequently met with, and the long or nasalized *i* in the first syllable being, as it were, a compensation for the *r* which has fallen out in the second syllable.

¹ To connect sissati with skr. śīyate, 'to be left', 'to remain' (cf. avasissatu, S. II, 28; avasissi, S. II, 267; avasisseyyam, Jāt. I, 270) would be at variance with the meaning demanded by the context. Either we must presuppose a secondary form śīs with the same meaning as śīyate (śrīṇāti), or we have to assume an anomalous form of the passive of śī in the Pali.

III. QUOTATIONS, WORKS NAMED, REFERENCES.¹

| | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| Āṅguttaranikāya, 4 | Dhammapadavaṇṇanā, 165 |
| Āṅguttara, I, 10 11; I, 35 116; | Paramatthadīpanī, 354 |
| IV, 220 60; IV, 236 194; IV, | Payāsisutta, 297 |
| 396 18 | Majjhimanikāya, 4 |
| Abhidhammapiṭaka, 4 | Mallikavattū, 165 |
| Ucchuvimāna, 203 | Vinaya I, 38 13 |
| Udāna, 46 | Vinayapiṭaka, 4 |
| Udāna 78 46 | Vimānavattū, 1, 2*, 3, 4, 354 |
| Kakkata-kavimāna, 246 | Vimānavatthuvaṇṇanā, 355 |
| Khuddakanikāya, I, 4* | Samyutta I, 51 116; I, 93, 74; |
| Jātaka I, 228; III, 409 5 | IV, 275 17 |
| Dīghanikāya, 4 | Samyuttanikāya, 4 |
| Dhammapada v. 43 203; v. 147 | Suttantapiṭaka, 4 |
| 77; vv. 219, 220 221; v. 223 69 | Sovaṇṇapiṭhavattū, 5 |

¹ Quotations made only for substantiating the different meanings of any single word have been excluded from this list. Black figures on the right side of others indicate the page of the present Edition where a quotation is to be found.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.¹

| Page | Page |
|---|---|
| 1, l. 13; 3, l. 6; 4, l. 13 read <i>icc</i> instead of <i>icc'</i> | 71, l. 12 read <i>kulapadesādinā</i> instead of <i>kuja</i> ^o |
| 6, l. 7 for <i>pasiditvā</i> read <i>passitvā</i> (reading of <i>S₁</i>) | 72, l. 22 unite <i>viññatti</i> and <i>samuttāpikā</i> |
| 7, l. 16 for <i>uppacitam</i> read <i>upacitam</i> | 90, l. 17 read <i>anupucchase</i> |
| 7, l. 18 sq. read <i>passati</i> , <i>tathā</i> instead of <i>passati</i> . <i>Tathā</i> | 93, l. 23 sq. (cf. p. 211, l. 17 sq.) |
| 8, l. 21 read <i>pīṭham</i> | <i>Ālamba</i> , and so on are, in my opinion, proper names of celestial male musicians, opposed to |
| 9, l. 24 insert a semicolon after <i>garuḷe</i> | <i>Nandā</i> , and so on, the celestial female musicians. <i>Dhammapāla</i> |
| 11, l. 9 read <i>ārammaṇe</i> | contradicts this opinion (on p. 96, l. 19 sqq.) and declares |
| 12, l. 20 read <i>attho</i> : — instead of <i>attho</i> . <i>Yathā</i> | them to be names of musical instruments. For some of them, |
| 14, l. 17 read <i>Tathā</i> | <i>e. g.</i> for <i>pokkhara</i> (skr. <i>puṣkala</i> or <i>puṣkara</i>), most probably also |
| 19, l. 17 for <i>Manujāti</i> read <i>Manujā ti</i> | for <i>ālamba</i> , this meaning can be rightly vindicated, but by |
| 23, l. 7 read <i>c'</i> <i>ettha</i> ^o | no means for all. More important seems to be the circum- |
| 26, l. 26 for <i>abhāgatān'</i> read <i>abhāgatān'</i> | stance that a line before sixty thousand 'musical instruments' |
| 36, l. 13 for <i>nikkhepapadavītikka-</i> <i>maṃ</i> read <i>nikkhepapadavīti-</i> <i>kkamaṃ</i> , although this reading is borne out by no MS. | are said 'to awake' that <i>devatā</i> whose habits are related here. But in one of the next lines we |
| 37, l. 19 put a full stop after <i>yeva</i> | meet with the very same expression, which is applied there to |
| 41, l. 11 read <i>uppajjanti</i> with a small initial letter | some celestial women prominently able for lute-playing. I believe, musical instruments cannot be put in a parallel with mu- |
| 52, l. 27 for <i>abbhanumodane</i> read <i>abbhanu</i> ^o | |
| 53, l. 5 read <i>osadhi</i> | |
| 58, l. 2 unite <i>gandhikā</i> and <i>gandikehi</i> | |

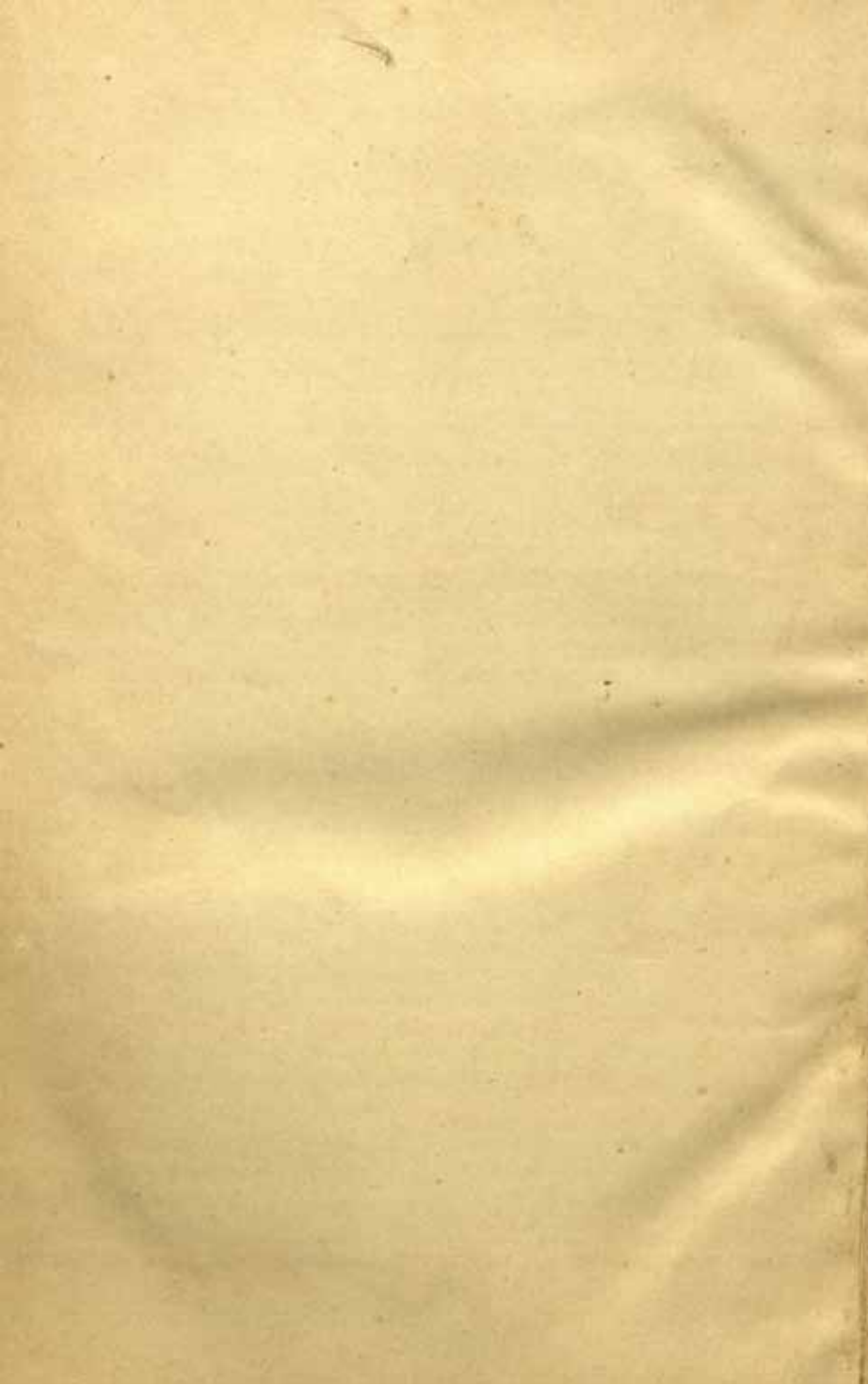
¹ A good deal of the Errata, *e. g.* the loss of some diacritical signs, notes of punctuation, and the like, also syllables erroneously united or separated, have crept into but after the last revision of the proofs.

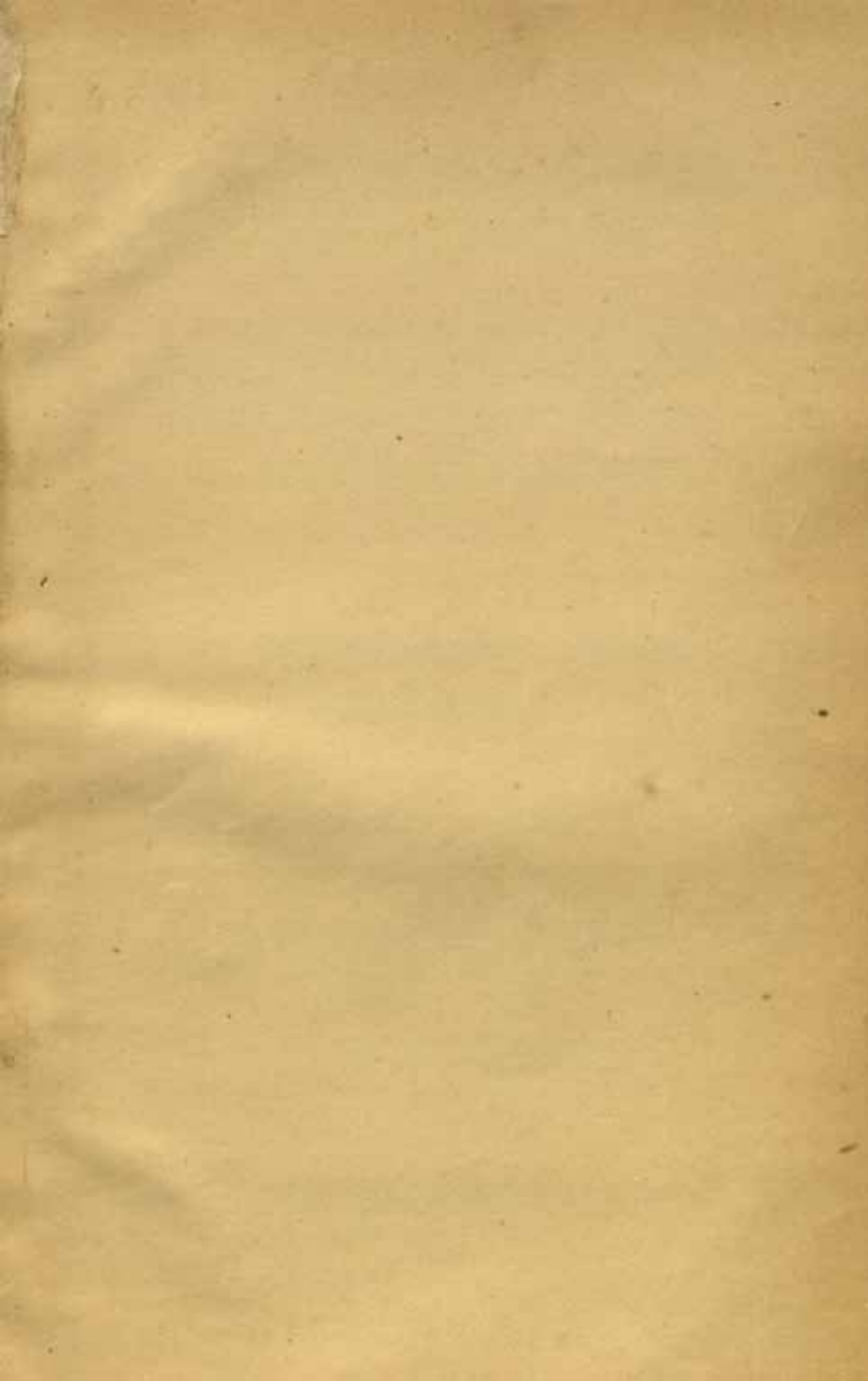
- | Page | Page |
|--|---|
| cians, and therefore the opinion contradicted by Dhammapala will be the right one. In other words, Alamba, and so on really represent <i>turiyavādaka devaputta</i> | has <i>ecarino</i> which is the regular form |
| 93, l. 26 read <i>Alambusā</i> | 155, l. 13 for <i>udakaḥhakāni</i> read <i>udakaḥhakāni</i> |
| 94 and 96, in the heading read <i>Cittalatavagga</i> | 156 sqq. (III, 7). The name of the heroine is <i>Sesavati</i> , as in <i>S₁</i> , not <i>Pesavati</i> , as in all other MSS. and also adopted by me. For, on p. 157 sq., although this name is brought in connexion with <i>visesa</i> in its twofold meaning <i>i. e.</i> excellence, superiority, and distinction, discrimination, stress is laid only on the latter meaning. Whether ' <i>Sesavati</i> ' had been changed into ' <i>Pesavati</i> ' by mere error, the letter <i>s</i> being pretty similar to <i>p</i> in the Sinhalese alphabet, or intentionally by one who liked more the woman 'rich in ornament' than the woman 'endowed with discrimination', is, of course, difficult to decide. Anyhow, a copyist who was unacquainted with the details of the story told in the commentary or did not mind them might be inclined to write <i>Pesavati</i> |
| 95, l. 12 read <i>ussukkāpesin</i> | |
| 101, l. 20; 102, l. 1 separate <i>sā</i> from <i>disatam</i> . The commentary substitutes <i>disam</i> for <i>disatam</i> , and the twice repeated <i>sā</i> in v. 2 cd, which, at first, induced me to consider <i>sādisatam i. e.</i> similarity ('to whom has she become similar?') to be the right reading, is not wholly unprecedented in the <i>Gāthās</i> | 161, l. 8 for <i>nisati</i> read <i>nisi</i> (reading of <i>S₁</i>) |
| 105, l. 18 put 2 after <i>ti</i> , and in the Notes change the last figure into 17 | 166, l. 20 read <i>evijjotitatta</i> |
| 110, l. 21; 111, first line, the form <i>mañjattā</i> occurs beside <i>mañjittā</i> and <i>mañjetthā</i> , whereas on p. III, l. 11 fr. t. and l. 1, 2 fr. b., <i>mañjattā</i> is borne out by all MSS. I have written, therefore, <i>mañjattā</i> also in the two passages of II, 5, where we meet with a different reading | 170, l. 11 separate <i>pabbā</i> from <i>pupphādīnam</i> |
| 111, last line. <i>S₁</i> has, both here and elsewhere, <i>padumarāgalohitaṅka</i> , which is a better reading than <i>raṅgalohitaṅga</i> , borne out by <i>S₂</i> and B. | 172 (two lines from b.) <i>Paṛiccha</i> twice |
| 119, l. 13 put a note of interrogation after <i>ti</i> | 173, l. 18 put a full stop after <i>nibbatti</i> |
| 121, l. 9 for <i>pāgabbhiyam</i> read <i>pāgabbhiyam</i> | 179, l. 24 read <i>Gosīta</i> (reading of B.) |
| 151, l. 26 for <i>brahmacāraye</i> read <i>brahmacārayo</i> , and see E. Müller, <i>Pāli Grammar</i> , 81. A nom. pl. <i>brahmacārayo</i> occurs A. III, 42, and here all MSS. agree. Ed. | 180, l. 21 for <i>yassā</i> read <i>y' assā</i> |
| | 184, l. 26 read <i>alonakāya</i> |
| | 186, note 7 read <i>lāmañca</i> , <i>S₂</i> , B. M.; <i>lamajja</i> , Ed.; note 23 read <i>esi</i> , <i>S₂</i> . |
| | 187, l. 1 read <i>lāmañjakena</i> (so <i>S₁</i> alone) |

- Page
 201, l. 6 read sab-
 202, l. 2, for yathādhippāyaṃ read
 yathādhippāyaṃ
 203, l. 24 read Taṃ "hettha"
 222, l. 12 read ca- (to be joined
 to lakatthikāni)
 232, l. 15 sq. read Vibhajitabbassa,
 and l. 17 for vijjanato read vi-
 bhajanato. The MSS. are much
 puzzling by spelling vibhajati,
 to divide, nipajjati, to lie down,
 pabbajati, to go forth, dippati,
 to shine, and many other words
 very often incorrectly
 232, l. 21 sq. for paṭijjante read
 paṭipajjante
 232, l. 21 read Jetavanam
 234, l. 11 the inhabitants of Iechā-
 naṅgala have come in this story
 like Pilate in the Creed
 242, l. 3 separate sam-ecca instead
 of sa-mecca
 258, 2 lines from b. read sijjhati
 278, l. 23, 24 for dhumanti read
 dhunanti
 279, l. 16 sqq. I have followed B.,
 since S₁ and S₂ are widely diffe-
 rent from each other. It seems,
 however, that we have to read
 Apare gandhabbaturiyānaṃ vici-
 trapane ti paṭhanti
 285, the last line from bottom is
 not clear; ? paramāhuti
 304, in the heading read Sunikkhitta
 324 sqq. (VII, 9). We possess here
 an exact parallel to the Kaṇ-
 hapetavatthu (cf. P. V. A. 94 sqq.)
 and to that part of the Ghata-
 jātika (IV, 85 sqq.) which is
 identical with the former. See
 my article Eine buddhistische
 Bearbeitung der Kṛṣṇa - Sage
 Z. D. M. G. 53. Bd. 1899, p. 27 sq.
 331 sqq. (VII, 10). The so-called

Page
 Serisakavimāna deserves special
 attention in more than one re-
 spect. It is a poem of no com-
 mon soar and awing, in which the
 encounter of the deceased king
 Pāyāsi, standing in his full ce-
 lestial splendour, with a caravan
 of merchants is dealt with. Omit-
 ting other highly remarkable de-
 tails I mention only the inci-
 dent of the Sirisa tree and the
 wide-spread prevalence of the
 legend related to a tree, by the
 fully ripe fruits of which the
 years of heavenly bliss are mea-
 sured. Moreover, I subjoin the
 fact that the two Vimāna-stories
 in which king Pāyāsi plays a part,
 viz. VI, 10 and VII, 10, coin-
 cide with some portions of the
 Pāyāsi-Sutta, which is referred
 to expressly in one of them.
 For these sections of the Pāyāsi-
 Sutta see Prof. E. Leumann's paper
 on Beziehungen der Jaina-Lite-
 ratur zu andern Literaturkreisen
 Indiens (Actes du VI^{ème} Congrès
 intern. des Or. à Leide, III^{ème}
 partie, sect. 2, pp. 480-490)
 336, l. 13 āropayissam is confirmed
 by three MSS. (S₁, B, M.), and
 since S₂ has aropiyaṃ (for āro-
 piyaṃ), I have retained it. The
 singular is indeed very strange,
 but the whole line where it oc-
 curs appears to form an invita-
 tion made by the leader of the
 caravan to his partners. The
 particle ti is not seldom wanting
 in small speeches which are in-
 serted into the course of the
 poetical narration; cf. e. g. p. 210,
 vv. 10. 11. 13; p. 269, v. 32;
 p. 313, v. 11.



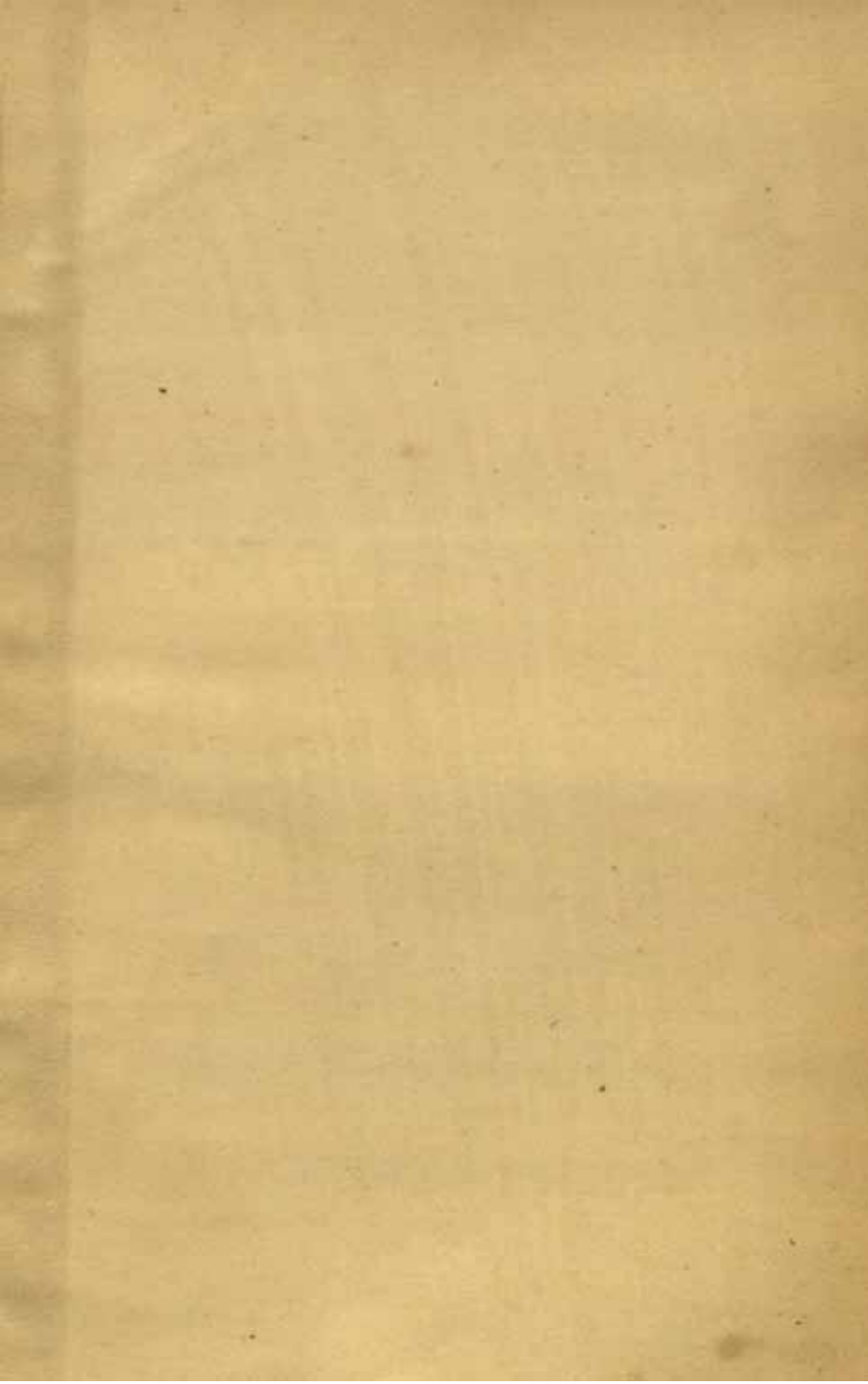


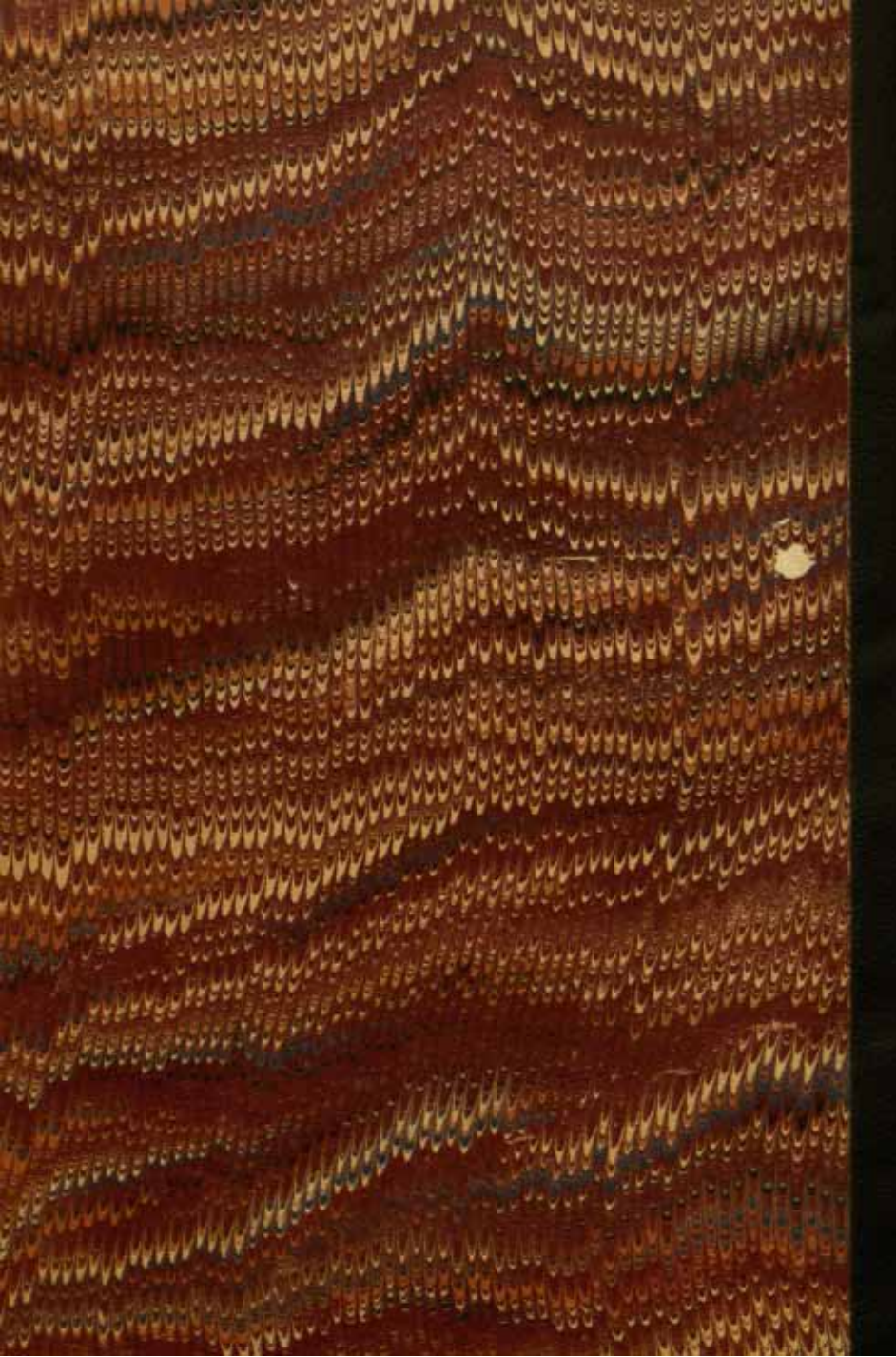


CATALOGUED.

Cal
24.79

M.C.





"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI

Please help us to keep the book
clean and moving.
